imburgs agblad
Rijspeil
 aterdag 7 februari 1981.
63e jaargang nr. 32.
Igeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ49,45, maand ƒ16,57, per exemplaar ƒ 0,70.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

e denkt dat er in Europa niet p nagedacht wordt, zit heleal verkeerd. Het gilde van de vinders, dat zich van het geel en gestoei in economie en poek niets aantrekt, rukt met rofnde trom naar voren. Daar rst geen recessie, geen depresen geen malaise. Bij het Eurole Octrooibureau in München, t ook een flinke dépendance ft in Den Haag, kwamen in 10 maar liefst 18.000 octrooinvragen binnen. Meer dan 400 twalificeerde medewerkers igen zich over deze vondsten n noest denkwerk en bekijken het ingezonden werkstuk ook rkelijk nieuw is. Want dan pas n er naar verloop van tijd na tische controle een Europees tent worden uitgereikt dat een digheidsduur heeft van 20 r. Nu is de echte kleine uitvinr, die op zijn zolderkamertje rbluffende dingen ontdekt teril hij met de materie speelt, htelijk achterop aan het geran onder het geweld van de ootindustrie, die met laborato-, instrumenten en geleerden n faam terrein veroveren. Ze-, er komen op jaarbasis nog n 2700 inzendingen van de kleiman, maar meer dan 80 prot komt uit de gecombineerde nkkoker van de grootindustrie. chemie, altijd al sterk speud naar nieuwigheden, gewoon in leven te blijven, heeft met 50 ocent van de inzendingen het uwenaandeel; fantasierijk geeg. Er komt een hausse in de vindingen als een nieuwe weschappelijke reactie om weer t fut in de gelederen te krijgen. s München als internationaal ropees centrum eenmaal volleg bezet is zullen er zeker 30.000 rooi-aanvragen per jaar binnstromen, die dan op hun arde worden getetst. De uitvinsdrift die uit deze cijfers eekt kan dan gekoppeld worn aan de lokroep van overheid industrie om een nieuwe scheut ndingrijkheid toe te voegen aan alledaagse industriële gebeun. Goede Morgen, er zijn kennek nog vele patente mensen be-.

Het weer

de ochtend nog enkele opklagen, later zwaar bewolkt gegd door regen. Middagtempeuur rond 7 graden. Matige, af toe krachtige wind uit zuidst tot west.

NDAAG:		
n op	: 8.20	onder: 17.39
aan op	: 9.37	onder: 20.59
ORGEN:		
n op	: 8.08	onder: 17.41
aan op	: 10.03	onder: 22.18

Zwaar

Deze maand zal door een Zuidafrikaanse onderneming een aantal gouden medaljons genaamd Kruger-kilo's worden geslagen. Zij wegen 1 kilogram per stuk, vertonen de beeltear van president Paul Kruger zullen per stuk 30.000 Rand osten. Dat is meer dan tweeaal zoveel als de huidige prijs n een kilogram goud. Er zuln 100 Kruger-kilo's beschikar zijn voor de verkoop aan inzetenen van Zuid-Afrika. Als kunnen betalen, natuurlijk.

Invoer van wolven op de Veluwe



...m'n fiets staat niet op slot...

Nieuwe Volvo-motor loopt op alles

Van onze correspondent

STOCKHOLM – In Zuid-Zweden wordt momenteel proefgereden met een Volvo 244, die voorzien is van een unieke motor: een minigasturbine die met praktisch elke soort brandstof kan worden aangedreven. Volgens een Volvowoordvoerder draait de motor op alles wat maar branden wil, van benzine tot het sap van suikerbieten, „zelfs op zaagsel". De motor zou erg schoon draaien.

De nieuwe krachtbron is vergelijkbaar met de turbinemotoren in vliegtuigen. Het probleem van de extreem hoge temperaturen heeft men opgelost door een aantal onderdelen (warmtewisselaars en de schoepenwielen) niet van metaal maar van keramisch materiaal te maken. De eerste berichten brachten vrijdagmiddag de Zweedse motorwereld in vervoering. Niet alleen vanwege de revolutionaire constructie van deze motor, maar vooral door het feit dat deze erg „schoon" is.

De Volvo 244 met de nieuwe motor heeft als brandstof dieselolie, maar kan volgens Volvo-woordvoerders even goed lopen op suikerbietesap, poedersteenkool, zaagsel of zelfs gemalen denneappels. Men heeft de motor met behulp van een simulator in een laboratorium een testrit laten maken „van kust tot kust" in de Verenigde Staten. Problemen deden zich hierbij niet voor.

PRIJZEN STIJGEN STEEDS SNELLER

Inflatietempo hoger

DEN HAAG – Dit jaar is al begonnen met een forse prijsstijging: volgens het CBS namen de kosten van levensonderhoud tussen half december en half januari met 0,7 procent toe. Ook het tempo van de prijsstijgingen blijft stijgen: dat ligt nu op 6,6: tegen 4,4 procent een jaar geleden. Een jaar geleden werd een stijging van 0,5 procent geregistreerd.

De inflatiegraad is nu al hoger dan de geraamde gemiddelde stijging van het prijspeil in 1981: 6,5, welk percentage waarschijnlijk door nadere ramingen 0,5 tot 1 procent omlaag zal worden gebracht. Bovendien is het huidige beeld van het prijsindexcijfer slechts „voorlopig", omdat nog niet bekend is of en zo ja, hoeveel een aantal tarieven voor de medische verzorging zal worden gewijzigd.

In feite is de prijsstijging hoger omdat die tarieven, zoals de ervaring leert, altijd stijgen. De verwerking van die stijgingen gebeurt pas na enkele maanden met een aanpassing van de cijfers, meestal opwaarts. Met de versnelling van de inflatiegraad zet zich een ontwikkeling voort, die gedurende het gehele vorig jaar al merkbaar was. Om de ramingen waar te maken, zou zich binnenkort een „trendbreuk" moeten voordoen.

De stijgingen in januari (de peildatum was de 15e) deden zich vooral voor bij de gastarieven, na de forse prijsverhoging die per 1 januari inging. Verder was er een kleine stijging in de verpleegtarieven. Andere artikelen die in prijs stegen: alcohol, woningtextiel en vloerbedekking, woningonderhoud, elektriciteit, water, dag-, week- en maandbladen, caravans en benzine, verse groenten en vers fruit.

De prijsdaling kwam weer grotendeels door het bekende uitverkoopeffect op vooral kleding en schoeisel. De invloed van die dalingen was totaal 0,9 procent; de totale stijgingen bedroegen 1,6 procent, waardoor dus de stijging van 0,7 procent wordt verklaard. Het prijsindexcijfer in punten liep op van 137 per medio december 1980 tot 137,9 per medio januari (op basis 1975 is 100).

Demonstranten weg, Brokdorf gaat door



BROKDORF – De bouw van de omstreden kerncentrale in Brokdorf is vrijdag hervat ondanks protesten van antikernenergiedemonstranten en de burgemeester van Hamburg.

De politie moest ongeveer zestig demonstranten verwijderen, die vroeg in de morgen de toegang tot de centrale hadden versperd. De demonstratie had een vreedzaam verloop (zie foto).

De centrale, die in de toekomst twintig procent van de elektriciteitsbehoefte van Hamburg moet leveren, is de inzet geweest van een geschil binnen de sociaal-democratische partij van Helmut Schmidt.

De regering-Schmidt steunde de bouw van de centrale, maar zijn partijgenoten in Hamburg hebben de bouw afgewezen. De bouw van de centrale heeft wel de steun van de regering van de deelstaat Sleeswijk-Holstein, waar de centrale wordt gebouwd.

Vrouw gooit baby van flat

HILLEGOM – Een vrouw uit Hillegom heeft vrijdag haar acht maanden oude zoontje van de galerij van de eerste etage van een flatgebouw gegooid. Het kind is aan het eind van de middag in het VU-ziekenhuis in Amsterdam aan zijn verwondingen overleden. Dit heeft de rijkspolitie meegedeeld. Volgens de politie heeft de vrouw vermoedelijk gehandeld in een vlaag van verstandsverbijstering. Zij is aangehouden.

Regering draait volledig bij

Overwinning voor Poolse arbeiders in Bielsko-Biala

WARSCHAU – De Poolse regering en de onafhankelijke vakbond Solidariteit hebben gistermogen vroeg onverwacht een akkoord bereikt, dat een einde maakt aan een elf dagen oude algemene staking in de zuidelijke provincie Bielsko-Biala, die het openbare leven vrijwel had stilgelegd. „Wij hebben gewonnen", verklaarde jubelend een bestuurslid van Solidariteit nadat de overeenkomst was ondertekend door minister Kepa. In het akkoord heeft de regering zich verplicht de gouverneur van Bielsko-Biala en zijn drie voor Solidariteit onaanvaardbare medewerkers te ontslaan.

De onderhandelingen tussen beide partijen waren eerder in de week afgebroken, maar een regeringsdelegatie begaf zich donderdagavond laat opnieuw naar de provincie om ze weer op te nemen. Voor Solidariteit werd het akoord ondertekend door het lokale hoofd van de bond, Patricjusz Kosmowski. Monseigneur Bronislaw Dabrowski nam als representant van het Poolse episcopaat aan het overleg deel.

Formeel kwam er gistermorgen om zes uur een einde aan de staking. Op dat moment gaf Solidariteit haar ruim 200.000 leden in 120 fabrieken in Bielsko-Biala opdracht het werk weer te hervatten. Tegen de stakers zullen geen tuchtmaatregelen worden genomen en zij zullen over de stakingsdagen gewoon worden uitbetaald.

„Poel"

De arbeiders in Bielsko-Biala hadden elf dagen geleden het werk neergelegd om kracht bij te zetten aan hun eis dat de regering een twaalftal plaatselijke functionarissen zou ontslaan, omdat deze mensen zich aan financiële onregelmatigheden zouden hebben schuldig gemaakt. De besprekingen liepen dood, toen de regering weigerde het ontslag van gouverneur Jozef Labuduek van Bielsko-Biala en drie zijner medewerkers te aanvaarden. In een eerder stadium had de leider van Solidariteit Lech Walesa, gezegd dat de staking in Bielsko-Biala was uitgebroken omdat het „de grootste poel van corruptie was".

Regeringskringen schatten dat de stakingsacties in het gebied van Bielsko-Biala de economie een schadepost van ƒ 200 miljoen hebben bezorgd.

Met de oplossing van het conflict in Bielsko-Biala is overigens de stakingsdreiging nog niet uit de lucht. De leiding van de onafhankelijke vakbond solidariteit in Jelenia Gora heeft voor 9 februari een staking aangekondigd, omdat de besprekingen hier donderdag zijn vastgelopen. De regionale vakbondsorganisatie hier eist dat een luxueus ontspanningscentrum voor leden van het centraal comité van de communistische partij voor het publiek opengesteld zal worden, en dat een in aanbouw zijnd sanatorium van het ministerie van binnenlandse zaken een districtsziekenhuis zal worden.

Een ander brandend probleem, de erkenning van een onafhankelijke boerenvakbond, is ook nog niet opgelost.

Man in huis overvallen

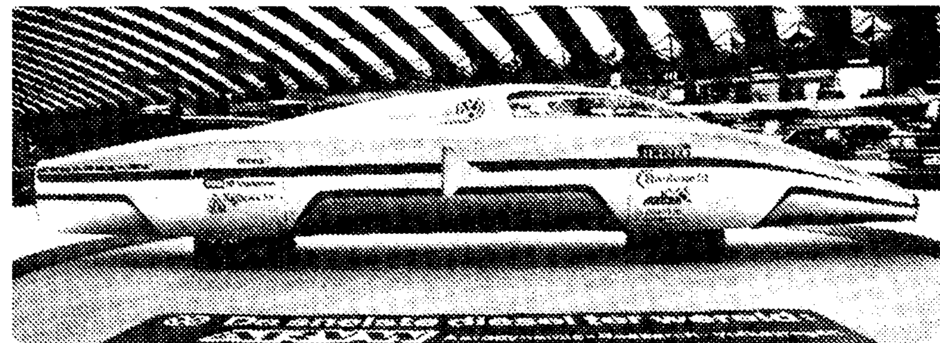
BEEK – Twee onbekende mannen hebben gisteravond om half acht de heer L. uit Spaubeek in zijn woning overvallen. L. raakte daarbij lichtgewond. De daders gingen op de vlucht nadat L. het alarm wist in te schakelen. Ze reden in een witte VW Golf met het Belgische kenteken BXD 225 weg in de richting Geleen.

De politie verzoekt iedereen die inlichtingen kan verschaffen contact op te nemen met de politie in Beek: 04402-1555 of 043-54222 (rijkspolitie Maastricht).

Margaret Thatcher:

„Kruisraket is nodig"

DEN HAAG – De Britse premier Margaret Thatcher heeft gisteren in Den Haag aangedrongen op spoedige modernisering van de NAVO-kernwapens voor middellange afstand. Volgens Thatcher, één dag op bezoek in Nederland, is het nodig de Cruise- en Pershing 2-raketten in West-Europa te stationeren om voldoende garanties te hebben tegen de Russische SS-20-raketten.



RAI

In Amsterdam draait de komende week de RAI, een expositie van personenauto's die Nederlands grootste publiekstrekpleister is. Op een van de stands is de ARVW Aerodynamic Research Volkswagen te zien oftewel de snelste diesel ter wereld. Bij vliegende start na één kilometer 344,5 kilometer per uur (zie foto). Over wat er verder zoal te zien is op de RAI informeren wij u in een aparte bijlage die u aantreft in deze zaterdagkrant.

Ziekteverzuim sterk gedaald

DEN HAAG – Het ziekteverzuimpercentage is in de laatste drie maanden van 1980 gedaald. Het Centraal Bureau voor de Statistiek en het Instituut voor Preventieve Gezondheidszorg TNO hebben vastgesteld dat het percentage in het vierde kwartaal voor mannen 9,1 was (vierde kwartaal 1979: 10,0) en voor vrouwen 11,7 (vierde kwartaal 1979: 12,4).

De gemiddelde verzuimduur in kalenderdagen in het vierde kwartaal van het vorig jaar was voor mannen 16,5 dagen en voor vrouwen 13,4. In vergelijking met het vierde kwartaal van 1979 betekent dat voor mannen een daling van 1,1 dag en voor vrouwen van 0,6 dag.

De meldingscijfers in het vierde kwartaal van 1980 waren 49,2 per honderd mannen en 78,6 per honderd vrouwen tegen 51,2 voor mannen en 79,8 voor vrouwen in het vierde kwartaal van 1979.

De dalende lijn in het ziekteverzuim was, zo blijkt uit de statistieken, al in het derde kwartaal van 1980 zichtbaar. Het verschil tussen de laatste kwartalen van 1979 en 1980 is vooral waarneembaar in de maanden november en december.

Overval in Susteren: buit 40 mille

SUSTEREN – Onopvallend en met koele brutaliteit hebben twee mannen om kwart over drie kans gezien voor een bedrag van 40 mille te bemachtigen in groothandel Luilekkerland in Susteren.

Na hun groene wagen op de markt geparkeerd te hebben gingen ze de groothandel in levensmiddelen aan de Bleekwal binnen waar ze met een vuurwapen van klein model in de kantoorruimte eigenaar G., diens echtgenote en de kantoorbediende sommeerden de handen omhoog te steken. Vervolgens werden zij een voor een gekneveld, zodat zij geen alarm konden slaan. Daarna plunderden ze de kas en verlieten met de buit de zaak en wandelden zonder argwaan te wekken naar de geparkeerde wagen op de markt terug. De rijkspolitie van Susteren heeft in samenwerking met de rijksrecherche uit Maastricht in de woonwijk nasporingen verricht welk buurtonderzoek tot nu toe niet veel heeft opgeleverd.



● BRAM BIESTERVELD
...beter bekend als Pommetje Horlepiep...



● *Jan Mulder: „Voetbal wordt zo academisch, zo serieus."*
Foto: WIM STURKENBOOM

imburgs
BLAD

In de Eurohal te Maastricht wordt dit weekend de beurs Eigen Huis gehouden, een beurs voor hen die een huis willen kopen, bouwen of verbouwen. Nuttige tips voor in en buiten de woning ook deze week weer in ons Woonblad.





HET WEEKJE WEL...

onder redactie van
max schmeetz en herman vermeulen

Britten, dieren-vrienden?

Volgens de Britse Vereniging voor Dierenbescherming zijn haar in 1980 meer klachten over mishandeling van dieren in Groot-Brittannië ter ore gekomen dan ooit: 26.000. De vereniging concludeert eruit dat de legendarische liefde voor dieren van de Britten inderdaad een sprookje is. Vooral honden en katten hebben het moeten ontgelden: er zijn er opgehangen, op andere wijze gemarteld en uitvoerig geschopt.
In 1980 zijn 1400 gevallen van diermishandeling door de rechter gestraft, 25 procent meer dan in 1979. In 3500 gevallen werd volstaan met een gerechtelijke schrobbering.

De dierenbescherming in Engeland wil dat de justitie strenger optreedt. Er deed zich in 1980 een precedent op het stuk van bestraffing van diermishandeling voor: voorgeleiding van een visser die wreed was omgesprongen met krabben ...

Hond Garbo ingeslapen

LINNE – Garbo is dood. Met behulp van de dierenarts zachtjes ingeslapen. Garbo was bejaard geworden en der dagen zat. Ze kon de laatste dagen bijna niet meer lopen en zitten en als zij door haar achterbenen zakte kon ze niet meer opstaan. Gevolg van een bij de geboorte opgelopen hernia. Dat was voor haar baas en bazin, de heer en mevrouw Braak in Linne, die haar ruim zeven jaar geleden liefdevol opnamen, aanleiding de dierendokter om het verlossende gebaar te vragen. Garbo, een bastaard Duitse herder-teef, kwam bij gelegenheid van dierendag 1973 in het nieuws toen het Limburgs Dagblad haar uitkoos als dierendag-dier. Garbo woonde toen in het dierentehuis aan de Kissel te Heerlen. Haar voorgeschiedenis was droef. Ze werd al vroeg „geschonken" aan een boer, die niet wist, dat Garbo een stoet van kleine Garbootjes voor hem in petto had. Als gevolg daarvan werd Garbo met haar kroost verbannen naar de ouderwetse w.c. – u weet wel met een hartje in de deur – buiten. Een bekrompen onvolwaardig stinkend onderkomen. Ze werd ook niet voldoende verzorgd en gevoed want met zo'n stel jonkies – vijf reutjes en twee teefjes – heeft een moederhond het hard te verduren. De dierenbescherming kreeg er lucht van en Garbo werd aan de „zorg" van de eigenaar onttrokken om gelukkig een betere toekomst tegemoet te gaan. Nadat Garbo in het dierentehuis op verhaal was gekomen en de jonkies haar niet meer nodig hadden, verhuisde zij naar de familie Braak in Linne. Daar beantwoordde zij de haar geschonken genegenheid en verzorging met „grote liefde, trouw en aanhankelijkheid", zoals de heer Braak schrijft. „We zullen dit lieve dier nooit vergeten", voegt hij aan zijn overlijdensbericht toe.

En „Emwowewadegp" ligt om de hoek ...

Meer dan 900 biersoorten in "Het grote Ongenoegen"

In 1975 opende de Nederlander Bernard Pieper, een broodmagere gebaarde reus van 1 meter 98, in Oud-Antwerpen een café waar 80 soorten bier werden verkocht. „Eerst wilde ik dat opvoeren tot 101 maar al na een paar weken had ik het aantal 200 bereikt en toen werd het 250, 300, 450, 750 en 850. Nu verkoop ik al 920 merken uit de hele wereld. Over 'n tijdje laat ik het allemaal officieel vastellen en dan kom ik in het boek van Guiness over wereldrecords".
Pieper die 37 jaar oud is, heeft 500 soorten bier altijd bij de hand achter de tapkast. „Ik kan natuurlijk niet eeuwig doorgaan met meer soorten. Ga eens na, in West-Duitsland worden er alleen al meer dan 5.000 gebrouwen. Ik zou er geen plaats voor hebben". In „het grote ongenoegen" kan men thans 300 soorten Duits bier bestellen en 250 soorten Belgisch en 250 soorten Brits bier. Ver achterop liggen Nederland met 26 merken, Frankrijk met 18, Denemarken met 16, Australië met 11 en de VS met negen. Dan komen de „kleintjes" als China, Canada, Japan, Brazilië, Polen en Jamaica. Het goedkoopste bier is Belgische Stella, namelijk 25 frank, en het duurst een fles Westduitse Feuerfest Edelbier, die haast twaalfmaal zoveel kost, namelijk 295 frank.

Wat van ver komt, kost meestal veel, of 't lekker is, is weer wat anders. Flessen bier uit bijvoorbeeld Australië, Nieuw-Zeeland en de Volksrepubliek China kosten tussen de 100 en de 150 frank. Het alcoholpercentage van al dat heerlijks ligt natuurlijk ver uiteen. Men kan waterig bier bestellen uit de USA dat het niet verder brengt dan 3 of 4 procent, maar een glas Edels uit Kulmach in West-Duitsland van 24 procent, en dan wordt het uitkijken.

„De Belgen drinken graag en veel bier en zijn kenners van edel nat en daarom", aldus Pieper, „ben ik hier in Antwerpen begonnen in plaats van ergens in mijn eigen land". Het wonderlijke is dat hij zelf weinig drinkt en niet bepaald van bier houdt. Zijn café heeft de ongewone naam van „Het Grote Ongenoegen" omdat hij persoonlijk ontevreden is over de produkten van de grote, machtige en moderne brouwers. „Deze dagen doen ze er chemicaliën in, opdat het bier maar een fraaie manchet krijgt of maken ze het kunstmatig oud. Het bier van de grote brouwerijen van nu smaakt hetzelfde en ziet er precies gelijk uit".
Pieper is uiteraard een traditionalist en een voorvechter van „bier zoals dat was en weer moest zijn". Hij is een enthousiast lid van de Britse organisatie die ijvert voor de handhaving van „real English ales". Daarom heeft hij een tweede café geopend, net om de hoek, waar hij tien soorten echte Engelse ale oppompt met de hand zoals dat hoort, en serveert. De naam van die 'pub' is ook al buitengewoon: „Emwowewadegp" dat is geen Welsh. 't Zijn de voorletters van „een mens wil ook wel eens wat anders dan een gewoon pintje".

Melkmuil

Politie die zich verdekt had opgesteld heeft een Dobermanhond gepakt als de dader van melkdiefstallen die zich over vier maanden uitstrekten. Vrijwel elke dag in deze vier maanden trof de eigenaar van „Rex" een opengebroken en voor drievierde leeggedronken fles melk voor de voordeur aan. De dader kon men maar niet te pakken krijgen, ook al omdat men niet aan een hond dacht. Wel, onder meer, aan de melkboer zelf. De verdekt opgestelde politie zag tenslotte met stomheid geslagen hoe Rex op de melkfles toeliep, de dop met zijn tanden verwijderde, op zijn buik ging liggen, de fles schuin hield en driekwart achterover goot. „Hoewel Rex geen bevredigende verklaring voor zijn gedrag had, hebben we hem maar niet bekeurd", zei rechercheur Fitchet.

Monstrous regiment of women

De Britse man is de meest in verval geraakte man van Europa geworden. De schuld daarvoor is door de voorzitter van de Britse bond van stropdasfabrikanten, Harry Bonser, niet alleen gegeven aan de economische crisis, maar ook aan 's mans echtgenote.
„Het beeld van de liefhebbende man, die bereid is, in bolstaande broek en uitgescheurde overhemden rond te lopen, opdat zijn vrouw zich nog een japonnetje kan veroorloven, mag hartverscheurend zijn, de harde werkelijkheid is, dat de persoon die het thuis voor het zeggen heeft, ook de hand houdt op de beurs", aldus Bonser.



Wie rookt is niet gezien

Jim Purol en Mike Papa roken eigenlijk geen van beiden. Maar om eens duidelijk te laten zien wat de gemiddelde roker zoal per dag weg puft, hebben ze elk 50 sigaretten, 10 sigaren en 3 pijpen tegelijk in hun mond gestoken.



Verzen van Trijntje Fop

OP EEN KATER

Een rode kater lag te Zoelen
des nachts verschrikkelijk te woelen.
Geen airconditioning, o neen,
geen ijszak op het hoofd, alleen
een koelsysteem met waterkoeling
bekoelde deze katerwoeling.

Verloving á la Russe

Een Sovjetrussische krant heeft een lans gebroken voor de wederinvoering van het instituut van de verloving in de Sovjetunie, teneinde het aantal echtscheidingen te verminderen. De „Komsomolskaja Prawda", het orgaan van de communistische-jongerenbeweging, schreef dat het zich ongerust maakte over het feit dat een op de drie huwelijken in de Sovjetunie op echtscheiding uitloopt. Het wijt deze 'ziekte aan de snelheid waarmee men in het huwelijk treedt.

IN GESPREK

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

• Niet door elkaar halen

Met deze brief wil ik reageren op het artikel van de heer Jorna S.J. (LD 3/2). Het gaat daarbij over zigeuners, die teleurgesteld zijn in Koko Petalo en mevrouw Haars. Nu, hoe dat in mekaar zit daar weet ik niets van. Maar een ding moet mij toch van het hart. Dat die meneer Jorna voor de zigeuners opkomt is een goede zaak. Maar hij moet niet zigeuners en woonwagenbewoners door elkaar halen. Een woonwagenbewoner hoeft niet meer Nederlander te worden. Dat is hij namelijk al zolang als Nederland bestaat (oerinwoner). (Het waren de watergeuzen die Willem van Oranje de overwinning brachten bij Den Briel, maar daar wil ik verder niet op in gaan). En hoe men zich als Nederlander moet gedragen dat zal wel iedere Nederlander zelf moeten weten, meneer Jorna. En als u denkt dat woonwagenbewoners zo erg gediscrimineerd worden dan heeft u het goed mis. Ik ben ook een woonwagenbewoner en ga iedere dag langs de deur maar ik ondervind niets van discriminatie. Er zijn alleen veel typen mensen, die gewoon hun eigen mening hebben en dat mag toch zeker in een democratie. Ik als woonwagenbewoner kan met het samenwonen van woonwagenbewoners en zigeuners geen vrede vinden. Dat is mijn mening.

HEERLEN — Bart Kersten

• Abortus en CDA

Op de partijraad van het CDA van 31 januari is unaniem besloten om het abortuswetsvoorstel, door het huidige kabinet ingediend, volledig te steunen. Anderzijds werd een voorstel van het kamerlid Leyenhorst om deze materie in het verkiezingsprogramma op te nemen afgewezen (LD 2/2). De vraag is of dit laatste uit evangelisch standpunt – het CDA steunt hierop – c te weg is. Ware het niet wenseli dat wetsvoorstel – alhoewel reec de Tweede Kamer aanvaard – e kel op te nemen waarin exact de len worden aangegeven, waar sociale en/of medische gronde onderbreking van de zwange op voornoemde evangelische verantwoord is. Een dergelijke omschrijving zou wellicht het punt wegnemen over de strij van beslissing door arts en vr vrouw alleen en het aantal besli dagen.

HOENSBROEK — M.G. H

• Wachten

Ik heb op 26 januari mijn inko formulier moeten inleveren bij ciale dienst te Sittard. Het duur half uur voor ik aan de beurt w stond een lange rij mensen tot het gebouw. Toen ik aan de beu duurde het vijf minuten voor ik een nieuw inkomstenformulier Er waren drie tot vier mensen a zig in de kamer waar het for moest worden ingeleverd. Een h slechts. Daarom vraag ik mij af:
1. Is het normaal, dat, als mense de sociale dienst hun inkoms mulier gaan inleveren, dat ze bu de kou moeten wachten tot ze beurt zijn?
2. Er waren drie tot vier mensen kamer waar maar één persoon komstenformulieren in ont nam, terwijl die anderen er „ni ten te doen. Wat voor werkzaam moeten die dan doen? Of moet soms het werk van die ene pe controleren?
3. Men kan deze inkomstenfor ren van 2.00 tot 3.00 uur inlever stonden om 3.30 nog ongeveer mensen in de rij te wachten tot de beurt waren. Zijn de tijden da lengd?

SITTARD — Weduwe Sch

puzzel van de dag

zwarte kanten sluier — jaargetijde — hete vulkaanstof — storen — jongensnaam — onbetrouwbaar — naast — vulkaan — gezongen toneelspel — werkpl. v. schepen — snijwerktuig — slag — sterke drank — visgerei — fris en gezond — doen kamper. — bijbelse figuur — rivier in Frankr. — vochtig

oplossing gisteren

- p - g - - k
p e l i k a a
- n e r o - r
e s d o o r n
- i i - r e -
l o g e - e v
- e e n s - r
i n n e r l ij

de koperen knullen

suske en wiske



panda en de meester-schraper



recept

wina born

Biefstukjes Woronoff

Neem voor dit gerecht vier kleine, maar dikke biefstukjes. U kunt ook dikke „biefstukjes" kneden van mager rundergehakt. Bestrooi de biefstukjes met een volle theelepel rosemarijn en pas vlak voor het bakken met zout. Vermeng 2 eetlepels cognac met 1 theelepel Worcestershiresaus, 1 theelepel mosterd en een glas heet water. Laat boter heet worden en bak de biefstukjes hierin boven fel vuur 1 minuut aan elke kant. Voeg het cognacmengsel toe en laat de biefstukjes zo nog 2 à 3 minuten sudderen, boven laag vuur. Leg het vlees op een warme schaal en giet er de saus over. Geef er de aardappelpuree bij.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37,
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Washington gaat 'rampzalige economische situatie' te lijf

Ronald Reagan: roer moet helemaal om

WASHINGTON – De Verenigde Staten beleven op dit moment „de grootste economische wanorde" sinds 1930, ze worden bedreigd door „een economische ramp van enorme omvang" en daarom is het hoog tijd „de loop er dingen te wijzigen". Dit zei president Ronald Reagan donderdagavond laat in een televisietoespraak vanuit het Witte Huis. Reagan liet duidelijk uitkomen dat hij de Amerikaanse economie weer uit het slop wil halen met een gecombineerd programma van belastingverlichting en besnoeiingen op de overheidsuitgaven.

De nieuwe Amerikaanse president kondigde aan dat hij op 18 februari het Congres een gedetailleerd economisch programma zal voorleggen, dat met name voorziet in een vermindering van de uitgaven „van praktisch alle ministeries" en een verlaging met 10 procent per jaar van de inkomstenbelasting „gedurende de komende drie jaar". Reagan maakte tijdens zijn toespraak gebruik van tabellen en statistieken om zijn plannen duidelijk te maken en toonde zelfs een biljet van een dollar en enkele geldstukken ter illustratie van de sterk verminderde koopkracht.

Keerpunt

In zijn eerste belangrijke economische toespraak tot het Amerikaanse volk sinds hij president werd, zei Reagan „te betreuren te moeten zeggen dat we in de ernstigste economische situatie zitten sinds de grote depressie. U zult het niet fijn vinden en ik vond het ook niet fijn. Maar we moeten de waarheid onder ogen zien en dan aan het werk gaan om de zaken te veranderen. Laat daarover geen misverstand bestaan, we kunnen ze veranderen". Reagan meende dat „het tijd is te erkennen dat we op een keerpunt zijn aangekomen. We worden bedreigd door een economische ramp van enorme omvang en de oude aanpak kan ons niet redden".

Het somberste onderdeel van zijn toespraak wees Reagan erop dat „de federale begroting uit de hand is gelopen en dat we met een deficiet worden geconfronteerd van bijna 80 miljard dollar in het begrotingsjaar dat op 30 september afloopt". Bovendien, zo zei hij, zijn er zeven miljoen Amerikanen gevangen in de persoonlijke schande en menselijke tragedie van werkloosheid. „Als zij in een rij zouden gaan staan, „zou deze rij reiken van de kust van Maine tot aan Californië. De Amerikaanse president legde de blaam ronduit bij de federale regering in Washington. Hij verbond daaraan nog de voorspelling dat de nationale schuld zal oplopen tot boven een biljoen dollar, voordat de kortingen op overheidsuitgaven effect zullen sorteren. „Dit is een cijfer dat letterlijk ons begrip te boven gaat", zo zei Reagan.

Beroep

De president hield de Amerikanen voor dat inflatie en werkloosheid hand in hand gaan en dat ze tegelijkertijd moeten worden bestreden. „In het verleden poogden we het ene jaar de inflatie te bestrijden en vervolgens, als de werkloosheid toenam, gingen we het andere jaar de werkloosheid te lijf door een groter deficiet in de uitgaven als injectiespuit te hanteren. Het is hoog tijd nu eens wat anders te proberen en dat gaan we ook doen", aldus Reagan die eraan herinnerde dat het inflatiepercentage nu 12.5 bedraagt, dat de werkloosheid op 7 procent ligt en dat de rentetarieven de 20 procent naderen of zelfs overschrijden. De president waarschuwde wel dat er geen snelle oplossing mogelijk is, maar dat we tegelijkertijd „geen uitstel kunnen dulden van een economisch programma dat erop gericht is belastingen te verminderen om de produktiviteit te stimuleren en de groei van de overheidsuitgaven te verminderen om de werkloosheid en de inflatie te bestrijden".

Het Amerikaanse staatshoofd deed tijdens zijn toespraak duidelijk een beroep op de solidariteit van zijn landgenoten. Deze moet onvoorwaardelijk worden betoond om de gestelde doelen te bereiken. Alle sociale groeperingen zouden aan het nationale belang voorrang moeten geven boven het eigenbelang. Dan, zo zei Reagan, zal het met Amerika economisch weer bergopwaarts gaan.



● President Reagan wilde er tijdens zijn persconferentie over de economische plannen van zijn regering geen twijfel over laten bestaan waar het allemaal om draait: de ping ping! Hij hield daartoe een greenback, een buck, of zoals het bankbiljet beter bekend is in de wereld: een dollar in de hand. Alles om te benadrukken dat Amerika zich in de „grootste economische miserie sinds de crisisjaren" bevindt.

Tumult in Teheran

TEHERAN – In Teheran zijn gisteren ... mensen gewond in gevechten die ontstonden toen mohammedaanse fundamentalisten met geweren en messen optraden tegen de eerste grote betoging van linkse Iraniërs sinds acht maanden.

Het aantal slachtoffers werd opgegeven door de drie ziekenhuizen in Teheran waar de gewonden naar toe gebracht waren. Artsen vertelden dat zij door schoten en messteken veroorzaakte verwondingen behandelden.

De linkse betogers waren leden van de marxistisch-leninistische guerrilla-beweging, die een regeringsverbod hadden veronachtzaamd bijeen te komen op twee hoofdpleinen. De betogers droegen bordén mee, waarop zij protesteerden tegen toenemende werkloosheid en het akkoord met de VS dat op 20 januari leidde tot de vrijlating van de 52 Amerikaanse gijzelaars.

Het Iraanse ministerie van binnenlandse zaken verbood in december bewegingen waarvoor geen vergunning was afgegeven, en degenen die zich aan overtreding schuldig maakten werden bedreigd met berechting door revolutionaire rechtbanken onder bepalingen die voor oorlogstijd golden. De demonstratie van gisteren was de eerste van enige omvang in de hoofdstad sinds de afkondiging van het verbod.

Minister Gardeniers:

Bij veel reclame geen uitzending van wedstrijden

DEN HAAG – Televisieuitzendingen Televisie-uitzendingen voetbalwedstrijden, waarbij rondom het veld te veel reclame wordt gemaakt, worden in de toekomst vermeden.

Minister Gardeniers heeft dit de Tweede Kamer meegedeeld. In antwoord op vragen zegt zij, dat de NOS geen geld heeft ontvangen uit de extra opbrengsten, verkregen door het plaatsen van (Duitse) reclameborden bij de voetbalwedstrijd Nederland-West-Duitsland op 11 oktober vorig jaar. Minister Gardeniers heeft de Kamer ook de richtlijnen gezonden, behorende bij haar besluit tot het tegengaan van sluikreclame. Daaruit blijkt ondermeer, dat het in beeld komen van niet-overheersende reclame bij reportages van bijvoorbeeld sportevenementen is toegestaan. Voorwaarde is wel, dat deze reclame niet in verband met de uitzending werd aangebracht. Toegestaan is het ook het vermelden van een sponsornaam, mits deze naam niet met nadruk wordt vermeld. Ook moet de benaming reeds drie jaar feitelijk in gebruik zijn, moet de naamgeving ook in de pers ingang vinden en – betreft het de benaming van een sportvereniging – dient deze naam erkend te zijn door de bij de NSF aangesloten sportbond.

Minister Gardeniers heeft de omroeporganisaties gewaarschuwd geen overdreven wensen te maken. Kostenverhogingen die niet binnen het budget vallen zullen niet gefinancierd worden door een sterke verhoging van de omroepbijdrage. Volgens de minister wil zij er naar streven de stijging van de in deze moeilijke economische tijd sterk op de gezinsbudgetten drukkende last, beperkt te houden en geleidelijk te laten verlopen.

Mevrouw Gardeniers uitte deze waarschuwing in een onlangs aan de NOS gestuurde brief over de vaststelling van de omroepbijdrage.

China bouwt duwbakken voor Nederland

ROTTERDAM – Een aantal Nederlandse en Westduitse reders en particuliere schippers heeft 26 duwbakken besteld, die in de Volksrepubliek China gebouwd zullen moeten worden. Een Westduits projectbureau voor haven- en scheepvaartontwikkeling heeft de order geplaatst, een scheepvaartbemiddelingsbureau in Zwijndrecht brengt de bakken aan de man. De duwbakken zullen begin 1982 worden opgeleverd en per ponton naar Rotterdam worden gebracht, zo zegt directeur J. Kater van het gelijknamige kantoor. China bouwt de duwbakken aanmerkelijk goedkoper dan de Europese werven. Het verschil bedraagt ongeveer 20 procent.

Maatregel tegen negeren stopgebod

Roodlichtcamera's bij 20 overwegen

Van onze verkeersredacteur

UTRECHT – De Nederlandse Spoorwegen willen roodlichtcamera's plaatsen bij 18 overwegen en die op twee bestaande uitbreiden. NS willen daarmee het toenemende negeren van het stopgebod op met halve bomen beveiligde overwegen, en de ongelukken die daar niet zelden uit voortvloeien, krachtdadig bestrijden.

Roodlichtcamera's staan op het ogenblik op een overweg in Utrecht (Blauwkapel) en Schiedam (Nieuwe Dam), maar in beide gevallen aan slechts één kant van de overweg. Deze installaties zullen worden uitgebreid, met gelijktijdige vervanging van de camera's door een nieuw type. Dit jaar zullen nog vier overwegen tweezijdig van de camera's worden voorzien. Daarna zullen tot en met 1985 ieder jaar drie ermee worden ingericht en in 1986 nog eens twee. Van de aanwezigheid van deze camera's wordt zowel een repressieve (vermijding van herhaling door dezelfde weggebruiker) als een preventieve (vermijding van overtreding door alle weggebruikers) verwacht. In weerwil van dit laatste argument acht NS het evenwel „in strijd met het beleid van de directie" de overwegen te noemen waar deze camera's zullen worden opgesteld. NS acht voorts het innen van de boetes van even groot belang als het vermijden van ongelukken.

NS plaatst, bedient en onderhoudt de camera's in eigen beheer. Uit een proefproces is gebleken dat het openbaar ministerie de door NS geproduceerde foto van de overtreding aanvaardt als bewijsstuk. De camera's worden zoveel mogelijk geplaatst op eigen terrein van NS, dat over het algemeen de breedte van de spoorbaan zelf ruimschoots overtreft.

Bonn en Parijs blijven bezorgd om Afghanistan

PARIJS – Frankrijk en West-Duitsland blijven bij hun veroordeling van het Russische ingrijpen in Afghanistan en menen dat de ontspanning geen schok van deze aard meer kan verdragen,

Dit staat in het communiqué, vrijdag in Parijs uitgegeven na de 37e topconferentie van Frankrijk en West-Duitsland. Na afloop van de 35e top in februari 1980 hebben Parijs en Bonn voor het eerst het ingrijpen van de Russen in Afghanistan „onaanvaardbaar" genoemd en de „onverwijlde terugtrekking" van de Russische troepen geëist.

Nieuw procede ontwikkeld in de Sovjetunie

Benzine uit steenkool kan veel goedkoper

DEN HAAG – De Russische geleerde Zinovi Tsjoechano, lid van de academie van wetenschappen in de Sovjetunie, heeft een revolutionaire verbetering tot stand weten te brengen in de winning van vloeibare brandstof uit steenkool. In het zogenaamde proces van de supersnelle steenkoolpyrolyse, waarbij stoffen ontbonden worden onder hoge temperaturen is een nieuwe theorie ontstaan, die in de praktijk op expertimentele schaal met succes is beproefd.

Het ontbinden van steenkool via verhitting is als zodanig een bekend proces dat onder meer ook vroeger bij de Staatsmijnen in de cokesfabrieken werd toegepast. Hierbij kwam niet alleen gas vrij maar tal van waardevolle stoffen zoals bijvoorbeeld teer en fenol, die goed bruikbaar waren. Tsjoechanov, die zich al veertig jaar lang bezighoudt met steenkoolprocessen, stelde dat de verhitting van steenkool speciaal wat de opbrengst aan produkten en de samenstelling er van afhankelijk was van de verhittingssnelheid en de reageertijd van de uitgangsstoffen en van de daaropvolgende snelle afkoeling. Dat betekende dat de nieuwe methode een regelbaarheid zowel in tijds- als temperatuursomstandigheden vereiste, die zoals het uitgedrukt werd, als het ware op de snede van een scheermes de ontbindingen van de steenkool tot stand zou kunnen brengen. Tijds- en temperatuurcontrole dienden bij wijze van spreken tot op fractues van seconden nauwkeurig instelbaar te zijn om de kluwe aan produkten, die in steenkool gezamenlijk verbonden zijn minutieus te kunnen ontwarren. Dat is dank zij proefnemingen in het laboratorium van het energie-instituut van de academie van wetenschappen in de Sovjetunie gelukt.

De nieuwe methode van de supersnelle pyrolyse van steenkool maakt het mogelijk om van een normale electriciteitscentrale, een zodanig bedrijf te maken dat er niet alleen electriciteit wordt opgewekt maar gelijktijdig waardevolle produkten verkregen worden zoals vloeibare brandstof, calorierijke gassen, waterstof, chemische grondstoffen en basisstoffen voor bouwmaterialen. Stook uw kachel niet met bankbiljetten" zo luidt thans de slogan in de Sovjetunie waarmede men aangeeft dat het nieuwe proces van steenkoolontbinding vele waardevolle stoffen vrijmaakt die thans alleen maar dienen om verbrand te worden ten behoeve van de opwekking van electriciteit en het verstrekken van warmte. Het informatiebulletin van de Russische ambassade in Nederland maakt melding van deze nieuwe ontwikkeling op steenkoolgebied in de Sovjetunie.

PvdA streeft naar nieuwe abortuswet

DEN HAAG – Na de verkiezingen in mei zal de Partij van de Arbeid streven naar een nieuwe abortuswet. Wanneer er een progressieve meerderheidsregering komt, zal die met een ontwerp komen. Bij een combinatie PvdA-CDA-D'66, zal de PvdA-fractie in de Tweede Kamer een initiatief-ontwerp indienen.

Zo luidt een resolutie die het partijbestuur van de PvdA het congres eind deze maand zal voorleggen. Binnen de partij bestaat een grote stroming die een nieuwe abortuswet als „strijdpunt" van de partij bij de komende formatiebesprekingen wil opvoeren. Alleen bij een regering van progressieve partijen heeft het zin over abortus bij de formatie afspraken te maken, vindt het PvdA-bestuur. „Het heeft echter geen enkele zin zelfs maar te pogen met het CDA tot inhoudelijke overeenstemming te komen." Omdat de „strijdpunten" van de partij mede op het CDA zijn gericht, wil het partijbestuur van abortus geen strijdpunt maken.

Kernwapenvrij

Het PvdA-bestuur blijft onwrikbaar op zijn standpunt over kernwapens staan, zo blijkt uit de adviezen over een aantal nieuwe voorstellen vanuit de afdelingen. „Nederland dient kernwapenvrij te worden, maar zodanig dat het een kernwapenvrij Europa naderbij brengt", luidt het bestuursstandpunt.

In een nadere toelichting voor het congres stelt het partijbestuur dat het „maar zodanig dat..." geen voorwaarde is bij het afstoten van kerntaken. „Het is een redengeving", aldus voorzitter Max van den Berg. Eenzijdige stappen zullen in elk geval worden gezet, zij het geleidelijk.

Bezwaren

Pogingen vanuit de partij om het „maar zodanig dat..." te schrappen, stuiten op onoverkomelijke bezwaren van partijbestuur en lijsttrekker Den Uyl. De laatste heeft gezegd geen lijsttrekker te willen zijn als de partij een al te radikale koers gaat varen. Hij wil voorlopig een of twee Nederlandse kernwapentaken behouden om binnen de NAVO geen invloed te verliezen.

Kankersterfte wellicht hoger dan nu bekend

UTRECHT – De mogelijkheid bestaat dat de statistieken over kankersterfte in ons land meer dan 30 procent afwijken van de werkelijke toestand. Dat is de conclusie van de onderzoeker dr. J. Steffelaar in het blad Medisch Contact. Hij verrichtte obductie (lijkschouwing) op 751 overledenen, en concludeerde dat bij 147 patiënten de kankerdiagnose correct was gesteld, maar in 99 gevallen (40 procent) niet of niet volledig.

Naar aanleiding van dit onderzoeksresultaat maakt dr. Steffelaar de gevolgtrekking dat de betrouwbaarheid van de sterftestatistieken van het Centraal Bureau van de Statistiek in het geding is, ook voor andere oorzaken dan kanker. Zo noemt hij het een gerechtvaardigde veronderstelling, dat het hartinfarct vaker als doodsoorzaak wordt opgegeven dan met de werkelijkheid overeenkomt.

Dr. Steffelaar bepleit een verruiming van de mogelijkheid om lijkschouwing te verrichten. Zo mogelijk zou een nieuwe regeling volgens hem moeten inhouden dat geen aparte toestemming van de nabestaanden nodig is.

Weren part-timers uit ziekenfonds bijna ondoenlijk

UTRECHT – Staatssecretaris Veder-Smit (Volksgezondheid) heeft de Ziekenfondsraad opnieuw gevraagd een advies uit te brengen over part-timers in het fonds. Dit keer heeft zij advies gevraagd over de mogelijkheden mensen die minder dan 16 uur per week werken of die minder dan 40% van het minimumloon verdienen, van ziekenfondsverzekering uit te sluiten.

In het eerste geval zullen er circa 270.000 en in het tweede 200.000 mensen buiten de verzekering gaan vallen. Voor een groot deel van hen is dat geen ramp, omdat ze dan terug kunnen vallen op de verzekering van echtgenoot of ouders, maar degenen die niet op de een of andere manier meeverzekerd zijn, zouden er financieel erg op achteruitgaan. De premie voor de vrijwillige verzekering is namelijk een vast, hoog bedrag per maand.

Het advies van de Ziekenfondsraad zal waarschijnlijk volgende maand worden uitgebracht. Waarschijnlijk zal de raad toepassing van de urennorm (minstens 16 uur werken per week) helemaal afraden, omdat het registreren van het aantal gewerkte uren vrijwel onmogelijk is, vooral ook omdat sommige mensen de ene week wel minder dan 16 uur per week werken en de andere niet, of verschillende kleine baantjes tegelijk hebben. Ook aan het looncriterium (40% van het minimumloon) zitten technisch zoveel haken en ogen, dat de raad waarschijnlijk een voor de staatssecretaris negatief advies hierover zal uitbrengen.



Eendagsvlieg

Voelt u zich gedupeerd door uw echtscheiding van man of vrouw? Luister dan zaterdag 7 februari naar Radio Avon op 95 mhz en kanaal 28 fm, links van Hilversum III. Zie hier de reclameboodschap voor een illegale uitzending vanuit de Noordzee, verzorgd door de Alg. Ver. Ouders Minderjarigen. Reikwijdte van de zender: 200 km. ● Met de aanduiding van 12 mannen (19 tot 44 jaar) heeft de Deventer politie 29 inbraken opgelost. Hierbij werd voor ƒ 700.000,- gestolen. ● John Freeman (25) die in Nashville wegens moord in de gevangenis zat en in een vuilnisauto daaruit trachtte te ontsnappen, raakte in de hydraulische pers van die wagen bekneld. De man werd letterlijk fijngemalen. ● Twee Italiaanse carabinieri zijn bij Padau doodgeschoten, toen zij in een hinderlaag liepen. Een van de vier daders is gepakt: Marco Fioravanti, een ultra-rechtse terrorist.

Ontvoerd

Leden van de pro-Syrische groep „Adelaars van de revolutie" hebben donderdagnacht in Beiroet de Jordaanse zaakgelastigde in Libanon ontvoerd. Deze actie ging gepaard met een schietpartij, waarbij twee doden vielen. ● De narcoticabrigade in Amsterdam heeft drie mannen aangehouden die in het bezit waren van in totaal 700 gram cocaïne. Een van hen had ook nog een bedrag van ƒ 32000,- op zak. ● Ook in Amsterdam hebben drie mannen donderdagnacht een overval gepleegd op de nachtportier van een hotel aan de Nieuwe Zijds Voorburgwal. De portier bedreigd en opgesloten in een hok. Buit van de overval: ƒ 4000,-. ● Een Japanse levensmiddelenfabrikant heeft alcohol in poedervorm uitgevonden en de plannen die hij daarmee heeft, zullen de caféhouders straks geen deugd doen.

Mislukt

In een gesprek met de Londense Times heeft Irans president Bani-Sadr verklaard dat Irans tegenoffensief tegen Irak is mislukt. „Als wij de wapens hadden die we nodig hebben, zou de oorlog al in ons voordeel zijn beslecht", aldus Bani-Sadr. ● Volgens de New York Times heeft minister Haig Washingtons Europese bondgenoten geadviseerd de verklaring te negeren die Haigs collega van defensie, Weinberger zojuist heeft afgelegd over de mogelijke produktie van het N-wapen. Weinberg, aldus Haig – steeds volgens de NYT – heeft niet het officiële standpunt van de VS vertolkt. ● Het Poolse weekblad Perspekt is tevreden over de Vaticaanse politiek tegenover de socialistische landen. De katholieke kerk is nu een instelling die boven de systemen staat, schrijft Perspektywy.

Vondst

Tijdens restauratiewerk aan de hervormde Petruskerk in Woerden zijn in de grond vijf in goede staat verkerende stenen beelden uit de 16e eeuw gevonden. De beeldenschat dateert vermoedelijk uit 1566, het jaar van de beeldenstorm. ● Honderden Braziliaanse jongens en meisjes houden vanavond in Sorocaba, een welvarende landbouwstad bij Sao Paulo een „kus-in". Deze happening is bedoeld als protest tegen het verbod van een rechter „op suggestieve zoenen" in het openbaar. ● Elk jaar komt één op de 14 Nederlanders wel een keer in Groot-Brittannië. Van hen gaat 76% naar Londen. In 1980 hebben Nederlanders voor 650 miljoen gulden aan de overzijde van de Noordzee besteed.

Overleden

De Franse prof. Philippe Maupas (41) die in '75 een vaccin tegen virushepatitis B samenstelde, is gisteren aan de gevolgen van een verkeersongeval in Tours overleden. ● Een ander sterfgeval betreft de Britse generaal sir William Scotter (58) die in april plaatsvervangend opperbevelhebber van de NAVO in Europa zou worden en tot dusver commandant van de Britse troepen in de BRD was. ● Dodelijk verongelukt is donderdag ten zuidoosten van Napels bij een verkeersongeval de Italiaanse toneelspeelster Liana Trouche. De actrice was getrouwd met de vooraanstaande acteur Aldo Giuffre.

Ondeugdelijk

Het voorbehoedsmiddel Patentex Oval, een schuimpreparaat, is beslist niet beter dan de pil. Het aangetoonde zwangerschapscijfer van 3 bij gebruik van het middel is zelfs een sterke aanwijzing dat het niet betrouwbaar is. Aldus de socioloog dr. E. Metting en de arts L. Querido in het blad Medisch Contact, waarin zij hun eerder geuite waarschuwing nu herhalen. + Radio-Vaticana bestaat 50 jaar. Dit feit wordt gevierd met een grote expositie in het omroepgebouw Palazzo Pio, waarop de geschiedenis van de door Guglielmo Marconi ontworpen en gebouwde zender is uitgebeeld. Paus Pius XI wijdde de zender in op 12 februari 1931. ● Philips gaat het Dendara-tempelcomplex in Egypte verlichten. Met de opdracht is een bedrag gemoeid van ƒ 1,6 miljoen. Het tempelcomplex staat 60 kilometer ten noorden van Luxor.

50 jaar getrouwd

Op zaterdag 14 februari 1981 hopen onze ouders

Harrie Gerardu
en
Jeanne Gerardu-Stijns

de dag te herdenken, dat ze 50 jaar geleden in het huwelijk traden.

Deze dag wordt ingezet met een plechtige h. mis tot dankzegging, in de kapel van het ziekenhuis St.-Annadal om 14.30 uur

Maastricht, februari 1981
Medoclaan 122b

Receptie van 17.30 tot 19.00 uur

Adres van de dag: parochiehuis St.-Pieter, Past. Kribsweg 14a, Maastricht

---

Op zaterdag 14 februari 1981 hopen onze geliefde ouders en grootouders

J.H. Bos
en
M.C.H. Bos-Wauters

hun 50-jarig huwelijksfeest te vieren.
Het feest begint met een plechtige eucharistieviering, welke uit dankbaarheid wordt opgedragen om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Klimmen.
Receptie van 18.00 tot 19.30 uur in zaal Keulen, Schoolstraat 3, Klimmen.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

Februari 1981
Stationsstraat 24, 6311 AB Klimmen

Dankbetuiging

Vanwege de enorme belangstelling, die wij bij ons

DIAMANTEN HUWELIJKSFEEST

mochten ondervinden is het ons onmogelijk iedereen persoonlijk dank te zeggen. Mogen wij langs deze weg allen hartelijk danken voor de gelukwensen, bloemen en geschenken. In het bijzonder dank aan de zeer eerw.heer pastoor, het gemeentebestuur, de kon. ver. Walrams Genootschap en De Jonge Nobele Schutterij. Mede hierdoor is 23 januari 1981 voor ons een onvergetelijke dag geworden.

G. Ploumen
M. Ploumen-Vaessen
kinderen en kleinkinderen

Valkenburg, Emmalaan 25

---

†

Op 2 februari 1981 overleed tot ons groot verdriet, mijn lieve zorgzame man, onze lieve schoonzoon, zwager en oom

Rob Bour

echtgenoot van

Annemie Wingen

op de leeftijd van 27 jaar.

Annemie
Familie Wingen

Kluijsenaerstraat 24
Schaesberg

De plechtige uitvaartdienst met de daarop volgende begrafenis hebben inmiddels plaatsgevonden.

---

†

Bedroefd delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 37 jaar, mijn dierbare echtgenote, mijn lieve moeder, schoondochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Mientje Colberts

echtgenote van

Charel Demas

Charel Demas
Claudia

Familie Colberts
Familie Demas

Voerendaal, 6 februari 1981
Dammerscheidtstraat 13

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 10 februari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Voerendaal, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats aldaar.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Maandag zal er mede tot haar intentie om 18.45 uur de rozenkrans worden gebeden met aansluitend avondmis.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van de begrafenisvereniging Voerendaal aan de Lindenstraat aldaar. Bezoek van 18 tot 19 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Op woensdag 4 februari 1981 overleed de heer

J.H.A. Janssen

Zijn gedachtenis zal steeds bij ons blijven voortleven.

Personeelsvereniging
Dienst verkeersongevallenregistratie
Heerlen

In plaats van kaarten

Voor de vele blijken van medeleven ons betoond bij het overlijden en de crematie van mijn lieve echtgenoot, vader, schoonvader en lieve opa

Reindert Ottema

betuigen wij onze oprechte dank.

B. Ottema-Heinrich
kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, februari 1981
Emmastraat 56

Dankbetuiging

Uw blijken van belangstelling, de vele felicitaties, bloemen en cadeaus, alsmede de vele goede wensen die wij mochten ontvangen bij gelegenheid van ons

diamanten huwelijksfeest

hebben wij zeer gewaardeerd en zeggen ook allen, die in welke vorm dan ook ons diamanten huwelijksfeest tot een onvergetelijke dag hebben gemaakt, namens onze kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen, heel hartelijk dank.

Frits Lemmens
Maria Lemmens-Heusschen

Terwinselen, februari 1981
Laurentiusstraat 41.

DANKBETUIGING

†

Het overstelpende medeleven ondervonden na het overlijden van mijn dierbare echtgenoot, onze onvergetelijke vader en opa
de heer

A. Janssen

heeft ons doen beseffen hoeveel vrienden hij had. Wij zijn u daarvoor oprecht dankbaar.
De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 8 februari om 10.00 uur in de parochiekerk te Nieuwstadt.

Mevr. Janssen-Sangers
kinderen en kleinkinderen

Elsenewal 5,
Nieuwstadt.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd geven wij u kennis van het overlijden, na een korte ziekte, voorzien van het h. sacrament van de ziekenzalving, in het r.k. ziekenhuis te Sittard, van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder en oma

Mia Peters

echtgenote van

Louis Parren

Wij vragen u voor haar te bidden.

De bedroefde familie:

Roosteren:	**Louis Parren**
Susteren:	**Frans Parren**
	Annie Parren-Beckers
	Saskia, Richard
Dieteren:	**Tonnie Halmans-Parren**
	Peter Halmans
	Miranda, Anita
Stevensweert:	**Rob Parren**
	Henny Parren-Kortenray
Susteren:	**Liek Könings-Parren**
	Peter Könings
	Christiaan

Familie Peters
Familie Parren

6116 BA Roosteren, 6 februari 1981
Oevereind 66

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op woensdag 11 februari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Roosteren, waarna vertrek per auto naar de begraafplaats te Oud-Roosteren.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Dinsdag 10 februari as. om 19.00 uur avondmis in voornoemde kerk.

Moeder ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard, bezoek van 17.30 tot 19.00 uur.

---

†

Bedroefd om haar heengaan, maar dankbaar voor hetgeen zij voor ons betekend heeft, geven wij kennis van het overlijden, na een langdurige ziekte, voor ons nog onverwacht, voorzien van de h.h. sacramenten, in de leeftijd van 65 jaar, van mijn lieve echtgenote, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria Hubertina Voncken

echtgenote van

Walter Duijzings

Vilt:	**W. Duijzings**
Borgharen:	**Maria Fortuin-Duijzings**
	Joop Fortuin
Beek:	**Jos Duijzings**
	Philomène Duijzings-Neflen
Vilt:	**Mathieu Duijzings**
Vilt:	**Thy Ude-Duijzings**
	Joop Ude
	Barry

Familie Voncken
Familie Duijzings

6325 AM Vilt-Berg en Terblijt, 5 februari 1981
Geulgracht 9

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op dinsdag 10 februari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van H.H. Monulphus en Gondulphus te Berg en Terblijt, waarna begrafenis op het kerkhof „Langen Akker".

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Avondmis voor haar zielerust maandagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel bij de kerk.

Bezoek na de avondmis.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons allen heeft betekend, geven wij kennis dat op 20-jarige leeftijd, voorzien van het h. sacrament der zieken, van ons is heengegaan, onze lieve dochter, zus, verloofde en nicht

Karin Bekkering

Heerlerheide:	**L.J. Bekkering**
	M.J. Bekkering-Lahey
	Paul, Esther, Hans
Heerlerheide:	**Bert Bouwhuis en familie**

Familie Bekkering
Familie Lahey

6413 HP Heerlerheide, 6 februari 1981
Keekstraat 12

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben dinsdag 10 februari as. om 11.00 uur in de St.-Corneliuskerk te Heerlerheide. Daarna leggen we haar te ruste op de begraafplaats te Heerlerheide.

Er is geen condoleren.

Het rozenkransgebed wordt gebeden op maandagavond om 18.45 uur waarna mede tot haar intentie de avondmis wordt opgedragen in voornoemde kerk.

Karin is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum v/h J.H. Crombach, Dr. Poelsstraat 26, Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar maandag van 20.00 tot 21.00 uur.

Zij die geen bericht mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare man en papa

Ing. Noel Ramakers

zal gehouden worden op zaterdag 14 februari a.s. om 19.00 uur in de dekenale kerk van de H. Petrus te Sittard.

G. Ramakers-Indekeu
Nico Ramakers

Sittard, februari 1981

---

†

Heden overleed zacht en kalm, gesterkt door het h. oliesel, in de leeftijd van 62 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Enne Koss

weduwe van

Giel Noij

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Nieuwenhagen:	**Leo**
Eygelshoven:	**Hub en Sylvia**
	Patrick en Ilona

Familie Koss
Familie Noij

6391 JG Nieuwenhagen, 6 februari 1981
Burg. Jongenstraat 12

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 12 februari as. om 10.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van maandag 11 februari as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Enne ligt opgebaard in de rouwkapel van begrafenisond. Martie Lindeman, Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen, bezoek van 18.30-18.45 uur, behalve maandag.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een langdurige ziekte overleed, voorzien van het h. sakrament der zieken, op 80-jarige leeftijd, mijn dierbare echtgenote, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Josefine Scholtis

echtgenote van

Peter Schmitz

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Kerkrade:	**P. Schmitz**
Kerkrade:	**W.J. Schmitz**
	M.M. Schmitz-Sporken
	en kinderen

Familie Scholtis
Familie Schmitz

Kerkrade, 5 februari 1981
Corr.adres: 6463 BS Kerkrade,
Prinses Irenestraat 6.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 10 februari as. om 14.00 uur in de kapel van de Lückerheide-kliniek te Kerkrade-Chèvremont, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Een afscheidsmis ter intentie van de overledene wordt gehouden op maandag 9 februari om 19.30 uur in bovengenoemde kapel.

De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückerheide-kliniek te Kerkrade-Chèvremont. Bezoekuren van 18.15 tot 19.30 uur. Maandag geen bezoek.

Voor vervoer naar crematorium en terug naar Lückerheide-kliniek is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder en oma

Anna Hubertina Sangers-Minten

zeggen wij u allen hartelijk dank. Een speciaal woord van dank aan directie en verplegend personeel van huize de Dormig te Schaesberg en de B-kliniek, afd. 5 Heerlen.

Haar kinderen, klein-
en achterkleinkinderen

Schaesberg, januari 1981

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 15 februari 1981 as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie, Veldstraat te Schaesberg.

Algemene kennisgeving

Ik heb U bij Uw naam geroepen,
Gij zijt de mijne. *Jes. 43 : 1.*

Na een langdurige ziekte is van ons heengegaan, mijn zeer geliefde man, vader en grootvader

Paul H.E.J. Den Decker

op de leeftijd van ruim 80 jaar.

Heerlen:	**C. Den Decker-Reinders**
Den Haag:	**A.R.A.L. Van der Niet-Den Decker**
Colgan	**G. van der Niet**
(Can.):	**J.P. Den Decker**
	A. Den Decker-Vleugels
	Mary Lou
	Charlotte

3 februari 1981
Mgr. Schrijnenstraat 35,
6417 XW Heerlen

De crematie heeft inmiddels in intieme kring plaatsgevonden.

---

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, vo[...] van het h. sacrament der zieken, op de leeftij[...] 64 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze zorg[...] vader, schoonvader, opa, oom en neef

Joseph Vereecken

echtgenoot van

Maria Hubertina Van de Weijer

Wij vragen een aandachtig gebed.

Heerlen:	**M.H. Vereecken-Van de Weij[...]**
Simpelveld:	**M.J.L. Vereecken**
	W. Vereecken-Otten,
	Pascal en Robbie
Hoensbroek:	**M.H.E. Louwarts-Vereecken**
	J. Louwarts, Sandrina en Da[...]
Ubach o Worms:	**I.J.M.H. Geerts-Vereecken**
	K. Geerts, Veronique, Sask[...]
	Roger

Familie Vereecken
Familie Van de Weijer

6416 SL Heerlen, 5 februari 1981
Staringstraat 30

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de[...] matie, zal plaatshebben op woensdag 11 febru[...] om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L. V[...] van Lourdes te Molenberg-Heerlen.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven [...] geen condoleren.

Eucharistieviering op dinsdagavond om 19.0[...] in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in de rou[...] mer van begrafenisonderneming J.G. Boon, [...] raderweg 88 te Molenberg-Heerlen. Bezoek [...] 18.30-19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvange[...] lieven deze annonce als zodanig te beschouw[...]

OVERLEDEN

† **Jakob Matthias Adams,** echtgenoot van [...] thea Aldegonda Maria Joosten in de leeftij[...] 72 jaar. De plechtige eucharistieviering ge[...] door de begrafenis zal plaatshebben op maan[...] februari om 10.30 uur in de parochiekerk v[...] H. Martinus te Beegden. Samenkomst in de [...] om 10.20 uur. Daar wij overtuigd zijn van uw m[...] leven is er geen condoleren.

† **Lei Kleinen,** echtgenoot van wijlen Egert[...] Schmeitz, echtgenoot van Truus op Roodt, [...] leeftijd van 91 jaar. De plechtige eucharistievi[...] zal plaatsvinden op maandag 9 februari as. om [...] uur in de parochiekerk van de H. Geest te [...] mond. Bijeenkomst in de kerk. Geen condol[...]

† **Willem Paul Hubert Peeters,** echtgenoo[...] Eliza Maria Catharina Josepha Stakenborg [...] leeftijd van 60 jaar. De h. eucharistievierin[...] worden gehouden op maandag 9 februari om [...] uur in de parochiekerk van het H. Hart te [...] mond, waarna de begrafenis op het r.k. kerk[...] Leeuwen. Daar wij overtuigd zijn van uw me[...] ven is er geen condoleren.

† **Koentje,** hij was bijna 6 jaar. De uitvaart[...] zal plaatshebben op zaterdag 7 februari a[...] 14.00 uur in de Munsterkerk te Roermond. D[...] zullen wij Koentje te rusten leggen op de r[...] graafplaats Tussen de Bergen. Gelegenhe[...] schriftelijke condoléance in de kerk vanaf [...] uur.

† **Maria Catharina Clout,** in de leeftijd van 8[...] De plechtige eucharistieviering zal plaatsv[...] op zaterdag 7 februari as. om 10.00 uur in de [...] liek van de H.H. Wiro Plechelmus en Otger [...] St.-Odiliënberg, waarna de begrafenis op het [...] basiliek, geen condoleren.

Auto's en motoren

Te k. aangeb. VRACHTWAGEN merk Mercedes, laadverm. 2200 kilo, bwj. '74, pr. ƒ 2360,– incl. btw, tel. 252272.

YAMAHA Enduro [...] ƒ 1295,–, Florets v.a. [...] Vespa Ciao's v.a. [...] Puchs voetsch. ƒ 495,– [...] Zündapps v.a. ƒ 795 [...] Puchs v.a. ƒ 495,– 6 [...] Floret ƒ 125,–, Peugeo[...] Mobylette ƒ 95,–, [...] Schaesbergerstr. 51, T[...] len.

Te k. KAWASAKI 9[...] '76. Kloosterbosstr. 31[...] de.

Te k. CROSSMOTO[...] Kreidler, 5 versn. etc. [...] Calbertsweg 47, K[...] West.

RKGV Swentibold Sittard
1881-1981

OPROEP

De RK Gymnastiekvereniging Swentibold, gevestig[d te Sit]tard, viert dit jaar haar 100-jarig bestaansfeest. In [het ka]der van deze viering zal o.a. een grote

REÜNIE

worden gehouden voor alle oud-leden (dames, m[...] heren en jongens) en oud-leiders en -leidsters.
Het organiserend comité verzoekt alle betrokkene[n] met opgave van naam, adres, woonplaats, telefoo[nnum]mer en bij de vereniging beklede functie(s) te mel[den bij] een van de volgende personen:

A. CREMERS
Heistr. 39
6136 BA Sittard

N. CLAESSEN
Lunglschloszstr. [...]
6137 PJ Sittard
Tel. 04490-11[...]

A. EYKENBOOM-SIMONS
Veersestr. 39
6143 AM Guttecoven-Limbricht
Tel. 04498-51331

E. CALS
Putstr. 11
6131 HH Sittard
Tel. 04490-12251

Iedereen die zich meldt zal binnenkort een uitnodiging [ont]vangen met nadere informatie over de reünie.

STAKENDE UTRECHTSE HOOGLERAAR SPUWT ZIJN GAL:

'Het lijkt hier wel de Sovjetunie'

Van onze correspondent

…TRECHT – „Allerlei rivaliseren-le groepjes, onzinnige details, …rijving over niks, eindeloos uit-stellen van besluiten – ik stel me voor dat het zo ook toegaat in een volkomen bureaucratisch land als de Sovjetunie. Ik kom uit het vrije bedrijfsleven, en sinds ik aan de Utrechtse universiteit werk, ben ik nog steeds niet van mijn verba-ting over dat gedoe gekomen."

Toch werkt prof. mr. O.A.C. Verpaalen (68) al elf jaar aan de Utrechtse juridische faculteit. Deze week bereikte zijn woede over „het gedonderjaag", zoals hij met noemt, zo'n hoogtepunt dat hij er de brui aan gaf: de hooggeleerde weigert tot nader order colleges te geven en tentamens af te nemen. Een staking is het niet, want ander werk zoals het bespreken van doctoraalscripties gaat gewoon door. Maar ik kan eenvoudig geen verantwoording dragen voor het onderwijs aan tweedejaars rechtenstudenten zoals ik het nu moet doen. Daarom stop ik ermee. Ik geef goed onderwijs of ik geef geen onderwijs, zo ligt dat." De boze professor zegt, dat hij lang genoeg inschikkelijk is geweest, maar dat nu de maat vol is.

„Al elf jaar doceer ik in mijn eentje procesrecht, dat gaat over korte gedingen en zo. Jarenlang draaide dat twee semesters per jaar; van september tot december had ik een groep van zo'n 150 studenten, en van februari tot mei een tweede groep. Maar allengs zijn er steeds meer studenten bijgekomen, en ik begon de laatste jaren de last daarvan te voelen." „Op 12 december 1979, let wel: toen al, kreeg ik te horen van het faculteitsbestuur dat ik alle zeshonderd studenten nu maar in één keer in één semester moest nemen. Dat was dus vier keer zoveel als daarvoor. Ik heb geantwoord: dit is onzin, dat kan niet. Dan heb ik twee medewerkers nodig. Daar is een hele hoop over gepraat, maar er gebeurde niks."

Op papier

„Uiteindelijk zijn die twee medewerkers op papier toegewezen, maar ze worden al maar niet aangesteld. Daar zit dus allerlei bureaucratische onzin tussen, verschrikkelijk gewoon, te ingewikkeld om uit te leggen. Ik heb een medewerker uitgezocht, die had 1 januari moeten beginnen, maar zijn benoeming komt door alle interne gedonderjaag maar niet rond. Op zijn vroegst kan hij nu 1 mei beginnen als ze vlug zijn, maar dan is het semester al om."

„Nu zou ik dus 530 studenten, om precies te zijn, alleen moeten afwerken. Samen met herhalers en mensen die geen colleges lopen, komt dat neer op zo'n 700 tentamens in een keer, en dat is werkelijk onmogelijk. Je moet rekenen dat per student zes vellen vol materiaal per tentamen wordt ingeleverd, dat kan ik echt niet aan op een verantwoorde manier. Ik heb altijd met veel plezier dit vak uitgeoefend, het is het enige plezier in mijn leven, maar die bureaucratie – dat vergalt het wel." Wat Verpaalen „te ingewikkeld om uit te leggen" vindt, is een meningsverschil tussen de faculteit en hem over de keuze van zijn medewerking; de faculteit heeft een ander op het oog dan de hoogleraar. Geen van beide partijen weet van wijken, ook niet nu het conflict uit de hand dreigt te lopen.

Noodplan

De faculteit maakt nu een noodplan om het onderwijs van Verpaalen te kunnen laten doorgaan. „Het is een verplicht vak, en de studenten mogen niet de dupe worden van dit gehakketak", aldus een woordvoerder van de faculteit. Er is geen contact met „de stakende hoogleraar", zoals hij tegen zijn zin in de wandeling toch wordt aangeduid. Ook de top van de Utrechtse universiteit, het College van Bestuur, heeft volgens een woordvoerder nog geen mening over de zaak. „Een stakende hoogleraar is een volslagen nieuwigheid voor ons, maar ja, vroeg of laat moest ook dat eens gebeuren", aldus een laconieke woordvoerder.



Tactiek

Onduidelijkheid en ergernis over anti-Sovjetuitspraken van de nieuwe Amerikaanse regering culmineerden eergisteren in de beschuldiging van de Pravda dat president Reagan en zijn team 'kinderziekten' vertoonden, die verband hielden met de nieuw verworven macht van het staatshoofd. Zoals gebruikelijk kaatst de Russische staatspropagandamachine de beschuldigingen die de afgelopen dagen in Washington zijn geuit, terug naar de Amerikaanse critici. Intussen is men in Moskou natuurlijk wel hard aan het werk om een juist beeld te krijgen van de filosofieën en de concrete bedoelingen van de nieuwe regering in Washington. Daarnaast begint het Russische propaganda-apparaat op volle toeren te komen om de schade die de openhartige uitspraken van Reagan en minister Haig kunnen aanrichten door tegenbeschuldigingen en ontkenningen zoveel mogelijk te neutraliseren.

Bij al het verbale geweld dat de laatste dagen uit Washington komt, is het voor de leiders in het Kremlin vooralsnog moeilijk uit te maken hoe solide het politieke fundament onder al die uitspraken is. Men ontkent niet dat Washington signalen heeft gegeven die niet alleen tactische maar ook praktische betekenis kunnen hebben. Maar hoe staat het bijvoorbeeld met de bereidheid van de nieuwe Amerikaanse president om met Moskou over 'werkelijke ontwapening' te onderhandelen?

Sommige westerse waarnemers in Moskou spreken hun verbazing uit over sommige snelle reacties uit westerse landen op opmerkingen van Washingtons minister van defensie, Weinberger, over eventuele produktie van het N-wapen. Produktie en inzet hebben geen zin zonder medewerking van de Westeuropese staten, die Washington eerst wil consulteren. Als men zich al vóór die consultaties uitspreekt, dan vervalt daarmee ook de tactische waarde van Weinbergers opmerkingen en dat kan onverstandig zijn, filosofeert men in westerse diplomatieke kring.

Terwijl sommige Sovjetbronnen al schermen met het begrip 'herleving van de koude oorlog', is het waarschijnlijker dat de soms wat overdreven euforische periode van de détente met alle bijbehorende illusies, plaats gaat maken voor een periode van wat meer realiteitszin, die misschien ook minder teleurstellingen zal opleveren.

Als een belangrijke potentiële bron van conflict zien insiders Reagans streven om het 'gedrag' van de Sovjets op diverse gebieden met elkaar in verbinding te brengen. Een dergelijke politiek werd ook toegepast onder Nixon en is niet onbegrijpelijk voor de houding van de ene wereldmacht met mondiale belangen tegenover de andere wereldmacht met dezelfde belangen. Het is echter de vraag of de Westeuropese bondgenoten die geen mondiale belangen hebben, Washington in dit opzicht geheel kunnen volgen. Hier ligt een bron van meningsverschil in het Atlantische bondgenootschap, die de Sovjetleiders zo vruchtbaar mogelijk zullen proberen te benutten.

Priesters kritiseren in open brief bisschoppelijke gedragslijn

Niet elke Filippijn blij met komst van de paus

…ANILLA – Kardinaal Sin, …tsbisschop van Manilla en …ofd van de katholieke kerk … de Filippijnen, verwacht … paus Johannes Paulus II …dens zijn bezoek van 17 tot … februari niets nieuws zal …gen. „Hij zal herhalen wat … in Brazilië heeft gezegd. … heb ik hem tenminste …geraden", aldus de kardi-…al. „Hij zal over mensen-…hten praten, natuurlijk, …ar bovenal zal hij ons ge-…f en onze moed sterken in …ze moeilijke dagen."

…icieel is het hoogtepunt van het …selijke bezoek de zaligverklaring … Lorenzo Ruiz, een martelaar uit de …eeuw. Hij is de eerste Filippino die …g wordt verklaard. De bezoeken … de paus aan de moslims in Minda-…, de suikerarbeiders in Negros en …bergstammen in het noorden zijn …schien veel belangrijker.

…rijd

…slimrebellen en het (vrijwel geheel …holieke) Filippijnse leger zijn al …t jaar in een afschuwelijke strijd …t elkaar gewikkeld. De moslims be-…ren dat 100.000 van hun mensen …n vermoord. De moslims doen een …ste poging om hun land en hun …nier van leven te beschermen tegen …katholieke meerderheid in de Filip-…nen. Eerder vochten ze tegen …aanse kolonisten, een eeuw of drie, … tegen de Amerikanen, van het be-… van deze eeuw tot 1946.

…arbeiders in de suiker behoren tot …armste en meest onderdrukte men-… in het land. Ze verdienen per dag …n twee gulden, of de suiker het op … wereldmarkt nu goed of slecht …et. Een paar maanden in het jaar …n ze werkloos.

…het noorden hebben het Kalinga- en … Bontoc-volk geprotesteerd tegen … aanleggen door de regering van …mmen die hun dorpen en rijstvel-…n kapotmaken. Ze zijn erg gehecht …n hun woongebieden in de bergen. …lgens de Belgische bisschop Wil-…m Brasseur, die in het gebied werkt, …et de Filippijnse regering de plan-…n voor die dammen een jaar of vijf-…n laten rusten en de bergmensen in-…sen fatsoenlijk behandelen. „De re-…ring heeft de hele zaak verkeerd …ngepakt", aldus Brasseur.



● *Kinderen uit de krottenwijk Tondo van Manilla, gegroepeerd rond een grote poster met de afbeelding van paus Johannes Paulus II.*

In Negros en in de bergen is het nieuwe volksleger (NPA), geleid met de communistische partij in de Filippijnen, buitengewoon actief. Veel mensen steunen het leger, omdat het voor hen opkomt.

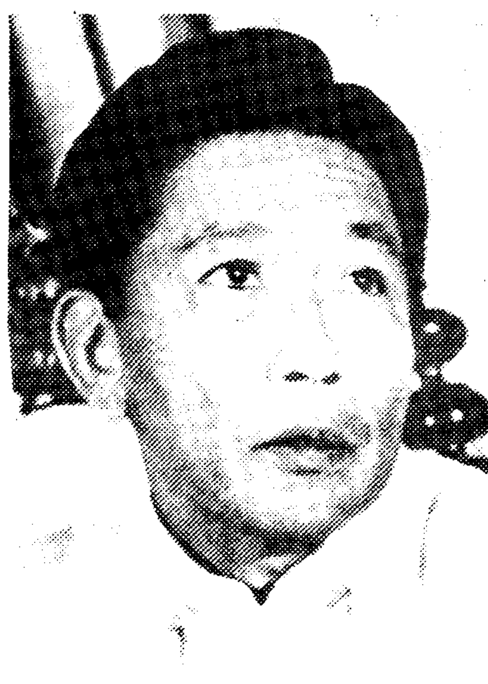
President Marcos heeft de staat van beleg opgeheven, gedeeltelijk met het oog op het bezoek van de paus. De staat van beleg werd in 1972 afgekondigd. Er is geen verbetering in de situatie in de Filippijnen te bespeuren.

Zoals ex-senator Jose Diokno, leider van de „Civil Liberties Union", het heeft gezegd: „Het circus gaat door".

De regering is er boos over dat de paus erop staat een bezoek te kunnen brengen aan de „probleemgebieden", waar de moslims, de suikerarbeiders en de stammen wonen. Waarnemers speculeren over wat de paus tot deze mensen zal zeggen. Ze menen dat een verhaal over liefde, vrede en samenwerking niet voldoende zal zijn.

De paus geeft de Filippijnse bisschoppen en vertegenwoordigers van de andere Aziatische bisschoppenconferenties weinig tijd om het hem van gedachten te wisselen. Hij zal ze ontmoeten tijdens een diner van twee uur. De paus praat aan de andere kant een hele avond met de Chinese gemeenschap van Manilla. Volgens bepaalde mensen heeft die gemeenschap dat te danken aan de invloed van kardinaal Sin, die van Chinese afkomst is. Sin wendt zich vaak tot de Chinezen als hij geld nodig heeft.

Vele bisschoppen, priesters, zusters en leken zijn niet blij met het bezoek van de paus. Een bisschop van een klein bisdom zei: „Ik ben er bezorgd over. Wat is de zin ervan?" Menigeen meent dat het bezoek alleen maar zal dienen ter meerdere eer en glorie van president Marcos. De media staan onder controle van de regering. De zusters hebben geen toestemming gekregen mee te beslissen bij de voorbereiding van het bezoek en Rome heeft zelfs geen antwoord gegeven op de brieven die zij hebben gestuurd. Daarin uitten ze hun bezorgdheid over de pauselijke visite.



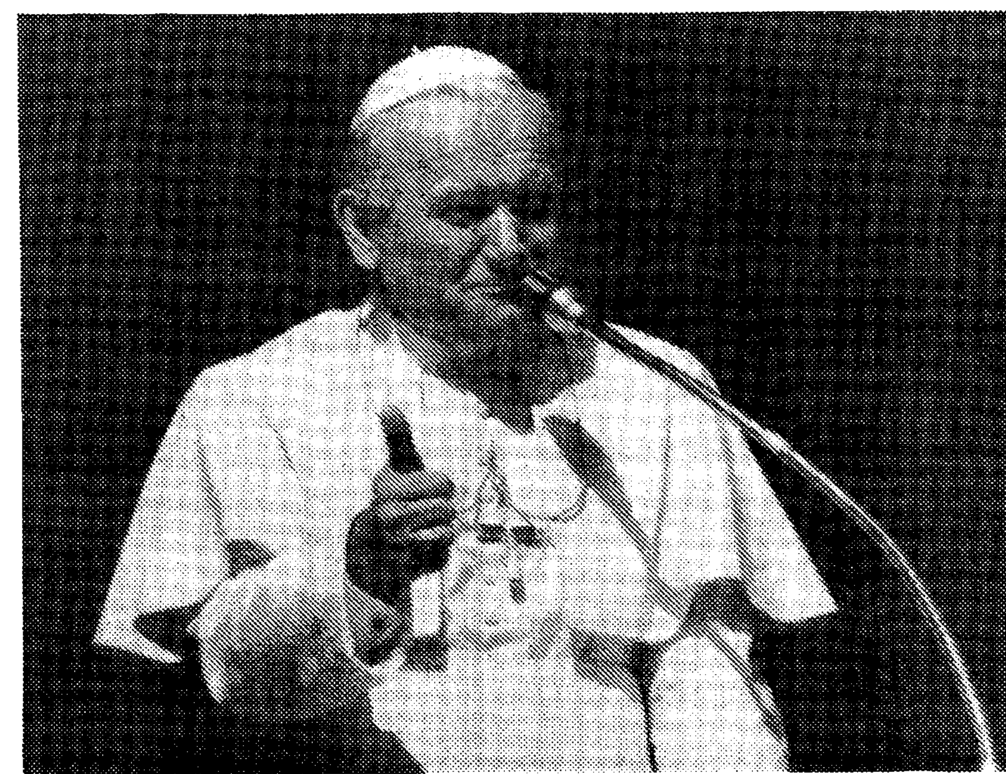
● *PRESIDENT MARCOS*
– met 't oog op 't bezoek –

Open boek

Zeventig priesters uit het Bicol-gebied ten zuidoosten van Manilla hebben de paus een open brief geschreven waarin ze zich afvroegen waarom de financiële situatie van de kerk geheim wordt gehouden en waarom de bisschoppen zich nauwelijks uitspreken tegen onrecht. „Als u over die dingen niets zegt, dan heeft uw bezoek geen zin", zo schreven ze. Andere groeperingen zijn van plan de misdaden van het regime onder de aandacht van de paus te brengen.

De minister van toerisme heeft, zo wordt verteld, verklaard dat hij uit de katholieke kerk stapt, omdat de paus niet de kerk zal zegenen die hij in zijn stad heeft laten bouwen.

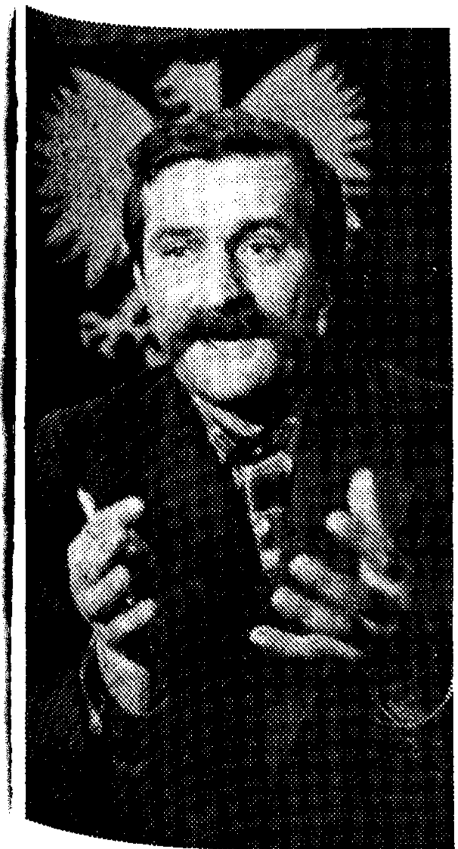
Een ander Manilla wacht op de paus, een Manilla met nieuwe winkelcentra, hotels en kantoorgebouwen, nieuwe, bredere straten en een efficiënter politieapparaat. Daarachter is het leven voor de armen van de stad en van het hele land hetzelfde. Eigenlijk is hun leven slechter geworden, omdat het reële loon sinds de afkondiging van de staat van beleg in 1972 de helft minder waard is geworden. Marcos deed alles om de lonen laag te houden, omdat hij buitenlandse investeringen wilde aantrekken.



● *PAUS JOHANNES PAULUS II*
– in probleemgebieden –

Tweede paus

Velen weten niet eens dat de paus naar de Filippijnen komt. Velen weten ook niets over hem. Een vrouw vroeg zich af: „Welke paus komt er?" Als de paus hetzelfde vertelt als in Brazilië, dan wordt dat op prijs gesteld. Behalve de rijken zullen velen blij zijn met een oproep van de paus tot vrijheid en gerechtigheid. Ze zullen dan even vergeten dat hij conservatief is inzake geboortebeperking en getrouwde priesters. Kardinaal Sin verwacht dat Johannes Paulus II de accenten zal leggen waar paus Paulus VI ze legde in 1970, toen hij in de Filippijnen was.



● *LECH WALESA*
– doorn in oog van Moskou –



● *STANISLAW KANIA*
– tussen twee vuren –

Waar eindigt geduld van de Sovjets?

Kremlin ziet groot gevaar in machtige bond Solidariteit

MOSKOU – Enerzijds werkwilligheid en de nuchterheid van de meerderheid der Poolse arbeiders, anderzijds de pogingen van „anti-socialisten" chaos en anarchie in het land te zaaien onder de dekmantel van het optreden van de vakbond Solidariteit. Ziedaar het beeld dat de Sovjetrussische burger zich aan de hand van zijn krant van de toestand in Polen kan vormen.

Bij het verstrijken van de tijd zijn de aanvallen in de Sovjetrussische pers op de vakbond van Lech Walesa gerichter en talrijker geworden. „Solidariteit" wordt er nu van beschuldigd de macht van de regering en van de Poolse partij te willen beknotten, zichzelf te maken tot „oppositiepartij" en zelfs te pleiten voor een echte „contra-revolutie" in Polen.

„Solidariteit" is voor de Sovjetunie de belangrijkste belemmering geworden op de weg naar economisch herstel van het land als gevolg van haar neiging „de produktie te desorganiseren en conflicten uit te lokken om de verantwoordelijkheid ervoor dan om de schouders van partij en regering te werpen."

Om het Sovjetrussische publiek te tonen hoeveel steun de Poolse Verenigde Arbeiderspartij NPG geniet, hebben de Prawda en de Izvestia - orgaan respectievelijk van partij en regering - de laatste tijd getuigenissen van „modelarbeiders" verveelvoudigd.

„Solidariteit moet uitkomen in werk en niet in stakingen", zei een van deze Poolse modelarbeiders deze week in de Izvestia. De crisis in Polen wordt door de bijna dagelijks voorkomende stakingen verergerd, aldus deze Stanislav Tsivinsky, die in de kolommen van het blad de bijna allure krijgt van woordvoerder van alles wat in Polen nog redelijk is.

Alle Polen, Tsivinsky incluis, die in de Russische pers aan het woord gelaten worden, wijzen zonder enige uitzondering op het belang van de morele en materiële steun van de Sovjetunie aan Polen. „Wij slaan de steun van onze trouwe vriend, de Sovjetunie, in onze moeilijke ogenblikken hoog aan", vergeet Stanislav Tsivinsky niet er aan toe te voegen. Na te hebben vastgesteld dat de Poolse arbeiders achter hun leiders staan en geen boodschap hebben aan de stakingsacties van „solidariteit", probeert de Sovjetpers de macht en buitenlandse connectie van Solidariteit te verklaren.

„De westerse propaganda" en „de centra van ideologische afleiding" hebben de laatste tijd hun banden met de „anti-socialistische kringen in Polen" aangehaald, verzekerde onlangs de Izvestia, die dan uitpakt tegen de radiozenders in het Westen die zich richten tot Polen en de andere Oosteuropese landen.

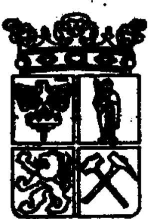
Beschuldigingen

De Voice of America, de BBC en Radio Free Europe worden ervan beschuldigd de psychologische oorlogsvoering nieuw leven in te blazen en zich te mengen in de binnenlandse zaken van Polen, die uitzendt vanaf Westduits grondgebied, heeft volgens de Izvestia meer dan eens opgeroepen tot vereffening van de rekening met het socialisme in Polen en zendt bij herhaling boodschappen in code uit.

Voor Moskou staat het vast dat Solidariteit geleidelijk instrument wordt in de handen van de „vijanden van Polen" en van degenen die het opzet hebben de „verworvenheden van het socialisme" in Warschau te vernietigen.

Er behoeft volgens waarnemers in Moskou niet aan getwijfeld te worden dat ongeduld en ongerustheid van het Kremlin groter worden naar de mate het onvermogen van de Poolse regering om „orde op zaken" te stellen, voortduurt.

De Sovjetunie is Polen sinds de vestiging van een socialistisch regime in Warschau altijd te hulp gekomen, onderstrepen de Polen die door de Russische pers geïnterviewd worden, telkens weer. Zal deze hulp van militaire aard worden als het bewind van Stanislav Kania niet binnen redelijke tijd een oplossing voor het Poolse probleem vindt? Het is de vraag die vele waarnemers in de Sovjetrussische hoofdstad stellen.



gemeente heerlen

Binnen de afdeling **Financiën** van de gemeentesecretarie komt in de sector Grondbedrijf plaatsingsmogelijkheid voor een

ADMINISTRATIEF ASSISTENT (E)

Betrokkene zal worden belast met het verrichten van diverse administratieve werkzaamheden ten behoeve van het grondbedrijf en de financiële administratie van gemeente-eigendommen.

Gegadigden dienen naast een afgeronde vooropleiding in het bezit te zijn van het Praktijkdiploma Boekhouden, terwijl een studie voor M.B.A. tot aanbeveling strekt.

Rangindeling en salariëring zijn bij aanstelling afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring en zullen liggen in een der laag-middelbare rangen (max. *f* 2.530,- bruto per maand).

Een medisch en een op de functie gericht psychologisch onderzoek zullen deel uitmaken van de selectieprocedure.

Sollicitaties binnen 10 dagen — onder nummer 900 — te richten aan de Directeur Personeelsdienst, Postbus 1, 6400 AA Heerlen.

Kassière/kassier

Zin in een afwisselende baan?

Wie wil met veel mensen in kontakt komen op ons Shell „Zelf Tank" Station? Een benzinestation waar de automobilist zichzelf bedient. Op dit station vragen wij jonge mensen (mnl. of vrl.) om de kassa en de shop voor hun rekening te nemen. Dat betekent: de klant adviseren, de Shellshop verzorgen en afrekenen, kortom zelfstandig en afwisselend werk. Wij zoeken hiervoor iemand tussen de 20 en 45 jaar met enig voortgezet onderwijs, die graag met mensen omgaat. Dat wij voor zo iemand graag de kassa laten rinkelen spreekt vanzelf. Wie belangstelling heeft, wordt verzocht ons even te bellen of te schrijven.

SHELL TANKSTATION
RENÉ PREVOO
ZELF TANK
NIEUWSTRAAT 191 - HOENSBROEK
TEL. 045-213120

STICHTING CENTRAAL ZIEKENFONDS

De Stichting Centraal Ziekenfonds te Sittard is werkzaam als uitvoeringsorgaan van de Ziekenfondswet en AWBZ. In dit kader stelt zij zich tevens ten doel een wezenlijke bijdrage te leveren aan de beleidsvoering en kostenbeheersing in de gezondheidszorg.

Ter ondersteuning van de leiding op de afdelingen Comptabiliteit en Verstrekkingen zoeken wij drie

ADMINISTRATIEF MEDEWERKERS (m/v)

die naast een ruime inwerkperiode en gebleken geschiktheid belast zullen worden met het zelfstandig uitvoeren van diverse werkzaamheden en tevens leiding kunnen geven aan kleinere groepen.

Voor deze funktie wordt naast een ruime administratief organisatorische ervaring een opleiding op

HBO-NIVEAU

noodzakelijk geacht. Gedacht kan worden aan kandidaten met een HEAO of vergelijkbare opleiding danwel kandidaten met een middelbare opleiding aangevuld met SPD I en II c.q. Sociale Verzekeringen I en II of studerende voor II. Ervaring met geautomatiseerde gegevensverwerking strekt tot aanbeveling. Goede contactuele eigenschappen alsmede de bereidheid om zonodig aanvullende opleidingen te volgen zijn noodzakelijk. Leeftijdsindicatie 23-30 jaar.

Geboden wordt een interessante funktie met perspectief, een goed salaris en uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden.

Schriftelijke sollicitaties gelieve u binnen 14 dagen te richten aan de Personeelsfunktionaris van het Centraal Ziekenfonds, Wilhelminastraat 39, 6131 KM Sittard,

curver

De Produktgroep Konsumenten Produkten zoekt op korte termijn voor de afdeling Technische Dienst te Brunssum een

machine-bankwerker

Funktie-inhoud:
- het onderhouden en repareren van spuitgietmatrijzen en andere gereedschappen.

Funktie-eisen:
- L.B.O. + Bemetel;
- Ervaring in verspanende bewerkingen;
- Leeftijd: 23-35 jaar.

Belangstellenden kunnen hun sollicitatie richten aan afdeling Personeelszaken. Curver B.V., Boschstraat 23, 6442 PB BRUNSSUM. Tel.: 045-253131.

Wij zoeken een

vrl. part-time kracht

(leeftijd 35-55 jaar), in bezit van auto en telefoon, die 2 dagen per week met een ingevoerd select textielartikel, onze bestaande particuliere klantenkring in Limburg bezoekt. Textielopleiding wordt niet verlangd.

De reflectante moet overtuigd zijn van haar eigen verkoopkunde en moet ook beslist over ruime verkoopervaring en omgang met particuliere klanten beschikken.

Gelieve te schrijven onder no. 2048 van dit blad.

de rijksoverheid vraagt

unithoofd (mnl./vrl.)

vac. nr. 1-0184/1172

Ministerie van Justitie
Raad voor de Kinderbescherming te Roermond

De sociale afdeling van een raad wordt gevormd door een aantal units, elk bestaande uit een unithoofd, een plv. unithoofd/praktijkbegeleider, twee unitcorrespondenten en 7 à 8 maatschappelijk werkers.

Functie-informatie: algehele leiding van de unit; daarbij valt o.a. te denken aan de verantwoordelijkheid voor coördinatie en communicatie, selectie, introductie, vorming en opleiding van unitmedewerkers; bevorderen van de doelmatigheid; vertegenwoordigen van de Raad ter zitting van rechterlijke instanties; deelnemen aan interne besprekingen en onderhouden van contacten met instellingen waar de Raad mee samenwerkt; spreekuur houden (intake) en toetsen van de opgestelde adviezen aan landelijk en plaatselijk beleid; vanuit de dagelijkse praktijk een bijdrage leveren aan de ontwikkeling van het beleid.

Vereist: voltooide universitaire opleiding, b.v.k. juridische of sociale wetenschappen; ervaring in een contactuele en leidinggevende functie b.v.k. op het terrein van de kinderbescherming.

Salaris: max. f 4497,- per maand. Promotiemogelijkheid tot max. f 5277,- per maand aanwezig.

Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selectieprocedure.

Sollicitaties inzenden vóór 28 februari 1981.

medewerker (mnl./vrl.)

onderafdeling accomodatie-onderzoek

vac. nr. 1-0224/1172

Centraal Bureau voor de Statistiek
Hoofdafdeling Sociaal-Culturele Statistieken

De Onderafdeling is belast met het verrichten van onderzoeken naar ruimtelijke voorzieningen voor de vrijetijdsbesteding. Behalve de onderzoeken naar voorzieningenniveau en gebruik van de accomodaties worden door de Onderafdeling ook onderzoeken naar gebruikers van genoemde voorzieningen worden gehouden.

Functie-informatie: als 1e medewerker leiding geven aan 6 medewerkers, d.w.z. het regelen van de dagelijkse werkzaamheden, coördineren van de beschikbare capaciteit en controleren op de juiste uitvoering van de werkzaamheden; verrichten van diverse werkzaamheden i.v.m. de publikatiesamenstelling en analyse; onderhouden van contacten intern met andere (hoofd)afdelingen en extern met de berichtgevers.

Vereist: ten minste HAVO met wiskunde of MBO met statistiek; leidinggevende ervaring. Bekendheid met automatische verwerking van gegevens strekt tot aanbeveling.

Standplaats: Heerlen.

Salaris: max. f 3371,- per maand.

Sollicitaties inzenden vóór 28 februari 1981.

administratief medewerker (mnl./vrl.)

vac. nr. 1-0226/1172

Ministerie van Economische Zaken
Rijks Geologische Dienst, Geologisch Bureau

Functie-informatie: verwerken van alle correspondentie en telex-berichten; typen van brieven, rapporten en publikaties in de Franse, Duitse en Engelse taal; bedienen van de telefooncentrale; controle houden op het correct functioneren van de seismograaf, barograaf en hygrometer en op het gebruik en onderhoud van dienstauto's; beheren van kantoorbehoeften en kantine en doen van bestellingen in overleg met de chef administratie; controle houden op het schoonhouden en onderhoud van het gebouw.

Gevraagd: diploma HAVO met talenpakket en diploma typen.

Standplaats: Heerlen.

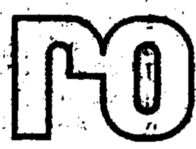
Salaris: max. f 2324,- per maand, met een uitloopmogelijkheid op grond van diensttijd.

Sollicitaties inzenden vóór 28 februari 1981.

Bovengenoemde max. salarissen zijn in het algemeen afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring en zijn exclusief 7½% vakantie-uitkering.

Schriftelijke sollicitaties, onder het bij de gewenste functie vermelde vacaturenummer (in linkerbovenhoek van brief en enveloppe en voor elke vacature een afzonderlijke brief) en uw huisadres met postcode, zenden aan de Rijks Psychologische Dienst, Prins Mauritslaan 1. Corr. adres: Postbus 20013, 2500 EA 's-Gravenhage.

Een mededeling van ontvangst van uw sollicitatiebrief wordt u door het desbetreffende ministerie, de dienst of instelling toegezonden.



groepsleider kwaliteitslaboratorium (m/v)

Rockwool Lapinus
Rockwool Lapinus B.V. is de grootste producent van steenwolisolatiematerialen in de Benelux met ca. 1000 medewerkers.
Het hoofdkantoor en produktiecentrum zijn gevestigd in Roermond.
Wij zijn een snel groeiend bedrijf dat een belangrijke bijdrage levert aan de energiebesparing.
Rockwool Lapinus B.V. is een onderdeel van het Deense concern Rockwool International met vestigingen in 9 landen in Europa.

Functie
Het Kwaliteitslaboratorium, gehuisvest in ons bedrijf te Roermond, is o.m. belast met de controle op fysische en chemische eigenschappen van tussen- en eindprodukten, alsmede met onderzoek aan grond- en hulpstoffen t.b.v. de kwaliteitsbeheersing.
Het Kwaliteitslaboratorium is verdeeld in een chemisch analytische- en een fysisch mechanische sectie.
De groepsleider zal leiding geven aan een aantal laboratorium-medewerkers die belast zijn met het verrichten van fysisch/mechanische metingen aan steenwol-isolatieprodukten t.b.v. de kwaliteitsbewaking.
Daarnaast zal hij onderzoeken doen aan isolatieprodukten m.b.t. de fysisch/mechanische eigenschappen ten behoeve van de kwaliteitsoptimalisatie.
Van de groepsleider wordt een reële bijdrage gevraagd in de verbetering van meettechnieken, testvoorschriften etc.
Functionaris rapporteert rechtstreeks aan het Hoofd Kwaliteitslaboratorium.

Functie-eisen
Voor het vervullen van deze functie zoeken wij een kandidaat met een opleiding op HTS-niveau (fysische of chemische richting), aangevuld met enige jaren ervaring in een soortgelijke functie.
Kandidaat dient belangstelling te hebben voor microscopie.
Aan zelfstandigheid en leidinggevende capaciteiten worden hoge eisen gesteld.
Een redelijke beheersing van de Engelse en Duitse taal is noodzakelijk.
Leeftijd tot 30 jaar.

Voorzieningen
Het aanvangssalaris is afhankelijk van leeftijd en ervaring.
Daarnaast bieden wij:
- 8% vakantiegeld,
- 13e maand,
- goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Sollicitatie
Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten aan Rockwool Lapinus B.V., afdeling Personeel & Organisatie, Postbus 160, 6040 AD Roermond, t.a.v. de heer H. Wolzak bij wie ook telefonische informatie kan worden ingewonnen onder nr. 04750-98888, toestel 239.

Produkten en toepassingen
Uitgaande van het basisprodukt steenwol ontwikkelen en produceren wij een uitgebreid assortiment van produkten, welke de volgende unieke eigenschappen hebben: warmte- en koude-isolatie, geluidisolatie, geluidabsorptie en brandwering.
Toepassingsgebieden zijn: nieuwbouw, bestaande bouw, industrie, scheepsbouw en offshore.
Onze belangrijkste doelstelling is het bieden van de technisch en economisch meest verantwoorde oplossing voor elk isolatieprobleem.

ROCKWOOL® LAPINUS
Samen - werken aan een goede zaak.



Gemeentebedrijven Maastricht is belast met het beheer van de gas-, water- en elektriciteitsvoorziening, het openbaar vervoer en de brandweer.

Bij de Hoofdafdeling Technische Dienst Elektriciteit – Gas – Water kan bij de afdeling Uitvoering worden geplaatst een:

monteur hogedruk gasnet

TAAK:
De functionaris zal worden ingedeeld in een team, dat belast is [illegible] hogedruk gasleidingnet en [illegible] meet- en regelinstallaties, alsmede het opsporen en het herstel van alle voorkomende gaslekken in het buizennet.

VEREISTEN:
Minimaal de diploma's LTS en Gawalo Bedrijfsgasfitter. Kandidaten met tevens een diploma Bedrijfswaterfitter en ervaring in het vak pneumatiek genieten de voorkeur.

SALARIS:
Afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring van minimaal *f* 1753,– (bij 21 jaar) tot *f* 2324,– bruto per maand.

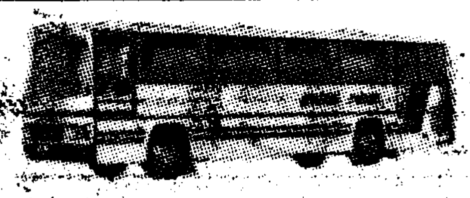
De gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

SOLLICITATIES:
Sollicitaties binnen 10 dagen te richten tot Burgemeester en Wethouders en in te zenden aan de Direkteur van de Centrale Personeelsdienst, postbus 166, 6200 AD Maastricht,

met vermelding van het vakaturenummer 0119 GB in de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief.

GEMEENTEBEDRIJVEN

KOM, HOE HEET'IE NOU. ZATERDAG STOND ER NOG EEN HEEL VERHAAL OVER'M IN DE KRANT.



OOSTENRIJK HITTISAU VORARLBERG HOTEL SCHIFF
WINTERSPORT: van 21-2 t/m 28-2
ZOMERVAKANTIE: van 18-6 t/m 27-6, van 30-7 t/m 10-8, t/m 22-8, 23-8 t/m 3-9, 3-9 t/m 14-9
ZILLERTAL: van 3-6 t/m 14-6, 22-6 t/m 7-7, 8-7 t/m 19-7
Alle kamers voorzien van douche/WC, volledig verzorgde tochten, reisverzekering. Luxe touringcars met 50 en 54 plaatsen, luchtvering, airconditioning, koelkast, verstelbare stoelen.

TOURINGCARBEDRIJF BOOSTEN
Verl. Klinkertstraat 26, Hoensbroek
Tel. 045-213218

van dosselaar [illegible] in sanitair, zinkwerk en centrale verwarming. Deze activiteiten strekken zich uit over de woningbouw, de utiliteitsbouw en industriële installaties.

van dosselaar vraagt voor de afdeling sanitair zelfstandig werkende

loodgieters

Als u interesse hebt in deze functie, dan kunt u een afspraak maken met de heer H.J. Gosink.

van dosselaar bv
sanitair/centrale verwarming/luchtbehandeling
Industriestraat 29, postbus 49, 6430 AA Hoensbroek
Telefoon 045-218242

Bij vonnis van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht van 5 februari 1981 is **Petri Wilhelmina Catharina Jacoba Grachten**, wonende te Geleen aan de Van Goghstraat 11, handelende onder de naam U.S.A. Shop aan de Groenstraat 49 te Geleen, in staat van faillissement verklaard met benoeming van Mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot Rechter-Commissaris en van ondergetekende tot curator.
Mr. P.J.H. Keulers
Advocaat en procureur
Elisabethstraat 14,
postbus 239
6160 AE Geleen.

Uitstekende optische kwaliteit en maximale oogbescherming
Zo kiest u de zonnebril voor de wintersport.
BRILLEN
P. Heppenbrouwers
Emmaplein 11
Heerlen
Telefoon: 711984
Bij de St.-Pancratiuskerk t.o. passage

GöTTGENS inruilauto's

BEEK

Opel Kadett City Luxe, oker, '77	*f* 7.450,-
Opel Kadett City Spec. 12 S groen, '79	*f* 10.750,-
Opel Kadett 1200 N, oranje, '78	*f* 7.950,-
Opel Ascona 1600 N, beige, '76	*f* 7.250,-
Opel Ascona Luxe, 4-Drs. SR '78	*f* 12.250,-
Opel Ascona 4-drs. 1900 N, groen, '78	*f* 9.950,-
Opel Ascona, rood m. klapdak '79	*f* 11.950,-
Opel Ascona 2000 Diesel aut., wit, '79	*f* 13.500,-
Opel Ascona 1900 N met gasinstall., rood, '79	*f* 10.900,-
Opel Manta Luxe, groen, '77	*f* 9.950,-
Opel Rekord 2000 S 4-drs. met gasinst., blauw, '79	*f* 16.950,-
Opel Rekord caravan m. gas, groen, '79	*f* 16.750,-
Renault 16 TL groen, '74	*f* 2.750,-
Audi 100 LS, groen, '77	*f* 9.500,-
Fiat 127, geel, 79	*f* 8.150,-
Mitsubishi Celeste, zilver, '78	*f* 8.450,-
Demo Ascona 2000 Diesel '79, 35.000 km.	
Opel Ascona 1900 SR '77	*f* [illegible]
VW Polo rood, '77	*f* [illegible]
Pontiac Grand Prix m. gasinstallatie, '80	*f* [illegible]
Renault 18 GLD 4-drs., groen, dec. '78	*f* [illegible]
Simca 1100 LE groen, '78	*f* [illegible]
Ford Fiësta 1100 LE, rood, '78	*f* [illegible]
Peugeot 104, wit, '78	*f* [illegible]
Fiat 132 automaat, '78	*f* [illegible]
Ford Taunus 16 L met gasinstallatie, '80	*f* [illegible]
Opel Kadett Coupé 12 S motor, nov. '78	*f* [illegible]

Al onze automobielen met Bovag of garantie

Garantie 3 maanden 100%

SITTARD

Opel Ascona 4-drs. Diesel, '80	*f* 17.950,-
Opel Kadett Coupé '76	*f* 6.950,-
Opel Rekord 4-drs., m. gasinst., '78	*f* 11.950,-
Opel Ascona m. gasinstall., '78	*f* 11.750,-

Zowel in Beek als Sittard reeds ingeruilde nieuwe modellen Opel Kadett!!!

göttgens
Uw Opel-Dealer



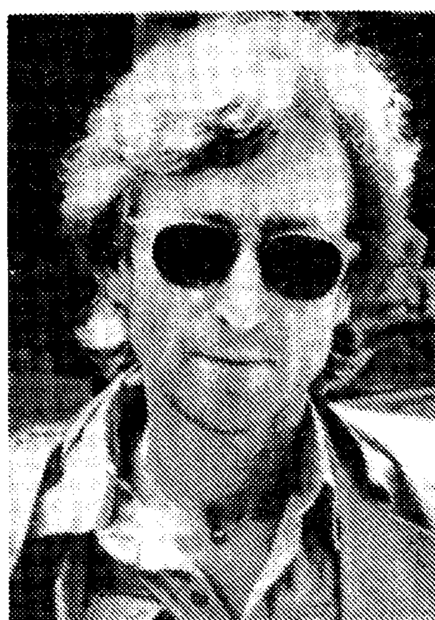
Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274



Drie Beatles weer samen?







LONDEN – De drie overgebleven Beatles zijn van plan opnieuw samen een plaat op te nemen, zo heeft het Britse dagblad The Sun gisteren bericht. De drie, Paul McCartney, George Harrison en Ringo Starr, zullen de plaat opdragen aan John Lennon, het vierde lid van de voormalige Britse popgroep, die vorig jaar december in New York werd doodgeschoten. De plaat zou worden opgenomen in de studio van producer George Martin op het Caraibische eiland Montserrat. Martin was ook de vroegere producer van de Beatles.

Bram Biesterveld binnenkort ook weer in Heerlen

'Bekendheid als Pommetje zal nog wel jaren blijven'

● *BRAM BIESTERVELD*
... zondagmiddag 15 februari in de Heerlense stadsschouwburg ...

Van onze showpagina-redactie

HEERLEN – Bram Biesterveld, alom bekend als Pommetje Horlepiep, heeft veel noten op zijn zang. Stad en land reist hij af met zijn one-man kindershow, die – wie had het anders verwacht – Pommetje Horlepiep heet. Voor de volwassenen is er zijn avondvullende cabareteske show „Blijven lachen". Hij heeft net een fonkelnieuw kinderelpee uitgebracht, getiteld „Pom komt op visite" met gezellige en vrolijke liedjes. Over een week – op zondagmiddag 15 februari – is Bram Biesterveld van de partij tijdens de jeugdcarnavalsrevue van de Heerlense Winkbülle in de stadsschouwburg.

Bram Biesterveld weet er alles van: „Je moet er zelf veel aan doen. Je moet overal op afgaan. Steeds maar weer schouwburgdirecties persoonlijk benaderen. Of je moet hen voortdurend informatiemateriaal en perskritieken toesturen. Een zonodig huur je zelf zaalruimte af, om geheel voor eigen risico voorstellingen te geven. Een Pommetje Horlepiep wordt gemakkerlijker afgenomen, dan bijvoorbeeld zo'n „Blijven lachen", dat niets met die tv-figuur van doen heeft."

Dat veel van zijn optredens ten onrechte dikwijls direct in verband worden gebracht met de olijke huisknecht met de guitige naam, betreurt hij wel eens. Voordat hij in brede kringen opgang maakte met deze kinderserie, heeft hij al heel wat jaartjes op het toneel gestaan. Hij heeft deel uitgemaakt van het Amsterdams Volkstoneel. Als liedjeszanger en accordeonist heeft hij zijn brood verdiend. Hij heeft meegewerkt aan diverse Snip en Snap-revues. Hij deed mee in de Joop Doderer-show. In „Irma la Douce", „Het meisje met de blauw hoed" en „Cyrano de Bergerac" was hij van de partij.

Onzeker bestaan

Toch zegt hij zelf, dat hij heel veel aan Pommetje Horlepiep te danken heeft. Van vroeger af heeft hij het verlangen gehad om als eigen baas zijn vak te kunnen uitoefenen. Dank zij de grote populariteit van de tv-reeks en de herhalingen ervan, heeft hij het aangedurfd om geheel op eigen benen te gaan staan. Ongeveer drie jaar geleden is hij voor zichzelf begonnen.
„Het is een onzeker bestaan. Al zal ik de ene maand wat minder verdienen dan de andere, maar ik heb wel het idee, dat ik helemaal vrij ben om te doen en laten wat ik wil. Drie weken per jaar verdwijn ik naar een onbekend adres om op adem te komen met mijn gezin. Mijn vrouw en twee kinderen, die hebben ook recht op me."

Waardering

„Die bekendheid door zo'n Pommetje behoud je nog jaren. Kijk maar naar Joop Doderer. Iedereen weet nog steeds wie en wat Swiebertje is. Als de mensen je er voortdurend mee blijven vereenzelvigen, dan wil het alleen maar zeggen, dat ze veel waardering hebben voor de figuur die je hebt uitgebeeld. En als het publiek je alsmaar in hetzelfde hokje wil duwen, dan moet je juist bewijzen, dat je ook wat anders kan."

Plezier

Bram Biesterveld vindt het niet vervelend om nog heel wat jaartjes als Pommetje Horlepiep het jeugdige publiek te amuseren. „Een meubelmaker moet ook iedere dag opnieuw stoelen maken. Het gaat erom, als hij het maar goed doet en plezier in zijn werk heeft. Ik heb veel plezier in mijn leven. Ik moet even aftikken. (Hij tikt driemaal onder de tafel. Wat hij vaker zal doen, als hij denkt dat hij het noodlot tart). Ik lach vrij veel. Ik zie het niet zo somber in. Als het vandaag wat rottig gaat, wil het nog niet zeggen, dat het morgen net zo beroerd is. Gewoon met ieder lekker leven, zonder al te veel problemen."
Waarom juist hij is uitgekozen voor de rol van Pommetje op de televisie, daar weet hij geen antwoord op. „Ze moesten iemand hebben met een rond koppie en een vrolijke aard. Waarschijnlijk beantwoord ik aan dat typetje". Nieuwe aanbiedingen bij de tv heeft hij tot op heden nog niet gehad.

Van jongs af aan heeft Bram Biesterveld bij het toneel gewild. „Van mijn vader moest ik eerst een vak leren. Machinebankwerker A en B. Die diploma's heb ik nog. Toen ik 18 was, had ik mijn eerste ervaring bij het beroepstoneel. Ik ben ook nog bij de marine geweest, voor mijn nummer. Daar ben ik al begonnen met zingen. Er kwamen toen al stukjes over mij in de krant. Onder meer in het Leidsch Dagblad. Het Cocktail Trio, Joop Doderer, Johnny Kraaykamp, ik heb ze allemaal in hun beginperiode gekend."
„Ik zit er al zo'n 22 jaar in. Maar volledig beroeps werd ik vanaf mijn 27e. Voordien heb ik, wanneer ik niet optrad, allerlei baantjes aangenomen. Om wat bij te verdienen. Ik ben bankwerker geweest, ik heb bij de KLM gewerkt, ik heb in de horeca gezeten, glazenwasser, verwarmingsmonteur ben ik geweest. Dat was allemaal in Amsterdam, mijn geboortestad. Nu woon ik in Badhoevedorp."
„Ik was nooit te lui om de handen uit de mouwen te steken. Steeds dacht ik aan het gezegde: „Een artiest moet eerst keihard werken voor de naam, en dan gaat de naam werken voor de artiest." Ik heb ook nog op de cabaretschool gezeten van Bob Bouber, ja die van ZZ en de Maskers, in de Albert Cuyp in Amsterdam. Na anderhalf jaar hield de boel op. Er was geen geld om de zaak draaiende te houden."

Telefoon

„Later heb ik links en rechts privé-lessen genomen. Ik heb van alles gedaan in het theatervak. Het was voor mij een goede leerschool geweest. In en door de praktijk ben ik van heel wat markten thuis. Om een engagement te krijgen moest je vroeger er zelf keihard achterheen gaan. Er was eens een theateragent en die zei tegen me: „Je moet een telefoon aanschaffen, dan ben je voor iedereen bereikbaar. Ik naar de PTT en telefoon in huis genomen. En ik dacht, nu wordt het toch druk. Twee dagen heb ik naast de telefoon gezeten. Noppes. Door audities af te lopen en door op advertenties af te gaan, wil het wel eens lukken. Zo ben ik bijvoorbeeld bij het Amsterdams Volkstoneel van Beppie Nooy terecht gekomen."
Of het nu allemaal wat gemakkelijker gaat, betwijfelt hij. „In een tijd van veertien dagen kan iemand tegenwoordig bekend worden door een grammofoonplaat of door een paar keer op de televisie te verschijnen. Maar dat is nog geen garantie dat hij een kei van een artiest is. Daar komt meer voor kijken. Je kunt nu sneller bekend worden, maar zie maar die populariteit te handhaven. Als je niet oppast is ze zo weer weg. De commercie vraagt ook maar steeds nieuw talent."

Engelbert Humperdinck opnieuw in de belangstelling

„De meisjes gooien niet meer met hun panties"

Van onze showpagina-redactie

ROOSENDAAL – Al weer 15 jaar geleden is het. Tijdens een van de spraakmakende liedjesfestivals in de Belgische badplaats Knokke, legde hij de basis voor een glansrijke carrière. Enkele maanden later was hij een wereldster. Hij verhuisde naar de Verenigde Staten, waar hij nog altijd triomfen viert in Las Vegas. Engelbert Humperdinck. Vijf jaar geleden was hij voor het laatst in ons land voor een televisie-optreden. Gisteravond maakte hij opnieuw zijn opwachting op dit medium, in de Telebingo-uitzending.

„Mijn laatste hit ligt inderdaad alweer vier jaar achter ons. Ik vind het geen ramp. Ik zit er niet zo om te springen. Steeds de ene na de andere hit te moeten produceren is een vervelende aangelegenheid. Voor mij is het bovendien een uitdaging om in de showbusiness overeind te blijven zonder regelmatige hits. Een artiest die hits nodig heeft om op de been te blijven, heeft geen overlevingskansen op de lange termijn. Gelukkig mag ik mij onder de blijvers rekenen. Je moet natuurlijk niet verslappen en uitsluitend op je routine gaan teren. Het is belangrijk dat je er een beetje voor moet blijven knokken. Je kunt dat alleen maar doen door je op iedere confrontatie met het publiek terdege voor te bereiden".

Hoogtepunten

Het Knokke-festival? Ik weet me dat te herinneren als de dag van gisteren. Het was een ongelooflijke ervaring. Het is absoluut een van de hoogtepunten in mijn leven geweest. Tot dat moment had ik nooit gedacht dat je zoveel warmte en enthousiasme van publiek kon ondervinden. Knokke was een van de vier absolute hoogtepunten uit mijn carrière. Kort daarna was er een optreden in het Londense Palladium, vervolgens mijn debuut op Broadway en tenslotte Las Vegas".
Wie zich Humperdinck uit die beginperiode in de jaren zestig nog voor de geest weet te halen, zal zich zijn forse bakkebaarden ongetwijfeld herinneren. Van die plukken haar heeft Humperdinck zich intussen ontdaan. Zijn totale haardracht veranderde eveneens drastisch. Had dat te maken met het willen aanmeten van een ander imago?
Humperdinck: „In zekere zin wel. Die bakkebaarden vormden een soort herkenningspunt. Ik wilde enkele jaren geleden echter bewijzen dat ik het ook zonder dat specifieke uiterlijk zou redden. Ik wilde weten of het publiek mij ook in die nieuwe gedaante zou blijven accepteren. Gelukkig bleek dat het geval te zijn. Voor het overige veranderde er niets aan mijn manier van optreden".

Romances

Beschouwt hij zichzelf nog steeds als de „King of romance".

„Ik heb mijzelf die titel nooit aangemeten. Dat was een vondst van journalisten en ik heb dat dankbaar geaccepteerd". Bij het beluisteren van de recente live-elpee blijkt dat het publiek van Humperdinck nog altijd hetzelfde is gebleven. Nog steeds schreeuwende meisjes die in opperste extase geraken als hun Engelbert een onschuldige activiteit zoals het uittrekken van zijn colbertje aankondigt. Humperdinck: „Dat klopt. Wat dat betreft is er nog niets veranderd. Die opnamen zijn vorig jaar in Las Vegas gemaakt met 10.000 mensen in de zaal. Het was een ouderwetse wilde boel die avond. Toch is het in vergelijking met die eerste jaren iets kalmer geworden. Het is niet meer zo dat de meisjes hun panties op het podium gooien. Die taferelen behoren tot het verleden. Hoe zal ik het noemen. Het is allemaal wat waardiger geworden. In de laatste tien jaar is ontzettend veel veranderd in de showbusiness. Ik heb dat vooral in Las Vegas ondervonden. Toen ik mijn carrière begon, was amusement daar nog een zeer opwindende affaire. Dat is veel minder geworden. De mensen reageren beduidend nuchterder".
„Ik heb geen flauwe notie hoelang het mij nog zo voor de wind zal blijven gaan. Tot nu toe heb ik beslist geen reden tot klagen gehad. Wel ben ik nu bezig een nieuwe dimensie aan mijn carrière toe te voegen. Al enkele jaren loop ik rond met het idee mij te ontwikkelen als een filmster. Als je een optreden van een artiest hebt bijgewoond, blijft daarvan alleen iets in je geest over. Op film blijf je voortbestaan en dat vind ik een prettige gedachte. Ik ga wel door met zingen, maar als filmster zal ik mij niet in die rol manifesteren. De eerste speelfilm, waarvoor ik het scenario in juli gereed hoop te hebben, zal ik als een echte acteur te zien zijn. Wat mij betreft kunnen de opnamen voor de film dan in september beginnen. De financiering is nog het enige obstakel dat moet worden genomen".
Het toeval wil dat juist in deze dagen in ons land de opera „Hansl und Gretl" op diverse plaatsen een opvoering beleeft. Die opera is ontsproten uit het brein van de 19e eeuwse Duitser Engelbert Humperdinck. Van deze in 1921 overleden componist „leende" de Britse zanger destijds zijn artiestennaam. Niet alleen omdat het wat beter klonk dan Arnold Dorsey, zoals hij in de burgerlijke stand van het Engelse Leicester staat geboekstaafd, maar ook omdat Engelbert Humperdinck een verre van alledaagse naam is.



● *ENGELBERT HUMPERDINCK*
... „geen flauwe notie hoelang het me nog voor de wind gaat" ...



Barend Barendse: persoonlijkheid met 'n goed hart

HEERLEN – Een bericht dat velen heeft getroffen. BAREND BARENDSE, de man die door zijn radio- en televisiepresentatie een nationale bekendheid is geworden, is op 73-jarige leeftijd overleden. U zag het in het journaal, gisteren stond het in de krant. Nog net voordat Barend kwam te overlijden heeft Hilversums burgemeester Van der Sluis hem geridderd in de Orde van Oranje Nassau. Al geruime tijd voelde de man, die steeds van het publiek afscheid nam met de woorden „ik neem m'n pet en ik druk m'n snor", dat het met zijn gezondheid mis was. Daarom nam hij bij de NCRV, aan welke omroep hij onverbrekelijk was verbonden, afscheid.
„SPEL ZONDER GRENZEN", „Zeskamp" en zovele andere familieprogramma's waren bijna ondenkbaar zonder Barend. En dan willen we het nog niet eens hebben over de vele sportmanifestaties die door Barend werden verslagen.
Ongewoon in het hele stramien van Hilversum III was dat Barendse daar met 'n zaterdagmiddagprogramma „Vriendelijk welkom bij Barend" ondanks zijn zeer hoge leeftijd de hoogste luisterscore had. Voor zijn leeftijd klonk het bijna paradoxaal om te weten dat hij bestaande taboes (lees: uitsluitend Engelse en Amerikaanse muziek brengen) compleet doorbrak. Jongeren hadden moeite met zoals zij dat noemen „oubollige muziek" van Nederlandse artiesten, met 'n gezellig pretentieloos plaatje. Barendse stoorde zich daar echter niet aan. Hij had de meerderheid van de luisteraars (ruim twee miljoen) op zijn hand.
BELANGRIJKER NOG dan dat was dat hij voor iedereen oor had. Barend wist het tijdens het NCRV-minivoetbal in het Rotterdamse Ahoy steeds goed te brengen door als het ware een „ererondje" voor het publiek te maken. Jong („het doorzettertje van de week") en oud („De galerij van de oude glorie") voelde zich bij hem thuis. 'n Man met het hart op de juiste plaats omdat voor hem meer de menselijkheid dan de harde showbusiness gold.

Patty Brard (LUV) terug als solo-zangeres

HILVERSUM – Patty Brard, de zangeres die het laatste halfjaar veelvuldig in de publiciteit is geweest door haar plotselinge vertrek uit de populaire groep 'Luv' en haar spoorloze verdwijning erna, was gisteravond voor het eerst na al die tijd te zien en te horen in de televisieprogramma's 'AVRO's Toppop' en 'Telebingo'. Patty is teruggekomen, zoals dat heet, maar nu zonder Luv en als een nieuwe persoonlijkheid met een nieuwe single en een nieuwe LP. Ze ziet er niet alleen anders uit, ze gedraagt zich ook anders en voelt zich zelf anders.

„Ik ben stukken minder nerveus", vertelt ze rustig, „dat is wat iedereen ook direct aan me kan merken. Het komt natuurlijk door die vier maanden rust die ik heb genoten, samen met Carlo, mijn vriend, in Los Angeles".
Hij is tijdens het gesprek voortdurend aanwezig en regelt dingen als een broodje, een drankje, een vuurtje voor een sigaret.

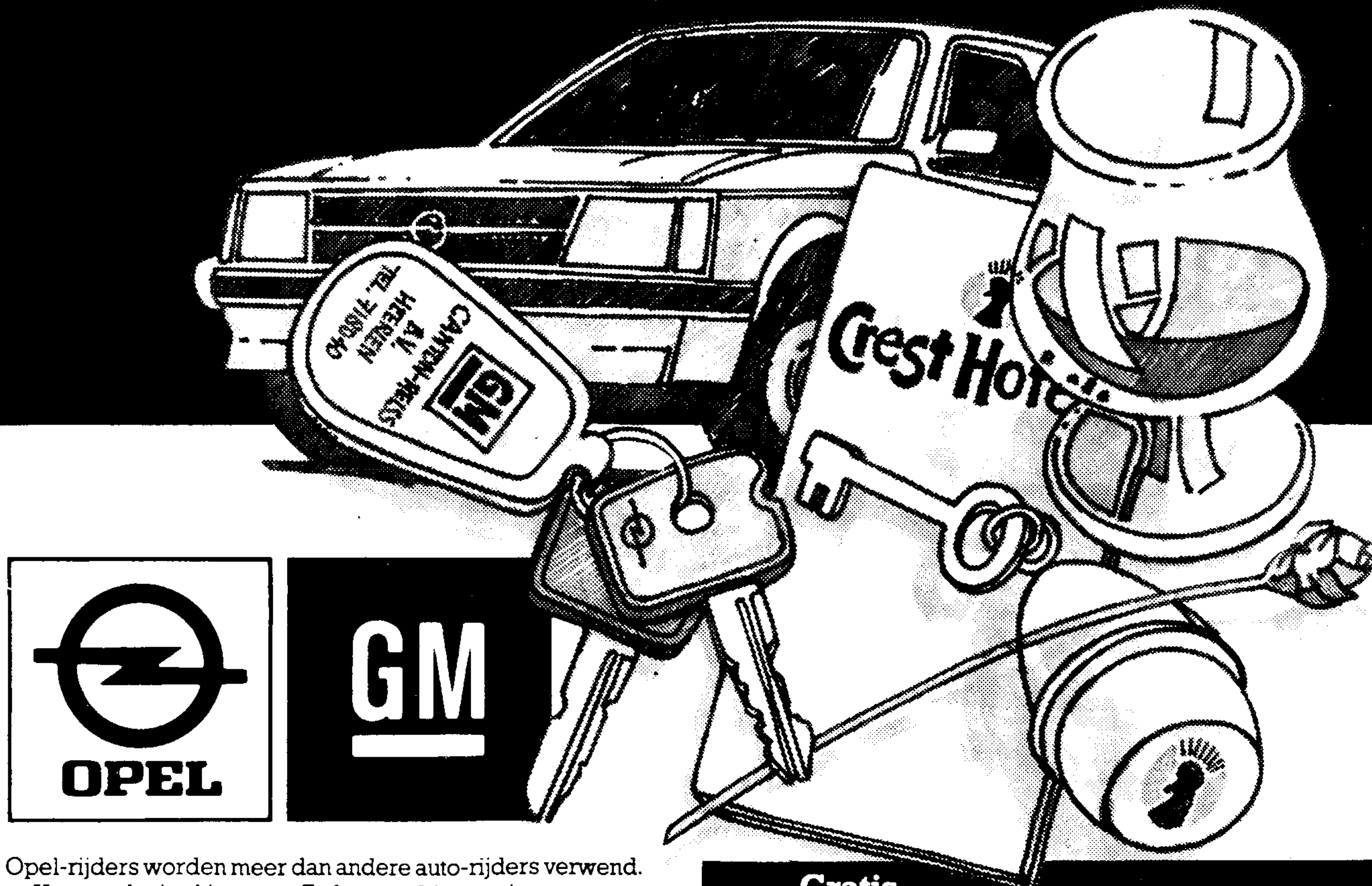
Gezeur

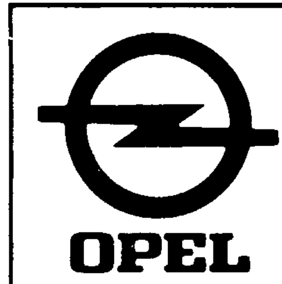
„Financieel", vervolgt Patty, „maak ik met niet meer druk om alles wat er met me is gebeurd. In het begin, toen ik nog hier was, in Holland, wilde ik het allemaal uitvechten, verklaarde ik iedereen de oorlog, maar gelukkig is dat dank zij allerlei goede raadgevingen en goede wensen overgegaan. Nu laat ik het aan anderen over om nog iets van mijn geld terug te krijgen. Ik wil dat gezeur niet meer. Tenslotte ben ik erg blij dat ik me weer goed voel. Mijn welzijn, vind ik, gaat boven alles. En wat maakt het trouwens uit? Twee biefstukken op mijn bord kan toch niet op, dus met die ene neem ik net ze gemakkelijk genoegen".
Ze lijkt even erg kwaad te worden, als ze praat over de tijd dat ze midden in een scheiding met Ron Brandsteder was verwikkeld, dat haar gezondheid te wensen overliet en zij zich van de ene dokter naar de andere leek te moeten vervoeren: „Hoe denk je dat een mens op dergelijke dingen reageert? Voor mij is een scheiding net zo erg als voor een ander. Ik kon niet meer op dat moment, vandaar dat ik ziek werd en ben weggegaan. De groep vond echter dat mijn ziekte te lang duurde en is toen naar een plaatsvervangster gaan zoeken. Ik vind dus dat ik nog altijd recht heb op het geld dat ik met Luv heb verdiend, maar daar schijnen ze er niet zo over te denken".
Ze glimlacht bij de gedachte aan alle verwijten die de Luv-meisjes steeds moesten slikken over het feit dat er maar één van hen echt in staat was to zingen en dat dit Josée zou zijn. Patty: „Daar had ik toch zo schoon genoeg van. Ik wilde alleen al daarom bewijzen dat ik echt wel tot meer in staat ben en niet een of ander week idiootje dat verder niks kan".

Promotie

Trots laat ze prachtige foto's zien die van haar zijn gemaakt en die nu een belangrijk onderdeel vormen van de nauwkeurig uitgedachte promotiecampagne die er in anderhalve maand tijd rond Patty is opgezet.
Vooral ook haar kleding, kapsel en haar make-up doen aan niets meer herinneren aan het Luv-meisje dat ze jarenlang is geweest.
Er is ongetwijfeld veel geld gestoken in de hergeboorte van Patty. En het moet gezegd worden dat zij nu gepresenteerd wordt als een uiterst sjieke en grote wereldster met minder accenten op het sex-image en duidelijk de nadruk op een modieuze verfijning.

'n Weekend in de watten en uw OPEL-dealer betaalt







Opel-rijders worden meer dan andere auto-rijders verwend. Dat weet U, want dat is al jaren zo. Ze kunnen kiezen uit een enorm breed programma komfortabele en zuinige auto's.

Profiteren van een weergaloze Euroservice.

En worden op het einde van de rit ook nog eens verblijd met een verrassend hoge inruilwaarde.
Ook daardoor is Opel nummer 1, en al 12 jaar lang de meestgekochte auto.

Ook Crest-hotels weten wat verwennen is

Opel op de eerste plaats, Crest-hotels ook op de eerste plaats. Gastvrij, komfortabel, in een mooie omgeving.

Ontdek dat.

Kies Uw Opel bij Canton-Reiss
Kies Uw Crest-hotel

Gratis

Want Opel-dealer Canton-Reiss biedt elke koper van een Opel een gratis overnachting in een Crest-hotel naar keuze aan.
Kompleet met een welkomstdrankje, een fijn diner en het beroemde 30-gangen ontbijt van de Crest-hotels.

Een feestweekend voor het hele gezin (max. 4 personen). (Grotere gezinnen kunnen profiteren van een speciaal "vriendenprijsje").

Loop vandaag nog even binnen bij Canton-Reiss, want deze aktie duurt maar tot het weekend van 5 april 1981.

Het uitje van Uw keuze

Waar naar toe?
Dat kunt U zelf bepalen. Opel-dealer Canton-Reiss regelt verder alles. U kunt kiezen uit Crest-hotels in:

Amsterdam
Vlaardingen (Rotterdam)
Papendrecht
Groningen
Drachten
Boekelo
Arnhem
Velp (bij Arnhem)
Keulen (West-Duitsland)
Düsseldorf (West-Duitsland)
Frankfurt (West-Duitsland)
Antwerpen (België)

CR
CANTON-REISS
Valkenburgerweg 34 Heerlen
Telefoon (045) 718040

·PlusPunt·

Wat moet ik betalen voor gezinsverzorging?

Met ingang van 15 februari 1981 is de bijdrageregeling van de gezinsverzorging aangepast.
U gaat iets meer betalen, maar schrik niet, CRM komt u een heel eind tegemoet in de kosten.
Normaal zou een gezinsverzorg(st)er u ƒ 25,- per uur kosten. Er is dit jaar echter ongeveer 1,2 miljard gulden uitgetrokken voor deze vorm van hulpverlening, zodat de maximum uurprijs teruggebracht kon worden naar ƒ 7,25.
Dit bedrag is misschien toch nog te hoog voor u. In dat geval betaalt u zoveel als redelijkerwijs van u verwacht kan worden. Er wordt dus rekening gehouden met uw draagkracht.
Wát u gaat betalen kunt u zien in de onderstaande tabellen. Achter het inkomen staat het bedrag dat u per week betaalt. Dat is minimaal ƒ 2,50. Heeft u langer dan acht weken hulp nodig, dan wordt het goedkoper.

Wie krijgt hulp?

Vanuit instellingen voor gezinsverzorging kan hulp worden geboden van huishoudelijke, verzorgende en begeleidende aard aan mensen die niet of in onvoldoende mate in staat zijn deze taken te verrichten.
Om vast te stellen of en in welke mate een hulpvrager voor gezinsverzorging in aanmerking komt, wordt gebruikgemaakt van het zogenaamde voorlopig landelijk uniform indicatiesysteem. Met behulp van dit systeem wordt naast de urgentie onder andere ook bepaald in hoeverre men zelf nog, eventueel met behulp van familie, vrienden en buren de taken van huishoudelijke, maar ook verzorgende en begeleidende aard kan verrichten.
Voor meer informatie kan men zich wenden tot de instellingen voor gezinsverzorging.

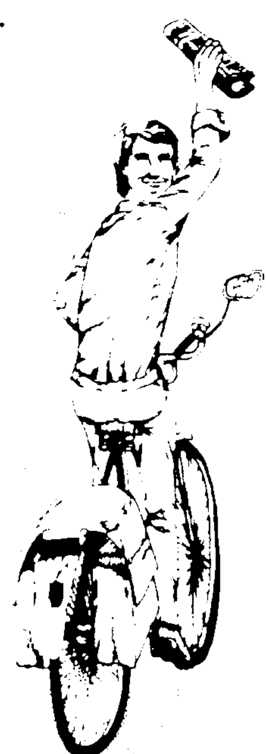
TABEL A Gezin met kinderen
TABEL B Echtpaar zonder kinderen

Netto gezinsinkomen per maand (afgerond op hele guldens)	Maximum bedrag (in ƒ) per week	
	t/m 8e week	vanaf 9e week
minder dan of gelijk aan 1424	2,50	2,50
1425 - 1449	4,25	2,75
1450 - 1474	7,—	4,50
1475 - 1499	9,75	6,25
1500 - 1524	12,50	8,—
1525 - 1549	15,25	9,75
1550 - 1574	18,—	11,50
1575 - 1599	20,75	13,25
1600 - 1624	23,50	15,—
1625 - 1649	26,25	16,75
1650 - 1674	29,—	18,50
1675 - 1699	31,75	20,25
1700 - 1724	34,50	22,—
1725 - 1749	37,25	23,75
1750 - 1774	40,—	25,50
1775 - 1799	42,75	27,25
1800 - 1824	45,50	29,—
1825 - 1849	48,25	30,75
1850 - 1874	51,—	32,50
1875 - 1899	53,75	34,25
1900 - 1949	57,75	36,75
1950 - 1999	63,25	40,25
2000 - 2049	68,75	43,75
2050 - 2099	74,25	47,25
2100 - 2149	79,75	50,75
2150 - 2199	85,25	54,25
2200 - 2249	90,75	57,75
2250 - 2299	96,25	61,25
2300 - 2349	101,75	64,75
2350 - 2399	107,25	68,25
2400 - 2499	116,—	73,50
2500 - 2599	128,—	80,50
2600 - 2699	140,—	87,50
2700 - 2799	152,—	94,50
2800 - 2899	164,—	101,50
2900 - 2999	176,—	108,50
3000 - 3099	188,—	115,50
3100 - 3199	200,—	122,50
3200 - 3299	212,—	129,50
3300 - 3399	224,—	136,50
3400 - 3499	236,—	143,50
3500 - 3599	248,—	150,50
3600 - 3699	260,—	157,50
3700 - 3799	272,—	165,—
3800 - 3899	284,—	165,—
meer dan of gelijk aan 3900	290,—	165,—

TABEL C Alleenstaanden

Netto inkomen per maand (afgerond op hele guldens)	Maximum bedrag (in ƒ) per week	
	t/m 8e week	vanaf 9e week
minder dan of gelijk aan 1009	2,50	2,50
1010 - 1024	4,25	2,50
1025 - 1049	6,25	4,—
1050 - 1074	9,—	5,75
1075 - 1099	11,75	7,50
1100 - 1124	14,50	9,25
1125 - 1149	17,25	11,—
1150 - 1174	20,—	12,75
1175 - 1199	22,75	14,50
1200 - 1224	25,50	16,25
1225 - 1249	28,25	18,—
1250 - 1274	31,—	19,75
1275 - 1299	33,75	21,50
1300 - 1324	36,50	23,25
1325 - 1349	39,25	25,—
1350 - 1374	42,—	26,75
1375 - 1399	44,75	28,50
1400 - 1424	47,50	30,25
1425 - 1449	50,25	32,—
1450 - 1474	53,—	33,75
1475 - 1499	55,75	35,50
1500 - 1549	60,—	37,25
1550 - 1599	65,50	41,75
1600 - 1649	71,—	45,25
1650 - 1699	76,50	48,75
1700 - 1749	82,—	52,25
1750 - 1799	87,50	55,75
1800 - 1849	93,—	59,25
1850 - 1899	98,50	62,75
1900 - 1949	104,—	66,25
1950 - 1999	109,50	69,75
2000 - 2099	118,50	75,—
2100 - 2199	130,50	82,—
2200 - 2299	142,50	89,—
2300 - 2399	154,50	96,—
2400 - 2499	166,50	103,—
2500 - 2599	178,50	110,—
2600 - 2699	190,50	117,—
2700 - 2799	202,50	124,—
2800 - 2899	214,50	131,—
2900 - 2999	226,50	138,—
3000 - 3099	238,50	145,—
3100 - 3199	250,50	152,—
3200 - 3299	262,50	159,—
3300 - 3399	274,50	165,—
3400 - 3499	286,50	165,—
meer dan of gelijk aan 3500	290,—	165,—

Publikatie van het ministerie van Cultuur, Recreatie en Maatschappelijk Werk



In BEEK vragen wij een

Bezorger m/v

voor werkzaamheden tussen 6.00 en 7.00 uur.
Melden LD Markt 3, Geleen, tel. 04494-46868 na 18.00 uur, tel. 04402-6790.

Limburgs Dagblad
'n fijne krant

Gevraagd:

LEERLING-BROOD- EN BANKETBAKKER

Bakkerij Smeets
Rumpenerstraat 58
Brunssum
Tel. 045-251022

TENNISCLUB N.I.P. PARK HATTEM TE ROERMOND
vraagt voor directe indiensttreding:

PARKBEHEERDER

Hij zal worden belast met het onderhoud en het opmaken van de tennisbanen en het verzorgen van het cantinegebeuren en kleedkamers, zo mogelijk samen met zijn echtgenote.
Salaris op jaarbasis nader overeen te komen.
Sollicitaties schriftelijk met referenties aan de heer H. Cremers, Waybroek 17 Roermond.

Gevraagd: jonge HTS-er electronica

In ons bedrijf in Maastricht fabriceren wij flessen en potten voor de levensmiddelen- en drankenindustrie in binnen- en buitenland.

Bij besturing en controle van de produktie spelen electronica en computertechniek een belangrijke rol. De electrotechnische afdeling van ons bedrijf is belast met het optimaliseren en onderhouden van de electrotechnische, de electronische, de meet- en regeltechnische en de computerinstallaties.

Voor deze afdeling vragen wij een HTS-er electronica met bij voorkeur afstudeerrichting computertechniek.

Leeftijd rond de 25 jaar, kennis van de Engelse en Franse taal in woord en geschrift is vereist.

De salarissen en overige arbeidsvoorwaarden bij de Vereenigde Glasfabrieken zijn zonder meer goed. Er is een uitstekende studiekostenregeling en een eigen personeelsfonds verzorgt zo nodig aanvullende uitkeringen.

Uw sollicitatie kunt u richten aan het hoofd Personeelszaken van de N.V. Vereenigde Glasfabrieken, Nieuweweg 25, 6221 AA Maastricht. Voor informaties kunt u eventueel ook bellen: 043 - 19351, toestel 15.

n.v. vereenigde glasfabrieken
bedrijven in Schiedam, Leerdam, Maastricht en Etten-Leur.

je ziet wat je maakt

uit onze collectie '80 toonkamermodellen tegen uitzonderlijk lage prijzen modern en klassiek

iedere zondag van 10 tot 18 uur geopend

AUTOBAAN HEERLEN-ANTWERPEN, AFSLAG ZUTENDAAL

wm meubel **woonkultuur zutendaal**

genk · sittard · zutendaal · stein · lanaken · maastricht · valkenburg · heerlen · bilzen

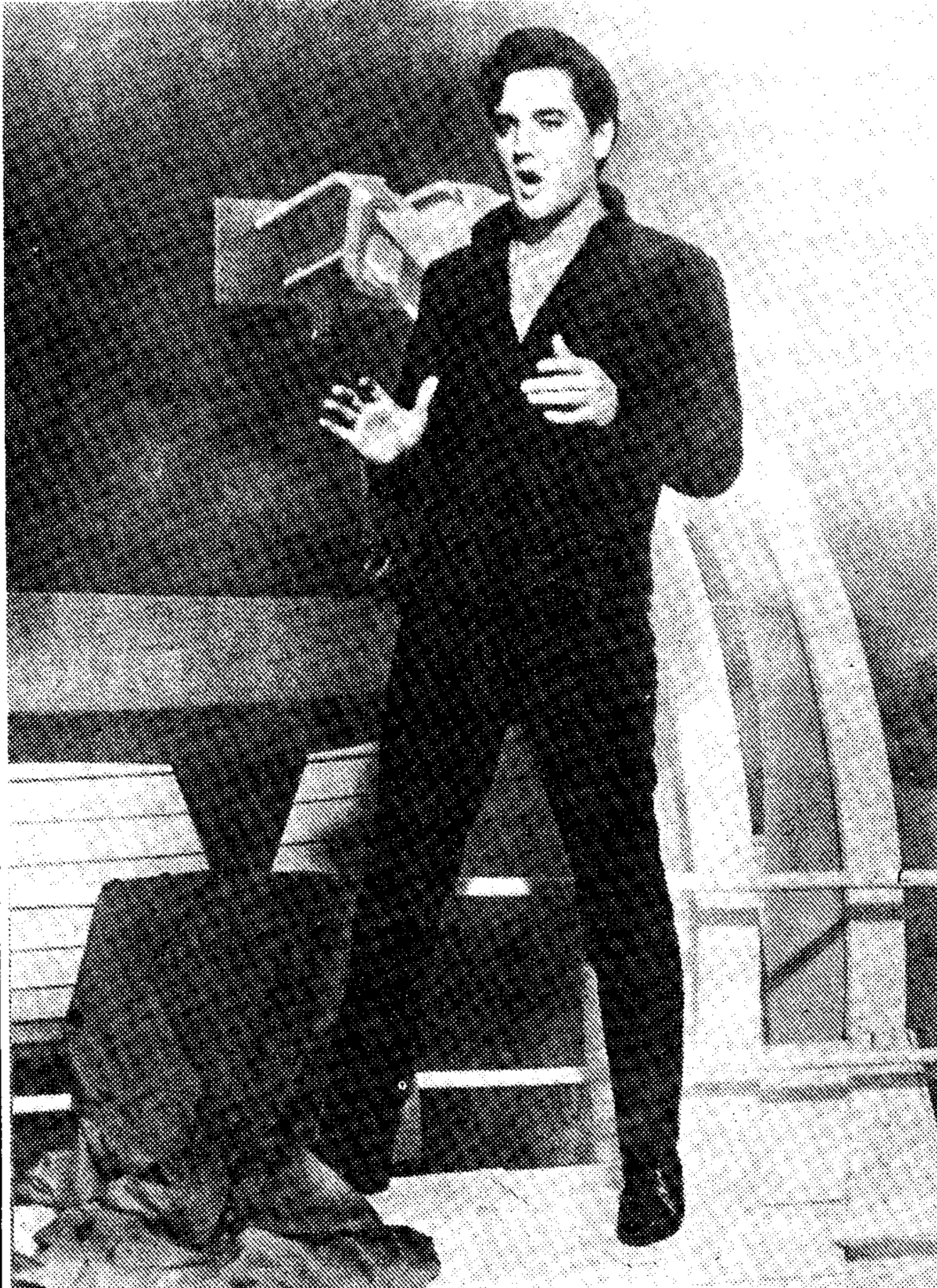
Recht t.o. de kerk

zaterdag

TELEVISIE

EDERLAND I
nalen: 5, 51, 53 en 57

.20 - 10.40 **Fries voor niet-Friestaligen.** Les 15.
.45 **Russisch voor beginners.** Les 16. Teleac.
.30 **Microprocessors 1 en 2.** Teleac.
.00 - **12.30 Gedragstherapie.** Les 8.
.00 - **13.05 Journaal voor gehoorgestoorden.**
.30 **Journaal.**
.32 **Dag huis, dag tuin, dag opbergschuur.** Voor de kleuters.
.43 **Papelewaaigaai.** Voor de kinderen.
.00 **Wat je zegt ben je zelf.** Programma voor de jeugd.
.25 - **17.30 Stuif Es In.** Vandaag te gast in het recreatiepark „De Beekse Bergen" te Hilvarenbeek. Presentatie: Ria Bremer.
.25 - **18.30 Journaal voor gehoorgestoorden.**
.36 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
.50 **Paspoort.** Informatie voor Marokkanen.
.00 **Tekenfilms.** 1. Woody Woodpecker. 2. Donald Duck.
.14 **De hulk.** „Het weeshuis". TV-serie.
.00 **De Showbissquiz.** Spelprogramma onder leiding van Ron Brandsteder. Medewerkenden: Bueno de Mesquita, First Harmonic Jazz Band, Ivan Rebroff en anderen.
.37 **Journaal.**
.55 **Derrick.** „De beslissing". Politieserie.
.55 **Aan ons de keus.** „Inflatie". TV-serie over de theorieën van de econoom Milton Friedman.
.45 **Journaal.**
.50 **Journaal voor gehoorgestoorden.**



● *ELVIS PRESLEY*

... Hoofdrolspeler in de speelfilm „Rock in de gevangenis", 16.00 België (Nederlands I) ...

EDERLAND II
nalen: 31, 54, 56 en 60

.00 - **13.05 Journaal voor gehoorgestoorden.**
.45 **Studio Sport Extra.** 1. Verslag van het Europa - 12 tafeltennistoernooi. Voor Nederland komt uit Bettine Vriesekoop. Verslag van het wereldkampioenschap 4-mans-bobsleeën te Cortina (Italië).
.27 **Moderne sterrenkunde.** Les 5. Teleac.
.57 **Journaal.**
.59 **Sinbad, de zeeman.** „De gestolen kroon". Tekenfilmserie.
.25 **Onder een dak.** Discussieprogramma. Ouders en kinderen worden in de studio geconfronteerd met uitspraken die ze thuis in afzonderlijke interviews over elkaar hebben gedaan.
.00 **Journaal.**
20.27 **Shoestring.** „Op zoek naar Mr. Wright". TV-serie over de belevenissen van de radiodetective.
21.20 **Brandpunt.** Actualiteitenrubriek.
21.55 **Sport op zaterdag.** Sportrubriek. Presentatie: Aad van den Heuvel.
22.25 **Huisbezoek.** „Oud zijn is mooi". Comedyserie.
22.50 **De tafels van tien.** „Eert uw vader en uw moeder". Het omroeppastoraat over de Tien Geboden.
23.05 **Algemene Loterij Nederland.** Eerste trekking.
23.15 **Journaal.**
23.20 **Journaal voor gehoorgestoorden.**
23.25 **Studio Sport Extra.** 1. Damesfinale van het Europees kampioenschap kunstrijden op de schaats. 2. Het Europa 12. tafeltennistoernooi. 3. Reportage van het wereldkampioenschap schaatsen voor dames in Quebec (Canada).

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 **Journaal.**
10.03 **Lijk met vakantie.** Thriller.
11.55 **Skiën om de wereldcup.** Afdaling heren.
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 **Journaal.**
13.40 **Programma-weekoverzicht.**
14.10 **Journaal.**
14.15 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
14.45 **ARD-adviseur: techniek.**
15.30 **Stuttgarter Nachmittag.** Informatief programma.
17.00 **Katholieke vespers.** Reportage uit de Domkerk in Tottenburg.
18.00 **Journaal.**
18.05 **Sportjournaal.** Onder meer bobsleeën in Cortina.
19.00 **Gezichtspunt Düsseldorf.**
19.22 **De onsterfelijke methoden van Franz Josef Wanninger.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Astro-Show.** „Waterman". Spelprogramma gewijd aan de tekens van de dierenriem. Presentatie: Horst Buchholz. Medewerkenden: Rose Renée Roth, Nicole Heesters, Georg Thomalla en het ballet van de Weense Staatsopera.
21.45 **Trekking van de lottogetallen. Journaal en woord voor de zondag.**
22.05 **Wider den tierischen Ernst.** Feestelijke zitting van de Akense carnavalsvereniging 1859.
23.35 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

12.00 **Programma-weekoverzicht.**
12.30 **Voor buitenlandse gastarbeiders.**
14.45 **Journaal.**
14.47 **Captain Future.** „De zwarte planeet". TV-serie.
15.10 **Als zes vingers aan een hand.** „Het examen". Jeugdserie.
15.35 **Sterrenzomer.** „Een kans voor iedereen". TV-serie.
16.25 **De Muppet Show.** Poppenshow. Speciale gast: Lynda Carter.
16.55 **Journaal.**
17.00 **Spiegel der deelstaten.**
17.50 **Een man wil hogerop.** „Kanalljenvögel". TV-serie.
19.00 **Journaal.**
19.30 **Testament van een jeugd.** Engelse TV-serie. De achttienjarige Vera Brittain, dochter van een goed gesitueerde zakenman in het stadje Buxton, bezorgt haar ouders een grote schok door net als haar broer in Oxford te gaan studeren.
20.15 **Vay-Y-Maman.** Franse speelfilm uit 1978 onder regie van Nicole de Buron met in de hoofdrol Annie Girardot. Zij is een doodgewone huisvrouw met twee kinderen die het niet meer ziet zitten. Zij zoekt een baantje maar na een tijdje ontdekt ze dat ze thuis nodig is. Dan begint ze haar eigen levensgeschiedenis te schrijven.
21.45 **Journaal.**
21.50 **De actuele sportstudio.** Sportrubriek.
23.00 **Kunstrijden op de schaats.** Het Europees kampioenschap in Innsbruck. Kür voor dames.
23.45 **Ongewone verhalen van Roald Dahl.** „Georgy Porgy". Film. De jonge Anglicaanse vicaris George Duckworth is bang voor vrouwen en krijgt het extra moeilijk wanneer Julie Roach op zijn pad komt.
0.10 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 **Follow me.** Cursus Engels.
18.30 **Schoolzaken.**
19.00 **Fazit.**
19.15 **Sport.**
19.55 **Journaal 3.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Muziek uit Hongarije.** Door het Radio Symfonie Orkest van Keulen.
21.30 **Madame Bovary, dat ben ik.** Poolse TV-film. Anna is jong getrouwd. Haar man heeft een goede baan en ze hebben samen een kind. Toch is zij niet gelukkig. Zij besluit alle schepen achter haar te verbranden en een nieuw leven te beginnen. Maar de verandering in haar leven valt heel anders uit.
22.45 **Experimenten.** Klankbeelden.
23.05 **Journaal.**

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

15.45 **Follow me.** Cursus Engels.
16.00 **News of the week.**
16.15 **Frans nieuws.**
16.30 **en 1700 Telecolleges.**
17.30 **Inleiding in het arbeidsrecht.**
18.00 **Marco.** „Peppino is weg".
18.25 **De kinderverkeersclub.** TV-serie.
18.30 **Heilige wil en dank.** Moeder Teresa tussen aanbidding en opdracht.
19.00 **Landen, mensen en avonturen.** Doodskop en krokodil.
19.50 **Le stagioni del nostro amore.** Italiaanse speelfilm.
21.15 **Literatuur in Afrika.** „Sprekende trommels en vertellers".
22.00 **Het muzikale portret: Wilhelm Kempf.**
22.45 **Hildegart Eichholz in gesprek met Günter Kunert.**

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

15.30 **Dag aan dag.** Culturele actualiteiten.
16.00 - **17.35 Rock in de gevangenis.** Amerikaanse speelfilm uit 1957 onder regie van Richard Thorpe met Elvis Presley in de hoofdrol. Vince Everett is wegens doodslag tot gevangenisstraf veroordeeld. Zijn muzikale talent blijft niet onopgemerkt.
18.00 **Doctor Snuggles.** Tekenfilm.
18.05 **Varen, het rode hert.** Engelse film.
19.00 **Lachertjes.**
19.05 **Vrijetijdsthema's.**
19.35 **Lotto. Mededelingen. Morgen.**
19.45 **Journaal.**
20.15 **De collega's.** „Een man teveel". TV-serie.
20.45 **Terloops.**
21.30 **De Guyana-tragedie.** Amerikaanse TV-film. Met: Powers Boothe, Ned Beatty, James Earl Jones en anderen. Jim Jones heeft de basis gelegd van het gevoel goddelijk uitverkoren te zijn. Hij trouwt en begint een loopbaan als zendeling. Hij breekt met de kerk en sticht een eigen sekte „Peoples Temple". Op zijn volgelingen zou hij een grote invloed krijgen.
23.05 **Journaal.**
23.15 **EK kunstrijden op de schaats.** Samenvatting vrije figuren dansen.

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

Zie programma's België (Nederlands I)

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

16.05 **Cursus Engels.**
16.35 **Jardinage.** Een stukje grond, veel genot.
17.05 **De keerzijde van het spel.** Poppen.
17.40 **Dr. Snuggles.** Tekenfilm.
17.45 **Follies.** Popprogramma.
18.25 **Génération 1980.** Gevarieerd programma.
19.25 **Lottotrekking.**
19.30 **Journaal.**
19.55 **Le jardin extraordinaire.**
20.25 **Le gendarme en balade.** Franse comedie uit 1970 met Louis de Funès, Michel Galubru, Jean Lefèbvre en anderen. De gendarmes van St.-Tropez zijn maar wat blij als hun hoofdcommissaris bekend maakt zich terug te trekken. Het agentenkorps voelt zich vrijer en buiten dat uit.
21.55 **Interdits.**
22.30 **Lottotrekking.**
23.00 **Europese kampioenschappen kunstrijden op de schaats.** Vanuit Innsbruck.

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

Zie programma's België (Frans I).

RADIO

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur

7.03 Hallo hier Hilversum. (8.03 Dingen van de dag). 9.30 De VARA feliciteert. 10.30 ZI. 12.03 Tussen start en finish. 13.03 In de Rooie Haan. 15.02 Muziek uit Studio I. 16.02 De Speeldoos. 18.11 Dingen van de dag. 19.02 Metropole Orkest. 19.30 Zing zomaar simpel een melodie. 20.03 Muziek uit eigen huis. 20.30 Langs de lijn. Sport en muziek. 22.30 OR & Zeggenschap. 22.50 Wachten op middernacht met Herman Stok. 0.02 Nordring rendez-vous. 2.02 Take it easy. 2.02-7.00 De NOS-Nacht.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 TROS binnenkort. 7.33 Aktua. 8.11 Op uw gezondheid. 8.36 Toeraktua. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Onder de mensen. 10.00 Waarom noemen we ze eigenlijk klabak of smeris? Documentaire. 10.30 Goulissen. 11.30 Janboel. 12.00 Opvoeden kan iedereen. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 13.11 Introductie Kernpunt. 13.15 Van de binnenpagina. 14.00 Kernpunt. 15.00 Sport na Sport. 15.30 Kieskeurig. 16.00 Aktua-Extra. 17.00 Aktua-Extra-kamerbreed. 17.24 Mededelingen. 17.36 Aktua. 18.00 Licht verteerbaar. 18.40 Leven en welzijn. 18.50 Een mondje Frans. 19.30 Mijn moeders courage. Hoorspel. 20.35 Concert à la carte. 21.00 De rustdag wijden. 21.55 EK-Aktief. 22.00 De Bijbel open. 22.20 Reflector. 22.40 In zijn arm de lammeren. 23.00-23.55 Zaterdagavonduur.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur

7.02 Popfrisser. 9.03 Happy Sound. 10.03 Popstation. 11.03 Pop non stop. 12.03 Los vast. 14.03 Op stap. 15.03 Disco-expres. 16.03 NCRV-Zaterdag-Sport. 18.03 De Avondspits met de Nationale Hitparade. 19.02 Elpee-pop. 20.02 Elpee-pop-special. 21.02 Country style. 22.02 Weekend-blues. 23.02-24.00 Jazztime.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00

7.02 Op een klein stationnetje, 's morgens in de vroegte. 8.00 Klassiek met Caroline. 9.02 Piano-an. 10.00 Concerto Mattinale. 12.02 Liever de lucht in. 13.15 Herman Krebbers presenteert. 14.02 Frederik de Grote. Muzikaal klankbeeld. 16.00 Volksmuziek uit Italië. 16.15-17.00 Opera met... magie.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Aktueel. 18.10-19.00 Het evenement. Het Symphonie Orkest van de WDR onder leiding van Hubert Soudant.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 13.00, 17.00, 18.00, 19.00, 22.00, 23.40

Limburg: 5.30 Welkom weekend. (7.45 In het spionnetje). 8.10 Te bed of niet te bed. Een programma voor horizontale en verticale luisteraars

Oost-Vlaanderen: 10.05 [illegible] dag-uit. 10.10 Orgelrecital. [illegible] Poster. Gevarieerde muziek met regionale informatie. 11.30 Tip-10. Top-30. Nationale Hitparade.

Antwerpen: 14.00 Radio Rijswijck.

West-Vlaanderen: 17.10 Radio-West. 17.55 De Boekenmolen. Boekennieuws. 18.10 Wereldwensen. 18.57 Prikbord. Agendanieuws. 19.15 Kiosk. Harmonie- en fanfaremuziek. 19.30 Akoestisch decor. 19.53 In Manus tuas domine. Katholiek-godsdienstige uitzending.

Brabant: 20.00-23.40 Domino. Het betere popwerk.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30 t/m 17.30 op elk half uur, 19.30, 21.30, 23.30

Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker. Rolf. 8.00 Hier Frank! - Wer da? 11.00 Gefragt - Gespielt. Sie wünschen - wir spielen. Jörg. 12.00 Hallo RTL. Der Radioclub aus Luxemburg. 14.00 Hits bei RTL. Die grossen Acht. Oliver. 15.00 RTL-Torparade. 18.00 Superclub. Oliver. 20.00-1.00 Soundcheck.

programma's van dit weekeinde

TELEVISIE

zondag

EDERLAND I
nalen: 5, 51, 53 en 57

.00 – 12.15 **Eucharistieviering.** Vanuit Amersfoort.
– **13.05 Journaal voor gehoorgestoorden.**
.15 **De wereld van Breugel.** Les 3.
.45 **Engels voor beginners.** Les 3.
Kies het leven. TV-serie over theologie en geloof in deze tijd.
– **17.32 Wilde Ganzen.**
– **18.15 Studio Sport Extra.** „Europa 12" Reportage van het tafeltennistoernooi in Miskolc (Hongarije.
Journaal voor gehoorgestoorden.
Moderne sterrenkunde. Les 6.
Journaal.
De natuur en de mens. „Het Cazola- en het Seguragebergte". Natuurfilm.
Het gat in de muur. „Macht" Ton van Duinhoven als Baarsema die al dertig jaar meedraait in de maatschappij. Een eenvoudige man die geen macht heeft. Dank zij z'n duiven gaat hij zich anders opstellen.
Kijk Haar. Vrouwenmagazine.
Late Late Lien Show. Bijeenkomst van Indische Nederlanders met als gastvrouw: Tante Lien.
De achterkant van het gelijk. Marcel van Dam. Te gast onder meer: de Heerlense burgemeester Jan Reynen.
Waarom niet. Film. Henk is een jongen die graag zingt, tot ergernis van de mensen die dat steeds aan moeten horen. Een ontmoeting met een opera-vedette wordt een keerpunt in zijn leven. Maar de droom loopt niet zoals hij lopen moet.
Journaal.
Journaal voor gehoorgestoorden.

EDERLAND II
alen: 31, 54, 56 en 60

– **13.05 Journaal voor gehoorgestoorden.**
Open schooltijd.
Journaal.
't Spant erom. Spelprogramma, onder leiding van Piet Römer. Gast: Conny Vink.
De rode ballon. Kunstmagazine. Presentatie: Jeanne van Munster en Lieuwe Visser.
Studio Sport. Sportrubriek.
Spitsbergen 79 graden NB. „Van bijbels en vinken". Documentaire serie over de geschiedenis van de Hollandse walvisvaart in de Noordelijke IJszee.
Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.45 **Sprekershoek.** Zendtijd voor mensen met een eigen mening.
19.00 **Studio Sport.** Sportrubriek.
20.00 **Journaal.**
20.10 **Horizon.** Populair wetenschappelijk programma. 1. Een door de insektenwereld geïnspireerde vliegtuigontwerper. 2. Een TV-camera met een sleutelfunctie in de openhart-chirurgie. 3. Een opmerkelijk geologisch park in de Negev-woestijn.
20.40 **Vijf minuten bedenktijd.**
20.45 **Pim.** „Pim en zijn familie", komisch filmpje rond een dromerige eerstejaarsstudent.
21.05 **Vals plat.** Politiek interviewprogramma. Presentatie: Joop van Tijn.
21.50 **B. Traven, a mystery solved.** Engelse documentaire over de identiteit van de schrijver B. Traven (1882-1969).
22.50 **Journaal.**
22.55 **WK Schaatsen dames.** Samenvatting van de vandaag verreden 1000 en 3000 ritten tijdens de titelstrijd voor dames in het Canadese Quebec.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

9.10 **Programma-weekoverzicht.**
9.40 **Parijs-Berlijn.** „Een avond cabaret: de avant-garde".
10.45 **Het programma met de muis.** Voor de kinderen.
11.15 **Jeruzalem, Jeruzalem.** TV-film.
12.00 **Der Internationale Frühschoppen.**
12.45 **Journaal.** Daarna: Weekspiegel. Actualiteitenrubriek.
13.15 **Divertimento: In Slot Bruchsla.** Het Collegium Aureum speelt werken van Haydn, Stamitz en Mozart.
13.45 **Weekmagazine.** Actualiteitenrubriek.
14.50 **Matt en Jenny.** „Toe, wees eens aardig meneer de beer", TV-serie.
15.15 **Late Liefde.** Film.
17.00 **De rebellen van Liang Shan Porivier.** „De vrouw van de gouverneur". TV-serie.
17.45 **Astrologie en medicijnen.** Film over het samengaan van demonenbezwering, astrologie en natuurgeneeswijze in Tibet.
18.00 **Journaal.**
18.33 **Sportjournaal.**
19.15 **Wij over ons.**
19.20 **Wereldspiegel.** Actualiteitenrubriek.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Tatort.** „Schaduwboksen". Krimiserie. Een jonge bokser vindt 's morgens vroeg in het bos een man doodgeschoten. Zijn trainer ruikt geld en zij doen alsof de man is ontvoerd en verlangen van de vrouw van de fabrikant twee miljoen losgeld. Maar alles loopt niet volgens plan.
21.45 **Het zevende zintuig.**
21.50 **Journaal.**
21.55 **Vlucht en verdrijving.** „Vreemdeling in eigen land". Documentaire serie over Duitssprekende mensen die na de Tweede Wereldoorlog van oost naar west zijn gevlucht.
22.55 **Onder Duitse daken.** „Verpleegd afscheid". De tragiek van gelijkschakeling in bejaardentehuizen.
23.55 **Journaal.**



● *CONNY VINK*

... Te gast in 't Spant erom", 15.35 uur Nederland II) ...

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

9.15 **Evangelische kerkdienst in Göttingen.**
10.00 **Programma-weekoverzicht.**
10.30 **ZDF-Matinee.** 1. De vroege gevangenis. Kalendernotitie. 2. Un enfant dans la Foule. Franse speelfilm.
12.00 **Zondagsconcert.** „Mozart en volksmuziek". Met Tobias Reiser en zijn ensemble de Salzburger Dreigesang.
12.45 **Vrijetijdstips.**
13.15 **Fascinerend heelal.** „Astronomen en telescopen", TV-film.
14.40 **Journaal.**
14.50 **Dank u wel.** Nieuws van de Actie Zorgenkind.
14.50 **Feiten.** Opgemerkt in de omgeving.
15.20 **Kunstrijden op de schaats. Het EK in Innsbruck.**
17.00 **Journaal.**
17.0 **Sport.**
18.00 **Dagboek.**
18.15 **De Waltons.** „Een zwaar lot". TV-serie.
19.00 **Journaal.**
19.10 **Perspectieven van Bonn.**
19.30 **De vlijtige Japanners.** Filmreportage.
20.15 **De dood van een scholier.** „De medescholieren". TV-serie over de achtergronden van een tragische zelfmoord.
21.15 **Journaal.**
21.30 **Henry VIII and his six wives.** Engelse speelfilm over leven en liefdes van de roemruchte Engelse koning Hendrik VII. Met in de hoofdrol Keith Michell..
23.30 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 **Anoop en de olifant.** Voor de kinderen.
18.30 **Goud en zilver mag ik graag.**
19.00 **Rockpaleis.** Optreden van Aswad.
19.45 **Sport**
19.55 **Journaal 3.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Televisie. TV-serie.**
21.00 **Buitenlands nieuws.**
21.45 **Huwelijk later niet uitgesloten.** Kennismakingsprogramma.
22.30 **Muziekscène.** Interview met Paul Simon en Art Garfunkel.
23.15 **Journaal.**

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

16.00 **Weekmagazine voor slechthorenden.**
16.30 **Voor gastarbeiders.**
17.30 **De fabelachtige familie KO in de toverkist.** „Geen Kolen", TV-serie.
18.00 **Hobbytheek.** Allemaal kazen en bovendien zelfgemaakt.
18.45 **Boerenschilderijen.** „Al het hout moet worden voorbehandeld".
19.00 **De firma Hesselbach.** „De grote klant", TV-serie.
19.45 **Televisie en vergezicht.** De televisietoren van Stuttgart bestaat 25 jaar.
20.05 **Yehudi Menuhin.** Nieuwe stemmen.
21.00 **Het erfgoed van de Wittelsbachers.** TV-serie.

BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

9.15 **Open School.** Ken uw recht, verzekering.
9.45 **Telegym.** Eenvoudige bewegingsoefeningen met Jan Borms en Magda Paepe.
10.00 **Eucharistieviering uit de St.-Germanusparochie in Tienen.**
11.00 **Confrontatie**
12.00 – **12.30 Nieuwsoverzicht voor gehoorgestoorden.**
14.30 **Open school.** Voor boer en tuinder, moderne hoevenbouw.
15.00 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
15.25 **Roodkopje.** Jeugdfilm.
17.00 **Europese kampioenschappen kunstrijden op de schaats in Innsbruck.** Reportage van de vrije figuren dames. Commentaar: Daniël Mortier.
18.00 – **18.05 Sportuitslagen.**
18.30**Dokter Snuggles.** Voor de kinderen.
18.35 **Leven.... en laten leven.** Een uur vol natuur.
19.40 **Mededelingen.**
19.45 **Journaal.**
20.00 **Sportweekend (1).**
20.30 **Shirley. TV-serie.**
21.20 **Peter Ustinov over Leningrad.** Canadese documentaire waarin beroemde mensen zich als gids opwerpen.
22.10 **Lied van mijn land.** Muziek van Vlaamse componisten uitgevoerd door koren en solisten.
22.40 **Journaal + Sportweekend (2).**

BELGIE NEDERLANDS 2) kanalen: 25 en 47 Zie programma's BELGIE NEDERLANDS 1).

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

9.30 **Interwallonië.** Uitzending voor de Italiaanse gemeenschap in België.
10.00 **Landbouwinformatie.**
10.30 **Uitzending voor gehoorgestoorden.**
11.00 **Protestante eredienst.**
12.00 **Faire le point.**
13.00 **Journaal.**
13.05 **Concertissimmo.**
14.00 **Arts-Magazine,** kunstmagazine.
14.30 **Chantons Francais.** Presentatie Bérengère Pascal. Te gast: Alex Busanel.
15.00 **Visa pour le monde.** De Galapagos eilanden.
16.55 **Timide.... et sans complexe.** TV-serie.
17.50 **Dokter Snuggles.** Tekenfilm.
18.45 **Sportweekend.** Uitzending van Marc Jeuniau.
19.29 **Het weer**
19.30 **Journaal.**
19.55 **Tic Tac show.** Spelprogramma Presentatie: Plastic Bertrand en Michel Lemaire.
21.10 **Moviola.** Nieuwe serie van Amerikaanse televisiefilms met beelden over Hollywood.
22.45 **Journaal.**

België (Frans 2) zie programma's België (Frans 1).

RADIO

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur

7.02 Oeroude toververhalen. 7.20 Muziek voor de zondagochtend. 8.02 Vroege vogels. 9.30 Tony van Verre ontmoet Paul Citroen. 10.02 Kerkdienst. 10.45 Wilde ganzen. 10.50 De andere wereld van zondagmorgen. 12.02 Muzikaal Onthaal. 13.02 AVRO-Magazine. 13.45 Miniatuurtje. 14.02 Langs de lijn. Sport en muziek. 17.55 Mededelingen en uitgebreid weerbericht. 18.00 Sportuitslagen. 18.12 Echo. 18.22 Dierbaar. 19.02 Sportreportage. 19.06 Terwijl de mannen kijken. 19.56 Sportreportage. 20.03 Man en paard. 20.15 Zondagavondzang. 20.45 Religieus programma. 21.02 Sportreportage. 21.06 Klassieke verzoeken. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 De Nachtwacht. 4.02-7.00 Krieken met Adje.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 8.00, 13.00, 22.30, 23.55

8.10 Ter overweging. 8.25 De Hutsgeklutste. 9.25 Waterstanden. 9.30 Als ze me vragen wat je bent. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 'n Zondags pak. 12.00 Suara Maluku. 12.30 Tambu. 13.10 Zorg en Hoop. 13.55 Programma voor buitenlandse werknemers. 17.00 Samenkomst van het Leger des Heils. 17.58 Wilde Ganzen. 18.00 Liturgie en Kerkmuziek. 18.30 Brood en Spelen. 19.00 Radio Thuisland. 19.30 Verhaal. 20.00 De Taalshow. 20.30 Vonken onder de as. 20.45 Onder de groene linde. 21.00 Voor blinden en slechtzienden. 21.10 Gamme van Alpha en Beta. 21.30 Het zal mijn tijd wel duren. 22.05 Spiegel van België. 22.40 Werk in de jaren tachtig. Documentaire. 23.20-23.55 Gastcollege. „Werk en discriminatie."

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur

8.02 Ko de Boswachtershow. 8.30 Sport panorama. 9.02 Juist op zondag. 10.02 Muziek Mozaiek. 11.02 Het zondagse gezicht van de VARA op drie. 14.02 De Europarade. 16.02 Ferry's Gouwe Ouwe Club. 17.02 De Nationale Hitparade. 19.02 NOS-jazz. 20.02 Jazz met muziek van de EBU-partners. 21.02-24.00 Rock-Dream.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 8.00, 9.00, 12.00, 14.00

8.02 Vroeg klassiek. 9.02 Musica Religiosa. 10.00 Van het Nederlands Concertpodium. 11.00 Für Elise. 13.00 Opera-matinee. 14.02 Concerten op de zondagmiddag: Het Brabants Orkest met solisten. 14.30 Praten over muziek. 16.00-17.00 Musica Nova.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 17.00, 18.00, 19.00, 22.00, 23.40

Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede morgen, morgen. (7.30 De peperbus). 8.10 Hitrevue. 9.05 Weekend melodie.

Brabant: 10.00 Zondag te huur. 10.10 Radiool. 11.00 Kriekelambiek. Lichte muziek van 't vat. 12.00 Rondetafel. 13.10 In de zak.

West-Vlaanderen: 14.00 Dag zondag. Hits en toppers. 15.00 Vrij entree.

Limburg: 17.05 Piek-uur. 17.15 Het schurend scharniertje. 17.45 Nationale voetbaluitslagen. 18.05 Sportuitslagen. 18.30 Liedjes uit de Lage Landen. 19.05 Melodie is een zondagskind. Operette en andere melodieën.

Antwerpen: 20.00 Uit en thuis. Liveshows van Omroep Antwerpen thuisbesteld. 20.30 Sportsprokkels. 20.45-23.40 Vragen staat vrij. Verzoekprogramma.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00-19.00 Sport, sport. Roda JC-Ajax. Uitgebreide reportage volleybal. Herenderby tussen P en P en SBO. Zuidnederlandse crosskampioenschappen in Brunssum. Portret van twee amateurvoetbalverenigingen.

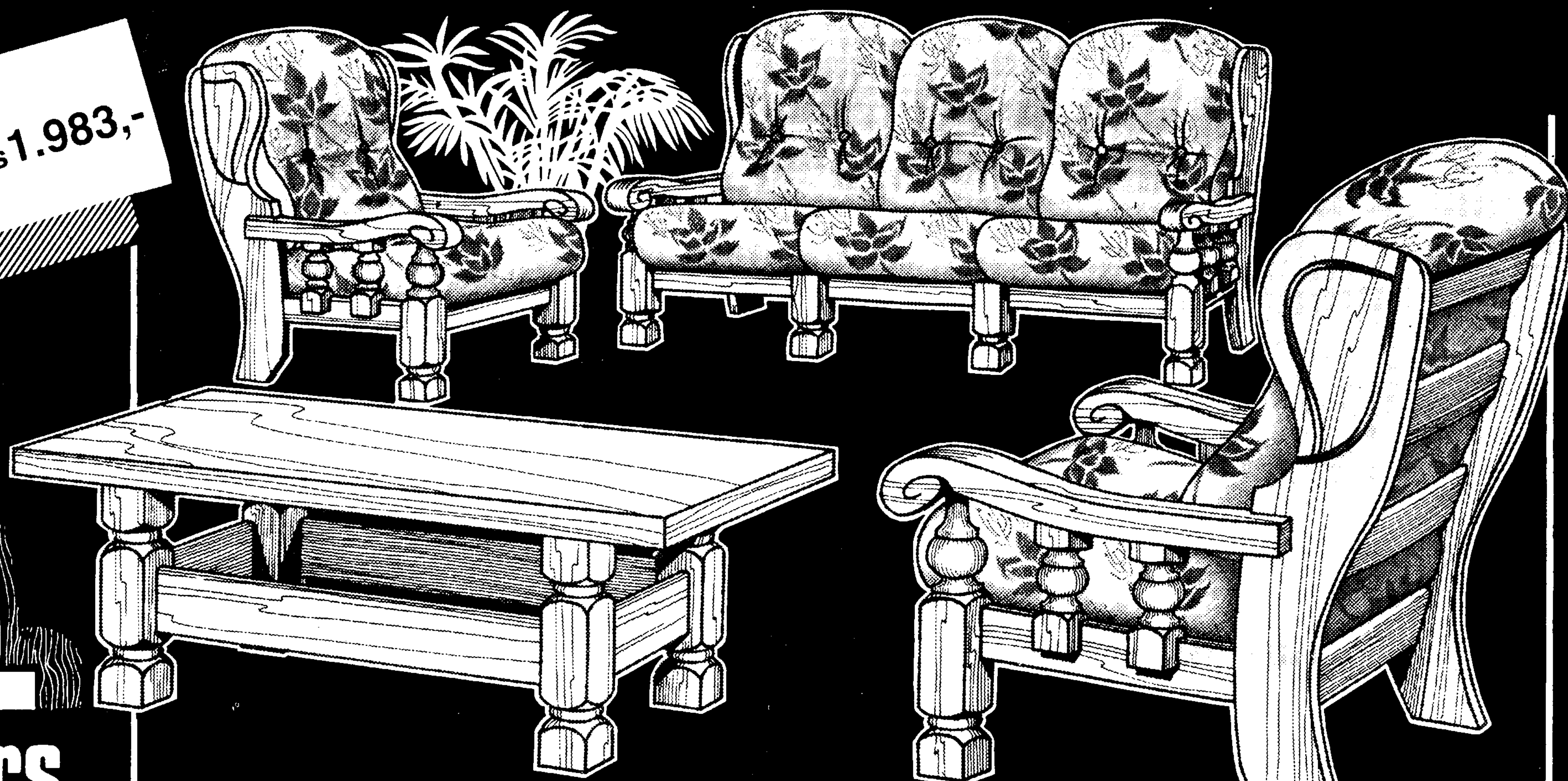
LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 9.30, 11.30, 14.30, 17.30, 19.30, 21.30, 23.30

Duits: 7.00 Wunschkonzert I. 8.00 Der kaffee ist fertig. 10.00 Max-Mix. 12.00 RTL-12 Uhr Mittags. 14.00 Hitparade. 16.00 Wunschkonzert. 17.30 Sport am Sonntag. Björn. 18.00 RTL-Mit-Mach-Party. Matthias. 20.00 Gefragt - Gespielt. Sie wünschen - Wir spielen. Jörg. 22.00 Rückblende. 23.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter.

Wenmeekers' showroom staat opnieuw vol. De nieuwste kollektie massief eiken meubelen is er!

Zitgroep Breughel
Bijzonder mooi,
nu Wenmeekers prijs 1.983,-
Samenstelling 1/1/3





wenmeekers meubelen

Autoweg E9 afslag Roosteren.
3 km buiten Centrum Maaseik,
richting Bree, Neeroeteren.

U merkt het meteen als u bij Wenmeekers in Maaseik binnenstapt. Dit is dé eikspecialist. Fijn kiezen gaat hier gemakkelijker! En meestal vindt u meteen wat u zoekt. Vooral omdat de prijzen bij Wenmeekers bijzonder gunstig zijn. Ook in 1981 wil Wenmeekers alleen tevreden klanten! Bij Wenmeekers meubelen kopen is honderden guldens gespaard. Tot ziens in onze showroom.



Elke zondag open!

Openingsuren:
maandag, woensdag, donderdag en zaterdag van 10 tot 17 u.
dinsdag en vrijdag van 10 tot 22 u.
zondag van 10 tot 12 u. en van 14 tot 18 u.

Dinsdag en vrijdag: koopavond

- Gratis levering door heel Nederland.
- Geen grenskosten.
- Financiering in 5 minuten.
- Gratis koffie.

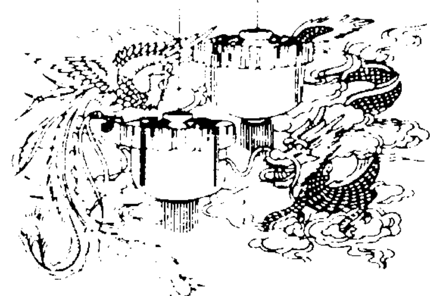
Industrieterrein, 3680 Maaseik (B.) Telefoon 09 32 11 56 57 15

NIEUW

Chinees-Indisch Restaurant

家酒京南

NAN KING



Molenstraat 23, 6121 XD Born. Telefoon 04498-55063

Wilt u eens lekker Chinees eten?
Kom dan naar ons restaurant.

BESTE KWALITEIT – UITSTEKENDE BEDIENING
PARKEERGELEGENHEID – HYGIËNISCHE KEUKEN

Tijdens de opening consumpties gratis en Chinese lamp voor iedere klant kado.



DECHESNE, VAN DEN BOOM EN CO.
ACCOUNTANTS
Internationaal via Spicer and Oppenheim

Op ons kantoor te HEERLEN is op korte termijn behoefte aan

ASSISTENT-ACCOUNTANTS

Wij denken hierbij aan mensen met S.P.D.-I., HEAO-BE en/of NIVRA-studie (tot BE-II) en met een aantal jaren ervaring op een accountantskantoor.

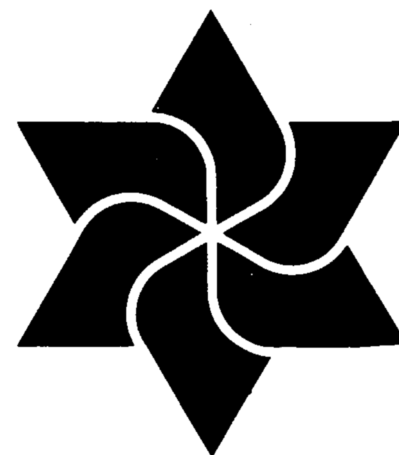
De variatie in ons kliëntenpakket biedt ruime ontplooiingsmogelijkheden, doch vereist anderzijds een hoge mate van zelfstandigheid en flexibiliteit. Op grond van onze verlangens ten aanzien van ervaring en zelfstandigheid, zullen geschikte kandidaten vaak al in een vergelijkbare funktie werkzaam zijn en zal hun leeftijd als regel niet jonger zijn dan ca. 25 jaar.

Wij bieden een aantrekkelijk salaris met goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Zij die belangstelling hebben voor deze funktie op een kantoor met een merendeels jong personeelsbestand, kunnen bellen of schrijven naar ons kantoor in Heerlen, Akerstraat 104, telefoon 045-713814.

Vestigingen in: Almelo, Amsterdam (Amstelveen), Arnhem, Eindhoven, Enschede, 's-Gravenhage, 's-Gravenzande, Groningen, Haarlem, Heerlen, Hengelo, Nijmegen, Rotterdam, Tilburg, Utrecht, Zeist, Zwolle, Antwerpen, Brussel, Hasselt.

'n beste autopolis, 'n stuk goedkoper



Nu ziet u zelf dat dit voor uw auto 'n beste autopolis is.
Met W.A. dekking tot vijf miljoen, jawel. De ongevallen inzittenden verzekering? Die zit er gratis in.
Een internationale schade service? Die hoort er natuurlijk bij.
En natuurlijk gratis. Caravan of aanhangwagen? Die is gratis W.A. meeverzekerd.
Dan is er nog een no-claim korting van maar liefst 50%.
En dat allemaal met 'n beste polis 'n stuk goedkoper. Wij bewijzen 't u graag. Kijk maar in de tabel.
Let vooral ook op de mededeling daaronder, want het kan ook nòg goedkoper. Bij Sterpolis.
Benut deze kans. Gratis en vrijblijvend.
Pak de bon. Vul in. Stuur op.
Naar Sterpolis. Antwoordnummer 283, 6800 WC Arnhem.
Er hoeft geen postzegel op.
Bellen kan ook: 085 - 512 413.

Dit zijn de tarieven exclusief 6% assurantiebelasting.
Voor personenauto's die minder rijden dan 20.000 km per jaar.

NIEUWWAARDE VAN UW AUTO	PREMIE ALL RISKS		PREMIE W.A. PLUS		PREMIE W.A.	
	zonder no-claim	met 50% no-claim	zonder no-claim	met 50% no-claim	zonder no-claim	met 50% no-claim
f 8.000,–	f 735.00	f 367.50	f 364.60	f 206.30	f 316.60	f 158.30
f 10.000,–	f 818.20	f 409.10	f 399.00	f 229.50	f 339.00	f 169.50
f 12.000,–	f 939.80	f 469.90	f 456.60	f 264.30	f 384.60	f 192.30
f 14.000,–	f 1.055.00	f 527.50	f 497.40	f 290.70	f 413.40	f 206.70
f 16.000,–	f 1.176.60	f 588.30	f 551.00	f 323.50	f 455.00	f 227.50
f 18.000,–	f 1.320.60	f 660.30	f 591.00	f 349.50	f 483.00	f 241.50
f 20.000,–	f 1.464.60	f 732.30	f 631.00	f 375.50	f 511.00	f 255.50

Goed en goedkoop? Jawel. Maar het kan ook nòg goedkoper. Voor 'n tweede auto bijvoorbeeld. Of 'n kollektieve verzekering voor bedrijven en overheidsinstellingen. Dus ook voor de privé auto's van de medewerkers. Direktie, ondernemingsraad of personeelsvereniging: even bellen met de afdeling Groepsverzekering. 085 - 512 413. Want 't kan nòg goedkoper.

Ja, ik wil alles weten over 'n beste autopolis. Stuur alle gegevens. Gratis en vrijblijvend. En reken meteen uit hoe voordelig Sterpolis is voor mij!

Naam ____________________
Straat ____________________
Postcode + Plaats ____________________
Telefoon ____________________
Geb.datum ____________________
Automerk/Type ____________________
Bouwjaar ____________________ Nieuwprijs ____________________
Ik rijd ____________________ km per jaar. Ik rijd al ________ jaar helemaal schadevrij.

sterpolis volle zekerheid voor minder geld

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde produkten op vrijdag 6 februari 1981 op de C.V.V. te Grubbenvorst.
Kassla poly, aanvoer 5.865 kolli, A 19 75,70 A 17 71,70 A 15 69,10 A 13 63,10 A 11 43,30 B 15 66,30 B 13 61,30 B 11 48,90.
Kassla krat, aanvoer 4.500 kolli, A 21 84,30 A 19 80,50 A 17 76,70 A 15 73,40 A 13 58,00 A 11 46,90 B 19 74,30 B 17 73,90 B 15 70,40 B 13 59,30 B 11 49,30.
Witlof zonder dekaarde, aanvoer 12.800 kg, 1 kort 279,00 1 lang 295,99 2 kort 242,00 2 lang 234,00 3 189,00 afw. 147,00 stek 1 119,00 stek 2 93,50 kleinverpakking 329,00.
Witlof met dekaarde, aanvoer 7.500 kg, 1 kort 308,00 1 lang 317,00 2 kort 269,00 2 lang 245,00 3 191,00 afw. 149,00 stek 1 100,00 stek 2 64,80.
Asperges geforceerd: 1 grof wit 15,40 BI1 8,75 3 grof 10,10.
Komkommers klasse 1: 40-50 220,00 35-40 176,00 30-35 149,00 25-30 135,00.
Komkommers klasse 2 30-35 153,00 25-30 121,00 stek middel 250,00.
Aanvoer klasse 1 en 2 13.000 stuks.
Prei: A1 wit 2/4 177,00 A1 wit 2/4 A.K. 158,00 A3 wit 2/4 96,90 A3 97,70.
Rabarber: 1 40+ 153,00 1 114,00.
Spruitkool: A1 153,00 A 133,00 A2 136,00 B 114,00 B2 94,80 D1 164 D 136,00 D2 122,00.
Zommerprodukten: andijvie 1 4,10; boerenkool 1,00 - 1,28; Chinese kool 2,19 - 2,39; rode kool 0,70 - 0,94; savooie kool 1,38 - 1,62; witte kool 0,61 - 0,85; peen a 0,58 - 0,88; b 0,61 - 1,09; C 0,65 - 1,04; radijs 20 per bos 1,15 - 1,44; schorseneren A1 1,05 - 1,44; knolselderij 0,99 - 1,58; uien 0,39 - 0,43; veldsla 6,40 - 7,00.
Champignonveiling d.d. 5 februari 1981: (dozijn) 1 fijn 4,24; 1 fijn C 4,01; 1 fijn 3,80; 1MC 3,72; 1x fijn 3,61; 1x grof 3,39; (4 kg bakken) 1x gros 3,13; 2 2,98; 3A 2,43; 3B 1,93; kleinverpakking 4,18.
Fruitveiling d.d. 6-2-1981: appelen golden delicious 175 0,61 - 0,71; 170 0,45 - 0,67; 165 0,46; 275 0,63; 270 0,33 - 0,36; 265 0,26 - 0,41; boskoop 180 0,44; 170 0,60; 165 0,28; 275 0,46; 270 0,33 - 0,37; 265 0,38; cox's OP 175 1,38; 170 1,18 - 1,32; 165 1,01 - 1,05; 270 0,92 - 0,99; 265 0,56. rode boskoop 180 0,48 - 0,71; 175 0,56 - 0,67; 280 0,49; 275 0,42 - 0,52; 270 0,43.
Peren: conference 165 1,23; 160 1,00 - 1,02; 255 0,60 - 0,84

Bloemenprijzen d.d. 6 februari 1981

Middden en hoogste prijzen. Trosanjer 48,77-60,00, Anthurium Andreanum 175,91-290,00, Asparagus 18,00, Chrys. tros 101,35-117,00, Chrys. kas tros 300,00-365,00, Freesia enkelbl. 28,81-33,00, Gerbera 82,50-104,00, Iris 38,50-40,00, Microsanten 56,75-57,00, Narcis 21,63-25,00, Cymbidium 85,41-140,00, Roos groot redsucces 96,70-127,00, Roos klein Corona 57,40-65,00, Roos klein mercedes 89,89-112,00, Roos klein motrea 62,50-65,00, Strelitzia 242,50-270,00, Tulp Apeldoorn geel 24,27-26,00, Tulp Apeldoorn rood 22,68-25,00, Tulp Lustige Witwe 26,36-28,00.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht Venlose groenteveiling VGV Venlo van 6 februari 1981: radijs kas I 1,16 - 1,27; andijvie kas I 3,19; bieten A 17; prei AI 1,31 - 1,61; BI 1,30; knolselderij AI 1,24 - 1,81; veldsla I 6,40 - 7,40; rode kool A 60; witte kool I 71 - 84; peen AI 1,39 - 1,49; BI 1,10; CI 1,02; DI 77; AII 27; BII 61; CII 51; spruiten AI 1,39 - 1,59; BI 1,11; DI 1,01 - 1,21; AII 1,02; witlof I 2,50-3,00; II 1,70 - 2,20; III 1,30.
Uitbetalingsprijzen: kassla per 100 stuks (30 stuks per krat) AII 74,11; BII 40,00; kassla per 100 stuks (24 stuks per krat) A13 61,46; A15 78,84; A17 84,61; A19 94,38; B17 75,53; kassla per 100 stuks (30 stuks per kist) C27 27,19; kassla poly per 100 stuks (30 stuks per doos) 11 kg II 25,12; kassla poly per 100 stuks (24 stuks per doos) B15 65,00; prei per 100 kg AI 128,00; A3 (wit) 80,00; A3 74,29; A (afwijkend) 45,00; BI 101,00; B3 (wit) 56,00; B3 45,00; BI (wit) 125,00.

Veiling St.-Truiden

ST.-TRUIDEN (B.) – Veilingbericht van de veiling Haspengouw op gisteren. Alle prijzen in Belg. francs:
Appelen, Cox or.p. 6065 5,10-8,00; 65-70 10,00-17,40; 70-75 13.30-25,50; 75-80 14,20-30,00. Golden del. 60-65 3,00-4,50; 65-70 5,50-6,40; 70-75 5,80-9,10; 75-80 8,90-12,00; 80-85 7,00-12,00; 85-90 7,30-9,50. Jonagold 70-75 12,20-20,50; 75-80 16,20-34,50; 80-85 14,30-36,00; 85-90 13,70-34,30; plus 90 14,30-30,30. Mutsu 70-75 8,10-9,50; 75-80 9,50-11,60; 80-85 9,10-13,00; 85-90 10,00-11,30. Boskoop 65-70 3,70-4,40; 70,75 5,00-6,10; 75-80 5,50-7,70; 80-85 5,60-8,50; 85-90 6,10-7,20; plus 90 5,90-7,60.
Peren, Conference 50-55 5,80; 55-60 6,80-11,10; 60-65 10,10-14,10; 65-70 12,50-15,10; 70-75 12,70-15,70. Doyenné du Comice 60-65 6,80-10,00; 65-70 12,70-15,70; 70-75 17,30-21,80; 75-80 16,10-23,10; 80-85 15,50-21,00; 85-90 11,10-12,60.

Veemarkt Zwolle

ZWOLLE – Totaalaanvoer 6287 stuks, waaronder 2296 runderen, 221 graskalveren, 1777 nuchtere kalveren, 1642 schapen en lammeren, 324 varkens, 6 paarden en 21 geiten.
Prijzen in guldens per stuk: neurende en versgekalfde koeien 1600-2625, neurende vaarzen 1500-2500, neurende pinken 1400-2175, slachtkoeien en vaarzen 1525-2575, guistekoeien 1200-1750, guistevaarzen 1150-1725, guistepinken 1000-1450, graskalveren 700-1000, nuchtere kalveren 125-450, geiten 20-45, vette schapen 175-295, lammeren 100-175 en vette lammeren 195-300.
Prijzen in guldens per kg geslacht gewicht: slachtkoeien 5,15-7,40, worstkoeien 4,60-5,60, slachtzeugen 1,90-2,50, slachtvarkens 2,00-2,75, stieren 5,15-7,45.
Prijzen in gulden per kg levend gewicht: nuchtere kalveren 1,20-1,60 en vette kalveren 5,00-5,95.
Overzicht (resp, handel en prijzen): gebruiksvee rustig - stabiel; guistekoeien rustig - nagenoeg te handhaven; pinken rugist - nagenoeg te handhaven; varkens rust - lager; graskalveren kalm - onveranderd; vette kalveren rustig - niet prijshoudend; nuchtere kalveren traag - lager; slachtkoeien vlot - goed prijshoudend.

Aardappeltermijnmarkt

AMSTERDAM – In Bintje 50 mm kwamen 134 contracten tot stand voor levering april. Deze werden verhandeld tegen 33,10 tot 32,40 gulden per 100 kg. In Bintje 50 mm werd 5 meicontracten verhandeld tegen 33,90 gulden. De stemming was voor april nauwelijks prijshoudend en voor mei kalm.

Kaasmarkt Alkmaar

ALKMAAR – Commissienoteringen in guldens per kg: fabrieksedammer 5,62; middelbare 5,66 en goudse volvette 5,72.

Broeken voor Britten

LONDEN – Een woordvoerder van de Britse kledingindustrie heeft de verwachting uitgesproken dat het plan van de regering een muntstuk van 1 pond sterling in omloop te brengen, zal leiden tot groter omzet in de pantalonverkoop.
In tegenstelling tot mannen op het Europese vasteland, houdt de Britse man er niet van met een tasje rond te lopen en volgt liever het Amerikaanse voorbeeld van het zonder meer in zijn broekzakken stoppen van zijn kleingeld. Daar komt nu het „grote" pond bij. In feite verwacht de hele Britse middenstand „gouden tijden" van het 1-pondsmuntstuk, want het wordt even groot en zal net zoveel wegen als de gouden soeverein van weleer. Het extra gewicht zou de Britten er dus toe kunnen brengen de munt sneller uit te geven.

Chicaneert Frankrijk?

TOKIO – Japan stelt een onderzoek in naar klachten dat Frankrijk de invoer van Japanse auto's belemmert. Sinds eind vorig jaar zou de Franse regering onofficieel de afgifte van invoerdocumenten vertragen. Japan leverde Frankrijk de eerste elf maanden van 1980 60.450 auto's, 3.1 procent van de Franse automarkt. Elders in Europa is dit cijfer 27 procent.

Italië tegen Sony-TV's

LONDEN – Engeland gaat er zich bij de Europese Commissie over beklagen dat Italië de invoer van televisietoestellen van het Japanse merk Sony uit Groot-Brittannië belemmert. De Italianen rechtvaardigen hun optreden door te stellen dat de toestellen niet voldoen aan de voorwaarde dat ze voor minstens 45 procent uit in de EEG vervaardigde onderdelen bestaan.

Japan: auto-afzet lager

TOKIO – In Japan zijn in januari 205.205 nieuwe auto's afgezet, 36.1 procent minder dan de 321.074 in december 1980 en 8.6 procent minder dan de 224.421 in januari 1980. Het Japanse verbond van autohandelaren schrijft deze drastische vermindering toe aan de daling van de economische bedrijvigheid in Japan. Door de hoge koers van de yen wordt de export bemoeilijkt.

Gunstig voor Europese chemie

Aardgasprijs in Ver. Staten vrij

WASHINGTON – President Reagan wil het toezicht op de prijzen van aardgas in de Verenigde Staten nog dit jaar volledig afschaffen, zo is van ambtenaren van het Witte Huis vernomen. Er wordt nog gewerkt aan de formulering van een voorstel aan het Congres. Verwacht wordt dat Reagan de vrijlating van de gasprijzen op 30 september zal willen laten ingaan. Op die datum eindigt het lopende begrotingsjaar.

De bedoeling van Reagan is volgens de zegslieden bevordering van opsporing en ontsluiting van nieuwe aardgasreserves in de Verenigde Staten om het land zodoende minder afhankelijk te maken van geïmporteerde olie. De verbruikers zullen echter niet blij zijn met de verhoging van de gastarieven die er zeker op volgt, terwijl bovendien de inflatie wordt aangewakkerd.
Voor Europa is een stijging van de aardgasprijzen in de VS gunstig omdat dat een eind zou maken aan de concurrentie van de Amerikaanse chemische industrie, die sterk in het voordeel is doordat haar grondstof (aardgas) veel goedkoper is dan het dure nafta (een olieprodukt) dat de Europese bedrijven gebruiken.
Reagan heeft de prijzen van benzine en huisbrandolie verleden week al vrijgelaten, acht maanden eerder dan ex-president Carter van plan was. In 1978 werd al besloten tot de geleidelijke afschaffing van het toezicht op de aardgasprijzen maar volgens het toen aangenomen wetsontwerp zouden de gasprijzen pas in 1985 helemaal vrij worden.

Deskundigen verwachten dat de aardgasprijzen als gevolg van de afschaffing van de regeringsbemoeienis zullen stijgen van 1,65 tot rond de 4,50 dollar per duizend kubieke voet.

BASF: winst gedaald

TOKIO – De winst van de moedermaatschappij van het Westduitse chemische en farmaceutische concern BASF zal over 1980 na belastingen lager uitvallen dan de 405 miljoen mark van 1979, terwijl de omzet waarschijnlijk slechts een stijging van drie procent ten opzichte van de 12,13 miljard mark van 1979 te zien zal geven. Dat heeft president-commissaris Matthias Seefelder donderdag meegedeeld in Tokio.

Citroën 1980: 800 miljoen frank verlies

PARIJS – Automobiles Citroën SA, onderdeel van Peugeot, schat haar verlies over 1980 op hooguit 800 miljoen frank (ongeveer 400 miljoen gulden), zo heeft een woordvoerder van de onderneming laten weten. In 1979 was er sprake van een winst van 202,1 miljoen frank.

Honger in Oeganda

De Oostafrikaanse staat Oeganda lijdt nog altijd onder de gevolgen van het schrikbewind van dictator Idi Amin en de daarop gevolgde binnenlandse oorlog. In deze ontredderde maatschappij proberen westerse landen hulp te bieden door het inrichten van voedselkampen voor de hongerende bevolking. De foto toont kinderen in het opvangcentrum van Loelki, een plaats in het district Karamoja van Oeganda. In 1980 zijn in dit district naar schatting 30.000 mensen door honger omgekomen en de vooruitzichten voor 1981 zijn niet gunstig. Overigens, Engelse en Amerikaanse hulporganisaties die in deze streek opereren zijn slecht te spreken over de manier waarop ambtenaren van de Verenigde Naties de hulp aan de bevolking – naar zij zeggen – tegenwerken; zij vrezen dat hierdoor velen het leven zullen verliezen.

Warmpjes

Beursoverzicht

AMSTERDAM – De internationale aandelen Koninklijke Olie, Unilever en KLM reageerden niet op de vriendelijke stemming in Wall Street en de stijging van de dollar met een kleine drie cent. Men nam voor deze fondsen een afwachtende houding aan wat betreft de stemming die de Newyorkse beurs vrijdag te zien zou geven, naar aanleiding van de rede van president Reagan. Daarentegen was de stemming voor een groot aantal andere fondsen uitgesproken vast.

Hoogovens zette de opmars met ruim een gulden voort tot ƒ 17,30 en ook Akzo werd flink omhoog geschroefd en op ƒ 17,10 werd een winst geboekt van bijna ƒ 1. Philips was twintig cent beter op ƒ 17.20. Van de bankaandelen trok ABN ƒ 2,20 aan tot ƒ 277 en was de AMRO Bank bij opening vijftig cent hoger op ƒ 56. Van de uitgevers was Elsevier ƒ 5 hoger op ƒ 150. Ook Heineken zat weer in de lift en de koers steeg met nog ƒ 1,50 tot ƒ 59. De verzekeringssector lag er eveneens warmpjes bij. Nationale Nederlanden liep steeds verder op en werd rond twaalf uur ƒ 1,80 hoger verhandeld op ƒ 124,50. Amev steeg ruim een gulden tot bijna ƒ 96 en Ennia ging krap een gulden vooruit tot ƒ 147. Gist-Brocades trok de opgaande lijn nog met tachtig cent door tot ƒ 58,50. Ook de scheepvaartmarkt was tamelijk opgewekt. Nedlloyd won ƒ 1,90 op ƒ 109,30 en Van Ommeren trok dertig cent aan tot ƒ 32,70. Daarentegen bleef Pakhoed zwak gestemd. Een financieel weekblad heeft vraagtekens gezet bij de gang van zaken bij het concern, waarbij vooral de slechte ontwikkeling in de onroerendgoedsector werd besproken. De notering zakte enkele dubbeltjes in tot ƒ 37,40.

Obligatiemarkt ingestort

Op de obligatiemarkt zijn veel fondsen vrijdag als een baksteen gevallen. Veel staatsfondsen gaven een zeer flauwe stemming te zien en in sommige gevallen traden verliezen op van bijna één punt. De angst bestaat dat de rente weer zal aantrekken in verband met de stijgende dollar. Hierdoor neemt de buitenlandse vraag naar guldenobligaties af.

De nieuwe lening van Bank Mees en Hope tegen 11 pct. is wat dit betreft een teken aan de wand, zo werd gezegd.
In de lokale sector van de beurs was de stemming overwegend vast. Nierstrasz trok nog ƒ 70 aan tot ƒ 980 en Bredero Bouw werd vier gulden duurder op ƒ 218. Voor Ford Nederland werd vergeefs ƒ 10 meer geboden op ƒ 135 en aandelen Key waren ƒ 150 hoger op ƒ 2800 ook niet te koop. Landré en Glinderman werd ƒ 4,50 duurder op ƒ 149 en HAL Trust boekte ƒ 4 bij op ƒ 149. RSV was ƒ 2,50 in herstel op ƒ 41 en ADM Beheer werd vijf gulden duurder op ƒ 170. Ook Gelatine-Delft en Klene klommen. Porceleyne Fles was evenwel ƒ 8 in reactie op ƒ 180 en Unikap noteerde zes gulden lager op ƒ 113. Op een levendige Europese optiebeurs gingen vrijdagochtend 1065 opties om. Philips trok veel belangstelling. Heineken en Hoogovens werden actief verhandeld bij hogere call premies. In KLM moesten de calls wat van hun waarde prijsgeven.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Vrijblijvende adviesprijzen voor goud en zilver, verstrekt door de fa. Drijfhout Amsterdam, op datum van gisteren:
GOUD: onbewerkt 37300 - 38000, vorige 36750 - 37450; bewerkt 35430 - 39520, vorige 34910 - 38950.
ZILVER: onbewerkt 927 - 1030, vorige 915 - 1018; bewerkt 880 - 1080, vorige 860 - 1060.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,28	2,38
Engelse pond	5,31	5,61
Belgische frank (100)	6,59	6,89
Duitse mark (100)	107,00	110,00
Italiaanse lire (10.000)	21,00	24,00
Portugese escudo (100)	3,70	4,30
Canadese dollar	1,90	2,00
Franse franc (100)	46,00	49,00
Zwitserse franc (100)	118,50	121,50
Zweedse kroon (100)	49,00	52,00
Noorse kroon (100)	41,50	44,50
Deense kroon (100)	33,50	36,50
Oostenr. schilling (100)	15,23	15,53
Spaanse peseta (100)	2,60	2,90
Griekse drachme (100)	4,30	5,10
Finse mark (100)	56,00	59,00
Joegoslav. dinar (100)	5,75	7,15
Ierse pond	3,90	4,20

Wisselmarkt A'dam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Pond. Sterl.	5,4245-4295
Am. dollar	2,32425-32675
Can. dollar	1,94075-94325
Franse fr.	47,040-090
Belg. fr.	6,7615-7665
Duitse Mrk.	108,470-520
Zweedse kr.	50,605-655
Zwits. fr.	119,625-675
Ital. lire	22,885-935
Deense kr.	35,325-375
Noorse kr.	43,125-175
Oost. sch.	15,3390-3490
Jap. yen	114,22-32
Spaanse pes.	2,60-90

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren e.e.a. volgens 1970=100):

Algemeen	88,80	89,50
Algemeen-lokaal	92,00	92,70
Internationals	85,30	86,20
Industrie	66,90	67,30
Scheep- en luchtvrt.	139,00	140,00
Banken	238,80	240,60
Verzekering	191,20	193,20
Handel	78,90	79,50
CBS-oblig.index	87,20	86,60
Rendem. staatsl.	10,56	10,69
waarvan 3–5 jr.	10,36	10,52
5–8 jr.	10,53	10,68
8 jr en langer	10,66	10,76
nieuwste drie	10,64	10,74
red. BNG-leningen	10,60	10,71
rend. bankleningen	10,87	10,95
rend. spaarbrieven	11,22	11,25

ECONOMISCH KORT

● De omzet van de Franse chemische industrie is vorig jaar gestegen tot 165 miljard francs (77,55 miljard gulden) - tegenover 140 miljard frs. in 1979.

● Toeristen hebben vorig jaar in Portugal een bedrag van 2,33 miljard gulden aan deviezen binnengebracht.

● Mexico zal de komende vijf jaar maximaal 1,5 miljoen vaten (159 liter) ruwe olie per dag exporteren. De huidige export is 1,1 miljoen vaten, waarvan er 700.000 naar de Verenigde Staten gaan.

● In Italië is in 1980 de autoverkoop aanmerkelijk gestegen, namelijk van 1,45 miljoen in 1979 tot 1,7 miljoen over 1980. De autoproduktie nam af: met 2 procent.

● De lijndiensten van de NLM City Hopper van en naar Rotterdam-Zestienhoven zullen vanaf 15 februari alle met Fokker-Fellowships worden uitgevoerd.

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Ahold	68,20	68,60
Akzo	16,30	17,00
ABN	274,80	278,00f
Amev	94,90	95,90
Amro-bank	55,40	55,80
Bos Westm.	86,20	86,00
Dordtsche Pr.	258,80	258,50
idem (pref)	252,50	252,20
Elsevier-NDU	144,80	149,00
Ennia	146,20	147,50
FGH	61,00	63,50
Gist Brocades	57,90	58,80
Heineken	57,20	58,80
Heineken Hld.	52,10	53,90
Holl. Betongroep	71,40	70,50
Hoogovens	16,20	17,00
KLM	67,40	66,80
Kon. Olie	206,60	207,80
Nat. Ned.	122,70f	124,50f
Nedlloyd groep	108,00	109,40
Ned. M. Bank	192,00	193,50
NMB (div. 81)-	181,80	184,50
Ogem Holding	8,50e	8,70e
Pakhoed Hold.	37,70	37,40
Pakhoed (cert.)	34,20	33,80
Philips	17,00	17,20e
Robeco	216,50	219,00
Rodamco	112,10	112,50
Rolinco	213,00	215,50
Rorento	123,20	123,80
Unilever	131,60	132,50
Ver Bezit VNU	76,20	77,00
Volker Stevin	23,70	24,50
Westland U.H.	210,00	213,00

Binnenlandse obligaties

11.50 Ned. 80	104,30	103,70
10.75 id 87–91	100,60	100,20
10.75 id. 80	100,30	100,00
10.50 Ned. 74	101,00	101,00
10.50 id. 80	99,00	98,10
10.25 id. 80–90	99,00	98,40
10.25 id. 80–87	98,70	98,30
10.00 id. 80	97,20	96,70
9.75 id. 74	95,20	94,50
9.50 id. 76-1	98,90	98,70
9.50 id. 76-2	95,80	95,30
9.50 id. 80-95	93,20	92,80
9.25 id. 79-89	93,80	93,40
9.00 id. 75-1	91,00	90,50
9.00 id. 79-94	90,70	90,10
8.75 id. 75-1	93,80	93,00
8.75 id. 75-2	93,20	92,50
8.75 id. 76-96	90,80	90,00
8.75 id. 79-94	91,60	91,30
8.75 id. 79-89	91,00	90,60
8.50 id. 75-1	92,60	92,00
8.50 id. 75-2	91,90	91,50
8.50 id. 78-93	88,90	88,10
8.50 id. 78-89	93,70	93,30
8.50 id. 79-89	94,30	93,80
8.25 id. 76-96	88,20	87,60
8.25 id. 77-92	90,80	90,30
8.25 id. 77-93	89,90	89,30
8.25 id. 79-89	90,10	89,50
8.00 id. 69	88,00	87,50
8.00 id. 70-95	88,00	87,50
8.00 id. 71-96	86,60	86,10
8.00 id. 70-1	96,10	95,80
8.00 id. 70-2	95,70	95,40
8.00 id. 70-3	95,30	94,80
8.00 id. 76-91	90,50	90,10
8.00 id. 77-97	86,90	86,60
8.00 id. 77-87	93,80	93,50
8.00 id. 78-88	89,70	89,30
7.75 id. 71-96	85,10	84,60
7.75 id. 73-98	83,00	82,60
7.75 id. 77-97	85,40	85,10
7.75 id. 77-92	88,00	87,60
7.50 id. 69-94	86,20	85,80
7.50 id. 71-96	84,80	84,30
7.50 id. 72-97	83,00	82,50
7.50 id. 78-93	87,50	87,00
7.50 id. 78-88	88,40	88,10
7.50 id. 78-88-2	87,50	87,10
7.50 id. 71-81	99,40	99,50
7.20 id. 72-97	82,10	81,70
7.00 id. 66-1-91	86,10	85,90
7.00 id. 66-2	85,20	85,00
7.00 id. 69-94	84,70	84,50
6.75 id. 78-98	80,60	80,60
6.50 id. 68-1-93	83,80	83,80
6.50 id. 68-2	83,00	83,00
6.50 id. 68-4	82,30	82,30
6.25 id. 66-91	85,00	85,00
6.25 id. 67-92	82,60	82,50
6.00 id. 67-92	82,80	82,70
5.75 id. 65-1-90	84,40	84,20
5.75 id. 65-2	84,00	83,80
5.25 id. 64-1-89	85,20	84,80
5.25 id. 64-2	85,00	84,80
5.00 id. 64-94	79,50	79,30
4.50 id. 58-83	93,70	93,70
4.50 id. 59-89	87,40	83,00
4.50 id. 60-1-85	93,30	93,40
4.50 id. 60-2	83,30	83,30
4.50 id. 63-93	77,20	78,20
4.25 id. 59-84	92,80	92,80
4.25 id. 60-90	84,50	84,40
4.25 id. 61-91	84,70	84,50
4.25 id. 63-1	80,20	80,30
4.25 id. 63-2	78,70	78,70
4.00 id. 61-86	89,40	89,50
4.00 id. 62-92	81,80	82,00
3.75 id. 53-93	80,00	80,20
3.50 id. st. 47	75,20	75,00
3.50 id. 53-83	94,10	94,10

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	76,80	77,00
8.75 ABN	98,80	100,00
6.75 Amro 73	88,10	87,70
5.50 Amro 8.25	203,00	204,00
8.50 Westm.	89,20	89,50
6.25 Buhr T	97,00	97,00
4.00 Elaion	89,30	89,30
8.75 Elsev.-NDU	73,90	74,00
7.25 Furn. 73	81,00	80,50
5.75 Gist-Br.	99,00	99,20
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	80,20	80,50b
8.75 KNSM	89,90	89,90
8.75 KBB	88,00e	88,00e
7.75 K.N. Pap.	80,50	81,00
7.25 M'intosh	79,40	80,00
9.00 Meneba	86,20	86,40
7.00 NBM-B	78,00	78,00
7.25 Nederh.	1,25	1,25
7.75 Nutricia	79,20	75,50
8.00 Nijverd.	81,00b	81,00b
6.50 Océ-Gr.	88,00	88,00
4.75 Philips	86,10	86,50
10.00 Pont	84,10	81,10
7.50 Proost B.	89,70	—
6.50 Rolinco	62,30	60,50
6.50 id. 1000	62,30	60,50
8.00 Sanders	91,30	90,60
8.75 Schuitema	94,50	—
7.00 Slav. Bk.	92,00f	91,50
8.75 Stev. Gr.	68,50	68,20
9.00 VMF-St.	—	59,50
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev. '78	57,80	58,00
7.00 W'have	97,30	97,20
7.00 W'sanen	86,50	86,50
8.75 W.U. Hyp.	94,80	95,50

Binnenlandse aandelen

ACF	72,00	74,00e
ADM-Beheer	165,00	170,00
Amfas	118,30	119,00
Asd. Rubber	3,85	4,00
Asd. Rijtuig	130,00b	128,00
Ant. Brouw.	180,00b	180,00b
Ant. Verf.	177,00	177,00
Asselberg	80,00b	78,00f
Ass. St. R'dam	78,50	79,80
Audet	83,00	85,70
Aut. Ind. Rt.	998,00	995,00
Ballast-N.	70,00	70,00
Bam	36,60	36,20
Batenburg	340,00	350,00b
Beek van	49,00	49,00
Beers	94,50b	95,00
Begemann	70,00a	68,00a
Belindo	291,00e	293,00
Bergoss	25,50	27,50
Berkl.P	45,50	44,50
Blydenst. C.	200,00	195,00
Boer Druk	105,00	105,00e
Bols	56,60	57,00e
Borsumij W.	225,00e	225,50
Braat Bouw	—	141,00
Bredero VG	—	167,00
id. cert.	165,50	167,00
Bredero VB	214,00	217,00e
id. cert.	214,00	218,00
Buhrm. Tett.	58,70	59,50e
Cal. hold. NV	29,70	29,90e
Calvé-D. cert.	185,00	186,00
id. 6 pct. cert.	1300,00	1306,00
Centr. Suik.	65,00	64,50
id. cert.	64,00	64,80
Ceteco	132,00	133,50
id. cert.	132,00	133,50
Chamotte	10,30	10,50
Cindu-Key	16,00	16,00
Claimindo	285,00	286,00
Deli mij.	67,20	67,80
Dessaux	44,80	44,20e
Dikkers	20,50	18,50
Dorp en co.	122,00	120,00e
Duiker App.	61,00	60,20
Econosto	28,50	28,50e
Emba	113,00	112,00
Eriks	76,50e	77,50
Fokker	38,30	38,40
Ford Auto	125,00	135,00b
Furness	30,60	30,80
Gamma H.	32,40e	33,50e
id. 5 pct.	14,80	15,00
Gel. Delft c.	470,00e	475,00e
Gelder cert.	8,30e	8,20
Geld. Tram	—	—
Gerofabr.	32,00	32,00
Giessen	158,00	160,00
Goudsmit	44,50	44,00e
Grasso	75,50	75,10
Hagemeijer	33,40f	33,00
Hero Cons.	—	—
Hoek's Mach.	59,00e	59,60e
NV Holdoh.	275,00	278,00
Holec	54,00	53,50
HAL Trust	145,00	148,50
Holl. Kloos	125,50	125,50
Hunter Douglas	11,10	11,20e
HVA Mijen crt.	40,00	39,80
ICV	68,00	69,00
Ind. Maatsch.	195,00	193,00
IBB Kondor	91,20	91,20
Internat. M.	16,70	16,60
Inventum	840,00b	850,00b
Kempen B.	46,00	46,00
Klene S.	222,00	235,00
Kluwer	85,70	87,00
KBB	39,10	—
id. cert.	37,50	38,00
id. 6 cum.	—	—
KNP	21,00	20,60
KNSM	104,00	104,00
Krasnap.	77,30	77,30
Kwatta	9,50	9,00
Landre Gl.	144,50	149,00
Leids Wol.	137,00e	137,60e
Macintosh	34,00	34,50
Maxw. Petr.	239,00	239,50
Meneba	33,50	34,00
Metaverpa	1250,00	1250,00
MHV A'dam	27,00	26,00
Moeara En.	410,00	412,00
id. 1-10	5200,00	5210,00
id. 1-4	1080,00	1080,00
Mulder	570,00	570,00
Mijnb. W.	435,00	435,00
Naarden	19,20	19,20
Naeff	93,00	93,00
Nagron	22,60	22,60
NBM-Bouw	10,50b	10,80
Nedap	112,00	—
Ned. Crediet	47,00	47,00
NEFIT	1130,00	1130,00
Ned. SHB	191,00	193,00
Ned. Springst.	4380,00	4380,00
Nierstrasz	910,00e	980,00e
Norit	69,80	70,00
Nutricia GB	39,70	39,50
Nijverdal	19,50	19,70
Océ-Gr.	93,50	94,00e
van Ommeren	32,40	32,70
Orenstein	162,00	161,50
Otra	66,80	65,00
Palembang	114,00a	114,00a
Palthe	20,00	21,50
Pont Hout	76,00	75,10
Porcel Fles	188,00	180,00
Proost en Br.	85,00	84,00
Rademakers	195,00	195,00
Ravast NV	15,50	15,50
Reesink	214,00e	212,00e
Reeuwijk	65,00	65,00
Riva	298,00	296,00
id. cert.	288,00b	288,00
Rohte en Jisk	60,00	62,00
Rommenholl.	295,00	295,00
Rijn-Schelde	38,50	40,10
Sanders	116,50	115,00
Sarakreek	69,50	69,90
Schev. Expl.	1,13	1,12
Schlumberger	1185,00	1220,00
Schokbeton	325,00b	325,00b
Schuitema	96,50e	96,50
Schuppen	117,50	117,00f
Schuttersv.	53,00	52,00
Slavenb. Bnk.	188,00	188,20
Smit Intern.	40,50	38,50
Telegraaf	60,50	63,00
Textiel Tw.	42,90	42,90
Tilb. Hyp.bk.	127,80	128,00
Tw. Kabel h.	—	235,00
Ubbink	83,00	82,00
Unikap	119,00a	113,20
Ver. Glasf.	92,50	92,50
VMF-Stork	30,50	31,80
Verto cert.	25,00	25,40
Vihamij Butt	25,50	26,00
VRG Gem. Bez.	35,00e	34,60
Wegener cert.	54,50	53,00
Wessanen	51,20	51,20
Wyers	20,70	20,80
Wijk en Her	144,60	144,50

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	13,50	13,60
Am. express	43,50	43,60
Am. Motors	4,10	4,10
Am. Tel.&Tel.	51,20	52,90
Asarco	38,30	39,40
Atl. Richf.	59,10	60,25
Beth. Steel	25,00	25,10
Boeing Comp.	38,50	39,20d
Burroughs	49,90	49,50
Citicorp.	22,30	22,40
Cities Serv.	45,90	46,30
Colgate	14,60	—
Control Data	62,30	62,20
Down Chemical	33,50	35,40
Du Pont	45,80	46,30
Eastman Kodak	69,40	70,30
Exxon Corp.	74,70	74,90
Fluor Corp.	50,10	50,60
Ford Motor	19,75	20,10
General Electr.	60,90	61,95
General Motors	46,90	48,50
Getty Oil	79,30	78,25
Gillette	28,60	—
Gulf Oil	39,30	40,20
IBM	64,30d	64,40
Intern. Flavor	20,60	20,80
Intern. Paper	42,80	44,50
Intern. Tel&Tel	29,00	29,10
Kennecott	24,60	24,40
Litton Ind.	73,30	74,50
Loekh. Aircraft	29,10	30,00
LTV Corp.	20,30	20,40
Mobil Oil	73,00	71,80
North Am. Phil.	40,00	40,20
Occ. Petr. Corp.	30,40	31,00
Pepsico	30,00	30,40
Philip Morris	44,30	44,40
Philips Petrol.	49,80	49,85
Polaroid Corp.	24,60	25,40
Quaker Oats	—	—
RCA	28,00	28,30
Rep. Steel	25,30	25,90
Schlumberger	105,20	106,00
Sears Roebuck	15,40	15,50
Shell Oil	45,60	46,50
Sperry Rand	54,60	55,30
Stand. Oil of Cal.	—	89,80
Tandy	42,80	44,40
Texaco	41,40	41,30
Texas Instruments	112,60	115,20
Union Carbide	55,00	55,20
Union Pacific	70,20	70,00
U.S. Steel	27,60	27,30
Warner Lambert	21,60	22,10
Westingh. El.	28,75	29,30
Woolworth	25,00	25,40
Xerox Corp.	55,70	56,40

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	340,00	333,00
Br. Petrol	875,00	875,00
Gevaert Ph.	85,00	85,00
Hoechst	120,00	120,00
Hoesch	24,50	25,00
Imp. Chem.	147,00	147,00
Petrofina	333,00	338,00
Solvay	155,00	155,00
Un. Miniere	450,00	450,00
Alcan	75,00	75,90
Am. Cyanam	69,00	71,00
Am. Standard	74,00	71,50
Ampex Corp.	—	—
Bell Teleph.	35,00b	36,00e
Can. Pacific	85,80	86,60
CBS	—	113,00
Celanese	146,00	148,20
Chrysler	12,40	12,10
Columb. Gas	87,20	88,50
Cons. Edison	56,00	55,00
Curtiss W.	90,50	92,00
East Airl.	18,80	18,20
Gen. Foods	71,00	72,50
Goodrich	50,00	49,50
Goodyear	40,30	40,60
Husky Oil	35,30	37,00
Imperial Oil	64,40	65,00
Inco	41,10	44,30
Mc. Donnell	98,10	101,60
Merck Co.	187,00	186,00
Minnesota	131,50	134,00
National Can.	45,10	46,00
Nat. Dist & C.	60,20	61,20
NCR Corp.	138,00	141,00
Procter & C.	152,00	151,00
Reynolds I	103,80	107,20
Shell Can.	47,10	47,10
Standard Br.	60,70	62,60
Sterling Dr.	47,30	48,00
Sun Oil C.	88,50	92,10
Transam C.	41,10	41,90
U. Brands.	35,00	35,50
Dai-Ichi K.	500,00	500,00
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	305,00	311,00
Sanyo Electr.	215,00	210,00
Sony Corp.	645,00	—

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Het Bestuur van de Stichting Katholiek Onderwijs Valkenburg/Houthem en omstreken,

vraagt met ingang van 1 maart 1981 voor de onder haar bestuur staande lagere school St.-Theresia, Ransdaal 62 te Ransdaal

een leerkracht

(ter vervanging in een ziekteverlof)

Sollicitaties binnen 8 dagen te richten aan bovengenoemd bestuur, p.a. postbus 25, 6230 AA Meerssen. Zij die binnen 3 weken geen oproep hebben ontvangen kunnen aannemen dat de keuze niet op hen is gevallen.

Bij vonnis van de Arrondissements-Rechtbank te Maastricht van 29 januari 1981 is in staat van faillissement verklaard Wilhelmus Hubertus Vogel, handelende onder de naam **International Brooker Service,** gevestigd te Maastricht aan de Hondstraat 2, zelf wonende te Kerkrade aan de Lindenlaan 108, met benoeming van de Edelachtbare Vrouwe Mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot Rechter-Commissaris en van ondergetekende tot curator.

De curator
Mr. G.M. Römers
Schinkelstraat 25
Heerlen

VERKOOP BIJ EXECUTIE

Op woensdag 11 februari 1981 te 11.00 uur, zullen ten laste van Technische Groothandel Fa. H. Dijkstra B.V. te Schinveld, Past. Greymanstraat nr. 49, worden verkocht enige roerende goederen, te weten:

Meubilair, machines, kantoorinventaris en wat verder te koop zal worden aangeboden.

De verkoop vindt plaats aan bovenstaand adres Past. Greymanstraat 49, Schinveld en geschiedt à contant zonder opgeld.
De goederen zijn een uur vóór de verkoop voor een ieder te bezichtigen.

De deurwaarder belast met de executie
Th. G. 't Lam

ZEER UITGEBREIDE KUNST-, ANTIEK- EN INBOEDELVEILING

Op maandag 9 en dinsdag 10 februari, aanvang telkens 19.00 uur, zal t.o.v. de Weled. Gestrenge heer L.L.M. Haanen, notaris te Beek

bij opbod aan de hoogste bieder worden verkocht, verschillende goederen uit particulier en ander bezit, w.o.

zeer fraai wortelnoten vitrinekast, eiken spinde's, zeer vroege fauteuil, voltaires, tafels, stoelen, kasten enz.

Prachtcollectie porselein, aardewerk, kristal, brons, koper, glaswerk en vele snuisterijen.

Zeer fraaie schilderijen van o.a. Leo Franssen, Windhausen en vele anderen.

GOUD, ZILVER EN JUWELEN

Zeer interessante brillianten, diamanten en andere beleggingsobjecten.

Tevens komen ter veiling vele nieuwe goederen afkomstig uit faillissement, en opheffing zoals nieuwe eethoek, kastjes, lampen en grote partij Perzische en Oosterse tapijten, allen met certificaat. Klokken, pendules, klokstellen enz.

Heeft u iets overcompleet? Vraag inlichtingen omtrent eventuele verkoopmogelijkheden voor u, wij doen dit reeds jaren tot volle tevredenheid van notarissen en vooraanstaande families, ons advies is kostenloos. Voor inlichtingen:

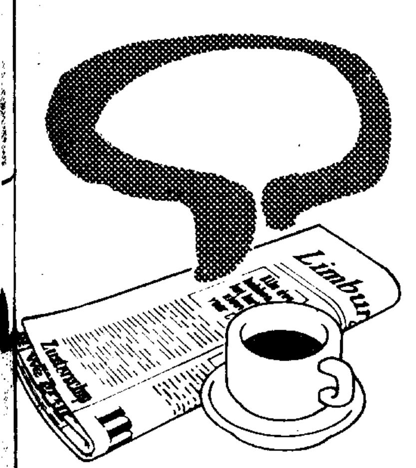
VEILINGBEDRIJF „DE OUDE MOLEN"
Brugstr. 9
Beek, tel. 04402-5564.
A.J.M. van Zadelhoff, erkend veilinghouder.

Kijkdag, zondag 8 februari van 12.00 tot 20.00 uur.
Toegang vrij.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Zaterdag 7 februari 1981 ● Pagina 13

ET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
OFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
43 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Raad(sel)

Aan de raad der gemeente Schaesberg, die dinsdag weer vergadert, wordt een voorstel voorgelegd om te besluiten tot de tweede wijziging van de bouwverordening logiesgebouwen. De opsteller van dit gemeentelijk stuk moet een heel bijzondere hoge dunk hebben van de raad Schaesberg. Onder artikel 99a van die verordening wordt namelijk voorgesteld de isolatie-index te bepalen aan de hand van de volgende formule:

$$I_t = \frac{80 \frac{\Sigma A}{V}(I-\bar{k}) + 30}{4 \frac{\Sigma A}{V} + 1}$$

Nou, daar kan de raad het mee doen. En dan zijn er nog mensen die vinden dat raadsleden niks in te brengen hebben en er maar voor spek en bonen bij zitten.

Trein

De as Rome-Berlijn is historisch, maar gelukkig verleden tijd. Nieuw is echter de as Heerlen-Amsterdam. Het bestaan van die verbinding werd gisteren door burgemeester Reijnen van Heerlen onthuld. Een as, gesmeed tussen hem en zijn collega van de stad Amsterdam, burgemeester Polak. Doel van deze as is te bevorderen, dat er vanuit Heerlen een van electriciteitsdraden voorziene spoorwegverbinding met buurland Duitsland tot stand komt. Voordeel voor Amsterdam van deze verbinding is, dat de hoofdstad via Heerlen een nieuwe verbinding krijgt met het Middeneuropese spoorwegnet. Amsterdam-Heerlen-Keulen! Ziet u dat al in de spoorboekjes staan?

Loket

Als je gezond bent en je moet naar het ziekenhuis, dan kijk je toch heel anders tegen zo'n instituut aan. Meestal ga je dan omdat je een zieke vriend of een familielid gaat bezoeken. Soms moet je er wel eens zijn om wat op te halen en dat was dus gisteren het geval. Eventjes wachten, kan in een ziekenhuis heel erg lang duren. Dus met een sigaretje (kan onbeschoft zijn, maar ook lekker) en een matig boeiend tijdschrift maar proberen de tijd om te krijgen. Een keurige heer staat opeens hopeloos aan de deur te trekken, die helaas alleen toegang biedt als men duwt. Eindelijk heeft hij het door en stapt, met de hoed in de hand, naar het loket, belt en schrikt lichtelijk als de juffrouw plotsklaps het glazen valluik opentrekt. Hij overhandigd een stuk papier, de juffrouw leest hetgeen daarop staat en vraagt terwijl ze opziet naar de man: „Bent u nuchter?", waarop de man zichtbaar verontwaardigd zegt: „Maar juffrouw, ik drink nooit!"

Postzegels



Twee speciaal aangepaste zadels en een handbeugel. De opbrengst van de Kinderpostzegelaktie voor de ruiterclub voor gehandicapten in Vaesrade. Mevrouw Boumans van het comité Kinderpostzegels overhandigde gisteren aan voorzitter E. Wijzenbeek van de RSVG „De Mijnstreek" een tegoedbon voor de spullen. De zadels zijn voor spastische ruiters en de handbeugel maakt het mogelijk om je paard met een hand te besturen. Als de vereniging de spullen heeft aangeschaft, kan de rekening naar Den Haag worden gestuurd. Zo gaat dat. Omdat u kinderpostzegels koopt.

Horeca én sport gaan zij aan zij

Van onze verslaggever

HEERLEN – Twintig hotelkamers met (maximaal) 46 hotelbedden, een klein restaurant, een grote keuken en een particuliere sportzaal. Dat gaat allemaal schuil achter de voorgevel van het vroegere White Hotel aan de Spoorsingel te Heerlen, waarop sedert gisteren de naam „Sporthotel" prijkt.

Burgemeester J. Reijnen opende gisteren dit multifunctionele gebouw officieel door samen met eigenaar Bep Groenendijk een fraai ogende ham aan te snijden en de gasten daarvan te laten proeven. Burgemeester Reijnen noemde het Sporthotel een aanwinst voor Heerlen en vooral voor de omgeving van het station. De combinatie hotel, sportcomplex en demonstratiekeuken noemde hij een uniek project in Nederland.

Eigenaar Bep Groenendijk schetste de totstandkoming van het complex vanuit het oude gebouw dat hij in 1977 van de heer Mulder had overgenomen. Hij merkte daarbij op dat zijn bedrijf, Groenendijk Beheer b.v., in de afgelopen tijd door het opzetten van allerlei projecten voor zeker honderd arbeidsplaatsen in Limburg had gezorgd. Leden van de Heerlense tak van de club Culinair Nederland, die in het pand hun home hebben, verzorgden voor de vele genodigden zeer smakelijke hapjes.



● *Geflankeerd door Bep en Tiny Groenendijk en eigen echtgenote sneed burgemeester Reijnen de openingsham van het Heerlense Sporthotel aan.*

Moeilijkheden in Simpelveld met ondernemers

Gemeentebestuur boos over uitlatingen VOS

SIMPELVELD – Het bestuur van de Verenigde Ondernemers Simpelveld vindt dat met de plaatselijke ondernemers in de afgelopen tien jaar een loopje is genomen. Een artikel van K. Stijns, secretaris van de VOS, in het ondernemersblad „Kloesterstedche" heeft bij het college kwaad bloed gezet. In het artikel doet hij een aanval op het beleid van het college en betitelt het multifunctioneel centrum als „Frijsarium", waarmee wethouder Frijs in discrediet wordt gebracht. Tijdens de raadsvergadering van gisteravond sprak Frits Badoul namens de frakties Franssen en Frijns zijn verontrusting uit over deze publicatie.

„Zowel het college als personen daaruit en de raad worden bij de bevolking in discrediet gebracht, zo voelen wij het. Het artikel wekt bij de inwoners de indruk dat er gemanipuleerd wordt met gemeenschapsgelden", aldus raadslid Bardoul. „Wij wensen uitdrukkelijk te verklaren dat deze publicatie tendentieus, beledigend en misleidend is en niet strookt met de werkelijkheid".

De opmerking van de VOS dat de begroting van het multifunctioneel centrum met tonnen wordt overschreden, is bij het college eveneens in het verkeerde keelgat geschoten.

Schandaal

„De meerderheid van de tachtig aaneengesloten ondernemers in Simpelveld staan achter de uitlatingen tegenover het college", zegt de voorzitter van VOS, de heer Keulen. „Wij zijn het zo langzamerhand zat nog langer gemanipulerd te worden. Slecht tien procent van de Simpelveldse ondernemers is de laatste tien jaar betrokken geweest bij nieuwbouwprojecten. Een schandaal als men bedenkt dat we hier in een streek wonen waar op het gebied van de werkloosheid nog veel moet gebeuren. Bij ons zijn 600 mensen werkzaam en daar willen wij voor opkomen".

Bedenkelijk

Op uitnodiging van de VOS werd gisteren een vergadering uitgeschreven waarbij de fracties eveneens welkom waren. „Alleen de fractie Loozen verscheen op de bijeenkomst", zegt de heer Keulen. „De onderhandelingen met het gemeentebestuur raken hierdoor in een bedenkelijke sfeer. Alles wat zij zeggen kunnen wij hard maken en aantonen". Ten slotte zei de heer Bardoul: **„Wij zijn als fracties er ten stelligste van overtuigd dat met dit soort publicaties de gemeenschap Simpelveld en ook de ondernemers allerminst gediend zijn. Nochtans zijn wij van mening dat de deur tot overleg moet blijven openstaan om zodoende tegenstellingen en misverstanden uit de weg te ruimen en voor de toekomst te voorkomen".**



● ***Slechts het geraamte van de woonwagen bleef over, nadat het vuur was geblust.***

Woonwagen in vlammen

HEERLEN – Een fikse uitslaande brand heeft gisteravond de woonwagen van de familie S. op het centrale woonwagenkamp aan „In de Cramer" te Heerlen, in as gelegd. De brand brak even voor zeven uur uit. Buren zagen in de woonwagen een enorme hoeveelheid rook. De brandweer werd onmiddellijk gewaarschuwd, maar nog voor die ter plekke was, spatten de ruiten van de woonwagen uiteen en sloegen de vlammen naar buiten. In een mum van tijd stond de hele stacaravan in lichterlaaie.

Gelukkig bevond zich niemand in de woonwagen toen de brand uitbrak. De heer S. was met zijn vrouw en kinderen bij zijn vader die vlak achter hem woont.

De brand onstond in het woongedeelte van de stacaravan waar een oliekachel stond.

„Heerlen gebruikt halve waarheden"

Hoensbroek hoopt op amendement van D'66

HOENSBROEK – Gemeentesecretaris Jan Hendrix en wethouder Wim Bos van Hoensbroek hebben er donderdag in Den Haag bij de kleine partijen, de SGP, GPV, CPN en DS'70 voor gepleit het amendement van L. Brinkhorst (D'66) te steunen. Dat amendement voorziet in een zelfstandig Hoensbroek met daaraan toegevoegd Treebeek, dat volgens het wetsontwerp van minister Wiegel overgaat naar Brunssum. Nu ook vertegenwoordigers van de PvdA, die vorige zondag met het voltallige college van Hoensbroek hebben gesproken, hun steun aan dat amendement hebben toegezegd, weet Hoensbroek zijn zelfstandigheid gesteund door 73 kamerleden (PvdA 53, D'66 8 en de kleine partijen 12). „Nu maar hopen op een paar dissidenten en dan zijn we er", meent wethouder Bos.

Verder hebben de gemeentesecretaris en de wethouder de diverse kamerleden erop gewezen dat de argumenten die Heerlen gebruikt niet eerlijk of maar half waar zijn. Wethouder Bos: „Volgens Heerlen is er pas een goede herstructurering mogelijk als het gebied zo grootschalig mogelijk wordt ingedeeld. Maar de herstructurering is niet mislukt door de vorm van de gemeenten. Op dat gebied is er altijd een goede samenwerking geweest. Maar het beleid moest worden gevoerd op provinciaal en landelijk gebied." Ook de vijf miljoen gulden die een Groot Heerlen met inbegrip van de SUN én Hoensbroek zou krijgen, vindt Wim Bos een halve waarheid. „De algemene uitkering uit het gemeentefonds stijgt wel met ruim vier en een half miljoen, maar omdat de aanvullende steun die Heerlen nu krijgt van ruim vijf miljoen gulden komt te vervallen, blijft er per saldo niet zoveel over. Maar dat vertellen ze er in Heerlen nooit bij."

Belachelijk

Toch wordt er in Hoensbroek ook nog steeds rekening mee gehouden dat de minister ieder amendement onaanvaardbaar vindt en vasthoudt aan zijn wetsontwerp, dat maar drie gemeenten in de Oostelijke Mijnstreek toelaat. „Maar als hij vier gemeenten goedkeurt, zou het belachelijk zijn om voor de SUN of Landgraaf te kiezen, boven een bestaande gemeente als Hoensbroek", vindt Jan Hendrix. „Hoensbroek bij Heerlen levert voor Heerlen nauwelijks iets op, terwijl de SUN op financieel en op ruimtelijk gebied nog voldoende capaciteiten heeft."

I.v.m. stankoverlast

Weinig animo voor bezoek aan steenfabriek

BRUNSSUM – Er blijkt bij de bewoners van de wijken Langeberg en Schuttersveld weinig animo te bestaan om een bezoekje te brengen aan de twee steenfabrieken die in de buurt van hun woningen liggen. De directie van de fabrieken, Teewen en Coumans (DSM) en Scheepers hadden de bewoners uitgenodigd voor een bijeenkomst en een rondleiding door de fabrieken. Dat naar aanleiding van een protest dat, ondertekend door 1500 bewoners, aan beide fabrieken was aangeboden. In dat protest klagen de mensen over stankoverlast.

De Hulp- en Informatiedienst van de Socialistische Partij begeleidde de actie van de buurtbewoners. Enige tijd geleden nodigden de directies van beide fabrieken buurtbewoners uit eens een kijkje te nemen in de fabrieken en om over de klachten van bewoners van gedachten te wisselen. Het bezoekje staat op het programma voor 11 februari om 14.00 uur. Hoewel de steenfabrieken op een delegatie van rond de 40 personen rekenden, blijken er tot nu toe slechts 15 gegadigden. De directies van de fabrieken hopen echter dat zich nog meer mensen zullen aanmelden, zodat toch met een grotere vertegenwoordiging van gedachten kan worden gewisseld

Dieven vonden niets van gading

HEERLEN – Onbekenden zijn in een bedrijfspand aan de Kissel binnengedrongen door een ruit in de deur te forceren.

In het pand konden ze, voor zover kon worden vastgesteld, niets van hun gading vinden. In het gebouw werden diverse bloedspatten aangetroffen, waaruit de politie concludeert dat een van de inbrekers gewond geraakt is.

Fraude met uitkering

KERKRADE – De sociale recherche in Kerkrade heeft tegen een 34 jaar oude man proces-verbaal opgemaakt. De man, J.B., wordt beschuldigd van steunfraude. Hij heeft volgens de politie 26.500 gulden steun ten onrechte geïnd van de Keerkraadse sociale dienst.

Inbraak opgelost

KERKRADE – De politie van Kerkrade heeft de 20-jarige W.M. aangehouden. M. wordt er van verdacht bij een inbraak in een woning goederen gestolen te hebben ter waarde van 4000 gulden. Hij heeft de spullen voor 400 gulden verkocht en kocht van dat geld heroïne.

De man is een bekende van de politie. Hij is gisteren voorgeleid aan de officier van justitie te Maastricht en ter bewaring ingesloten.

Man zag eigen auto wegrijden

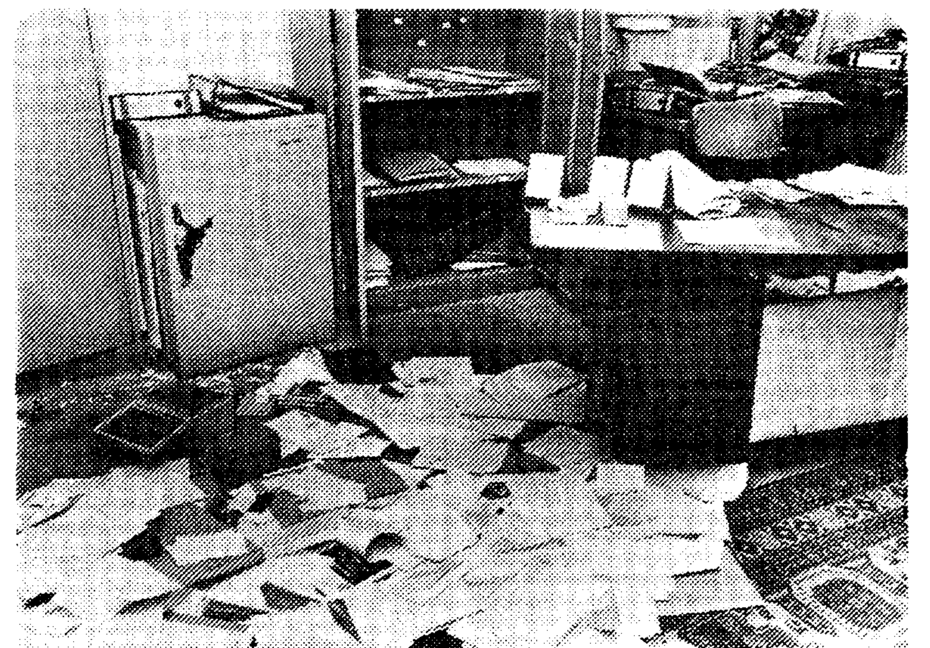
HEERLEN – Toen een man uit Heerlen naar zijn auto liep, zag tot zijn grote verbazing zijn auto wegrijden. De man zette te voet de achtervolging in richting Burg. de Hesselleplein. De auto werd daar stilgezet en toen de man het portier open deed, vluchtten de twee inzittenden aan de andere kant uit de gestolen auto. De inmiddels gewaarschuwde politie kon de twee jongemannen, afkomstig uit Heerlen en Schaesberg, onmiddellijk vastnemen. Zij werden in bewaring gesteld.

Autobanden gestolen

KERKRADE – Onbekenden hebben in de Albertuslaan alle vier de wielen met banden van de auto van een 28-jarige man uit Kerkrade gestolen. De schade is nog niet precies bekend. Volgens de politie hebben twee mensen minstens een half uur tijd ervoor nodig gehad.

Aanrijding met opzet

HEERLEN – Een 27-jarige Heerlenaar heeft bij de politie aangifte gedaan van vernieling van zijn auto. Een getuige had gezien dat een onbekende automobilist met opzet tegen de achterkant van de auto van de Heerlenaar aanreed. De schade is nog onbekend. De politie stelt een onderzoek in naar de dader.



Dieven halen winkel en kantoorruimten overhoop

Grote ravage bij Kapé in Heerlen

HEERLEN – In het Heerlense warenhuis Kapé is in de nacht van donderdag op vrijdag ingebroken. Dieven forceerden in de winkel nagenoeg alle deuren en haalden de winkelwaar overhoop. Bij de administratie werd nog heftiger huisgehouden. Kasten werden opengebroken en papieren rondgestrooid. Schrijf- en telmachines werden op de grond gegooid. Toen het personeel gistermorgen arriveerde was het in de winkel en in de kantoorruimte één grote ravage.

Hoewel de winkel om kwart over negen toch de deuren voor het publiek opende, duurde het nog tot tien uur voordat de verkoop op normale wijze kon verlopen. In de kantoorruimte hebben men zeker nog twee weken nodig voordat de hele administratie van het bedrijf weer in orde is. De directie van Kapé kon gistermiddag nog niet meedelen hoe groot de schade van de vernielingen en de diefstal is. Het zal nog wel enige tijd duren.

In een jeansenwinkel naast Kapé werd donderdagmiddag een 20-jarige jongeman uit Heerlen aangehouden, omdat hij een jeansbroek had gestolen. In een andere winkel had de Heerlenaar een radiocassetterecorder gestolen. Na verhoor door de politie is de jongeman weer in vrijheid gesteld.

Verder werd er op de Promenade in het centrum van Heerlen een ruit vernield. Het glas veroorzaakte en flinke schade aan de uitgestalde artikelen. De ruit is vermoedelijk met een houten balk ingeslagen. Een en ander gebeurde donderdagmorgen omstreeks half twaalf.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
From hell to victory, dag. 14.30 en 20.30 uur, za. en zo. 14.30, 19 en 21.30 uur, 12 jr.

Rivoli
Stardust memories, dag. 15.30 en 20 uur, za. en zo. 15.30, 19 en 21.30 uur, a.l.
Chinatown, nachtvoorstelling, vrij. en za. 24 uur, 16 jr.
Dik Trom en zijn dorpsgenoten, jeugdvoorstelling za. en zo. en wo. 13.30 uur, a.l.

H5
The blues brothers, 2e week, dag. 14.30 en 20.30 uur, a.l.
The aristocats, 7e week, 14 uur, a.l.
The empire strikes back, 7e week, dag. 16 en 20 uur, a.l.
Being there, dag. 16 en 20.15 uur, a.l.
Hete hel van Rio Cannibale, dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur, 16 jr.
Het verboden bacchanaal, 2e week, dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur, 16 jr.
De gelaarsde kat als krachtpatser, matinee, dag. 14 uur
Jabber wocky, 4e week, do. t/m zo. 22.45 uur, 16 jr.
De grote karateslag, do. t/m 22.30 uur, 16 jr.

Passage
Jennifer Welles, dag. vanaf 14 uur, 18 jr.
Zwoele Zweedse, do. t/m zo. nachtvoorstelling 24 uur, 18 jr.

UBACH OVER WORMS

Grandtheater
De pelsjagers, za. 20 uur, zo. 19 en 21 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
Grof geschut, za. en zo. 14.30 uur, a.l.
The world of drunken master, za. en zo. 17 uur, 12 jr.
Histoire d'O za. zo. en ma. 20 uur, 16 jr.
De linkshandige vrouw, wo. 20 uur, 16 jr.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Stadhouders
Potgieterstraat 90
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag van 10-14 uur.

HOENSBROEK

Kasteel
Archeogisch museum. Open dag. 10.00 tot 12.00 uur en 13.30 tot 17.30 uur.

UBACH O. WORMS

Galerie Binnenhof
Grensstraat 87
Schilderijen van Joos Damen. Elke donderdag van 10.00 tot 22.00 uur.

NUTH

Atelier Vinken
Stationsstraat 71
Schilderijen van Karin Eyck. Open tijdens winkeluren. Tot 28 februari.

BRUNSSUM

D'r Brikke-oave
Zeefdrukken van 25 Groningse kunstenaars. Open op werkdagen van 14.00 tot 17.00 uur en 19.00 tot 21.00 uur; zondag 14.00 tot 17.00 uur.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc
Tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di. t/m vr. 13.00 tot 16.30 uur; elke maand de tweede zaterdag van 13.00 tot 16.30 uur.

HULSBERG

Galerie Wanda Reiff
Vijf dichters als beeldend kunstenaar, Armando, Lucebert, Paul Snoek, Günther Grass en Hugo Claus. Open do. t/m zo. 14.00 tot 18.00 uur. Tot 21 februari.

MAASTRICHT

Glasmuseum
Glas en keramiek. Open za. 10-17 uur; zo. 14-17 uur.

Galerie Stokstraat 30
Werken van edelsmedengroep 54-64. Open di. t/m vr. 13-18 uur; do. tot 21 uur; za. 10-17 uur.

SCHIMMERT

Galerie Hof van Oensel
Haagstraat 5
Naïeve Spaanse schilderkunst van Susana. Open iedere dinsdag en zaterdag van 14-18 uur en volgens afspraak. Van 17 januari tot 8 maart.

GRONSVELD

Galerie L'Orangerie
Moderne grafiek van o.a. Picasso, Matisse, Braque, Chagall, Alechinsky, Dali, Miro, Vasarely en Baj. Open wo., vr. en za. 13-17.30 uur; zo. 11-17.30 uur. Tot 1 maart.

VALKENBURG

Fransche Molen
Aquarellen van Fred Hemmes. Open wo. en za. 10.30-12.30 en 14-1 uur; zo. 11-17 uur.

Festival Strings Lucerne uit Zwitserland

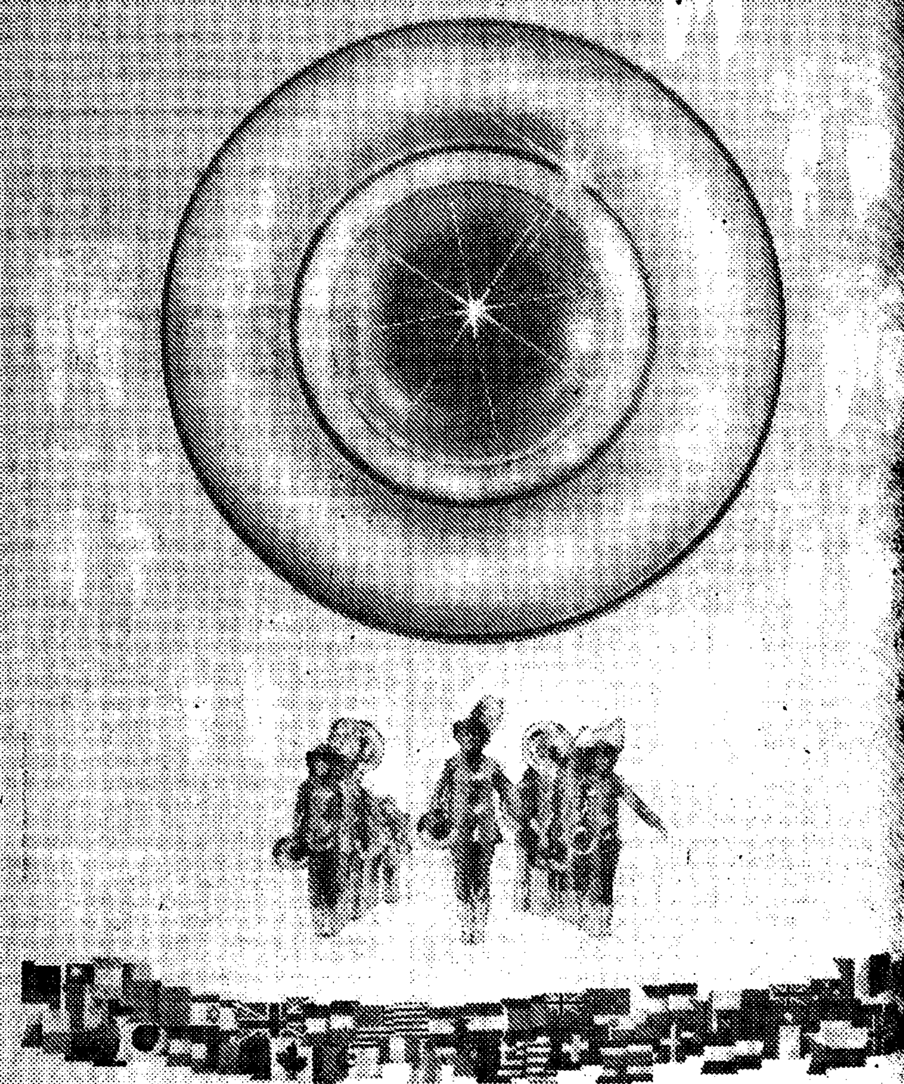
Top-orkest naar WMC in Kerkrade

Van onze verslaggever

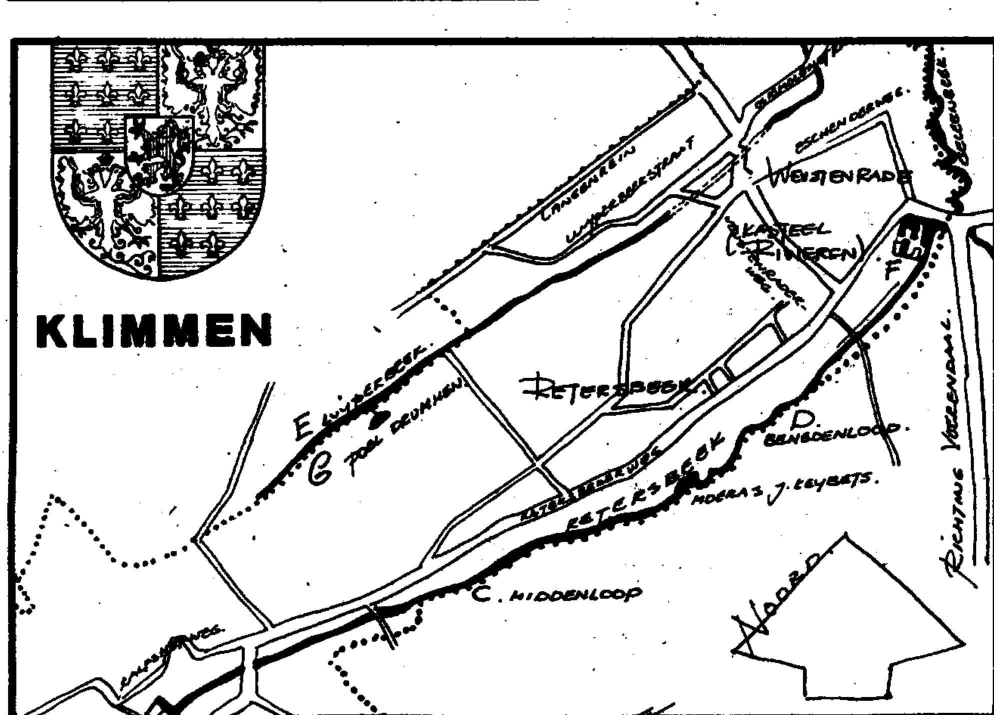
KERKRADE – Het WMC-bestuur heeft met het wereldberoemde Festival Strings Lucerne strijkorkest uit Zwitserland een contract afgesloten voor een optreden tijdens het Wereld Muziek Concours in Kerkrade. Het orkest staat onder leiding van Rudolf Baumgartner, directeur van het conservatorium in Luxern, en zal op 13 juli in het Wijngrachttheater een concert geven.

Sinds 1960 heeft Festival Strings Lucerne haar domicilie in Luzern (Zwitserland). Het is een begrip in de platenwereld vanwege het grote aantal uitgebrachte langspeelplaten van hoge kwaliteit.
Het nieuwe WMC-affiche is eveneens verschenen. Wim Simons zorgde voor ontwerp en illustraties; drukkerij Crouzen tekent voor de druk. Medio februari komt de stichting Nevenactiviteiten van het WMC met een kleurrijke verjaardagskalender op de markt. De kosten bedragen vijf gulden en hiermee hoopt men een gedeelte van de kosten voor nevenactiviteiten tijdens het WMC te bekostigen. Ook zullen er binnenkort stickers verschijnen.

Het bestuur is momenteel druk bezig alles voor deze muziekmarathon in gereedheid te brengen. In het kader van de populaire avonden vindt op 20 juli een folkloristische avond plaats met dansgroepen uit Roemenië, Joegoslavië en Griekenland. Voor de concertwedstrijden is het nu al zeker dat enkele muziekverenigingen teleurgesteld moeten worden en dat hun aanmelding niet wordt gehonoreerd. „Dit kan het gevolg zijn van een foutieve keuze van de werken of dat een verantwoorde kwaliteit niet aanwezig is", zegt WMC-secretaris Toon Creusen.
Een definitieve toezegging van een Amerikaanse showband voor een optreden tijdens de mars- en showwedstrijden in het gemeentelijk sportpark is nog niet binnen. „Wij hopen binnenkort toch een inschrijving te krijgen", aldus Toon Creusen. „Meestal wordt een bezoek aan Kerkrade gekoppeld aan een Europa-trip en dat is een kostbare zaak. Wel hebben wij al toezeggingen van showbands uit Thailand en Indonesië."
Voor het WMC-bestuur zal er nog veel werk te verhapstukken zijn eer men het eerste orkest in Kerkrade kan verwelkomen.



● Het nieuwe affiche voor het Wereld Muziek Concours



● De loop van de Retersbeek door de gemeenten Klimmen en Voerendaal.

Volgens rapport IVN Ubachsberg-Voerendaal

De Retersbeek mogelijk over 5 jaar weer schoon

VOERENDAAL – Met de aanleg van een riolering is de eerste grote aanzet gegeven om van de Retersbeek in Voerendaal weer een schone beek te maken. Als het nu ook nog lukt de af en toe optredende vervuiling vanaf de akkers en vanaf de weg op te lossen dan is het mogelijk dat de Retersbeek over vijf jaar weer net zo schoon is als twintig jaar geleden.

Aldus staat te lezen in een rapport dat door het IVN Ubachsberg-Voerendaal is samengesteld over alle grote en kleine in het water levende planten en dieren alsmede van de oeverplanten en de vogels in het gebied van Reters- en Luiperbeek. Dat rapport wordt gepresenteerd tijdens de eerste dag van het „Open Huis weekeinde" dat het IVN vandaag en morgen houdt in het IVN-lokaal aan het Kerkplein in Voerendaal.
Volgens het rapport waarin men in 1978 is beginnen te werken is de gehele bovenloop van de Retersbeek over een lengte van twee kilometer zwaar verontreinigd. Nog maar een klein gedeelte van de beek mag als „licht verontreinigd" aangemerkt worden.

Toch zijn er nog tal van organismen, beestjes, planten en vogels die in en bij de beek leven. Zo leven er volgens monsters die zijn gemaakt bij de bron de larves van de kokerjuffer, eenoogkreeftjes en blinde vlokreeftjes. In het vieze gedeelte van de beek zitten slingerwormen en raatestaartlarven. Elders in de beek zitten waterkevers, waterschorpioenen, kriebelmuglarven, roeiwants én de driedoornige stekelbaars. Ook zijn er in het water blauwalgen, goudalgen, geelgroenalgen, geselalgen, flagelalgen, vuurwieren, groenwieren en oerdiertjes te vinden.

Maar er bestaat ook een indrukwekkende lijst van planten die op oevers en in de nabijheid van de beel leven. Aan bomen zijn er de zwarte els een aantal wilgensoorten en de es te vinden. Verder zijn de brandnetel- en de ranonkelachtigen ruim vertegenwoordigd en zijn er exemplaren te vinden van de braam, de kattestaart, het wilgeroosje, de bereklauw, klimop, het moerasvergeet-mij-nietje, dove netel, gele lis, rietgras en de bosorchis, een orchidee te vinden. De fauna wordt gecompletteerd met een lijst van 49 bekende en minder bekende vogels, waaronder de buizerd, de patrijs, de fazant, watersnip, grote bonte specht, zanglijster, de fitis, de tjiftjaf, de grauwe vliegenvanger, de groenling, de kneu en de geelgors wel de meest opmerkelijke zijn.
Tijdens de open dagen is er in het IVN-lokaal ook een tentoonstelling van tekeningen, opgezette dieren, gedroogde planten en fossielen die betrekking hebben op het leven in en rond de beek. Bovendien is er een dia- en videovoorstelling. De open dagen zijn zaterdag van tien tot vijf uur en zondag van elf tot vijf uur. Het rapport is te verkrijgen in de Groene Winkel van het IVN aan het Kerkplein 48 op donderdagavond tussen acht en tien uur. De prijs is vijf gulden.

Nieuwe naam dagverblijf

SCHAESBERG – Het kinderdagverblijf in Schaesberg, gevestigd in de voormalige huishoudschool aan de Wachtendonckstraat, zoekt een naam. De leiding van het dagverblijf heeft nu een prijsvraag uitgeschreven. Iedereen kan meedoen en een suggestie inleveren. De nieuwe naam wordt dan tijdens de lustrumviering over enkele weken, onthult. Schriftelijk kunnen suggesties gericht worden aan: Kinderdagverblijf, Wachtendonckstraat 15, Schaesberg, telefoon 310845.

Nieuw kerkbestuur in Montfortparochie

HOENSBROEK – Bisschop Gijsen heeft de dames A. Jennekens-Driessen, Vlekstraat 11 in Weustenrade en M. Beugels-Seegers, Singel 34 in Hoensbroek, benoemd tot kerkmeesteressen in de Montfortparochie in Hoensbroek. De heren L. Leunissen en W. Toussaint zijn voor vier jaar herbenoemd als kerkmeester.

P. Kallen pastoor van Bingelrade

BINGELRADE – Mgr. J. Gijsen heeft de pastoor P. Kallen momenteel pastoor te Kesseleik benoemd tot pastoor van de parochie St.-Lambertus in Bingelrade. De heer Kallen volgt hiermee pastoor J. van de Hagen op, die zondag afscheid neemt.

De nieuw benoemde pastoor werd geboren in Maastricht op 29 november 1919 en werd priester gewijd in Rolduc in 1945. Na zijn wijding was hij als kapelaan werkzaam in Montfort en later in Heugem en vervolgens als rector-pastoor in Waalsen-Geulle.
Vanaf 9 februari zal de pastoor W. de Bakker uit Jabeek als vervanger in de parochie in Bingelrade optreden

Fancy-fair en frühschoppen

EYGELSHOVEN – De gezamenlijke speeltuinverenigingen in Eygelshoven organiseren zondag een frühschoppen annex fancy-fair in het Socioprojekt.

Het frühschoppen begint al om 10.30 uur. De opbrengst is bestemd voor de vier speeltuinverenigingen. De Baan en Waubacherveld zullen in het voorjaar de poorten openen en Eendracht en De Molen gaan de toestell… breiden of vernieuwen.
Er zijn veel attrakties voor jo… oud, onder andere het rad van … tuur, kegelbaan, doeltrappen … voorts. Het fluit- en tamboe… Eendracht verzorgt tijdens de … fair een concert.

films

H5

„BEING THERE": een indrukwekkende Amerikaanse parabel uit 1979. In de hoofdrollen: **Peter Sellers**, zijn voorlaatste rol voor zijn overlijden, **Shirley MacLaine, Melvyn Douglas, Jack Warden.** Regie: **Hal Ashby.** De film is gebaseerd op een roman van Jerzy Kosinski en beschrijft het voortkabbelende leventje van een tuinman in dienst van een schatrijke bejaarde. Na de dood van zijn werkgever wordt hij ontslagen en komt in een voor hem totaal vreemde wereld terecht. Prompt komt hij onder een auto, wordt door de bestuurster mee naar huis genomen en weet via haar echtgenoot door zijn ongekunsteldheid tot in regeringskringen door te dringen. Alle leeftijden.

Wijngrachttheater

„Histoire D'O": een geruchtmakende Franse sexfilm uit 1976. In de hoofdrollen: Corinne Clery, Udo Kier, Anthony Steel, Jean Gaven. Regie: Just Jaeckin. Deze mateloos vervelende film is gemaakt naar een even weinig opwekkend boek van Pauline Reage. Het meisje O onderwerpt zich volkomen aan de abnormale wil van de mannen. Ze wordt verkracht en geketend, krijgt zweepslagen en wordt in de meest vernederende situaties gedwongen. „O" is een grote nul. Nu alleen nog interessant om te zien waarover we ons indertijd opgewonden hebben. 16 jaar.

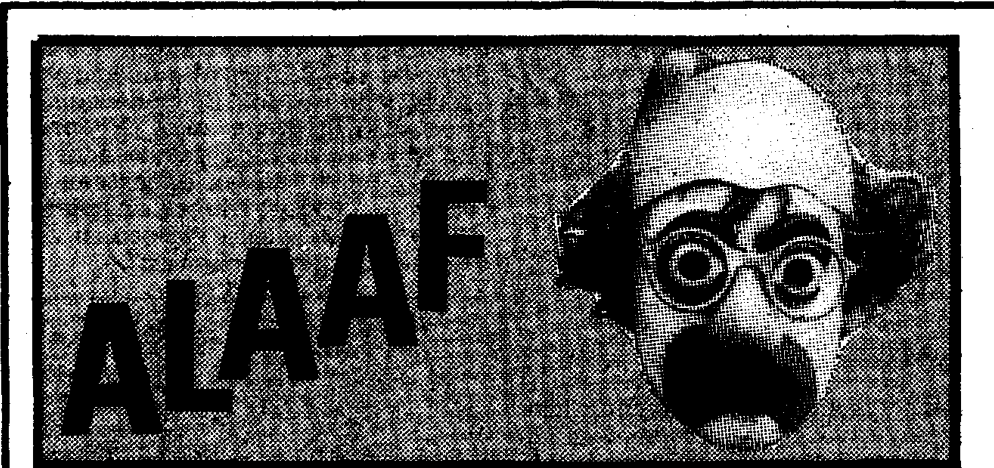
„DE LINKSHANDIGE VROUW": Een boeiend Duits sociaal drama uit 1977. In de hoofdrollen: **Edit Clever, Bruna Ganz, Bernhard Wicki, Angela Winkler.** Regie: **Peter Handke.** De film beschrijft de pogingen van een vrouw, die met haar tienjarig zoontje in een voorstad van Parijs woont, om met zichzelf en haar leven in het reine te komen. Door middel van de eenza… heid wil zij achterhalen we… plaats en functie zij in het m… schappelijk leven inneemt. … stuurt haar man daarvoor weg, … dat haar huwelijksrelatie niet al… best is. Mede dank zij dit niet m… bij elkaar wonen verbetert stil… de relatie met haar man. 16 jaar.

Royal

„FROM HELL TO VICTORY: … *redelijk boeiende Italiaans-Fra… Spaanse oorlogsfilm uit 1979. In … hoofdrollen:* **George Pepp… George Hamilton, Horst Bucho… Jean-Pierre Cassel.** Regie: **H… Millestone.** De film speelt aan… vooravond van de tweede wer… oorlog. Zes vrienden zijn in een … rijs restaurant bijeen. Zij spre… af ieder jaar op dezelfde dag in … restaurant bij elkaar te komen. … de oorlog uitbreekt raakt het ze… over de hele wereld verstrooid. … film volgt het zestal bij hun af… derlijke avonturen.

Rivoli

„CHINATOWN": een schitter… produktie, waarin de beroemde … gisseur Roman Polanski zijn me… terschap bewijst. In de hoofd… len: **Jack Nicholson, Faye Du… way, John Huston, Perry Lo…** Regie: **Roman Polanski.** In d… dramatische film heeft Polan… een simpel detectiveverhaal als … sis genomen. De privé-detect… Gittes (fraai vertolkt door Jack … cholson) komt door de moord … het hoofd van het waterleiding… drijf in contact met een jo… vrouw Evelyn (Faye Dunaway), … beweert de echtgenote van de … dode man te zijn. De detective g… de zaak uitzoeken en belandt in … lerlei raadselachtige toestand… die in de typische Polanski-… verfilmd zijn.



Inschrijven kinderoptocht

HEERLEN – Komende maandag is de laatste mogelijkheid om te kunnen inschrijven voor de kinderoptocht van Heerlen. Deze trekt op carnavals maandagavond uit, vertrek aan de schouwburg. Na afloop is de prijsuitreiking, waarbij iedere deelnemer een verrassing krijgt. Aanmelden kan maandag tussen 20.00 en 22.00 uur in de Schelmentoren bij de Pancratiuskerk.

Bijeenkomst carnavalsraad

BRUNSSUM – De carnavalsraad Brunssum houdt op dinsdag 10 februari om half negen 's avonds in zaal Gorissen aan de Promenade Kerkstraat een bijeenkomst voor allen die mee denken te doen met de carnavalsoptocht op maandag 2 maart. Daar is dan ook de gelegenheid om in te schrijven voor de optocht met een wagen of groep.

Prinsebal Heksenberg

HEKSENBERG – Ter ere van prins John I van de Heksenbergse Vastelaoves Verein wordt zaterdag in het gemeenschapshuis van Heksenberg het prinsebal gehouden. Dat begint om 20.11 uur en de medewerking verlenen Jac Hüth in de buut, de dansgroep Daisy Chain en de gastverenigingen de Streupers, de Klotsköp en de Jonge Böck.

Kinderzitting Rimburg

RIMBURG – De jeugd van Rimburg kan komende zondag in zaal d'r Eck genieten van een carnavalsmiddag, georganiseerd door Jong Nederland Rimburg. Eigen leden van Jong Nederland zullen allerlei stukjes opvoeren. Jeugdprins Wim zal het rijk van de jonge Wespelkes aan zijn opvolger overdragen. Het feest begint om 14.11 uur.

Regio-kort

SCHAESBERG
● Door het Vrouwencontact wordt dinsdag om 9.30 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet een thema-morgen gehouden. Het onderwerp is „Vrijheden van het opgroeiende kind". Als spreekster is aanwezig mejuffrouw Berends.
● De supportersclub van RKONS houdt dinsdag om 20.00 uur in lokaal Dré van Hoof een vergadering.
● In het gemeenschapshuis d'r Sjeet wordt maandag om 19.00 uur door Altijd Prijs een kwajongconcours gehouden.

HEERLEN
● De dialectsoos kring Heerlen Veldeke houdt maandag om 20.30 uur in het hotel-restaurant 't Spinnewiel aan de Spoorsingel een bijeenkomst. Ook niet leden zijn welkom.

SIMPELVELD
● De tennisvereniging Simpelveld houdt maandag om 20.30 uur in het clubgebouw aan de Oude Molsbergerweg een ledenvergadering. Aan de orde komt de laatste ontwikkelingen rond de aanleg van een vierde en vijfde tennisbaan.

SCHINVELD
● De woningvereniging Schinveld heeft in de heer Mengelers een nieuwe voorzitter gekregen. Deze is woonachtig aan de Nieuwwijkstr. 27, tel. 253173.

NUTH
● Door de werkgroep S.O.S. wereldhandel wordt maandag om 20.00 uur in het Kabuuske een voorlichtingsavond gehouden over de werkwijze van de werkgroep. Na afloop is er gelegenheid tot discussie.

HOENSBROEK
● In zaal Heisterberg wordt vandaag om 20.00 uur een filmavond gehouden die voor alle belangstellenden gratis toegankelijk is. Vertoond wordt de film „Bloed op de berg".
● Het vrouwengilde houdt dinsdag een excursie naar het centrum beroepsopleidingen Lucaskliniek. Er kunnen 50 dames mee. Tot maandag is gelegenheid om zich aan te melden via de telefoonnummers 212632 en 211715.
● De unie van beambten, leidinggevend en hoger personeel houdt dinsdag om 20.30 uur in hotel Du Nord aan de Akerstraat een ledenvergadering. Behandeld wordt het concept visie- en actieprogramma.

BOCHOLTZ
● Door de gymnastiekvereniging Wilhelmina wordt zondag om 14.30 uur een ledenvergadering gehouden voor de leden boven de 16 jaar. Deze vindt plaats in de Wilhelminazaal.
● Door het vrouwengilde wordt maandag 20.00 uur in zaal Deswijzen een lezing gehouden. Pater Sangers zal dan spreken over de „zigeuners en hun woon- en cultuurgewoonten".

● In het Groenekruisgebouw aan de Kommerstraat wordt dinsdag begonnen met zwangerschapsgymnastiek onder leiding vn de physiotherapeut Leo Lochtman. Aanmelding is dagelijks mogelijk tussen 13.30 en 14.00 uur via het telefoonnummer 441500.

Kienagenda

VANDAAG

Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door sportvereniging Alle Negen; 19.45 uur in club 208 door mannenkoor David.
Brunssum: 20.00 uur in het gemeenschapshuis de Burcht door de gezamenlijke verenigingen; 20.00 uur in het Unitasgebouw door Jong Leven.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging.
Ubach over Worms: 20.00 uur in zaal Eggen door MZL Colibrie; 20.00 uur in zaal Vogelsanck door de gezamenlijke verenigingen.

ZONDAG

Heerlen: 20.00 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door de Brabantse Club; 20.00 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld, door sv. Coriovallum; 20.00 uur in het gemeenschapshuis Laurier Passart door de gezamenlijke verenigingen.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door zangvereniging St.-Rochus; 19.45 uur in club 208 door vv. Rood-Wit; 20.00 uur in zaal Kloth Chevremont door skatfederatie en duivenvereniging.
Brunssum: 20.00 uur in het gemeenschapshuis de Burcht door de gezamenlijke verenigingen; 20.00 uur in het gemeenschapshuis Concordia door instrumentenfonds harmonieorkest; 19.45 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen Langeberg; 20.00 uur in het Unitasgebouw voor de kinderoptocht.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door speeltuinvereniging; 19.45 uur in ons trefcentrum door missiecomité.
Nieuwenhagen: 20.00 uur in het Spaans Kentje door de carnavalsvereniging.
Ubach over Worms: 20.00 uur in zaal Eggen door vv. Waubach.
Nieuw-Einde: 20.00 uur in de Varenbeuk door Taveno; 20.00 uur in het gemeenschapshuis Romantica door cv. de Jong Bock.
Treebeek: 20.00 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.
Vaesrade: 20.00 uur in het gemeenschapshuis door het Lourdesfonds.
Heksenberg: 29.30 uur in het gemeenschapshuis door cv. de Heijmennekes.
Eygelshoven: 19.45 uur in A Genne Komm door harmonie St.-Cecilia.

MAANDAG

Heerlen: 19.45 uur in zaal Hermans, Schaesbergerweg door Olympia; 20.00 uur in Stad Heerlen door vv. Helios; 20.00 uur in het gemeenschapshuis Heerlerbaan door de gezamenlijke verenigingen; 20.00 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmeli.
Kerkrade: 19.45 uur in club 208 door damescomité schutterij St.-Michael; 29.45 uur in café Zum Blauen Bock door gezamenlijke verenigingen… uur in zaal Krings Spekholze… door harmonie St.-Cecilia; 20.00 … hotel Monopole door toer- en … club Bleijerheide; 20.00 uur i… Reulings Chevremont door de… menlijke verenigingen; 20.00 uu… fé d'r Plei door tamboerkorps O… noegen.
Brunssum: 20.00 uur in het ge… schapshuis In 't Ven door de ge… lijke verenigingen; 20.00 uur i… Oberye door buurtvereniging … berg; 20.00 uur in het Unitasge… door boksvereniging Limburgia… uur in het Open Huis door dru… Willem Alexander.
Nieuwenhagen: 20.00 uur in zaa… nendaal door recreatiebelangen… uur in het wijkcentrum de Kl… voor de bejaarden.
Nuth: 19.45 uur in zaal Roemgen… de gezamenlijke verenigingen.
Hoensbroek: 19.30 uur in het ge… schapshuis Mariarade door de … menlijke verenigingen; 19.15 u… zaal Schiffers door St.-Jan, Geb…
Ubach over Worms: 20.00 uur i… gemeenschapshuis Lauradorp d… gezamenlijke verenigingen.
Simpelveld: 19.45 uur in zaal … beek door het damescomité.
Schaesberg: 20.00 uur in het ge… schapshuis d'r Sjeet door Kolon…
Voerendaal: 20.00 uur in het Ku… kruis door de voetbalvereniging.
Heksenberg: 19.30 uur in het ge… schapshuis door Heksenberg-Vo…

„Wij kunnen ons geen zwendel permitteren”

Mesters vrezen sluiting grenzen

Van onze verslaggever

BAEXEM – De Limburgse roodvlees- en kalvermesters willen van smet en blaam gezuiverd worden als zouden zij hormoonpreparaten gebruiken om de dieren sneller te kunnen laten groeien. Er is onder deze mesters hevige onrust ontstaan. Ze zijn bang dat de grenzen gesloten worden en dat betekent de ondergang van de Limburgse rundveehouderij.

„Als op een van onze bedrijven dat soort preparaten zou worden gevonden, betekent dat direct het einde van het bedrijf. Daarom is het zo triest dat wij in opspraak zijn gebracht door Belgische mesters, die het met voorschriften en controles zoals gewoonlijk niet zo nauw nemen. Maar het wantrouwen tegen ons is groot, en we merken het dagelijks. In een kwetsbare bedrijfstak.” Dat verkondigt voorzitter Jos Frencken, mester uit Swalmen op een bijeenkomst van verontruste roodveemesters in het bedrijf van mester Slots aan de Holckerstraat te Baexem. „Deze Limburgse ondernemingen, die zo scherp getaxeerd en uitgerekend worden, kunnen zich geen stagnatie door zwendel met hormoonpreparaten permitteren. Het is dan ook voor deze ondernemers nadelig dat verdachtmakingen in de richting van de preparaten naar deze ondernemers door de media onvoorzichtig en onbewezen zijn rondgestrooid,” aldus dokter J. van Liepzig, hoofd van de Gezondheidsdienst voor Dieren in Heythuysen.

„Wij moeten het voor 98 procent van export hebben. Dit soort affaires maakt het buitenland buiten onze schuld kopschuw, uiterst wantrouwig. Controle aan de grens op Belgische import, via centrale inspectiepunten moet met grote spoed zeer streng worden aangepakt. Om ons eigen voortbestaan en bedrijfsbelang te beschermen,” aldus een van de mesters.

Definitief rapport van Bakkenist:

VBF-afdeling in Maastricht dicht

MAASTRICHT – Het definitieve rapport van het organisatiebureau Bakkenist, Spits en Co over de toekomst van de Verenigde Buizen Fabrieken VBF (nieuwe naam: ESTEL-buizen), komt qua strekking overeen met het voorlopige rapport, zo is de bevinding van de OR bij Estel in Maastricht. Dus: een duidelijke voorkeur voor de sluiting van de afdeling dunwandige buis in Maastricht en daarmee onvermijdelijk een ontslag voor 100 à 120 man aldaar.

Volgens Bakkenist-etc. moet de afdeling dunwandige buis naar Blerick. Maar het bureau laat als – hoewel minder gewenst – alternatief handhaving in Maastricht nog open. Een derde mogelijkheid: overplaatsing naar Oosterhout is niet erg hard onderbouwd. De OR in Maastricht blijft van mening dat de dunwandige buis in Maastricht moet worden gehandhaafd. Immers in Maastricht bevindt zich ook de grote en uiterst-moderne afdeling thermische verzinkerij. Verwijdering van de dunwandige buis uit Maastricht zou overigens de basis van het bedrijf aldaar zo smal maken, dat algehele sluiting binnen afzienbare tijd zou moeten volgen.

De ondernemingsraad van Maastricht hoopt op zeer korte termijn met de Raad van Bestuur in overleg te kunnen treden, teneinde een door eigen deskundigen becijferd reorganisatieplan op tafel te leggen. OR-voorzitter A. Daemen: „Dat is een goed-onderbouwd plan, dat de noodzaak van sluiting van de afdeling dunwandige buis in Maastricht op economische gronden verwerpt.” Overleg met de directie wordt momenteel echter nog bemoeilijkt omdat de groeps-OR (die het moet voeren) het vertrouwen in de directie heeft opgezegd – een standpunt dat wordt gedeeld door FNV en Unie BLHP.

Eind deze maand wordt de voorlopige beslissing van de directie verwacht. Daarna komen de vakbonden aan bod.

Helex is niet Helex

HEERLEN – Dieven en helers kunnen zich zelf klinkende namen toedienen, zoals gisteren in het Limburgs Dagblad bleek bij het bericht over dieven en helers bij V. en D. in Eindhoven.

Ongelukkig kozen zij de namen Jattex en Helex BV. De naam Helex behoort namelijk toe aan een firma in open haarden uit Bennebroek, momenteel vertegenwoordigd op de beurs Eigen Huis te Maastricht. Deze Helex is niet erg gelukkig met de naam die de helers zichzelf hadden toegedicht.

Beslissing bij Volvo Car valt 27 februari

HELMOND – De Centrale Ondernemingsraad van Volvo Car komt pas volgende week woensdag met de Raad van Bestuur van het concern bijeen om ingelicht te worden over de alternatieve voorstellen van dit bestuur ten aanzien van de inkrimping van het personeelsbestand. Op diezelfde dag zullen ook de vakbonden worden ingelicht. Eigenlijk had het allemaal gisteren moeten gebeuren, maar zowel Raad van Bestuur als Raad van Commissarissen waren toen nog niet klaar met hun plannen.

Hoewel over de diverse alternatieve voorstellen officieel nog niets bekend is, verluidt dat een aantal van rond de 500 ontslagen (op een verlies van plm. 850 arbeidsplaatsen) in de alternatieven niet meer wordt gehaald. Echter, in de diverse plannen lopen de aantallen terzake sterk uiteen. Uiteindelijk zal de Raad van Commissarissen van Volvo Car op 27 februari as. – na kennis te hebben genomen van alle standpunten – een beslissing nemen.

Fruittelers tevreden over afzet 1980

ROERMOND – De Limburgse fruittelers bestempelen 1980 als een redelijk goed jaar. Wanneer zij de afzet van vorig jaar overzien spreken ze van een „gematigd optimisme”. Wanneer er sprake is geweest van schade aan gewassen lag de oorzaak daarvan niet zozeer in aantasting door insekten en ziektes maar in onverwachte slechte weersomstandigheden.

Zware hagelschade in augustus liet vroege appelrassen zoals James Grieve van de bomen afrotten. Bijkomende narigheid was dat de telers niet of nauwelijks tegen dergelijke schade verzekerd waren. Een oppervlakte van 275 tot 300 ha, waarvan het centrum in Meerssen lag, kreeg een klap van dit barre weer. Daarvan liep ongeveer 130 hectare zware schade op.

Een fraaie nazomer maakte echter veel goed. Dit had een vlot verloop van de pluk van herfst- en bewaarrassen tot gevolg.

De vreugde over het fraaie najaar werd enigszins getemperd door een plotselinge vorstperiode begin november terwijl nog grote partijen Golden Delicious en Jonagold aan de bomen hingen. Wat van het ras Winston nog aan de bomen hing ging geheel verloren. In totaal hing er per bedrijf gemiddeld 40 tot 60 ton in de boomgaard.

Zeer tevreden tonen de telers zich, blijkens het jaarverslag van de Nederlandse Fruittelers Organisatie kring Limburg, over de veiling op 16 december in Gronsveld. De totale aanvoer bedroeg toen ruim 140.000 kilo appels en 15.000 kilo peren. De fruittelers hopen dat het initiatief van de Coöperatieve Veiling ook dit jaar deze traditie laat herleven en een echte „kerstveiling” houdt.

Binnenkort uitgave dagboek Charles Eyck

„In de witte dalen van het Annadal”

KERKRADE – Op initiatief van het Cultureel Centrum Kerkrade komt binnenkort een dagboek van de kunstenaar Charles Eyck over zijn verblijf in het ziekenhuis op de markt. Onder de titel „In de witte dalen van het Annadal” beschrijft en tekent Eyck de belevenissen in het Annadal-ziekenhuis.

„Het idee om een boekwerk uit te geven is ontstaan tijdens de laatste tentoonstelling van Charles Eyck in Hof van Erenstein te Kerkrade”, zegt de heer Schmeitz, directeur van het Cultureel Centrum. Het boek wordt in eigen handschrift en originele samenstelling gepubliceerd. Begin volgende week vinden afsluitende besprekingen plaats met de uitgever. Het boek telt ruim 400 pagina's. „We hopen dat de uitgave 24 maart klaar is”, zegt de heer Schmeitz, „want dan wordt Charles Eyck 84 jaar”.

De provincie geeft een garantiesubsidie van 4000 gulden. Ook het Anjerfonds subsidieert de uitgave. In totaal worden duizend exemplaren gedrukt.

Een half miljoen voor dertien welzijnsprojekten

MAASTRICHT – Gedeputeerde Staten hebben op basis van de provinciale subsidieregeling „bevordering sociale ontwikkeling Limburg” ruim 500.000 gulden beschikbaar gesteld ten behoeve van in totaal dertien welzijnsprojekten.

Het bedrag is als volgt verdeeld:

- Tennisbaan T.G.Mixed, Vaals ƒ 20.651,–.
- Kleedaccommodatie tennisvereniging Helios, Heel en Panheel ƒ 35.400,–.
- Jeugdgebouw Scouting Don Bosco Ulestraten ƒ 50.000,–.
- Gemeenschapshuis Wijkvereniging „Bloemenput” Echt ƒ 23.420,–.
- Sporthal „De Heeg” Maastricht ƒ 100.000,–.
- Kleedaccommodatie sportvereniging Leveroy ƒ 4.017,–.
- Jeugdgebouw Scouting Hoensbroek-Zuid ƒ 30.706,–.
- Jeugdgebouw Stichting Bijzondere Eisengroep Laurentius Midden-Limburg, Roermond ƒ 25.000,–.
- Hangar Venlose zweefvliegclub, Venlo ƒ 25.105,–.
- Kleedaccommodatie voetbalvereniging Klimmania en handbalvereniging Hellas, Klimmen ƒ 50.000,–.
- Kleedaccommodatie voetbalvereniging Stadbroek, Sittard ƒ 30.000,–.
- Kleedaccommodatie recreatieplan Kloosterweg, Bunde ƒ 57.600,–.
- Kleedaccommodatie tennisvereniging N.I.P. Roermond ƒ 62.560,–.

Gouden bruids- en marktpaar...

MAASTRICHT – Vijftig jaren samen op de markt staan en bovendien even veel jaren samen door het leven gaan. Deze twee wel zeer markante jubilea, op naam van het Maastrichtse echtpaar Herman Biermann (73) en Tina Milius (70), waren gistermorgen op de vrijdagmarkt in Maastricht goed voor een volksoploop.

Voor hun feestelijk met gekleurde lampen en lampionnen getooide marktkraam met groenten en fruit stond het gouden marktpaar en dito bruidspaar er wat beduusd bij wegens al die drukte. Het huisorkest van MVV kwam er aan te pas met een uitbundige aubade en ook marktmeester Henri Nuss, die een hooggestemde speech hield, compleet met het aanbieden van een geschenk annex bloemen en het geven van hartelijke felicitatiekussen aan de gouden bruid.

Herman Biermann kijkt niet op een jaartje bij zijn marktjubileum, want in feite nam hij al 55 jaar geleden de groenten- en fruitkraam van zijn vader over. Dat was nog in de tijd dat hij bij het ochtendkrieken om half vier uit de veren moest om tijdig een gunstig plaatsje voor zijn kraam op de markt te veroveren. In het huidige tijdperk van vaste marktstandplaatsen hebben ze inmiddels assistentie gekregen van hun beide zoons.

Voorlopig piekeren ze er niet over hun plaats aan hun marktkraam prijs te geven. Dat zouden ze trouwens bij hun klanten – in de loop van de vele jaren inmiddels een hechte kennissenkring geworden – niet waar kunnen maken.



● *Dubbel feest voor Herman Biermann (tweede van rechts) en Tina Milius (tweede van links) op de markt in Maastricht.*

Directeur volkshuisvesting Limburg:

Luxe in sociale woningbouw moet worden beteugeld



● *De heer en mevrouw Jacobs, respectievelijk tweede en derde van links, bezichtigden na de opening diverse stands.*

MAASTRICHT – Er zal een nadere bezinning nodig zijn op de kwaliteit van onze woningen wat betreft het aanbrengen van luxe om zo de kosten van huur- en loopwoningen nog verder te kunnen beteugelen. Daarmee zullen de huur- en koopprijzen van woningen in de sociale sector kunnen worden teruggebracht tot die kosten, welke te maken hebben met het vervullen van de primaire woonbehoeften. Aanpassing van deze woningen aan persoonlijke wensen en gewoonten kan dan later door de bewoners gebeuren. Deze boodschap gaf gistermiddag de onlangs benoemde nieuwe hoofdingenieur directeur van volkshuisvesting in Limburg, drs. A. Jacobs, mee in de Maastrichtse Eurohal bij de opening van de beurs „Eigen Huis”.

Onder het achtwege laten van luxe in woningen verstaat de heer Jacobs alles wat niet moet worden gerekend tot de primaire voorzieningen in woningen. Door het bouwen van dergelijke woningen in de sociale sector wordt volgens de directeur van de volkshuisvesting in Limburg bereikt dat dergelijke goedkopere woningen binnen de bestedingsmogelijkheden van huurders en kopers worden gebracht. Later kunnen die woningen dan naar eigen inzicht worden aangepast.

In zijn welkomsspeech vroeg directeur dr. J. Huynen van de Eurohal aandacht voor een studiegroep, die in het kader van de beurs „Eigen Huis” zich beraadt over het op gang brengen van een discussie over het beter afstemmen van vraag en aanbod binnen de bouw- en woonmarkt.

Politie vermoedt brandstichting

Animeerbar uitgebrand

AMSTENRADE – De rijkspolitie groep Amstenrade vermoed dat de brand die gistermorgen heeft gewoed in bar „La Aventura” aan de Hoofdstraat, is aangestoken. Op twee plaatsen in het gebouw werd een brandhaard ontdekt, zowel in de bar alsook in een woonkamer achter de bar. In de bar was het vuur vanzelf uitgegaan, in de woonkamer moest de Heerlense brandweer blussen. In de achterkamer werd de totale inventaris vernield.

Rond acht uur gistermorgen ontdekten omwonenden de brand in „La Aventura”. Om kwart voor negen waren de bluswerkzaamheden achter de rug. „La Aventura” kwam eerder in het nieuws toen tweemaal achtereen de ruiten van de bar werden ingeslagen. De brandweer schat de schade op 40- à 50.000 gulden.

Zakkenrollerij Markt Maastricht

MAASTRICHT – Op de vrijdagmarkt in Maastricht heeft het zakkenrollersgilde gisteren weer hevig toegeslagen. In totaal werden acht, vrijwel uitsluitend Belgische marktbezoeksters, van hun portemonnaie beroofd. Een van de slachtoffers raakte 1500 gulden kwijt.

Officiële mededeling

GEMEENTE OBBICHT EN PAPENHOVEN

BEKENDMAKING

Ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening brengt de burgemeester van Obbicht en Papenhoven ter openbare kennis, dat de raad van de gemeente Obbicht en Papenhoven in zijn openbare vergadering van 2 februari 1981 heeft besloten een voorbereidingsbesluit vast te stellen ter wijziging van een gedeelte van het bestemmingsplan Uitbreidingsplan Papenhoven, goedgekeurd door Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 26 juli 1965, 1e afdeling no. B 3221.

Deze wijziging betreft het perceel kadastraal bekend gemeente Obbicht en Papenhoven sectie A nr. 3281 en is plaatselijk bekend Molenstraat 5 te Obbicht en Papenhoven. Het onderwerpelijk perceel is roodomlijnd aangegeven op de bij dit besluit behorende tekening.

Bovengenoemd besluit met bijbehorende tekening ligt vanaf 9 februari 1981 voor een ieder ter gemeentesecretarie van Obbicht en Papenhoven ter inzage.

Obbicht en Papenhoven, 3 februari 1981.

De burgemeester van Obbicht en Papenhoven,
F.I.J. Loefen.

BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Obbicht en Papenhoven maken bekend, dat zij voornemens zijn, met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening en artikel 50, lid 8 van de Woningwet, bouwvergunning te verlenen aan de heer W. Pepels, wonende Molenstraat 5 te Obbicht ca., voor de verbouwing van zijn woning en de bouw van een garage naast zijn woning.

Het betreffende bouwplan ligt met ingang van 9 februari 1981 gedurende 14 dagen voor een ieder ter inzage.

Gedurende deze termijn kan een ieder schriftelijk bij ons college bezwaren indienen tegen dit bouwplan.

Obbicht en Papenhoven, 3 februari 1981.

Burgemeester en wethouders
voornoemd,
de secretaris,
J.L. Driessen.
De burgemeester,
F.I.J. Loefen.

Officier van Justitie: „Treurige zaak”

Fikse celstraffen voor supporters FC Utrecht

MAASTRICHT – „Een treurige zaak” noemde de Maastrichtse officier van justitie mr. Arps gisteren het gedrag van de FC Utrechtsupporters die vorige week zaterdag in Maastricht tijdens relletjes aanzienlijke schade aan mens en goed hebben aangericht. De officier meende dat voor dergelijke relletjesschoppers fikse straffen op zijn plaats waren, ook al om een voorbeeld te stellen voor voetbalsupporters die bij toekomstige evenementen iets soortgelijks van plan zouden zijn.

Voor hun aandeel in deze onsportieve straatslag hoorde een tweetal Utrechtenaren gistermiddag gevangenisstraffen van tien en zes weken tegen zich eisen. De rechter maakte daar voor de 23-jarige magazijnbediende v.D. zes weken onvoorwaardelijke celstraf van, waarvan twee voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar. Die clementie was te danken aan het feit dat een deel van de telastelegging, namelijk dat v.D. een voorbijganger met zeer pijnlijk gevolg in het kruis getrapt zou hebben, door de rechter mr. Nolet, niet voldoende bewezen werd geacht.

De 22-jarige werkloze F. zag zijn gedrag met vier weken celstraf, waarvan twee voorwaardelijk met een proeftijd van 1 jaar, afgestraft. Daarnaast kreeg hij een geldboete van ƒ 200 voor diefstal van een trui. F. had een voorbijganger die zich met de vechtpartij in de Grote Staat bemoeide met een fikse duw door een etalageruit geduwd. Behalve een vernielde ruit leverde dat een slachtoffer met fikse snijwonden op. Via de kapotte etalage had F. nog kans gezien uit de kledingrekken een trui te ontvreemden en deze op straat demonstratief aan te trekken. Zijn makker was betrokken bij een veldslag op de Maasbrug en in de Wijckerbrugstraat waarbij een oudere heer van zijn hoed werd beroofd en flink werd gepest. Een voorbijganger die aan deze jennerij een einde wilde maken liep de trap in zijn kruis op. Deze daad werd oorspronkelijk aan v.D toegeschreven maar getuigenverklaringen brachten hierover geen absolute zekerheid.

In hun laatste woord verklaarden de beide verdachten voorlopig geen trek meer te hebben in het bezoek van voetbalwedstrijden. Spijt hadden ze in ieder geval wel van hun wandaden en ze knoopten daar de belofte aan volledig op te komen voor de aangerichte schade.

Zangersheide paardenhotel

LANAKEN – De voormalige paardenstoeterij van de heer Melchior in Lanaken wordt voor een belangrijk gedeelte getransformeerd in een manege annex paardenhotel. De heer Melchior heeft daartoe een gedeelte van de stallen en terreinen in verhuur gegeven aan Frank Kemperman.

Uit vrees dat terreinen en gebouwen van de voormalige stoeterij zullen veranderen in een recreatiecentrum zijn gisteren in Lanaken enkele aktiegroepen in het geweer gekomen om dit gevaar te keren. Het provinciebestuur in Hasselt zal volgende week de beslissing nemen omtrent de toekomst van dit voormalige hippisch centrum.

Directeur ISCP daagt VARA voor de rechter

BEEK – Directeur J. Oosterhof van het instituut International School Computers Programmers in Beek daagt zijn ex-werknemer R. Dijkstra uit het Friese Franeker en de VARA wegens smaad voor de rechter. Aanleiding is de ongezouten kritiek die het instituut te verwerken kreeg van de heer Dijkstra in VARA's consumentenrubriek Koning Klant, donderdagavond. In de betreffende uitzending werden eventuele cursisten gewaarschuwd dat het ISCP geen geldige examenpapieren zou afgeven en de cursisten financiëel zou uitkleden.

J. Oosterhof zegt met zijn advocaat reeds een plan de campagne te hebben opgesteld om deze naar zijn mening „klinkklare onzin” uit de wereld te helpen en zijn aangetaste naam in ere te herstellen. „Voordat ik een rechtszaak aanspan wil ik de reacties van onze docenten afwachten. Die zijn allen over dit voorval aangeschreven en één heeft telefonisch reeds laten weten à titre personnel een kort geding te willen beginnen. Het is belachelijk te stellen dat wij geen geldige examenpapieren afgeven omdat wij nog geen enkel exemplaar verstrekt hebben. De cursus duurt namelik twee en een half jaar en daar wij in 1978 de poorten hebben geopend zullen de eerte diploma's pas medio dit jaar worden afgegeven”, licht Oosterhof toe.

Uitslag Oudejaarsquiz 1980!

De Oudejaarsquiz 1980 – de tiende in zijn serie – is een geweldig succes geworden. De puzzelredactie ontving een recordaantal inzendingen. Honderden lezers van het Limburgs Dagblad boorden hun kennis aan om de lang niet gemakkelijke mammoetprijsvraag tot een zo goed mogelijk einde te brengen.

Het resultaat mag gezien worden. Niet minder dan 80 (!) inzenders beantwoordden alle vragen goed. Een tot dusver ongekend hoge score. Het aantal puzzelaars dat er maar bij één of twee vragen naast zat, benaderde de 250.

Opvallend veel inzenders hadden problemen met vraag 57. Deze handelde over de episcopale brief, welke de Westduitse bisschoppen aan de vooravond van de parlementsverkiezingen in de Bondsrepubliek vanaf de preekstoelen lieten voorlezen. In dit omstreden schrijven lieten de bisschoppen zich kritisch en in veroordelende zin uit over de politiek van SPD en FDP op het punt van abortus, gezinswetgeving en staatsschulden. Wie voor 'b' koos, zat dus goed. Talrijke inzenders vulden evenwel 'a' in. Dat was jammer genoeg fout; de bisschoppen hadden in hun brief geen beroep gedaan op de kiezersschare – althans niet met zoveel woorden – ten gunste van CDU/CSU te stemmen.

Overeenkomstig de bepalingen van het wedstrijdreglement moesten de winnaars van de 25 geldprijzen door middel van loting worden aangewezen. Het Limburgs Dagblad zou het voor de inzenders van de overige 55 foutloze oplossingen echter erg sneu hebben gevonden, hen met lege handen te hebben laten zitten. Het LD besloot daarom voor de 55 betrokkenen alsnog een troostprijs ter beschikking te stellen. Waaruit die attentie bestaat, blijft nog even een verrassing. Geld- en troostprijzen zullen de winnaars op korte termijn worden toegezonden.

De uitslag van de loting voor de toekenning van de geldprijzen had het navolgende resultaat:

Hoofdprijs van ƒ 500,– gewonnen door R. Salzmann, Achter den Winkel 95, 6372 SR Schaesberg; **tweede prijs van ƒ 250,–** gewonnen door J. Wijnen, Wilhelminastraat 62, 6431 XX Hoensbroek; **derde prijs van ƒ 125,–** gewonnen door familie Engelen, Seipgensstraat 31, Geleen; **vierde prijs van ƒ 100,–** gewonnen door mr. P. Bingen, Burg. Waszinkstraat 114, 6417 CX Heerlen; **vijfde prijs van ƒ 75,–** gewonnen door mej. A. Werlemann, Op gen Hoes 73, 6442 PP Brunssum; **acht prijzen van elk ƒ 50,–** gewonnen door mevr. G. Albert-Ubachs, Muzenlaan 66, 6411 AE Heerlen; H. Breukers, H. Luytenstraat 20, 6041 XT Roermond; L. Palmen,

Hoofdprijs in Schaesberg

Limbrichterstraat 63, 6131 EB Sittard; B. Jacobs, Vaart 2, 6438 Oirsbeek; J. Erkens, Kunderberg 3, 6367 AK Voerendaal; B. Zevenhuizen, Veeweg 3, 6142 AV Einighausen; C. Vos, Leliestraat 16, 6351 BN Bocholtz en K. IJkema, Mariabad 12, 6411 MA Heerlen; **twaalf prijzen van elk ƒ 25,–** gewonnen door fam. Driessen, Hommerterweg 224, 6436 AL Amstenrade; H. Silvertand, Landgraaf 33, 6391 BB Nieuwenhagen; mevr. P. Wevers, Dr. Schaepmanstraat 15, 6136 EV Sittard; fam. Van Loon, Julianalaan 30, 6124 AH Papenhoven; J. Boesten, Randweg 25, 6431 AA Hoensbroek; F. Hermans, Rijksweg 32, 6286 AG Wittem; H. Buttolo, Papaverplein 27, 6466 VB Kerkrade-West; P. Theunissen, Bautscherweg 6, 6418 EM Heerlen; fam. B. Klok, Olterdissenstraat 17, 6164 JA Geleen; F. Ermers, H. Dunantstraat 447, 6441 XM Brunssum; fam. Senden, Abeelstraat 3, 6413 SM Heerlen en fam. Strijkers, Prins-de-Lignestraat 17, 6161 CX Geleen.

De 55 troostprijzen gaan naar: J. Lemmens, Schoolstraat, 6381 GD Ubach over Worms; J. Silvertand, Brunssummerweg 78, 6391 EX Nieuwenhagen; L. Kindermans, Prinses Irenestraat 6, 6443 AJ Brunssum; H. Römkens, Rooseveltstraat 32, 6381 JC Ubach over Worms; P. de Vries, Molenwei 234, 6412 WC Heerlen; A. Mertens, Leliestraat 10, Bocholtz; Fr. Ritzen, Nieuwenhagerheidestraat 75, 6381 EB Ubach over Worms; Zusters OLV, Corneliusstraat 1, 3264 CZ Hoensbroek; L. Albert, Kleikoelweg 59, 6391 CB Nieuwenhagen; H. van Wijngaarden, Vrusschemigerweg 145, 6417 PJ Heerlen; P. Kuypers, Prins-de-Lignestraat 15, 6161 CX Geleen; fam. Bockhorst, Slotstraat 12, 6432 HA Hoensbroek; Zr. E. Tempelman, Huize de Berg, Gasthuisstraat 45, 6416 Heerlen; R. Wauben, Breugelstraat 33, Geleen; P. Dörenberg, Bijvoet 20, 6444 VN Brunssum; mevr. Römkens, Oude Heide 5, 6391 GH Nieuwenhagen; J. Frolichs, Pastoor Kuilenweg 29, Hoensbroek; A. Willems, Nachtegaalstraat 120, Geleen; G. Kleinen, Gravenweg 68, 6471 VZ Eygelshoven; L. Werlemann, Burgemeester Lemmensstraat 85, 6163 JC Geleen; J. Douven, Erensteinerstraat 33, 6463 XM Kerkrade; H. Cilissen, Kwikstaartstraat 3, Geleen; fam. Thijssen-Hendrix, Leeuwerikstraat 14, Geleen; H. Ermers, Karel Doormanstraat 9, Brunssum; mevr. Keizers, Huize Elizabeth, Geenstraat 32, Geleen; H. de Groot, Hambosweg 56, 6466 XZ Kerkrade; D. Dragstra, Seipgensstraat 30; H. Scholte, Borrekuilstraat 65; fam. Dohmen, Wenckebachstraat 22; M. Wetzels-Reinen, Olterdissenstraat 11; P. van der Salm, Burgemeester Lemmensstraat 26; fam. Kreutzer, Geenstraat 1 (allen te Geleen); dames Strijkers, Treebeekstraat 65, Treebeek; J. van Ophoven, Verlengde Wilhelminastraat 17, Hoensbroek; mej. J. Claessens, Bachstraat 59, 6438 KL Oirsbeek; mevr. M. Koop, Sweelinckstraat 12, 6444 AZ Brunssum; H. Sterk, Vredeshof 1, Terwinselen (post Nieuwenhagen); W. v.d. Sanden, Rooseveltstraat 35, 6441 JM Brunssum; H. Boymans, Kloosterstraat 18, 6381 ER Ubach over Worms; fam. Rutjens, Markt 19, 6431 LH Hoensbroek; P. Pelzer, Bernadettelaan 66, 6381 BG Ubach over Worms; J. Palm, Hoofdstraat 16, Amstenrade; J. v.d. Laan, Nobelstraat 21, 6164 BP Geleen; W. van Haandel, 1213-Laan 41, 6391 EK Nieuwenhagen; fam. Rekers, Kouvenderstraat 181, 6431 HE Hoensbroek; J. Haan, Kerkstraat 142, 6391 KV Nieuwenhagen; A. Frohn, Rumpenerstraat 108, Brunssum; F. Bressers, Hoefnagelshof 4, Brunssum; T. Moonen, Groenendael 79, 6381 GK Ubach over Worms; pater Th. Gielen, Hommerterweg 167, 6431 EV Hoensbroek; C. Wauben, Seipgensstraat 32, 6164 HP Geleen; fam. Van Dokkum, Akerstraat-Nrd. 87, 6413 JC Hoensbroek; J. v.d. Berg, Landsteinerstraat 49, 6164 XE Geleen; H. Franssen, Sweelinckstraat 43, Brunssum en L. Fouwels, Eygelshovenerweg 40, 6381 KC Ubach over Worms.

De goede antwoorden

1 = c; 2 = c; 3 = a; 4 = a; 5 = a; 6 = b; 7 = a; 8 = c; 9 = b; 10 = b;
11 = a; 12 = c; 13 = c; 14 = b; 15 = b; 16 = a; 17 = a; 18 = c;
19 = c; 20 = c; 21 = b; 22 = b; 23 = b; 24 = a; 25 = a; 26 = a;
27 = c; 28 = a; 29 = b; 30 = c; 31 = b; 32 = a; 33 = a; 34 = c;
35 = c; 36 = b; 37 = b; 38 = a; 39 = a; 40 = a; 41 = b; 42 = c;
43 = c; 44 = b; 45 = a; 46 = a; 47 = b; 48 = c; 49 = b; 50 = a;
51 = b; 52 = c; 53 = c; 54 = b; 55 = a; 56 = a; 57 = b; 58 = c;
59 = c; 60 = c; 61 = a; 62 = a; 63 = a; 64 = c; 65 = b; 66 = a;
67 = a; 68 = b; 69 = c; 70 = c; 71 = c; 72 = c; 73 = b; 74 = b;
75 = a; 76 = a; 77 = b; 78 = a; 79 = c; 80 = a; 81 = b; 82 = b;
83 = c; 84 = a; 85 = a; 86 = a; 87 = b; 88 = c; 89 = b; 90 = b;
91 = a; 92 = a; 93 = c; 94 = b; 95 = a; 96 = c; 97 = c; 98 = a;
99 = b; 100 = c; 101 = a; 102 = a; 103 = a; 104=b; 105=c; 106=c;
107 = b; 108 = c; 109 = a; 110 = a.

Foto A: 2, foto B: 1.

Jan Terlouw wil uitstel dekstation

DEN HAAG – Kamerlid Jan Terlouw van D'66 wil, dat de minister van landbouw en visserij met definitieve stappen ten aanzien van het dekstation in samenwerking met de heer Melchior wacht tot het volgend jaar en dat de minister onmiddellijk overleg begint met het Warmbloed Paardenstamboek Nederland (WPN) en de Limburgse hengstenhouders, die vorig jaar al ernstige financiële tegenslag hebben ondervonden door de concurrentie van de heer Melchior.

Deze hengstenhouders hebben volgens de heer Terlouw nu alle voorzieningen voor het beginnende dekseizoen rond zonder daarbij te rekenen op een plotselinge concurrentie van de overheid. De heer Terlouw heeft de minister hierover een aantal vragen gesteld. Ten eerste wil hij weten of het de bedoeling was nog dit dekseizoen met een dek- annex KI-station te beginnen zonder het aan de Kamer toegezegde overleg met name met het WNP en of het waar is, dat de minister drie hengsten van Melchior voor het dekstation wil gebruiken. Zo ja worden deze hengsten dan gehuurd of gekocht. Waarom heeft de minister geen advies gevraagd aan de foktechnische commissie van het WPN? Verder wil Jan Terlouw weten of het waar is, dat dit jaar alleen met het dekstation kan worden begonnen indien de heer Melchior daar financieel aan medewerkt. Zo ja, is deze daartoe ook bereid indien niet zijn hengsten en zijn kennis wordt aangewend. Is er van het project een gedetailleerde exploitatiebegroting te geven, waaruit het soort en het aantal arbeidsplaatsen valt af te lezen en gaan deze arbeidsplaatsen niet ten koste van werkgelegenheid bij bestaande Limburgse hengstenhouders. Tenslotte vraagt Jan Terlouw of de minister advies heeft ingewonnen bij de Faculteit voor Diergeneeskunde, die op dit terrein hoog staat aangeschreven en of de dekadministratie van het dekstation van de heer Melchior over het afgelopen jaar voldoet aan de paardenwettelijke verplichtingen.

Staatssecretaris: 'Inspraak remt procedure af'

Kwestie vliegveld 'Beek' pas onder volgend kabinet

SITTARD/DEN HAAG – Volgens de staatssecretaris van verkeer en waterstaat, mevrouw N. Smit-Kroes, zal het Structuurschema Burgerluchtvaartterreinen niet meer door de Tweede Kamer in zijn huidige samenstelling worden behandeld. Zij laat dit weten aan de afdeling Limburg van het CDA die daarom had gevraagd.

Volgens de staatssecretaris zal de regeringsbeslissing over het structuurschema in maart aan de Tweede Kamer worden meegedeeld. „Tot mijn teleurstelling zal dit zeer waarschijnlijk te laat zijn om de Kamer in zijn huidige samenstelling daarover besluiten te doen nemen. Ik teken hierbij aan dat het vooral de van te voren niet te voorziene verlenging van de termijn voor de openbare inspraak is, waaraan deze betreurenswaardige vertraging moet worden toegeschreven. De verzoeken over die verlenging waren in 1979 zo krachtig dat ik gemeend heb daaraan niet voorbij te mogen gaan; velen hebben van deze mogelijkheid gebruik gemaakt", aldus mevrouw Smit-Kroes.

Zij laat de afdeling Limburg van het CDA weten dat men zich dient te wenden tot het kamerpresidium om eventueel zorg te dragen voor een stemming over de regeringsbeslissingen tijdens de huidige zittingsperiode. Zij vreest voorts dat de door het CDA gedragen tussenoplossing om al de paragraaf Zuid-Limburg spoedig te doen behandelen eveneens op onoverkomelijke bezwaren zal stuiten: „Dit zou immers ernstig afbreuk doen aan de integrale behandeling van een beleidssector die juist met structuurschema's wordt nagestreefd en waaraan zeker ook de Tweede Kamer het grootste gewicht hecht".



● Staatssecretaris N. Smit-Kroes.

Bevorderen

Mevrouw Smit-Kroes schrijft dat, als de Kamer zou besluiten alsnog in deze zittingsperiode tot behandeling van de regeringsbeslissing over te gaan, zij daaraan naar vermogen zal meewerken. Zij is er bovendien van overtuigd dat zich in de tussentijd diverse mogelijkheden zullen voordoen om de belangen van de luchthaven te bevorderen. „Ik zal hieraan gaarne steun geven", aldus de staatssecretaris, die opmerkt dat de belangen van de luchthaven Zuid-Limburg steeds haar warme belangstelling hebben en dat zij zich meer dan eens persoonlijk heeft ingezet voor de oplossing van acute problemen.

Jan Mazajchic beleefde boeiende jaren

Strijkjes verdwenen en keren weer terug

door cor lommers

KERKRADE – Tijdens een bruiloft, veroorzaakt een orkest van twee met uitgebreide apparatuur uitgeruste jongemannen en dusdanige herrie dat de bruilofstgasten - waaronder veel ouderen - de hele avond lang geen woord met elkaar konden wisselen. „Waar zijn toch eigenlijk de strijkjes van vroeger gebleven", hebben wij ons afgevraagd, „de strijkjes, alof niet met Stehgeiger, die gezellige Weense en andere muziek speelden als achtergrondgeluid in een gezellig samenzijn?" We zijn het gaan vragen aan Jan Mazajchik (63), eertijds de leider van het befaamde „Trio Mazajchic". Nou eertijds. „Het trio bestaat nog, maar het treedt nog slechts zelden op en dan voornamelijk tijdens besloten avonden", zegt Jan Mazajchic. „Maar om op de vraag te antwoorden, levende muziek is als gevolg van de sociale lasten te duur geworden. Bovendien heeft de uit Amerika en Engeland aangewaaide popmuziek de muziek van de strijkjes verdrongen. En vergeet de juke-boxen niet, waarop ieder zijn eigen keus kan maken. Maar sedert een paar jaar keren de strijkjes, in welke vorm dan ook weer terug. Popmuziek is afgeleid van populaire muziek. Per slot van rekening is romantische zoals de Weense en Hongaarse muziek ook populair. En naar mijn mening veel gezelliger".

Een gesprek met Jan Mazajchic is een boeiende aangelegenheid. Wie verre reizen doet kan veel verhalen, zegt het spreekwoord terecht. Aan die verre reizen heeft het Jan Mazajchic niet ontbroken totdat hij vader van een groeiend gezin begon te worden. Dat heeft hem wat dichter bij huis gehouden. Op instigatie van een oom, die ook artist was, begon hij op negenjarige leeftijd viool te spelen. Zijn eerste lessen kreeg hij van een onderwijzer op de lagere school. Naderhand studeerde hij aan de muziekschool Schlangen in Spekholzerheide en kreeg hij harmonie- en theorieles van Jean Noë uit Rolduc. Graag was hij naar het conservatorium in Luik gegaan. „Maar dat was in de crisisjaren. Centen waren er niet en beurzen bestonden niet, waren althans zeer moeilijk te krijgen", herinnert hij zich. Desondanks heeft hij toch zijn weg in de muziek gevonden, aanvankelijk bij het Lyra-salonorkest onder leiding van Jean Noë, later in diverse orkesten en orkestjes in Holland, waarmee voor het gemak het hele gebied boven de grote rivieren is aangeduid. In die periode ontmoette hij veel belangrijke mensen uit het Nederlandse cultuurleven. Hij maakte ook typische zaken mee. Bij een engagement in een zaak in Leeuwarden, waar erg veel jenever gedronken werd, zei de baas, dat hij het met het vorige orkest nog al wat trammelant had gehad. De leden ervan waren als gevolgd van de vele tractaties voortdurend lazarus met alle kwalijke gevolgen vandien.

Of de heren goedvonden om, als er een rondje werd aangeboden, dat er water werd gebracht. „Dat vonden de heren natuurlijk goed, temeer omdat wij de helft van de aldus gespaarde jenever in baar geld kregen uitbetaalt. En dat tikte in die zaak behoorlijk aan", zegt Jan Mazajchik. De oorlog was geen gemakkelijke tijd. Hij werd zelfs op zijn bruiloftsdag in 1943 door de Duitsers lastig gevallen. Hij heeft het, inclusief de evacuatie van Kerkrade in de septemberdagen van 1944, overleeft.

Snel na de bevrijding werd hij benaderd door het Nederlandse leger om lid te worden van een militair salonorkest, dat verstrooiing aan de troepen moest brengen. „We kregen de mulo aan de Laan van Hövell tot Westerflier aangewezen als onderkomen en als repetitielokaal", weet hij nog, „daar kwam toen we met de repertoire-opbouw al een eindje op weg waren ook prins Bernhard op bezoek. Te zijner ere speelden wij, zonder er overigens bij na te denken, de ouverture 'Si j'etais roi' van Adam. De prins was daarop snel verdwenen. Vermoedelijk heeft hij het stuk herkend en gedacht, dat men hem koninklijke aspiraties wilde toeschrijven. Wij hadden daar echt niet bij stil gestaan", lacht Jan Mazajchic. Met dit orkest trok hij achter de troepen aan, zag in Duitsland veel ellende, en kwam tenslotte ook bij de Amerikanen terecht, die het orkest zeer op prijs stelden. Ook voor radio Herrijzend Nederland trad het orkest op. Na de totale bevrijding van Nederland werd de zetel ervan naar Rotterdam overgeplaatst. Van daaruit werd Jan Mazajchic na enige tijd weer burger.

Het trio, dat zijn naam draagt, en waarin aanvankelijk de accordeonist Harry Martens, de pianist Wiel Scheeren en de bassist Wiel Keulartz meededen, dateert van omstreeks 1950. Omdat het emploi voor zulke orkestjes als gevolg van de reeds genoemde oorzaken terugliep en Jan toch weer meer bij zijn gezin wilde blijven, accepteerde hij in 1962 een functie bij het Limburgs Dagblad waar hij naast muziekkunstenaar op de correctie-afdeling ook taalkunstenaar werd. In de weekeinden bleef hij echter spelen in bekende zalen zoals het (thans afgebroken) Alte Kurhaus in Aken, in de Momus in Maastricht, in de Raadskelder te Kerkrade en in Hasselt om maar enkele plaatsen te noemen.

Ook is hij eerste violist van het Kerkraads Symphonie-orkest. Momenteel speelt zijn gezondheid hem parten, hetgeen ook een reden is om het kalmer aan te doen. Maar met Jan Mazajchic mogen wij er ons over verheugen, dat de levendige muziek van strijkjes weer terug begint te keren. Al zou het maar alleen zijn voor de ouderen, die de harde knettermuziek van tegenwoordig moeilijk kunnen verwerken.

Nieuw raadhuis in Gangelt

GANGELT – Woensdag 25 februari zal Regierungspräsident dr. Antwerpes tijdens een feestelijke raadsvergadering het nieuwe gemeentehuis in Gangelt om 15.00 uur officieel openen. Na de officiële toespraak wordt het gebouw ingezegend, zal het gemeentewapen erop worden aangebracht en bestaat voor de aanwezigen gelegenheid een rondgang te maken. Op zondag 8 maart wordt van 10.00 tot 17.00 uur een open dag gehouden voor iedereen, die het nieuwe gemeentehuis wil bekijken.

Portugese werkstudent in Nederland:

„Sexualiteit basis voor goed huwelijk"

HOENSBROEK – José Martins Salgueiro studeerde medicijnen aan de universiteit van Lissabon. Tijdens de zomermaanden verbleef hij in Nederland om er vakantiewerk te doen teneinde met de opbrengst daarvan zijn studie te betalen. „Met geld om een maand te leven in Nederland kun je in Portugal acht maanden toe", legt hij uit. In Amsterdam leerde hij echter Jenny kennen, een Hoensbroeks meisje. Ze maakte zo'n indruk op hem, dat hij zijn studie afbrak om voorlopig in Nederland te blijven. „Ik ga er wel mee door", zegt hij, „in Portugal als Jenny mee wil of desnoods in Nederland als daartoe de gelegenheid bestaat".

De grote interesse van José Martins Salgueiro gaat uit naar de sexualiteit. „Het gezin is de hoeksteen van de maatschappij" zegt hij. „Veel gezinnen vallen echter uit elkaar als gevolg van echtscheidingen. Daarvan zijn de kinderen weer de dupe. Echtscheiding ontstaat echter nooit omdat bijvoorbeeld een van de partners niet kan koken maar wel omdat de een de ander geen plezier kan geven in sex. Een goede sexualiteit is de beste schakel tussen huwelijkspartners. Goede sexualiteit maakt de partners bovendien gezond en gelukkig, het beschermt tegen allerlei soorten frustraties en het helpt om stress te overwinnen.

Waar het zijns inziens aan mankeert is goede sexuele voorlichting. Ouders leren hun kindeen veel dingen zoals het gedrag onder wisselende omstandigheden, tafelmanieren en veel meer. „Maar geen van beide ouders leert de kinderen hoe ze zich moeten gedragen in bed. Er zou daarom een goede sexuele voorlichting moeten worden gegeven op school. In Zwitserland bijvoorbeeld wordt daar grote waarde aan gehecht. Een leerling, die de lessen in sexuele voorlichting verzuimt, loopt kans zijn studiebeurs te verliezen".

José Salgueiro is voornemens er een boek over te schrijven, waarin hij ook de stand van zaken in Nederland wil beschrijven. Om aan de nodige gegevens te komen heeft hij met behulp van Jenny een vraagpapier met 28 vragen opgesteld. Ook wil hij een Sexual Information Club (SIC) oprichten, een soort discussieclub over sexualiteit en de juiste beleving daarvan. Wie er belangstelling voor heeft kan met hem contact opnemen (telefoon 045-212444). Als tegenprestatie is hij graag bereid om vanuit zijn ervaring, mensen, die sexuele problemen hebben, te helpen ze op te lossen. Hijzelf vindt, dat je over deze dingen open moet kunnen praten en de je niet met het probleem behoeft te blijven rondlopen.

José is een artistiek aangelegde jongeman. Hij schildert en maakt keramiek. Als onderwerk voor deze beeldjes kiest hij vaak erotische onderwerpen. Ook Jenny is creatief bezig in de vorm van geschilderde bloemen en bloemstukjes.

In HTP te Heerlen

Symposium over Kerk in Latijns-Amerika

HEERLEN – Gewoontegetrouw houdt de HTP te Heerlen in het voorjaar een zogenaamd symposium, d.w.z. een serie openbare lessen met discussie, over het algemene thema Kerk en Ontwikkelingssamenwerking. Van 5 maart tot 2 april worden vijf avondlessen gegeven over Latijns-Amerika, telkens van 20.00 tot 22.00 uur.

Latijns-Amerika staat, zeker nu de Verenigde Staten een nieuwe president heeft, weer eens in het brandpunt van de belangstelling. De titel van het symposium heet: Kiest de kerk voor het volk? De omgekeerde vraag komt daarbij natuurlijk ook aan de orde: kiest het volk voor de kerk?

De sprekers zijn allen ervaren personen, ten dele direct uit het veld, ten dele vanachter de studeertafel. De missionarissen Koos Boets en ... Coolen belichten de verhoudingen tussen regering en volk in de verschillende landen van Latijns-Amerika en de samen- of tegenwerking tussen christenen en marxisten. Drs. Gerrit H... van het Derde-Wereld-Centrum van de Nijmeegse Universiteit en drs. ... van Rossum, rector van de HTP, spreken over de rol die de christenen en marxisten spelen als het volk op het spel staat. Tenslotte zal de docent drs. Karl Derksen uit Utrecht de lijn naar Nederland doortrekken. Hij is een internationaal erkend specialist over christelijke basis-gemeenten en politieke theologie.

Wie deze cursus volgt, kan de ontwikkelingen in Latijns-Amerika beter begrijpen en er in zijn eigen omgeving wat mee doen. Inlichtingen: het secretariaat van de HTP: 718471.

Examens

NIJMEGEN – Aan de Katholieke Universiteit van Nijmegen slaagden voor het doctoraal examen planologie mevrouw M.H. Claassen-Palstra uit ...rade; voor het doctoraal examen psychologie: A.M.M.M. Traa uit V..., F.P.M. Roelofs uit Horn en A.J. W... uit Venray.

Voor het doctoraal examen E... M.J.A. Lemmens uit Bunde.

JAN MULDER

Miskend Talent

U kent hem vast nog. Jan Mulder, die als negentienjarig talent opdook uit het Winschoter Diep om heel hoog te klimmen bij Anderlecht. Goeie, recht-voor-de-raap-voetballer, een Bram Appel-type met loeiend schot. De stugge, Groningse doordouwer die bij Ajax eigenlijk nooit uit de verf kwam, totdat zijn knie definitief naar de knoppen ging. Hij is nu 35. Graag gelezen schrijver. Columnist van De Volkskrant en De Tijd, medewerker van het Belgische blad Sportmagazine. Als de Walen iemand moeten hebben om iets te vertellen – voor de RTB – over het Nederlands voetbal, dan vragen ze Jan Mulder omdat hij rap Frans spreekt. Jan Mulder, dat is ook de creatieve genius achter het Miskend Talent van VARA'S Sport-'80, het alternatieve TV-sportprogramma waarin alles zo roodbruin gebakken wordt.



● *Het kniegewricht van Jan Mulder... „Gestolen van dokter Rolink."*

Lachen om de voetbal-bla-bla

Tekst: **Harry Muré**

Foto's: **Wim Sturkenboom**



Bussum, Brediusweg. Vrijstaande herenhuizen achter thuja's en hulsthagen. Oude chic, maar de hondepoep op de stoep is dezelfde als bij ons in Limburg. Nummer 72 is moeilijk te vinden. Het geëmailleerde schildje ligt op een bakstenen bordesje naast de deur. In de oprit een autootje met verwrongen bumper. Zeker iets fout gegaan bij het fileparkeren. Binnen kunst aan de muur („Een allegaartje"). Jan Mulder, in roodzijden broek, praat „door de deus". Hij is snotverkouden. De non-conformist opent sikkeneurig. „Ik ben lastig. Begin niet over die knie. Ik krijg het niet meer uit mijn bek." Rist geprikkeld een pakje papieren zakdoekjes open. Hij schrikt van zijn eigen reactie en corrigeert onmiddellijk. Minzaam: „Ik rust op mijn lauweren. Werken? Ik schrijf hier en daar een stukje." En zit zich intussen, samen met u allen, te verbazen over het Nederlands wroetbal...

Verbazing die soms omslaat in ergernis. „Ajax tegen de Oran Yanks. Nonsens, zo'n wedstrijd. Verlakkerij. Een farce. Doet het voetbal geen goed. En dan dat voorwoord van de Ajax-voorzitter! „Wil het publiek – nota bene vierduizend mensen – na afloop asjeblieft even zitten blijven. Want we moeten de Kwantumcup uitreiken". „Om ziek van te worden. De Kwantumcup!" Jan Mulder gebaart dat-ie even ontzettend niet goed wordt.

Leuke stof voor een columm. Dat wel. Maar het competitievoetbal, dat is toch niet om te lachen?

Jan Mulder mijmert in lijzig, krakerig Gronings accent. „Er wordt héél slecht gevoetbald. Geen verschil meer tussen profs en amateurs. Wat is er nou nog te zien? Bij NEC... of NAC... of PEC.

„Het wordt zo academisch, zo serieus"

Geen moer. Er zit geen kip op de tribune. Terecht. Bij een gerenommeerde club als Feyenoord; niet één speler te zien. Ajax koopt Wim Jansen. Zijn ze daar helemaal knettergek geworden? Ik ga bijna niet meer naar wedstrijden. Had me voorgenomen nog eens naar Ajax te gaan, maar als Ivic terugkomt kan dat natuurlijk ook niet meer... De agressie op de tribunes. Dat is erg. Ze slaan je half dood. Ze vernielen alles wat ze op hun weg tegenkomen. Het is te gevaarlijk geworden. Daarom gaan veel mensen niet meer naar het stadion."

Jan Mulder volgt als een Simon Carmiggelt van de voetbalscribenten het kronkelig rollen van de Nederlandse bal. Soms doopt hij zijn pen in azijn, wat zurig-sophisticated, exclusief voor de Volkskrantlezer, maar eigenlijk is hij verschrikkelijk aardig. Spitse filosofietjes met een scheut humor. Lachen om de bla-bla. De beste uitlaatklep.

„De jeugd. Wat Cruijff zegt over het verdwenen straatvoetbal en de scheiding van begeleiding en training. Veranderde sociale toestanden. Ik weet 't niet. Toch erg vaag, moeilijk waarneembaar. Ja, de zeventienjarige voetballer wordt te veel ingesnoerd in taktische vondsten van hulptrainers. Veel te serieus allemaal. Die troep van het CIOS. Die stompzinnige taal, dat jargon op die cursussen. Hulptrainers met snorren die zich heel interessant vinden. Jammer, het wordt zo academisch. Om je dood te lachen. Er wordt zo geluld. „Praktijkjongens moeten we hebben." Wat zijn dat nou, praktijkjongens? Je hoeft Voetbal International maar open te slaan. Interviews met Nederlandse trainers. Dan weet je genoeg. Allemaal zo belangrijk en interessant."

Oranje zit in de puree. We kijken met z'n allen halsreikend uit naar de komst van de Redder des Vaderlands, Rinus Michels. Maar jij zegt: „Ik kijk dwars door de persoonlijkheid Michels heen." Dat is een stoot onder de gordel van elke rechtgeaarde Nederlander.

„Sfinx, Generaal, wat is dat? Geheimzinnig doen. Een façade waar meestal niks achter zit. Toch is Michels de beste oplossing. Ik neem hem niet serieus, maar voor de voetballers is hij de ideale man. Hij boezemt ontzag in. Hij heeft reputatie, brengt het goed, is geestig. Hij wikt. Een goeie toneelspeler. Dat vind ik zéér leuk."

Meen je dat nou?

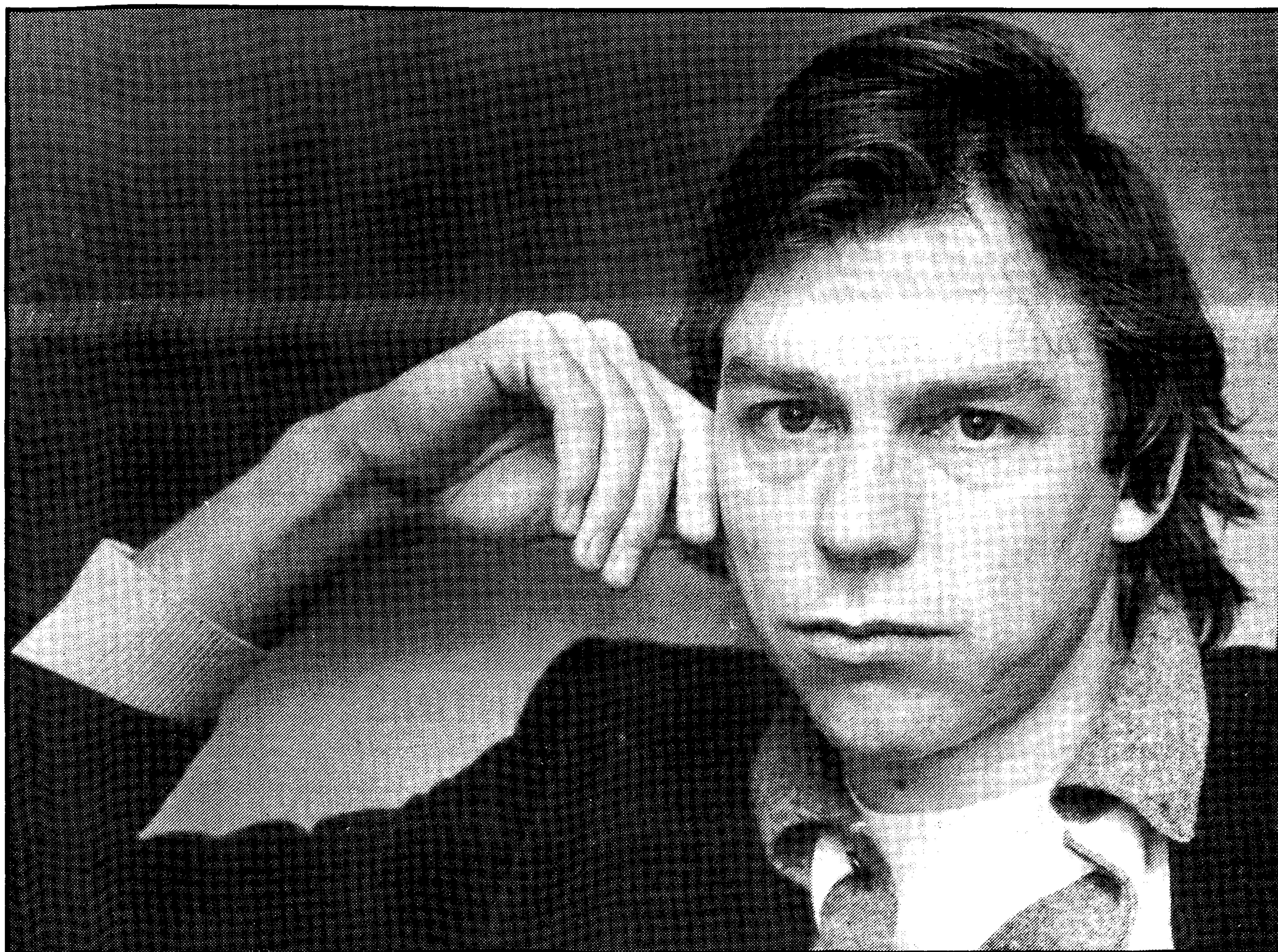
„Michels bondscoach. Goed, ik stem vóór. Hij wil het zo lang mogelijk uitstellen. Hij voelt zich nog net niet oud genoeg om op het nest terug te keren. Hij is nog nieuwsgierig, wil nog de wijde wereld in. Maar over vier jaar lost hij de bondscoach af. Dan blijft hij tien jaar zitten, tot aan z'n dood, als keuzeheer, een Constant Vandenstock, haha. Met een sigaartje en een mooi gesneden jas, en een veldtrainer erbij. Michels wil 'n soort supervisor van Nederland worden. Kan hij zich op z'n gemak over z'n postzegelverzameling buigen en de Oranjespelers er links en rechts met een pincetje uitpikken."

Zie je geen andere kandidaten voor die functie? Wie is de beste trainer in Nederland?

„Ik zou 't niet weten." Jan Mulder kijkt peinzend door de glazen tuindeur naar z'n zwartwitte poes die op het gazon rondscharrelt. „Neen, ik weet het echt niet. Spitz Kohn, aangename trainer. Of Rijvers. Ja, Rijvers. Die brengt iets mee. Heeft 'n beetje hetzelfde als Michels."

Oranje, Zwartkruis, beminnelijk man, altijd op zoek naar een „nieuw concept". Misschien had hij tóch Schapendonk moeten meenemen naar Uruguay?

„Schapendonk, goeie spits, Kist ook. Doelpuntenmakertjes. Schapendonk moet zeker een kans krijgen, maar je schiet er niet veel mee op. Kist of Schapendonk, het maakt niet uit. Och, Zwartkruis. Laat zich door Kessler aanpraten dat Arntz moet meedoen, een krabber op het middenveld. Begint zich ook nog op te winden als hij er niet in staat. Zwartkruis neemt Jan Peters – die van Feyenoord – mee naar Bern voor de wedstrijd tegen Argentinië, waar Tahamata zo goed speelde. Peters doet een kwartier mee en begaat vier vreselijke overtredingen. Een rammer. Zwartkruis moet zo iemand niet opstellen. Ook Van Deinsen niet. Derderangs voetballers. Je kijkt naar de TV. Wie zie ik? Van Deinsen. Dan denk je: nou, m'n oom ook! En Hiele in doel. Van Breukelen is echt twee keer zo goed als Hiele, maar om de een of andere rare manier staat Van Breukelen niet op. Die heeft postuur in de goal. Zo iemand zien (met accent) de supporters tenminste. Al die nietszeggende namen. Je raakt vervreemd."



● *Jan Mulder, mijmerend over het Nederlands voetbal. „Er is geen verschil meer tussen profs en amateurs."*

Wat dan? Bij de pakken gaan neerzitten? Je zegt: „Er zijn geen sterren meer", maar dat is het bekende intrappen van de open deur. Schiet je niets mee op. Jan Mulder bladert door het sportkatern van het Limburgs Dagblad van afgelopen maandag. Zijn blik blijft steken bij de naam Jan Monster in de kop boven het wedstrijdverslag van MVV-FC Utrecht. Goedkeurend knikje.

„Tja, geen sterren meer. De grootste is Arnesen, maar hij zegt het publiek weinig, hoe fantastisch hij ook speelt. Te bescheiden. La Ling zou 't kunnen wezen, maar die is net niet goed genoeg. Nees, Cruijff, dat sprak meer tot de verbeelding. Tol, wel leuk. En René van der Gijp. Daar zou ik voor naar het stadion gaan. Kolding, waar is die gebleven? Stond nooit op. De prachtigste voetballer die ik gezien heb. Fantastische passeerbeweging, zo van: wat doet-ie nou weer? Hij raakte maar drie ballen, maar ja, dat is weinig rendement voor de trainer. Dat schijnt met Van der Gijp ook zo te zijn. Omdat-ie zo goed voetbalt, mag hij hele wedstrijden niet meedoen. Al dat negativisme komt alleen voort uit het voetbal zelf. Als je spelers als Kolding en Van der Gijp niet opstelt"...

Jan Mulder blijft steken in een soort machteloosheid, een hol gevoel van binnen en laat daarom de broodjes voor de brunch aanrukken. Eega Johanna serveert en ergens anders in huis tingelt een van de twee Muldertjes (Youri of Gerrit) op de piano. Meer muziek in het Nederlands voetbal. Hoe?

„Ik zou direct vijftien punten kunnen opsommen. De belachelijke salarissen van de voetballers moeten omlaag. De arbiters moeten professioneler worden. Er moet een winterstop komen. Voetbal is een zomersport. Kortom, een complex van factoren zou Cruijff zeggen".

Graag een beetje concreter, Jan

„Het voetbal van nu is sneller, maar de techniek is veel minder. Iemand als La Ling wordt konsekwent onderuit geschopt. De straffen zijn veel te laag. In Duitsland krijg je meteen tien weken. Dat is nóg te weinig. Hoewel, in Duitsland krijgt een speler toch nog iets meer ruimte. De spelregels moeten veranderd worden. Neen, ik bedoel niet wat ze in Amerika of Engeland van plan zijn. Dat is niks. De slidingtackle moet verboden worden. Dat gaat altijd half naar de bal, half naar de speler. Die tackle was vroeger veel minder gevaarlijk omdat het spel langzamer was. Je kon toen gemakkelijker ontwijken. Ik herinner me Real-Benfica in Amsterdam. Dat ging stapvoets.

Nu niet meer om áán te zien, maar het was leuk, want je zag acht fantastische doelpunten. De straffen moet vééél zwaarder worden en de sliding-tackle moet weg, zodat de beste spelers kunnen uitblinken. Die twee dingen, en het voetbal gaat meteen met sprongen vooruit. Zul je zien".

Mulders laatste wedstrijd was in 1975: met Ajax in Jakarta tegen Manchester United. De voorlopig (?) allerlaatste dateert van 2 januari 1981. „In Bangkok met een artiestenelftal van de Variété Club de France tegen de jeugd van Thailand. Ik stond versteld van wat ik daar zag. Ongelooflijk, de kwaliteit van die jeugd". Jan Mulder leest voor uit de reportage in France Football.

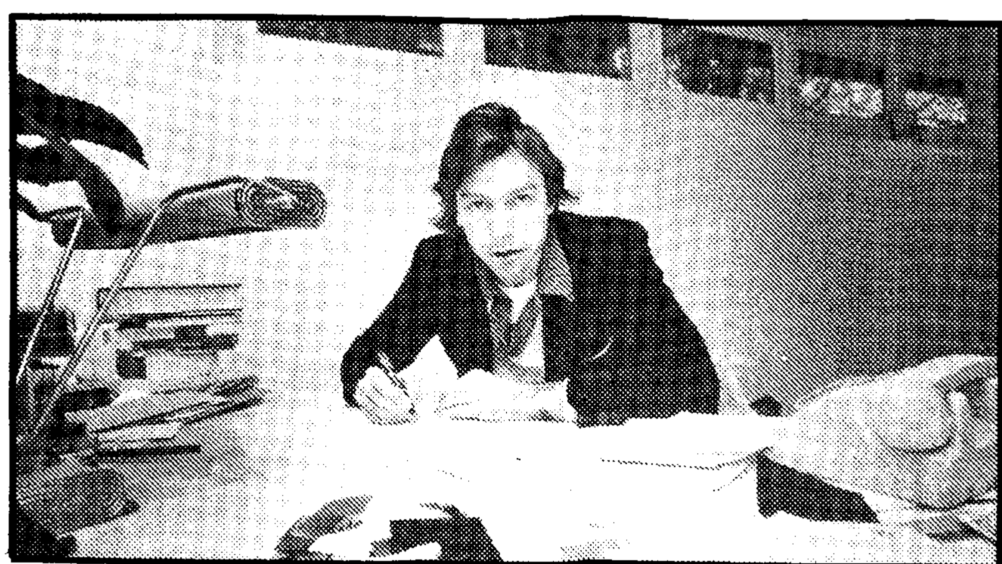
De garage naast het huis is verbouwd tot werkkamer met veel glas voor heldere invallen. Stápels boeken. Daartussen verscholen, op het bureau, het model van een kniegewricht in een doorzichtige, plastic koker. „Dat heb ik 'ns gestolen van dokter Rolink"... Nog altijd een obsessie, die knie die veel te vroeg kapot ging (meniscusoperatie gevolgd door complicaties)?

„Ambities en idealen heb ik niet, want je zit altijd fout. Ik schrijf maar wat op blaadjes papier. Met plezier. Dat wel. Ik lees veel, kranten. Achtergrond? Dat ben ik zelf. Je hebt geen idee wat je allemaal beleefd hebt. Anderlecht met Sinibaldi, Beres, Kessler. Echt journalist spelen lijkt me verschrikkelijk. Met een bloknootje bij de kleedkamer staan wachten, als je zelf jaren ín die kleedkamer hebt gezeten. Hans

„Jeugd wordt ingesnoerd in taktische vondsten van hulptrainers met snorren"

Kraay als verslaggever. Ik heb met hem te doen. Goeie trainer, die Hans, maar nu doet-ie quasi enthousiast, zoals: „Van Vijfeyken breekt door. Van Tiggelen goed aan de bal", terwijl het tegen zijn natuur is. Dat zou ik niet kunnen".

Jij komt anders vaak aardig negatief over. „Ik negatief? Dat misverstand zal altijd blijven. Waarom? Omdat ik zo positief ben. Dat lammenadige bedrog, daar houd ik niet van. Ik heb ergens gelezen dat Boskov ook in aanmerking komt voor Oranje. Boskov, een spelershandelaar. Goeie genade, zo iemand zit bij Real Madrid. De clubs zeggen dat Nederlandse journalisten te negatief zijn. Als Voetbal International een reportage maakt over het betalen van zwart geld, dan zijn ze weer negatief. Maar dat lijkt me niet, in deze tijd. De KNVB laat zich door een blaadje als VI betrappen dat ze tweeduizend gulden per speler zwart uitkeren. Dat is toch beschamend. Kleinzielige kruimeldieven". Jan Mulder blijft lachen.



● *„Ik schrijf maar wat op blaadjes papier..."*



● *Jan Mulder leest het Limburgs Dagblad. „Jan Monster steelt de show..."*

Onderstaande bedrijven realiseerden de verbouwing van het Sporthotel te Heerlen

Diversen

Voor het huren of kopen van SNEEUWBANDEN en -kettingen Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Reserveer tijdig, tel. 045-725910.

TV defect? Kl.-zw./wit. Service PINO komt direct. Tel. 045-253687, jaren bekend. B.g.g. 04406-13003.

LOONBEL., BTW, boekh., adm.str., balans etc. Tel. 045-223886/04492-1981.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg tv-service. Telefoon 045-314122.

Keuze uit meer dan 50 verschillende oude en antieke KACHELS, potkachels, open haarden, enz. P. Cortenraad, Rijksweg 25, Margraten, tel. 04458-1554.

Elektro service Limburg. Uw specialist voor alle Wasautomatenonderdelen, Tevens reparatie van kleuren-TV's, wasautomaten, koelkasten, diepvriezers. Geen voorrijkosten. Elisabethstr. 7-9 Geleen, tel. 04494-42695.

Technische dienst Spreutels reparatie van alle merken televisie en radio, met garantie, SERVICE t/m 21.00 uur. Heerlen Schelsberg 41, tel. 045-720024.

T. k. life-, speel-, sex en pornovideocassettes v.a. ƒ 49,-. Stationstr. 31, SITTARD.

Al uw DAK-, goot- en isolatiewerk voeren wij voor u uit onder volledige garantie. Wij verzorgen de subsidieaanvr. Tel. 04950-21307-21591.

HELDERZIENDE voor al uw problemen en toekomstvoorspellingen. Tel. 043-73309.

Alle WINTERPRODUKTEN voor uw auto: acculaders, slotontdooiers, ice-free, sneeuwkettingen, ski-imperials, dakhoezen, winterpaketten enz, SAS Autoshop, Heerlen, Nobelstr. 61, tel. 712113. Parkeermogelijkheid.

Jonge vrouw 28 jr. zkt. zelfst. VRIENDIN om mee uit te gaan en voor cul. activiteiten. Leeftijd 25 - 35 jr. Br.o.nr. SH 277 LD Hrl.

Leuke VROUW zoekt goede verdiensten het zelfde wat en voor alles in. Bij u thuis of elders. Bel voor afspraak 045-216722.

Jongerengroepje zoekt JONGELUI tot 30 jr. om iets te ondernemen, b.v. film, muziekavond, met de carnaval erop uit te trekken, om iets te noemen. Wie schrijft eens. Geen bijbedoelingen (alleen leuke omgang). Br. o.nr. S71 LD Sitt.

Maastrichtenaar pakt in Frankrijk eerste zege als prof

Ad Wijnands: „Ik rijd uitstekend"

Van onze medewerker

LUNEL – De kersverse Maastrichtse profwielrenner Ad Wijnands heeft gisteren tijdens de twee etappe van de Ster van Bessèges, de Omloop van Lunel, voor het vierde achtereenvolgende succes van de Raleigh-ploeg gezorgd. Hij behaalde hiermee tevens zijn eerste zege als prof.

Wijnands maakte 16 kilometer voor de finisch deel uit van een kopgroepje van vijf man. Via een flitsende demarrage, ongeveer duizend meter voor de eindstreep, stevende de Maastrichtenaar naar zijn eerste overwinning.

Jo Maas, de andere Maastrichtenaar van de Raleigh-ploeg, was ook opvallend actief. Zo was hij na 50 kilometer koers betrokken bij een ontsnapping met Bert Pronk en Michel Pollentier. De leider van het algemeen klassement, Jan Raas, had weinig moeite zijn leiderstrui te verdedigen, dank zij uitstekend teamwork van de Raleighs. Na 105 kilometer sloeg de Fransman Garde op de vlucht, maar nadat eerst Galoppin, Luyten en later Ad Wijnands aansluiting hadden gekregen, was het vlug gedaan met deze ontsnappingspoging.

Attent

Zestien kilometer voor het einde plaatste de Fransman Madiot de beslissende demarrage. Wijnands, Oosterbosch, Cornelisse en Pollentier waren attent en binnen vijf kilometer hadden de vluchters een voorsprong van 40 seconden. Terwijl iedereen van de kopgroep vreesde voor een uitval van achtervolgingsspecialist Bert Oosterbosch, was het Ad Wijnands die wegsprong en zegevierde.

Ad Wijnands: „Ik rijd momenteel uitstekend. Mijn demarrage, een kilometer voor de finish, was goed doorgesproken met ploegmaat Bert Oosterbosch. Dank zij zijn uitstekend afstopwerk heb ik mijn eerste zege als beroepsrenner kunnen halen."

Uitslag tweede etappe Ster van Bessèges, de Omloop van Lunel: 1. Ad Wijnands 130 km in 3.20.08; 2. B. Oosterbosch op 10 sec.; 3. M. Pollentier; 4. M. Madiot; 5. M. Cornelisse op 18 sec.; 6. G. Galoppin op 1.14; 7. C. Priem; 8. Y. Bertin; 9. St. Mutter; 10. Ch. Berard; 11. L. Luyten; 12. P. Verstraete; 13. J. Bogaert; 14. R. Clerc; 15. Th Bolle; 16. ex aequeo de rest van het peloton.
Alg. klassement: 1. Jan Raas 7.19.04; 2. R. Clerc 7.19.15; 3. F. Joste 7.19.54; 4. K. Andersen 7.19.56; 5. M. Tinazzi 7.20.00; Aad van de Hoek 7.23.02; 7. J. Bogaert 7.23.27; 8. Ad Wijnands 7.26.49; 9. M. Pollentier 7.26.54; 10. M. Madiot 7.27.57; 26. Jo Maas 7.28.05; 63. Adrie van Houwelingen 7.30.15.

Jos Schipper slaat toe

AGUILAS – Jos Schipper heeft in de derde etappe niet alleen de leiding behouden in de Ruta del Sol, hij rekende tevens geducht af met zijn voornaamste concurrenten. Favorieten als Lucien van Impe, Freddy Maertens, Derek Hunt en Noel de Jonckheere werden door een 12 man sterke kopgroep onder aanvoering van Jos Schipper en Martin Havik op meer dan 21 minuten achterstand gefietst.

De Spanjaard Felix Perez won de etappe. Schipper die een uitstekende indruk achterliet heeft goede kansen de eindzege van deze Ruta del Sol, die zondag eindigt, op zijn naam te schrijven.

Uitslag

1. Felix Perez, 158 km in 4.26.27; 2. J. Suarez Quevas; 3. M. Havik; 4. R. de Witte; 5. A. Coll; 6. A. Fernandez; 7. R. DE Cnijf; 8. Cabasteni; 9. Garcia; 10. J. Ibanez; 12. **Jos Schipper**; 14. Noel de Jonckheere op 21.23 min.; 18. **Johan van der Meer**; 67. **Frits Pirard** 5.48.20; 68. **Roelof Groen** z.t.; 69. **Jos Lammertink** 5.48.50.
Alg. klassement: 1. **Jos Schipper,** 15.16.02; 2. **M. Havik** op 55 sec.; 3. Suarez Quevas op 58 sec.; 4. Perez; 5. Suniga; 6. De Witte; 7. Garcia; 8. Ibanez; 9. De la Fuente; 10. Coll; 18. **Hans Vonk** op 22.13; 30. **F. van Katwijk;** 37. **Peter Zijerveld;** 58. **Frits Pirard** op 23.43; 69. **Roelof Groen** op 33.23; 71. **H. Nieuwdorp** op 33.48; 77. **Jan Jonkers** op 40.02.

NWB-wedstrijd

GELEEN – Uitslag NWB-wedstrijd Burgemeester Burgemeester Damensportpark van gisteravond:
1. G. Nelissen Sittard; 2. P. Klinkers Susteren; 3. W. Drenth Maasbracht; 4. J. Jans Echt; 5. A. Roberts Munstergeleen; 6. J. Alberts Geleen; 7. H. Hendrix Sittard; 8. Buddie Rottem België; 9. A. Vluggen België; 10. J. Heiligers Hulsberg.
Morgen weer een NWB-wedstrijd in het Damensportpark. Aanvang 11.00 uur.



● *aankomst tweede etappe Ster van Bessèges: Ad Wijnands flitst voor de eerste keer als prof over de eindstreep.*

V en L maakt het Swift moeilijk

door wiel verheesen

GELEEN – De Swift-dames uit Roermond bereikten de achtste finale in de bekerwedstrijd van het Nederlands handbalverbond. Gemakkelijk kwam de 9–12-overwinning van de Roermondse dames echter niet tot stand. Tweededivisiekoploper Vlug en Lenig bood sterk tegenstand en mocht zelfs in de slotfase nog aanspraken maken op een eventuele verlenging.

Doelverdedigster Marga Hendriks van Swift – die in deze slotfase weer onder lat plaats nam nadat daar gedurende de tweede helft Els Knooren had gestaan – stopte ruim drie minuten voor het einde een break van de thuisclub. Hierdoor werd het geen 10–10, waarna Swift middels een strafworp de marge tot twee doelpunten kon vergroten. In de laatste seconden drukte Désiré Bardie met een bekeken boogbal het klasseverschil nog duidelijker uit (9–12), maar de nederlaag van Vlug en Lenig was desondanks eervol.

Overigens leek de slotfase veel op enkele eerdere periodes in deze wedstrijd. Swift slaagde er immers niet in om definitief weg te lopen van het Geleense team, dat met snel en pittig spel duidelijk maakte waarom het nog slechts een kwestie van enkele weken is alvorens de promotie naar de eerste divisie een feit is.
Vooral via de produktieve Cécile Leenen maakt Vlug en Lenig in de eerste helft telkens een opgelopen achterstand geheel of gedeeltelijk goed. Via 1–0, 1–3, 2–4 en 4–4 kwam de 5–7-ruststand op het scorebord.
Na de pauze liep de Roermondse ploeg uit tot 6–9, mede doordat Els Knooren een strafworp stopte, maar slechte passes waren de inleiding voor een bijna sensationele ontknoping. Bij 9–10 gaf de routine van Swift niettemin aan Vlug en Lenig de genadeklap

Voor Swift scoorden Marjo Smeets (3, waarvan een strafworp), Juliette Creemers (3), Gertje van der Port (2), Ans Hendriks (2), Anita Hautus (1) en Désiré Bardie (1).
Voor Vlug en Lenig troffen de roos: Cécile Leenen (5, waarvan 2 strafworpen), Ingrid Winants (2), Mieke Leenen (2).

Bekerwedstrijd

● GELEEN – Vanavond vindt in de sporthal te Lutterade de bekerwedstrijd tussen de handbalteams van Vlug en Lenig en het Roermondse Swift plaats. Aanvang half zeven.

Lammers start als tiende

Van onze sportredactie

JOHANNESBURG – Jan Lammers zal vandaag als tiende van start gaan in de Grand Prix van Zuid-Afrika, die op het circuit van Kyalami wordt gehouden. Hoewel hij zijn tijd gisteren ten opzichte van de eerste trainingsdag, donderdag, met een paar honderdsten van een seconde verbeterde, zakte de ATS-coureur van de negende naar de tiende plaats op de startlijst, omdat Riccardo Patrese een snellere tijd realiseerde.

Lammers: „Het ging opnieuw niet geweldig, omdat ik vandaag, evenals gisteren, problemen met de wegligging van de wagen had. Daarom hebben we besloten voor de race de achtervering rigoureus te veranderen. Wellicht dat het dan beter gaat".
Nelson Piquet heeft in de training de beste tijd gemaakt. De Brabham-rijder wordt op de startrij gevolgd door zijn concurrenten Williams, Reutemann en wereldkampioen Allan Jones.

Cyclocrossers voor Tolosa

WOERDEN – Nederland zal aan de wereldkampioenschappen veldrijden in Tolosa in de drie categorieën met het maximale aantal van vier renners deelnemen. De ploegen werden als volgt samengesteld: profs: Wil Brouwers, Reinier Groenendaal, Hennie Stamsnijder en Kees van de Wereld. Reserve: Frans Francissen. Amateurs: Frans van Bakel, Henk Boom, Wim Dolfsma en Herman Snoeyink. Reserve: Berry Zoontjens. Junioren: Mathieu Hermans, Erwin Nijboer, Toine van Sleeuwen en Ben Tieleman. Reserve: Rini Pley.

„Hell on Wheels" naar Hongarije

SIMPELVELD – De Motorclub „Hell on Wheels" (Simpelveld) heeft van de Federation Internationale Motocycliste Monaco een uitnodiging ontvangen om deel te nemen aan een internationaal motortreffen in Hongarije. Tot verbazing van de 30 leden tellende club staat zij op de Europese ranglijst over 1980 als 16e geklasseerd. John Huntjens, secretaris van de club: „Kijk, er waren in 1980 vier treffen, die voor dit klassement meetelden: Ketsch, Duitsland; Namur, België; Belpasso, Italië en Neneng, Oostenrijk. Wij gaan graag naar een motortreffen in het buitenland. Zo waren wij in Ketsch en behaalden daar meerdere prijzen, onwetend dat deze meetelden voor de internationale rangschikking.

Nu wij beter op de hoogte zijn gaan wij er iets aan doen. De bedoeling is aan alle zes de treffen van 1981 mee te doen."

Charles Corver fluit interland

ZEIST – Charles Corver is aangewezen om op 29 april de wedstrijd West-Duitsland–Oostenrijk te leiden. Het duel telt voor de voorronde van het toernooi om het wereldkampioenschap. Jan Keizer is aangewezen voor het tweede duel Benfica–Fortuna Düsseldorf voor de Europacup II, op 18 maart.

Cruijff voor 't laatst als Ajax-adviseur in Kerkrade

Piet de Visser: „Wij kennen thuis slechts één concept"

Van onze sportredactie

HEERLEN – Roda JC is erop gebrand Johan Cruijff een onvergetelijk afscheid te bezorgen. De Amsterdammer is in Kerkrade de laatste keer actief in de hoedanigheid van adviseur van Ajax. Als het aan Roda JC ligt, gebeurt dat met een nederlaag. Immers, de Kerkradenaren hebben tegen de landskampioen nog wat recht te zetten. De eerste ontmoeting tegen Ajax dit seizoen eindigde in een 4–2-nederlaag, nadat Roda JC met rust op een riante 2–0-voorsprong had gestaan.

● *Willy van Bommel: knieblessure.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

„Wij spelen thuis met slechts één concept", aldus trainer Piet de Visser „en dat is aanvallen. Of Ajax nu met drie spitsen of met vier middenvelders opereert, maakt niets uit. Voor eigen publiek spelen wij offensief. Wij zullen ze proberen onder druk te zetten en zo op hun eigen helft te binden. Natuurlijk heeft Ajax kwalitatief meer in zijn mars. Wij moeten dat compenseren met onze tomeloze inzet. Gezien het belang van deze wedstrijd eis ik dan ook dat mijn spelers alles geven".

Ehlen terug

Die tomeloze inzet moet niet alleen de kwalitatieve ondergeschiktheid compenseren. Ook zal op die manier afwezigheid van de nog steeds geblesseerde spelers moeten worden opgevangen. Allan Nielsen en Dick Nanninga zijn nog niet helemaal fit, maar zullen wel spelen. Theo de Jong is wel bij de selectiegroep, maar achter zijn optreden staat nog een vraagteken. Wel is Leo Ehlen weer van de partij. Zijn schorsing is voorbij en met zijn inzet krijgt de Kerkraadse middenlinie een welkome versterking.

Naast de geblesseerde Ton Marijt is reservedoelman Joop Dacier waarschijnlijk ook niet in de selectiegroep. Zijn plaats wordt ingenomen door Jos van der Kinderen.

● *Piet de Visser: „Voor eigen publiek spelen wij offensief, óók tegen Ajax."*
Foto: 3-POOT

MVV incompleet

Nauwelijks bekomen van de 1—3-thuisnederlaag tegen FC Utrecht wordt MVV plotseling geconfronteerd met nieuwe tegenslag. Voor de wedstrijd van hedenavond in Deventer tegen de Eagles zijn Willy van Bommel en Bert van der Poppe niet beschikbaar, terwijl achter de paraatheid van Arie van Staveren een groot vraagteken staat. Leo Steegman: „Ja, we zijn incompleet".

Van Bommel heeft een knieblessure; Van der Poppe heeft griep en Van Staveren kon gisteren niet trainen. Alles bij elkaar een geduchte tegenslag op de selectiegroep waarin Erkens en Quaden al geruime tijd ontbreken.

Steegman reist met de volgende groep naar Deventer: Gerards, Baetsen, Dijkstra, Busk, Jansen, Colombain, Maas, Mühren, Van Marwijk, Van Staveren, Schapendonk, Dassen, Frantzen, Delahaye, Adam.

Revanche VVV?

FC VVV dat zondagmiddag in De Koel Eindhoven ontvangt, telt nog vijf afwezigen; Bours, Coort, Nijssen en de geschorste Bothmer en Bish. Nijssen traint wel weer, maar is nog niet inzetbaar. Mostert is weer van de partij na zijn ribblessure.

Trainer Morsing: „Destijds in Eindhoven stonden wij bij rust al met 5–0 achter. Een blamage waarvoor wij ons gaarne revancheren. We werken er keihard voor, want we hebben heel wat goed te maken".
In het Venlose stadion De Koel zijn de werkzaamheden voor de plaatsing van vier lichtmasten gestart. Over uiterlijk twee maanden zal deze installatie gereed zijn, zodat VVV ook lichtwedstrijden kan spelen. De selectie: Tullemans, Nunemete, Schreurs, Van Rosmalen, Billekens, Mostert, Luhukaij, Riether, Kurcinac, Ressel, Janssen.

Klus voor Fortuna

Voor de zware uitwedstrijd tegen DS'79, voor Fortuna Sittard de eerste van een belangrijke reeks, mist Frans Körver alleen Gerry Schrijnemakers. De selectiegroep: Hanssen, Schleypen, Maessen, Van den Berg, Pfennings, Titaley, Van de Ven, Koevermans, Hutting, Zuidersma, Engbersen, Van Wel, Ruys.

Amateurs

Competitieleider Jean Cools verwacht niet dat het in het amateurvoetbal tot een algehele afgelasting komt. Morgenvroeg wordt de situatie nog eens bekeken. Veel velden liggen er inderdaad nat en slecht bij. Jean Cools: „Waarschijnlijk zullen wel wedstrijden incidenteel afgelast worden, maar er is op dit moment (vrijdagavond) geen sprake van een algehele afgelasting".

Programma betaald voetbal

Eredivisie
Sparta-Groningen
Excelsior-Den Haag
PSV-AZ'67 (zat. 19.30)
NAC-PEC Zwolle (zat. 19.30)
Wageningen-NEC (zat. 19.00)
Roda JC-Ajax
GA Eagles-MVV (zat. 19.30)
Utrecht-Twente
Willem II-Feyenoord

Eerste divisie
DS'79-Fortuna Sittard
Heracles-Vlaardingen
Amsterdam-Amersfoort
Haarlem-Vitesse
Graafschap-Telstar
Volendam-Den Bosch
FC VVV-Eindhoven
SVV-Helmond Sport
Veendam-Heerenveen

België
Anderlecht-Beveren (zat.)
Beerschot-Kortrijk (zat.)
Waterschei-Berchem (zat.)
Waregem-Standard Luik
FC Luik-RWDM
Beringen-Lierse SV
Lokeren-Winterslag
Club Brugge-Cercle Brugge
Antwerp-Gent

Duitsland
Nürnberg-HSV
FC Köln-Stuttgart
Frankfurt-Bayer Leverkusen
Borussia MG-Arminia
Bayer Uerdingen-Schalke '04
Bayern München-Düsseldorf
MSV Duisburg-VFL Bochum
Dortmund-Karlsruher SC

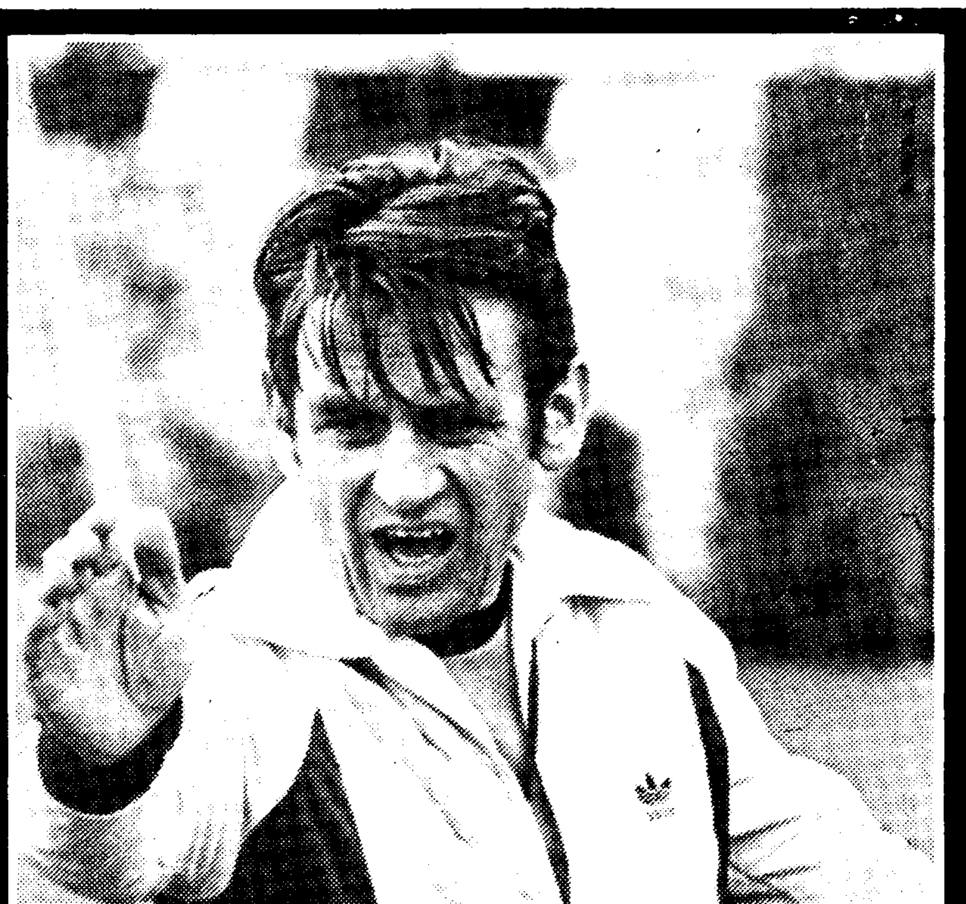
CHRIST HERSTELT ZICH IN CAÏRO

CAÏRO – Christ van der Smissen heeft zich in de zesde ronde van het toernooi om het wereldkampioenschap driebanden te Caïro hersteld van zijn nederlaag tegen Legarda in de vijfde ronde. Hij versloeg in 42 beurten de Egyptenaar Mostafa Diab, die op 21 caramboles bleef staan.

De stand na zes ronden is:
Kobayashi 12 13 1,506; Dielis 12 8 1,237; Scherz 12 9 1,153; Doyharzabal 10 8 1,000; Van der Smissen 8 9 1,131; Komori 6 11 1,109; Ashby 6 9 1,081; Legarda 4 11 0,963; Mostafa Diab 2 6 0,686; Simms 0 7 0,792; Mohammed Diab 0 7 0,720; Chart 0 6 0,546.

Sparta-spits uitgeschakeld

ROTTERDAM – De Spartaan David Loggie komt dit seizoen niet meer in actie. Op advies van dokter Strikwerda moet de Britse spitsspeler van Sparta vier maanden rust houden. Loggie ondervindt al geruime tijd last van een heupblessure. Aangezien Strikwerda, die van mening is dat alleen absolute rust de blessure kan genezen, niet over de juiste apparatuur beschikte, heeft de Brit besloten foto's te laten maken in het Dijkzigtziekenhuis te Rotterdam.



● *Jan Zwartkruis: gouden speld van de internationale militaire sportorganisatie.* **Foto: 3-POOT**

Bittere pil verguld

ZWARTKRUIS ZWAAIT AF

HARDERWIJK – Oud-bondscoach Jan Zwartkruis heeft in Harderwijk afscheid genomen als coach van het Nederlands militair elftal. Zwartkruis, die bij de militairen in 1962 opvolger van Elek Schwartz werd, verlaat per 1 maart de militaire dienst wegens zijn pensionering. Generaal-majoor L.O. Van Oppen, voorzitter van de commissie internationale militaire sportwedstrijden, spelde Zwartkruis bij zijn afscheid de gouden CISM-onderscheiding op.
Zwartkruis heeft nog geen plannen als trainer bij een vereniging te gaan werken. Hij vertelde: „Uitspraken dat ik naar een betaalde club zou gaan, berusten volledig op vermoedens. Ik heb op dit moment in het geheel geen plannen in die richting."

Braziliё wil WK 1994

RIO DE JANEIRO – De Braziliaanse voetbalbond heeft zijn kandidatuur gesteld voor de organisatie van de eindronde voor het wereldkampioenschap in 1994. Er is echter nog altijd de mogelijkheid dat Brazilië al in 1986 gastheer wordt daar buurland Columbia, dat officieel is aangewezen, organisatorische problemen heeft.

Fibak ontfutselt Borg set

TORONTO – Op de tweede dag van het met 500.000 dollar gedoteerde invitatie-tennistoernooi in Toronto hebben de Amerikanen Jimmy Connors, John McEnroe en Vitas Gerulaitis en de Zweed Björn Borg overwinningen behaald. Voor Borg, Connors en McMenroe was het al de tweede zege, zodat dit drietal verzekerd is van een plaats in de halve finales. Connors en Gerulaitis hadden weinig moeite met hun tegenstanders, respectievelijk Dandy Mayer en Ilie Nastase. McEnroe en Borg moesten elk een set afstaan. McEnroe tegen de Zuidafrikaan Johan Kriek (6–4, 3–6, 6–3) en Borg tegen de Pool Wojtek Fibak (6–3, 5–7, 6–3).

Aangeb. betrekkingen

Voor dir. gevr. leuke BARMEISJES voor 's middags en 's avonds, beste voorwaarden. 04490-23730.

Mi Amore vraagt nog enkele BARMEISJES voor de middag en of avond. 04490-19534.

BARMEISJES gevr. voor dir. Mona Lisa Bar 04490-17363. Bellen na 20.00 uur.

Mensen gevr. voor de VERKOOP van onderh.produkten in België. Inl. 045-219818.

Staalconstructie Schinveld BV vr. BANKWERKERS en leerling-bankwerkers m. erv. Inl. Jabeekerstr. 20, Schinveld. tel. 045-251345.

Charmante BARDAMES gevraagd. Exclusieve bar Cleopatra Hoensbroek. tel. 04742-2820.

Zeer goede harmonie uit Belgische grensgebied zoekt een ervaren DIRIGENT voor harmonie in de klasse uitmuntend. br. on. nr. 2037 LD Heerlen.

Leuke BUFFETJUFFROUW gevr. voor dancing. Aanm. Uterweg 129. Heerlen. tel. 045-213350.

Charmante BARDAME gevr. voor excl. club. tel. 045-213350.

ORKEST gevr. voor de carnavalsdagen (1-2- of 3-pers.). tel. 045-254089.

Isolier Klemmer ZINKWERKERS Aorgon arklasser. Fotolasser met geldige TUV-papieren voor Duitsland. Tel. 045-717758.

Gevr. LEERLING-PAARDENVERZORGER voor Duitsland 16-18 jr., 3 km van Kerkrade. tel. 09-4924052262. Woensdag tussen 12 en 1 uur: zaterd. tussen 17 en 18 u.

Eerste en tweede en WEEKENDKAPSTER gevr. Kapsalon W. Zijlstra tel. 04406-13362.

Gevr. DRUMMER (rock en of pop) – toetsen- of keyboardspeler. Tel. 045-258257 b.g.g. 414521 of 722873.

DISC-JOCKY gevraagd in goed lopende discotheek. Tel. 045-441737.

DISC-JOCKEY gevr. voor donderdag, vrijdag en zaterdag. Akerstr. 150. H'broek. tel. 215873 na 19.00 uur.

Ochtendblad De Telegraaf zoekt BEZORGER voor rayon Kerkrade. Ruime verg. Gratis spaarregeling. Inl. tel. afspr. 045-418539 na 18 uur.

DAMESKNIPMODELLEN gevr. Sv.p. melden Dr. Nolensstr. 3 Terwinselen t.o. de kerk.

Coiffures PIERRE vraagt zelfstandige kapster 20-25 jr. Kouvenderstr. 113, Hoensbroek. tel. 045-212361. Na 17.30 045-219158.

Moeilijkheden met BAAN en geld verdienen? Wij lossen ze op. Vraag vrijblijvend nader schriftel. informatie. Blad Munstergoedstr. 5. Buchten-Born.

Netto goed uitziende BUFFETHULP en bardame gevr. voor excl. bar. werktijden ma. t.m vrijdag van 20.00 u. tot 3.00 u. Aanm. na 20.00 u. Vaesrade 37. Vaesrade. tel. 04447-1592.

Gevr. voor part. HULP v.d. middagen met erv. in bloemenzaak. tevens bereid om in de dierenzaak te helpen. Tel. 045-314282.

KOK of aank. kok. bekend met Joegesl. en Franse keuken. inl. tel. 04494-50380.

Nette BARDAME gevr. v. middag en of avonduren. verv. vrij. tel. 045-270636. Matabaribar. Pr. Hendrikln., Brunssum.

Leuke MEISJES gevr. voor één van onze privéhuizen. erv. niet vereist. ƒ 1000.– garantieloon. Inl. Stationstr. 31. Sittard.

Gevr. TAXI-CHAUFFEUR voor vaste dienst en voor weekends. dag- en nachtdienst. event. WAO'er of student. AATAX. Julianastr. 6, Brunssum.

Met spoed gevr. zelfstandige WINKELSLAGER. Slagerij v.d. Laar. Bleijerheiderstr. 5. Kerkrade. tel. 045-452881.

HULP i.d. huish. gevr. voor enkele ocht. p. week. Kouvenderstr. 191. Hoensbroek.

Ervaren DAKDEKKERS voor bitum daken op projecten in Duitsland. bij goede verdiensten gezOCHT. Duitse verzekering. Zonder erv. onnodig te soll. Tel. 04447-3163 zaterd. 20.00-16.00 uur

Voor de vestiging in Nuth van Aga Gas BV. leverancier van gassen voor techniek en wetenschap wordt gevraagd: ervaren VRACHTWAGEN-CHAUFFEUR in het bezit van chauffeursdiploma (CCV-b) en VLG-diploma. Leeftijd 25 tot 30 jaar. Sollicitaties, uitsluitend schriftelijk aan de bedrijfsleider van AGA Gas BV. Kathagen 30. Nuth.

Gibo WANDENZETTERS gevr. Tevens timmerlieden. Tel. 045-713186.

KAPSTER en dameskapper gevr. voor moderne salon in Vaals. Coiffures John Jungblut. Kerkstraat 29, tel. 1297.

STUKADOORS voor plaatsen van gips- en Duroxwanden. Tel. 045-312232.

Met spoed gevr. PIJPFITTERS m. ervaring isotekening. tevens A-rechtslassers. liefst met t.u.v. Hoog loon. Melden: Fa. Daniels. tel. 04447-1205. Tussen 11 en 14 uur en na 18.00 uur.

Jong echtpaar omg. Voerendaal zkt. op zeer korte termijn voor langere tijd een HUISHULP. Bij voorkeur vrouw van 30 tot 50 jaar die ook in staat is om met jonge kinderen om te gaan en telefonische boodschappen te noteren. Voorlopig 2 middagen per week. Reacties gaarne on. nr. SH 286 L.D. Heerlen.

DAMES en heren. wilt u leuke, goede en eerlijke bijverdiensten. Schrijf dan Br.on. HS 289 LD Heerlen.

Gevr. betrekkingen

CONTROLE van electro-install. noodverlichting of alarminstall. voor verzekering of horecawet met rapport. Electro Bemelmans, Wannerstraat 12, Heerlerheide 045-212330.

Echtpaar biedt zich aan voor horeca tijdens carnaval, liefst TAPPEN, 04495-4793.

DAKDEKKERSBEDRIJF gebr. Markgraaf, voor al uw werkzaamheden. Tel. 045-222621.

Werk. gevr. alle voorkomende BOUWWERKEN. Tel. 045-317186.

Voor al uw aansl. en rep. aan gas en watertoest., incl. cv. luchtverw., vloerverw. en SANITAIR. Tel. 045-213605.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, het advies voor al uw daken, pannen, platte, isolatiedaken, shingledaken, reparaties en al uw zinkwerk, hang- en bakgoot, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte Heerlen 045-224459 of Hoensbroek 045-215005.

Voor al uw BEHANG- en SCHILDERWERKEN vraag vrijblijvende prijsopgave. Schildersbedrijf Odekerken, tel. 045-316599 b.g.g. 045-314169.

Alles in eén hand. Bel dan Hans Lips b.v., tel. 045-453818 voor al uw timmer- en dakwerk, SPANTEN, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiborden, buitenbetimmering, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannedaken, nieuwbouw of renovatie.

STUCADOOR kan nog werk aannemen. Tel. 045-459073.

Jan Borgans DAKDEKKERSBEDRIJF voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten, dakkapellen, isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken. Tel. 045-457961.

Voor al uw schilder-, stuc- en TEGELWERKEN nu met hoge winterkorting ƒ 35,- per man per dag. Handelsonderneming Alvie c.v., Schelsberg 80, Heerlen, tel. 045-720226 of 045-723576.

Voor al uw VOEGWERKEN, uitkappen oude gevels, nieuwbouw, garages en binnenwerken naar voegersbedrijf Urff. Tel. 045-216575. Na 14.00 uur.

Biedt zich aan jongen van 16 jr. voor alle voork. WERKZAAMHEDEN. 04402-8312.

Voor al uw DAKREPARATIES verbouwingen, loodgieters- en sanitairwerk, etc. Tel. 045-258745.

DAKDEKKERSBEDRIJF P.J. Bazen, alle dakwerk., Bitum., leipan-dakisol. Bel ons even. 045-456823.

Erk. bouwk. TIMMERMAN kan nog compl. verb. aannemen. tel. 045-413861.

Voor alle behang- en SCHILDERWERK 045-714924 of 045-415348.

Alle soorten TEGELWERK, tev. steenstrips plaatsen na 17.00 uur. tel. 045-219053.

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN, wandbeplating en reparaties dakdekkersbedrijf G.A. Smits. tel. 045-216373 Heerlen.

Voor al uw isoleer-, schilder-, timmer- en TEGELWERK. Bel. 045-416532.

Klein offset-drukker met eigen apparatuur zoekt THUISWERK. tel. 04754-4920.

Dakdekkersbedrijf M. Haas het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en REPARATIES van alle soorten daken goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. tel. 045-455922, b.g.g. 451862.

ELECTRICIEN kan nog werk aannemen, tel. 045-724846.

Zelfstandige CHAUFFEUR met bestelbus zoekt werk voor bedrijf of part. Bel 045-216722.

Wij zijn niet de duurste, wel een van de beste. Voor al uw TEGELWERK, ook voor particulieren. Tegelzettersbedrijf A. Tabak, Corneliusstr. 2, Hoensbroek, tel. 045-218579.

C.V.-MONTEUR zkt. werk, tel. 045-460270.

Voor kleine verbouwingen open haarden, bouw- en VOEGWERK, bel. 045-421264.

SCHILDER neemt nog werk aan na werktijd. Tel. 045-257088.

Gevelverzorging 'Limburg'. GEVELREINIGING, d.m.v. water onder hoge druk of door zand gritstralen. Alle uitkappen en voegwerkzaamheden. Verf en leuzen verwijderen. Mosbehandeling. Vocht en vuilwerende impregneringen. Voor inl.: Hopperank 15, Brunssum, tel. 045-251467.

B.z.a. DISC-JOCKEY m. of z. inst. voor carnavalsfeest. Tel. 043-75181.

Voor alle TIMMERWERK bieden zich aan 2 allround-timmerlieden, tel. 045-419477.

Ervaren NAAISTER zoekt thuiswerk, tel. 316600.

COUPEUSE vraagt thuiswerk, tel. 04446-3788.

Voor al uw STUKADOORSWERK, gespecialiseerd in gips, knauf- en sierpleisters, tel. 04446-2863, b.g.g. na 18.00 uur, 045-421746.

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl. Baanstraat 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

Leidinggevende functie gevr. in woningbouw (AANNEMERSPAPIEREN beschikbaar). Br.ond.nr. 2005 LD Heerlen.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. tel. 045-441693.

Te koop aangeboden

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

KLEURENTELEVISIES nieuw 67 cm va. ƒ 1495,–; alle merken voorradig. Hoge inruil, vanaf ƒ 50,– per maand, zonder aanbetaling. Ook gebr. KTV's v.a. ƒ 250,–. Zw.wit TV vanaf ƒ 50,–. Radio-TV Van Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

METAALDETEKTORS, alles voorradig: Savo, White, Arado, Sid Viking, Seemet, C'Scope, Fischer, Jac. Köhlen, Rijkweg Nrd. 104, Sittard, tel. 13328/14862. Donderdag koopavond.

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

PRINS & RAAD van elf kopen hun hele uitdossing bij ons: prinsenpak, of -cape, capes voor de raad naar wens, steken, veren, strikken, sjaals scepter, orden. Carnaval-Shop Markt 74, Maastricht, tel. 043-13686.

ORGELS, accordeons en vele andere instrumenten. Altijd leuke aanbiedingen en occasions. Koop vertrouwd met service en garantie! Koop bij Stalmeier Music BV, Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.

AANHANGWAGENS tot 10 ton, verkoopwagens en carrosseriën op maat. G.C.L. Orbons, Nieuwenhuysstr. 57a, Hulsberg, tel. 04405-1644.

PIANO'S goede gebruikte Duitse kruissnarige piano's te k. en te h. voor ƒ 200,– p. jaar. Huren op zeer gunstige voorw. Zeer grote keuze. Tevens stemmen en reparaties. Peschstr. 50, Geleen. Geopend iedere dag v. 13.00 tot 18.00 uur. Donderdags de gehele dag. Zondag v. 14.00 tot 17.00 uur. Maandags gesloten. Tel. 045-410043.

FARBFERNSEHGERÄTE ab 198,–, 250,–, 350,– bis 1098,– mit Garantie. Kundendienst. Telefon 09-4924122231. Roth, Seilgraben 14, 5100 D-Aachen.

Te k. hele of halve VARKENS. Slagerij-varkensmesterij W. Nelissen. Kerkstr. 158, Koningsbosch. Tel. 04743-1216.

PIANOREPARATIE en -stemmen. Pianostembedrijf BOK, 045-211549.

KINDERKOPPEN div. soorten grindtegels, keistenen, betonklinkers, ook diverse zeskantmodellen, splitsoorten, zand, biels, veldbrandstenen, brievenbussen, vijvers, pompen, eiken biervaten, tuinspecialiteiten. G. Opreij, Kruisberg 50 a.d. E9 Meerssen, tel. 043-643500. Steeds speciale aanbiedingen.

AANHANGWAGENS RDW gekeurd, ook te huur. Steeds speciale aanbiedingen. Aanhangwagens G. Opreij, Kruisberg 50, Meerssen. tel. 043-643500.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoormortel, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelfart., kozijnen, deuren, rustieke planken op maat en op bestelling, Boumans Brunssum, alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

EIKEN BALKEN in div. breedte, dikte en lengte, eiken schoorsteenplaten in div. afmetingen en droge eiken planken in verschillende breedte, dikte en lengte. Houthandel C.J. van Thoor B.V. Holstraat 33, Margraten. tel. 04458-1818.

Alle soorten metalen trappen en WENTELTRAPPEN, compleet met houten treden en siersmeedijzeren leuningen. Geheel door ons uit voorraad op maat geplaatst. Trappenspecialist H.T. Zelissen. Dorpstraat 25, Broeksittard, tel. 04490-19970.

HOUTBEWERKINGSMACHINES: gecombin. en aparte machines voor hobbyist en vakman v.a. ƒ 890,– (excl.). Keuze uit plm. 20 verschillende modellen. Rechtstreekse invoer. Vergelijk met Nederlandse prijzen. Machines Vissers, Genkersteenweg 299, 3500 Hasselt (B) 27 km v. Maastricht, tel. 09-3211221831 open 9.00-12.00 uur en van 13.30-18.30 uur. Zaterdagmiddag en zondag gesloten.

UITLATEN, schokbrekers, trekhaken, gratis montage of 30% korting, autobanden tot 50% korting, automaterialen, accu's, sneeuwkettingen en accessoires 30% korting. Garage Ettema, Spekhouwerstr. 10A, Voerendaal.

Groothandel C.V.-MATERIALEN, wasmachines, koelkasten, boilers, diepvriezers, hout- en kolenhaarden en kachels. Grote voorraad onderdelen. Donderdag koopavond. Jac. Köhlen, Rijksweg Nrd. 104, Sittard, bij ziekenhuis, tel. 13228/14862.

Fiets ƒ 259,– compleet STARTKLAAR 3 versn. ƒ 319,– Gazelle - Batavus - Peugeot - Burgers - Cové - Rivel crossfietsen vanaf ƒ 289,–. Inruil mogelijk. Renkens Dorpstraat 114 en 118 Brunssum tel. 045-251225. Reeds 73 jaar tweewielers.

WEEGSCHALEN - Kasregisters Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel Nuth tel. 04447-2880 b.g.g. 04498-52454.

GRAMMOFOONPLATEN 30,– 40,-, 50% korting. Discpoint, Heerlen. Stationstr. 10, tel. 715616.

Te k. droog OPENHAARDHOUT, stookklaar. Breinder 3a, Schinnen, tel. 04493-3131.

Te k. HEESTERS en coniferen van eigen kwekerij. Henssen BV, Breider 3a, Schinnen.

KLEURENTELEVISIES Bang en Olufsen, 16 kanalen met afstandsbediening, teletekst kan later ingebouwd worden. Electro Bemelmans, beeld- en geluidcentrum Heerlerheide, Wannerstraat 10-12 (bij Corneliusplein).

Philips AUDIORACKS, zie onze etalage. Afhaalprijzen of prijzen met 5 jaar garantie. U kunt kiezen. Electro Bemelmans beeld- en geluidcentrum Heerlerheide, Wannerstraat 10-12 (bij Corneliusplein).

Moe van het winkelen en heeft u dé STEREO-INSTALLATIE toch nog niet kunnen vinden? Kom bij ons een kop koffie drinken en maak kennis met Bang en Olufsen stereo apparatuur. Het was voor velen een openbaring (ook demonstratie bij u thuis). Electro Bemelmans Beeld- en Geluid-Centrum Heerlerheide, Wannerstraat 10-12 (bij Corneliusplein).

Te k. zware eiken SALONTAFELS en zware eiken eethoektafels halve prijs, tel. 045-213563.

25 % korting op AANHANGWAGENS, tevens te huur en inruil mog. Wij maken ze ook op bestelling voor u, ook kaalframewerken. Alle losse onderdelen verkrijgbaar. B.A. van Rooijen, Handelsweg 2, Susteren, tel. 04499-1615.

ENCYCLOPEDIE Spectrum te koop, als nieuw, wegens omstandigheden. Tel. 04406-12875.

Zeer voordelig te koop, enkele Oosterse en Perz. TAPIJTEN. Div. soorten en maten, geen winkel. Tel. 04405-2213.

Te k. BALKEN deuren, afbraakstenen, bielsen, trottoirtegels, zand, teelaarde, ijzeren balken, golfplaten, containers, etc. Bouwbergstraat 100, Brunssum, tel. 045-251964.

Uit gr. voorr. leverb. 2e h. tul du nord-MULDERPANNEN tr. tegels, metsel-veldbr.st. K. K. Wolter en Zn, B.V. Tel. 045-212768.

Gezocht! Mensen die willen EXPERIMENTEREN m. milieuvriendelijke producten. Kennismakingsprijs: 25% korting op alle producten. Niet goed geld terug, tel. 045-252842, 045-254753 na 18 u.

BRUIDSPAREN en huisvrouwen. Eenmalig aanbod tot 31 maart '81. Nieuw op het gebied v. koken zonder water. 19-delige roestvrijstalen pannenset, veelzijdig en stapelbaar dus energiebesparend. Levenslange garantie. Bij volledige afname 25% korting. Bij gespreide afname tot een ½ jr. nog altijd 5%. 3 mnd. proberen. Niet goed geld terug, tel. 045-254753, 045-252842 na 18 u.

RIJWIEL Cash&Carry rijwielen al v.a. ƒ 179,–, 3 versn. ƒ 249,–, Holl. merkrijwiel voor de laagste prijs met voll. fabrieksgarantie. Koopavond geopend, Akerstraat 182, Hoensbroek. Tel. 045-217687.

Te k. gebruikte PIANO'S, vanaf ƒ 1200,–, zaterdag v. 9.00-12.00 uur. Nieuwstr. 86, Hoensbroek.

SHOWROOMKEUKENS en kasten, RV Handelsmij., Daelderweg 16, Nuth (industrieterrein), tel. 04447-2602.

Firma Simunt in- en verkoop goud en munten aanbieding, serie GULDENS nu ƒ 150, serie rijksd. nu ƒ 290, zilveren tientjes ƒ 35, gulden 55-56 en 57 ƒ 5,50 Misbroekstr. 2, Sittard, 04490-21965.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips. Blaupunkt vanaf ƒ 295,–; zwart/wit vanaf ƒ 75,–. Radio-TV Frank b.v. Bokstraat 33 Heerlerheide tel. 045-213432.

FABRIEKSVERKOOP: leren en suède dames-, heren- en kinderjassen vanaf ƒ 98,–. Lange leren en suède jassen vanaf ƒ 198,–. Ook extra grote maten. Nieuw: Elvis-jack, leren broeken en motorkleding. Dankers, Hurksestraat 21, Helmond. Tel. 04490-22923 + 34374.

AUTOBANDEN. Grote voorraad nieuw en gebruikt. Sterk concurrende prijzen. Uitlijnen en balanceren op modernste apparatuur. J. Rouwette, Klimmen, tel. 04405-1286.

Restanten VLOERBEDEKKING 400 cm br. van 2 tot 12 lop. mtr. tot 75% korting, grote voorraad karpetten met 20% korting. Unieke sortering stijlmeubelen, gordijnen e.d. Grooten Kloosterstr. 16-22, Simpelveld.

Koopje AFWASAUTOMAAT Marijnen 10 couverts type aa4000 van ƒ 1095,– voor ƒ 550,–. Bavostr. 2, Nuth, tel. 04447-1918.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL plm. 3 mnd., 3-, 2-, 1-zits, nw.pr. ƒ 4200,– voor de helft; tevens zware eethoek 3 mnd. oud van ƒ 3300,– voor ƒ 1650,– Tel. 04490-11383.

Gebr. KTV vanaf ƒ 198,–; gebr. boxen vanaf ƒ 25,–; tevens rep. van radio, TV en KTV. Fa. F. Meyer, Heerlerbaan 170, Heerlen, tel. 045-416699 b.g.g. 417651.

Div. KINDERFIETSJES ƒ 45,– p.st. omafiets, dames- en herenfiets met en zonder versnelling. Europalaan 107 Brunssum, 045-257371 na 13 uur.

Onze laatste bontmantels moeten weg! Nu div. bontmantel v. spotprijzen!! Volle garantie. Desgew. soepele kredietservice. DE BONTKONING, Hooghuisstraat 3, Eindhoven-C. Koopavond tot 21 uur geopend.

Te k. 3 TREKH. van Simca 1100, ƒ 50 p. stuk. Provincialeweg N. 86, Doenrade.

Diverse gebruikte en overjarige MERKRIJWIELEN. Willy Meijs, Groenstr. 136, Waubach.

Te k. als nwe. excl. COMM.JURKJE, mt. 128, met alle toebeh., vaste pr. ƒ 250,-. Te bevr. tel. 045-225273.

ENCYCLOPEDIE te k. 1 mnd. oud, grote Ned. Larousse, 26 delig, laatste uitgave. Moet weg wegens vertrek, prijs ƒ 1600,–, nieuwprijs ƒ 2800,–, Herbenusstr. 8, Maastricht.

Te k. 2 z.g.a.n. FAUTEUILS op chroom-draaivoet. Te bevr. tel. 045-312343 na 17.00 uur.

KLEURENTELEVISIES grote sortering, prima spelend met garantie, Philips grootbeeld, 245, 275, 345, 495. Grundig 245, 270, 350, 450. Blaupunkt Tiptronic 67 cm grootb. 495. Blaupunkt 12 kanalen zeer smal: Nord-Mende, Prestige 11 550, Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Ned. MUNTEN ink., verk., ruil, dag. v.a. 10.30 uur, Groenstr. 109, Geleen.

Te k. BAS-BOX 200 watt + versterker Alsound + basgitaar, z.g.a.n. Tel. 04494-51785.

Te k. KS 50 ZÜNDAPP, model '79, evt. met waterkoeling, Holts, Kuilenstr. 29, Eygelshoven.

HOUTBLOKKEN te k. Grensstr. 36, Ubach over Worms, tel. 045-319767.

Te k. VELDBRANDSTENEN, ƒ 0,50 p.st. 4500 st. In een zending, ƒ 0,40 p.st. Tel. 04450-1827.

WASMACHINES Turnamat, AEG ƒ 1039,–; Rondo Turnamat ƒ 1039,–; Zanker EZ 5 L ƒ 1099,–; Jac. Köhlen, Rijksweg-N. 104, bij ziekenhuis Sittard, tel. 13228-14862, donderdag koopavond.

Dassen AANHANGWAGENS ook op maat gemaakt en te huur. Westfalia importeur voor geheel Limburg. Reeds 63 jaar een begrip. Tevens complete onderstellen, alle losse onderdelen en repartie. Erkend Focwabedrijf, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Te k. VELDBRANDSTENEN franco thuis, tel. 045-722028.

Te k. donkerblauwe velours KINDERWAGEN tel. 04446-2691 na 18 uur.

Te k. benz.motor COMPRESSOR 500 cl p.m., Peugeot racefiets. Huisbergerstr. 11 Heerlen.

KLEUREN-TV'S meer dan 100 stuks voorradig, Philips grootb. v.a. ƒ 295,–. Ook veel toest. in hogere prijsklasse. Alle toest. pr. spelend met garantie. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760-317662.

Te k. aangeb. elektr. FORNUIS Küppersbusch, 8 mnd. oud, voor ƒ 400,–. De Wingerd 19, Heerlen. Tel. 713081.

Te k. eiken BANKSTEL, gebl. pl. smeedijzeren salontafel, tel. 045-318943, na 18.00 uur.

Keuze uit meer dan 50 verschillende oude en antieke KACHELS, potkachels, open haarden enz. P. Cortenraad, Rijksweg 25, Margraten, tel. 04458-1554.

Te k. 500 m2 COLOVINYLTEGELS marmerpatroon, blue en blauw. Tel. 043-31151.

Te k. KASTBED de luxe met matras, 1-pers. geheel nieuw, in gesloten toestand, fraai wandmeubel, merk Rawé. Medoclaan 1, 14C Maastricht.

MEUBELEN, rechtstreeks v.d. groothandel, enorme collectie. Inr. en financ. mogl. Bel nu ook 's avonds 045-254449.

Te k. gebruikte dames-, heren en KINDERRIJWIELEN. Inruil mogelijk. Anjerstraat 8, Schinveld. Tel. 045-256719.

Te k. FLIPPERKAST i.g.st. en volglas aquarium m. toebeh. Haltronic Hoensbroek.

Te k. BRUIDSJAPON mt. 40, incl. sluier en tasje. Br. o. nr. 2046 LD Heerlen.

Kruissnarige PIANO kl. d.bruin, pr. ƒ 1800,–, i.g.st., tel. 043-644639.

Merkel KUNSTSTOFRAMEN en zonweringfabrieken. Wij zijn een van de grootste raamfabrieken v. Duitsland en hebben honderden tevreden klanten in Limburg. Wij leveren en monteren direct vanaf fabriek - (geen tussenhandel) - 5 jr. garantie op glas en ramen, wij verzorgen u rijkssubsidie. Spreek in ieder geval vrijblijvend met ons als het om uw nieuwe ramen gaat. Tel. 045-457276.

Te k. BRUIDSJURK, maat 36, m. sleep. Tel. 455130, na 18.00 uur.

Grenen SCHROTEN reeds geschuurd 8.5 cm breed, ƒ 1,35 p. m. Meranti plint ƒ 1,– p.m. Vloerplanken grenen 22 mm dik, ƒ 1,53 p.m., vloerplanken vuren met visbek 15 mm dik, ƒ 1,46 p.m. Kinderbalken met lijsten vanaf ƒ 6,35 p.m. Kepers, 5x5 cm, ƒ 1,92 p.m. idem 5x7 cm ƒ 2,78 p.m., idem 8x10 cm ƒ 5,92 p.m. Panlatten ƒ 0,60 p.m. Tengels ƒ 0,40 p.m. Tevens alle soorten balken, spaanderplaten, dakmaterialen enz. enz. Nieuwe bakstenen 25 ct. p. stuk. Weduwschaphokken kant-en-klaar, ƒ 25,– p. stuk. Alle prijzen incl. BTW. Houthandel J. Rinkens BV, Kerkstraat 149, Nieuwenhagen en Eygelshoverweg 48, Ubach over Worms.

Dames-, heren-, jongens- en TRIMFIETSEN, Grond Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Te k. AANBOUWKEUKEN eiken lichtgroen, incl. app. afm. 2.70 m na 19.00 uur, tel. 045-218917.

Te k. mooie lange witte broderie COMMUNIEJRUK m. pettycoat en kapje, kl. mt. Tel. 045-257709.

Te k. orig. MIJNLAMPEN, Kampstr. 27, Kerkrade-West.

Te k. pal. KAST 2 m br. ƒ 100,–; tafel m. 4 stoelen ƒ 125,–, i.g.st. Staatsburgstr. 1, Vrieheide-Heerlen.

Te k. WANDMEUBEL, kinderwagen 3 in één, plus babybedje, box, dwergkonijntje incl. kooi, witte Perz. kater, ouderwets keukenfornuis, tel. 045-416095 na 18 uur.

Te k. als nw. COMMUNIEJURKJE mt. 128 met alle toebeh. Bilderdijkstr. 53, Molenberg.

Te k. ant. JACHTKAMER m. dessert potkachel, nachtkastje, vitrinekast, biscuit. Zondagstr. 43, Molenberg-Heerlen.

Te k. eiken BUREAU pl. stoel, tel. 04457-1695.

Te k. Revox-A 77 BANDREC. ƒ 950,–, tel. 04446-2087.

Te k. EIKEN KAST front massief eiken lengte 3,40 m ook afzonderlijk te plaatsen in 3 delen pr. ƒ 1250,–, tel. 045-441058 na 18.00 uur, te. 045-222933.

Te koop 6-meter ZEILJACHT, opknapper, m goede mast en fok. Vr.pr. ƒ 2500,–, inl. P. Cillekens, tel. 04750-14089.

PAARDEHAMEN, eiken ladecommode, klokkenstel, mijnlamp, karrewiel en Mechelse stoelen, enz. Brauers, Mgr. Nolensstr. 10, Vaals.

Te k. SALONTAFEL, zwaar eiken m. plavuizen, eethoek, oude letterbakken, Hertogenlaan 361, Kerkrade, tel. 458388.

STEREO-COMBINATIE Aristona, pr. ƒ 600,–. Tel. 045-318887, na 16.00 uur.

Te k. eiken KAST. Tel. 045-254759.

Te k. zware eikenhouten SPOORBIELZEN à ƒ 25,–, halve houten vaten ƒ 30,–. Tel. 043-30534.

Doorlopend in- en verkoop van alle maten HEFTRUCKPALLETTEN. Stalen, zeecontainers 20 FT. Tel. 043-30534.

SUPERSTOCK te k. met alle toebeh. Wiel Boumans. Tel. 045-321311.

Te k. uit grootmoederstijd kersenhouten KLEERKAST, Hoofdstr. 47, Amstenrade, tel. 04492-3662.

Te k. aangeb. MUNTEN v. Ned. + buitenland. Evt. ruilen. Tel. 04750-26305.

Te k. 2 stuks 10 ton's ASSEN + banden, grasmaaimachine, 4 pk, 2 paards trailer. P. Souren, Oude Molen 4, Simpelveld.

Te k. nw. AANHANGWAGEN 2,00x1,15 m, torsi-as. Dr. A. Kuyperstr. 76, Brunssum.

Te k. NAVELSINAASAPPELS, 3 kg ƒ 4,50; mandarijnen ƒ 2,50 p.kg; witlof 2 kg v. ƒ 2,95; spruiten ƒ 1,– per kg; p. kist rode, witte en boerenkool ƒ 0,50 p. kg p. kist; bloemkool ƒ 2,25 p.st.; prei ƒ 8,50 p. kist; uien 5 kg v. ƒ 2,–; dikke sla 3 voor ƒ 2,–; tomaten ƒ 2,– per kg. H. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

Te k. WINTERAARDAPPELEN, kleibintjes, 1e kwaliteit, 35 ct. per kg; 5 kg uien ƒ 3,–; wortelen 5 kg ƒ 3,–. Veendrick, ing. Kasteel Amstenrade.

Kort sportief bizam BONTJASJE te k. te bevr. tel. 045-713843, na 6 uur, vraagpr. ƒ 350,–, met certificaat.

2 antieke Mechelse eiken KASTEN, pr. ƒ 1750,– en ƒ 1950,–. Jupiterstr. 68, Treebeek.

Te koop stereo RADIO Philips type RH 741 met 2 bijpassende boxen 'Philips' (15 W) en stereo cassette-deck 'Philips' type N 2501. Alles in prima staat. Te bevr. Lupinestraat 150, Kerkrade-West (Heilust).

Te k. v. part. massief eiken BANKSTEL pl. tafel 1 m doorsnede, 5 cm dik blad, wegens onst. Pr. n.o.t.k. Kampstr. 41, Heerlerheide.

Philips TUNER/VERSTERKER 2x100 watt van ƒ 1245,– voor ƒ 675,– z.g.a.n. Tel. 04490-12718.

ENCYCLOPEDIE tek. Grote Spectrum ƒ 2500,–. Na 18 uur, tel. 045-443449.

Te k. BANKSTELKUSSENS in diverse kleuren en maten. Per stuk ƒ 79,– Limatic BV, Akerstr. 22, centrum Heerlen.

Grote collectie inruilgoederen: WANDMEUBEL, bankstel, eethoek, salontafel, tienerboekenwand, ledikant, gashaard, gasfornuis, centrifuge en grill. Moeten weg voor lage prijzen. Limatic BV, Akerstr. 22, centrum Heerlen.

Te k. compl. FILMUITRUSTING m. veel extra's, te bevr. Kleine Stegel 26, Eygelshoven, tel. 352514.

Te k. WANDMEUBEL wit met bruin, lengte 3 mtr. pr. ƒ 500,–. Doorvaartstr. 17, Brunssum, tel. 251939.

Te k. FILMPROJECTOR met geluid, filmcamera, filmzon, filmplakpersje, 3 films ƒ 800,– Nieuwstr. 64, Hoensbroek.

Te k. stalen KANTELPOORT br. 237½ - h. 212½. Groenseykerstr. 10 Geleen tel. 04494-43069.

Te k. eiken BANKSTEL en eethoek, eiken 2-pers. slpk., 2 1-pers. onderschuifbedden, 2 1-pers. bedden, 4-drs. kleerk., stofz., electr. fornuis, 8 terrasst., gecomb. koel- en diepvrieskast en hanglamp. Alles goedkoop. Te bevr. Grachtstr. 16, Schin op Geul. Zat. en zond. as. tussen 14 en 16 uur.

Te huur vrijwel nieuwe PIANO, ƒ 35,– per maand. Tel. 045-41677.

Te k. WIENER (Oostenrijker) merk Novak 4-rijer stem. B, es, as, des, pr. ƒ 1800,–. Dr. Kuyperstr. 24, Heerlen-Meezenbroek, tel. 725883.

Zeer mooie BRUIDSJ. en hoed te k. maat 38. Npr. ƒ 810,– voor ƒ 400,–. Opfergeldstr. 14, Wijnandsrade, na 18.00 uur.

Van part. te k. zeer voordelig VIDEORECORDER Philips N1700 (3 uur) + 45 videobanden (2-3 uur) + JVC kleurencamera 6x zoom; aangep. op Philips-recorder. Alles 1½ jr. oud, z.g.a.n. Heeft gekost ƒ 2600,– + 3150,– + 4375,– = ƒ 10.125,–. Thans te koop voor ƒ 4250,–, uitsl. contant. Stationstr. 3, Hrl.

Electronisch ORGEL Solina F217 vrijblijvend te bezichtigen. Limburgiastr. 152, Heerlen.

Te k. Queen Anne EETKAMER ƒ 350,– Te bevr. Palestinastr. 197 Heerlerbaan tel. 045-417228.

Te k. Bruynzeel KEUKEN wit met rvs-blad, afzuigkap en Etna gasfornuis ƒ 500,–; wasmachine en ijskast gratis. De Thun 74, Welten tel. 716168.

Te k. 4 leren ZITELEMENTEN als nieuw, tel. 045-223094.

Te k. grote AQUARIUM afm. 2.50 bij 50 bij 50 incl. pomp, biologische filter, lampen, tijdklok en evtl. vissen. Te bevr. Schelsberg 159 Heerlen tel. 045-724395.

Te k. ant. houten BOERENBANK 2.80 m ƒ 500,– Palenbergstr. 18 Palemig Hrl. tel. 045-723906.

Te k. c.v. KOL. RADIATOREN 185x45x11, 118x100x19, 60x100x22. Tel. 045-711489.

Te k. prachtig leren BANKSTEL enkele Perzische tapijten, enkele schilderijen en wasmachine alles als nw. Tel. 04750-18902.

Te k. dichte AANHANGER 1.70 hoog + 2 mtr lang. Prijs ƒ 1400,–. Tel. 045-216679.

Te k. prachtig leren BANKSTEL Barokstijl eetkamer + enkele perz. tapijten. Alles als nieuw, tel. 045-223094.

Te k. GITAARVERSTERKER 15 Watt ƒ 55,–. Pastorijstr. 43, Nuth.

Te k. 2 nieuwe AANHANGWAGENS m. rubber geveerde torsie assen compl. m. verl. en voor- en zijrekken. Afm. 250-x130 cm en 180x130 cm. Laadverm. 850 kg sp. koopje. Caumerweg 84, Heerlen, tel. 414253.

Ned. MUNTEN Juliana guldens va. ƒ 5,50, rijksdaalders va. ƒ 16,50. Alle zilveren Juliana guldens en rijksdaalders ƒ 420,–. Bij aankoop Juliana album, zilveren gulden gratis. Akerstr. Nrd. 208, Hoensbroek, t.o. Emma. Dagelijks va. 16.00 uur, zat. gehele dag.

Te k. z.g.a.n. buizen EETHOEK met zwarte bekleding, 1 jr. oud ƒ 400,–. Laurierstr. 447, Heerlen, tel. 221855 na 18 uur.

Te k. FORD Fiesta bwj. '76, vrpr. ƒ 5000,–; nieuwe bootimperial ƒ 40,–; flitsapparaat Rolley ƒ 30,–. Rooseveltstr. 7, Hoensbroek, tel. 211080.

Te k. lang wit COMMUNIEJURKJE mt. 134, Anjelierstr. 80, Heerlen.

Te k. JONGENSFIETS 5 versn. 12-14 jr., kolenkachel, Heerenweg 248, Heerlen.

Te k. OPEL Kadett ƒ 400,–; Ford 1300; VW 1302-motor. Heerenweg 248, Heerlen.

Te k. electr. ORGEL. Batastr. 15 Kerkrade-W. tel. 045-416786.

Te k. div. antieke TAFELS, stoelen, kasten, slaapkamers, hanglampen, bureaus. Hompertsweg 26 Schaesberg Kakert.

Te k. electonisch ORGEL portable merk Diamond, ruilen electrische piano. Nieuwpr. ƒ 11500,– vraagpr. ƒ 7500,– Tel. 04406-13528.

Te k. LPG-INSTALL. voor Golf ƒ 400,–. Compressor met motor, ƒ 200,–. 04490-17391.

Te k. wegens plaatsgebrek houten WANDMEUBEL, bruin met louvredeurtjes. Manou salontafel, manou mimiset, houten bar met 6 krukken en ander kleingoed. Rooseveltlaan 74, Beek.

Te k. HANGLAMP + 125 klinkers. Merkelbeekerstr. 78, Brunssum. Tel. 259869.

Te k. SAXOFOON tenor, merk Classic Super, z.g.a.n. Kerkstr. 73, Brunssum, tel. 252204.

Complete INBOEDEL te k., paar maanden oud. Malleziep 13, Mechelen.

Te k. z.g.a.nw. STEREO-INSTALLATIE, TV-kastje, salontafel, eethoek, tuimeltafel en 6 stoelen, oud-Holl. bankstel 4-zits, div. tafeltjes, grote kast, keukenkast en 4 stoelen, div. kleingoed, tel. 455276.

Te k. antieke KASTEN, eik. en noten va. ƒ 500,–. Regulateurs va. ƒ 225,–. Melchersstr. 3, Schaesberg.

Te k. WANDMEUBEL wit m. br. 3 mtr. br. en 1.80 h. Sloterstr. 3a, Ubach over Worms.

METAALDRAAIBANK 150 cm t.d.c. m/c. is in goede staat en geheel compleet. Bel. 045-313088 voor een afspraak.

Midas MOTOR-HOME rijdt op gas, heeft pas ± 10.000 km gereden, is van 1975, maar is in staat van nieuw, t.e.a.b. Bel voor 'n afspraak 045-313088.

Te koop eiken WANDMEUBEL, z.g.a.n. Ho. 1.95, br. 2,15. Niersstr. 1, Beersdal-Heerlen.

OPRUIMING: cassettedeck voor metal led. systeem van ƒ 349,- nu ƒ 255; boxen v.a. ƒ 39,-. Video-recorder, voorradig k.tv tot 30% korting, hifi rack v.a. ƒ 698,-. Gründig rack van ƒ 2398,- nu ƒ 1698,-; autoradio's v.a. ƒ 112,-. Fa. Mnaco, Luciastr. 73, Beek, tel. 04402-3998.

Te k. a. 1 gld. per liter z.g.a.n. DIEPVRIESKIST of kasten met voll. garantie, zolang de voorraad strekt, gratis bezorgt. Tel. 045-225674, b.g.g. na 18.00 uur, 04409-2804.

Te k. AANHANGWAGEN 160-x140, geschikt v. zwaar-grof vervoer vaste pr. ƒ 450,–, inl. 045-451810.

Te k. aangeb. weg. vertrek naar buitenland gehele INBOEDEL te k. t.e.a.b. Zondagmorgen 8 febr. vanaf 8.00 uur. Burg's A Campostr. 7, Hulsberg.

3-wedstrijd BILJARTKEU ƒ 100,–; baby-uitzet; kinderwagen; box; wandelwagen (inklap), z.g.a.n. Achter de Heggen 1, Hulsberg.

Hangende 3-l-PETR.LAMP ƒ 50,–; 2 tennisrackets Dunlop - m4 fiber als nw., 1 idem 1 2 ƒ 30,– per st. 1 racket Donny m. 3 darm ƒ 15,– Pijnsweg 10 Hrl. tel. 713282.

POSTZEGELS Ned, p.f. en gebr. Ook losse series en 4-bl. Tel. 045-412153.

Te k. 2 KOLENKACHELS, 1 vulkachel en potkachel, 2 mooie gashaarden, hang en staande klokken, schiderijen, mooie oude gr. spiegel, eiken kast gr. Mechelse tafel, eiken st. kapstok. Onderstestr. 9 Palemig-Hrl.

Te k. eiken BUREAU 160 x 80 x 80 met houtsnijwerk pr. ƒ 750,– nw. oorlogsfilm in kleur met geluid, 3 banden pr. ƒ 200,– Kaiser kompressor ƒ 450,– Tel. 045-312261.

Te k. moderne EETHOEK + salonkast, z.g.a.n. Pleistr. 28, N'hagen. Tel. 045-317726.

Te k. 27 MC Stabo BASISSTATION XF 2200 te bevr., Kennedystr. 40 Ubach o. Worms.

Te k. Dralon BANK en fauteuil, goudkleur, Hazenkampstr. 22, Brunssum, na 17.00 uur.

Te k. 10 metalen STUTTEN uitschuifbaar tot 300 cm. z.g.a.n. ƒ 22,50 p.st. Ook nog 12 stijgerblokjes ƒ 15,– p.st. Cementmolen ƒ 200,–, Philips bandrecorder N4414 ƒ 350,–; draagbare stereo-radio met cass. ƒ 300,–; cirkelzaag 1,25 pk, ƒ 225,–; diaprojector ƒ 125,– 8 mm super filmprojector ƒ 300,–; 1 draagbare zw/w-TV 12 v. + 220 v. Grundig ƒ 200,–. Tel. 045-313088.

Koopje! Bij schoenhandel Van Rooy. DAMESLAARZEN, leer leuke modellen, div. kleuren ƒ 99,–. Ook grote assort. rubberlaarzen. Hoofdstr. 80, Hoensbroek.

Te k. klassieke GASHAARD m. houtvuur, 3 mnd. oud, iets aparts v.d. helft v.d. nw.prijs en diverse gevelkachels. Tel. 04742-1886.

Te k. gebr. industriële DIEPVRIESKASTEN, toonbanken, demontabele koel- en vriescellen. Te bez. Gerko, Undustrieterrein Maaseik (B), richting Maaseik-Neeroeteren.

Te k. BANDRECORDER m. banden 4-sporig Akai ƒ 550,–. 1 oude bascul weegschaal ƒ 450,–. Te bevr. Peters, Terweyerweg 30, Passart-Heerlen, tel. 045-222189.

PIANOACCORD., electronisch magic de luxe, met standaard versterker 200 watt met lesly, tussen 2-6 uur. Schinvelderstr. 21, Brunssum.

Te k. eiken HOEKKAST 3 x 1,5 mtr., nieuw, voor de helft van de prijs, tussen 2-6 uur. Schinvelderstr. 21. Brunssum.

Oude oma-COMMODE, oude wafelijzers. Tel. 422080.

Te k. Sauter elektronische WINKELWEEGSCHAAL. Nieuw. Nu 25% korting. Tel. 04759-3103.

Klein (pijpen) DRAAIORGEL, inruil van iets anders mogelijk. Tel. 04495-2451.

Laat uw meubels nu vakkundig STOFFEREN, voor betaalbare prijzen. Op alle stoffen 10% korting, idem vloerbedekking. Vrijblijvende prijsopgave. Stoffeerderij Jac. Kloproggge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, tel. 045-443771.

Wegens plaatsgebrek antieke en enkele zeer oude MEUBELS, ook kleingoed, tegen red. prijs. Biedermeier kast. Caumerweg 45, Heerlerbaan, tel. 045-422171.

Te k. 4 eiken commode-KASTEN, 2 eik. keukenkasten, 10 oude nachtkastjes, 2 gr. eik. spiegels, 5 bloem.tafels, 1 Lodewijk kast, 1 drs. m. spiegel, 2 bidstoelen, 1 gr. badgeiser ƒ 65, 3 eik. tafels, 1 veldtelf., 2 koperen ketels, 1 eik. bankstel 1-2-3-zits, ƒ 600. Tevens veel kleingoed, inruil oude spullen mog. Hereweg 90, N.hagen, tel. 045-316166.

Te k. GASHAARD, oliehaard, trapnaaimachine, kapstokrek, mijnstiel, waterpomp. Ridder Hoenstraat 120, Hoensbroek.

Te k. houten SCHUUR 6x8 mtr. i.z.g.st. div. mogelijkheden. Veendrick, ingang kasteel Amstenrade.

Te k. 6 WEDUWSCH.HOKKEN, zelfgem. 60x40 ƒ 50,– en 2 duiven spoetniks ƒ 45,–. Apollolaan 14, Nieuwenhagen. Tel. 045-310009.

Te k. KINDERWAGEN oranje/bruin, goedkoop. Tel. 04745-537.

Te k. van part. antieke eiken 1-drs. KAST ƒ 575,–, antieke eiken 2-drs. kast ƒ 675,–, eiken commode ƒ 375,–, antieke bureaustoel ƒ 250,–. 04490-19293.

Te k. a. leren MOTORJACK mt. 56, leren motorbroek mt. 56, Dunstall-kuip. Stationsdwarsstr. 7, Sittard.

Te k. HUISBAR m. 3 krukken, Vaechshof 3 N'hagen. Tel. 045-319996.

Te k. antiek BOERENHALKASTJE ƒ 500,– en antieke koffergrammofoon plm. 1920 ƒ 175,–; antieke leunstoel ƒ 450,–. Kennedylaan 38 Eygelshoven.

Te k. STEREO-INSTALLATIE. Koopje! Garrard drt. Luxman verst. Akai cass. Warfdale boxen van ƒ 3400,– voor ƒ 1400,–. Kennedylaan 38 Eygelshoven.

Te k. portable zw.-wit-TV, kl.-TV, 4-pits-gasstel, ijskast Marijnen, keukenkast, 3 nachtkastjes en div. Tel. 045-316852.

Te koop droog OPENHAARDHOUT. Stookklaar en wordt thuis bezorgd. Tel. 045-223634.

Te k. a. Heras HEKWERK 2.25-2.10 mtr. Unescostr. 94, Heerlen.

Te k. BANKSTEL en tafel ƒ 300,–, hanglamp ƒ 50,–. Grote betonmolen met electr. motor ƒ 300,–. Veestraat 55, Sittard.

AQUARIUM 100x40x40 met TL-balken en tijdklok ƒ 100,–. H. Hermanslaan 326, Geleen.

2 oude LINNENKASTJES ƒ 200,– en ƒ 450,–. Tel. 04494-52171.

Klein (pijpen) DRAAIORGEL. Inruil van iets anders mogelijk. Tel. 04495-2451.

VHS VIDEOREC. te k. (JVC-HR 3660) ½ jaar oud ƒ 1450,–. Tel. 0949-24123339.

Te koop groep BERENPAKKEN van optocht 1980 Banholt. Tel. 04457-1253.

INBOEDEL te koop (goedkoop). Te bevr. Meezenbroekerweg 90. Tussen 19 en 21 uur.

MEUBELEN - meubelen, leren bankstellen, slaapkamers enz. tegen fabrieksprijzen. Vraag niet hoe het kan, maar profiteer ervan. Bel meteen 045-270131.

Te k. ORGEL Viscount M 70 met Lesley, inr. mog. St.-Jorisstr. 14, Overhoven-Sittard.

Te k. koperen POMP + ronde mass. eiken salontafel ±1 mtr. Akerstr. 130, Hoensbroek, tel. 212407.

Te k. Hugin KASREGISTER A.B. 1977, spec. gesch. v. horeca, 4 kelners. Tel. 045-255237.

Mahonie-Lakeé WANDKAST afm. 3.05×2.10, Bockstr. 21, Kerkrade, tel. 045-457347.

Te k. a. h.h. ZANGINSTALLATIE z.g.a.n. t.e.a.b. tel. 459873.

Moderne EETHOEK te k. 1 jr. oud, ovaal model, tel. 414202.

Kenwood STEREOINSTALLATIE 90 W. incl. speakers, Philips cass. deck, N. 25aa, Dual platenspl. 1218 tel. 459967.

BABYUITZET te k. aangeb. Tel. 045-416354.

Te k. eiken KINDERBED ƒ 85,-, z.g.a.nw., donkerblauwe kinderwagen, rib, z.g.a.n., 8 mnd. gebr., 3 in 1, licht eiken slp.k., lits-jem, t.e.a.b. Halsteletje 2-zits met 2 stoelen, gekap., goudkl., ƒ 800,-, tel. 045-713178, tussen 9.00 en 13.00 uur en 16.00 en 18.00 uur.

Te k. 2 st. video PORNO, 2 uur cass., ƒ 100,-, tel. 045-319874 + radio te k.

Te k. radio PHILIPS, type 990 X, bwj. ± 1939, ƒ 95,-, petroleumkachel ƒ 40,-. Molenberglaan 18, Hrl., tel. 714957.

Te k. eiken KAST, 2.25 br × 1.80 h. ƒ 500,-, de Thun 148, Heerlen-Welten.

KLEURENTELEVISIES, gr. sort. Prima spelend met garantie. 10 st. Blaupunkt 195-245-350-395; 7 st. Grundig 185-245-295-475; 12 st. Philips 300,- 350-398. Blaupunkt 4× tiptronic all. tr. zeer smal, nieuwe beeldbuis, met 18 maanden garantie, ƒ 698,-; Philips K 12, z.g.a.nw.; Philips K 12 met afst. bed., z.g.a.nw.; Wega grootbeeld op voet, zeer mooi; Blaupunkt, zwart metal, 67 cm, grootb., moderne kast ƒ 380,-; zw.wit zw.wit-tv 61 cm, v.a. ƒ 75,-. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23, Schaesberg (station), tel. 045-312091.

Te koop gevraagd

ENCYCLOPEDIEËN te k. gevr. alles soorten ook dierenen kookenc. 04406-12875.

Te k. gevr. TOURCARAVAN ook met schade. Briefje met tel. nr. naar Op de Heugden 70, Schaesberg.

Goud-Goud, te k. gevr. alle gouden en zilveren VOORWERPEN. Wij betalen de hoogste prijs, aan contant geld. Na 18.00 uur volgens afspraak. Overd. 10.00 tot 18.00 uur. Firma Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard, „achter de Wibra", tel. 04490-21965.

Heeft u een SLOOPAUTO bel 04494-42785 en wij komen hem ophalen.

Wij halen gratis AUTOWRAKKEN. Tel. 043-78791.

Te k. gevr. alle gouden en zilveren VOORWERPEN, gouden en zilveren munten, kleingoed, antiek, tel. 04745-312. Maaseikerweg 20, Susteren.

Hoogste prijs compl. verz. alle Ned. MUNTEN, goud, zilv. m. buitenl. ink.-verk.-ruil, dag. v.a. 10.30 uur, Groenstr. 109, Geleen.

Te k. gevr. ZÜNDAPP 4-gang motorblok (oud of nieuw model). Tel. 045-352087, na 18 uur.

Te k. gevr. oud GOUD en zilver, teg. cont. betaling. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen.

Te koop gevraagd: TOUR/STACARAVANS en homecars, ook beschadigde. Ireneweg 14, Borgharen. Tel. 043-629557.

Te k. gevr. 3- en 4-pers. CARAVAN of klapcaravan met vaste wanden, licht beschadigd geen bezwaar ruil met Alpenkreutzer mogelijk. Br. met opg. van prijs, merk en type te sturen aan br. o. no. 2043 LD Hrl.

Privé vraagt te k. alle GOUDEN en zilveren voorwerpen voor de hoogste prijzen. Tegen contante betaling. Tel. 045-222203.

Te k. gevr. RACE-TRIMFIETS. Br. met opgave van merk, maat, aankoop, datum en prijs aan br. o. no. 2045 LD Hrl.

Te k. gevr. alle gouden en zilveren VOORWERPEN tegen hoogste prijs. Contant geld. Rijksweg Zuid 193. tel. 04494-49872.

Te k. gevr. elektrische TREIN Fleischmann HO. tel. 045-419795.

Voor oud GOUD en zilver betalen wij de hoogste prijs. Zoals munt., ring., bestek. Dag. tussen 16 en 20 uur. Nieuwstr. 71, Kerkrade.

Te koop gevr. 80 tot 100 houten KLAPSTOELEN, aanb. onder tel. 04492-2388.

Te k. gevr. goud uitziende DIEPVRIES is nog veel geld waard. Defect geen bezwaar, tel. 045-225674, b.g.g. 04490-22808.

Te k. gevr. TOURCARAVAN, tel. 045-321351.

Te k. gevr. PIANO door part. Tel. 04494-41576.

Te k. gevr. UURWERK voor in een staande klok. Tel. 045-310656.

INBOEDELS te k. gevr. tel. 045-460270.

Te huur aangeboden

Te huur aangeb. uniek BEDRIJFSPAND zeer geschikt als praktijkruimte. Tel. 045-722570.

KAMER te huur met gezellig huiselijk verkeer. Tel. 04406-12875.

Te huur in centrum van SCHINVELD winkelpand met magazijnruimte, tot. opp. 300 m2. Gunstige huurprijs. Inl. tel. 045-252758.

Te h. GELUIDSINSTALL., confettikanonnen op lucht. Tel. 04490-22277 na 21 uur.

KAMERS te huur, Kluis 3, Geleen, tel. 46174 na 18.30 uur.

Mooi HERENHUIS te Roermond m. garage, ruime tuin, nieuwbouw. Huur ƒ 725,– p.m. Overname stoff. mog. Br. o.n. Ro 605 LD, postbus 46, 6040 AA Roermond.

Te huur CARNAVALSPAKJES en oude wijven, geen verhuur zonder legitimatiebewijs. Boumans Vredeshofje 22 Terwinselen tel. 045-411960.

KAMERS te h. met volpension te Hoensbroek, tel. 045-214804.

Te huur per uur, per dag, per week „Dassen" AANHANGWAGENS in vele uitvoeringen, ook paardentrailers en kippers, Stationsstraat 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Te j. gemeub. BENENDENWONING en zit/slaapk. Schaesbergerstr. 69, Terwinselen.

Te h. aangeb. WINKEL met magazijnruimte voor alle doeleinden gesch. Schildstr. Treebeek-Brunssum tel. 045-216754.

Te h. aangeb. voor 1 pers. gemeub. ZOLDERVERD. met eigen kookgel., nabij centrum Heerlen, te bevr. na 18.00 uur, 045-420821.

Gem. KAMER te h. in Hrl. m. gebr. v. keuken en [...]che, voor meisje. Tel. 711617.

Ter overname aangeb. FR[...]RE-SNACKBAR te H[...]broek. Bedrijfsoppervl: [...] m², zonder contanten on[...] te reflecteren. Tel. 045-22[...] Na 18 u.

Te h. wegens omst. d[...] SEIZOENSWINKEL m. omzet. gel. in druk bez. [...]trum. Compl. inger. met [...] en goederen. (text.-le[...]) Condities n.o.t.k. Br.o.n[...] 577 LD Valkenburg 6301[...]

Te huur blijv. rustige ben[...]MER c.v., 2e etage met [...]hoek, bad. in villa bij st[...] Valkenburg, tel. 04406-12[...]

3 kmrs. te h. m. bad, wc, [...]ken, in KERKRADE. Hu[...] mnd. ƒ 450,–, borg ƒ 2000,–. Tel. 09-49241162[...] Kohlbergsgr. 60, tel. 45[...] vrag. naar Fathoullah.

Te h. ZIT-SLAAPKAMER gebr. van keuken, douch[e] toilet. 045-723164.

Te h. vier 1-pers gemeub[...] ZIT-SLAAPKAMERS me[t] [ge]bruik van gezamenlijke [keu]ken + badkamer met ei[...] apparte ingang, huurpr. ƒ [...] p.mnd. incl. verwarming, water en licht.

Te h. 2 KAMERS m. geb[r.] keuken, badk., garage e[...] Stein v. meisje of jonge vr[...] tel. 04495-3370.

Te h. ZIT-/SLAAPKA[MER] met gebr. van keuken en b[...] Te bevr. Heerlerbaan 36[...] 414547.

Te h. luxe gemeub. KAME[R] winkelcentrum te Heerlen ƒ 400.–. All-in. Tel. 04456-[...]

Te h. per uur proff. FO[TO] STUDIO m. verlichting [...] aan daglicht. Foto [...] Kerkstr. 302, Brunssum. 045-254656.

Te h. in VALKENBURG [ma]gazijnruimte 300 m², bin[nen]plaats 100 m², eigen inrit, d[...] rijhoogte ± 3,25 m. He[...]broekerweg 44, Valkenb[urg] tel. 04406-13100.

Te h. te SCHAESBERG [...] vrijst. woonhuis incl. 4 s[...] Geheel voorzien van c.v., [...]ge en berging. Pand is o[...] koop. Inl. 045-320479, na [...] uur 045-317667.

KAMERS te huur in Sin[...]veld, pr. ƒ 300,– en ƒ 400,– [all-]in. Tel. 045-443716.

Te h. KAMERS, Indu[strie]straat 46, Kerkrade-West.

Te huur KAMER voor s[tu]dent(e) event. m. warme [maal]tijd, omg. Heerlen. Tel. 0[...] 2511.

1-pers. goed gem. KAMER [...] c.v., douche, keuken, Pa[...] heiderstr. 1 en 19, Bleijerh[eide].

Te h. MAGAZIJN-ATEL[IER] RUIMTE etc. ± 100 m², c[...] Brunssum, tel. 251140 n[a] [...] uur.

OUDEWIJVENKOSTUU[MS] huur. Lokerstr. 21, Heerle[n] de, tel. voor 18.00 uur 714329 na 18.00 uur 045-21[...]

Te h. GARAGE bij st[...] Schaesberg. Tel. 045-32085[...]

Gem. KAMERS te huur gebr. v. keuken, bad, Hoofdstr. 160, Eygelshove[n].

Mędebewoner(ster) gez[ocht] voor FLAT centrum-Hee[rlen] Br.o.nr. SH 275 LD Hrl.

Te huur KAMER te cen[trum] Nieuwenhagen. Tel. voor [...] uur. 045-311404.

DORPSCAFÉ te h. ƒ [...] p.m. overname n.o.t.k. 04447-2890.

Te huur Nieuwenhage[n] EYGELSHOVEN als n[...] halfvrijst. woonhuis met [...] voor- en achtertuin, 4 s[...] grote woonk. Inl. br. o. no. [...] LD Schaesberg.

Te huur BOVENWONING woon-slaap-keuken, w.c. douche te Schaesberg. bevr. na 18 uur. Tel. 312011.

Riant LANDHUIS rand [Val]kenburg. Ind.: gr. hal, L-vo[rmige] kamer, open haard en o[...] keuken, 3 slpk., badk., dou[che] toilet, gar. en tuin, luxe st[...]ring en parketvloer ter ove[rna]me. Huurpr. ƒ 1250,– per m[...] dir. te aanv. Te bevr. tel. a[...] tussen 14 en 16 u. Tel. 04[...] 13835.

Te h. aangeb. luxe APPAR[TE]MENTEN op begane grond centrum Heerlen. Huu[r] n.o.t.k. Tel. 045-222805, ev[.] na 19.00 uur tel. 045-71336[...]

Te h. gemeub. mansarde K[A]MER huur ƒ 300,–. Te be[vr.] Rumpenerstr. 78, Bruns[sum] 250468 of 255810.

Te h. 2 KAMERS voor jong[...] of 2 meisjes, tev. nog 1 ka[...] te Kerkrade, tel. 045-25257[...]

W. ziekte g.l. CAFÉ aan[geb.] Lage overn. p. vereist, ce[ntrum] Hrl. Br. ond. no. 284 LD H[rl.]

Te huur 1-pers. gem. [...] SLAAPKAMER. Te be[vr.] Swier 48, Wijnandsrade.

1-pers. gem. KAMER te h. gebr.v. c.v., keuk., douc[he] wat. licht, tel. Kerkrade, 452128.

Te h. BAR m. damesbedien[ing] en kamerverhuurbedrijf o[...] gev. Kerkrade, gunstige hu[ur] inventaris ƒ 49.000,– papie[ren] en eigen kapitaal vereist, [Br.o].no. KE 4665 LD Kerkrade.

AUTOSTALLINGEN te aangeb., voorzijde open, len[gte] 4,20 m. Inl. A.G. Hollands, [...]tenlaan 40, Kerkrade, 452286.

Te h. GARAGE/AUTOBOX de Louis Eliasstr. te Valk[en]burg, tel. 04406-40647.

CAFÉ te huur lage huurp[rijs] Oud-Turnhout België. Tel. 3211341015 of 09-32113430[...]

Te h. van heer gemeub. K[A]MER met ap. ing. Kruisstr. Hrl. tel. 045-714330.

Te huur AUW-WIEVERCO[S]TUUMS, geheel com[pleet] ƒ 18,50, ook verhuur and[ere] costuums en verkoop mask[ers] enz. Legitimatiebewijs m[ee] brengen. Aerts Weust[...]raedtstr. 19, (t.o. parkpl. [...]brecht), H'broek, tel. 2241[...] geopend dag. van 14.00 19.00 uur zondags gesloten.

Gestoffeerde ETAGE te h[uur] v. serieus persoon. Tel. 18.00 uur 045-215647.

Te h. 2 luxe KAMERS in c[en]trum v. Heerlen. M. douc[he] incl. servicekosten. Huur ƒ 420/320,–. Tel. 045-255774.

Te h. gemeub. KAMER v. he[er] m. c.v., gebr. v. keuken + d[ou]che, eigen opgang, ƒ 88,- p. Tel.: 045-212755.

STEN ZIEGLER



In Kerkrade bemind, in Amsterdam onbekend

INKEVEEN – In juni 1979 besloot Sten Ziegler een punt te zetten achter zijn carrière als rofvoetballer. De vijf mooiste jaren van zijn leven, zoals hij zelf de periode bij Roda JC etitelde, gingen daarmee teneinde. Ziegler verkoos de maatschappelijke zekerheid in zijn eboorteland boven de ongewisse toekomst als professional. Zijn bekendheid gebruikte hij andig bij zijn nieuwe activiteiten als advertentieverkoper. Zakenman Ziegler leidde een ruk bestaan in Denemarken. Totdat opeens Ajax, door het vertrek van Krol, zonder libero wam te zitten. Binnen één week was de zaak voor de bakker. Sten Ziegler werd naar msterdam gehaald en zou Ruud Krol moeten doen vergeten. Hoe anders pakte het uit. Aan e vijf gelukkige Roda-jaren is een buitengewoon ongelukkig Ajax-halfjaar gevoegd. De rgste pijn schijnt nu echter geleden voor de blonde Deen. Als hij zondag voor het eerst sinds ange tijd weer een voet op de Kaalheidse grasmat zet om als voorstopper Dick Nanninga het coren te beletten, is hem er alles aan gelegen zijn supporters van vroeger te bewijzen, dat ij het nog steeds kan. In een gesprek vertelt Ziegler over de gouden tijd bij Roda JC, zijn ussendoortje in Denemarken en zijn ongelukkige start bij Ajax.

Krol doen vergeten", aldus Sten Ziegler, „vergeet dat maar. Iemand, die zo verweven is met een club als Krol met Ajax, kun je niet doen vergeten. En daar heb ik ook geen probleem mee. Krol is Krol, Cruijff is Cruijff en ik ben Ziegler. Ik speel zoals ik dat altijd heb gedaan. Op het voetbalveld kun je niet in een rol kruipen."



Tekst: Fred Sochacki

Erfenis

Ziegler werd bij de landskampioen met een bijzonder zware erfenis belast. Vooralsnog lijkt het erop dat die last kennelijk te veel was. Ziegler kwam door allerlei toestanden niet uit de verf. Ajax verzekerde zich tussentijds zelfs van de diensten van Wim Jansen op de liberoplaats. Wat was er aan de hand?

„Domme pech. Ter voorbereiding op de competitie speelden wij een toernooi in Spanje. Daar scheurde een spier in mijn bovenbeen. De competitiestart was ronduit chaotisch. Ajax had een overvolle ziekenboeg, dus moest ik wel aan de bak. Ik wilde ook spelen. De nieuwe club, publiek dat hoge verwachtingen koestert, de belangrijke rol die me was toebedeeld in het geheel. Ik wilde vlug bewijzen dat ik het allemaal waar kon maken. Ik zou en moest presteren. Tegen Roda thuis kreeg ik zelfs injecties tegen de pijn. Het liep helemaal fout. Ik speelde slechts op zestig procent van mijn kunnen in die periode. Op het veld liep ik te piekeren over die blessure. De mensen op de tribune weten amper wat er aan de hand is. Zij willen iemand die Krol doet vergeten. Deze factoren hebben me enorm belast. Op een gegeven ogenblik ging het helemaal niet meer. Twee maanden heb ik ernaast gelegen. Aangepaste training en noem maar op."

Wim Jansen

De psychische belasting echter bleef. Sten Ziegler werkte dermate hard aan zijn come-back dat het wederom fout ging. Een kuitbeenblessure was het gevolg van zijn forceren. Wéér drie weken uitgeschakeld. En juist in die periode kreeg Johan Cruijff een taak bij Ajax en werd Wim Jansen binnengehaald...

Ziegler: „Het vertrouwen in jezelf lijdt daar behoorlijk onder. Ik vind dat Ajax mij te weinig kans heeft gegeven te laten zien wat ik kan. Nu speel ik voorstopper en ik moet zeggen dat het redelijk goed gaat. De vrijheid van een libero heb ik niet, alhoewel Wim Jansen en ik ons regelmatig inschakelen in de aanval. Helemaal tevreden ben ik echter niet. Ik ben nu eenmaal vrije verdediger en durf de verantwoording best aan op die plek. We zullen zien hoe het uitpakt in de toekomst."



● *Sten Ziegler... In de beginfase bij Ajax vaker in trainingspak dan in wedstrijdtenue.*

Pratend over zijn ervaringen op voetbalgebied in Nederland komen wij al gauw tot een vergelijking tussen Ajax en Roda JC. De aanvoerder van het Deens elftal laat er geen twijfel over bestaan welke ervaringen hem de meeste vreugde schonken.

Mentaliteit

„Het verschil tussen Ajax en Roda JC is de mentaliteit. Ik kan dat het beste uitleggen aan de hand van een paar voorbeelden. Onze eerste overwinning in Kerkrade tegen Feyenoord was één groot feest. Een week na die historische één-nul, kreeg ik nog bloemen thuisgestuurd. Ander voorbeeld. Tegen PSV leek het erop dat we een gelijkspel zouden behalen, totdat ik een verkeerde terugspeelbal gaf: verloren. De week daarop werd er een koek thuisbezorgd voorzien met het opschrift: Sten, niet terug. Geweldig... Bij Ajax is een overwinning op Feyenoord een must en een foutieve terugspeelbal schandalig. Roda JC was, in de tijd toen ik er speelde, een grote familie. In de stad praatte ik na de wedstrijd met supporters. Iedereen kende je. John Meuser, Theo Offermans en de jonge Henk Witjes waren de middenvelders in Kerkrade. Witjes moest zijn plaats aan mij afstaan. Nooit een kwaad woord over gehoord. Wij waren gewoon allemaal vrienden. Bij Ajax ontkom je vaak niet aan het idee dat mensen staan te dringen, te wachten op een afgang of een blessure. Je moet me niet verkeerd begrijpen, concurrentie is goed. Het mentaliteitsverschil wordt echter in die specifieke gevallen het duidelijkst. Met Amsterdamse supporters heb ik geen contact. In Amsterdam ben je onbekend. Een van de velen. Ik heb het er vaak koud..."

Denemarken

Toen de Zieglers naar Denemarken vertrokken om daar een toekomst op te bouwen verwachtte niemand meer dat Sten ooit nog een professionele bal in Nederland zou trappen. Hij kreeg een goede baan bij een krant. Kirsten, zijn charmante echtgenote, ging eveneens aan de slag; zij was actief in de verkoop van zonnebanken e.d. Thomas en Klaus gingen naar school. Kortom het Deense leventje ging zo zijn gangetje. Dan valt de naam Ziegler bij Ajax en een week later is alles geregeld.

„Het is inderdaad allemaal snel en onverwacht gegaan", aldus Sten Ziegler. Toen Ajax aanklopte hebben we de zaken op een rijtje gezet. Wij werkten allebei hard. 's Morgens om half negen ging ik de deur uit en kwam vaak pas 's avonds tegen negen uur terug. Gedeeltelijk mijn eigen schuld. Ik wilde mijn voetbalschoenen niet aan de nagel hangen. Ik meldde me aan bij mijn vroegere club Hvidovre, hetgeen betekende dat ik drie keer per week moest trainen in de avonduren. Zaterdags hadden wij ook geen vrij, want dan werd er in de winkel gewerkt. Op een gegeven moment zaten we behoorlijk stuk. Net in die tijd kwam Ajax op de proppen. Na kort overleg met onze partners heb ik de knoop doorgehakt en een driejarig contract getekend met de Amsterdammers."

Met de ongetwijfeld aardige som die Sten Ziegler overhoudt aan die drie jaar Ajax is de 30-jarige Deen reeds nu al aan de toekomst bezig. Een toekomst in Denemarken. Bij hun terugkomst kunnen ze meteen weer in hun oude zaak als mede-eigenaar. Bovendien kocht Ziegler in januari in de buurt van Kopenhagen een café-discotheek. Alles wijst er dus op dat het gezin Ziegler op een bepaald moment hun hebben en houden in de grote Volvo pakt en weer richting Denemarken vertrekt. Of dat na de Ajaxperiode is zegt de international niet.

Toekomst

„Een keer heb ik gezegd dat ik stop met professioneel voetbal. Ik heb tegenover manager Coerver nog steeds een beetje schuldgevoelens dat ik nu bij Ajax speel. Gelukkig heeft Roda JC nog een transferbedrag voor mij gekregen, anders zou ik me helemaal niet prettig gevoeld hebben. Vraag mij dus niet naar de toekomst. Ik heb wat dat betreft mijn les geleerd. Het kan allemaal zo anders lopen dan je van tevoren hebt gepland. Ondanks de tegenslag op sportief gebied hebben wij het hier naar onze zin. Wij maken geen problemen en aanpassing is nooit een punt voor ons geweest. In Kerkrade niet en hier ook niet. Voor de kinderen is het geen punt. Zij spreken beter Nederlands als ik en zitten hier gewoon op school. Nee, aanpassingsmoeilijkheden hebben we niet. En wat de taal betreft. In Limburg verstond ik al redelijk het dialect, als men tenminste niet te vlug praatte. In Amsterdam hanteer ik de scherpe g, althans, probeer ik. Je hoort niets anders, dus waarom niet."

Wat er morgen op het spel staat in Kerkrade weet Sten Ziegler verdraaid goed. Hij weet ook dat Ajax in Kerkrade herhaaldelijk door de knieën ging en van zijn directe tegenstander, Dick Nanninga, is hem alles bekend. Roda JC speelt zijn eerste topper voor eigen publiek. Ajax mag niet verliezen, Ziegler moet zich waarmaken. Zo liggen ongeveer de kaarten.

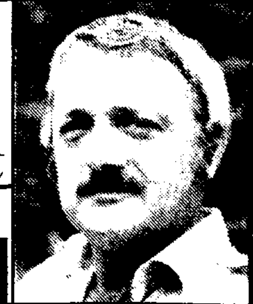
Ziegler: „Hier in Amsterdam speelde Roda een taktisch erg sterke eerste helft. Wat ons in Kaalheide te wachten staat is ons genoegzaam bekend. We krijgen het moeilijk. Daar ben je nu eenmaal broodvoetballer voor. Sentimenten worden dan verdrongen." En tegen zijn vrouw Kirsten: „Ik denk dat we toch maar met de auto gaan. Dan blijven we zondag nog eens gezellig in Kerkrade."

Vader Cox bracht zoon onder bij Helmond Sport, want...

Verviers hing Robert na drie weken de strot uit

MAASTRICHT/HELMOND – In september van het vorig jaar nam vader Jean Cox, bekend als manusje van alles bij MVV, de hoorn van de haak om Jan Notermans, trainer van Helmond Sport te bellen, omdat de in Sittard woonachtige trainer al eens eerder belangstellend had geïnformeerd naar de verrichtingen van zoon Robert.

Helmond Sport had echter niet meer gereageerd omdat Robert via een makelaar terecht was gekomen bij het Belgische Verviers. Na drie weken uiterst hard trainen bij deze Belgische club, hield de 22-jarige Cox het echter voor gezien. Robert zat geheel terneergeslagen in huize Cox en vader Jean zag een droom, zoon in het betaalde voetbal, uit elkaar spatten. In een klap werden de problemen van de Maastrichtenaren opgelost, toen de Brabantse club de baardige middenvelder best wel wilde inlijven.



Tekst: Jo Gerards

Robert („een niet Rob") dus toch in het wereldje van de profs, na vele jaren aanloop bij RKVVL en daarna, hoe kan het anders, bij MVV. Vader Jean Cox, al ruim twintig jaar „terreinknecht" bij de eredivisionist, had het vroeger niet gemakkelijk, omdat zoonlief bij de club behoorde die uitkomt voor de Lambertuswijk. Dag en nacht ontstonden er twistgesprekken, wat nu wel de beste club van Maastricht was. Eindelijk lukte het om Robert over te halen de rood-witte kleuren van MVV aan te trekken.

Robert Cox maakte een hele opleiding door onder verschillende trainers: Mathijssen, André Maas, François Herben en Hub Groenewegen.



● *Vader en zoon Cox in de kuipjes van de MVV-tribune. Zoon Robert heeft zijn domicilie verplaatst naar Helmond, terwijl Jean Cox nog steeds niet weg te branden is bij us MVV-ke.*

Foto: JOHN BAAN

Verviers

De definitieve overstap naar de hoofdmacht wilde echter niet lukken. Toen dan ook Verviers aan de deur stond om Robert in te lijven, werd direct bevestigend geantwoord. „Ik moest volgens de aankondigingen om zeven uur beginnen, maar onze trainer Jean Thissen, oud-speler van Anderlecht, begon pas om acht uur en trainde dan twee uur of langer. Dat hing me na enkele weken behoorlijk de strot uit. Ik ging direct na het werk naar België en kwam dan om elf uur thuis en dan vijf maal per week. Toen ik thuis bleef wist ik zeker dat ze met geen tien paarden meer naar Verviers kregen."

Nadat Robert enige weken zonder voetbal was geweest, wat alleen maar leuk was voor vrouw Diana, wilde hij wel weer aan de bak. Wie anders dan vader Jean moest bijspringen om iets te bereiken. Notermans nodigde Robert uit om een paar weken de trainingen mee te maken. Aan het einde van deze periode lag er voor de dolgelukkige Robert Cox een contract klaar.

„Tot nu toe heb ik geen enkele keer spijt gehad van de overgang naar Helmond Sport. Ik sta elke zondag in de basis en leer steeds meer bij, wat hard nodig is. De eerste divisie is volgens mij harder en sneller dan de eredivisie."

Geen wonderen

Cox functioneert als verdedigende middenvelder, met achter zich de ex-MVV'er Jos Lacroix en doet dat blijkbaar voortreffelijk. „Wij hebben nu wel enige nuttige versterkingen erbij gekregen, maar dan moet je niet direct wonderen verwachten. Notermans heeft altijd gezegd dat er perspectief in deze ploeg zit en daar ben ik het roerend mee eens."

Blijkbaar hebben de Helmondse investeringen er al toe geleid dat meer publiek komt kijken. „Het doet je ontzettend goed als je eens voor vijfduizend mensen kunt spelen, zoals tegen Heerenveen. Ook al ben ik niet bij MVV, ik ben blij dat het toch betaald voetbal is geworden en er zal alles gedaan worden om er zo best mogelijk uit te voorschijn te komen."

U zult het niet willen geloven, maar vóór ik deze regels begon te typen heb ik scherp om me heen gekeken of er soms in mijn onmiddellijke buurt een tennisser of tennisspeelster een balletje sloeg. Als gewaarschuwd man, wilde ik de vrije tijdsbeoefening van welke racketzwaaier of -zwaaister óók in geen geval storen. Want, stel je voor dat die man of vrouw lid zou zijn van de (lawn)tennisclub De Waterkoel. In dat geval zou ik, naar alle waarschijnlijkheid, kans lopen dat hij of zij een giftige klacht tegen mij zou indienen bij bijvoorbeeld het gemeentebestuur van Schimmert. Wegens overlast. Geluidshinder, wel te verstaan. Of ik soms op mijn achterhoofd gevallen ben?? Néén, néén. Ik heb nergens last van, het gaat me goed. Maar een dezer dagen werd ik, in de Mergelland/Maastricht-editie van mijn bloedeigen krant, geconfronteerd met klagelijk gejank. Afkomstig van verontwaardigde leden van De Waterkoel, een tennisclub in het Schimmertse.

Samen met ene zekere heer GUIDO KUYPERS hebben zij zich tot de vroede vaderen gewend met de iedereen met stomheid slaande mededeling dat zij, aldus een van mijn lijfkranten, „hogelijk geïrriteerd" zijn. De leden van De Waterkoel namelijk worden, als zij in het tennispark niet bij een slokje in de kantine (of noemen zij het „de bar"?) verblijven, hevig gestoord in hun concentratie bij het slaan van een balletje. En wel door op circa vijftig meter afstand figurerende andere hobbyisten. Mensen namelijk die zich, wellicht wel wat minder snobistisch, bezig houden met radiografisch bestuurbare mini-racewagentjes. Een vorm van modelracen dus. Het geluid dat met deze vorm van racen gepaard gaat („erger dan dat van een motorzaag", las ik in mijn lijfkrant), werkt de leden van De Waterkoel op de zenuwen. Zwakke zenuwen kennelijk, zou ik willen

Stilte! De Waterkoel speelt...

zeggen. Maar goed, de leden van de tennisclub zijn op hun strepen gaan staan en hebben luid kond gedaan dat zij, bij het geluid van mini-racers, niet meer in volle rust en concentratie balletjes over het net kunnen proberen te slaan. Klachten, protesten, verzoek om geluidsmetingen, rapporten, etc. etc. Met andere woorden: die mensen met die modelracewagentjes moeten maar oprotten. Verdwijnen uit het gehoor- en gezichtsveld van op de baan trippelende, zich JIMMY CONNORS' of CHRIS EVERT's voelende tennisliefhebbers. Dat geluid nu heeft mij opgewonden. Omdat ik er een grote mate van onverdraagzaamheid in meen te proeven, omdat ik persoonlijk er een behoorlijke brok (misplaatst) superioriteitsgevoel in meen te moeten bespeuren. Ik gun de leden van De Waterkoel van harte alle gelegenheid om hun sport te beoefenen. Maar evenzeer wens ik de mini-racers alle mogelijkheden toe om hùn sport, hùn hobby te bedrijven. De leden van De Waterkoel hebben net zo veel recht als de leden van de mini-racingclub om in hun vrije tijd bezig te zijn. Dat de radiografisch bestuurde modellen meer geluid produceren dan verende, „zingende" ballen op een tennisracket kan dan wel waar zijn, maar dat moet dan maar geaccepteerd worden. Als we die tennissers van De Waterkoel moeten geloven, zullen ze straks op de luchthaven Zuid-Limburg vluchtplannen van vliegtuigen moeten aanpassen aan de bezetting van de tennisbanen in het Schimmertse en zal, om nog maar iets voor de vuist weg te noemen, welpen met hun akela het zingen in fraaie dreven dienen te staken du moment dat zij in de buurt van de tennisbanen van De Waterkoel arriveren. Stel je voor, de racketzwaaiers zouden in hun concentratie gestoord worden... Dat kan toch niet, zeggen ze zèlf. Mij kunnen ze me nog méér vertellen.

Onverdraagzaamheid in sportbeoefening van welk karakter óók, dàt is pas irriterend...

EVEN APART met nino tomadesso

Te huur aangeboden

Te h. VERKOOPRUIMTE. opp. 830 m2, alsmede 2 winkelruimten à 50 m2. in goedlopend winkelcentrum, gelegen nabij Maastricht, de autowegen E-9 en Maastricht-Heerlen. Eenvoudig te bereiken, parkeer-, laad- en losruimte aanwezig, voor alle doeleinden geschikt. Vrij te aanv. Inl. tel. 04406-40647.

Te h. voor werkend stel, gemeub. KAMERS, douche en w.c. Tel. 04406-13155.

Te huur APPARTEMENT te Houthem. Tel. 04406-40229.

Te h. KAMER nabij centrum Heerlen met douche en c.v. voor student gem. of ongem. Tel. 045-721081.

Te h. 12 SCHOTTEN, chin., en babijpakjes. Tel. 04490-20492.

Te h. FRITURE, gunstig gel. aan gr. weg. Br.o.nr. B 1136. LD Brunssum.

Gemeub. KAMERS te huur. Bleijerheiderstr. 52, Kerkrade.

Te huur gevraagd

Echtpaar zkt. EENGEZINSWONING/FLAT in M'tricht of omg. minimaal 3 slpk. Haaksbergerstr. 200-68 Enschede tel. 053-302679.

Te h. gevr. BEDRIJFSLOODS opp. ± 250 m² m. vrije op- en afrit en min. poorthoogte 4 mtr. tel. 04447-2959.

Jong stel zkt. WOONRUIMTE omg. Brunssum, pr. ƒ 400,–, tel. 045-253939.

Net jong stel zoekt boven- of BENEDENWONING in Kerkrade en omgev. Tel. 045-458467.

Aanstaand echtpaar zoekt WOONRUIMTE tot ƒ 600,– p.m. Tel. 045-412204 na 17.00 uur.

Te h. gevr. voor paar z. kind. WONING, etage of app., huur ± ƒ 500,–. Ericastr. 54, Sittard.

Jong stel, zij bankemploye, hij student, zoekt geschikte WOONRUIMTE in Maastricht, Eysden of omg., tel. 04409-2570.

Te h. gevr. APPARTEMENT of kamer door heer in Maastricht, tel. 043-13618.

Jong echtpaar zkt. BOVENWONING of kamers tot ƒ 400,–. tel. 045-259995 na 17 uur.

Te h. gevr. WOONRUIMTE per 1-3 '81 huurpr. tot ƒ 500,– p.mnd. Br.o.no. SH 278 LD Heerlen.

Te h. gevr. ruim WOONHUIS in Zd.-Limburg, huur tot ƒ 650,– excl., tel. 045-255859.

Jong echtp. zoekt WONING, flat of herenhuis voor privé-doeleinden, liefst omg. Hrl., Kerkrade, Maastricht. Br.o.nr. SH 280 LD Hrl.

Jong echtpaar zoekt op zeer korte termijn boven- of BENDENWON. te h. omg. Hrl. of Kerkrade. Kerkplein 67A, Voerendaal, tel. 04446-3618.

Te h. gevr. WINKELPAND met woonhuis Hrl.-centrum. Tel. 712438 tussen 18 en 20 uur.

Te h. gevr. WOONHUIS omg. Sittard, huurpr. ± ƒ 500,–. Prov.weg Zuid 108B, Oirsbeek.

Net jong echtpaar zoekt HUIS met gar. in Zd.-Limburg. Huur ± ƒ 500,– p.m. 043-646153.

Te h. gevr. huis in SITTARD of omg., huur rond ƒ 900,–. Tel. 045-443798.

MEISJE 21 jr. werkend, zkt. etage, of kamer in Sittard. Tel. 04490-18804, tijdens werkdagen tot 18.00 uur.

Te h. gevr. ruime KAMER of etage in centr. Mstr. tel. 04490-12487.

Ruilen

WONINGRUIL Enschede aangeb. ruime 4-kamerflat huur ƒ 192,–; gevr. woning omg. Heerlen, hoge huur geen bezw. Tel. 053-302050.

Drive-in-woning in WELTEN te ruil tegen ben. b.-woning te Welten, tel. 045-710618.

WONINGRUIL aangeb. eengez. woning bij Utrecht, 4 kamers, zolder, tuin op zuiden. Gevr.: woning Z.-Limburg. Tel. 03402-40550.

FLAT Schaesbergerveld te r. tegen eengezinswoning. Tel. 045-723301.

Te ruil grote FLAT tegen eengez.won. Tel. 045-320242.

Woningruil van Zierikzee EENGEZINSWON. naar Heerlen en omg. Eengezinswon. tel. 01110-5223.

ROERMOND, grote bovenhoekflat, 3 slpks. en c.v. te ruil tegen eengezinsw. te Hrl. Tel. 724542, b.g.g. 04750-19879.

Beneden etagewon. Chopinstr. 3 slpk., gr. kelder tegen eengezinsw. in BRUNSSUM, tel. 254915.

Te ruil eengez. won. te Brs.-Nrd. geh. onderkelderd, zolder, c.v., geh. geïsoleerd, 3 slpks., teg. andere woning te BRUNSSUM liefst bij centrum, tel. 255281 na 18.00 uur.

Grote eengezinshuurwoning met garage, nieuwbouwproject te SCHAESBERG, Baanstr. te ruil tegen grote eengezinshuurwon. te Nieuwenhagen. Huurprijs geen bezwaar. Inl. tel. 045-315680.

Te ruil FLAT Brunssum-Nrd. tegen drive-in-woning Brunssum-Nrd. Na 17.00 uur tel. 255512.

RUILEN. Aangeb. goedonderh. 4-kamerflat, 3 hoog. Flatgebouw 4 hoog, mooi gel. in Beek. Bet. gangvl., w.c., bakdk. en keuk., c.v. Gevr. eengez.woning met tuin, kelder, zolder, 3/4 slpk. event. gar. in Midden- of Z-Limburg. Oud bouwjr. geen bezw. Tel. 04402-4271.

Bouwvak

KANTELDEUREN, alle maten met aparte ingebouwde deur. 23 verschillende standaardmaten. Direct uit voorraad leverbaar tegen de absoluut laagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle. tel. 043-641044.

Circa 100 m³ TUINGROND gratis aangeboden, omg. Schaesberg, spoed, ook voor ophogen, tel. 045-716696.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

BAKSTEENSTRIPPEN, 150 verschillende soorten baksteenstrippen. Bijp. bakstenen en hoekstenen e.d. nu vanaf ƒ 18,50 p. m.2. Ook zaterdag geopend. Frepa Decoratie, Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

Fa. Straten KANTELDEUREN - Voerendaal, Tenelenweg 8-10, tel. 04446-1387. Officieel Hormann-dealer voor part., handel en industrie. Opmeten gratis. Vak. pers. en de zo belangrijke service! Ook voor profieldeuren, stalen kozijnen etc. Alle stand.maten steeds voorradig.

STEMAT B.V., materieel verhuur, tel. 045-217458-217528 Hoensbroek.

BAKSTEENSTRIPPEN aanbieding: diverse restanten uit eigen baksteenzagerij, geel ƒ 10,– p. m², geel-brons ƒ 12,50, rood blauw ƒ 15,–, geel-zalm ƒ 15,–, rood ƒ 15,–, breuk ƒ 20,–. Prijzen per m² uit voorraad leverbaar. Veldbrandstrippen, handvorm, rood, geel, grijs, blauw gesmoord en diverse andere soorten, v. Hees B.V. Buizerdweg 6, Ubach over Worms tel. 045-310511.

HOUTKACHELS, open haarden, diverse soorten en modellen uit voorraad leverbaar, tevens alle materialen voor uw open haard, dubbelwandige schoorsteenelementen, metalen pijpen, eiken balken. V. Hees BV. Buizerdweg 6, Ubach over Worms. Tel. 045-310511.

Te k. STEIGER + bouwlift, tel. 045-411580.

Voor massief eiken deuren, ook naar uw eigen ontwerp, Bocholtzerweg 22, Simpelveld (Industrieterrein a.d. weg Simpelveld-Bocholtz). tel. 045-441566.

Dieren

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth.

Groothandelsprijzen HONDEVOEDERS Pittah Viandog ƒ 35,–; Doko ƒ 41,–; Puro ƒ 33,–; pens, vlees, hart ƒ 5,50 p. kg. Geopend alleen zat. van 19-16 u. Merakai BV, Pasweg 95, Schaesberg. Tel. 045-311588/311132.

Te k. prachtige Yorkshire TERRIERS m. stamb. tel. 04498-54002.

DIERENHOTEL Weltevree voor uw hond of kat, Holtummerweg 3, Susteren, 04499-2888.

HONDENKAPPER Esculaap, Willemstraat 50, Heerlen, tel. 045-725468.

Te k. KLEURMUIZEN en kleurgerbils (stinken niet) Jerichostr. 22, Heerlerbaan.

Beschikbaar ter dekking, grijze DWERGPOEDEL m. stamb. Tel. 04404-1418.

Te k. witte PERZ. Tel. 045-440543.

Te k. WIPPET teef, bouvier teef, steenbrak teef. Prinsenbaan 106, Koningsbosch. Tel. 04743-1554.

DWERGPOEDELTJES te k., alle kleuren, v. Klein Nulland, Servatiusstr. 45, tel. 045-453264, Kerkrade-Bleijerheide.

Te k. Duitse HERDER teef, 2 jr. half langh. Parallelstr. 19, Nuth, tel. 04447-3676, na 17.00 uur.

Te k. jonge mech. HERDERS moeder harde steller vader Robbie cert. 412 pnt. van de heer Bastra tevens Brabants fornuisje te k. Custersln. 13, N'hagen, tel. 045-310767.

Goed tehuis gezocht voor 5-jarige ST.-BERNARD, reu met pap. Te bevr. tel. 04405-2642.

Te k. of te ruil teg. natuurmest, hooi, ara's, KAKATOES, agaporniden epersonata's voor kweekdoeleinden. Te k. nog enkele krielhanen, krielhennetjes, eenden, siereendjes, lady-amherst en koningsfazanten. Kasteelpark Born Europees wild-vogelpark - unieke kinderboerderij. Elke dag geopend va. 10.00 uur v.m., tel. 04498-51950.

PAPEGAAI met kooi. Tel. 045-318887. Na 16.00 uur.

Te k. BOXER-PUPS, 8 wkn. oud, m. stamb., geënt en ontwormt. Essenstr. 15, Brunssum.

Moet weg weg. plaatsgebrek pr. Lans eer New FOUNDLANDER met pap. Burg. Lemmensstr. 57, Geleen. Tel. 51278.

Te k. nest COCKER SPANIELS zeldzaam mooi, ingeënt en ontwormd, goedkoop! Ouders aanwezig, Kerkstr. 33, Ubach over Worms.

Te k. nest Mechelse HERDERS, pups 8 wk. oud, vader kamp. v. Limburg, res. kamp. van Ned. KNPV, moeder cert. met lof. Rijstr. 2, Guttecoven.

Te k. jonge Franse BULDOGGEN, kamp. afst. R. Geelkens, Stationsstr. 11, Sittard, tel. na 18.00 uur, 04490-15181.

Te k. nest WHIPPETS. Duitse staande pups. iets moois met stamb. Muldermolen Thull 17, Schinnen.

Te k. gevr. allerlei dieren, zoals KIPPEN, ganzen, eenden, konijnen, geiten, -bokken, schapen, slachtduiven, enz. tel. 045-410801.

Te k. jonge KONIJNEN grauw, grijs en rode, Nw-Zeelanders à ƒ 6,50 per st. Tel. 04446-3218.

Te koop wegens omstandigheden prachtige BOUVIER, zwart, reu, 2½ jaar, ƒ 300,–. Goed waaks. St.-Gillisstr. 13, Ransdaal-Klimmen.

Te k. weg. omst. PAPEGAAI met kooi ƒ 400,–. Kouvenderstr. 25, Hoensbroek.

Kennel van het Hondenpaleis biedt te k. aan mooie COCKER-SPANIELS, poedeltjes, gladh. foxjes, kamerhondjes va. ƒ 100,–. Dorpstr. 116, Pey-Echt.

YORKSHIRE terriers. 9 wk. oud, met stamb., geënt en ontw. Einderstr. 118a Kerkrade.

Te k. blauwe D. DOG, reu, 4 mnd. Binnenkort blauwe en zwarte D. D. pups. kamp. afstamm. Tel. 04446-1980.

Dierenspeciaalzaak Essers, J. v. Vondelstr. 25 Heerlen-Molenberg ruime sortering in tropische en exotische VOGELS bv. Japanse nachtegalen en Mozambique sijsjes enz.

DIERENSPECIAALZAAK Cobbenhaegen sinds 10 jaar het beste en vertrouwdste adres voor al uw zaden, hondenart., kooien enz. vogels. Concurrerende prijzen en deskundige voorlichting tevens honden-trimshop. Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

Hondenkennel Hervé biedt aan: jonge COCKERSPANIELS, heidewachtels, chowchow's, pekingeesjes, ruw harige en langharige teckels, diverse kleuren dwergpoedeltjes, yorkshire terriers, beagles en leuke bastaardhondjes. Dagelijks geopend ook 's zondags. Dinsdags gesloten. Van de Ven Lichterweg 8, na de overweg 2e str. rechts in. Budel-Schoot (achter Weert). Tel. 04958-1851.

Te k. groene handtamme PAPEGAAI blauwkop m. kooi ƒ 275,–, Tunnelweg 49, Kerkrade-West.

Apricot DWERGPOEDELTJE te k. ƒ 250,–. Belvauer 13, N'hagen, tel. 045-317374.

Te k. of te ruil gevr. grote en kleine PAARDEN ook inkoop. Kampstr. 40 Schaesberg, tel. 045-311212.

PAPEGAAIEN Amazone papegaai met kooi ƒ 259,50, Congo grijze roodstaart ƒ 485,-, alle papegaaien compl. met spraakgar. Flamingo Meerssenerstr. 15, M'tricht, tel. 043-627280.

Te k. 1-1 glans FAZANT. Dr. Schaepmanstr. 31a, Vaals, tel. 04454-2539.

Te k. Ierse SETTER, 2 jr. oud, m. stamb. Dorpstr. 48, N'hagen.

Te k. konijnen en KONIJNEHOKKEN en cavia's. Guido Gezellestr. 41 Molenberg-Hrl.

Jonge grijze ROODSTAARTPAPEGAAIEN - grote Mozambique sijs mannen - grote parkieten - trop. vissen - planten - aquariums - pompen - cavia's - dwerkonijnen - bij aankoop hamsterkooi hamster gratis. Hondentrimsalon enz. Dierenspeciaalzaak Sjef Drummen, Grotestraat 18, 6301 CX Valkenburg.

KANARIES mannen en popjes, Harzers mannen en popjes. Div., inruil mogelijk. Buttingstr. 30, Hoensbroek.

Afghaanse WINDHONDENKENNEL van de windrooshof stelt prachtige blonde reu ter dekking. Is van Ned/Duitse en Eng. bloedvorming. Stamboom ter inzage. Voorste Bosweg 7, Schinveld.

Te k. BOUVIER, teef 2 jr. zond. pap. Oranjestr. 39, Brunssum, tel. 250544.

Te k. 6-delige BROEDKOOI. Venweg 31, Brunssum.

Te k. Duitse HERDER, teef met papieren (moet weg), Vaesrade 95, Nuth.

Gratis af te halen, 2 jonge POESJES. Tulpstr. 23, Vaesrade-Nuth.

Te k. Yorkshire TERRIERTJES, dwergpoedeltjes, dwergpinchertjes. Tel. 04450-2529.

Te k. witte en abricoos DWERGPOEDELTJES. Groenstr. 31, Weert, 04950-37406.

Prima ZANGKANARIES, popjes, voliérevogels, turqoisine, veelkleurenparkieten, mogelijk. Beijeman, Amerstr. 4, Heerlen-Beersdal.

2 BOUVIERTEEFJES te koop, 6 wkn. oud ƒ 300,–. Markt 4, Treebeek. Tel. 045-217299.

Goed tehuis gezocht voor BOUVIER, tel. 045-419477, na 12 uur.

Te k. mooie abrikoos TOYPOEDEL-TEEFJE en mooi siamese poesjes. Tilly Busch, Putstraat 50, Sittard.

Te k. Yorkshire terrier)teef) en dwergkees (reu), tel. 04745-679.

Auto's en motoren

Te k. gevr. div. sloop en SCHADEAUTO's, worden gratis afgehaald. Autohandel en sloperij C. Cörfers In de Cramer Heerlen. Voerendaal, 04446-1807.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor SCHOKBREKERS, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Te huur en te koop SNEEUWBANDEN en sneeuwkettingen in alle maten. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Reserveer tijdig, tel. 045-725910.

Te k. FORD Taunus 1600 Ghia (met schuifdak), i.z.g.st. bwj. '78, kmst. 45.000. Te bevr. Pierre Paland, Kempenweg 9, Obbicht.

UITLAAT kapot? Bel voor snelle service 045-725507 of het adres: Auto Sport, Schelsberg 175, Heerlen.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto's, oud metalen, koper, enz. Autosloperij-takelbedr. Joep Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W. 045-411480.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, direkt afhalen, Rijksweg 45, M'str., tel. 043-610287. Privé 04408-2173.

Weg. omst.h. te k. VOLVO Amazone, 4-drs., na 17.00 uur, zat. geh. dag., 045-417377.

Te k. PEUGEOT 504 TI bwj. '75, kmst. 85.000, tel. 045-721785.

MOTORBANDEN specialist, grote sorteringen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Te k. van part. FORD 16 L, bj. juli '77, kl. beige, km.st. 38.000. Eenbesweg 18, Nieuwstadt.

FORD Transit diesel 80, inr. financ. mog. Tel. 043-622588.

Schade- en SPUITWERK tevens verhuur spuit-, droog- en moffelcabine ook m. spuiter. Kantstr. 1, Ubach o. Worms, tel. 312271.

Te k. gevr. GOEDE auto's, niet te oud, 043-627308, cont. geld. P. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom BV, Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

DOE-HET-ZELF-GARAGE. Kruizinga met spuitcabine. Open van 9 tot 21 uur. Zaterdag van 9 tot 15 uur. Wagenschutsweg 41, Palemig-Heerlen tel. 721848.

Alle gebr. ONDERDELEN voor Opel en Alfa Romeo. Haefland 20, (ind.terrein), Brunssum, tel. 045-254482.

Te k. div. gebruikt onderdelen: motoren, versnellingsbakken enz. Div. Japanse auto-onderdelen MITSUBISHI Galant, Mazda 323, Simca Horizon Cörfers In de Cramer, Heerlen, tel. 04446-1807.

Wij bieden aan: Chrysler-Horizon metallic rood '78 ƒ 10.000,–, Chrysler 1308 GT exclusieve metallic groen met LPG installß. 1978 ƒ 9000,–, Chrysler 1308 GT metallic grijs 1978 ƒ 9000,–, Chrysler 1308 GLS metallic blauw 26.000 km 1979 ƒ 11.000,–, Chrysler 1307 GLS metallic grijs 1977 ƒ 7500,–, Chrysler 1307 GLS metallic groen 1978 ƒ 9000,–, Chrysler 1307 GLS metallic bruin 1977 ƒ 7000,–, Chrysler 1307 GLS geel met vinyldak 1977 ƒ 8000,–, Simca 1301 S metallic groen 1974 ƒ 2250,–, Simca 1100 LE rood 3-deurs 1979 ƒ 9000,–, Simca 1100 GLS groen 1976 ƒ 4000,–, Simca 1100 ES metallic bruin 3-drs. 1975 ƒ 3250,–, Simca 1100 LS automatic wit 1975 ƒ 3000,–, Sunbeam 1,3 IS rood 1979 ƒ 7500,–, Sunbeam Avenger 1.6 stationcar metallic groen 1978 ƒ 9000,–, BMW 2500 Bordeaux rood 1971 ƒ 2250,–, Volkswagen Scirocco metallic grijs 6000 km 1979 ƒ 16.000,–, Mercedes Benz. 208 bestelauto, open laadbak met huif 1978 ƒ 16.000,–. Aankopen boven ƒ 10.000,–: zes maanden garantie. Aankopen boven ƒ 3000,–: drie maanden garantie. Autobedrijf W. STEINS en Zn. Kerkraderweg 15, Molenberg-Heerlen, tel. 045-714717 en 710503.

Autoruit kapot? INTERAUTOGLAS, voorruiten, verwarmde achterruiten enz. Eigen import, Leliestr. 4, Sittard. 04490-11235.

Te k. OPEL Ascona 1.9 N bwj. '77, 4-drs., gel. 55.000 km. licht beschadigd, te bevr. 04494-45587.

Te k. OPEL Kadett nw. model, bwj. eind 79, tel. 045-219147. Dr. M.L. Kinglaan 141, Hoensbroek.

Weg. omst. te k. CHEVETTE L, type Kadett, '78, ƒ 5750,-, km.st. 35.000. Egstr. 27, Heerlen, tel. 414262.

AUTO's te k. gevr. betaal beslist de hoogste prijs, ook schadeauto's. Tel. 045-452144.

Te koop HONDA 750 Four K6, bj. '77, tel. 045-222330.

RUILMOTOREN Merc. †»»D - 220D - 240D Verder alle voorkomende revisiewerkzaamheden aan ieder type motor en deelbewerkingen. BV Mech. Ind. Habets, Hunnecum 33 te Nuth, tel. 04447-2323.

Te k. ALFA Romeo sport, open dak, bwj. '72, vrpr. ƒ 4500,–, Rdr. Hoenstr. 152, Hoensbroek.

Te k. BMW 518, bwj. '75. Inr. mog. Heerenweg 241, Heerlen, tel. 045-213350.

Te k. TOYOTA Cressida Stationcar, bwj. okt. '77 in uitstekende staat, tel. 045-311791.

Te k. mooie JAGUAR 1976, bruin. Tel. 045-717758.

Demonstratiewagen: VOLVO 343 GL silvermetallic met schuifdak en maar 3500 km, bouwjaar 1980-03, met antenne en speakers. Nieuwprijs nu ƒ 21.500,–. Nu te koop voor ƒ 17.500,–. Tevens nog enkele speciale aanbiedingen van Volvo modellen 1980, tegen weggeefprijzen. Autobedrijf A. Klijn, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, 045-220055.

Te k. motor HONDA 500 cc, bwj. '74, pr. ƒ 2250,–. Passartweg 4, Heerlen.

Te k. van dame ALFASUD SM v. eind. '77, race-uitv. + all. velgen. Omgebouwd in Dld. (Delta), Full stereo, radio cass. m. 4 luidsprekers. Tweekleurig groen. Gehele ombouw heeft gekost ƒ 5000,–. Vrpr. ƒ 5800,–. Tel. 045-313931.

Occasions van uw Suzuki-Subaru dealer Bos Heerlen BV, showroom Grasbroekerweg 9, tel. 720800 b.g.g. 724545. Wij bieden u aan: met Bovaggarantiebewijs: SUNBEAM 1.6 GLS, metall.bruin, 4-'80 i.st.v.nw.; Simca 1000 Rallye '76; Simca 1100 LE-GLS-LX-Special '77-'78-'79; Simca 1307 GLS - 1308 GLS - 1308 GT '77; Simca Horizon 1.3 GLS '78; directiewagen: Dodge Aspen Coupé '79, metall.bruin; Opel Kadett '76; Mini 1100 Special '78; doorlopend grote autoshow van de merken Subaru en Suzuki in onze moderne showroom. Financiering direct mogelijk.

Wegens omst. te k. VOLKSWAGEN Passat 1300L ver beneden nieuwprijs, bwjr. '80. Tel. 045-416160.

Te k. FORD XL 1600 bj. '72, kmst. 26.000 (gerev. motor) i.z.g.st. Ied. keur. toegest. ƒ 1600,–, tel. 04407-1899.

Te k. ALFA Romeo 200GTV, oud model, bwj. '72, sportvelgen, Dassen, Stationstr. 6 6, inruil mogelijk.

Te k. LANDROVER, stationwagen, lang model, benzine, bwj. '69, keuringsrapport ter inzage, Dassen, Stationstraat 6, Kerkrade, inruil mogel.

Te k. DATSUN 100A FII bwj. '76, Houterend 9, Stein.

Crombag Auto's Geleen. TOYOTA Starlet de Luxe 5 speed, 29.000 km '78; Toyota Tercel de Luxe 35.000 km '79; Toyota Celica ST met extra's '76; Opel Ascona 1900 S LPG pr.st. '76; Opel Ascona 1200 S, pr.st. '76; Opel Manta 1900 S, '77; Opel Kadett Coupé 1200 S '77; Opel Ascona 1600 S '73; Ford Taunus 1600 L '78; Ford Taunus 1600 L '77; Ford Taunus 1600 L Combi '76; Ford Escort 1300 Luxe '78; Ford Capri 1600 L veel extra's '76; Volvo 66 Dl pr.st. type '76; Datsun 100 Af 11, 17.000 km, pr.st. '78; Datsun 120 J de Luxe Coupé '77; Mitsubishi Galant 4-drs. '78; Mitsubishi Galant 4-drs. '78; Mitsubishi Lancer GL '78; Mazda 323 ES 5-drs., nw.st. '78; Mini Clubman 1100 '77; Mini 1000 Combi pr.st. '78; Fiat 127, type 900 L zeer zuinig, '78; Renault R 16 TS zeer mooi '75; Renault R 4 bestel '77; Peugeot 504 TI autom. '77; Peugeot 504 TI pr.st. '73; Peugeot 304 GLS pr.st. '77; Peugeot 504 GL '75. Alle met Bovaggarantie, iedere keuring toegest. ook ANWB-keuring, 100% service. Crombag Auto's Geleen, Rijksweg-Zuid 236-240.

Autoshop Geleen BV, Op de Vey 47-49, Geleen (bij sportpark). OPEL Diplomaat aut. '77; BMW 318 aut., schuifdak, getinte ramen '78; Honda Civic 5-drs. '80; Mini 1100 Special '77; Mini Clubman '76; Mini 1000 '76; Ford Taunus Stationcar 5-drs. '78; Kadett City '79; Kadett Special '77; Ford Escort 1600 Sport '76; Ford Fiesta 1100 '78; Daf 44 '74, VW bus kampeerwagen met verhoogd dak '74. Inruil, financiering en garantie.

Ingeruild op Honda. HONDA Civic, 3-drs. autom. '77, Honda Civic 3-drs., autom. met gas '79, Mazda 323 ES autom. '78, Honda Civic 3-drs. lux '77, Honda Civic 3-drs. lux '80, Honda Civic 4-drs. '77, Honda Accord 3-dr. lux '78, Opel Manta 16S '76, Suzuki Jeep LJ 80 '79, Peugeot 104 GL '75, Datsun Sunny 140Y '78, Auto Heral BV, Honda-dealer, Haefland 15, Brunssum, tel. 045-255544.

Verkoop Duitse MILITAIRE AUTO'S: VW 181 4.500 DM, Unimog 404s, 3000 DM. Vraag prijslijst aan: A. Böheim, D-5952 Attendorn-Weschede.

Te k. RENAULT 6 TL eind '75 i.z.g.st. pr. ƒ 2950,–, tel. 045-258972.

Te k. AUDI 80, bwj. '73, tel. 045-412204 na 17.00 uur.

Te k. zeldz. mooie TAUNUS coupé GLX op gas, bwj. '73 ƒ 1950,–, Lod. v. Deysselstr. 31, Haanrade, inruil mogel.

Te k. v. part. PEUGEOT 504 GL, bwj. eind '75, i.z.g.st. Laurastr. 99, Eygelshoven, tel. 045-351935.

Te k. BMW 318 pastelblauw kmst. 40.000, aug. '78, pr.n.o.t.k. tel. 045-310036.

Te k. VW GOLF Extra bwj. '77, i.z.g.st., kl. rood, vraagpr. ƒ 8000,–, te bevr. na 18.00 uur, St.-Streuvelstr. 3, Schaesberg.

Te k. RENAULT 5 Alpine sept. '78, zwart. Vrusschemigerweg 251, Heerlen, tel. 045-417322 na 17.00 uur.

Te k. FORD Granada '75 met gasinst. + sunroof-dak, pr. n.o.t.k. R. Visscherstr. 7, Molenberg-Hrln.

Te k. GOLF MX bwj. juni '79. Baron Mackaijstr. 55, tel. 045-720273.

Te k. PEUGEOT 204 '72 met gasinst. i.g.st., vrpr. ƒ 850,–. Te bevr. 045-417431.

Te k. CX 2400 PALLAS bwj. '77 m. gasinst. t.e.a.b. Inr. kl. auto mog., tel. 045-216373.
Te k. BMW 2800 kl. beige '71. Emmastr. 28, Heerlen.

Te k. CITROËN GS Break '79, i.g.st. ƒ 9100,–, tel. 04405-2781.

CHEVROLET '55 ƒ 9500,–, Peugeot 203 ƒ 1100,–, 2x Renault Daulphine ƒ 1000,–, Kissel 46, Heerlen, tel. 722840.

AUSTIN Mini Cooper '75, Mazda 323 zilvergrijs '79; Peugeot 305 stationcar, rood '78. Garage Schoenmakers, Geerweg 33, Sittard, tel. 04490-12814.

FORD Taunus 1600 L, beige '77; Renault 6 TL beige '78; Opel Kadett, bruin '77. Garage Schoenmakers, Geerweg 33, Sittard, tel. 04490-12814.

In- + verkoop. Sloop- en SCHADEAUTO'S. Autoberging + sloopbedrijf G. Arnts, Industriestr. 7, Hoensbroek. Tel. 045-220490.

ALFA ROMEO Guilia super 1600 bwj. '74, i.z.g.st., pr.n.o.t.k., tel. 045-711103.

Te k. FORD Capri 1500 XL, bwj. '73, i.z.g.st., teg. e.a.b., tel. 04492-1822.

Te k. SUNBEAM GLS 1.6, bwj. '78, km.st. 19.000. Te bevr. Kempken 20, Elsloo, tel. 04402-6439.

Te k. OPEL Kadett, i.a.g.st., pr.n.o.t.k., tel. 045-317562.

Ingeruild: CHEVROLET Monte Carlo coupé '79 15.000 km gel. als nw.; Chevrolet Nova 4-drs. '78 6 cyl. 3-bak als nw.; Chevrolet Malibu Classis '76 4-drs. 6 cyl. autom.; Oldsmobile Omega coupé 8 cyl. autom., airco. '77; Pontiac Grand le Mans '79 8 cyl. autom. met LPG; Dodge Aspen stationcar '77 6 cyl. autom., airco. enz.; AMC Hornet stationcar '74 4 cyl. autom.; Opel Ascona 19 S '78 38.000 km gel.; Opel Ascona '78 4-drs. met LPG; Simca 1100 '77 met LPG-gas; Fiat 132 '78 Luxe 30.000 km; Peugeot 504 TI 54; Toyota Crown 4-drs. '75 ƒ 2600,– enz. Verkoop onder garantie. Autobedrijf Hamers Heerlen, USA-Cars, In de Cramer 1, tel. 716045.

Renault-dealer biedt de volgende automobielen te k. aan: RENAULT 4 Safari '78; 4 GTL '79; Renault 5 GTL '77, '78, '79, '80; Renault 5 autom. '78; Renault 12 TL '75, '76 en '77; Renault 14 TL '77, '78, en '79; 15 TL coupé '79; 16 TL '73, '74, '78; 18 TL '79; 18 TS '79; 18 autom. '78; Renault 20 L '77; 20 TS '77; Alfa Sud '78; Audi 80 L '74; Fiat 127 '77; Ford Escort '79; Honda Civic '79; VW Polo '77; Volvo 343 '79. Autobedrijf Heijnen Heerlen BV, Frankenlaan 1, Heerlen-Welten, tel. 045-713600.

Te k. i.z.g.st. verk. MERCEDES 200 B, kmst. 75.000, kl. lichtgroen, iedere keuring toegest. Inl. 045-315650. Art. van Schendelstr. 20, Schaesberg.

Te k. mijn boodschappenauto DATSUN 120 Y, kleur rood, dec. '75, kmst. 5700. H. Kebeck, Nieuwstr. 140, Kerkrade, tel. 045-455609.

VOLVO 244 GL autom. zilver '78; Volvo 244 GL autom. groen '78; Volvo 244 DL blauw '76; Volvo 343 DL blauw '79; Volvo 343 Luxe geel '79; Volvo 343 DL autom. geel '78; Volvo 343 Luxe rood '79; Volvo 343 DL autom. oranje '78; Volvo 343 DL autom. groen '78; Volvo 343 DL autom. zilver '78; Volvo 343 DL autom. blauw '77; Volvo 66 DL autom. met LPG rood '77; Opel Ascona 1.9 4-drs. groen '79; Opel Kadett 1.2 Luxe oranje '78; VW Derby LS zilver '79; Peugeot 304 wit '78; Toyota Corolla 30 Luxe geel '76; Ford Granada 2300 GL rood '77; Simca 1307 S geel '76; Ford Taunus 1.6 Luxe 4-drs. blauw '79; Ford Taunus 1.6 Luxe gold '78; Ford Taunus 1.6 Luxe grijs '77; Ford Taunus 1.6 Luxe oranje '76; Ford Escort 1.3 Luxe goud '78; Ford Fiesta 1.1 Luxe bruin '77. Deze auto's worden met een VV-inspectierapport en 3 maanden Bovaggarantiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Uw Volvo-dealer Charles Feyts BV, Provincialeweg Noord 9, Oirsbeek, tel. 04492-1314.

Te k. MERCEDES 250 CE autom. bwj. '69 type 74. Te bez. Palestinastr. 16, Heerlen, tel. 045-421337.

Te k. FORD Taunus 1600 L bwj. 10e mnd. '76 op gas ƒ 4250,–; Opel Ascona 16S bwj. '75 op gas, zeer mooi en sportief ƒ 3300,–; VW Passat bwj. 12e mnd. '75 ƒ 2375,–. Jasmijnstr. 1 Valkenburg (boven spoorlijn).

Te k. RENAULT 16 TX bwj. '74 met LPG-install. Krommeweg 14, Wijlre, tel. 04450-2759.

2CV 4, '72, vrpr. ƒ 500,–. Julianalaan 30, Munstergeleen, tel. 12258.

TRIUMPH MK 4, Triumph 1200 te k., tel. 043-15283.

VW-BUS bestelwagen, bwj. 1975, Bachstr. 36, Oirsbeek. Tel. 04492-2813.

PEUGEOT 504 beigemetallic, bwj. '78, pr. ƒ 10.750,–. Heerlerbaan 224a, Hrl. Tel. 045-411270.

FORD Mustang II, bwj. '74, autom. Mazda 616 autom, bwj. '76. Irenestr. 35, Kakert-Schaesberg, na 16.00 uur.

FORD Escort autom. bwj. '72, ƒ 850,–; Simca 1000 bwj. dec. '74, ƒ 450,–; Simca 127 bwj. aug. '74, ƒ 450,–; Fiat 127 bwj. aug. '74, ƒ 1200,–. Tel. 045-318887, na 16.00 u.

Te k. PEUGEOT GL 504 bwj. '75, km 51.000 i.z.g.st. Corneliusstr. 3, Gracht-Kerkrade-W.

Te k. FIAT Fiorino bwj. '80, 10.000 km gel., tel. 04409-2848 en 2849.

Te k. weg. emigr. VW GOLF D 1978 kmst. ± 40.000 z.g.a.n. Tel. 04406-12603.

VOLVO 244 DL m. gas, bwj. sept. '76, orig. kmst. 74.000, schadevrij. Tel. 045-211983.

Te k. CITROËN CX 2200 Super, elektr. ramen, radio, bruinmetal., bwj. '75, ƒ 4000,–. Seipgensstr. 24, Geleen.

Te k. OPEL Kadett Coupé 51.000 km, bwj. '77, kl. lichtgroen, als nw. ƒ 5900,–. 04490-11214.

Te k. RENAULT 12 TS, i.z.g.st., bwj. '73, vraagpr. ƒ 1250,–, tel. 045-310182.

Let op, let op: inruilers van zeer gerenomeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. kijk en vergelijk, let op; MERCEDES 280 SE gas '76 ƒ 14.750,–, Peugeot SL echt leer lpg, '77 ƒ 6750,–, Mazda 929 '79 ƒ 7600,–. Peugeot 504 diesel '76 ƒ 3950,–, Peugeot 304 '76 ƒ 2450,–, Toyota Carina '76 ƒ 2950,–, Mazda 929 '75 ƒ 2450,–, BMW 2800, '75 ƒ 3750,–, Pontiac Grand le Mans coupé 8 cyl. aut. LPG alles er op en eraan '77 ƒ 5900,–, Ford Capri '73 ƒ 1950,–, Opel Manta '73 ƒ 2450,–, autom. Mazda 1300 '72 ƒ 950,–, Mazda 1300 stationcar '77 ƒ 2950,–, Fiat 128 '74 ƒ 950,–, Ford Granada 2 L '77 autom. op gas ƒ 3950,–, Simca 1501 stationcar op gas '75 ƒ 1450,–, inruil mog. Crombacherstr. 7, Gracht-Kerkrade West, laatste str. links voor grensovergang Locht.

Te k. BMW 520 autom., bwj. '76, kmst. 66.000 veel extra's tel. 045-442268.

FORD 1600 Caravan met LPG, bwj. '78, vraagpr. ƒ 5700,–, tel. 04454-2714.

FORD Taunus 1600 L demonstratieauto 5 mnd. oud 9.000 km. Ford Taunus 1600 L '80 op gas, Ford Fiësta 1.1 S '79, als nieuw. Ford Fiësta Lux '78, Ford Fiësta 1.1 S '77, Peugeot 504 diesel '76, ANWB-keuring, Bovag-gar. A H auto's, Klein Graverstr. 156, Kerkrade-W. (achterk. Carboonplein), tel. 413540.

Te k. SIMCA special 1501, bwj. '74, kl. bruin, 4-drs. m. trekh., pr.n.o.t.k., Frederikagracht 11, Kerkrade-West, na 15.00 uur.

Te k. DAF 46, bwj. '75 en RENAULT 12 TL bwj. '75, Peter Schunckstr. 1284, Heerlen, na 17.00 uur, tel. 416672.

Te k. zeer mooie MERCEDES 220 D, bwj. '73, pr. ƒ 4400,–, Pancratiusstr. 23, Bleijerheide.

Ingeruild: BMW 728 '79-'78; BMW 518 '79; BMW 520 '76; BMW 320 '79; BMW 316 '78; Alfa 2000 GTV '78; Peugeot 604 SL '76; Rover 3500 autom. '78. Autobedrijf KERA BV, Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121. Zaterdag geopend tot 17.00 uur.

Automobielbedrijf Schuijren TON BV Quadflieg biedt aan: PONTIAC Esperit '79 kl. grijsmetall. 1e eig. schadevrij als nw.; BMW 528 '77 nieuw type kl. groen; Opel Senator 2.8 S autom. '79 kl. blauw zeer mooi; Honda Accord Sedan '79 kl. rood kmst. 17.000; Honda Accord Sedan '78, kl. rood met LPG; Honda Accord 3 D '78 kl. blauw; Honda Civic R S '78 kl. rood; Honda Civic 3 D Luxe '76 kl. grijs; Citroën G special 8 mnd. oud met LPG, kmst. 17.000; Toyota sportwagen '78 kl. blauw met sportvelgen; Ford Fiesta 1.1 L '78 kl. wit + blauw; Ford Taunus 1.6 GL 4-drs. '78 kl. blauw; Opel Ascona 16 S 4-drs. '78 met LPG; Manta Cavalier GL '78 kl. oranje; Fiat 132 2000 '79 kl. grijs zeer mooi; Mini 1100 special '78 kl. grijs + lederen dak; Volvo 244 L '75 met LPG kl. oranje; VW Polo '76 kl. rood; Toyota Corona '77 kl. blauw; Mini Clubman '74 kl. blauw. Inr. en financ. mogelijk. Bovaggarantie. Rötscherweg 60, Ubach over Worms, tel. 045-313588.

Te k. VW GOLF bwj. '75. Vroenstr. 19, Kerkrade, tel. 452579.

Te k. VW-PERSONENBUS bwj. '74 i.z.g.st. Dr. A. Kuyperstr. 76, Brunssum.

Te k. MAZDA 929 '77 i.z.g.st. ƒ 4300,–. Hoogenboschweg 6 (t.o. RKBSV-terrein) Brunssum na 16.00 uur of 045-253105.

Te k. BMW 1502 bwj. '75. Inr. mog. R. v. Gelrestr. 45 Nieuwstadt na 17 uur zaterd. hele dag.

Betrouwbare occassions met volledige garantie. FORD Escort 2000 RS 1977, Ford 1600 GL '78, Mazda 323 ES 3-drs. 1977, Kadett 1200 S 1978, Ford Fiësta 1100 L 1977, Golf GLS 1976, Renault R4 en R5 TL bwj. '76, Golf 1100 bwj. '76, Mini 1100 spec. Estate 1978, Kever 1300 met veel extra's 1973, Mini 1000 1974, Volvo 66 GL jubileummodel 1976 automaat. Renault R12 TS automatic 1976, Kadett stationcar automatic 1977, Audi 80 LS 1974 automatic G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen, tel. 224172.

OPEL Kadett 1200 spec. '79 en '77, Kadett spec. automatic '77, Ford Escort 1300 GL '77, Ford Fiësta 1100 De L '78, Golf S de L. '78, Opel Manta 1600 S de L. '76, Toyota Stationcar 5-drs. '77, garantie, financ. en inruil autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 721406.

FORD 1600 L '78 als nieuw 34.000 km. Ford 1600 L '76, Toyota Corolla 30 coupé '78, Toyota 30 L '76, Ascona 1600 L '77, Ford Escort 1300 GL automaat '78, Volvo 343 DL '77, automaat Saab 99 GL '76, Honda Accord 3-drs. '77, Simca 1307 GLS '77, 5-drs., Fiat coupé 128 3-drs., '78 als nieuw, Fiat Mirafiori 131 '76, Ford Escort 1100 L '76, Opel Ascona 1600 L '75, Honda Civic 3-drs. '75 ƒ 2750,–, inruil en financieren. Bovag garantiebewijs, Autobedrijf P. v. Dijk en Zoon. Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

Te k. PEUGEOT 104 bwj. 8-'74 met radio-cass. vraagpr. ƒ 1400,–, Unescoplantsoen 45, Heerlen.

Te k. VW-BUS m. ramen, vr.pr. ƒ 700,–, inr. mogelijk. Goselingstr. 176, Heerlen.

Dame biedt te koop aan haar mooie MERCEDES Coupé 250CE koopje, Straatsburgstr. 27, Vrieheide-Heerlen.

Te k. OPEL Manta pr. ƒ 2350,–. Z.g.a.n. Sch. v. Merodestr. 15, Limbricht. 04490-15718.

Te k. of te ruil GOLF LS '75, teg. auto op gas of diesel. Munstergoedstr. 5, Buchten.

OPEL Ascona met gas '78, Datsun Cherry 120Y '75; Mazda 818 '75. Simca 1307 '77. Garage Kousen, Dom. Mijnstr. 25, Kerkrade. Tel. 045-457065.

FIAT 127 '78; Citroën GS '78; Peugeot 305 Sr '78. Garage Kousen, Dom. Mijnstr. 25, Kerkrade. Tel. 045-457065.

MITSUBISHI Lancer 1499 '78; Renault 5 TS '78, '77; Peugeot 504 '75 leer. Garage Kousen, Dom. Mijnstr. 25, Kerkrade, tel. 045-457065.

MERCEDES ruilmotoren 200D, 220-240 diesel incl. brandstofpomp en verstuivers geheel compleet af ƒ 1970,– ook alle VW-motoren af ƒ 890,– ook leveren wij alle andere typen ruilmotoren tegen enorme lage prijzen met volle fabrieksgarantie. Donny Klassen BV, groothandel automaterialen en motoren, Meerssenerweg 219, Maastricht. Tel. 043-627354.

Alle WINTERPRODUKTEN voor uw auto: acculaders, slotontdooiers, ice-free, sneeuwkettingen, ski-imperials, dakhoezen, winterpaketten enz. SAS Autoshop, Heerlen, Nobelstr. 61, tel. 712113. Parkeermogelijkheid.

Te k. MITSUBISHI 1600 Celeste 1,2 GS, bwj. '77, tel. 045-442130 na 18.00 uur.

Te k. v. 1e eig. MERCEDES 200 D wit, okt. '74, nwe. motor in uitm. st., schadevrij, 'n juweeltje, t.e.a.b. Schoolstr. 41, Bocholtz.

Te k. SUBARU 1400 GTF hardtop, bwj. '77, sportwielen/stuur enz. enz. Vrpr. ƒ 4250,–. Maastrichterstr. 100, Brunssum, tel. 045-256308.
Te k. weg. omst. FORD Taunus XL i.pr.st. Pr. ƒ 800,– Tel. 04402-2696.

Te k. TOYOTA Corolla 1200 bwj. '71. Pr. ƒ 600,– Parklaan 54, Nuth tel. 04447-1093.

PEUGEOT 504 Break '74 stationcar i.z.g.st. ƒ 3800,– Fr. Erensstr. 3 Beek tel. 04402-2384.

U.S. FORD-LTD Landau '79, zeer luxe uitv., aircond. enz. LP-gas, pracht wagen. Garage Speetjens, Kruisstr. 51, Stein tel. 04495-2419.

Te k. CHEVROLET Malibu Classic Coupé '79 LPG, 15.000 km, 1e eigen. Elke keuring toegest. Tel. 04404-1425.

Te k. mooie R6 (1 op 15,5) 9-'74, vraagpr. ƒ 1885,– Tel. 045-351820.

Te k. lelijke EEND 1974 ƒ 1000,– + Opel Commodore '72, i.z.g.st. ƒ 1200,–. Duivestr. 7, Versiliënbosch Hrl. tel. 218911.

Wegens omstandigh. te k. MERÇEDES 280S bwj. '76 met gasinstall., Poema-bekleding, voor- en achter kopsteunen, automaat, stoelverwarming, getint glas, autom. piloot, electr. deurvergrendeling, elektr. schuifdak met sportwielen. Te bevr. tel. 045-221086.

Te k. R4 bwj. '72 prijs ƒ 450,– Gaardstr. 2 Hrl.

Te k. MERCEDES 200D bwj. '80 km.st. 40.000. Gaardstr. 2 Hrl.

Te k. VW 1200 bwj. '69, goede motor, accu en banden. Tel. 045-410945.

Te k. FIAT 127 bwj. '72 ƒ 450,– Yamaha RD 125 bwj. '76 ƒ 850,– Wolfsestr. 6 Voerendaal.

Te k. Trans-Amm. '75 autom. op gas; FORD Granada '75 autom. op gas; Opel Ascona '76 autom. op gas; Datsun 120Y '74; Daf 66 '74. SRV-wagen geschikt voor campingwagen. Te bevr. Varenbeukerweg 52 Hrl. tel. 045-223860.

Te k. PEUGEOT 504 TI '73; Peugeot 504 '71; Citroën D Super 5 '72. Stadhouderstr. 3 Hrl.

Te k. BUICK Century '73 autom. ƒ 2500,– of te ruil teg. kleinere auto. Tel. 045-219748.

Te k. CITROËN Diana bwj. '72 ƒ 450.– Palenbergstr. 18 Palemig-Hrl. tel. 045-723906.

Te k. OPEL Rekord Berlina type '78, nw. gasinstall. weinig gel. pr. ƒ 9500,–. Pater Pelzersstr. 32, Obbicht. Tel. 04497-2370.

Te k. SUZUKI SP 370 off the road, bwj. 7-'79, kmst. 8.000, ƒ 2500,–. Achter de Heggen 43, Nieuwenhagen.

Te k. TALBOT-SIMCA 1308 GLS met gas, juni '79, uitst. onderh. 68.000, 1e eig. ƒ 13.500,– V. Weerden Poelmanstr. 188, Hrl. Tel. 417192.

Te k. MAZDA 818, bwj. 17-10-'77, pr. ƒ 3500,– met radio-cass. Tel. 04490-19639.

Te k. CITROËN Ami 8 Break '77, rood (licht besch.) ƒ 4250,–. Tel. 04492-2260.

Van part. te k. AUDI 100, bwj. '73, heel mooi. Mingersberg 20, Ubachsberg.

MERCEDES 300 D, autom., mrt. 1980, kmst. 29.000, in perfecte st., electr. schuifdak, tempomaat, electr. vergrend., autorad. + cassette stereo, kl. blauwmetall., tevens Peugeot 504 GL fam. autom., mei 1977, kmst. 110.000, in zeer goede staat, 3de bank ideaal voor fam.wagen, kleur blauwmetall., van particulier. Inl. 04406-15129.

Te k. VOLVO 142 bwj. '72, Opel Rekord op gas bwj. '76, Chevrolet 6-cyl. op gas bwj. '77. Laurierstr. 491, Heerlen. Inruil mogelijk.

Te k. FIAT 127 bwj. '74, vrpr. ƒ 1700,–, tel. 045-257438. Vrijdag na 18 uur.

Te k. RENAULT 12 TL, bwj. '72, ƒ 750,–; Citroën GS 1220 bwj. '73 ƒ 950,–, tel. 045-270519. Kempstr. 47, Brunssum.

Te k. TRIUMPH Spitfire 1500 bwj. '76, tel. 045-723677.

Te k. FIAT Zastava 750 bwj. '75, pr. ƒ 750,–. Schoolstr. 8, Oirsbeek.

Particulier geeft ƒ 9000,– voor een beslist goede CITROËN CX 2400 break super van eind 1977, begin 1978, tel. 045-317165.

Te k. DAF 66 1300 Marathon als nw. vrpr. ƒ 2950,– bwj. '75. Lorentzstr. 13, Heer-M'str., tel. 043-610338.

Te k. PEUGEOT 104 bwj. '75 in pr.st., vrpr. ƒ 2750,–. Lorentzstr. 13, Heer-M'stricht, tel. 043-610338.

Te k. onder garantie en service: OPEL Ascona 4-drs. 19 S '78 ƒ 10.250,–; Ascona 16 S met LPG '77 ƒ 8950,–; Ascona 16 S '76 ƒ 6850,–; Ford Fiesta 1100 L '78 ƒ 8500,–; Ford Granada coupé '75 ƒ 4750,–; Ford 1600 L Luxe '78 ƒ 8750,–; Simca 100 Rally I '78 ƒ 4950,–; Golf 1500 LS '76 ƒ 6250,–; Opel Kadett coupé '75 ƒ 5750,–; Mazda 1300 4-drs. L '77 ƒ 4750,–; Manta 20 CC Hi-Trac '79 ƒ 13.750,–; Audi 80 LS 4-drs. '77 ƒ 6750,–. Inruil, financ., gar. Autohandel Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlen, 045-216475.

Autobedrijf M. Hogenhout biedt te koop aan: BMW 316 met LPG-install. type '79 groen; Opel Kadett 4-drs. blauwmetall. '79; Renault 5 GTL rood '78; Volvo 343 DL speciaal autom. groenmetall. okt. '77; Volkswagen Golf LS autom. okergeel '76; Volkswagen Scirocco GL antracietmetall. '78; Citroën Break GS 5-drs. goudmetall. '77. Inruil, garantie, financiering. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Auto's met schade en kenteken: MERCEDES 280 CE '78 LPG; Ford Fiesta 1100 L '79; Ford Escort 1300 '76; Opel Ascona '74; Renault 4 GTL '78; Volvo 343 '77; Polo VW '79; Opel Kadett '77; Renault 12 '76; Opel Ascona '78 autom.; Golf D '77 zonder schade. Tevens autosloopsonderdelen. Tegelaar, industrieterrein Mortel 1, Born, 04498-53284.

Te k. gevr. AUTO'S met schade, tel. 04498-53284.

Te k. PEUGEOT 504 GL. Auto i.pr.st. '71. Vraagpr. ƒ 1250,– Tel. 04490-11757.

Te k. zeer mooie MINI 1000 bwj. '77 met.blauw, km. slechts 5000. Kampstr. 165 Kerkrade-West.

BMW 518 bwj. '80 met-blauw met stereocass. Elke keur. toegest. Pr. ƒ 19800,– Bellen 's morgens v. 8 tot 12 u. Tel. 045-421575, km.st. 26000.

Te k. FORD Transit dubbellucht, open laadbak, Rembrandstr. 22 Heerlen.

Garage E.A. Kozole b.v. biedt te koop aan met Bovaggarantie, ANWB-keuring toegest. ALFA Romeo Alfetta 2000 '78; Alfa Romeo Alfetta 2000 '77; Alfa Romeo Alfetta 1,8L '78; Alfa Romeo Alfetta GTV 2000 2x '77; Alfa Romeo GTV 2000 '76; Alfa Romeo Sud super 1,3 2x '79; Audi 100LS '77; Citroën CX Athena 5 bak okt. '79; Peugeot SR '79; Rover 3500 5 bak '79; Lada Niva type 2 121; Jeep met LPG '80; VW Golf S '79; VW Kever 1300 '73; Opel Ascona 2.0 SR '79; Opel Kadett '77; Opel Kadett '73; Mini 1000 L '76; Saab 99 '75. Pasweg 50 Schaesberg tel. 045-311088.

Te k. HYUNDAI Pony DLX bwj. juli '79. Te bevr. Achter 't Klooster 11 Nieuwenhagen na 18 u.

Te k. PEUGEOT 504 GL bwj. '77 kl. rood, zeer mooi, ANWB-rapport B-rapport t.i.z. Pr. ƒ 6800,– Inl. tel. 04750-17329.

Te k. PEUGEOT 504 Break Familiale Automatique. Verkeert in nieuwe staat, v.v. echt leren bekleding, gekeurde trekhaak etc. Vraagpr. ƒ 3900,– Peugeot 504 GL Sedan model '75 i.g.st. Vraagpr. ƒ 2900,– evtl. inruil mogelijk. Moeten weg wegens plaatsgebrek. Te bevr. Spoorlaan Zuid 11 Roermond.

Te k. BMW 518 bj. '77, evt. ruil kl. auto mog. Heidestr. 131, Susteren.

Te k. v. particulier GOLF GTI, dec. '76, zilvermet. stereo, div. extra's. Pr. ƒ 9700,–. De Keverbergstr. 26, Haelen, tel. 04759-3484.

AUDI 100 L5S autom. pl. gas, koper metallic 1979, Audi 100 L5S blauw metall. 1980, Audi 100 GLS koper pl. gas 1978, Audi 100 GLS groen 1976, Audi 80 LS 4-drs. groen 1978, Audi 80 L zilver 1977, Autobedrijf F. Klijn, Economiestraat 47, Hoensbroek, tel. 045-220995.

BMW 2002 1974-12, pracht staat, oranje, gerev. motor. BMW 320 oranje 1766, Scirocco GT zilver 1978, Ford Escort 1600 Sport 1978-11 oranje. Autobedrijf F. Klijn, Economiestraat 47, Hoensbroek, tel. 045-220955.

Te k. GOLF bwj. '74, vrpr. ƒ 3500,–. Tel. 04490-17391.

Speciale TAXIAANBIEDING: LT 28 benzine pl. gas, taxiuitvoering 9-pers. pl. vervoer voor twee rolstoelen, oranje, december 1977 en februari 1979. Autobedrijf F. Klijn, Economiestraat 47, Hoensbroek, tel. 045-220955.

RENAULT 5 TL 1977, rood; Mazda 323 L oranje 1978, Golf Extra blauw 1976, Golf diesel 1977, blauw. Golf S 75 pk 1980 demon. auto, Saab 99 LE rood 1974, Saab EMS spec. groen 1977. Passat diesel rood 1980 demon.auto, Ford Taunus 1600 GL 4-drs. beige 1979. Polo Extra 1976 geel, Opel Kadett coupé 1978 oranje. Opel Ascona 1975, Kever Jeans oranje nw. motor 1974, Golf L 4-drs. 1980 geel. Golf L 4-drs. groen 1979. Autobedrijf F. Klijn, Economiestraat 47, Hoensbroek, tel. 045-220955.

Wegens omst. te k. MINI Special, bwj. '77, kmst. 41.500 met getint glas, schuifdak, tip top in orde en met veel accessoires, loopt 1:16. Pr.n.o.t.k. Ridderhoenstr. 43, Hoensbroek. Tel. 045-221852.

Te k. z.g.a.n. MOTORS van schade-auto's ook inbouw mogel. Div. onderdelen. 04498-53284.

Te k. BUICK Regal, bwj. '79, tel. 04494-52100.

Te k. PEUGEOT 604 SL bwj. '77, automatic, 1e eig. radio, elec. ramen, kl. metall., 52.000 km, deze auto is in showroomconditie, ƒ 7750,–. Meidoornstr. 21, Lindenheuvel-Geleen.

Te k. JAGUAR 3.4 ltr, automatic, bwj. '76, 66.000 km, 1e eigenaar, i.z.g.st. Air-cond., elec. ramen, ƒ 8750,–. Meidoornstr. 21, Lindenheuvel-Geleen.

Te k. TRIUMPH Spitfire 1500 TC Hardtop '78, ƒ 9500,–. Tel. 045-417629, na 17.00 uur.

Te k. MERCEDES 230 bwj. '80, zeer mooi m. schuifdak, automaat. Kleur rood, ƒ 15.000,– onder nw. prijs. Iedere gewenste keur. toegest. Leenheerstr. 157, Brunssum.

Te k. OPEL-MOTOR 16 S, bwj. '79, kmst. 6000, pr. ƒ 700,–. Carosserie bwj. '72 erbij. Vrijd. na 16.30 u. en zat. de hele dag. 045-250328.

Te k. OPEL Kadett, bwj. '71, m. trekh. i.g.st. Vrpr. ƒ 950,–. Tel. 045-225548.

Te k. MERCEDES 230 bwj. 17-12-'76, Elandstr. 41, Heerlen-Heksenberg.

Te k. FORD Taunus, combi, bwj. 1975, met gasinstall. ƒ 4250,–. Tel. 045-454658.

Te k. MERCEDES Benz 230 6-cyl. puntgaaf, vrpr. ƒ 5000,–. Tel. 454639.

Te k. VOLVO 343 automatic op gas, bwj. '78, vrpr. ƒ 9000,–. Weegbree 21, Ubach o. Worms. Na 18.00 uur.

Te k. MORRIS Marina, 2 jr. oud, kmst. 37.000. Te bevr. Kloosterstr. 2, Susteren. Tel. 04499-1497.

Te k. v. part. zeer mooie OPEL Ascona bwj. '75, te bevr. Ruys de Beerenbrouckstr. 24[3] Sittard.

Te k. v. part. ALFETTA GT, bwj. '75, te bevr. Lupinestr. 11, Sittard.

Te k. TOYOTA Corolla 1200 '72, oranje, nieuw gesp. t.e.a.b. Weyenbergstr. 392, Hoensbroek.

MINI Clubman 1100 special, bwj. '77, 31.000 km. pr. ƒ 4750,–, i.z.g.st., tel. 045-442813/441463.

Te k. BENTLEY bwj. '34 3.5 L sportsaloon met Holl. kenteken en org. kent. + aank. facture uit 1933, tel. 045-441463/442863.

Te k. of te ruil FIAT 128 sport, bwj. '75, Vijverln. 4 Brunssum.

Te k. PEUGEOT 504 GL juli '78, wegens vertrek België. Te bevr. Euverem 42, Gulpen.

Rij nu voor de helft van de benzineprijs met een door ons ingebouwde en gekeurde GASINSTALLATIE vanaf ƒ 12,80 per week. Autobedrijf A.C. Muyres BV, Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West, tel. 045-413916.

Autobedrijf A.C. Muyres BV, Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West, tel. 045-413916. Fiat-dealer biedt te koop aan: diverse gebruikte auto's: MINI 1000 '74; Princess 2000 HLS '77; Ford 1300 L '75; Opel Record bestel. '76; Opel Ascona 16S '77; Opel Ascona 16S '77; Opel Ascona 16S '73; Peugeot 104 5-drs. '77; Peugeot 504 '77 met gas; Peugeot 304 GL '76; Alfasud TI '75; Fiat 124 E '73; Fiat 127 2- en 3-drs. '78; Fiat 1100 Panorama '78; Fiat 128 coupé 3- 1300 '77; Ritmo '79; Fiat 131 S 1600 '78; Fiat 131 CL 1600 4-drs. '78; Autobianchi A-112 E '77. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden volledige garantie. Tevens uw adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk. Ook gasinstallatie.

Te k. PEUGEOT '78 504 GLD, schuifd. bl. metall. 1e eig., tel. 045-453104.

Te k. onverstelbare mooie CITROËN 2 CV 4 kl. rood, nieuw model, geen 2e zo goed en mooi, vrpr. ƒ 2250,–. Ailbertuslaan 399, Kerkrade.

Te k. zuinige RENAULT 5 bwj. '74 ƒ 2750,–. zeer mooi. Te bevr. Dkn. Quadbachlaan 19, Kerkrade, tel. 455723.

Te k. ALFA Romeo type 2000 Berlina, m. mooie sportwielen, bwj. '72. Pasweg 12, Schaesberg, tel. 045-317236. Pr. ƒ 1500,–.

Te k. FIAT 850 bwj. '74, i.z.g.st. pr. ƒ 1000,– Pr. Hendrikln. 14, Ubach o. Worms.

Te k. VW-KEVER in z.g.st. Nieuwenhagerstr. 35, Ubach o. Worms. Tel. 045-310256.

Te k. v. part. FORD Fiësta bwj. '79, kmst. 24.000, tel. 352943.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a.: OPEL Kadett 1300 bruin 80, Kadett 12 N luxe groen '79; Kadett 12S GL uitv. rood '78; Kadett luxe 12N signaal oranje '78, Kadett luxe bruin '76; Kadett City luxe signaal groen '76; Ford Escort 1300 luxe groen autom. '77; Opel Ascona 16 4-drs. '74, goud autom. Ford Escort 1.3 bruin '78; Ford Fiesta 1300 S zilver '78; Fiesta 1100 Ghia uitvoering groen '78, Fiesta 1100 luxe rood '78, VW Golf diesel type 80 groen, Volvo 244 DL groen met LPG '79. Mini luxe '79 bruin, Toyota Corolla luxe '78, zwart. Inr. en fin. mogelijk. Eigen servicedienst, garantie. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstraat 127, Hoensbroek.

Leijenaars' autocentrale te koop aan onder vo... garantie, all-round servi... onderhoud, erkende ke... gen. Vlotte leningen, ... mogelijk. BMW 316 ... zwart, '79; VW Golf Die... brieksnieuw, 0 km, gou... ƒ 2000,– onder officiële ... model '81; VW klein bus... xe 9-pers. verv., oranje '7... Golf S 1600 rood '76; ... Fiesta 1100 de Luxe ge... Kadett 1300 spec. bruin... lic '80; Kadett 12 N. S... drs., L, oranje '78; Kadett... Spec. stationcar, groen... lic, '78; Kadett 12 N. S... 16.000 km, oranje 11/'78; ... dett 12 N Spec. City M... blauw '76; Kadett 12 N. S... m. gasinstall., rood, mode... Kadett 12 N. Spec. oker... Mazda 323 de Luxe groen... '78; Ford Escort 1300 de L... goudmetall. 10/'77; Ford... cort 1300 De Luxe blau... tall. '77; Ford Escort 11... Luze bruin '75; Manta... sportieve uitv. sign. blau... Manta 19 N. oranje nieu... del '76; Manta 16 N, ge... Datsun Cherry 120AF II ... xe Coupé, blauwmetallic... Ford Taunus 1600 de lu... leren top, blauwmetallic... '78; Ford Escort ƒ 1250,–; ... Rekord m. gas ƒ 1500,–. D... les bij Leijenaars' autocen... Ridderhoenstr. 143 t/m ... Hoensbroek.

Te k. JAGUAR type XJ ... automatic 74 met div. ex... auto verk. in zeldz. ... ƒ 9500,-, event. inr. mog. ... 17246.

Te k. FORD GXL 2000 74, ... Hansenstr. 6, Nieuwenha...

OPEL Kadett L 77. Gara... Hees, Litscherveldweg... Heerlerheide, tel. 045-214...

Te k. VW BUS met lpg... motor, i.z.g.st. Groenstr... Geleen.

BMW 525 '78, kl. briljant... aut. BBS-vellingen ƒ 1... Mercedes 280 S S type '7... metallic groen ... ƒ 10.500,–; Mercedes 28... aut. '73, kl. bruin Pullma... ƒ 8500,–, ALFASUD SP... 'ƒ—, KL. GEEL ƒ 8000,–, ... ta 1,8 L '77, gas, kl. ... ƒ 6500,–, Ford Taunus 20... gas kl. groen ƒ 7750,–. Au... GLS '77, kl. groen ƒ 7750,... di 100 LS '77, kl. grijs ƒ 7... Audi 100 L '77 gas, kl. ... ƒ 7750,–; Opel Manta Be... ta '76, kl. bruin ƒ 7500,–; ... 818 coupé '77, kl. grijs ƒ 5... Mazda 929 coupé '76, kl. ... ƒ 4250,–; Peugeot 604 SL... '78, kl. grijs 50.000 km ƒ 85... VW Golf LS '75 kl. ... ƒ 4500,–; Peugeot 604 SL... '76, gas, kl. goud ƒ 6250,–... Mustang 6 cyl. '75, kl. bl... ƒ 5500,–; Pontiac Firebird ... mula '75, gas, kl. bl... ƒ 6000,–; Ford Granada ... GXL coupé '74, gas ƒ 25... Opel Ascona aut. '73 kl. b... ƒ 2000,–; BMW 2500 '73, ... blauw i.z.g.st. ƒ 2500,–; B... 2002 TII Touring '73, kl. ... nw. motor ƒ 3000,–; Citroën... spec. '76, kl. oranje, i.z... ƒ 3750,–; Toyota Corolla '7... geel ƒ 1500,–; Ford Taunus... L '76, kl. groen ƒ 4750,–; Si... 1301 '74 kl. geel ƒ 500,–. Bo... bedrijf BP-garage, Paralle... 1, Spaubeek, tel. 04493-... direct aan afrit snelweg.

Betrouwbare occasions ... Bovaggarantie: OPEL As... 2.0 S 4-drs. de luxe sept... kmst. 2300 auto is nw. ƒ 6... onder nieuwpr. Opel K... City SR zwart '77; Mazda... '77 rood; Renault R6 TL... beige; VW Golf L '76; Opel... cona 1.6 S '77; Mini 1100... cial '78; VW Polo L '77; Ci... LN '77; Ford Granada 2,3 L... Mazda 1000 '75 ƒ 2200,–; ... Taunus GXL '72 ƒ 700,–. In... pl. fin. in 1 dag. Auto ... Kerkradersteenweg 69, K... rade, tel. 045-453502.

FORD *%»» L type '78, 5... km ƒ 6500,–; Ford Capri II... XL L kl. rood z. mooi ƒ 3... Opel Kadett type '75 kl. ... m. gasinst. ƒ 3950,–; Peu... 204 diesel bj. '78 kl. b... ƒ 4950,–; Datsun Cherry ... '75 kl. geel ƒ 2450,–; Ford... nada 2.0 L type '77, kl. bl... ƒ 4950,–; Mazda stationcar... 818 bj. '77 ƒ 4250,–; VW 13... bj. '74 ƒ 2250,–; Peugeot 3... type '78 kl. rood z. mooi; ... dett coupé '72 licht be... digd ƒ 550,–; VW 1200 '71 ... lopend ƒ 550, Oldtimers: ... cedes 190 SL sport pl. Si... 1500 SM roadstar. Inr. fin. ... Ganwezeide 146, H'h... (Rijksweg t.o. droomkaste...

MAZDA 323 automaat ... 50.000 km, Peugeot 604 SL... tomaat '78, 50.000 km, H... Prelude '79, 32.000 km, Fiat... 1050 CL '77, 40.000 km, M... 929 coupé, '76, 32.000 km, ... geot 304 '74, Simca bestel... Ford 1600 combi '76, inrui... nanciering, BOVAG-gara... Autobedrijf EFKA, O.L.V... westraat 145a, Kerkrade, ... 045-455815.

Vergelijk in prijs en voor... kwaliteit!! RENAULT 6 ... blauwmet. '76 ƒ 2950,–, ... Taunus 1600 L, 1e ei... ƒ 6950,–, Subaru 1400 ... coupé ƒ 3950,–, VW-perso... bus luxe '76 ƒ 4950,–, Merc... 280S nw. model '74, don... blauw ƒ 6950,–, Datsun ... coupé vele access. '77 ƒ 57... Simca 1100 LE 5-drs. ... ƒ 3250,–, Opel Manta au... '77 ƒ 6950,–, A-kadettje ... roomnieuw ƒ 2750,–, Opel... dett coupé de luxe nw. m... '75 ƒ 4100,–, DAF 66 '74 ƒ 5... Lelijk eendje, mooi lopend... ƒ 2250,–, Opel Rekord m... '78 1700 luxe ƒ 10.500,–, st... wisselende voorraad! ... garantie boven ƒ 5000,–. A... Roda Heiveldstr. 19, Kerk... West.

Te k. DAF 66, '74, te bevr. ... hofstr. 16, Neerbeek, tel. 04... 4680.

Goedkope occasions: F... 128 sport 1976 ƒ 1900,–, Au... LS 1973 ƒ 1900,–, Passat L ... ƒ 1900,–. Citroën GS ... ƒ 1400,–, Simca 1000 au... 1974 ƒ 1250,–, Toyota Ca... 1973 ƒ 1250,–, Simca 1100 ... 1976 ƒ 1250,–, Simca 1307 ... 1977 ƒ 2950,–, Ford Gra... Coupé 1975 ƒ 3750,–, Peu... 204 1975 ƒ 2950,–, Auto Ca... B.V. Neerhem 25, Valkenb... Tel. 04406-15041.

Te k. div. ONDERDE... Peugeot 504 w.o. motor, ... haak, bumper enz. 045-45...

SAAB 900 EMS '80; Saab... Turbo '79, Saab 900 GL... Saab combi coupé '78, Sa... GLCM4 '78, Saab 99 c... coupé '76, Saab 99 combi... pé '75, Saab 99 L '74, VW... sat diesel '79, Kompier ... Akerstraat 150, Heerlen, ... 045-717755.

Te k. motor BMW R60/5, ... '72, geh. gerev. m. verz. Te... ren motorpak mt. 50. ... kenstr. 20, Brunssum, 250...

AMATEURS AAN HET WOORD

● Ben Slaats, in het dagelijks leven verkoopt hij vlees en zuivelprodukten, is zijn belofte nagekomen. Met zijn hulp moet Panningen uit het dal

Foto: JO COBER

Voorzitter Theo van Bergen blijft optimistisch:

„Helios is niet kapot te krijgen"

door jo gerards

HEERLEN – Het gaat slecht met Helios '23, de club uit Heerlen-Noord. Het is dat Theo van Bergen al jaren spierwit haar heeft, anders zouden de zorgen om de club waarvan hij nu weer voorzitter is, de oorzaak kunnen zijn. Zorgen zijn er om het klassebehoud (4e klasse), maar zeker niet om het voortbestaan van de club. Zoals een goed voorzitter betaamt heeft Van Bergen ook met betrekking tot de degradatie het hoofd nog lang niet in de schoot gelegd, maar is hij bereid tot de laatste wedstrijd te knokken.

„Het vorig seizoen stonden we er ook slecht voor. De laatste wedstrijd moesten we tegen mede-degradatiekandidaat Coriovallum en wonnen. Daardoor staan we nu nog steeds in die klas. Ik geef de moed niet op". Theo van Bergen was reeds jaren voorzitter van de club, die haar domicilie heeft aan de Heigrindelweg en ingeklemd wordt door aan de ene kant buur Groene Ster en aan de andere kant VV Heksenberg. Door ziekte van zijn vrouw is Van Bergen ruim een jaar voorzitter-af geweest en werd hij opgevolgd door Piet de Jong. Deze moest om dezelfde reden de voorzittershamer een jaar later neerleggen, zodat Van Bergen weer op de hem welbekende stoel kon plaatsnemen.

Door toedoen van zijn 21 medewerkers in het bestuur en in de jeugdafdeling draait alles naar beste wensen, behalve het paradepaardje van de vereniging niet. „Wij hebben een goede trainer aangetrokken. Jos Nelissen komt van Elsloo en bracht drie spelers mee. Dat heeft ons de das omgedaan, want toen die mensen moeilijkheden kregen met Nelissen zijn ze gewoon thuisgebleven. Omdat het allen eerste elftalspelers waren, zijn we aardig de boot ingegaan. Daar kwam nog bij dat er enkele geblesseerden waren.

De moeilijke tijden komen erg ongelegen. Juist het komende seizoen verwachten de Helios-insiders de overkomst van een stel jeugdspelers, die wel eens voor een ommekeer in prestaties zouden kunnen zorgen. Ook de voetballertjes die daarna komen, mogen er zijn. Waren er niet drie C-elftallen kampioen in het voorbije seizoen?

„Als er niet teveel wordt weggehaald, dan zie ik onze toekomst met plezier tegemoet", zegt Theo van Bergen. „Wij hebben een goede jeugd, met prima leiders. Moeten we terug, dan helpen die ons weer op de weg omhoog".

Dat weghalen van jonge spelers zit Van Bergen natuurlijk hoog, al is hij de laatste die een voetbalcarrière in de weg wil staan. Aan het begin van dit seizoen klopte Roda JC aan bij de toenmalige voorzitter De Jong, om zoon Johny in te lijven in het B-team van de Kerkraadse profclub. Inmiddels is de 14-jarige druk bezig alle fijne kneepjes van het voetbalvak te leren. „Dat was een speler geweest die we misschien het komend seizoen al hadden kunnen inzetten. Maar enfin, als dat de enige blijft, dan mogen we nog niet klagen".

Theo van Bergen werkt keihard aan zijn Helios, één van de twee hobby's die hij uitoefent. De andere vrijetijdsbesteding is fietsen. Het opgepoetste karretje staat klaar. Op 14 maart start voor Van Bergen het wielerseizoen. Dan moet hij zijn tijd verdelen tussen de fiets en Helios, waarbij de voetbalclub zich in de grootste belangstelling mag verheugen.



● EHC-trainer Bauling „schreeuwt" zijn ploeg naar een stunt

Limburgia-trainer: „Alleen tevreden met zege"

EHC wil stunten tegen sterk RKC

door arno römgens

HEERLEN – Wisselvalligheid blijft troef bij EHC. Een uitschieter (0–5 tegen Roermond) wordt nauwelijks acht dagen later gevolgd door een klungelige prestatie op eigen terrein (0–0 tegen Longa). „Wij hebben nu eenmaal geen grootse ploeg. EHC zal via hard werken elke puntje bij elkaar moeten sprokkelen. Met elk stuntje ben ik tevreden", trainer Karel Bauling kent de realiteit.

Op een stunt hoopt hij morgen opnieuw. De Hoensbroekse formatie treedt op eigen terrein aan tegen RKC. „Een goede ploeg met een gevaarlijke voorhoede. Vooral linkerspits Van de Wiel is een sterke voetballer", vervolgt Bauling. De Hoensbroekse formatie hoopt in ieder geval geen tegendoelpunt te incasseren. Op eigen terrein namelijk heeft doelman Jos Smits dit seizoen nog geen bal doorgelaten! EHC mist tegen RKC alleen de geblesseerde (rug) Louis Corduwener.

LIMBURGIA kan in de thuiswedstrijd tegen GELDROP niet beschikken over Willy van Wersch. De Kerkradenaar kampt met een spierblessure. Theo van Hezik is weer hersteld.

Overigens is het meespelen van Tonny van den Donk en Hein Lindelauf evenmin zeker. Zij kampen met een griepje. Peter Benen over het duel: „Ik ben alleen tevreden met een overwinning". Jan Benens blessure is in zoverre hersteld dat hij mogelijk aan de selectie wordt toegevoegd.

CAESAR speelt thuis tegen PANNINGEN. Coming-man Hans Linders is in ieder geval niet van de partij. Hij kampt met een armblessure. Janny Gelissen maakt mogelijk zijn rentree.

Bij SVN (uitwedstrijd tegen HAPERT) is Jules Verreck, die afgelopen zondag zonder opgaaf van redenen het veld verliet, uit de selectie verbannen. Secretaris Cap Steinen: „Voorlopig zal hij in ieder geval buitenspel staan.

Overigens ben ik niet pessimistisch voor de wedstrijd tegen Hapert. Die ploeg speelt aanvallend voetbal. Tegen een dergelijke tegenstander spelen wij vrij gemakkelijk".

VOERENDAAL is compleet voor de uitwedstrijd tegen DESK. Trainer Jan Druijts: „Een zege zou ons een goede uitgangspositie in de tweede periodestand verschaffen". Voerendaal is compleet.

ROERMOND moet zonder het nog steeds geschorste duo Kooiman/Verkooyen aantreden in de uitwedstrijd tegen het hooggeplaatste TOP.

Ben Slaats over zijn come-back:

'Ik laat Panningen niet in de steek'

Van onze medewerker JAN LEYSTEN

BLERICK – Afgelopen zomer zette Ben Slaats er een punt achter. „Na dertig jaar actief te hebben gespeeld vond ik het wel genoeg. Acht jaar betaald voetbal, waarvan zeven in Venlo en één bij MVV alsmede negen seizoenen in de hoofdklasse hadden mij verzadigd. En aangezien verschillende jongens waar ik jaren mee samenspeelde, alsmede trainer Neerke Munnecom vertrokken, viel het afscheid dan ook niet al te zwaar". Slaats die op de laatste competitiedag met mooie woorden en geschenken door zijn vereniging werd uitgeluid, deed één belofte: „Ik blijf lid van Panningen en mocht de nood aan de man komen, ben ik bereid te helpen".

„Tja, verwacht had ik het niet, maar als toeschouwer kreeg ik al snel in de gaten dat het voor ons een zeer moeilijke competitie zou worden. Toen tot overmaat van ramp spelmaker Albert van der Weide voor zes weken geschorst werd, belde voorzitter Jan Kessels op om me aan mijn belofte te herinneren".

Fijne herinneringen

Even aarzelde hij, maar zijn vrouw Betsie meent: „Hij dacht aan het gezin. Wij hebben al grote kinderen en die willen pa ook wel eens weer thuis zien. Toch zei ik: Ben dit moet je doen. Een club waar wij beiden zulke fijne herinneringen aan hebben kun je niet in de steek laten".

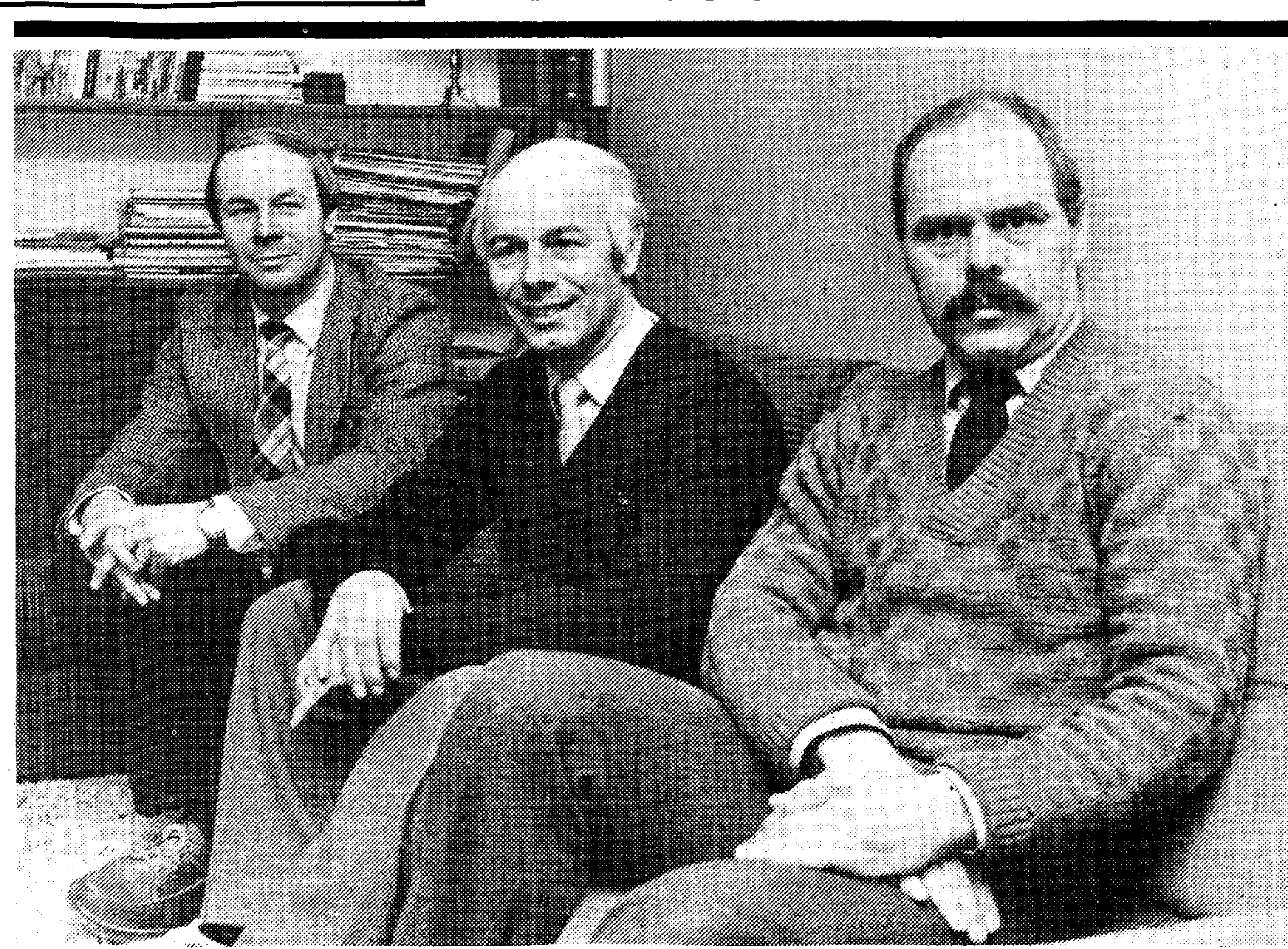
Zodoende draait Slaats alweer een wedstrijd of vijf mee en met succes. Zowaar verscheen hij alweer in LD-sterrenelftal. „Toch is mijn come-back me tegengevallen. Allereerst dat drie keer trainen. Niet wat het oefenen aangaat, de jeugd loopt mij er nog niet zo gemakkelijk uit, maar dat van huis gaan, daar heb ik moeite mee. En dan de wedstrijden. Hoewel ik ervan overtuigd ben dan we het redden zeg ik eerlijk dat het zeer moeilijk zal worden.

Persoonlijkheid

„Kijk, we missen gewoon persoonlijkheid in ons team. Ook hebben wij te weinig individuele kwaliteit. Zo komt het dat we uit beter spelen als thuis. De tegenstander wordt niet lang genoeg onder druk gehouden".

„Bèr Lejeune, overigens een bekwame oefenmeester, hamert hier genoeg op, maar als ik dan zie dat in onze laatste thuiswedstrijd tegen Geldrop er jongens op ons middenveld liepen, die de gehele match nog niet in het strafschopgebied zijn geweest, dan klopt er iets niet. Ik hoop, nu Albert van der Weide zondag weer mee mag doen, de resultaten wat beter worden. Ik reken morgen tegen Caesar dan ook zeker op één punt. Overigens is het spelpeil in de hoofdklasse lang niet meer wat het geweest is. Waar het aan ligt weet ik niet. Zes, zeven jaar terug lag er een duidelijk verschil met de eerste klasse. Het is eigenlijk toch ook te gek dat een oude man als ik, na een half jaar inactiviteit nog vlot mee kom. Is dit niet meer het geval dan trek ik me graag terug. Persoonlijk succes streef ik echt niet meer na. Panningen in de hoofdklasse houden daar doe ik het nog voor".

„Jan Kessels die deze week bekend maakte in augustus na 20 jaar voorzitter te zijn geweest, te zullen stoppen, was altijd mijn grote voorbeeld en inspiratie. Zijn woorden waren altijd: Jongens nooit versagen, ook in de sport is naar de top streven het allermooiste".



● MVV, Roda JC en Fortuna maakten gebruik van de gebroeders Custers. Pierre, Harry en Hub

Foto: JOHN BAAN

DE B(r)OERTJES VAN HEUGEM

Trio Custers: 'Wij hebben altijd gedacht aan later"

Van onze medewerker PIERRE FRAMBACH

MAASTRICHT – Toen halverwege de jaren vijftig het profvoetbal in ons land definitieve vormen aannam, bleek plots hoeveel verborgen talent schuil ging in dorpsclubjes. Jongens die in de lagere klassen vaak een aardig balletje trapten waren zich niet altijd bewust van hun capaciteiten. In hun pogingen een goudvink te strikken, werd er door de betaalde clubs vaak kwistig met de geldbuidel gerammeld. In vele gevallen bleek naderhand het „talent" toch te licht bevonden. Alleen de allerbesten bleven over. Zij konden hun weg vervolgen in het hogere voetbalwalhalla.

Onder hen schaarden zich de drie Heugemse broers Hub, Harry en Pierre Custers. Mede dank zij hun inbreng ging de toenmalige HSV in één ruk door van de eerste klasse onderafdeling naar de 2e klasse amateurs KNVB. „Je moet niet denken dat het alleen aan ons lag dat het zo geweldig ging met Heugem", zegt Pierre.

Ber Beckers

„Wij hadden toen het geluk dat er een aantal goede voetballers bij elkaar was. Bovendien beschikte de club over een uitstekende trainer, nl. Ber Beckers, die later nog vele triomfen haalde met onder andere Caesar en Heer. Hij was het die ons drieën geweldig gestimuleerd heeft".

Respectievelijk Roda JC, Fortuna als MVV maakte gebruik van de capaciteiten van de gebroeders Custers. Toch is het Fortuna waar ze alle drie hun mooiste herinnering aan bewaren. Zelfs nu nog neemt vooral Harry het op voor „hun" Fortuna. Als 17-jarige kreeg hij al een profcontract aangeboden van deze club. Een (andere) voetbalwereld ging open voor hen. „Ach", zegt hij, „de mensen roddelden toen over bepaalde zuipfestijnen en dergelijke, die door de Fortuna-spelers zouden worden gehouden, Oke, er waren duidelijk twee groepen. De ene was de groep van spelers die uit het buitenland waren teruggekomen en die hun daar aangeleerde levenswijze hier voortzette. De andere groep met onder andere Piet Vogels, Jan Notermans en wij drieën dronken wel eens een biertje, maar absoluut niet overdreven. En zeer zeker niet in die mate als werd verteld".

Trots

Overigens zou Harry later toch laten doorschemeren dat hij als broekje het wel knap moeilijk heeft gehad met bepaalde toestanden. Op één punt zijn ze alle drie trots. Dat is, dat ze ondanks hun voetballen ook maatschappelijk hebben kunnen maken. Hub zit in de buitendienst van het GAK te Heerlen, Pierre bij de Provinciale Waterstaat in Maastricht en Harry bij de dienst openbare werken in Limburgs hoofdstad als stedebouwkundig ontwerper.

Hub: „Als zogenaamde boertjes van Heugem vind ik dat wij het geweldig goed gemaakt hebben. Wij hebben ook altijd gedacht aan later. Daarom dat wij bij het voetballen ook nog hard geleerd hebben. Alleen ons karakter heeft ons zover gebracht. Het voetballen toentertijd was absoluut geen vetpot. Menige amateur verdient thans veel meer dan wij toen. Zelfs de begeleiding bij de amateurs is thans veel beter dan toen bij de profs".

Ook op voetbalgebied hadden ze het niet gemakkelijk. Met grote namen als Van der Hart, Notermans, Angenent, Carlier etc. in het team was het elke keer weer hard knokken om een plaats in de basisopstelling te krijgen. Toch lukte het vaak om de drie broers gezamenlijk het veld op te zien draven. Vooral Harry was dan de man die de foutjes van Europa's beste stopper, Cor van der Hart via zijn snelheid moest corrigeren.

Nog actief

Ook nu nog zijn ze alle drie aan het voetbal verbonden. Pierre is lid van de VV Keer en via zijn zetel in de gemeenteraad behartigt hij vooral de sport- en jeugdzaken. Hub, de oudste van het drietal, traint momenteel voor het derde jaar KVC Oranje in Kerkrade. Harry is nog altijd bezig met zaalvoetbal. Naast coach van het Limburgs team heeft hij ook nog zitting in de landelijke technische commissie.

Auto's en motoren

Te k. RENAULT 5 TL i.z.g.st. bwj. '76. Anjelierstr. 71. Heerlen, tel. 045-225807.

Te k. VW-KEVER, bwj. '72, div. access. Lourdesstr. 4, Kerkrade-West, tel. 045-413175.

Te k. BMW 730 bwj. '78, alle mogelijke extra's, tel. 04450-2413.

Te k. FIAT 128 sport coupé t.e.a.b., tel. 045-312630.

Te k. aangeb. HONDA Goldwing 1000, kmst. 11.700, m. windjammer Krauserkoffers en radio, pr. ƒ 4750,–. Azaleastr. 6, Valkenburg.

Te k. SAAB 96, '73, i.z.g.st. ƒ 3000,–. Ravensboschstr. 28a, Hulsberg, tel. 04405-2478.

Te k. RENAULT 16 TS Ghia-uitv. bwj. '75, donker glas, trekh., sportvelgen, verk. in splinternw. st. ,ƒ 1850,– Lindestr. 9C Vaals.

Te k. FORD Taunus Stationcar 1600 L '77 met LPG, trekh., radio, 5-drs. Verk. i.nw.st. Vraagpr. ƒ 4250,– Rolduckerweg 9 Simpelveld.

Te k. ZUINIG, zuinig Mazda 1000 '75, Simca 1000 LS '76, VW personenbus '76 met LPG, inr. mog. Bernhardstr. 12 Munstergeleen.

Te k. CITROËN DS 23 Pallas bwj. '73, technisch z.g.st. Moet gespoten worden. Pastorystr. 12 Nuth.

Autobedrijf Steins, Voskuilenweg 125 tel. 714154 biedt te koop aan: CHRYSLER 1308GT excl. '78 ƒ 8900,–; Chrysler 1308 GLS '77 ƒ 6500,–; Chrysler 1307 GLS '76 ƒ 5500,–; Chrysler 1307 met gas '76 ƒ 5000,–; Simca 1100 Spec. '77 ƒ 5500,–; Simca 1100 bestel '77 met gas ƒ 4000,–; Renault R16 '75 ƒ 2975,–; Sunbeam 1600 GLS '75 ƒ 2250,– Mazda 818 Stationcar '75 ƒ 3000,– Audi 80 LS '75 4-drs. ƒ 3100,– Peugeot 404 aug. '72 ƒ 1600,– Inr. en fin. mog.

Te k. KADETT '70 i.z.g.st. Bosheide 68 Nieuwenhagen.

KADETT Coupé 1200 '77; Kadett Coupé Berlinetta 16 S '79; Kadett Special 1200 '77 en '74; City '77; Manta 19 S '76; Ascona 16 N met LPG, '78; Kadett Stationcar, '77; VW Golf L '75; Simca 1100 ES '76; Renault R 5 TL '74. Automobielbedr. J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Te k. FIAT 128 A, pr.st. '72, ƒ 450,–. Oud-Lemiers 18, Lemiers-Vaals.

Te k. SKODA S 110 L bwj. '77, i.pr.st. ƒ 1250,–. Beatrixstr. 69, Nieuwenhagen.

Te k. HONDA Civic automatic, 5-drs. kl. blauw, 12 mnd. oud. vrpr. ƒ 13.500,–. Kennedystr. 40, Ubach o. Worms.

SUZUKI 750 GT te k. weg. omst. Groenstr. 174, Ubach o. Worms. 045-312298.

Te koop aangeb. SUBARU 1400 GTF '78; Opel Kadett '77; Kadett 4-drs. '75; VW-bus '75; Honda Automat 1200 '76 enz. Tevens nieuwe en slooponderdelen voor Skoda en Wartburg. Nieuwe Skoda en Polonez uit voorraad leverbaar. Garage Piet De La Roy en Zn. Hoofdstr. 114, Hoensbroek, tel. 045-212896. Dealer van Skoda-Polonez Fiat 125P en Wartburg.

HONDA motor Goldwing GL 1000 te k. aangeb. Tel. 045-418521.

Te k. zeer mooie RENAULT 6 de luxe '77, m. trekh., radio enz. Vrpr. ƒ 2650,– (koopje). Burggraverweg 7, Gulpen.

Te k. OPEL Kadett coupé aut. 4-drs. '71. Paardenstr. 45, Sittard, tel. 04490-23708.

Te k. VOLVO aut. '78, Irenestr. 14, Munstergeleen.

SAM-GARAGE Susteren. Wilt u 14 dagen proefrijden! Wilt u een auto kopen met een Bovag-garantiebewijs! Wilt u keuze hebben uit 300 occasions in alle prijsklassen! Koop dan bij de SAM-garage te Susteren: Ford Mustang II Ghia '77; AMC Gremlin '74; Oldsmobile Starfire '78; Cutlass '76 i.d.; Salon '75; Pontiac Firebird Esprit '73, '78, '77; Chevrolet Belair '75; Vega '74; Nova '78; Monza 2+2 '75, '77; Mini 850 '77; Princess 1800 HL '77; Rover 3500 '72 i.d. aut. '78; BMW 1502 '75; 1600 Cabriolet '68; 316 '76, '77, '79; 320 '77; 2.8 L '75; 518 '76; 520 aut. '75; 528 aut. '76; 728 '78; Citroën GS '74, '77; Datsun 1000 L '76; 120 Y L aut. '76; 120A FII coupé '77; 200 L Sedan aut. '79; Fiat 128 SL coupé 1100 '72; 131 Mirafiori 1300 '75; 132/2500 diesel '79; X1/9 '75; Ford Escort 1300 L '76, '78; Fiesta L '77, '80; Consul 1700 sed. '74; 2000 Sedan '75; Transit 100 '76; Capri II 1600 GL '77; II 2300 GT '75; II 2300 S '78; Escort 1100 L '75; 1600 Sport '75; 1300 GL aut. '77; Taunus 1600 L '74, '76, '77; 2000 Ghia '76, '77; 1600 L combi '77; Honda Civic aut. '77; 1200 '79; Civic '76, '79; Accord aut. '79; Mazda 1300 '76; 818 S '76; 323 '77, '78; Mercedes 200 '74; 200 diesel '75, '76; 240 diesel '73, '74 i.d. 3.0 '75; 250 C '73; 280 '72, '73, '77; Opel Manta '64, 16S '79; GT/E '77; Commodore '74, '76; GT/J '72; Ascona 16 '76, '78; 19S '77, '79; 2.0 N '79; Rekord 1700 '75; 19N '78; Car. 19N '78; 20 '79; Rekord 20N '79; 21 diesel '78; Kadett '74, '75, '76; Car. '78; City '76, '77; Peugeot 104 '75, 204 '73, '75; 204 '73, '75; 304 met gas '74, '76; 304 D20 '78; 305 GR '78; 504 '76; Break LD '78; Renault R5TL '76; R6-1100 '75; R16 '74; R18 '79; R18 GTL '79; Simca Chrysler 180 '74; 1307 GLS '76; 1000 Ralley I '75; Toyota Cor. 30 de luxe '75, '78; Economic '78; Celica LT '78; Volvo 144 S '70; Daf 55 C '72; Volkswagen 1200 '73, '74; Golfs '78, id. aut. '78; Polo '77; Scirocco TS '74; Buggy '66, '67, '73; Passat S '74; bus '75, bestel '74, '76; Golf aut. '74. Diversen: Opel Kadett Ralley 2.0 '78; Triumph Spitfire 1500 TC '77, '77; Vauxhall Chevette L '79; Alfa Giulietta 1.6 '79; Audi 100 GL aut. '73; 100 GLS '77, Mitsubishi Colt Galant 1600 wagon '77; Celeste 1600 ST '78; Saab 99 '75. Diverse motoren. Showroom doorlopend geopend van 9.00 tot 18.30 uur. 's Zaterdags van 10.00 tot 17.00 uur. 's Vrijdags koopavond tot 20.00 uur. SAM-garage, Rijksweg Noord Susteren, tel. 04499-1919.

Te k. Honda ACCORD, bwj. '78, van part. met div. acc. Pr. ƒ 11975,–. Sweelinckstr. 4, Heerlen, tel. 045-713488.

Te koop AUDI 80 LS, bj. 73, kl. oranje, nw. banden, i.z.g.st. Groenstraat 81, Waubach.

Nieuwe Mercedessen, alle types, diesel en benzine, uit voorraad leverbaar, gebruikte auto's met Bovag-garantie: MERCEDES 280 TE (combi) nov. '80, 2000 km, veel extra's, Mercedes 300 D, '80, groen, 45.000 km, Mercedes 230, '80, 4-cyl., geel, 6000 km, Mercedes 280 SE '79 autom., bruinmetall., Mercedes 280 S '78, wit, 66.000 km, Mercedes 220 D autom. '78, groen, Mercedes 200 D '77, groen, Mercedes 240 TD stationcar, nov. '78, 46.000 km, Mercedes 450 SLC, nov. '77, goudmetall.. Mercedes 350 SLC type '74, autom., Mercedes 350 SL type '74, zilver, Mercedes 230 4, '74, autom., groen, Mercedes 280 '73, autom., Pullman, i.z.g.st., BMW 320 6-cyl., '78, groenmetall. (nieuwe toestand), Ford Mustang Cobra turbo sept. '79, rood, Buick Regal '78, 1e eigen., 48.000 km gelopen. Automobielbedrijf Jurgen BV, Langheckweg 40, industrieterrein Dentgenbach, tel. 045-452570.

Te k. FORD 1600 coupé automatic type '75, nw. banden, kl. blauw-grijsmetall., ƒ 2700,–. i.z.g.st. Anjelierstr. 34, Sittard.

Te k. gevr. RELIANT Robin. Tel. 04404-1549.

Te k. CITROËN GS Club '77, groenmetal.. trekh., radio, ƒ 6900,–. Witbeek 2, Geleen, 04494-40392.

Te k. OPEL Ascona bj. eind '75, nw. model, kl. groenmet., schadevrij van binnen en buiten als nieuw. Kmst. bijna 70.000 originele km, mot. 100%, elke keuring toegestaan. Graetheide 51, Born, na 16.00 uur. Zondag de geh. dag.

Opel REKORD 1900 stationcar, '75, met LPG, radio, gelaagd glas, ƒ 3500,–. Tel. 04490-22660.

Nieuwe HONDA-CROSSERS. Uw officiële Honda-cross-dealer heeft ze: 80 cc jeugdcrosser, 125 cc watergek., 250 cc watergek., 450 cc pro-link. Zonder inruil zeer hoge korting. Kom kijken en vraag prijs. Motorhuis Geleen, Rijksweg-Noord 19-25.

Speciale aanbieding: nieuwe motoren met hoge korting. Honda CB 650 chopper, 2 kleuren. Suzuki GS 750/4, Honda XL 500 SA, Kawasaki Z 1000 ST (cardan), Honda cross 250 mod. '80. Kom naar onze zaak en informeer. Deze aanbieding is geldig tot 14-2. Doe een aanbetaling en reserveer een motor. Motorhuis Geleen BV, Rijksweg-Noord 19-25.

Holl. SCHADEAUTO'S. Leyland Sherpa bestel '80 diesel, Mitsubishi Sapporro '79, LPG, Mitsubishi Galant 1600 '80, LPG, Citroën CX 2400 break '78. Bocru, Wattstr. 18, Schaesberg. 045-319706.

Te k. van 1e eigen. in z. goede staat verk. RENAULT 16 TL 1977. Vr.pr. ƒ 3650,–. Dr. Poelsstraat 94, Gulpen.

Te k. v. part. w. omst. ALFA Lusso 1,8, bwj. '79, 40.000 km, ANWB-gek. Auto verkeert in nieuwstaat. inter. pr. inr. mog. Tel. 045-225011.

Garage J. Coenen biedt aan onder voll. garantie: MERCEDES 280 TE 79. Opel Manta Berlinetta 77. Ford Fiesta 79. Honda Accord 78. Mazda 323, 5 drs. 77. Mazda 626 80. Golf 1600 S 76. Renault R 4, 78. Golf Sprinter m. LPG 77. Opel Ascona diesel 4 drs., 79. Auto's m. automaat: Opel Ascona 1900 L. Fiat 131 77. Mazda 323 5 drs., 77, m. LPG. Inruil en financiering, tevens uw adres voor LPG-inbouw. Prinsenbaan 65, Koningsbosch, tel. 04743-1574.

Garage Handstede biedt aan: VOLVO 142 bj. 72 op gas. Volvo 144, bj. 72 gas. Volvo 164, bj. 74, gas aut., leren bekl. Volvo 143, bj. 73. Volvo Amazone voor rest. Volvo katterug is compl., moet omgebouwd worden. Citroën GS 73. VW 69, in uitst. staat. Renault 6 TL 72. Buggy VW. Daf 55 72. Daf vrachtw.. Kieper bj. 69. Div. onderdelen voor Volvo Amazone P 1800 en katterug. Nieuws en 2e hands. Edisonstr. 22-24. Industrieterrein Strijthagen Schaesberg, tel. 045-310165.

Jan Banen Eurotimers in Herten heeft ook deze week weer een auto voor u! Populair geprijst! CITROËN 2 CV 74 ƒ 1600. Citroën 2 CV 76 ƒ 2200. Citroën GS Break 75 ƒ 2800. Citroën GS X2 dec. 76 op LPG, ƒ 4000. Citroën Dyane 75 ƒ 2500. Daf 44 74 ƒ 1600. Ford Taunus 73 ƒ 1200. Morris Marina Spec. op LPG 76 ƒ 3000. Morris Marina Coupé 75 ƒ 2200. Opel Record Caravan 75 ƒ 3000. Peugeot 104 76 ƒ 3800. Let op speciale aanbieding. Renault R 20 77 ƒ 5600. Renault R 4 i.g.st., 74, ƒ 2400. Renault R 5 74, ƒ 2800. Simca 1100 74 ƒ 1600. Simca 1000 autom. 72 ƒ 900. Simca 1308 GT 76 ƒ 4000. Simca 1100 GLS 73 ƒ 1200. Toyota Corolla 30 76 ƒ 4400. Volkswagen 1600 72 ƒ 600. Volvo 144 i.g.st. 69 ƒ 1600. Voor de sleutelaars: Renault R 16 op LPG 76 ƒ 2800. Toyota Corona 5 speed 75 ƒ 2600. Fiat 127 74 ƒ 1200. Fiat 127 73 ƒ 600. Simca 1100 73 ƒ 600. Peugeot 203 51. Peugeot 202 48. Mercedes 220 S 58. Pr. n.o.t.k. Schoolstr. 20, Herten, tel. 04750-12934.

Te k. v. 1e eig. OPEL KADETT Combi '78 met l.p.g. Kmst. 50.000. Inr. mog. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te koop FIAT 127 bwj. 73, pr. ƒ 750,–. Dr. Alb. Schweitzerstr. 6, H'broek. Tel. 221268 tot 17.00 uur.

Te k. CHEVROLET CAMARO bwj. 75, 6-cil. De Gyselaar 19, Amstenrade.

MINI 1100 Special te k. bwj. '76 met veel access. en sportv. ATS en Bedford-bus omgebouwd als Van. Burg. Slangenstr. 50, H'broek.

Weg. omst.hed. FORD TAUNUS 1600 4-drs. bwj. 77, i.z.g.st. Kmst. 63000, vr.pr. ƒ 5950,–, Panhuisstr. 12, H'broek.

Koopje! ROVER 3500, bwj. '78, nw.pr. ƒ 40.000,–, vr.pr. ƒ 16.000,–. Inr. mog. Bergplein 18, Hoensbroek.

4 SPORTWIELEN 15 inch, voor Chevrolet Camaro, tel. 045-211071.

PEUGEOT 504 diesel i.g.st. motor 100% ƒ 2450,–. Overbroekerstr. 54, Hoensbroek.

OPEL REKORD 73 ƒ 1250,–, Opel Commodore autom. 73 ƒ 1500,–, Opel Admiral autom. 74 ƒ 2250,–, Mercedes 230 6-cil. 71 lpg ƒ 1500,–, Mercedes 230 6-cil autom. ƒ 3000,–, Ford Consul 73 schade ƒ 450,–. Overbroekerstr. 54. H'broek.

OPEL KAPITÄN bouwjaar 1961. Tel. 045-211071.

STUNTPRIJZEN. Mazda 323 met gas '79. Mazda 818 sedan '77. Mazda 616 sedan '76, '87. Mazda 929 sedan '78. Mazda 929 hardtop '75. Mazda 626 sedan 2.0 gas '79. Ford 1600 L. Bovag/Mazda-garantie. Autobedrijf Leymborgh B.V., Bornerweg 6–, Limbricht. Tel. 04490-15838.

Te k. zeer mooie DAF 66 L '74, kmst. 70.000 i.z.g.st. ƒ 1975,–. Dorpstr. 27, Buchten-Born.

Te k. MINI Special, eind 76, i.g.st. Tel. 04490-24261.

Te k. of te ruil TAUNUS 16 L, bj. '74, t.e.a.b. Morgenstr. 39, Sittard.

Te k. OPEL 1700 met goede motor, tel. 045-419477.

Gevr. VOLVO 244/245 op lpg. Tel. 04494-50647.

W.A. en all-risk honderden guldens GOEDKOPER. Bel. 045-317982. Ook motoren en financ.

Te k. LADA 1600 GL '80 lpg, trekh., radio enz. Vaste prijs ƒ 13.000,– 04494-40396.

Te k. DYANE bj. '75. Te bevr. Speetjens, Ruytersweg 21 Aalbeek-Hulsberg, tel. 04405-2727.

Te k. OPEL GT met sportwielen. Bj. '70. Tel. 04402-6306.

Te k. DATSUN 1200 bj. '73. Kerkraderweg 66 Heerlen. Tel. 416376.

Te k. RENAULT 5 TL, type '76, km.st. 48000, pr. ƒ 3450.- tel. 04490-10165.

Te k. van part. goed onderh. DYANA 6 commercial, b.j. 1979. ƒ 7000,- Kerkstr. 34, Munstergeleen, 04490-17821.

Te k. MERCEDES 200 m. gas, bj. '71, ƒ 1500,- Ford coupé, bj. '72, ƒ 500,-. Clercstr. 7, Brunssum.

Te k. zeer mooie OPEL Kadett, stationcar, nieuw model, i.pr.st. ied. keur. toegest. vr.pr. ƒ 2750,- te bevr. Apostelstr. 18, Kerkrade-west.

Te k. CITROËN GSX 2, bj. '76, i.z.g.st. te bevr. Hoofdstr. 64, Eygelshoven.

OPEL Manta GTE, te k. kl. zw.wit, bj. '76, als nieuw m. spoiler enz. ƒ 7500,- tel. 045-456666.

Te k. OPEL Ascona 1.6 L. bj. aug. '78, 4-drs. LPG, pr. ƒ 7500,-, tel. 045-414202.

Te k. MAZDA 1000, bj. '75, i.z.g.st. pr. ƒ 2250,- Bern. Pothaststr. 58, Vink-Chèvremont, tel. 045-453368.

Nieuw: FORD Mustang, 2-deurs, 4-cyl., schakel, met open dak, kl. zilver, getint glas, vanaf ƒ 25.750,- inc. BTW. Ford Mustang 3 D Ghia, 8-cyl., automatic, open dak, Tr X wielen, kl. rood, metalic, zeer mooi. Ford Fairmont stationcar, 6-cyl., automatic, Ghia interieur, chroombagage-rek, spaakwielen, kl. bruin metallic. Inruilauto's Pontiac Esperit trans AM 16 mnd. oud km.st. 26.000 kl. zilvergrijs sportvelgen, zeer mooi, Opel senator 2.8 S automaat '79, km.st. 22.000 S-wielen kl. blauw, i.st.v. nieuw. Automobielbedrijf Ton BV, Rötscherweg 60, Ubach over Worms, tel. 045-313588.

MINI 1100 spec. metall. grijs, bj. '78, tel. 459967.

Te k. PORSCHE 924, 12 -76, donkerrood metall., 50.000 km. Targa-dak, stereo, ƒ 15.000,–. Fr. Halsstr. 83, Kerkrade, tel. 045-451036.

Te k. OPEL Ascona 1900, bj. '78, kl. groen m. zwart, vinyl. dak. km. ± 40.000, Maastrichterstr. 46, Brunssum.

Te k. Jeep MUNGA D.K.W. met FORD 1700 motor, tevens originele motor, bj. 1963, kent. 1980, F. Gulpen, Oud-Lemiers 18, Lemiers-Vaals.

VW-SCIROCCO TS 86 PK, spec. uitv. stereo enz. ƒ 5750,- Simca 1100 LE type '77, 2500,- Peugeot 204 GL, bj. '75, ƒ 2500,- Triumph Herald, m. winterkap zeer mooi, ƒ 2250,- Transit dubb. cab. ƒ 1250,– Autocentrum, Heerlenersteenweg 34, Kerkrade-West.

Fiat KOLENBURG biedt aan: Peugeot 104, 5-drs., rood, 1980, ƒ 280,- p.mnd.; Ford Escort 1.3 L, metall. groen, 1979, ƒ 280,- p.mnd.; Fiat 132 2000, met. grijs, '78, v.a. ƒ 274,- p.mnd.; Fiat 131 1600 C.L., groen, 1979; Fiat 131 special, '77 en '78; Fiat 124, 4-drs., '78 en '77, groen en wit; Fiat 128 CL, rood 1978; Fiat 127 1050 CL. '79; Fiat 127 900 L, 2-drs. en 3-drs., '77 en '78; Fiat 126, rood 1980; Lancia B HPE 2000, 1977; Morris Marina coupé 1.3, 1978; Vauxhall Chevette 1977. Automobiel Kolenburg b.v., Kruisstraat 12, Heerlen, tel. 714524. T.o. thermenmuseum.

Te k. OPEL Ascona, bw.j. '73, i.z.g.st., Nicolaasstr. 16, Heerlerheide, tel. 045-217237.

Te k. M.-BENZ 220 D, '72, nieuwe motor. Pr. ƒ 2000,-, tel. 045-411776, na 17.00 uur.

TOYOTA Corona, eind '75, km.st. 46.000, z.g.a.n., ƒ 3500,-, tel. 04454-1527.

Te koop aangeboden SIMCA 1100, 5-drs., nieuw, metall. blauw, ƒ 1250,- onder nieuwprijs: Talbot-dealer Rob van Ham auto's b.v., de Koumen 7, Hoensbroek. Tel. 045-222455.

TALBOT-DEALER Rob van Ham auto's b.v., de Koumen 7 (nieuwe industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met garantie te koop aan: Talbot-Horizon SX (automaat) 80; Horizon 1.5 GLS 80 en 78; Horizon GL, '78; Simca 1308 GT '78; Simca 1308 S, '79 en '78; Simca 1308 GLS, '79, '78, '77 en '76; Simca 1100 GLX, '77; Simca 1100 ES, '76 en '75; Simca rally II, '74; Simca Fourgonnette (bestel) '75; Sunbeam 1600S, '78; Alfa Romeo Sud Veloce Sprint, '79; Morris Marina '76; VW Passat stat. car, '75. Inruil en financiering mogelijk; 's-zaterdags de gehele dag geopend.

Bromfietsen

Te k. ZÜNDAPP bwj. '75, Pr. W. Alexanderlaan 51, Valkenburg.

Te k. 6,3 cyl., met kop, carburateur en uitlaat, merk KREIDLER. Prickeleenstr. 47, Schaesberg.

Te k. ZÜNDAPPS, Kreidlers, Yamaha's, Puch Maxi's en Vespa's. Pr. va. ƒ 350,–. Amerstr. 4, Beersdal-Heerlen.

Te k. Maxi PUCH S met helm 1 jr. oud, Schepenbank 3, Klimmen-Termaar.

HONDA SS 50 als nw. ƒ 1395,–, Yamaha Enduro z.g.a.n. ƒ 1295,–, Yamaha z.g.a.n. ƒ 1395,–, Florett v.a. ƒ 495,–, 2 Puchs voetsch. ƒ 395,– en ƒ 495,–, Vespa Ciao's v.a. ƒ 395,–, Zündapps v.a. ƒ 795,–, Maxi Puchs v.a. ƒ 495,–, 6 mnd. gar. Grond Schaesbergerstr. 51 a, Terwinselen.

Te k. KREIDLER ƒ 550,–, Vespa Ciao ƒ 295,–. Te bevr. Groenstr. 202, Waubach.

Te k. KREIDLER bwj. '77 te bevr. Margrietstr. 23, Schaesberg, vr. en zat. na 18.00 uur. Tel. 045-316876.

Te k. ZÜNDAPP CS 50 bwj. '77, 10.000 km gel. ƒ 850,–. Groenmetal., Laurierstr. 187, Hrl.-Passart-Z.

Te k. weg. omst. SUZUKI S 50, bwj. '77, i.z.g.st. vrpr. ƒ 250,–. Coelgroevenstr. 14, Eygelshoven, tel. 045-351554.

Te k. HONDA brommer SS50, 1976 ƒ 350,– Op de Kraonkel 12 Geleen tel. 43221.

Wegens mil. dienst z.g.a.n. YAMAHA brommer 1978. Vraagpr. ƒ 900,– Tulpstr. 1 Nieuw-Einde-Hrl.

Te k. SNORFIETS enkele malen gebruikt. Kampstr. 115, Heerlerheide.

Te k. aang. ZÜNDAPP '78 i.z.g.st. Pr. ƒ 1500,–, na 17.00 uur, 04492-1608.

Te k. PUCH Maxi, in zeer goede st. ƒ 200,–, tel. 04405-2757.

Te k. PUCH Grand Prix '78, i.z.g.st. 4 vers. + kuip + valbeugel, tel. 045-414024.

Te k. ZÜNDAPP KS 50 '77, ƒ 1400,–. Pr. Hendriklaan 13, Ubach o. Worms.

Te k. PUCH Maxi, iets beschadigd, goedkoop. Venweg 31, Brunssum.

Te k. PUCH Maxi, Vespa, Kreidler. Willy Meijs, Groenstraat 136 Ubach over Worms, 045-312608.

Te k. YAMAHA bwjr. '78 met verz. Prijs ƒ 675,–. Heerlenseweg 32, Schaesberg. Na 16 uur.

Uw bromfiets verzekeren wij bij u THUIS, snel en goed. Bel even voor een afspraak Wings 045-721502.

Te k. ZÜNDAPP, b.j. '70, vr.pr. ƒ 200,- te bevr. Rosastr. 14, Sittard.

Geld en goed

SPAARBEWIJZEN waardebepalen is vrijblijvend en wordt door ons per computer gedaan. Wilt u konstant geld voor uw spaarbrieven dan garanderen wij u een discrete afwikkeling en de hoogste prijs. EMP. CV, Hoolstraat 43-45, Voerendaal, 04446-3296.

Cont. geld. Ned., buitenl. GOUD zilver munt. verzamel. Groenstr. 109, Geleen.

Contant geld voor al uw SPAARBRIEVEN aan toonder, discretie verzekerd, Buro van Eede, Dennenberg 2, Bunde, 043-645981-645982.

Wilt u SPAARBRIEVEN of biljetten tussentijds verzilveren? Wij kunnen u een hoge prijs bieden. Bel vrijblijvend 04490-13494 b.g.g. 10634.

Onderwijs

In 10 weken uw RIJBEWIJS onder toeziend oog van vakbekwame/rijksgediplomeerde instructeurs, die het bewijs al vele malen hebben geleverd. Rijksged. autorijschool W. Jutten, Hompertsweg 19, 6371 C-W Schaesberg, tel. 045-311003.

Ook in Heerlen, opleiding voor CHAUFFEURSDIPLOMA CCVB voor truck, bus en gevaarlijke stoffen. Inl. Picokrie, 04192-2824, Trucktraining.

SPAANS voor beginners en gevorderden. Nieuwe cursus in februari. Tel. 045-422126.

Kies voor zekerheid een BEROEPSAUTORIJSCHOOL aangesloten bij de BBRO. Zij voldoen aan de reglementen en statuten opgesteld door notaris Kreijn en goedgekeurd door Kamer van Koophandel Heerlen onder no. V 186308. Navolgende rijscholen zijn lid: Brunssum Ingenbleek, tel. 251297; Leijten, tel. 251418; Eygelshoven De Ansel tel 351560; Heerlen Dörenberg tel. 213735; Hanny tel. 713972; Nelis tel. 412303; Scheijen, tel. 415601; Hoensbroek Eversen tel. 214136; Schulz tel. 211667; Kerkrade Den .Doop tel. 411687; De Langen tel. 411340; Hillebrand tel. 415597; Zoet tel. 456772; Nieuwenhagen Arnoldussen tel. 311631; Simpelveld Winthagen tel. 443252; Ubach over Worms Cremers tel. 312558; Klasens tel. 316079; Van Rijn tel. 312680; Wischmann tel. 351721; Vaals Simons tel. 1618; Vaesrade-Nuth Kubben tel. 1467; Voerendaal C. Adams tel. 1718; Kuijper tel. 1647; Kokkelkoren tel. 1995.

Gezin 3 pers. wil thuis privéles SPAANS. Br. o. nr. S 67 LD Sittard.

Uw RIJBEWIJS op korte termijn, autorijschool Billa Pauli, rijksgediplom. VAMOR en MI, Coelgroevenstr. 22, Eygelshoven, tel. 045-351632.

Voll. gedipl. rijkserkende BEROEPSRIJSCHOOL Sjir Heijnen in automatic en schakel voor ƒ 30,– p.u. Nieuwe stijl. Theorie vlg. zeer spec. methode ook individueel. Kom langs Haefland 10, Brunssum of bel 045-255289.

Landbouw

Te k. gevr. SCHAPEN, geiten, lammeren en wol. Paul Nicolaye, Vaals. Tel. 04454-1732 of 3772. Bij storing o4454-2106.

Cont. geld. NED. MUNTEN, goud, zilver munt, verzamel. Groenstr. 109, Geleen.

GELEGENHEIDSKOOP? Nieuwe Roger zaaimachine werkbreedte 3 mtr. onverwoestbare constructie, lage vulhoogte, direct leverbaar. Fa. G. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

MOTORZAGEN v.a. ƒ 198,– tot ƒ 1098,–, onderdelen, kettingen en rep. Enter-force. Bij vliegveld Beek. Tel. 04402-3090.

Te k. enkele gebruikte 4-wielige LANDBOUWWAGENS. Fa. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. P.J. van Ham en Zn., Valkenburgerweg 73, tel. 04447-1563 te Nuth.

Diverse gebruikte RENAULT-TRACTOREN R 94 70 pk gerev. motor, R 86 52 pk met cabine R 55 40 pk Super 5, 35 pk Zetor met cabine 55 pk Ursus 55 pk Ford Dexta 32 pk, Deutx 28 pk 2, Porsche 28 pk 1 Cornick 22 pk. Landbouw Mechanisch Bedrijf Schouteten, Genzon 15, Ulestraten, tel. 043-643210.

Ruim 1250 KWALITEITS-PRODUKTEN, tegen groothandelsprijzen voor de agrarische sector. Custers BV, Zilstraat 20, Dieteren, tel. 04499-1341.

Te k. VEEKAR voor achter traktor en 2 guiste runderen. Tel. 04446-1539.

TRACTORBANDEN, o.a. Kléber, Pirelli e.a. Dubbelluchtwielen en rubber stalmatten. J. Rouwette, Klimmen, tel. 04405-1286.

Te k. div. v. Lengerich KUILVOERSNIJDERS, zowel nieuw als gebruikt en Vicon kuilvoersnijders teg. zeer speciale prijzen. Ploegen gebruikt i.g.st. o.a. Lemken, Goudland, Rabe v. Lengerich mestverspreider met dubbele strooiwals z.g.a.n. Mech. Bedrijf L. Collé Handelsweg 9, Susteren, tel. 04499-3030. Vert Huynen Eijsden, tel. 04409-2976.

Gebruikte TRACTOREN: Deutz DX 110 A, D 7206, D 6806, D 3006, D 2505, Renault R 96 88 pk, IHC 744, Samé Drago 100 pk met voorwielaandrijving, Leyland 245 met voorl., John Deere 1020, tevens als ingeruild: Deutz D 6006 en D 4006, Güldner G 40 S en Porsche 20 pk z. hef. Bezoek onze grandioze landbouwwerktuigenshow 1981 op 13, 14 en 15 februari. Fa. G. Collé, Nusterweg 90, Sittard. Tel. 04490-19980.

Westfalia PAARDETRAILERS 1, 1,5 en 2 paards, nu weer uit voorraad leverbaar, ook te huur. Dassen aanhangwagens, Stationsstr. 6 Kerkrade. tel. 045-455088.

MEST-CHAMPIGNONCOMPOST ƒ 30,– per m3. Thuisbezorgd tel. 045-310273.

Te k. rode VOERWORTELEN 25 kg ƒ 6,–, Veendrick ing. kasteel Amstenrade.

Te k. of te ruil tegen natuurmest, hooi, ara's, kakatoes, agaporniden epersonata's voor kweekdoeleinden. Te k. nog enkele KRIELHANEN, krielhennetjes, eenden, siereendjes, lady-amherst en koningsfazanten. Kasteelpark Born, Europees wild-vogelpark, unieke kinderboerderij. Elke dag geopend va. 10.00 uur v.m., tel. 04498-51950.

Te k. HOOI, stro en speciaal paardenhooi. Tel. 043-30534. Voor in- en verkoop.

Te k. z.g.a.n. SAME 50 pk m. veiligheidscabine, luchtremmen, ± 1300 draaiuren, 2 jr. oud. Pr. ƒ 10.500,–. Inl. tel. 045-270154.

1 Hagendoorn Wisent AARDAPPELROOIER met rolbodembunker. Bouwj. '74, in goede staat. Lacroix, Reymerstokerdorpstr. 130, Reymerstok. Tel. 04457-1326.

Te k. perceel LANDBOUWGROND gr. plm. 30 are op Thuserhof. Pachtvrij. Tel. 04752-3563.

H.H. Landbouwers, voor uw erfverharding te koop BETONTEGELS 30x30x6 met klein schoonheidsfoutje, Gobuton BV, Schinveld, tel. 045-252570.

Te k. pachtvrij WEILAND groot 10.700 m2 te Grevenbicht, te bevr. tel. 04490-12036.

RHIZOCTONIA-BESTRIJDING bij het poten? Bel uw specialist in dit soort zaken. Mech.bedr. Frissen BV, Vroenhof 92, Valkenburg-Houthem, tel. 04406-40338. Vert. H. Neven, tel. 043-641234.

VEEHOUDERS: Dosyl 3 plus voor het reinigen van de melkinstallatie bij 40 gr. c water. Verder Desolyt en alle dierbenodigheden tegen matige prijzen. Vitafarm Ohé en Laak, tel. 04755-589.

NEVELSPUIT merk Douven en Ford Major tractor. Tel. 04755-589.

Alle GRASZADEN o.a. vroege weiden, 2 weken eerder gras van Barenbrug Holland BV, NAK gekeurd. Agenschap Vitafarm, Ohé en Laak 04755-589.

Te k. HENGSTVEULEN 9 mnd oud, vader Farn. M.V. Eclatant. Overeind 74, Roosteren. Tel. 04745-265.

Te k. 2 RIJPONY'S h. 1.28 - 1.22 tev. ponywagen met tuig en rijzadel. 043-79370.

SCHAPEN en kalv. gevr. bet. 450 v. roodb. en 300 v. zw. b. extra kwal. 25 boven not. Brouwers. 04498-51645.

Jo bet. 8-20 p. kg. v. kleine KALVEREN v.a. ƒ 34,- p. kg. Voeren kost geld. 045-710945 of 04494-42772.

Bet. hoge pr. v. KALVEREN va. ƒ 35,- kg. Ruim tijdig op. K. Meyer, 04494-42772.

Gevonden/verloren

Weggevlogen 31/1 blauwe PARKIET (tam), donker grijs vleugeltje, teg. bel. terug te bezorgen 045-717541.

Vakantie

Sneeuwkettingen, SNEEUWBANDEN, kopen, te duur! Wij hebben ze ook te huur. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Reserveer tijdig, tel. 045-725910.

Ski, verkoop en verhuur, o.a. Fisher en BLIZZARD SKI'S, Tyrolia bindingen, Braun kleding, Pewag sneeuwkettingen. Aanbieding: langloopset compl. va. ƒ 190,-, afsluitbare ski-imperial va. ƒ 72,-, steeds speciale aanbiedingen. Skisport Oprej, Kruisberg 50, Meerssen, tel. 043-643500.

BUNGALOWS en appartementen in heel Europa. Voor zomer en winter. Reisburo Van Hulst, Heerlen, Geleen, Sittard, Maasticht.

Verh. privé: 2 komf. BUNGALOWS à 6 pers. dir. a. strand Vinaroz. Sp. tel. 09-3287589040.

Te huur VOUWWAGENS en caravans om mee te nemen. Ben Eilers, Maasnielderweg 6, Roermond, tel. 04750-15372.

ZOMERHUISJE 8-pers. geschikt voor twee gezinnen bij Zoutelande ƒ 200,– per week tot 27/6 en na 23/8. Tel. 01186-1362.

Superaanbieding STAMS (Tirol), familiehotel Stamserhof, halfpension va. ƒ 185,– p.p. per wk. Kinderen tot 6 jr. vrij, tot 14 jr. 50% kort. Inl. 045-253554 of 253661.

CARAVAN-SHOW van de grootste collectie vouw-, touren stacaravans in het zuiden. Vouwcaravans: Alpenkreuzer en Esterel (vaste wanden); tourcaravans: Bürstner, Eifelland, Eriba, Hobby, Knaus, Munsterland en Wolf; stacaravans in diverse maten van 7 tot 11,5 m. Diverse aanbiedingen ook mooie gebruikte. Caravan-Import Feijts, Hoofdstraat 76, Amstenrade, 04492-1860.

JACHTWERF Snijders, Markt 36a. Accessoires motoren, Korvetweg 14, werkplaats boten. Maastricht tel. 043-14652/629530. Surfplanken Dufour en kleding. Alles voor uw boot.

ZOMERHUISJE te k. op grens Ned.-België. Inl. tel. 04455-1708, bij Vaals.

Te k. TOURCARAVAN 4 à 6 pers., 4.50 m, verw. losse ijskast, dubb. glas, winter + zomertent. Pr. ƒ 3500,–. Op de Heugden 70, Schaesberg.

Te k. TOURCARAVAN Kip 400 moet opgeknapt worden. Pr. ƒ 1200,–. Ireneweg 34, Borgharen.

Gezellige BOERDERIJ-VAKANTIE c.v., veel bos, wandelgeb. tussen Apeldoorn en Zutphen. Tel. 05758-1352. Billijke prijs.

VOUWCARAVANSHOW. Trigano en André Jamet v.a. ƒ 2995,–. Compl. m. voortent. Caravancentrum Varenbeuk, Einderstr. 42-44, Heerlen-N. 045-211638.

INDONESIË zien of weerzien, wij zijn gespec. in reizen n.h. Verre Oosten. Inl. 045-223751. Wij financ. ook reizen.

Te k. SPEEDBOOT 35 pk met trailer + zeil. Pr. n.o.t.k. R. Visscherstr. 7, Molenberg-Hrln.

Te k. MOTORHOME, gebouwd op Opel Blitz (eigen bouw) bjw. '79 voor 5 à 6 pers. prijs ƒ 20.000,– geschatte waarde ƒ 42.000,–, tel. 04490-13089.

Goedkope, mooie WINTER-ZOMERVAKANTIES voor carnaval, verlofdagen etc. In privépension Rothaargebirge 550 mtr. üN.N. gel. in de buurt van 't bos. Kamer met w. en k. water tv, douche, terras, speelweide, garage. Prijs voor overnacht. + ontbijt DM 14,–; halfpension DM 20,– en voll. pens. DM 24,–. Pension Tigges Schartenbergweg 18/D 5942 Kirchhunden 1, Brachthausen, tel. 09-492723531.

OOSTENRIJK: Salzburgerland te h. 2-4-pers. app. vanaf 190 DM skiën tot mei tel. 045-410353.

Te huur tour- en STACARAVANS. Ireneweg 14, Borgharen, tel. 043-629557.

In-, verkoop van sta- en TOURCARAVANS. Verkoop v.a. ƒ 1750,–. Ireneweg 14, Borgharen, tel. 043-629557.

BOOT te k. gesch. v. buitenboordmotor en 3 personen, ƒ 375,–; tel. 045-460173.

Te k. stalen KAJUITBOOT afm. lengte 6.70 m br. 2.20 m, vaste pr. ƒ 10.000,–, tel. inl.: 045-259344.

Te k. 4-pers. BUNG.TENT, merk Walker, 1 jr. oud. Tel. 04454-3483.

Te k. grote CARAVAN, 4-pers. oud model m. ijskast, kookstel, verw., stroom + verd. toebeh. Pr. ƒ 1000,–. Kochstr. 53, Schaesberg. Tel. 316205.

Te k. STACARAVAN 6.30 mtr x 2.80 mtr, evt. m. standpl. Tel. 045-211983.

Te k. STACARAVAN met 2 slpk. en toiletruimte, staanpl. Maasmechelen België. Tel. 045-250527 na 16 uur.

Te k. z.g.a.n. Chateau-caravan ELITE 350, voorz. van alle comf., 3-4 slppl. Pr. ƒ 5750,– Tel. 04404-1744 of 1657.

Te k. STA-CARAVAN tel. 04494-42146.

Te k. CARAVAN IT 410, '74 met voort. omhein. en tuinhuisje en beplanting ƒ 4200,– Pannesheiderstr. 78 Kerkrade.

Vakantie op boerderij in TIROL, kamers met ontbijt ƒ 15,– p.p. ± tien min. lopen naar het meer. Fam. Maierhofer, Bauernhof Lindach Thiersee 6335. Tel. 09-435376410.

Te k. goed onderh. houten CHALET, met terras en eigen ruime parkeerpl. Gelegen in het Geuldal. Te bevr. 045-415197.

Te k. CARAVAN 4-pers. vaste standplaats Gulpen. Prijs ƒ 900,–. Tel. 04498-53104.

Midas MOTOR-HOME rijdt op gas, heeft pas ± 10.000 km gereden is van 1975, maar is in staat van nieuw, t.e.a.b. Bel voor 'n afspraak, 045-313088.

Te h. unieke privéplaats op 500 m^2 bos, voor caravan in ZUTENDAAL (B), geen camping, inl. 045-418767.

CARAVANS. Limburgse caravancentrale te k. caravans, betaalbare kwaliteitscaravans. Bezoekt onze showroom op Promenade Steenweg, div. occasions en overjarige modellen. Steenweg 12 Sittard, tel. 04490-14612.

Te huur STACARAVAN 6-pers. in mooi omg. Luxemburg (bij Grevenmacher), tel. 04490-15815.

Te k. TOERCARAVAN Eifelland 380 QR '79. Incl. kachel, koelkast, vouwwand pl. voortent. Tel. 04743-1880.

Caravan Chateau '79, type 280 met voortent, a.n. ƒ 4250,–. BMW-motorrijwiel R 60/5 i.g.st., ƒ 2450,–. Dorpstr. 109, Heer, tel. 043-610335.

Te k. pol. CARAVANKARKAS 4-pers., moet afgetimmerd en geverfd worden, ƒ 450,–. Markt 7, Treebeek.

Te k. ALPENKREUZER junior bj. '80 kompl. m. kantelbeugels, grondzeil, luifel en reservewiel. Te bevr. 045-319531.

Te k. luxe STACARAVAN te Montfort, compl. ingericht met 8 mtr. luifel en terras. Geh. betegeld. Pr. in overleg. Tel. 04499-2816.

KAJUITJACHT te k. met ligplaats '81 te Stevensweert. Weg. ernst. ziekte, Milbaot 8,75 mtr. × 3,10 mtr m. achterkajuit, zeereling, veel extra's, motor Mercedes, diesel, 55 pk., bj. '79, alles nieuw ƒ 40.000,- ond. nieuwprijs, tel. 045-456487.

8 dgn. MADEIRA v.a. ƒ 865,- p.p. Inl. Ozek Reizen, tel. 045-710133, 04494-49859.

Te k. prachtige voll. ingerichte KAMPEERAUTO voor 5 personen, met dieselmotor. Vr.pr. ƒ 15.500,–. Tel. 04493-1678.

23 dgn. ALGARVE v.a. ƒ 730,- p.p. Inl. Ozek Reizen, 045-710133, 04494-49859.

8 dgn. ISRAËL v.a. ƒ 795,-; 15 dgn. ƒ 995,- p.p. Inl. Ozek Reizen, 045-710133, 04494-49859.

Huwelijk

KENNISMAKING, samenwonen, huwelijk, sex, zonder winstbejag enz. Vraag gratis brochure. Kontaktcentrale Postbus 458, 's Hertogenbosch, 5201 AL.

Het BEMIDDELINGSBUREAU voor huwelijk en duurzame man-vrouwrelatie. Erkend door de Raad van Toezicht. Deze erkenning maken wij al vele jaren waar door onze volledige inzet ten behoeve van serieuze partnerzoekenden. Nadere, vrijblijvende inl. afd. Arcen (L., Ds. Kingstraat 10, tel. 04703-1736.

Actief. Het bureau voor uw discrete en betrouwbare hulp bij het zoeken naar een voor u geschikte PARTNER. Het enige bureau onder Limburgse leiding. Gevestigd Hereweg 1, Heerlen, tel. 045-722333. U bent welkom voor een vrijblijvend gesprek met mevr. C. Krutzen-Maar. Van ma. t.m. vrijd. van 10-16 uur of volgens afspraak. Erkend door de Raad van Toezicht.

Nette j. man, 25 jr., lief, zacht karakter, vast werk, woning + wagen, zkt. na teleurst. langs deze weg net eerlijk MEISJE 20-28 jr. Br. m. foto o.e.r. ond.nr. SH 272 LD Heerlen, lieft donker type.

All.staande WEDUWNAAR zoekt een dame om de eenzaamheid op te lossen, ben 60 jr. en goed gezond, i.b.v. auto en huis. Br. o. nr. GE 323 LD Geleen 6161 GE.

SPORTINSTRUCTEUR 65 jr. i.b.v. huis zoekt kennismaking. Br. o. nr. 7790 LD Schaesberg.

JONGEMAN 28 jr. wil ser. kennism. met dito meisje of vrouw 1 of 2 kind. geen bezw. Postbus 1104, Spekholzerheide.

Fatsoenlijke vrijgezel 37 jr., l. 1.85 mtr., vast werk zkt. VROUW tot 40 jr. Ben geen avonturier, wed. of gesch. met vrouw geen bezw. Br. worden op erew. geretourn. o. no. 326 LD Geleen 6161 GE.

Charmante weduwe, heel zacht en eerlijk karakter, wenst kennism. met nette eenvoudige HEER, die ook houdt van een gezellig thuis, tot 60 jr. om een goede relatie op te bouwen, liefst i.b.v. auto en tel. Br. o. no. GE 325 LD Geleen 6161 GE.

Heer 65+ wenst eerlijke kennism. met nette DAME die ook het alleenzijn moe is. Br. o. no. SH 283 LD Hrl.

Weduwn. 57 jr. zkt. prettige kennism. met DAME. Br. o. no. SH 282 LD Hrl.

Heer 56 jr. zkt. langs deze weg een leuke VROUW, om nog wat van het leven te maken. Alle br. worden beantwoord. Br. o. no. SH 281 LD Hrl.

Voor de juiste partner contacten huwelijksburo NATIONAAL ERKEND. Ons bureau bemiddelt reeds jaren op discrete en betrouwbare wijze bij het zoeken naar de juiste levenspartner en duurzame man-vrouwrelatie. Vraag geheel vrijblijvend de gratis brochure aan Afd. Limburg Postbus 342 Hoensbroek.

Schuldl. gesch. dame z. kind. die nog hoop heeft in 'n gelukkig huw. zoekt heer m. niveau, ± 55-60 jr. Geen bartype. Ben huiselijk doch houd ook van ontspanning. Br.o.nr. MA 215 LD Maastricht. 6221 BN.

Nette alleenst. wed. 54 jr. zkt. ser. kennism. met nette alleenst. WEDUWNAAR 52 tot 60 jr. Geen uitgaanstype. Moet absol. lief en rustig karakter hebben. Liefst in bezit van auto. Daar ikzelf ook in bezit van huis, auto en telef. ben om samen een mooie relatie op te bouwen. Alle br. met foto worden discr. beantw. Liefst met tel.nr. Geheimh. verz. Br. o. no. 79 LD Spek.heide.

Dans-in. As. zaterdag dansen in het IRENEHUIS in Brunssum. Orkest de Rianto's. Iedereen v. 40 jr. en ouder is welkom.

ALLEENSTAANDEN. As. zondag dansen in het Irenehuis te Brunssum. Orkest de Rianto's. Aanv. 20.00 uur. Bew. v. all.st. verpl.

Vrouw 32 jr. m. 3 kind. zkt. ser. kennism. met NETTE HEER liefst m. foto, geen bartype, br.m.foto op erew. ret. Br.o.no. KE 4662 LD Kerkrade.

Jonge ZAKENMAN 31 jr. m. brede alg. ontw. en veelz. geïntr. zoekt een bij hem passende vrouw met enig zak. inz. Kind g. bezw. die ook het alleen zijn beu is, br.o.no. KE 4663 LD Kerkrade.

MAN 37 jr. met goed inkomen zkt. na grote teleurstell. vrouw om zo nog wat van het leven te maken, kinderen van harte welkom, br.o.no. KE 4664 LD Kerkrade.

Welke intelligente, besch. attr. dame plm. 35-45 jaar uit goed milieu, zoekt net als ik naar tederheid, trouw, geborgenheid, warmte, liefde, eerlijkh., een zacht karakter, gezellig., huislijkh. en rust. Postbus 2919, 6401 DK Heerlen.

Welke vrouw stapt over de drempel. Ik weduwn., 49 jr. met opgr. kind, zou graag kennis willen maken met 'n eerlijke leuke VROUW, midden 40, om duurza. relatie op te bouwen. Geheimh. garandeer ik u. Br. o. no. GE 328 LD Geleen, 6161 GE.

Nette WEDUWE 61 jr. goed milieu zoekt ser. man of wed.nr. 58-61 jr. Doel: vriendsch., later samenwonen. Geen cafétype. Ben gen. te verhuizen. Br.o.nr. MA 217 LD 6221 BN Maastricht.

Weduwe over de 40 jr. met 1 kind, zoekt MAN met zacht karakter. Br. o. nr. SP 80 Limb. Dagblad Spek'heide.

Meisje 38 jr. wil graag k.m. met eenvoudige HEER g. avont. Br. l.m.f. ond. no. MA 220 L.D. Maastricht 6221 BN.

Jongeman 30 jr. zoekt VROUW voor bioscoop en theaterbezoek. Br. ond. nr. SH 287 L.D. Heerlen.

JONGEMAN, 36 jr., jeugd., sport. uiterl. 180 l., comm. dir., medew. HBO-opl., zkt. ken.m. charm. j. vrouw, om duurz. rel. op te bouwen. Br. met foto on.nr. SH 288 LD Heerlen.

Nette r.k. HEER 62 jaar zkt. kosthuis of inwoning bij alleenst. vrouw (niet gesch.) of wed. tussen 60-65 jr. Br. ond. nr. S 70 L.D. Std.

Contacten/clubs

MADSON Club, bar-sauna-solarium. Geopend vanaf 14 u. Nieuwstr. 110, Kerkrade, tel. 045--454372.

Altijd weer iets nieuws!! Bar MONOPOL LM nette jonge mini-meisjes en een super erotiekfilm kunt u verwachten. Openingstijd van maand. tot donderd. van 14.00 tot 1 uur; vrijd. en zaterd. 17 tot 3 uur. Geilenkirchenstrasse 375, Herzogenrath-Merkstein.

Sex-video-club INTIEM. Doorlopend voorstelling, alles op gebied van seks. Meisjes aanwezig. Tel. 043-51067. Kleine Gracht 10, Maastricht. 100 m vanaf de Markt.

Club BRASIL, ook in het nieuwe jaar alles voor elkaar. Better in the Brasil, met geheel nieuw team, films en liveshow. The better in Brasil, Massboulevard 2, Maastricht. Tel. 043-51040.

Club privé 18 Breulingstr. 18 M'str. tel. 043-16981 Leuke meisjes aanw., nu ook met video en lifeshow. Van maand. t/m vrijd. 13-24 uur.

Sexshop PASSAGE laag geprijsd, hoog geprezen. Films v.a. ƒ 10,-, lesbisch-, homo- en speelfilms. Videobanden van 225,- nu 65,-, kwaliteitsfilm van 65,- voor 42,50, 3 voor 100,-. Verder groot assortiment hulpstukken, lingerie en voordeelpakketten. Sexshop Passage t.o. Passage Theater Heerlen, tel. 717988.

CLUB PRIVÉ, 65 Brusselsestr. Maastricht open 10-23, vrijdag 12-24, zat. 10-18. Het mooiste huis van Nederland verkozen door Franse pers als een van de tien beste huizen ter wereld.
T. k. life-, speel-, sex- en pornovideocassettes v.a. ƒ 49,-. Stationstr. 31, Sittard.

CONTACTBURO Limburg, privéadres, keuze d.m.v. naaktfoto's, geen beroeps, ook v. p.ruil, dames die thuis bijverd. zoeken, gelieve te bellen. Tevens kamerverhuur 11.00-23.00 uur, ook weekends. Rijksweg-Zuid 178 B, Geleen, tel. 04494-46884.

045-224893 de moeite WAARD.

045-224893, 2 exotische SCHOONHEDEN.

045-224893, voor ALLES in.

ESPE SEX shop de winkel met de grootste sortering maanden en porno bladen. Tevens een enorme sortering porno kleurenfilms nu tegen spotprijzen! Porno video banden nu reeds vanaf ƒ 65,–, nieuw is onze collectie lingerie met enorme keuzen en populaire prijzen. Espa Willemstr. 13, Heerlen, tel. 045-710687.

Voor GEZELLIG en intiem uitgaan. Bar Cleopatra, Akerstraat 144, Hoensbroek.

„KINGS CLUB" Voor de man van nu. Bar-sauna-video-baden. All-in prijs. Kaalheiderstéenweg 43, Kerkrade. 045-421920 vanaf 11.00 uur v.m.

BICKY'S privéclub de beste club met de meeste service, zeer discreet, altijd zeer leuke gastvrouwen aanw., za., zo. gesloten. Agathagracht 3, Kerkrade-W. 045-421879.

045-222537 RELAXEN zonder taboes!

045-222537. Het betere PRIVÉ-ADRES.

045-222537. Met 3 sexy jonge DAMES.

DAMES wilt u pret en plezier, schrijf willy galant en chefke plezier. Postbus 15, 6190 AA Beek.

M Blue Bell Club geopend vanaf 16 uur, charmante GASTVROUWEN verwennen u tot laat in de nacht. 's-Zondags gesloten. Zaterdags vanaf 20 uur.

JONGEMAN, 27 jr. wil dames verwennen, tegen redelijke vergoeding. Kan ook overdag, thuis of in hotel. Uiterste discretie verzekerd. Br. o. nr. 2038 LD Hrl.

PRIVÉ 043-18884, maandag t/m vrijdag van 11.00 tot 23.00 uur.

CLUB ELLE. Kapoenstraat 29, Maastricht, 043-18884, open van maandag t/m vrijdag van 11.00-23.00 uur. Een goed en zeer discreet adres.

Gezellig en DISCREET relaxen, in ongedwongen sfeer. Ma. t.m. vrijd. Tel. 045-415432.

Privé bij TAMARA tel. 043-31440, ook escorts service.

Privé bij OLIVIA tel. 043-72538. Tevens leuk meisje gevraagd.

Uw stoutste dromen kunnen nu waarheid zijn in privéhuis TAMARA, waar u alles vindt voor een romantisch en zeer discreet avontuur, 043-31440.

Eerlijk goed privéadres bij JOZEFIENE, 35 jr. Bel voor afspraak. Tel. 045-714006.

NIEUW! NIEUW!! Sabina 22 jr. sexy blond, 100% discreet af 10 uur tel. 045-721759. Schaesbergerweg 130 Heerlen.

HELENA 21 jr. gezellige brunette, bijzonder lief, af 12 uur, tel. 045-721759.

Heerlijk privé bij MARTINA vanaf 18 uur. Tel. 045-721759.

NIEUW! Tropical Bar. Geopend vanaf 20 uur Heerlenersteenweg 21 Kerkrade-West tel. 045-412510.

NIEUW: Heer 35 jr. biedt zich aan voor alles wat u wenst. Leeftijd onbel. 100% discreet. Postbus 2907 Heerlen.

HOSTESS-SERVICE charmante jonge dame brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak 045-225009.

CONTACTBURO Privé voor uw discrete bemiddeling, 10-22 uur, Stationstraat 31, Sittard.

Gezellig en ontspannen RELAXEN in bar Play Boy Club 04745-312. Maaseikerweg 20, Susteren.

Rustig, gezellig, intiem RELAXEN in Bar „Ma Cherie", Hellebroek 61, Nuth. Wij kunnen u nu weer verwachten en tevredenstellen met onze leuke nieuwe meisjes. Tot ziens!!!

Helemaal nieuw, leuke jonge DAME bezoekt u voor een uurtje of meerdere uren bij u thuis of in hotel, bel voor afspraak 045-225803.

Gezellig vertoeven bij NATALIE, ma. t/m vr. v. 13.00 tot 23.00 u., tel. 045-319492.

Dames wilt u thuis lekker verwend worden, bel dan naar BOY, tel. 045-458806.

Sexy BLONDINE 11-22 uur, Stationstr. 31, Sittard.

Film en RELAXEN met Indische schone, 13-22 uur, 043-623416.

043-623416 Film en RELAXEN met lovely girl, 12.00-23.00 uur.

SONJA 27 jr., Griekse brunette voor alle massages, tel. 04490-20796.

PATRICIA 18 jr. voor discreet relaxen, Tel. 04490-20796.

De bar met veel plezier, biedt iedere man zijn vertier. Bediening dan; door charmante dames. Dus waarheen gaan we BAR LA BRASSERI oui, oui. Geopend van ma. t/m za. vanaf 15.00 u. Terwinselen, Tunnelweg 28, Kerkrade. Tel. 045-416882.

Privé NACHTCLUB 007, open van 11.00 's morgens tot 2.00 u. 's morgens. Nieuw bestuur, nieuwe meisjes, nieuw systeem. Kom eens kijken. Boschstr. 96, Maastricht. Tel. 043-13485.

ANNY slank en blond, tev. ass. gevr. Tel. 045-419071.

PASCALLE, mollig, tev. ass. gevr. tel. 045-419071.

MARGO, blond, mollig, tev. ass. gevr. tel. 045-419071.

De VIDEOCLUB heeft ook uw sexfilm kom gauw kijken, entree ƒ 15,–, drankje gratis, Parallelweg 71a, Heerlen, tel. 045-717996.

VCR-besp. VIDEOBANDEN ruilen? Inl. postbus 400, Geleen.

COUNTRY-CLUB gezellig, rustig intiem geop. v. 14.00 uur. Provincialeweg 144 (Z) Oirsbeek.

Privé MARJO! Tel. 043-17081 tev. leuk meisje gevr. inw. mog.

Te h. per uur proff. FOTO-STUDIO event. m. fotomodel. Foto Elma, Kerkstr. 302, Brunssum. Tel. 045-254656.

Voor een gezellige sfeer FLAMINGO BAR, Rijksweg Sittard-Geleen.

Privé bij ANITA, 26. Bel voor afspraak tel. 045-352543.

MAN 65 jr. zkt. bezigheid in tuin en/of knutselwerk. Br. o. no. S 68 LD Sitt.

Voor privé bellen 045-256917. Altijd MEISJES aanwezig.

Dames laat u verwennen bij mij thuis. Leeftijd, huidskleur of handicap onbelangrijk. Schrijf naar PAUL 24 jr. Br. met tel.nr. o. nr. SH 279 LD Hrl.

INTERCONTINENTEN-CLUB nodigt u uit maand. 9 febr. opnieuw heropend. Dus kom even langs. Er zijn ook nw. meisjes aanw. Afsl. v.a. Eindhoven-Kelpen-R'mond, Afsl. M'tricht-Weert-Kelpen. Roermondseweg 173, Weert.

Echtp. m. 30 zkt dito ECHTPAAR voor gezellige avonden, p.r. mogelijk. Br. o. nr. GE 327 LD Geleen, 6161 GE.

Gevr. MEISJE dat zelfst. privé wil draaien. Mataharibar, Pr. Hendrikln. Brunssum. Tel. 270636.

Leuke MEISJES gevr. voor een van onze privéhuizen, erv. niet vereist, ƒ 1000,– garantieloon, Stationstraat 31, Sittard.

Kom, kijk en vergelijk. 'RELAXEN' 043-623416.

NIEUW! Nieuw! Een geheel nieuw team zeer charmante en nette dames in bar „Red Moon", bekend om zijn normale prijzen, rustige muziek en... bezocht door zeer net publiek! Open va. 20.00 uur tot in de late uurtjes. O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade (nabij centrum).

KATJA brengt een bezoek bij u thuis, tev. ass. gevr., tel. 045-422564.

Bi. sex man. 45 jr. z. INWONING bij echtp. Br. ond. no. 285 LD HS.

Man 35 jr. brd.snr., lang, slank, niet onaardig en onkap, z.k.m. leuke, aard., huisel., kreat. onmaterialistische VROUW voor fijne vriendsch. (huwel. uitgesl.) Br. met evtl. foto o. no. S 69 LD Sittard.

Nette sport. lieve man 35 jr. is het alleenz. moe. Hij heeft behoefte aan veel liefde, hij wil de vrouwen verwennen en al hun wensen vervullen, 100% discr. verz. Br.o.nr. HO 374 LD 6431 HB Hoensbroek.

DAMES, jongeman, 27 jr., vervult al uw wensen. Leeft. onbel., tegen kl. vergoeding. Komt bij u thuis. Strikt geheim. Br. o.nr. S 72 LD Sitt.

Jonge man zoekt VRIEND 18-30 jaar. Br. o. nr. 7794 LD Schaesberg.

Welke JONGEMAN tot 25 jr., wil graag bij meisje van 22 jaar inwonen, tel. en adres vermelden in Br. on. nr. Ge 329 LD Geleen, 6161 GE.

Waarom zou 't niet kunnen dat geh. man een fijne relatie opbouwt met jou eveneens geh. VROUW. Discretie en antw. verzekerd. Schrijf eens ond. Nr. S. 73 LD Sittard.

MIRIAM en Kissy, dag. v.a. 12.00 uur, tel. 04490-20464.

Antiek

Enorme grote collectie prachtig ANTIEK. Door eigen import uit de Oostbloklanden en uit Engeland, zoals klokken, kasten, boekenkasten, secretaries, commodes, tafels, stoelen, banken, piano's, schilderijen, spiegels, consoles, porseleinpoppen enz. Vanaf nu ook speciale grenenafdeling. Dit alles in onze gerest. boerderij plm. 2000 m^2 verkoopruimte. Eigen restauratiewerkplaats. Elke dag open. Houben, Kerkplein 2, Geulle, tel. 043-641355.

Voor het betere ANTIEK moet u zijn bij antiekhandel „Diana", Grotestr. 19, Oud-Urmond. De zaak zonder namaak antiek en met 10 jaar officiële erkenning.

Volop keuze in strakke en bewerkte MEUBELS, klokken, lampen, tapijten en kleingoed heeft u bij: antiekhandel Wijshoff b.v., Amstenraderweg 9 Hoensbroek tel. 045-211976 (3000 m2 toonzalen).

Voor antieke MEUBELS u beter naar Meers ko[...] de Grotestr. 31.

Kasteel DOENRADE (t[...] Heerlen en Sittard) te k[...] tiek, schilderijen en Oos[...] tapijten. Grote keuze in [...] prijsklasse. Limpensweg [...] Doenrade tel. 04492-3232.

Antieke KAST te k. (Lu[...] burger), bed (twijfelaar), [...] koper. Julianalaan 44, Gr[...] bicht.

INTERART waar kwa[...] vanzelfsprekend is. Grote [...] ze in echt antieke 1- en 2[...] spinders, vitrines, kabine[...] bureaus, eeth., banken, ki[...] steengoed, boekenkastjes [...] div. kl. kasten. Eigen rep[...] terart Irmstr. 64, Simpel[...] 045-443161.

Antiek te k. BOERENK[...] TEN steeds voorradig, pra[...] ge eethoek met riet. Alles [...] merklaar en degelijk spul. [...] neheide 25, Bocholtz. 441356.

BOEKENKASTEN. Gesl[...] jachtkast, jachteethoe[...] jachtklokken, jachtschri[...] ro's, Bretonse kast + ze[...] hoekkast, slaapkamers, [...] twee kasten, broodkastjes, [...] nenkasten, Mechelse ta[...] spiegels, regulateurs, ki[...] hang- en staande lampen e[...] verse kleingoederen, kac[...] H. Tijssen, Spoorstraat [...] hoek Augustinusstr., Gele[...]

INLIJSTEN: Wij verzorge[...] uw inlijstwerk in ons e[...] atelier. Vraag vrijblijvend [...] vies. Kunsthandel Her[...] van Leeuwen, hoek Sta[...] straat/Oranje Nassaust[...] Heerlen.

Grote keuze SCHILDERIJ[...] in elke prijsklasse. Elke in[...] ting zonder verplichting [...] vens, restauratie van sch[...] rijen en lijsten. Kunstha[...] Herman van Leeuwen. H[...] Stationstraat/Oranje Na[...] straat, Heerlen. Donder[...] avond koopavond.

Keuze uit meer dan 50 [...] schillende oude en a[...] KACHELS, potkachels, [...] haarden, enz. P. Corten[...] Rijksweg 25, Margraten, [...] 04458-1554.

Te k. kom ANTIEK kijk[...] Pierre Coumans, Heerstr. [...] 144, Stein, elke dag open [...] 2.00 tot 6.00 uur, zat. van [...] 5 uur.

Te k. mooie met de hand [...] werkte Drentse H[...] MARKTWAGEN, anno [...] voor tweespan. In zeer g[...] staat. Pr. n.o.t.k., tel. 0[...] 40599.

KASTJE met schuifplank [...] lades. Afm. 80 h. bij 54 cm [...] (± 1905). Bronzen beeld [...] sign. 76 cm h. Koperen g[...] lampen, div. oudere kru[...] Kom vrijblijvend even bin[...] bij kunsthandel Herman [...] Leeuwen, hoek Stationsst[...] Oranje Nassaustraat, Hee[...] Donderdagavond koopavo[...]

Antiek de VELDSCHUUR [...] gelijke strakke of bew[...] kasten, eethoeken, salont[...] Geleen, Rijksweg Noord [...] richting Sittard. Meers-S[...] Veldschuurweg 1A, tel. 04[...] 4427.

Te k. 2 deurs KAST + Fr[...] pendule. Te bevr. 045-4173[...]

KASTEN, kisten, klok[...] spinnewiel 18e eeuwse re[...] vers en een gr. sort. kleing[...] iedere avond van 19 uur to[...] uur. Egstr. 54, Heerlerb[...] schilderijen vanaf de 17e ee[...] taxatie toegestaan, alleen [...] gens afspr. Tel. 045-412704.

Brabantse BUIZENKACH[...] met bakoven i.z.g.st., ruilen [...] gen antieke hangklok, An[...] derlaan 43, Eygelshoven.

Alleen bij ons in Nuth, doo[...] gen import, ruime keuze [...] MEUBELS, lampen en kl[...] goed. Antiekhandel Sim[...] Kerkstraat 45a, Nuth, t.o. k[...] tel. 04447-3437. H.H. hand[...] ren spec. prijzen.

Te k. mooie ANTIEKE meu[...] len, eigen import, zeer [...] prijs. Silstr. 7 Sittard tel. 04[...] 20249.

Te k. mooie antieke SLA[...] KAMERS, kleerkasten [...] ƒ 550,–, kamerkast ƒ 850,– [...] kastje, commode, nachtk[...] boeren-, Luikse tafel, [...] stoelen, hanglamp zeer mo[...] vazen, bidstoel ƒ 35,– en [...] kleingoed. Laeven, Ro[...] straat 1, Vaesrade.

INLIJSTEN en restau[...] naar kunsthandel Hub V[...] gels, Einderstr. 40 (voetg[...] mein) Kerkrade, tel. 455770.

Te k. eiken Franse EETHO[...] best. uit tafel waarvan de [...] uitl. in vier versch. dieren [...] bijbehorende stoelen. Mei[...] gerstr. 12 Munstergeleen, 04490-23053.

SLAAPKAMERS, hoek[...] ten, eethoeken in velerlei [...] len. Altijd meer als hon[...] kasten voorradig. Eigen [...] tauratiewerkplaats, trans[...] gratis door het hele land. [...] uw adres voor restauratie [...] loogwerk. Eigen import A[...] Antiek Valkenburg, Wilhe[...] nalaan 59, tel. 04406-13[...] Plenkerstraat 35, tel. 04[...] 12422. Iedere dag en ie[...] zondag geopend. Van 12.00 [...] 13.00 uur, wegens middag[...] ze gesloten.

Wegens plaatsgebrek door [...] bouwing ANTIEK en o[...] goed teg. redelijke prijz[...] Oud-Roosteren 33 Oud-Ro[...] teren tel. 04745-709.

Te k. jacht EETHOEK 4 s[...] len m. rieten zitting + ta[...] Maastrichterweg 15, Binge[...] de.

Bronzen HANG- EN WA[...] LAMPEN, hang- en klok[...] stellen, bloementafels, g[...] lampen, bewerkte kasten, s[...] gels, mooie beelden, losse [...] len, houten engel, mooi kl[...] goed enz. Muisbergstr. [...] H'broek (bij Markt) hoek [...] Jansstr.

KLOKKENSTELLEN brons en marmer. Div. ka[...] en kleingoed. Dorpsstraat [...] Heer. Tel. 043-610335.

Diversen

BANDEN voor alle doe[...] den. ABC Sampermans, [...] lemstr. 80, Heerlen.

ORGELS, accordeons en [...] andere instrumenten. [...] leuke aanbiedingen en o[...] sions. Koop vertrouwd [...] service en garantie! Ko[...] Stalmeier Music BV, H[...] straat 32, Hoensbroek, te[...] 214253.

Voor het herstellen va[...] Perzische TAPIJTEN. B[...] 224849, na 18.00 uur.

Jan Teunissen voetbalmissionaris in China:

„Zelfs Ajax en Feyenoord kunnen dit niet bieden"

Met de neus in de boter

Als voetbaltrainer leek Jan Teunissen op een dood spoor beland nadat een conflictsituatie bij SC Heerenveen het voortijdige vertrek van de oefenmeester tot gevolg had. Na die affaire deed Teunissen vergeefse pogingen opnieuw in het betaalde voetbal aan de slag te komen, waaruit hij de conclusie trok, dat de gebeurtenissen in Heerenveen een negatief beeld van hem hadden geschapen. Veel kon de Bakkevener daar niet aan veranderen, want bij zijn roemloze aftocht had hij zijn voormalige werkgever toegezegd te zullen zwijgen over de achtergronden van zijn ontslag. Zou hij zijn mond toch opendoen, dan zette hij de financiële afvloeiingsregeling met de Friese club op het spel.

Jan Teunissen heeft wel eens spijt gehad van die afspraak, want hij moest machteloos constateren dat hij in het trainerswereldje een getekende was geworden. De hele kwestie zit hem nog steeds erg hoog, maar toch is hij er in geslaagd uit de impasse te geraken. Op dit moment verkeert hij zelfs in een situatie, die veel collega's hem zullen benijden. In het kader van de betrekkingen tussen Nederland en China kreeg de KNVB het verzoek een trainer aan te wijzen om in het Aziatische land voetbal-ontwikkelingswerk te gaan doen.

Jan Teunissen, eerder kandidaat-bondscoach in Taiwan, werd uitverkoren om de Nederlandse voetbalkennis aan de Chinezen over te brengen en daarmee viel hij met de neus in de boter. Tot die conclusie is hij in elk geval ook zelf gekomen. Teunissen heeft er inmiddels twee maanden in China opzitten en geniet thuis van zijn eerste „verlof". Op 9 februari vertrekt hij voor een tweede periode van twee maanden en na opnieuw een onderbreking vormen de maanden mei en juni in principe de afsluiting van zijn verblijf in het verre land, waar zijn standplaats Shanghai is.

Van onze sportredactie

Toen Jan Teunissen op 29 oktober van het vorig jaar aan de reis naar China begon, wist hij niet wat hem te wachten stond. Hij had links en rechts informatie ingewonnen, maar was daar niet veel wijzer van geworden. Bondscoach Arie de Vroet, die met het Nederlands amateurelftal in China was geweest, adviseerde hem zelfs negatief. „Je moet er niet naar toe gaan. Je kunt daar niet werken", had De Vroet vaderlijk laten weten, maar Jan Teunissen zou alleen maar het tegengestelde ervaren.



● Jan Teunissen: „Ik had er geen notie van wat mij te wachten stond. Binnen een week had ik een geselecteerde groep voetbaltrainers uit Shanghai bij elkaar".

Hij vertrok destijds echter met een onbestemd gevoel. „Ik wist alleen, dat ik naar China ging, maar dat was dan ook alles. Een goede voorbereiding had ik niet kunnen maken. Ik had er geen notie van wat er van mij werd verwacht. Het besef, dat de Nederlandse regering, de KNVB en de gemeente Rotterdam in geval van nood achter me zouden staan, maakte het voor mij echter wel wat gemakkelijker om de stap te maken. Op eigen houtje was ik er misschien niet zomaar aan begonnen".

Taakomschrijving

Jan Teunissen merkte bij aankomst in China echter al snel, dat hij niet de enige was die in het duister tastte omtrent zijn taakomschrijving. „De mensen daar wisten ook niet wat ik moest doen. Ik heb ze toen gezegd dat ik wilde doen wat zij het belangrijkste vonden. Voordat we echter concrete plannen maakten ben ik tien dagen in de watten gelegd. Ik werd overal naar toe gesleept en maakte ook de officiële ontvangst mee van minister-president Van Agt in Shanghai".

Na die oriëntatieperiode stond Jan Teunissen opnieuw voor de vraag: wat moet ik hier gaan doen? Teunissen: „Ik heb allerlei trainingen en accommodaties bekeken, ook van andere sporten en ben toen begonnen met een trainersklas. Binnen een week had ik een geselecteerde groep voetbaltrainers uit Shanghai bij elkaar".

Oefenen

Behalve met de opleiding van oefenmeesters ging Jan Teunissen zich in China ook bezighouden met de training van de Shanghaise selectie. In de achterliggende twee maanden heeft hij zich al een goed oordeel kunnen vormen van het voetbalpeil in zijn gebied, dat qua omvang niet onderschat moet worden. Shanghai is tenslotte een stad van bijna elf miljoen inwoners. Sport staat hoog aangeschreven in China, maar op het voetbalvlak loopt het ver achter bij de moderne ontwikkelingen. Daar was Jan Teunissen al snel achter. „De technische vaardigheid is stukken hoger dan in Nederland, maar ze kunnen die techniek niet in relatie brengen met tactiek en ‚geestelijke en fysieke aspecten. Daarom levert hun spel veel te weinig rendement op. Dat de techniek zo hoog ontwikkeld is komt door het feit dat de sporters al op jeugdige leeftijd worden uitgeselecteerd op school en dan elke middag trainen. Ze oefenen, oefenen en oefenen, waardoor ze een grote techniek aankweken, die ze bij individuele sporten erg goed van pas komt. Het voetballen vraagt echter meer. Een training hoort een vorm van voorbereiding op de wedstrijd te zijn, maar in China oefenen ze om het oefenen".

„Hoe en waarom"

Jan Teunissen bemerkte dat de Chinese trainers en spelers het vermogen misten het „hoe en waarom" van hun sportieve bezigheden op te sporen. „Eén van mijn assistenten is 52 jaar. Hij heeft tien jaar in het Chinese elftal gespeeld en was bondscoach van China en ook van Birma. Hij heeft dus een enorme ervaring, maar weet niet hoe hij met zijn ploeg een grotere progressie moet boeken.

Het vermogen om te analyseren wat er fout gaat ontbreekt. Ze zijn zeker niet dom, maar hebben niet geleerd om te denken. Ze doen flink hun best en accepteren alles wat je zegt. Ik probeer ze datgene aan te reiken, wat ze nodig hebben om zelf allerlei zaken te kunnen beredeneren. Dat kunnen ze wel, maar ze moeten het eerst leren".

Eén van de hulpmiddelen voor de Chinese trainers moeten een handleiding worden, die Jan Teunissen aan het uitwerken is. De Fries doet dat in samenwerking met de tolk, die hem de hele dag vergezelt en zijn Engelse woorden in het Chinees vertaalt. Hij bekent eerlijk er trots op te zijn, dat hij de geestelijke vader van het eerste Chinese voetbalboek is.

De voortdurende beschikbaarheid van een tolk is een van de privileges van Jan Teunissen in China. Zijn gastheren zorgen ook voor het overige dat het hem aan niets ontbreekt. „Er staat altijd een taxi voor me klaar met een chauffeur, die witte handschoenen draagt. Elke dag zit ik minstens drie uur in de auto om naar de diverse accommodaties te rijden. Als ik aankom staat er al een delegatie op me te wachten en moet ik iedereen een hand geven. Het eerste wat ze dan vragen is of ik moe ben. Na een paar kopjes thee wordt mijn gezicht met natte doeken afgeveegd en dan pas gaan we aan het werk. Ze vinden trouwens, dat ik veel te veel doe. Het is ongewoon om na de middag te werken als je ook in de ochtenduren al aan de slag bent geweest".

Alle comfort

Jan Teunissen logeert in een internationaal hotel in Shanghai. Zijn appartement is van alle comfort voorzien. Via de televisie was hij veelvuldig geconfronteerd met het proces tegen de „bende van vier", maar de taalbarrière is er de oorzaak van dat hij de ontwikkelingen niet kon volgen. Herkenbaarder programmaonderdelen vormen de voetbalbeelden. De Chinese voetballiefhebbers krijgen nog regelmatig wedstrijden van het Nederlands elftal tijdens de WK van 1974 voorgeschoteld.

Teunissen wordt uiteraard ook vaak uitgenodigd om kennis te nemen van de Chinese cultuuruitingen. Hij vertoeft zodoende geregeld in de schouwburg, maar wimpelt ook een groot aantal invitaties af. „Daar is wel begrip voor. Ze beseffen wel dat ik voorbereidingen moet treffen voor mijn lessen en trainingen. Bovendien ben ik altijd de enige niet-Chinees in de schouwburg en daarom zit iedereen je aan te kijken. In het begin was dat nog wel leuk, maar dat stadium heb ik nu wel achter de rug. Ik kijk nu niet zo snel meer ergens van op. Ik red me redelijk met Engels, maar vlekkeloos is het niet. In het begin was ik bij lezingen nog bang om fouten te maken. Nu doet het me niets meer".

Teunissen wordt er ook regelmatig aan herinnerd dat hij in China een bijzondere rol vervult, die niet te vergelijken is met wat een voetbaltrainer in Nederland ooit zou kunnen bereiken. „Op een gegeven moment kreeg ik bezoek van een chirurg, die van de knapste handtransplantaties in de wereld schijnt te hebben verricht. Die man stelde er prijs op kennis met me te maken. Ook de nationale zwemcoach wilde met mij praten over trainingsmethoden.

Heerenveen heeft me bedonderd

Journalisten krijg ik ook regelmatig over de vloer. De Chinezen praten met mij overigens niet alleen over de sport. Ze beschouwen je als een soort ambassadeur van Nederland. Die duikbotenkwestie zit ze niet lekker. Tijdens mijn afscheidsbanket roerden ze het onderwerp nog even aan. Ze namen het mij uiteraard niet kwalijk, maar herinnerden er wel aan, dat Van Agt kort geleden met veel poeha nog allerlei toezeggingen had gedaan. Hij was nog maar net weg of er waren al problemen rond Taiwan".

Verademing

Jan Teunissen zegt de wijze waarop de Chinezen met elkaar omgaan een verademing te hebben gevonden. „In Nederland probeert men zo belangrijk mogelijk over te komen. De Chinezen zijn veel opener tegenover elkaar. Een professor geneert zich er niet voor met de zogenaamde gewone man een gesprek aan te knopen. De inkomensverschillen zijn ook niet groot en dat spreekt me wel aan. Ik ben geen communist, maar sta wel achter een aantal communistische ideeën. Nogmaals de verschillen zijn niet zo extreem als hier. De manier waarop de Chinezen elkaar en mij benaderen vormt in elk geval een groot contrast met wat ik bij Heerenveen heb meegemaakt".

Daarmee is Jan Teunissen dan toch bij het onderwerp beland, dat hem nog altijd zwaar op de maag ligt. Hij geeft dat ook ronduit toe: „Ik heb er nog steeds niet helemaal mee afgerekend. Inderdaad hoop ik dat door de publiciteit rond de Chinese trip die kwestie met Heerenveen voor de buitenwereld naar de achtergrond wordt geduwd. Toch heb ik nog steeds de drang om iedereen te laten weten hoe het destijds precies gegaan is. Dat ik ben bedonderd. Ik heb de dreigbrieven van het bestuur in huis. Als ik dat en dat niet zou doen, moest ik er rekening mee houden dat zij die en die maatregel tegen me zouden nemen. Ik stond steeds voor de keus. Moest ik een hard standpunt innemen of moest ik me laten manipuleren? Het is gebeurd, dat midden onder de training zo maar de voorzitter het veld opliep om een paar mededelingen te doen. Toen ik dat later op een vergadering aankaartte kreeg ik te horen dat zij de werkgevers waren en ik alleen maar de werknemer. Of ik dat maar goed in mijn oren wilde knopen".

Smerig spelletje

„En dan had je nog spelers. Met sommigen heb ik nog steeds contact, maar anderen hebben het smerige spelletje meegespeeld. Eddy Bosman was de grootste huichelaar. Ik vroeg hem een keer in een vertrouwelijk gesprek of hij zich een beetje kon inhouden, wanneer hij kritiek had.

Bij sommige spelers viel dat namelijk niet in goede aarde. Het leek me beter dat Eddy wat tactischer zijn opmerkingen plaatste. Twee dagen na dat gesprek werd ik al bij het bestuur geroepen en wie zat daar ook? Juist, Eddy Bosman. Zijn schoonvader maakte ook deel uit van het bestuur en gelijk kreeg ik natuurlijk niet. Als ik de kans krijg die figuren nog eens terug te pakken zal ik het niet laten. Ten opzichte van hen wil ik me ontzettend graag revancheren. Daarom vind ik het ook jammer, dat ik niet bij SC Cambuur of SC Veendam aan de slag ben gekomen".

Toch realiseert Jan Teunissen zich dat hij in China een unieke ervaring rijker wordt en hij zegt dan ook: „Wat ik daar meemaak kunnen zelfs Ajax en Feyenoord mij niet bieden. Er zit zoveel aan deze baan vast. Ik ben ik Alaska, Tokio en Pakistan geweest. Ik kom straks voor de wedstrijden om het kampioenschap van China, die in toernooien worden afgewerkt, in verschillende andere delen van het land. Er staan ook nog twee vierdaagse vakantietrips op het programma, waardoor ik ook in Peking en Hongkong zal komen. Uiteraard mis ik daarginds mijn gezin, maar misschien mag mijn vrouw nog voor enige tijd overkomen.

Daar informeren die Chinese journalisten ook vaak naar. Of ik mijn gezin en mijn vrienden niet mis. Ach, ik heb het daar verder in alle opzichten geweldig naar mijn zin. Alles wordt voor me gedaan en dan vragen ze ook nog steeds of ik nog wensen heb. Nee, ik heb een lot uit de loterij getrokken".

Limburgs kampioen naar BC Brunssum

BRUNSSUM – De 10-voudige Limburgse badmintonkampioen Ruud Hartog gaat BC Solingen verlaten. Ruud, die al enkele jaren bij BC Brunssum traint, ziet het in de Duitse Bundesliga niet meer zo zitten. Het volgende badmintonseizoen gaat hij de gelederen van de Brunssumse BC versterken.

In Brunssum is men blij met de komst van Ruud omdat Ben Janssen het volgende seizoen naar alle waarschijnlijkheid (i.v.m. werkzaamheden) niet kan uitkomen voor de Brunssumse hoofdmacht. Ook Dan Hofman houdt het eerste team voor gezien en of Arno D'Elfant nog voor de BCB blijft spelen is ook nog een vraagteken. Ook het tweede team van BC Brunssum (dat kampioen werd) kent een leegloop.

Yvonnen Roumen (Limburgs kampioen in het damesdubbel) vertrekt naar BC Weert; Milly Rohi, de talentvolle jeugdspeelster, gaat naar BC Victoria en Marlie Debey gaat waarschijnlijk naar HBC '57 uit Heerlen.

Kampioenschappen turnen voor dames

EYGELSHOVEN/BRUNSSUM – In de sporthallen van het Socioproject (Eygelshoven) en Rumpen (Brunssum) komen dit weekend de turnsters uit de twee in Limburg opererende gymnastiekbonden (KNGV en nkgb) in actie.

Zaterdagmorgen om 10.00 uur beginnen de jeugdploegen tot 12 jaar van drie verenigingen DES (Ubach over Worms); WNK (Bocholtz) en de organiserende vereniging SVE (Eygelshoven) in het Socioproject. Favoriet van in deze ploegenstrijd van de Limburgse Turnkring (KNGV) is de ploeg van WNK. Vanaf 14.00 uur is dan de junioren en dames titelstrijd. Bij de dames hebben zeven en bij de junioren hebben zestien turnsters ingeschreven. Titelverdedigster bij de dames is Jacqueline Smeets. Bij de junioren is de strijd open.

Van het 22 verenigingen tellende district Heerlen (NKGB) hebben ingeschreven: dames (7); junioren (8); meisjes (12) en adspiranten (10). Deze turnsters zijn afkomstig uit de verenigingen: Furenthela (Voerendaal) SV Schaesberg; Swentibold Sittard en de Kerkraadse verenigingen Eendracht, KDV en Rap.

Aanvang wedstrijden zondagmorgen 10.45 uur in sporthal Rumpen te Brunssum. Alle bekende Limburgse en nationale turnsters verschijnen aan de start zoals: Annette Jacquemont, Ester Handels, José Flekken, Marjon Fijen (allen Eendracht), Jean Hamers, Nicole Aalmans (KDV), Monique Tummers en het nieuwe talent Francine Schätzler van Swentibold.



Eddy Poelmann

Ooit heeft een taalkunstenaar het woord „trainerscarrousel" geïntroduceerd. Die carrousel, het veranderen van functie van de trainers van de ene betaalde club naar de andere, draait traditioneel al halverwege het lopende seizoen op volle toeren. Dit jaar zelfs met zoveel enthousiasme, dat er weer aardig wat stof is opgewaaid voor er over de afloop van de huidige competitie één zinnig woord valt te zeggen.

Een aantal clubs heeft al met zoveel woorden laten weten het volgend seizoen met een andere trainer in zee te zullen gaan: NEC gaat niet door met Leen Looyen, Heracles ziet Theo Laseroms vertrekken omdat hij teveel reiskosten maakt, Vitesse en Henk Wullems gaan na dit seizoen uit elkaar – in dit geval overigens in goede harmonie – en het duo Ellens-André verdwijnt bij Volendam. Dat één trainer, Jan van Daal van DS '79, tussentijds al verdwenen is, beschouwen we in dit geval maar als een bedrijfsongeval.

Een paar andere clubs hebben feitelijk ook al afstand gedaan van hun trainers, maar hebben dat alleen wat anders omschreven. Ajax, uiteraard het meest subtiel: wanneer Ivic, drie andere toptrainers en de melkboer van de hoek niet bereid gevonden kunnen worden, wordt er immers met Leo Beenhakker over contractverlenging gesproken. En FC Den Haag heeft Martin van Vianen slechts onder contract voor het lopende seizoen, dat laatste met zeer veel nadruk.

Van geen van de vrijkomende trainers is momenteel bekend wat ze het volgend seizoen zullen gaan doen. Wel zijn andere namen in de wandelgangen verschenen om te illustreren hoe gecompliceerd de wereld van het betaalde voetbal in elkaar zit.

NEC is, naar verluidt, in onderhandeling met Pim van de Meent. Met dezelfde trainer dus, die een paar maanden geleden niet naar FC Den Haag kon omdat hij zijn kersverse verbintenis met FC Amsterdam niet wilde verbreken, maar die nu wel voor deze andere positie in de markt schijnt.

Ajax heeft al geïnformeerd naar de mogelijkheden om een werkvergunning te krijgen voor Tomislav Ivic. Dezelfde trainer dus, die enige jaren geleden bij Ajax plaats moest maken voor Cor Brom omdat hij te weinig spektakel presenteerde en die nu bij Anderlecht weliswaar met één spits speelt, maar wel op weg is naar het Belgisch kampioenschap.

Heracles heeft een oogje laten vallen op een oud-bondscoach, Rob Groener, die enige tijd de nationale ploeg van Suriname heeft begeleid. En Volendam heeft een aanbieding klaar liggen voor Jan Zwartkruis, die enige weken geleden bij de KNVB opstapte. Die vacante post bij de KNVB zorgt ook weer voor de nodige sensatie, omdat er inmiddels een soort afvalkoers aan de gang is met voorlopig Rinus Michels (bereid om vrije tijd in Oranje te stoppen) en Vaclav Jezek (eerder deze competitie bij Feyenoord bijna weggekeken maar nu voor een nieuw seizoen gecontracteerd) als hoofdrolspelers.

De trainerscarrousel is om duizelig van te worden. Mede daartoe aangezet door de wettelijk voorgeschreven opzegtermijnen, worden lopende contracten steeds vroeger opgezegd en dus worden lopende contracten steeds vroeger opgezegd en dus worden nieuwe onderhandelingen steeds eerder aangeknoopt. Dat alles tegen de wens van de overheid, die vraagt om rust en het sluiten van minstens driejarige contracten.

Eens te meer bewijst de praktijk dat het betaalde voetbal andere natuurwetten kent dan het bedrijfsleven. „Om je als trainer in het betaalde voetbal te kunnen handhaven moet je bijna a-sociaal zijn", heeft eens iemand gezegd. „Als je het al niet bent, dan wordt je het vanzelf wel", kan daar best aan toegevoegd.



Bij de afdeling voorlichting van de secretarie bestaat bij de sector interne voorlichting een vacature voor een

medewerk(st)er

TAAK:
Het verzorgen van de dagelijkse informatie van het college van burgemeester en wethouders en van de beleidsadviserende ambtenaren over al wat in een zeer gevarieerd pakket dagbladen, tijdschriften en andere informatiebronnen wordt aangetroffen aan wetenswaardigheden o.m. ook jurisprudentie, die voor de beleidsbepaling noodzakelijk zijn. Dit informeren geschiedt ondermeer door een dagelijks verschijnende knipselkrant.

VEREISTEN:
Van de betrokken kandidaat wordt verwacht dat hij zij een goed inzicht heeft in het openbaar bestuur en in het functioneren van het bestuur in een middelgrote stad. Bovendien is een ruime belangstelling voor gemeentelijke zaken en voor maatschappelijke, juridische en bestuurlijke ontwikkelingen onmisbaar.
Hij zij moet in staat zijn de waarde van de binnenkomende informatie te bepalen en deze – al of niet voorzien van op eigen initiatief verzamelde aanvullende gegevens – integraal dan wel bondig samengevat door te geven.
Gezocht wordt naar een kandidaat met een bestuursrechtelijke opleiding (doctoraal rechten, publiekrechtelijke richting dan wel diploma GA II of vergevorderde studie daarvoor).

AANSTELLING:
Het salaris is afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring en komt overeen met de belangrijkheid van deze nogal zelfstandige functie.
De gemeentelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing. Een psychologisch onderzoek behoort tot de mogelijkheden van de selectie-procedure.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na het verschijnen van deze oproep moeten worden gericht aan burgemeester en wethouders van Maastricht en worden ingezonden aan de direkteur Centrale Personeelsdienst van de gemeente Maastricht, postbus 166, 6200 AD Maastricht.

Gelieve in de linkerbovenhoek van de sollicitatie te vermelden vacaturenummer 2112 Secr.



GEMEENTESECRETARIE

TE KOOP:
OPEL ASCONA 2.0 N OP LPG
Bouwjr. 1979
sportvelgen + 185/70x13 banden
45.000 km gelopen.
Vraagpr. ƒ 12.500,-
Na 18.00 uur of weekend.
Tel. 045-418266

St.-Geertruid
Bar-dancing Het Gemeenschapshuis

zondag 8 februari
DANSAVOND M.M.V. THE SPIKES
Aanvang 20.00 uur.

In Duitsland zoeken wij voor 2 verpleegtehuizen in Geilenkirchen en Gangelt zo spoedig mogelijk

GEDIPL. ZIEKEN-VERZORGER(STER)
GEDIPL. BEJAARDEN-VERZORGER(STER(

Liefst erv. in psychiatrie. Betaling volgens B.A.T.
Soll. in Duitse taal met getuigschriften zenden aan:

Verpleegtehuizen H.G. Brell
Dellbrückerstr. 237
5060 Bergisch-Gladbach 2 (Dld).

In verband met onze aktiviteiten zoeken wij:

ERVAREN CO_2-LASSERS

Gaarne aanmelden bij:

AANNEMINGSBEDRIJF KLOTH
Oranjestraat 7, Kerkrade, tel. 045-458338

Stichting Katholiek Voortgezet Onderwijs voor Midden-Limburg
Het BISSCHOPPELIJK COLLEGE SCHÖNDELN
ROERMOND
(gymnasium - atheneum - havo)
vraagt

een DOCENT(E)
KLASSIEKE TALEN - 1e graads
voor zo spoedig mogelijk, ter vervanging.
26 uur per week of een gedeelte daarvan.

een DOCENT(E)
FRANS - 1e of 2e graads
voor 22 uur per week ter vervanging.
Indiensttreding per 9 maart 1981.

Sollicitaties te richten aan de rector, ir. P.L.J.M. Penning, Postbus 975, 6040 AZ Roermond. Tel. 04750-26041.

Limburgs enige barber-shop kwartet
zoekt
BARITON
die tevens muzikale leiding kan geven.
Tel. 045-44 17 25

OPGELET!

Zandstraal- en lakwerk, hout en metaal, oude verroeste metalen, zoals hekwerken enz., landbouwmachines, alle soorten aanhangers, worden nieuw door ons **ONTROESTINGSSYSTEEM.**
Wij demonstreren en monteren vrij aan huis. Gunstige prijzen en vakbekwame afwerking. Tel. 09-49-2456-1791.

TE HUUR
goed renderende horecabedrijven

De bedrijven met woning zijn gevestigd te Echt, Geleen en Valkenburg.
Gegadigden die beschikken over de vereiste vestigingspapieren worden verzocht te schrijven naar Koninklijke Brand's Bierbrouwerij, Postbus 1, 6320 AA Wijlre.
Nadere inlichtingen: voormiddag tot 10.00 uur.
zaak Echt: 04759-2446 de heer Gubbels
zaak Geleen: 04450-1844 de heer Wijers
zaak Valkenburg: 043-18557 de heer Roks



HET BIER WAAR LIMBURG TROTS OP IS



Op de Afdeling Algemene Dienst en Kabinet van de gemeentesecretarie is plaats voor een:

beleids-ambtenaar m/v

De afdeling is verdeeld in vier sectoren.

Er is een vacature in de sector, waarin de volgende werkzaamheden worden verricht: uitvoering van de Wet AROB, de Wet Openbaarheid van Bestuur, aangelegenheden betreffende bestuurlijke organisatie en samenwerking, verkeer en vervoer en juridische aangelegenheden van uiteenlopende aard.

De te benoemen functionaris zal in teamverband worden betrokken bij alle in de sector voorkomende werkzaamheden. Zijn taak zal evenwel in hoofdzaak bestaan uit beleidsvoorbereidend en uitvoerend werk ten aanzien van verkeers- en vervoersaangelegenheden.

FUNCTIE-OMSCHRIJVING:
a. de beleidsmatige en juridische begeleiding van verkeersplannen;
b. de uitvoering van de op het terrein van het verkeer en vervoer betrekking hebbende wetten en plaatselijke verordening;
c. het verlenen van ambtelijke assistentie aan de wethouder van verkeerszaken in zijn contacten met (groepen van) burgers en het bedrijfsleven.

FUNCTIE-EISEN:
- diploma GA I/BA en GA II/HBA of doctoraal examen Nederlands recht of vergevorderde studie daarvoor;
- goede contactuele eigenschappen en redactionele vaardigheid.

Rangindeling en salariëring zijn afhankelijk van genoten opleiding en ervaring.

De gemeentelijke rechtspositieregeling is van toepassing.

Sollicitaties binnen 10 dagen te richten tot Burgemeester en Wethouders en in te zenden aan de Direkteur van de Centrale Personeelsdienst, postbus 166, 6200 AD Maastricht,

met vermelding van het vakaturenummer "2113; Secretarie" in de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief.



GEMEENTESECRETARIE

Super-zitter

...Rustikaal, duurzaam en Supergunstig in prijs

Excellente zitgroep, oersterk Nabukleder gecombineerd met massief, rustiek eikenhout.
Spiralen vedering en anatomisch gevormde zit- en rugkussens, bieden U een optimaal comfort.
Zwaar, gedraaid massief eikenhouten onderstel.
Samenvattend: Eerste-klas comfort, voor een ongelooflijk gunstige prijs.
Overtuig U zelf en vergelijk dan eens.





1.-hfl = 1.-DM

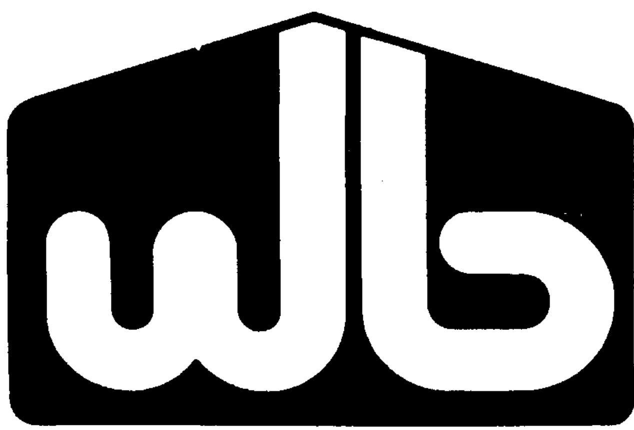
Bestaande uit 3-zitsbank, 2-zitsbank en fauteuil.

compleet afhaalprijs: **2495.-**

bij levering geringe meerprijs.



Das große Handelshaus für schöneres Wohnen



WOHNBEDARF
HERZOGENRATH

Voccartstraße-Neustraße-Kohlbergerstraße
Grensovergang Kerkrade ca. 1.100 m

RAI-NUMMER

imburgs agblad

5 t/m 15 februari
PERSONEN-AUTO RAI
AMSTERDAM rai

Internationale handel voor Japan kwestie van leven of dood

Japanse export naar Europa en de States over hoogtepunt heen

et jaar 1980 was een historisch jaar voor de Japanse au-industrie. De Japanse autobrikanten produceerden et minder dan elf miljoen uto's en trucks. Japan werd et grootste auto-producerene land ter wereld. Amerika, aditioneel de grootste fabriant, maar traag in de omhakeling naar produktie an energie-zuinige auto's, roduceerde acht miljoen au-'s en werd (voorlopig?) naar e tweede plaats verwezen. et succes van de Japanse farikanten trok in het afgeloen jaar veel buitenlandse bengstelling. Geautomatiseere produktiehallen leken te eranderen in toeristische atracties. Met Engelse teksten eschreven plakkaten zorgen ervoor dat buitenlandse elangstellenden het produkeproces gemakkelijk konen volgen en in verschillene produktiehallen waren oms meer bezoekers dan erknemers te zien.

e groei van de Japanse autoproduke was voornamelijk te danken aan de xport. Japanse fabrikanten verheepten elke maand ruim 150.000 uto's naar Amerika, waar het marktandeel van de Japanse merken nu boen de 20 procent ligt. Ook in Europa erden nieuwe records gebroken. De G-landen kochten maandelijks ongeeer 60.000 Japanse auto's en in somige landen steeg de verkoop 20 tot 30 rocent. Door de stijgende waarde van e Japanse yen begonnen de verkoopijfers tegen het einde van het jaar iets erug te lopen. De verwachtingen zijn at 1981 minder spectaculaire cijfers e zien zal geven dan in 1980 het geval as.

ukio Hashimoto, manager van een andelsmaatschappij die gespecialieerd is in de export van auto's: „Het ar 1980 was een goed jaar voor ons. n ook dit jaar verwachten we goede esultaten. Maar wat betreft de export aar Europa en de VS zijn we, dacht k, over het hoogtepunt heen. Groei zit u voornamelijk in de export naar lanen in Zuid-Amerika en Zuidoostzië.".

egrip

ashimoto wil verder graag kwijt at hij begrip heeft voor de Europese lachten over de stroom Japanse exortprodukten naar Europa, maar at één van de aspecten daarvan volens hem te weinig aandacht heeft ekregen. „De export van auto's eemt in de Japanse internationale andel natuurlijk een belangrijke laats in", zegt hij, „maar deze export slechts 7,2 procent van het brutoationale produkt. In veel Europese anden is dit percentage twee of drie eer zo hoog. Importbeperkingen ouden de Europese fabrikanten oorlopig kunnen helpen, maar veroging van produktie-efficiency is en betere oplossing lijkt me".

ashimoto erkent echter de noodzaak an gezonde handelsbetrekkingen. Jaan heeft nagenoeg geen bodemschaten en internationale handel is een westie van leven of dood. Niet alleen oor de Japanse economie in zijn geeel, maar voor de Japanse auto-industrie. Ongeveer 95 procent van de rondstoffen die nodig is voor de proluktie van auto's moet worden ingeoerd. De Japanse markt voor auto's is eperkt en alleen door export kunnen e Japanse fabrikanten hopen te overeven. De internationale reorganisatie van de auto-industrie is nu pas goed op gang gekomen en ook de Japanse abrikanten zijn gedwongen hieraan eel te nemen.

amenwerking

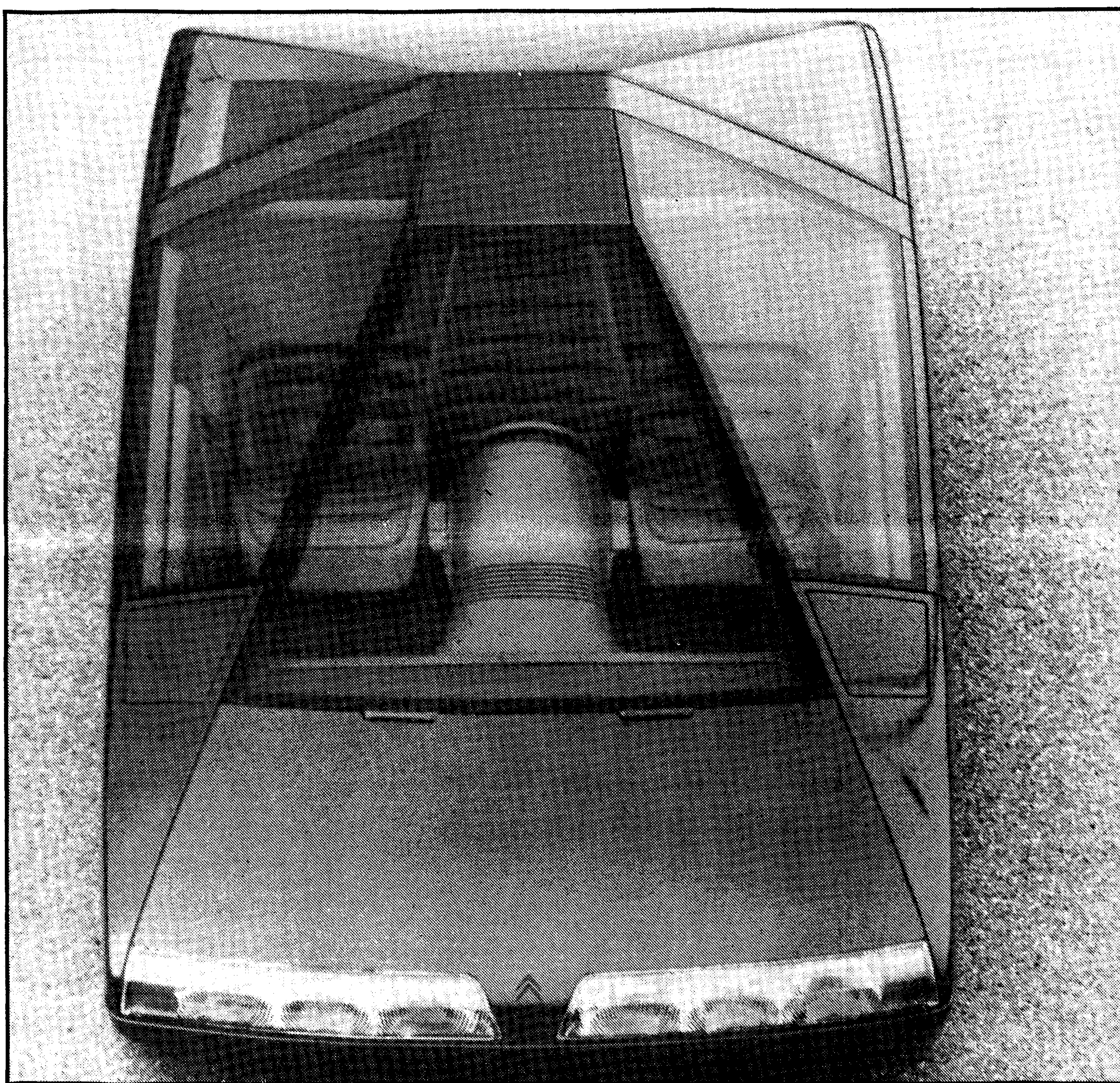
reigende importbeperking in verchillende landen is een van de oorzaken maar ook de grote investeringen die zijn vereist voor ontwikkeling van nieuwe technologie maakt samenwerking met buitenlandse fabrikanten een dringende zaak. Wat betreft toepassing van bestaande technologie, vooral op elektronisch gebied, hebben de Japanners geen hulp nodig, maar met de ontwikkeling van nieuwe technologie zijn in Japan tot nu toe weinig opvallende dingen gebeurd. Samenwerking en co-produktie met buitenlandse fabrikanten heeft als voordeel dat riskante investeringen voor technologisch onderzoek worden gespreid, terwijl kritiek op Japanse export wordt verminderd.

In de afgelopen maanden zijn verschillende overeenkomsten bekendgemaakt. Nizon gaat met Alfa Romeo in Italië auto's produceren en onderhandelt met Volkswagen over produktie in Japan van Audi of de Passat. Toyota voert besprekingen met Ford en Honda heeft een overeenkomst gesloten met British Leyland voor de jaarlijkse produktie van 80.000 auto's in Engeland. Honda heeft verder een overeenkomst voor technische samenwerking met UCDD, een Zuidafrikaanse firma, die gedeeltelijk in handen is van Daimler-Benz. In tegenstelling tot recente persberichten betreft deze overeenkomst uitsluitend technische samenwerking. Van co-produktie met de Zuidafrikaanse firma is voorlopig geen sprake.

Energiekwestie

Bij de reorganisatie van de auto-industrie staat de energiekwestie centraal. Honda-woordvoerder Takanori Somoda: „We zijn met verschillende ideeën bezig. Gas, diesel, maar ook microchip en elektronische technologie". Toyota-ingenieur Kouji Yada: „Nagenoeg elke component van de auto wordt onder de loep genomen. Elke mogelijkheid voor energiebesparing wordt onderzocht. Toepassing van lichtere metalen krijgt veel aandacht en we gaan meer gebruik maken van computer-technologie. Micro-chips kunnen worden gebruikt om functies van de motor en transmissie te regelen. Op enkele modellen zijn al chips toegepast voor het view-injectiesysteem".

Energiebesparing is een serieuze zaak voor elke fabrikant, maar ook het onderzoek naar frivoliteit staat niet stil. Toyota's Mark II-model is voorzien van een computerstem, die de bestuurder vertelt op tijd benzine te tanken, de lichten uit te doen en de contactsleutels niet te vergeten. De computer spreekt uitsluitend Japans en er zijn voorlopig geen plannen om hem voor export te programmeren.



Redactie:
Nino Tomadesso

Met medewerking van:
Siem Leeuwenkamp
Koos Post
Harry Kuiper
Ingrid Bosman
en Jan Krikke

Karin, een droom...

De Citroën Karin, een spektakelstuk. Een droomauto, gecreëerd door het „Bureau de style Citroën". Een auto met futuristische lijnen. Een twee-vleugeldeurs coupé met drie gescheiden zitplaatsen waarbij die voor de bestuurder zich in het midden bevindt. De wagen is 3,70 meter lang; 1,07 meter hoog en 1,90 meter breed met voorwielaandrijving. Het interieur is uiteraard eveneens avant-gardistisch. Een elektronisch scherm geeft voortdurend alle informaties over het gedrag en de staat van een aantal elementen van de auto.

Minder auto-onderhoud: krijgen garages de rekening terug?

De autoverkopen zijn teruggelopen en tegelijk gaan garagebedrijven failliet en worden monteurs ontslagen - duizenden. En die 4.3 miljoen auto's dan die op dit moment in Nederland rondrijden? Het (zaterdagse) straatbeeld geeft niet de indruk dat honderdduizenden op slag zelf hun auto in onderhoud hebben genomen, althans niet voorzover het om het technische onderhoud gaat. Dat zou dan inhouden dat menigeen eens of vaker een onderhoudsbeurt gewoon overslaat en pas naar de garage gaat wanneer er echt iets te repareren valt.

Het zou dan het soort onderhoud zijn dat Amerikanen zich hebben eigen gemaakt. Niet alleen veel auto's van particulieren worden op die manier in stand gehouden, ook vrachtwagens, spoorweglokomotieven en zelfs vliegtuigen. Het is de meer of minder logische gevolgtrekking van het ontwerpen en leveren van voertuigen die worden voorzien van de mededeling dat onderhoud op veel punten niet of veel minder vaak nodig is.

Welnu, als die auto dan van huis uit al zo goed en bovendien niet oud is, maar elke onderhoudsbeurt levert steevast een forse rekening op, waarom met de onderhoud dan niet gewacht tot er echt wat aan de hand is?

De instelling van veel garagebedrijven heeft tot mentaliteitsverandering bij de autobezitter niet weinig bijgedragen. De autoeigenaar is dikwijls geconfronteerd met rekeningen voor werkzaamheden waarom hij niet had gevraagd, waaromtrent hij niet was geraadpleegd en waarop hij dus niet had gerekend.

Klakkeloos

Klakkeloos vervangen van bougies, die dan met het arbeidsloon gewoonlijk twee keer zo duur zijn als de bougies zelf, en vooral het nalaten („helaas vergeten") van juist wel gevraagde, maar niet zo plezierige of niet in hun lijn liggende werkzaamheden, zijn praktijken die maar weinig autobezitters met genoegen naar de garage doen rijden. Menig garagebedrijf is het niveau van paardenhandel nooit te boven gekomen.

Kant

Nu dan het stadium is bereikt dat het rijden zelf duur geworden is – tot dusver over het algemeen een kwestie van gewenning, overigens – blijkt de garagerekening de andere kant op te gaan. Niet langer naar de autobezitter, maar naar het onderhoudsbedrijf. Dat dit sterk ten koste van de veiligheid zou gaan zoals dan prompt wordt geroepen – weer een ander uiterste – mag enigszins worden betwijfeld, Zo ver laten veruit de meesten het gewoon niet komen.

Boeken

De ANWB constateert wel een sterk gestegen vraag naar de cursus Pech Onderweg, maar nauwelijks in de verkoop van op preventief onderhoud toegespitste boekwerken. Technisch specialist A. Griever van de ANWB vindt dat laatste geen verrassing: „Het technisch inzicht van veruit de meeste autorijders", aldus Griever „gaat niet verder dan het optillen van de motorkap en het wegpoetsen van zichtbaar vuil. Zelfs het vervangen van de bougies is voor velen een te grote opgave."

Onderhoudsboeken als die van Piet Olyslager worden wel iets meer verkocht, aldus Griever, maar voornamelijk aan jongeren die reeds gewend zijn aan hun brommer of motor te sleutelen. Een teken aan de wand wellicht voor de garagebedrijven die op het ogenblik vaak ronduit weigeren te vertellen hoe een bepaald karwei moet worden opgelost.
Naar analogie van de doe-het-zelf-winkels voor werkzaamheden binnenshuis ontstaan er misschien nog eens garagebedrijven die tegen betaling tekst en uitleg geven van zekere onderhoudswerkzaamheden.
Lang niet voor alle. Per slot gaan Nederlanders toch een stuk zorgvuldiger met hun auto's om dan Amerikanen, hoezeer beiden ook plegen te leggen op hun uitgaven.



● *Mini-Metro: onderhevig aan limieten.*

British Leyland: een jaar gratis hulp bij pech

Alle British-Leylandpersonenauto's die na 15 maart dit jaar worden gekocht, krijgen gedurende één jaar in geheel Europa (inclusief Oostbloklanden) gratis hulp als zich een pechgeval zou voordoen. BL Europe Service sleept zo nodig de auto naar de dichtstbijzijnde BL-dealer.
Een eventuele terugreis of reis naar de plaats van bestemming wordt gratis geregeld (eerste klas per trein, met een ter plaatse gehuurde auto, of bij een afstand van meer dan duizend kilometer per vliegtuig). Ook hotelkosten of repatriëring van de auto worden vergoed. Als een auto langer dan 48 uur stilstaat, wordt een vervangende wagen ter beschikking gesteld zonder kilometerbeperking. Schadegevallen zijn niet in de regeling opgenomen.
Verder zullen de kosten voor onderhoudsbeurten en reparaties voor de koper worden gelimiteerd gedurende een periode van twee jaar. Dit geldt alleen voor de Austin III, de Mini-Metro en de Morris Ital.
Ray Horrocks, algemeen directeur van British Leyland, maakte bekend dat de Nederlandse prijs van de Mini-Metro pas bij de introductie in april bekend zal zijn. Met de hoge koers van het Engelse pond vindt men het niet verstandig om nu al een prijs vast te stellen. Horrocks was tamelijk optimistisch over de toekomst, te meer daar vorig jaar slechts 1,6 procent van de werktijd door stakingen en dergelijke verloren was gegaan. Hij kondigde de komst van de Triumph Acclain in '82 aan en verder tot en met '85 elk jaar een geheel nieuw model van British Leyland.

Hoogste tijd voor de laatste druppel.

Als we zeggen dat benzine duur is, zal niemand dat ontkennen. Toch zeggen veel mensen "nee" tegen een zeer voordelig alternatief: autogas.

Vreemd, omdat autogas ècht goedkoop is. Amper 69 cent per liter. Ter vergelijking: 'n liter super kost f 1,59.

Waarom rijdt dan niet iedereén op autogas? Wij denken, omdat niet iedereen weet wanneer overstappen op autogas voordelig wordt. Dat is namelijk als u 13.000 kilometer per jaar rijdt of meer.

'n Voorbeeld.
Met 'n auto die gemiddeld 1 op 10 rijdt, is het directe voordeel bij 25.000 kilometer zo'n 2000 gulden per jaar. Dat is erg veel.

Dat vindt de fiscus ook, vandaar dat LPG-rijders meer wegenbelasting moeten betalen: zo'n 250 gulden.

En natuurlijk moet uw auto worden aangepast voor het rijden op gas.

'n Vialle-gassysteem (waarover straks meer) kost u zo'n 1675 gulden. De kosten heeft u er het eerste jaar dus al uit. Maar het tweede jaar verdient u rond de 1600 gulden. Enzovoort, enzovoort.

	bruto besparing per 10.000 km	netto besparing na 3jaar (75.000 km)
BMW 525	930,-	4.411,-
Honda Accord	716,-	2.806,-
Ford Escort 1,3	644,-	2.608,-
Mazda 626 1,6	684,-	2.497,-
Mercedes 200	906,-	3.979,-
Mitsubishi Lancer 1,4	747,-	3.038,-
Opel Ascona 1,6	827,-	3.887,-
Peugeot 505 GR	771,-	3.347,-
Renault 20 TS	843,-	3.581,-
Saab 900 GL	827,-	3.461,-
Toyota Carina 1,6	763,-	3.158,-
Volvo 244	970,-	4.780,-

Berekeningen zijn gebaseerd op: - 25.000 km/jaar - prijspeil per 1/1/81 voor benzine, autogas en wegenbelasting - officiële ECE verbruikscijfers (gemiddelde van de drie waarden, waarbij het stadsverbruik dubbel is meegeteld). - meerverbruik autogas t.o.v. benzine: 15%.

In het staatje hierboven hebben we één en ander nog eens nader gespecificeerd.

Zelfs al zou plotseling een paar dubbeltjes accijns op autogas geheven worden, dan nog blijft het verschil met benzine aantrekkelijk.

Nu de installatie zelf. Want overstappen op autogas is wel iets meer dan 'n tank inbouwen.

Vialle ontwikkelt complete gassystemen. 'n Uniek en aangepast systeem voor ieder type auto, dat alleen door gespecialiseerde Vialle-dealers wordt ingebouwd. 'n Vialle-systeem is als enige elektronisch gestuurd. Het resultaat van jarenlange research. Ieder onderdeel wordt tijdens de produktie getest. Gevolg: 'n Vialle-systeem is altijd perfect afgesteld.

Startproblemen of 'n onregelmatig lopende motor zult u met 'n Vialle-systeem dan ook niet hebben.

Reden waarom vrijwel alle auto-importeurs gewoon de volledige garantie handhaven op hun auto's met LPG. 't Merendeel doet dat zelfs uitsluitend als een Vialle-systeem gemonteerd wordt.

'n Stukje vertrouwen dat ook op een andere manier tot uitdrukking komt: regelmatig krijgt Vialle van autofabrikanten hun nieuwste modellen. Om ook daarvoor 'n gassysteem te ontwikkelen.

Heeft 'n Vialle-systeem dan geen nadelen? Weinig. Of het zou het "nadeel" moeten zijn dat u wat bagageruimte kwijtraakt omdat er een gastank ingebouwd moet worden.

Maar zelfs dat hebben wij tot een minimum beperkt door de ontwikkeling van een aantal ruimtebesparende tanks.

Misschien is het ook voor u tijd om op autogas over te stappen. Dan zou onze speciale folder interessante lectuur kunnen zijn. Hij ligt voor u klaar bij iedere Vialle-dealer. Of u vraagt 'm aan via de onderstaande bon.

'n Folder die u ongetwijfeld anders laat denken over anders tanken. Als dat het resultaat van deze advertentie is, wordt het ook voor u de hoogste tijd voor de laatste druppel.

Bon: Ja, ik wil graag wat meer weten over LPG en over Vialle autogas systemen.



Naam: ____________________

Adres: ____________________

Postcode: __________ Plaats: __________

Merk auto: __________ Type: __________ Bouwjaar: __________

Deze bon in een envelop (zonder postzegel) zenden naar Vialle Autogas systemen B.V., Antwoordnummer 95, 5600 VL Eindhoven.

(Vialle Autogas systemen B.V., Hoogstraat 39, 5615 PA EINDHOVEN.)

Autogas systemen van Vialle.
Anders denken over anders tanken.

RAI-NUMMER
Limburgs Dagblad

Autobezit gelijk gebleven: één op 3,3 inwoners...

Weinig groei in autopark

63 merken uit 14 landen ...

.. de personenauto ..AI worden 63 mer..n getoond uit veer..ien landen: Enge..and, Frankrijk, Ita..ië, Japan, Joegosla..vië, Korea, Neder..and, Polen, Spanje, ..ovjetunie, Tsjecho..lowakije, Verenigde Staten, West-Duits..and en Zweden. Met ..ie van onderdelen ..n toebehoren mee, ..ijn er 103 exposan..en. Alles bij elkaar ..ogal wat minder ..an twee jaar gele..en. De tentoonstel..ing, steeds de groot..te publiekstrekker ..n het land, wordt ge..ouden in alle hallen ..an het RAI-gebouw ..n Amsterdam.
..NS verkoopt weer ..gn. TT-biljetten, die ..oor een gereduceer..de prijs treinverkeer, openbaar stadsvervoer voor de hele dag in heel Amsterdam en toegang tot de RAI geven. De RAI kan vanaf het Centraal Station worden bereikt met trams 4 (eindpunt Europaplein) en 25 (halte Churchilllaan - Scheldestraat) en vanaf het Amstelstation met de bussen 8, 15 en 58. De stations Sloterdijk en Muiderpoort liggen ten opzichte van de RAI wat onpraktisch.
Voor parkeerders is ruimschoots plek in de parkeergarages van de RAI, in de directe en een wat verdere omgeving. Oranje-borden verwijzen naar deze parkeerplaatsen, terwijl gratis bussen voor het vervoer naar de RAI zorgen. Voor de wegsleepwagens van de Amsterdamse politie breekt weer een drukke, doch dankbare tijd aan. Het opsporen en terughalen van een weggesleepte auto kan de berijder een halve dag kosten.
De RAI is op werkdagen geopend van tien tot vijf uur en 's avonds van zeven tot tien uur. Op zaterdagen en zondagen is de RAI 's avonds dicht. De toegangsprijs is ƒ 7,50 per persoon van 14 tot 65 jaar. Jongeren en houders van een Pas-65 alsook tevoren aangemelde groepen volwassenen van ten minste 20 mensen betalen vijf gulden per persoon.



De brandstof werd aanmerkelijk duurder. Volkswagen onder ..eer ging noodgedwongen over tot E(conomy) uitvoeringen...

Er lijkt wat rust te zijn gekomen in de groei van het Nederlandse personenautopark. Een groei die zich sinds 1945 onafgebroken, niet zelden heel spectaculair had voltrokken. Volgens cijfers van de Rai waren er op 1 augustus 1980, 4,3 miljoen personenauto's in het land; 100.000 meer dan een jaar eerder. Met de gelijktijdige groei van de Nederlandse bevolking, die op 1 augustus 1979 13.985.000 zielen telde en een jaar later 14.100.000, blijkt het autobezit per hoofd van de bevolking voor het eerst in de geschiedenis gelijk te zijn gebleven: één auto op 3,3 inwoners.

Vlak voor en na de Tweede Wereldoorlog lagen deze cijfers wel wat anders. In 1940 waren er in Nederland 100.000 personenauto's op een bevolking van 8,9 miljoen. Dat was dus één auto op 89 inwoners.
Ondanks de oorlogshandelingen, de moorden en mitsdien geringe animo tot gezinsuitbreiding steeg de bevolking in de vijf jaar met bijna 400.000 zielen tot 9,3 miljoen. Daarmee was er in 1945 één auto op elke 310 Nederlanders; bijna éénhonderdste van de tegenwoordige verhouding.
Om het autobezit van 1945 te vergelijken met de vooroorlogse jaren komen we waarschijnlijk terecht bij omstreeks 1925. De RAI is pas in 1930 begonnen het autobezit precies bij te houden. De gegevens van vroeger jaren zijn ontleend aan de belastingdienst. Dat zou dan inhouden dat er in 1900, naast vele tienduizenden roekeloos uitwerpselen producerende trekpaarden, in Nederland 200 personenauto's rondknalden (bij een bevolking van 5,2 miljoen).

Rust

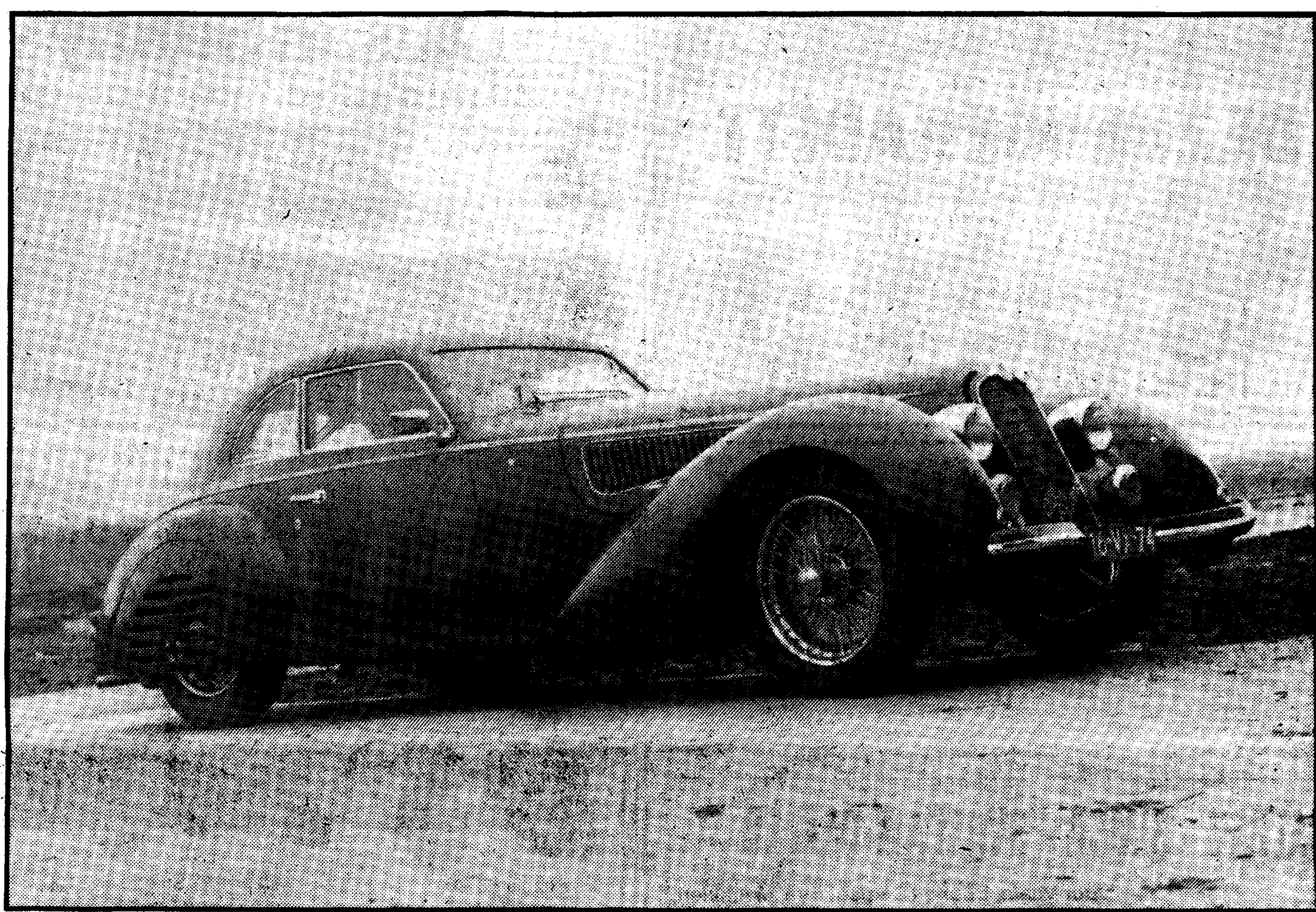
In tien jaar vertienvoudigde het autobezit: 2000 in 1910 op een bevolking van 5,9 miljoen. Het waren er 10.000 in 1920 (6,86 miljoen) en 67.000 in 1930 (7,9 miljoen). Wat een rust in Nederland en toch was het in diezelfde jaren twintig tot veertig bij een toch niet overweldigend te noemen aantal auto's, dat alom in het land lokaalspoorlijnen, stoomtrams en in Utrecht zelfs de elektrische stadstram het veld moesten ruimen.

Hoeveel anders ging dat na de oorlog! In 1945 nog 30.000 auto's maar in 1950 al 139.000 bij een inmiddels tot 10,2 miljoen mensen gezwollen bevolking. In de tweemaal vijf daarop volgende jaren een verdubbeling: 268.000 in 1955 (10,8 miljoen inwoners) en 522.000 in 1960 (11,5 miljoen). Er was toen één auto op 22 inwoners.

Explosie

Vanaf 1960 kwam de explosie: meer dan een verdubbeling in vijf jaar. In 1965 reden in Nederland 1,2 miljoen personenauto's op 12,3 miljoen inwoners (één op 9,7). In 1970 was het autopark opnieuw verdubbeld (2,4 miljoen) maar dat was tot dusver de laatste keer. De bevolking telde in 1970 13 miljoen zielen en het autobezit was één op 5,3. Vanaf 1973 werd de brandstof stukken duurder, maar in 1975 bleken er desondanks bijna 3,4 miljoen personenauto's te zijn op een bevolking van 13,6 miljoen: één auto op vier Nederlanders.

En nu? We kunnen met de auto vaak amper meer rijden en slechts met moeite parkeren. We komen spoorlijnen te kort en hebben treinen te weinig. Het binnenlandse luchtnet is nog net zo min rendabel als in de jaren dertig en stümpert de stad Utrecht weer precies zo met de tram als in het begin van deze eeuw.


● *De Alfa Romeo „Mille Miglia", bouwjaar 1937. Voorzien van een dubbeltraps compressor en ruim 180 PK. Deze unieke machine bezit een met de hand geklopte aluminium carrosserie. Topsnelheid ligt rond de 200 km/uur. De Alfa staat op de stand van het magazine Auto Selekt (stand 13, Westhal). Werkelijk een zeldzaam exemplaar...*



Noviteiten en rariteiten

Wellicht opvallender dan de allernieuwste auto's zullen op de personenauto-Rai de rariteiten zijn. Want zeker op het ogenblik gaan nieuwe auto's direct in de verkoop; niet pas na een tentoonstelling. De meeste nouveauté's rijden reeds gewoon op straat. Onder de rariteiten bevindt zich in de eerste plaats de experimentele Citroën, een nogal hoekig afgesneden driezitter met de bestuurdersplaats in het midden.

Alfa Romeo presenteert een uit 1937 daterende „Mille Miglia" met coupé carrosserie; Fiat een 127 met motor die ook geschikt is voor alcohol. Mercedes-Benz toont het schaalmodel van een auto in de windtunnel en Talbot brengt een nieuwe tripcomputer. Een uitermate nuttig instrument waarop voortdurend het brandstofgebruik kan worden afgelezen, de feitelijke snelheid op elk moment alsmede het gemiddelde sinds vertrek en meer zulke zaken.
Volkswagen komt met een Aerodynamic Research VW die uitgerust is met een zescylinder turbo-diesel, Mitsubishi toont een economy-versnellingsbak en eveneens een turbo-dieselmotor. Verder is er een Volvo 343 B19 in politie-uitvoering en op een andere stand toont het Centraal Bureau Motorrijtuigenbelasting een direkte terminalverbinding met Apeldoorn.
De nieuwe modellen op de Rai zijn bij Alfa Romeo een Alfetta met 2.0 turbo-diesel, een GTV 2,5 coupé en een door Valentino gestileerde Alfa Sud. American Motors brengt een Jeep CJ8. British Leyland de nieuwe Austin Metro, een Morris Ital, een Rover 2300 en een Innocenti Mille. Chrysler, al dan niet op de valreep van het sneven, toont een Dodge Aries, twee Omni's en een Mirada.

Datsun komt met een Bluebird diesel en een Urvan minibus. Ferrari toont een Mondial 8, General Motors een Cadillac Seville. Lada komt met een 2105, Lancia met de Beta Trevi en Mazda met de aantrekkelijke 323 sedan.

Renault laat de R18 zien met zowel een turbocharger als een dieselmotor. Saab brengt de 900 Finlandia, Suzuki de Alto en Talbot de fonkelnieuwe Tagora in drie uitvoeringen (2,2 2,6-V6 en 2,3 diesel) alsmede de vernieuwde Matra, die tos dusver Baguera heette en nu Murena (met 1,6 en 2,2 motor).
Volkswagen en Audi tonen in E-uitvoering de Polo, Golf en Jetta en de sterk vergrote Passat, de Jetta diesel, de Audi 80 en 100 in E-uitvoering, de 80-diesel, de coupé en de Quattro.

Ook op automatische bakken overdrive leverbaar

Vijfde versnelling kán flink brandstof besparen...

Steeds meer auto's zijn leverbaar met een vijfde versnelling. Aangezien daarbij sprake is van een echte versnelling (de eerste, tweede en derde zijn in feite vertragingen), kan dit extra de autorijder een aardige besparing opleveren. Zo claimt Citroën voor de GSA een verschil van anderhalf tot twee km per liter. Nut en voordeel van een vijfde versnelling zijn echter geen onvoorwaardelijke zaken. Een vijfbak kost circa 500 gulden meer, de rijder moet bereid zijn, zijn rijstijl ernaar te richten en de omstandigheden moeten het gebruik van een vijfde kunnen rechtvaardigen.

De besparing die een vijfde versnelling geeft, kan gemakkelijk teniet worden gedaan door snel optrekken in de laagste versnellingen. Ook is de vijfde een nodeloos artikel in stads- en fileverkeer, alsook op wegen met steile hellingen. Nu komt dat laatste in Nederland niet zoveel voor. Stads- en fileverkeer zoveel vaker. Het nut van de vijfde versnelling blijft dus beperkt tot het rijden op langere routes in niet te druk verkeer. Gezien de kilometers die dan worden afgelegd, is de besparing evident.

Toeren

Zoals betoogd is de versnellingsbak in feite een vertragingsbak. Door de motorsnelheid te reduceren met behulp van tandwielcombinaties, wordt gewonnen aan trekkracht of koppel. Bij het wegrijden, wanneer de grootste trekkracht moet worden geproduceerd, draait de ingangas van de versnellingsbak sneller dan de uitgangas. Bij de meeste auto's is de vierde versnelling de hoogste. De ingangas maakt dan precies zoveel toeren als de uitgangas.

Handhaving

Bij de vijfde versnelling maakt de uitgangas meer toeren dan de ingangas, dat gaat ten koste van de trekkracht. Maar op het moment dat de vijfde nuttig wordt, is er aan trekkracht veel minder behoefte dan aan stabilisatie van de bereikte snelheid. Voor handhaving van die snelheid is het dikwijls niet nodig de motor hoge toeren te laten draaien en mitsdien veel benzine te laten gebruiken, bovendien slijt de motor dan minder en maakt hij minder lawaai.

Druk

Zo goed als de vierde versnelling ook wel „prise directe" wordt genoemd, wordt de vijfde wel met „overdrive" aangeduid. Helemaal juist is dit laatste niet, want een overdrive is een afzonderlijk versnellingsbakje dat achter de gewone versnellingsbak is opgesteld. Dank zij een elektro-hydraulische bediening kan de overdrive gewoonlijk met een druk op de knop (vaak bovenop de versnellingshandel of aan het stuurwiel) worden ingeschakeld zonder te ontkoppelen.

Zuiniger

Op sommige Engelse en Zweedse auto's is deze echte overdrive nog steeds als extra leverbaar. Er is echter een tendens de overdrive te integreren in de versnellingsbak. Er wordt dan gesproken van een versnelling die het karakter heeft van een overdrive. De uitwerking is echter dezelfde: bij dezelfde snelheid wordt het toerental verlaagd – er wordt zuiniger gereden

Automatische versnellingsbakken kosten meer brandstof dan handgeschakelde. Wanneer dit besef ook eenmaal tot de Amerikanen doordringt, keert in hun eigen auto's wellicht ook weer de handbak terug. Op het ogenblik is de handgeschakelde versnellingsbak in de VS een extra en de automaat standaard op veruit de meeste auto's.

Extra

Ook op automatische bakken is thans een overdrive leverbaar. Die brengt het brandstofverbruik zover terug dat het gelijk staat aan dat van een handgeschakelde bak in de vierde. Dit aspect geteld bij het grote gemak en het (in de VS althans) gewoonlijk zeer rustige wegrijden van automatische auto's, maakt de automaat met overdrive een interessant artikel, al zullen de extra kosten van een automaat met overdrive niet snel worden terugverdiend.
Snel accellereren kost extra brandstof en is dus strijdig met het op zuinigheid gerichte beginsel van een vijfde versnelling of overdrive. Andersom geldt hetzelfde. Enkele autofabrikanten zien dit als een zodanige beperking van mogelijkheden, dat zij beide inbouwden.

Frats

Met een afzonderlijke handel kunnen twee verschillende overbrengingsverhoudingen worden „voorgeschakeld". De ene is gericht op snel optrekken, de andere op zuinig brandstofgebruik. Technisch heel aardig maar, uitzonderlijke omstandigheden zoals bepaald militair gebruik daargelaten, tegen de achtergrond van de kosten die ermee zijn gemoeid weinig meer dan een nogal bizarre frats. Tenslotte zijn er nog vierde versnellingen die zodanig zijn uitgevoerd dat zij het karakter van een overdrive hebben. Mitsubishi noemt deze uitvoering Economy. Wanneer de motor zelf pittig genoeg is, hoeft het hierbij horende toerental van de vierde geen onoverkomelijk bezwaar te zijn.

Parool voor BMW: consolidatie

MÜNCHEN – Bayerische Motoren Werke AG (BMW) verwacht voor dit jaar geen wezenlijk herstel van de markt voor personenauto's en gaat zich dàn ook in de eerste plaats toeleggen op consolidatie van de sterke groei die het bedrijf in de afgelopen jaren heeft doorgemaakt. Dit staat in een brief van het bestuur van de Westduitse automobielfabriek aan de aandeelhouders.

BMW heeft in het afgelopen jaar 740 miljoen mark geïnvesteerd tegen in het voorgaande jaar 473 miljoen. In 1980 werd het geld voornamelijk uitgegeven aan modernisering van de fabriek in München en aan voorbereidingen voor vergroting van de capaciteit van de fabriek in Dingolfing.
Het concern heeft in het afgelopen jaar in de hele wereld voor 8,11 miljard mark omgezet, 9,4 procent méér dan in het voorgaande jaar. De verkopen van de moedermaatschappij brachten 6,9 miljard mark op, 5,2 procent méér. De export nam met 14,8 procent toe maar de vooruitzichten zijn onzeker.

RAI-NUMMER

Limburgs Dagblad

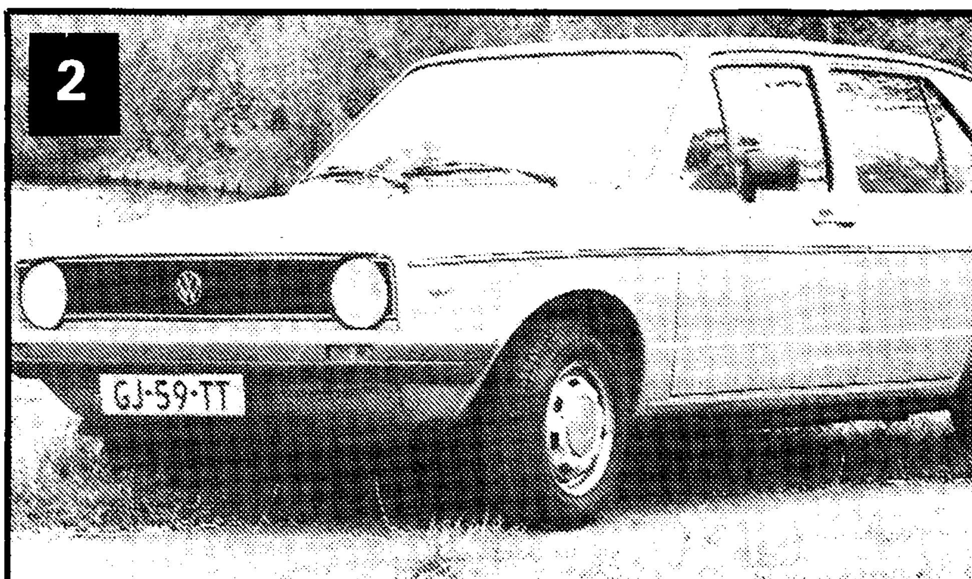
5 t/m 15 februari
PERSONEN-AUTO RAI
AMSTERDAM rai



Opel Kadett

De driedeurs Opel Kadett 1.3 S (max. snelheid 158 km per uur) is de meest gevraagde versie van de in Nederland best verkochte auto. De prijs: tegen de achttien mille.. Al jarenlang staat de Kadett nummer één in ons land. Zelfs de totale wijziging van het concept kon daar anderhalf jaar geleden geen verandering in brengen. Het wat verouderde modelletje kreeg toen een hypermodern pakje, werd technisch totaal gewijzigd (o.a. voorwielaandrijving) en werd een stuk duurder.

Het maakte niet uit. Kennelijk is voor vele Nederlandse kopers de perfecte dealerorganisatie van Opel belangrijker dan de auto op zichzelf. Want al is ook de nieuwe Kadett een simpel bestuurbaar en redelijk comfortabel wagentje, betrouwbaar op de weg en gemakkelijk in onderhoud, het is geen uitschieter.
De uitrusting is sober, de stoelen zitten goed zonder meer, er is weinig luxe en de motor zelf doet soms wat rauw aan. En een verbruik van één op 11,2 bij gewoon gebruik is ook niks bijzonders.
Maar ja, Opel kent het geheim van de massa: de grootste gemene deler van de publieke smaak.



Volkswagen Golf Diesel

De Volkswagen Golf Diesel doet het uitstekend en samen met de benzineversie verdringt het de Ascona van de tweede plaats. De nieuwste uitvoering van de Golf Diesel heeft een 5-bak en 54 pk motor. Het maakt de motor nog rustiger, ook in de vrijloop.

Er is gekozen voor nog zuiniger verbruik en dat gaat ten koste van de trekkracht. Er kan nu al na zes seconden worden gestart en met de voorontstekingsknop wordt hevige rookontwikkeling voorkomen. Het dashboard is compacter en overzichtelijker geworden.

De wagen is ruim genoeg, stuurt best en ligt stevig op de weg. Zicht rondom goed, alleen ruitenwisser kan niet continu aan. Beetje onhandige plaats deurhandle en raamslinger.

Opel Ascona

Wat telt bij de Opel Kadett, geldt voor ons gevoel eigenlijk nog meer voor de Opel Ascona: de service erachter is duidelijk belangrijker dan de auto op zichzelf.
Natuurlijk is de Ascona een lekkere gezinsauto. Men voelt er zich onmiddellijk in thuis. Prettig in de hand en (heel belangrijk) zonder verrassingen. Maar.... er zit geen grein luxe in.

En dàt voor een wagen waarvan de prijslijst boven de 18 mille begint. Zelfs een dagtellertje kan er voor die prijs niet af.
Wij hadden van het Opel-hoofdkwartier in Rotterdam de gewildste versie gekregen: de Ascona 1.9 N (75 DIN-pk en topsnelheid 157 kilometer per uur). Toch altijd een auto van meer dan 19 mille. En voor die prijs staan heel wat concurrenten - vooral Japanners - te dringen. Nogmaals, die Ascona is een uiterst hanteerbare wagen met een heerlijk soepele motor. Maar in vergelijking met de concurrentie wel wat te sober ingericht. En van het verbruik schrokken we een beetje 1:9 in het huis-tuin-en-keukengebruik is voor zo'n gladde Ascona te veel. De verklaring voor het succes moet dus achter de auto schuilen: in het uitgebreide dealernet.



Ford Taunus 1.6



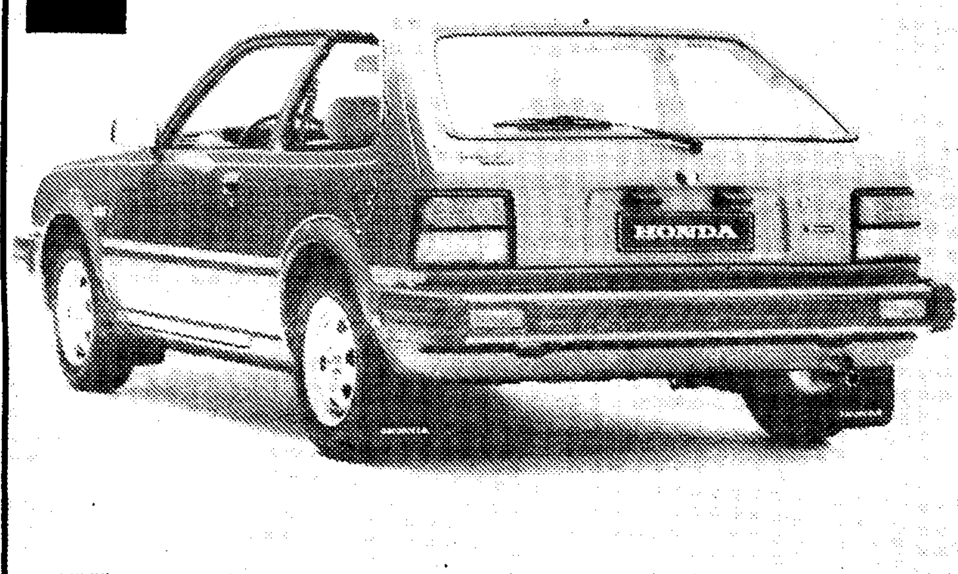
De Taunus 1.6 is de eerste van de twee Fords die in de top-11 voorkomt. Het is een ruime middenklasser met een betrouwbare, stug doordraaiende motor, een wat sober interieur, waarin stoelen goed zitten.

De Taunus stuurt neutraal en ligt rustig op de weg. Het zicht rondom is voldoende, zij het bij achteruit parkeren wat minder. De wagen start vlot, beschikt over de noodzakelijke accessoires en biedt aan vier personen met bagage genoeg plaats. Voor wat de beremming en besturing aangaat, zou deze Ford wat minder fysieke kracht behoeven.
Een paar details: koffer kan door ontbreken van drukknop nooit per vergissing open blijven staan; makkelijke instap naar achteren bij 2-deurs versie, verbeterde eindreductie en lager gewicht, dus daardoor zuiniger. Deze Ford schakelt wat traag en de ventilatie zou wat beter kunnen, zeker met het vergrote glasoppervlak.

Honda Civic

De Honda Civic is een betrekkelijk kleine auto, met plaats genoeg voor vier volwassen mensen. Goed en vlot te bedienen, waarbij de enige opsmuk bestaat uit een signaleringssysteem dat waarschuwt als portieren openstaan of remlichten niet werken.

Het is met de Civic goed sturen, weinig overhellen, ietsje onderstuur en geen last van zijwindgevoeligheid. De motor is vergroot tot 1335 cc en levert een vermogen van 60 pk bij 5000 toeren per minuut. Opvallend is het grote gebied waarin de trekkracht nog ruim voldoende is. Het zicht rondom is goed. Alleen in het donker een kleine hinderlijke reflectie op de voorruit recht voor de bestuurder.
Het bedieningsgemak geldt ook voor de kofferruimte, die door een simpele draai aan een knop tot een vlakke laadvloer is te vergroten. Gezien de recente face-lift die het model heeft gekregen, mag worden verwacht dat dit nog jaren een probleemloos en zeer gewild wagentje zal blijven.



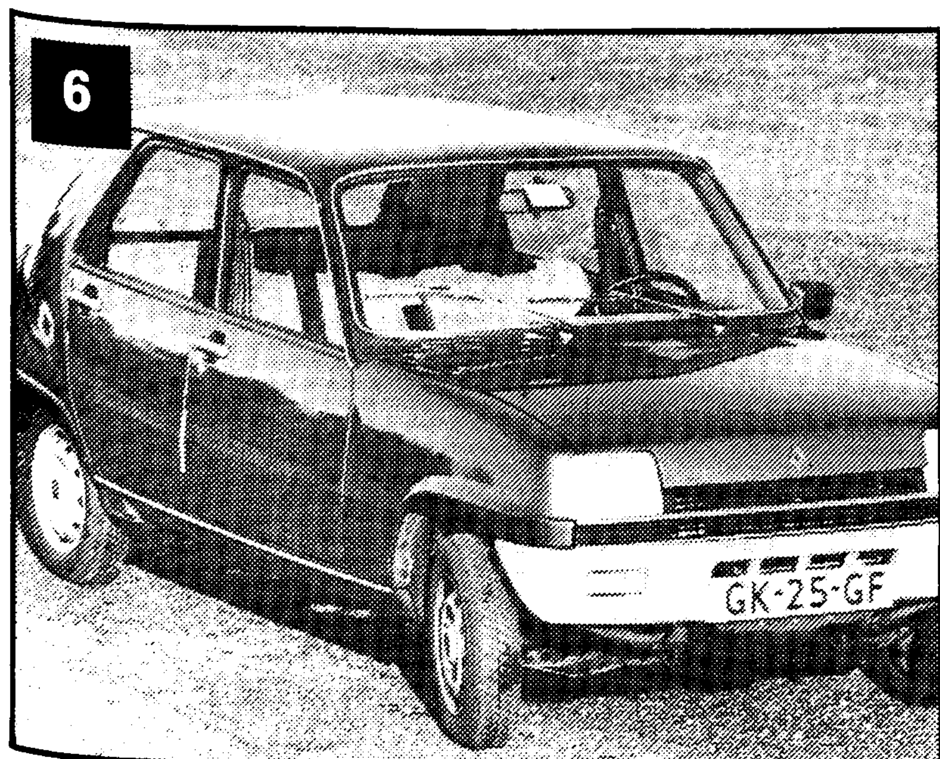
Toyota Corolla

Jarenlang - om precies te zijn van 1974 tot 1978 - was Toyota's Corolla de meest verkochte auto ter wereld. Toen werd deze fel begeerde plek ingenomen door de Volkswagen Golf. Niemand kon ons vertellen of dat stuivertje inmiddels weer is gewisseld. Gezien de Japanse successen van de laatste tijd zou het ons niet verbazen. Te meer, omdat nu een dik jaar rondrijdende laatste editie van de Corolla een echte allemansvriend is.

Zo'n verrassend probleemloze wagen, waarvan we een tijd dachten dat General Motors daar het alleenrecht op had. Als de constructeurs van Toyota hebben afgekeken, dan hebben ze dat bij General Motors gedaan. De Corolla is een weinig opvallend karretje geworden, maar verder is alles redelijk tot zeer redelijk. Redelijk royaal, redelijk comfortabel en redelijk rustig. Stationair draaiend is de moter van de populairste Corolla - de 1.3 DX - nauwelijks hoorbaar (60 pk en een topsnelheid van 150 kilometer per uur). De wagen heeft als de meeste Japanners nog een achterwielaandrijving en een starre achteras en is een tikkeltje vaag in de besturing. Maar heeft wel een verrassend complete uitrusting. Er is al een Corolla voor zo'n 13 mille, maar 'onze' DX kost tegen de 15. Hij verbruikt precies 1:12 tijdens alledaagse ritten.



Renault 5 TL



Een klein maar fijn autootje, de Renault 5 TL, dat al bijna negen jaar op de markt is. Het stuurt onder alle omstandigheden goed, weliswaar niet al te licht. Een mooi compact dashboard met veel opbergvakjes. Een nadeel in het verder uitstekende rijgedrag is het sterke overhellen in de bochten. De uitrusting is compleet, hoewel de achterruitwisser niet gemist kan worden, zit die er standaard niet op. De zittingen van deze Renault zijn te kort.

Dat is in andere modellen van dit merk heel wat beter. Handige gebruiksmogelijkheden door achterklep en neerklapbare achterbank. De 1100 cc-motor doet zijn werk heel behoorlijk en het geheel schakelt soepel en start voorbeeldig. Clignoteurhandle en lichtschakelaar moeten worden omgewisseld, de eerste is namelijk te kort om handig te bedienen.
Deze Renault heeft alles in zich om het tot het eind van de jaren '80 vol te houden, zeker omdat hij geliefd is als tweede auto.

Opel Rekord

Wie een Opel Rekord wil kopen, moet bereid zijn minstens 20 mille neer te tellen. Daartoe blijken nog heel wat Nederlanders in staat: de Rekord is een van de weinige „grote" auto's tussen de elf in ons land meest verkochte karren. Eigenlijk geen wonder. Het is een uiterst aangenaam vervoermiddel. Leuk van snit, comfortabel van zit, smaakvol van binnen, zeer gemakkelijk te bedienen



Goed, wij hadden de meest gevraagde versie meegekregen met een 2-liter motor (100 DIN-pk en topsnelheid 173 kilometer per uur) en dat gaat natuurlijk altijd wat gladder dan zo'n 1600 cc motor. Het ergerde ons een tikkeltje dat er voor ruim 23 mille nog geen toerenteller en zelfs geen dagteller afkan. Maar die soberheid was ons enige bezwaar. Want een verbruik van 1:9 is wel niet aan de lage kant, maar toch wel begrijpelijk voor een auto van zo'n 1100 kilogram.
Van de Rekord via de Commodore naar de Senator: wij vinden nog steeds dat de Opel-constructeurs vooral met de grote wagens een erg gelukkige hand hebben gehad.

Ford Fiesta 1100

De Ford Fiesta 1100 is een zeer pittig rijdend wagentje, hoewel met een wat rumoerige motor. Het schakelen gaat lekker vlot en met een beetje beleid is het ook een nogal zuinig vervoermiddel. Het dashboard is niet overdadig toegerust met snufjes die je wel bij de Japanners vindt voor die prijs.

De stoelen zitten redelijk, rugleuningen zijn getrapt verstelbaar en de instap naar achteren is aanvaardbaar. De Fiesta ligt goed op de weg en stuurt zonder meer goed en direct. De ruimte voor vier personen is niet krap. De kofferruimte is dat wel, ook wat kaal en onafgedekt uitgevoerd in de standaardversie.
Met dit Fordje is het met de opbergmogelijkheden elders beter gesteld, zij het dat een handschoenkastje ontbreekt. Een drietal knoppen op het dashboard zitten te ver weg en geen van allen is verlicht. Het succes dankt hij voornamelijk aan prijs en prestaties.





Datsun Cherry

Datsun opereert al twintig jaar op de Europese markt, een groot deel van die tijd als Japanse lijstaanvoerder. In Nederland is het merk echter nooit blijvend aan de schaduw van concurrent Toyota kunnen ontkomen. Ondanks het succes van de Datsun Cherry.

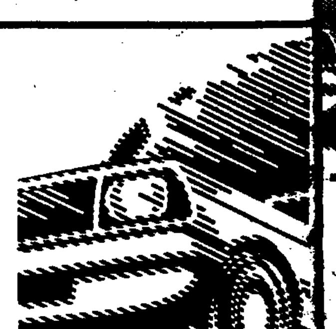
Dat was in eerste instantie een klein kittig karretje. Daarna groeide het via een wat geflopte versie naar de complete lichte gezinsauto die thans onder die naam leuk geprijsd in de showroom staat. Want voor nog geen 12,5 mille kan men al een Cherry kopen. Dat is dan wel de kale Costum met de 1-litermotor. De populairste versie van de Cherry is de 3-deurs 1200 De Luxe, waarvoor men (zonder radio) zo'n 13,5 mille moet neertellen.
Voor die prijs moet men geen vinnige kilometervreter verwachten. Daarvoor heeft het motortje wat te weinig vermogen: 52 paardekrachten die een top van zo'n 145 kilometer per uur kunnen verzorgen. Maar het draait soepel genoeg (al is het niet altijd even rustig) en de wagen heeft ruimte, comfort en bedieningsgemak voldoende om bestuurder en mede-inzittenden behaaglijk van de ene naar de andere plek te transporteren. En dat gebeurt niet te duur: een verbruik van 1:12 is al heel gemakkelijk haalbaar.



Ford Escort

De Ford Escort is niet alleen bij het internationale journalistieke gezelschap, dat de 'auto van het jaar' kiest, goed in de smaak gevallen, ook het publiek heeft deze 'wereldwagen' van Ford snel in het hart gesloten. Eigenlijk geen wonder. De nieuw Escort is niet goedkoop maar erg plezierig, prettig compleet en uiterst comfortabel.

Voor het eerst brengt Frod - in navolging van de Japanners - ook een auto die men niet meer na de aankoop behoeft aan te kleden. Er zit zelfs een radio standaard in. De stoelen zitten goed, het interieur is aantrekkelijk afgewerkt, het rijden gaat probleemloos. Althans in de 1300 GL die wij hebben gereden. Maar er zijn zestig varianten verkrijgbaar. Tot en met een 16 XR 3 die bijna 25 mille kost. Tandheugelbesturing, onafhankelijke wielophanging, voorwielaandrijving en een verbruik tussen de 1 op 10,5 en 12,5. Uiterst aangename zaken.



PERSONENAUTO RAI

AMSTERDAM 5 T/M 15 FEBRUARI

Limburgs Dagblad

Wat kost een auto in 1981?

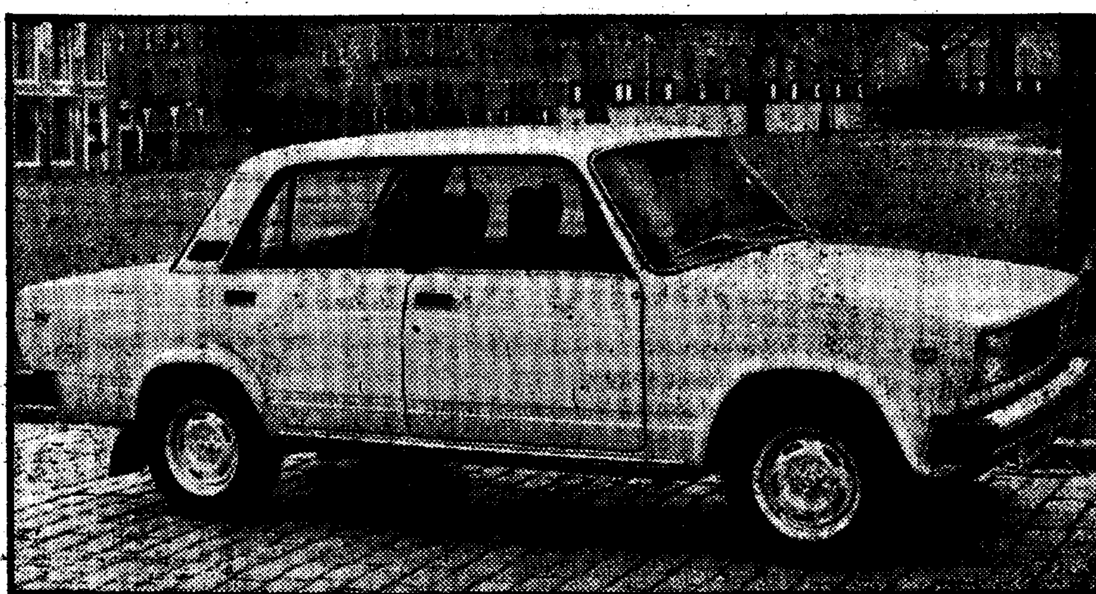
Een teruggang van ruim 21 % in de autoverkopen in ons land en een stijging van de verkoop van Japanse auto's van bijna 8 % dat moet de een blij en de ander droef stemmen. Het gevolg is wel dat er in Europa zo'n 50.000 banen direct op de tocht staan. We hebben het dan nog niet over de toeleveringsbedrijven die ongetwijfeld ook klappen zullen krijgen.

Niettemin daalt de belangstelling voor het fenomeen „auto" geenszins. Ondanks files, duurdere benzine, belasting, onderhoud en wat niet al, zijn we niet uit onze automobiel te krijgen.

Een groot aantal autobezitters wil best zuiniger aandoen en rijdt daarom rustiger, of alleen als het echt nodig is.

Natuurlijk heeft de handel zich ook meester gemaakt van de tendens om zuiniger aan te doen. Dus de meest fantastische apparaten beloven een nog fabelachtiger benzinebesparing. Het enige dat werkelijk helpt is een kleinere, lichtere auto met een op zuinigheid ingestelde motor.

Op deze pagina staan auto's die in Nederland te koop zijn. Ze zijn onderverdeeld per merk en dan van elk type de goedkoopste uitvoering. De prijzen zijn die van 15 januari.



WERELDPRIMEUR: de Lada 2105.

	Cilinder-inhoud in cc	Max. vermogen omwentelingen D = DIN S = SAE	Lengte in cm	Breedte in cm	Gewicht in kg	Topsnelheid	Benzineverbruik aan km per l.	Prijs inclusief BTW in guldens
C								
C 3000 ME	4235	101/5000/D	399	165	1085	200	8	71.500.-
fa Romeo								
ud 'N'	1186	46/6000/D	389	159	943	150	13,9	15.690.-
Romeo Giulietta 1.6	1570	80/5600/D	421	165	1070	175	13,3	21.830.-
Romeo Alfetta 1.6	1578	79/5600/D	428	162	1070	175	11	23.490.-
a 2 Turbo Diesel	1995	60/4300/D	438	164	1200	155	12	31.990.-
a GTV 6 2.5	2492	118/5000/D	426	166	1210	205	9	36.490.-
6	2492	118/5000/D	476	168	1350	190	8	42.990.-
IC								
Concord D.L.	4229	80/3500/S	470	180	1380	160	8,8	24.500.-
C Pacer	4229	80/3500/S	452	196	1455	150	14	25.950.-
ton Martin								
n Martin V-8	5340	211/5200/D	468	183	1820	250	4,9	145.000.-
di								
di 80 L	1272	44/5600/D	438	168	910	148	15,5	20.514.-
di 80 GLE	1588	81/5600/D	438	168	950	180	9,2	27.170.-
di 100 L.	1588	63/5600/D	468	177	1110	160	13,4	28.214.-
di 100 Avant L	1588	63/5600/D	459	177	1110	160	11,2	34.102.-
di 100 Avant L5D	1986	51/4800/D	459	177	1210	150	12,2	38.067.-
di 200 Turbo	2144	125/5300/D	470	177	1260	202	8	54.846.-
ustin-Morris								
stin Mini Metro	998	30/5400/D	340	155	747	135	16	n.n.b.
stin Mini 1000	998	29/5000/D	305	141	590	130	14	9.990.-
stin Mini Clubm. Est.	1098	33/5250/D	340	141	657	135	16	11.990.-
stin Allegro 1100	1098	35/5250/D	387	162	797	136	12,2	12.390.-
stin Morris Marina 1.3	1275	42/5500/D	429	165	900	140	13	15.290.-
stin Allegro 1300 Estate	1275	40/5250/D	389	161	850	144	12,6	15.490.-
stin Morris Ital	1275	44/5300/D	434	163	939	138	14	16.765.-
stin Maxi 1750 HL	1748	53/4900/D	402	165	970	155	11	17.990.-
stin Princess 2000	1993	68/4900/D	449	174	1134	161	11	21.250.-
Autobianchi								
utobianchi A 112	903	31/5400/D	323	148	645	140	16,7	12.799.-
utobianchi A-112 Abarth	1050	51/6600/D	323	148	860	155	13,5	15.895.-
entley								
entley T-series	6750	183/4500/D	517	182	2070	195	6	251.930.-
MW								
MW 316	1647	71/5750/D	452	173	1185	164	10,5	21.995.-
MW 318	1766	72/5800/D	436	161	1020	170	11,7	25.895.-
MW 320	1990	90/5800/D	436	161	1030	170	10,1	29.495.-
MW 518	[illegible]	66/5500/D	462	169	1240	180	10,5	28.792.-
MW 520	[illegible]	90/5800/D	462	169	1240	176	9,3	34.102.-
MW 728 i	2788	135/5800/D	462	180	1530	196	8	52.982.-
MW 628 CSi	2788	135/5800/D	476	173	1450	210	8,9	73.396.-
uick								
uick Skylark 2.5	2477	67/4000/D	460	171	1160	165	8,9	26.521.-
uick Regal Sedan	1573	66/6000/D	436	161	1020	160	—	30.651.-
uick Riviera	5736	127/3800/D	525	179	1700	180	5	46.596.-
adillac								
adillac Seville	5740	127/4200/D	518	182	2010	180	6,5	59.406.-
adillac Eldorado	6970	134/4000/D	518	182	2300	180	6	61.591.-
hevrolet								
hevrolet Citation	2474	67/4400/D	488	173	1118	165	9	23.950.-
hevrolet Monza	3791	86/3800/D	455	166	1259	180	7,3	25.188.-
hevrolet Malibu	[illegible]	[illegible]	489	162	1744	155	6,5	26.991.-
hevrolet Impala	[illegible]	[illegible]	560	193	1667	150	6,5	28.255.-
hevrolet Camaro Sport	4093	127/3800/S	495	189	1581	155	6,5	28.280.-
hevrolet Monte Carlo	5001	119/4000/D	509	181	1510	180	6	29.642.-
hevrolet Caprice	5738	127/3800/D	539	193	1681	175	5,5	30.275.-
hrysler								
hrysler Le Baron	5215	114/4000/D	523	186	1730	170	7	31.148.-
hrysler New Yorker	5900	125/4000/D	—	—	—	—	—	46.558.-
itroën								
Citroën 2CV6 Spécial	602	21/5750/D	383	150	580	111	14	8.895.-
Citroën 2CV6	602	21/5750/D	383	150	850	111	14	9.570.-
Citroën Dyane 6	602	25/5750/D	387	150	603	118	16,4	10.730.-
Citroën Visa Spécial	652	26/5500/D	369	151	735	124	15	11.500.-
Citroën LNA	652	26/5750/D	338	152	910	123	18	11.840.-
Citroën Mehari 2+2	602	19/5500/D	368	153	715	100	15	13.480.-
Citroën Visa Super	1124	41/6250/D	362	153	800	144	14	13.615.-
Citroën GSA Spécial	1129	42/5750/D	412	161	880	147	10,7	15.980.-
Citroën GSA Club	1299	47/5500/D	420	163	955	158	12	17.505.-
Citroën CX 2000 Reflex	1995	75/5500/D	465	175	1230	174	10,5	27.245.-
Citroën CX 2500 Diesel	2500	55/4250/D	463	173	1355	147	13	32.315.-
Citroën CX 2400 Prestige	2347	94/4800/D	492	173	1442	181	9	48.660.-
Dacia								
Dacia	1289	40/5250/D	435	162	890	140	13	12.995.-
Daihatsu								
Daihatsu Cuore	547	21/6000/D	316	140	670	110	14	10.995.-
Daihatsu Charade XO	993	37/5500/D	346	151	690	140	13	12.995.-
Daihatsu Charmant 1400	1588	55/5200/D	411	153	900	165	11	14.495.-
Daihatsu Taft F 20 J	1587	48/4800/D	331	146	1120	125	7	19.495.-
Daimler								
Daimler Souvereign 4,2	2788	127/4500/D	494	177	1720	190	7,2	76.600.-
Daimler Double Six	5345	211/5750/D	494	177	1860	225	5,4	86.900.-
Datsun								
tsun Cherry	988	35/5800/D	368	162	820	135	13,3	12.795.-
Datsun Sunny	1171	38/5600/D	394	158	840	145	13	13.395.-
Datsun Violet	1595	60/5600/D	408	160	930	160	12	16.630.-
tsun Bluebird 1600	1595	60/5600/D	435	165	1090	160	11	17.995.-
tsun Silvia	1770	68/5800/D	440	168	1090	175	8,8	21.300.-
tsun Bluebird 2000 D	1952	44/4400/D	435	165	1255	140	14	22.750.-
Datsun Laurel 2400	2393	83/5200/D	453	169	1170	170	8	23.500.-
Datsun 280 ZX	2753	103/5200/D	434	169	1205	205	9,8	37.500.-
Dodge								
Dodge Aspen Sedan	3687	85/36000/D	512	185	1710	150	8,5	23.958.-
Ferrari								
Ferrari Mondial	2926	158/6600/D	458	179	1446	230	8	150.845.-
Ferrari 400 i	4824	250/6500/D	481	180	1500	260	5	187.097.-
Fiat								
Fiat 126	652	18/4500/D	313	138	575	105	17	8.258.-
Fiat Panda	903	33/5600/D	338	146	680	135	14	9.995.-
Fiat 127	903	33/5600/D	360	153	700	140	18,5	10.912.-
Fiat 128 1100 CL	1116	40/6000/D	385	159	755	140	14,9	13.142.-
Fiat Ritmo 65 L	1301	48/5800/D	394	165	850	145	12,5	13.826.-
Fiat 131 1600	1585	50/5400/D	426	164	995	160	13,5	15.608.-
Fiat Ritmo D	1714	40/4500/D	393	165	960	140	13	17.595.-
Fiat 132 1600	1585	72/5600/D	440	164	1070	165	12	20.696.-
Fiat 131 2500 D	2445	53/4200/D	426	163	1180	150	11,5	20.500.-
Fiat X 1/9	1498	62/6000/D	397	157	920	180	12	23.237.-
Ford								
Ford Fiesta 950	957	33/5600/D	357	155	700	137	13,5	12.523.-
Ford Escort 1100 Custom	1116	55/6000/D	320	158	765	146	14	14.995.-
Ford Taunus 1300	1294	40/5500/D	433	163	954	150	10,5	16.585.-
Ford Capri 1300	1297	51/5500/D	429	170	980	140	11	[illegible]
Ford Granada 2000	1699	54/5000/D	457	179	1192	145	11	[illegible]
Ford Mustang	2302	83/4900/D	465	175	1275	165	9	[illegible]
Ford Granada 2100 D	2142	46/5400/D	463	179	1307	136	11,1	28.018.-
Ford Fairmont	3277	69/4200/D	492	180	1270	153	8,1	[illegible]
Ford Granada (V.S.)	4097	79/3600/S	502	188	1530	160	7	28.876.-
Ford Thunderbird	5751	118/3800/S	547	199	1870	145	7,5	34.552.-
FSO								
FSO 125 P 1300	1295	48/5200/D	423	163	1000	145	11,5	9.995.-
FSO Polonez	1481	60/5200/D	427	165	1140	155	9,5	13.495.-
Honda								
Honda Civic	1238	44/5500/D	356	150	698	140	13.8	13.595.-
Honda Accord	1602	59/5300/D	412	162	862	160	10	18.495.-
Honda Quintet	1602	59/5300/D	411	161	834	160	12	18.995.-
Honda Prelude	1602	58/5300/D	409	163	920	170	10	19.995.-

	Cilinder-inhoud in cc	Max. vermogen omwentelingen D = DIN S = SAE	Lengte in cm	Breedte in cm	Gewicht in kg	Topsnelheid	Benzineverbruik aan km per l.	Prijs inclusief BTW in guldens
Hyundai								
Hyundai Pony	1238	33/5500/D	383	156	675	155	12	10.950.-
Innocenti								
Innocenti 90L	998	33/5600/D	389	152	720	140	14	12.090.-
International								
International Scout	5653	120/3600/D	467	177	1793	165	8	35.370.-
Jaguar								
Jaguar XJ 4.2	4236	127/4500/D	495	177	1764	190	10	61.900.-
Jaguar XJS	5345	211/5750/D	487	179	1735	240	5,6	86.500.-
Jeep								
Jeep Cherokee	2494	110/6000/D	462	193	1840	-	-	36.500.-
Jeep Wagoneer	4229	81/3500/D	469	190	1840	-	-	38.500.-
Lada								
Lada 1200	1198	44/5600/D	407	161	934	145	11,8	9.150.-
Lada 2105	1294	48/5600/D	413	162	995	148	11	11.995.-
Lada 1600 GL	1568	57/5400/D	409	161	1000	154	11	13.995.-
Lada Niva	1568	57/5400/D	372	186	1150	132	10	18.995.-
Lamborghini								
Lamborghini Urraco	2996	191/7500/D	429	174	1300	245	7	78.500.-
Lamborghini Espada	3929	257/7500/D	474	186	1635	240	6	114.000.-
Lancia								
Lancia Delta	1302	55/6200/D	389	162	955	155	11,5	21.945.-
Lancia Beta 1300 Coupé	1301	60/5800/D	430	169	1062	160	13,5	25.370.-
Lancia Beta Monte Carlo	1995	87/6000/D	381	170	1040	190	10,5	40.390.-
Lancia Gamma Berlina	2484	103/5400/D	458	173	1120	195	11,8	42.397.-
Landrover								
Landrover	2286	51/4000/D	445	168	1730	113	8	31.146.-
Landrover V8	3528	68/3500/D	445	168	1775	129	6	33.304.-
Lincoln								
Lincoln Continental	5753	122/3800/S	556	198	1856	180	6	58.199.-
Lotus								
Lotus Elite 501	2172	118/6500/D	446	182	1108	210	9	110.235.-
Lotus Eclat	2174	118/6500/D	444	181	1102	212	9	113.800.-
Maserati								
Maserati Merak SS	2965	162/6500/D	434	177	1410	250	9	116.796.-
Maserati Khamsin	4930	235/6000/D	440	180	1700	275	5	161.223.-
Mazda								
Mazda 323	985	26/5500/D	351	160	825	125	12,9	13.595.-
Mazda 323 Sedan	1296	50/6000/D	415	163	840	153	14	16.295.-
Mazda 626	1586	55/5000/D	430	166	1020	180	10	17.345.-
Mazda Legato	1970	66/4800/D	464	171	1130	170	8	19.945.-
Mazda 121	1970	64/5500/S	448	169	1110	170	11	21.495.-
Mazda RX 7	1146	84/6000/D	428	165	970	200	12	35.350.-
Mercedes-Benz								
Mercedes 200	1988	69/4800/D	472	179	1340	160	8,5	37.135.-
Mercedes 200 D	1988	40/4200/D	473	179	1375	130	11	39.164.-
Mercedes 230 TE	2307	80/5200/D	472	179	1450	170	8,5	49.595.-
Mercedes 230 CE	2307	80/4800/D	473	179	1350	170	8,3	53.177.-
Mercedes 280 E	2746	115/5500/D	473	179	1455	190	8,7	54.640.-
Mercedes 280 SEL	2746	137/5800/D	439	179	1500	205	8	74.606.-
Mercedes 380 SE	3499	151/5750/D	496	187	1675	205	6,8	79.762.-
Mercury								
Mercury Zephyr	3277	69/4200/S	492	180	1270	153	9	27.518.-
Mercury Monarch	4097	79/3600/S	502	188	1530	165	8,5	29.471.-
Mercury Cougar	5751	119/3800/S	563	200	1980	170	7	36.353.-
Mitsubishi								
Mitsubishi Colt	1244	40/5000/D	379	158	810	147	12,3	12.995.-
Mitsubishi Lancer	1244	40/5000/D	423	162	920	140	13,5	15.295.-
Mitsubishi Celeste	1597	54/5000/D	412	161	945	155	13	15.995.-
Mitsubishi Galant	1597	55/5500/D	430	166	1005	160	14	16.795.-
Mitsubishi Sapporo	1997	75/5500/D	452	167	1120	173	9	21.295.-
Mitsubishi 2300 D Turbo	2346	62/4200/D	447	161	1220	155	14	24.745.-
Morgan								
Morgan 4/4 1600 2-Z	1599	62/5000/D	389	152	780	150	10	38.950.-
Moskvitch								
Moskvitch	1478	58/5800/S	426	155	1030	145	13	9950.-
Oldsmobile								
Oldsmobile Omega	2474	67/4000/D	460	171	1149	175	7,5	26.361.-
Oldsmobile Starfire	3791	85/3800/S	455	166	1271	160	6	27.820.-
Oldsmobile Cutlass	3791	85/3800/S	500	182	1667	160	5,8	28.969.-
Oldsmobile Delta	5736	127/3800/D	552	195	1651	170	7	31.645.-
Oldsmobile Regency	5737	119/3600/D	560	195	1844	175	6,2	41.125.-

	Cilinder-inhoud in cc	Max. vermogen omwentelingen D = DIN S = SAE	Lengte in cm	Breedte in cm	Gewicht in kg	Topsnelheid	Benzineverbruik aan km per l.	Prijs inclusief BTW in guldens
Opel								
Opel Kadett	1196	40/5400/D	399	163	815	140	14,7	[illegible]
Opel Ascona 16 S	1584	55/5200/D	432	167	960	158	10	17.650.-
Opel Manta 16 S	1584	55/5200/D	445	167	1000	163	11,9	19.615.-
Opel Rekord 17 N	1698	44/4800/D	457	173	1010	146	11	20.354.-
Opel Rekord 23 D	2260	48/4200/D	459	173	1255	140	10	25.635.-
Opel Commodore	2490	85/5200/D	470	172	1220	175	10,5	30.205.-
Opel Senator	2784	103/5200/D	481	173	1370	—	—	38.172.-
Opel Monza	2784	103/5200/D	469	173	1375	195	8	41.073.-
Peugeot								
Peugeot 104 GL	954	32/6000/D	358	152	795	135	13,8	13.700.-
Peugeot 304 Break GL	1127	43/6250/D	414	157	935	150	11,5	16.475.-
Peugeot 305 GL	1290	47/6000/D	424	164	925	147	10,5	17.895.-
Peugeot 504 GR	1796	58/5100/D	447	169	1160	154	10	20.995.-
Peugeot 505 GR	1971	70/5200/D	458	172	1200	164	9,4	25.495.-
Peugeot 504 GRD	2112	45/4500/D	449	169	1090	135	13	25.900.-
Peugeot 505 SRD Turbo	2304	59/4150/D	458	172	1220	160	13	25.495.-
Peugeot 505 GRD	2304	50/4500/D	458	173	1294	141	13	31.500.-
Peugeot 604 SL	2664	100/5750/D	445	177	1390	182	10,1	36.750.-
Peugeot 604 Turbo D	2304	59/4150/D	472	177	1449	157	13	47.500.-
Plymouth								
Plymouth Volaré Coupé	5212	114/4000/D	502	186	1640	170	7	[illegible]
Pontiac								
Pontiac Phoenix	2477	67/4000/D	463	176	1146	165	11,2	26.113.-
Pontiac Sunbird	3791	85/3800/D	450	166	1278	170	6	27.046.-
Pontiac Firebird	6598	138/3600/D	500	185	1533	155	5,5	28.807.-
Porsche								
Porsche 924	1984	92/5800/D	420	169	1130	200	10	46.500.-
Porsche 924 Turbo	1984	125/5500/D	421	169	1180	225	8	67.500.-
Porsche 911 Coupé	2994	132/5500/D	429	165	1160	220	7,5	79.900.-
Porsche 928	4474	221/5250/D	445	184	1450	230	7	94.500.-
Reliant								
Reliant Kitten	848	30/5500/D	333	142	504	125	15,5	15.695.-
Reliant Robin	848	29/5500/D	423	142	395	140	15	16.457.-
Reliant Scimitar GTE	2994	99/5000/D	443	171	1253	190	8,9	60.710.-
Renault								
Renault 4	843	25/5000/D	367	149	670	120	14,6	10.990.-
Renault 5	845	26/5500/D	351	158	725	123	14	12.225.-
Renault 4 GTL	1108	25/4000/D	367	151	720	125	18	12.765.-
Renault 14	1218	59/5400/D	417	162	865	143	11,2	16.410.-
Renault 18	1397	47/5500/D	437	168	929	152	15	17.925.-
Renault Fuego	1397	46/5500/D	436	169	934	158	13	19.000.-
Renault 5 Alpine	1397	68/6400/D	354	153	850	170	11,8	21.570.-
Renault 20 TL	1942	112/4000/D	509	182	1842	—	10	23.500.-
Renault 20 TD	2068	45/4500/D	452	173	1230	146	14	28.300.-
Renault 30 TX	2664	95/5500/D	452	173	1320	185	11	38.700.-
Renault Alpine A 310-V6	2664	110/6000/D	418	164	1015	225	12	57.700.-
Rolls Royce								
Rolls Royce Silver Shadow II	6750	184/4500/D	517	182	2070	195	5	251.930.-
Rolls Royce Silver Spirit	6750	191/4500/D	527	189	2245	195	5	324.080.-
Rolls Royce Camargue	6750	191/4500/D	517	192	2350	200	5	[illegible]
Rover								
Rover 2300	2300	92/5000/D	470	177	1316	183	9	29.900.-
Rover 2600 S	2597	162/3500/D	474	169	1200	180	9,5	34.500.-
Range Rover	3528	96/5000/D	447	178	1776	170	6	44.093.-
Ruska								
Ruska Super Buggy	1196	25/3800/D	360	170	550	120	13	7.300.-
Ruska Gurgell	1584	37/4000/D	335	160	850	120	12	13.700.-
Ruska Bugatti	1684	43/6250/D	414	160	760	130	12	15.930.-
Saab								
Saab 99 GLCM 2	1985	74/5200/D	442	169	1130	165	10,2	24.990.-
Saab 900 GLS	1985	100/5800/D	470	177	1308	190	12	29.900.-
Saab 99 Turbo	1985	107/5000/D	442	169	1140	196	9	35.900.-
Saab 900 Turbo	1985	107/5000/D	474	169	1230	195	8,5	42.990.-
Skoda								
Skoda 105 S	1046	34/4800/D	416	160	855	130	12	8.950.-
Skoda 110 R Estelle	1107	38/4650/D	415	162	849	145	14	9.550.-
Skoda 120 L Estelle	1174	38/5000/D	416	160	875	140	11,5	9.555.-
Subaru								
Subaru 1600	1595	53/5200/D	416	161	895	155	11,7	16.390.-
Subaru 1800	1781	59/5200/D	415	161	920	155	13	18.299.-
Suzuki								
Suzuki Alto	796	40/5500/D	329	141	616	125	15	9.999.-
Suzuki	970	36/5000/D	320	139	648	130	14	9.999.-
Talbot								
Talbot Tagora	2155	85/5400/D	463	181	1227	169	10	n.n.b.
Talbot 1100 LS	1118	43/6000/D	394	159	910	145	12	11.690.-
Talbot Sunbeam	928	31/3500/D	383	160	783	140	12	12.490.-
Talbot Horizon LS	1118	43/5600/D	396	168	855	145	13	14.390.-
Talbot 1510	1294	50/5600/D	425	168	1050	137	13,9	16.890.-
Talbot Solara	1442	52/5200/D	439	168	1046	155	13	17.490.-
Talbot Matra Bagheera	1442	59/5600/D	432	167	1150	140	10	25.490.-
Talbot Murena	1592	68/5400/D	407	175	—	182	12	31.990.-
De Tomaso								
De Tomaso Longchamp	5763	247/5000/D	455	188	1690	230	6,5	114.248.-
Toyota								
Toyota Starlet	993	40/5000/D	379	152	810	147	14	12.495.-
Toyota Corolla 1.3	1290	44/5600/D	405	161	875	150	12,4	13.495.-
Toyota Tercel	1452	59/5600/D	396	156	1075	145	14	[illegible]
Toyota Carina	1588	55/5200/D	423	159	980	165	12,9	15.995.-
Toyota Celica LT	1588	55/3800/D	433	163	983	155	11	[illegible]
Toyota Cressida	1968	65/5000/D	453	167	1093	160	9	[illegible]
Toyota Landcruiser	4230	99/3600/D	399	166	[illegible]	130	10,3	[illegible]
Toyota Celica 2000 Liftback	1968	65/5000/D	433	163	1085	[illegible]	10	[illegible]
Toyota Corona	1770	63/5400/D	429	165	1090	165	11,2	22.495.-
Toyota Crown 2000	1994	63/4800/D	469	169	1305	150	10,4	23.095.-
Toyota Crown Diesel	2188	48/4200/D	450	169	1420	140	11	29.495.-
Triumph								
Triumph Dolomite	1854	67/5200/D	411	157	927	163	9	17.920.-
Triumph Spitfire	1493	52/5500/D	378	149	803	161	13,5	18.600.-
Triumph TR 7	1998	78/5500/D	406	169	1005	175	11,6	27.250.-
TVR								
T.V.R. 3000	2994	99/5090/D	394	163	1020	207	7,8	42.995.-
Vauxhall								
Vauxhall Chevette	1265	43/5500/D	394	157	850	145	14,3	12.944.-
Vauxhall Cavalier	1256	44/5600/D	445	167	978	140	11	17.199.-
Vauxhall Carlton	1979	74/5200/D	474	173	1140	173	10	24.261.-
Volkswagen								
Volkswagen Polo	895	29/5900/D	361	156	685	132	14,3	13.275.-
Volkswagen Golf	1093	42/5500/D	399	164	800	136	11,9	14.608.-
Volkswagen Derby	1093	37/5900/D	392	156	700	135	13,8	14.325.-
Volkswagen Jetta	1272	44/5600/D	419	161	785	148	10	15.995.-
Volkswagen Golf Diesel	1471	37/5000/D	382	161	805	140	16	18.500.-
Volkswagen Passat N	1297	44/5800/D	419	160	860	148	11,6	18.198.-
Volkswagen Passat Diesel	1471	37/5000/D	419	169	860	140	15,4	21.228.-
Volkswagen Scirocco	1093	37/6000/D	386	162	767	166	13,3	24.550.-
Golf Cabrio	1272	44/5600/D	381	161	750	150	11	28.904.-
Volvo								
Volvo 66 L	1108	35/3500/D	390	154	816	135	12,1	14.178.-
Volvo 343 L	1397	51/5500/D	421	166	978	145	10	[illegible]
Volvo 345	1397	51/5500/D	421	166	1017	145	10	17.990.-
Volvo 343 GLS	1986	70/5400/D	423	166	1113	165	10	21.990.-
Volvo 244 GL	2127	79/5500/D	490	171	1240	160	11	31.042.-
Volvo 244 GL D6	2383	60/4800/D	479	171	1312	165	11	39.190.-
Volvo 264 DL	2664	92/5250/D	490	171	1306	165	14	43.432.-
Volvo 244 Turbo	2127	114/5500/D	479	171	1285	190	9	43.454.-
Zastava								
Zastava 1100	1116	40/6000/D	384	150	842	140	13	9.495.-

Vakantie en Rekreatie

DRENTHE

Gasselte Camping De Berken

[Gel]egen in bos en hei. Kampwinkel, restaurant/kantine, [bra]sserette, speeltuin en recreatieteam aanwezig. Uit[ste]kende sanitaire voorzieningen. Bijzonder geschikt [voo]r een fijne kampeervakantie!
[Voo]r inlichtingen en reserveringen: Borgerweg 23 9462 RA Gasselte. tel. 05999-4255.

GRONINGEN

[Te] huur LAUWERSOOG, 6-pers. bungalow met c.v. en [ee]n haard. Visbootje aan de steiger. Te bevragen: tel. 05987-12093.

Reserveer tijdig uw zomervakantie
Speciale prijzen voor Pinksteren en Pasen
Recreatiecentrum „De Bloemert"
UNIEK GELEGEN AAN HET ZUIDLAARDERMEER
6-PERS. BUNGALOWS, JACHTHAVEN EN CAMPING
– c.v. – tv. – 3 slaapkamers
– ligplaatsen – staanplaatsen – paviljoen
De Bloemert 1 9475 TG Midlaren
Inlichtingen: 05905-1555

GELDERLAND

[W]ie in Zuid-Limburg wil 3 weken van de vakantie van 4 [t/m] 25 juli ruilen met ons 4-pers. VAKANTIEHUIS op de [Ve]luwe? Tel. 070-678707.

[T]e huur VAKANTIEBUNGALOWS voor 6, 8 en 10 per[so]nen. Tevens nog seizoenplaatsen voor tent of tourca[ra]van. Vakantieoord „Het Anker", Roggebotsluis (gem. [Dr]onten). Folder op aanvraag. Tel. 03210-3096.

Apeldoorn
Hotel-Pension „Berg en Bos"

Aquamarijnstr. 58, postc. 7314 HZ. Tel. 055-552352. [K]amers met douche en toilet, ANWB-bondshotel ** (2 sterren), KNAC-hotel. Vraagt kleurenfolder.

[G]ezellig KAMPEREN bij camping Kerkendal te Kootwijk op de Veluwe. Zwembad, tennisbaan, minigolf, etc. Vraag de gratis folder. Tel. 05775-224

KARNAVAL OF KROKUSVAKANTIE

Voor een luxe bungalow midden in de bossen van de Noordwest Veluwe. Dan naar vakantiecentrum
„DE DENNENHOEK"
[K]raalleweg 25, 3847 LD Harderwijk, tel. 03413-1415 [(o]ok 's avonds).

EPE (GLD.)
VAKANTIECENTRUM REMBOE
Op de Veluwe, 25 luxe en 20 vakantiebungalows. De luxe zijn 6-pers. vrijstaande bungalows met c.v. en kleuren-tv. De 20 andere zijn 4-6-pers. en uiteraard ook prima ingericht, o.a. ook met kleuren-tv. De recreatiekantine is uniek in Nederland.
Vraag folder.
STICHTING VAKANTIEVREUGD
KERKPLEIN 11, 7731 CS OMMEN.
Tel. 05291-1103

OVERIJSSEL

[OM]MEN. Ontspannen en genieten van echte rust in mo[der]ne 6-pers. bungalows. Tel. 05246-1736.

Te huur, omgeving Giethoorn, vlakbij de meren
luxe boerderij
[me]t c.v. en alle komfort voor 6 à 8 pers., direkt aan vis- en zeilwater. Tel. 055-252229.

Vakantieboerderij Ginette te Giethoorn

[No]g vrij te huur uniek gelegen complete inger. grote [ver]bouwde boerderij aan het water met gebruik van [bo]otjes voor groepsverband tot 18 personen.
[Oo]k te huur voor gezinsvakantie en weekenden. J. Logt, [tel.] 05216-1896.

OMMEN (OV.)
VAKANTIECENTRUM BESTHMENERBERG
Grootse recreatieterrein gelegen in de bossen, met 62 vrijstaande bungalows (4- en 6-pers.) met modern comfort. Grote camping met uitstekende sanitaire gebouwen. O.a. ook een groot verwarmd openluchtbad aanwezig. Vraagt folder.
STICHTING VAKANTIEVREUGD
Kerkplein 11, 7731 CS Ommen.
Tel.: 05291-1103

Z.-HOLLAND

[NO]ORDWIJK AAN ZEE, pension Schoonoord, rustig [g]elegen aan de rand van het dorp, 5 min. van het strand, [ge]zellige sfeer, prima keuken. Halfpension à ƒ 35,- per [dag] p.p. Familie Van Dijk, Van Hardenbroekweg 10, tel. [01]719-11186.

Noordwijk - Hotel Opduin

[Re]mbrandtweg 12. Gezellig familiehotel, 200 m. van [str]and. Heeft kamers vrij in juli en augustus. Prijzen half[pen]s. vanaf ƒ 42,50 p.p. p.d. Juni ƒ 40,- p.p. p.d. Kinde[ren] tot 8 jaar 50% korting. Kamers met douche en toilet ƒ 50,- en ƒ 55,- p.p. p.d. Tel. 01719-13300.

„Duin en Dal" Noordwijk aan Zee

[Fij]n hotel voor 'n ideale gezinsvakantie. Vol. pens. Vanaf ƒ 215,– tot ƒ 235,– p.p. p.w. Kind korting. Binnenrekrea[tie]. Vraag folder: fam. Pfister, Rembrandtweg 32, tele[fo]on 01719-12712/15116.

NOORDWIJK AAN ZEE „DE BRANDING"

U vakantiehotel voor een fijne gezinsvakantie van ƒ 215,- tot ƒ 235,- p.p. per week volpension. Flinke kin[der]korting, speelplaats en rekreatiekelder. Vraag zomer[fo]lder. Fam. Klein. Tel. 01719-12425.

Noordwijk

Voor uw zomervakantie hotel 'Aan Zee' P. Boulevard 106, kamers met douche en voll. pension ƒ 210,– - ƒ 230,– p.p. per week. 1 min. van het strand, ideaal voor gezinnen. Vraag nú de folder. Fam. Zonneveld. Tel. 01719-12919.

ZEELAND

NIEUWVLIET, Zeeuws-Vlaanderen, hotel De Stadsherberg, kamers en appartementen met en zonder pension. Tel. inlichtingen: 01170-1688.

Te huur VAKANTIEWONING met carnaval en crocusvakantie voor 7 tot 8 pers. in Vrouwenpolder (Veere). Tel. 01100-28382 of postbus 363 Goes.

VLISSINGEN

Te huur mooie woning voor max. 5 pers. van 11 juli tot 22 augustus ƒ 500,- p.week. Nette bewoning vereist. Noorderlaan 65. Tel. 01184-66556.

Pension en verhuurbedrijf **OASE** Zoutelande, tel. 01186-1481. Te huur vakantiewoningen en appartementen aan de voet van de duinen. Midweek en weekend, arrangement ƒ 150,–. Het hele jaar open. Vrij vóór 18-7 en v.a. 29-8. Folders op aanvraag.

NIEUWVLIET: te huur zomerhuisjes en stacaravans ± 1500 m van de zee. Bezet van 25 juli tot 15 augustus, camping Vogelenzang. Tel. 01171-1296 (Ze.)

Ouddorp aan Zee voor carnaval en seizoen. 81 luxe stenen **BUNGALOWS,** veel comfort, mooi gelegen. Inl. 01107-1203 (ZL).

CAMPING NAPOLEONSHOEVE

2 min. van zee, strand en duin. Reserveren mogelijk. Ook groepsrekreatie. Vraag folder: 01172-1428. Postbus 45, Breskens

Watersportcamping „De Witte Raaf"

Arnemuiden (Zeeland). Direct gelegen aan het Veerse Meer. Ideaal voor surfen, zeilen en andere watersporten. Familiecamping om nooit te vergeten. Verhuur en verkoop van stacaravans. Folder op aanvraag.
Muidenweg 3, 4341 PX Arnemuiden. Tel. 01182-1212 of 1619.

N.-BRABANT

Te huur VAKANTIEHUIS te Bergen op Zoom. Tel. 01640-33294 of huis te Balgoy, bij Nijmegen. Tel. 08894-12530, landelijk gelegen. (N.B.)

LIMBURG

Gevraagd: plaats voor **CARAVAN** in Limburg. Accommodatie overbodig. Bijv. bij boerderij. Brieven onder nr. 2042, LD Heerlen

BUITENLAND

SPANJE (10, 14, 17, 21 dagen)

Hotel Balmes - Calella, bad/w.c. - volp. ƒ 439,-; Hotel Victoria - Calella, bad/w.c. - volp. ƒ 459,-; Hotel Maria del Mar - Loret, bad/w.c. - volp. ƒ 510,-. Luxe bussen. Hotel met zwembad en int. keuken. Inl. [illegible] Spelden Dolnet Heerlen, tel. 045-[illegible]

OOSTENRIJK. Voor een grandioze winter- of zomervakantie, chalet 6-8-pers., appart. 4-6-pers. of vakantiewoning op de boerderij 4-8-pers. In Vorarlberg en Tirol. Tel. 05910-22293.

Gasthaus-Pension SONNENHOF
5401 Müden im Weinland der Mosel bei Cochem; Zi. m. Du/WC, HP ab DM 31,50, VP ab DM 38,50, Kinder Ermäßigung, spez. Angeb. anf. Tel. 09-49-2672-7463.

LUXEMBURG

Te huur vakantiehuisjes op rustig klein park temidden van uitgestrekte bossen, voor voor- en naseizoen v.a. ƒ 200,- p.w. all-in. Inl. Van der Molen. Tel. 05280-67790.

Te h. in Zd.-Frankrijk
± 50 mtr. van zee op Ned. caravanpark onder Ned. leiding, luxe stacaravan met alle comfort. Voll. inger. voor 6 pers. Tel. v.a. ma. 043-72072.

VAKANTIEPLANNEN 1981. Tot 25 juli en Pasen nog enk. mogelijkh. voor komf. vak.bung. en app. in Duitsland, Oostenrijk en Zwitserland vanaf ƒ 335,– p.w. tot 4-pers. (Uitsluitend individuele adressen.) Tel. inl. en toez. gratis documentatie: 02155-14504 dagel. tot 12 uur v.m. of schrift. „Duizend Dennen", 3768 MB Soest.

Caravans te huur, compleet ingericht
vaststaand in de Eifel Duitsland en Imst Oostenrijk. WIZOCA ANWB Bonds-kampeerwagenverhuur, Kerkrade, tel. 045-456003 of 422714.

Te huur in de Belgische Ardennen, nieuwe luxe **BUNGALOW** te Long Saye (Malmedy) nabij Hoge Vene, in een uniek wandelgebied. Nog vrij tot 18 juli en ná 1 september. Tel. 076-612227.

RICCIONE, badpl. bij Rimini (It.), 300 vak.won. Juli v.a. ƒ 314,- p.w. Tot 4-7 na 22-8 60-70% korting. Rb. Adria Holiday, tel. 085-335706.

Te koop in Lommel (België), camping Lunastrand, houten **VAKANTIEHUISJE,** met badk., toilet, verwarming en complete inboedel voor 4 tot 6 pers. Vrije ligging, grenzend aan speelweide en visvijver. Tel. 045-416734.

LUXEMBURG – Müllerthal
Ruim, luxe buitenverblijf te huur. Uitstekend geoutilleerd. Gelegen in een van de mooiste natuurgebieden van Luxemburg met wouden, rotsmassa's en een rijkdom aan natuurschoon. Nog enkele weekends en weken beschikbaar. Te bevr. 045-215943.

DIVERSEN

Windsurfschool „Limburg"

Nu Dufour model 1981, zeil 6,3 m2, verbeterde giek, klapzwaard met 5 standen, board 18 kg licht. Alle grote merken boards-gebr. board v.a. ƒ 790,- Pr. Marijkestraat 5, Stramproy, tel. 04956-1373.

Op vakantie met goede banden van Auto Banden Centrale
SAMPERMANS
Willemstraat 80, Heerlen, tel. 045-725910

voor een geslaagde **Vakantie**



Schmitz REIZEN
HANDELSWEG 3 SUSTEREN 04499-1541

DIERENHOTEL 'T HAAFLAND
Zeer modern voor al uw huisdieren, met grote binnen- en buitenkennels. Grote speelweide, geïsoleerd, betegeld en centr. verwarmd.
TIJDIG RESERVEREN!
Haefland 10 - Brunssum - Tel. 045-255289.

REISBURO KELLER

MET CARNAVAL NAAR SPANJE	
14 dagen Lloret de Mar 28 febr. t/m 13 maart volledig verzorg	ƒ 595,– ★ ■
MET CARNAVAL NAAR BAMBERG	
8-daagse reis 28 febr. t/m 7 mrt.	ƒ 525,– ★ ■
MET CARNAVAL NAAR FIEBERBRUNN	
Van 27 februari t/m 8 maart	ƒ 585,– ★ ■
POLEN	
Poznan, 13-daagse reis, 27 t/m 8 juni	ƒ 1195,– ★ ■
Katowice, 16-daagse reis, 24 juni t/m 9 juli	ƒ 1465,– ★ ■
Szcecin, 16-daagse reis, 12 t/m 27 juli	ƒ 1450,– ★ ■
Poznan, 15-daagse reis, 30 juli t/m 13 aug.	ƒ 1380,– ★ ■
Krakow, 12-daagse reis, 16 aug. t/m 27 aug.	ƒ 1170,– ★ ■
Poznan, 16-daagse reis, 12 sept. t/m 27 sept.	ƒ 1470,– ★ ■
OOSTENRIJK	
St.-Johann im Pongau, 12-daagse reis, 20 aug. t/m 31 aug.	ƒ 740,– ★
Fieberbrunn, 12-daagse reizen	
7 mei t/m 18 mei	ƒ 650,– ★
14 juni t/m 25 juni	ƒ 725,– ★
27 juni t/m 5 juli	ƒ 760,– ★
18 sept. t/m 29 sept.	ƒ 725,– ★
Ober Drauberg - Kärnten	
12-daagse reis van 3 juli t/m 14 juli	ƒ 750,– ★ ■
12-daagse reis van 7 sept. t/m 18 sept.	ƒ 725,– ★ ■
JOEGOSLAVIË	
Karlovac, 12 daagse reis, 4 juli t/m 15 juli	ƒ 725,– ★ ■
FRANKRIJK PARIJS	
4-daagse reis	
1 mei t/m 4 mei	ƒ 260,– ★ ■
1 okt. t/m 4 okt.	ƒ 260,– ★ ■
LOURDES	
8-daagse reizen	ƒ 625,– ■
22 april t/m 29 april; 15 mei t/m 22 mei; 10 juni t/m 17 juni; 27 aug. t/m 3 sept.; 22 sept. t/m 29 sept.; 5 okt. t/m 12 okt.	
DUITSLAND	
28 febr. t/m 7 mrt.; 28 mei t/m 4 juni	
Beilngriess, 8 daagse reis, 1 aug. t/m 8 aug.	ƒ 540,– ★
ITALIË	
Riccione, 14-daagse reis	ƒ 795,– ★ ■
15 mei t/m 28 mei; 12 sept. t/m 25 sept.	
SPANJE	
Calella, Costa Brava	
2 juli t/m 17 juli	ƒ 920,– ★ ■
15 juli t/m 30 juli	ƒ 990,– ★ ■
28 juli t/m 12 aug.	ƒ 990,– ★ ■
10 aug. t/m 25 aug.	ƒ 920,– ★ ■
23 aug. t/m 7 sept.	ƒ 850,– ★ ■
ZWITSERLAND	
Emmetten, 10-daagse reis	
23 juni t/m 2 juli	ƒ 715,– ★ ■
14 juli t/m 23 juli	ƒ 760,– ★ ■
15 aug. t/m 24 aug.	ƒ 715,– ★ ■

Alle reizen zijn volledig verzorgd vanaf de 1e dag 's avonds diner t/m het afscheidiner. Reis- en bagage-, ziekte- en ongevallenverzekering. Alle te maken excursies.
★ Alle kamers voorzien van bad/douche en toilet
■ Hotel voorzien van lift

HOOGSTRAAT 143
TEL. 045-311020
NIEUWENHAGEN

jarino rekreatie

BOEK NU VOOR KARNAVAL EN KROKUS- EN ZOMERVAKANTIE

BUNGALOW-PARKEN De Koog op Texel, Andijk bij Enkhuizen en Medemblik, Yerseke aan de Oosterschelde, Renswoude en Voorthuizen Veluwe en een park vlakbij Flevohof en Veluwemeer.
MOTELS De Koog Texel en Botel Loosdrecht. Appartementen met of zonder vol pension.
REKREATIE-VILLA'S Texel, Bergen NH, Otterlo, Voorthuizen, Diever, Leek, Roden, Garnwerd en Gieten.

25% korting in voor- en naseizoen voor 60-plussers en WAO-ers.

Vraag het gratis Vakantie-ideeënboek aan

Ja Jarino, zend mij het gratis Vakantie-ideeënboek.
Naam: ______
Adres: ______
Postcode: ______
Plaats: ______
Zenden aan Jarino Rekreatie, Antwoordnummer 3, 9300 XA Roden (geen postzegel)
01

Jarino Rekreatie
Antwoordnummer 3, 9300 XA Roden (geen postzegel)
Tel. 05908-16866. Na kantoortijd 05908-19598

ARKE AANBIEDINGEN

BUSREIZEN ZOMER 1981

7 dgn. Valkenburg/Zuid-Limburg	v.a.	495,–
8 dgn. Steina/Harx	v.a.	525,–
8 dgn. Neukrich/Zwarte Woud	v.a.	535,–
10 dgn. Mégève/Franse Alpen	v.a.	710,–
10 dgn. rondreis Schotland	v.a.	1225,–
10 dgn. rondreis Noorse Fjorden	v.a.	1325,–
10 dgn. Giswil-Sarmersee/Zwitserland	v.a.	595,–
10 dgn. Westendorf/Tirol	v.a.	535,–
12 dgn. rondreis Boedapest/Wenen	v.a.	895,–
17 dgn. rondreis klassiek Italië	v.a.	1685,–

Wilt u carnaval buiten de deur vieren?
Boek dan nu voor een prettiger Arke busreis.

27/2	6 dgn. Parijs	v.a.	370,–
27/2	6 dgn. Londen	v.a.	510,–
27/2	6 dgn. Brodenbach/Moezel	v.a.	390,–
27/2	6 dgn. Olsberg/Sauerland	v.a.	440,–
27/2	10 dgn. Wienerwald/Oostenrijk	v.a.	640,–

VERRE REIZEN

14/3 28-daagse rondreis Indonesië op basis logies/ontbijt en 10 lunches en 10 diners... in 2 psk	3895,– p.p.
4/4 22-daagse rondreis Zuid-Amerika op basis logies/ontbijt en verdere maaltijden zoals beschreven op blz. 114 van de wintergids 80/81. Zie 6 landen in één reis... in 2 psk.	5550,– p.p.
4/4 15-daagse rondreis Sri Lanka, Singapore, Penang op basis halfpension... in 2 psk. (zie blz. 24 van onze zomergids 1981)	3285,– p.p.
14/6 23-daagse rondreis Canada van kust naar kust. Wegens overweldigende belangstelling een extra ingelaste reis van Vancouver naar Toronto, inkl. vliegreis op basis logies/ontbijt... in 2 psk. (zie blz. 78/79 van onze zomergids 1981)	4095,– p.p.

Inlichtingen en boekingen bij de geselecteerde ANVR-reisbureaus, de Rabobanken, de ABN-bank of de Arke en Interland reisbureaus.

Polyester dakverhogingen voor bestelwagens
Uit voorraad leverbaar.
Montage 1 dag
HARRY MOSTARD
Carrosseriebouw B.V.
Industrieweg 2, 6114 KP Susteren, tel. 04490-3100.

kip caravans — **OOK VERHUUR**

Nieuw!
Caravan Centrum Beckers B.V.

Uw nieuwe Kip-hoofddealer voor Midden- en Zuid-Limburg.
★ Alle 1981 modellen in voorraad
★ Alle onderdelen, reparaties, service
★ Gemakkelijke financiering
★ Hoge inruilwaarde
★ Bezoek onze accessoiresshop

Caravan Centrum
BECKERS B.V.
Veestraat 2, Sittard
Tel. 04490-20608

Kenners kiezen KIP
OOK VOOR WINTERSPORT

(Bij het viadukt Rijksweg Sittard-Geleen)
Doorlopend geopend.
kip caravans

TE KOOP LUXE CARAVAN

met 3 slaapkamers (6-pers.), badkamer me[t] ligbad, luxe afgewerkte keuken, woonkame[r] met balkenplafond en eiken afwerking, kleu[ren]-TV, radio, telefoon en aardgasaansluiting. De schitterende caravan heeft een vaste standplaats in Midden-Limburg. Tel. inl. ove[r] ligging en prijs, 045-320009.

luxbus reizen

5 JAAR TOP-ERVARING OP 4 LAN[DEN]

Europa's mooiste bussen, alle komfort o.a. (fris, bier, koffie, soep, [...] borrel, bar) muziek, meestal met video, slaapstoelen, luchtvering en t[...] Nieuw de dubbeldekkers 70 pers. bekwame chauffeurs en super vlotte [...]ses: SNEL-VEILIG-BETER en GOEDKOPER.

10 DAGEN OF 17 DAGEN

ITALIË	GARDAMEER - LEVICO - RIMINI - CATTOLICA v.a.
	met overna[chting]
SPANJE	LLORET DE MAR - BLANES CALELLA v.a.
FRANKRIJK	ST.-RAPHAEL - CANNES - NICE v.a.
OOSTENRIJK	ST.-JOHAN - WAIDRING - EBBS - BRIXEN IM THALE v.a.

Betere hotels en fijne appartementen. Vraag gratis prospectus. Geleen [...] 45151-45324. Roermond 04750-10004-13556. Ook 's avonds 04493-[...]

Verre reizen voor vakantie of familiebezoek

Wij verzorgen uw familiebezoek tot in de puntjes, kompleet met reis- en annuleringsverzekering, eventuele visumaanvraag.

Amerika	
New York va.	925,–
Chicago va.	1049,–
Detroit va.	1049,–
Miami va.	1129,–
Los Angeles va.	1449,–
San Fransisco va.	1449,–
Canada	
Toronto va.	899,–
Edmonton va.	1329,–
Calgary va.	1329,–
Vancouver va.	1389,–
Indonesië	
jaarretour va.	1750,–
Nieuw Zeeland	
jaarretour va.	2890,–
Australië	
jaarretour va.	2495,–

Vluchtuitvoering met moderne straalvliegtuigen van gerenommeerde maatschappijen, o.a. DC-10 en Jumbojets van Martinair, Wardair, Singapore Airlines.
Wij verzorgen uiteraard ook uw hotelreserveringen en tours.
Op verzoek wordt u thuis bezocht.

Reisburo *Paul Cambag* Onafhankelijk reisadviseur en reisorganisator
Oranje Nassaustraat 45
6411 LE Heerlen. tel. 045-710000

DIRKSHORN (N.-H.) luxe stenen recrea[tiebun]galow in park Dirksh[orn] periode juni t/m aug. [...] bij viswater en 8 [...] Noordzee-kust. 01828-7954.

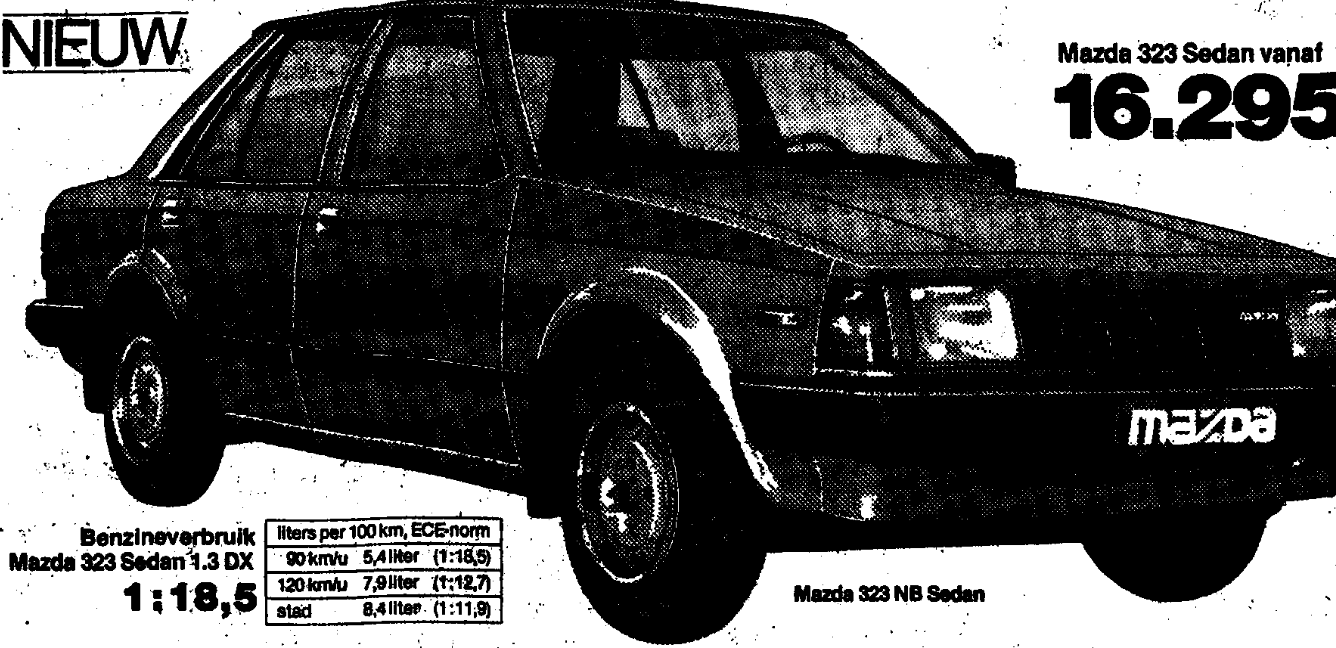
Voor een paas- of z[omer]vakantie te h. 'n lux[e] (2- of 4-pers) op ZE[...] NIEUWPOORT (B) voor weekends tege[n] voordelige prijzen. 04406-40647.

RESTAURAN[T]
'T Luife[ltje]
NA VERBOUWI[NG] WEER HEROPE[ND]
Speciaal openingsmenu
Heldere krachtbouillon Royale
∞
Verse zalm met groene witte botersaus
∞
Sorbet citron
∞
Kalfsoester à la Sully [...] aardappelsoezen
∞
Poire Belle Hélène
∞
Moka
Prijs p.p. [...]
Incl. BTW en [...]

Voor meer gezelligh[eid] nog meer service
RESTAURAN[T]
't Luifelt[je]
MAJOOR AERTSPLEI[N]
MAASEIK
TEL. 093211-566120

MAZDA 323

NIEUW



Mazda 323 Sedan vanaf
16.295

Benzineverbruik Mazda 323 Sedan 1.3 DX **1:18,5**

liters per 100 km, ECE-norm		
90 km/u	5,4 liter	(1:18,5)
120 km/u	7,9 liter	(1:12,7)
stad	8,4 liter	(1:11,9)

Mazda 323 NB Sedan

nu ook als 4-deurs sedan

De Mazda 323 is er nu ook in een royale vierdeurs Sedanversie. Met een uiterst komfortabel interieur, dat 4 volwassenen letterlijk de ruimte geeft. Met een forse kofferruimte. Met de degelijkheid, de spreekwoordelijke betrouwbaarheid en de vooruitstrevende techniek, die alle Mazda's eigen is. En de Mazda 323 Sedan is een toonbeeld van zuinigheid. In benzineverbruik (1:18,5 bij 90 km/u. ECE-norm*), met wegenbelasting en in het onderhoud.
De Mazda 323 Sedan is zuinig in alles, behalve met ruimte. Ga 'm bekijken in onze showroom en maak een proefrit, want juist op de weg is de Mazda 323 Sedan een klasse, die zichzelf bewijst.

mazda *klasse die zichzelf bewijst*

Mazda 323 HB 3- of 5-deurs Keuze uit 10 verschillende uitvoeringen vanaf f. 13.995,–

Afleveringskosten f. 330,— Alle prijzen inklusief B.T.W. Prijs- en uitvoeringswijzigingen voorbehouden

Mazda 323 NB 4-deurs Sedan Keuze uit 6 verschillende uitvoeringen vanaf f. 16.295,–

aan u de keus

AUTOMOBIELBEDRIJF *VAN LIJF C.V.*
Meerssen Klinkenberg 138. Tel. 043-642697



Marion Arler ♀
Wim Dragstra ♂
Roos Hulscher ♀
Tjeu Seeverens ♂

MEIDENPAGINA

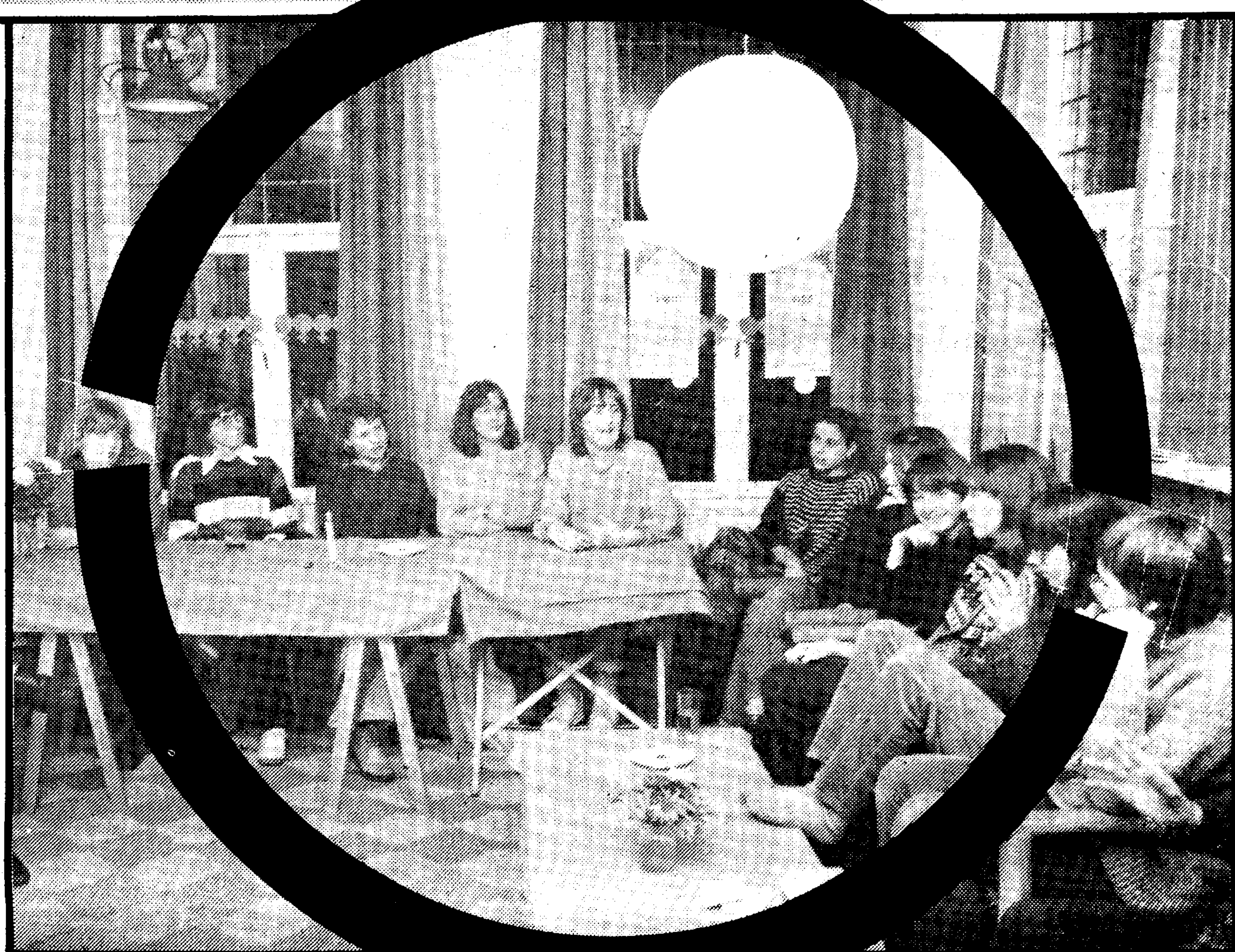
De eerste dinsdag van 1981. Thema-avond voor de Meidengroep van het Vrouwenhuis in datzelfde Vrouwenhuis aan de Heerlense Coriovallumstraat. Gespreksleidster Saskia vertrouwt me achteraf toe erg zenuwachtig te zijn geweest. Het was de eerste keer dat ze zoiets deed, een forum leiden. De avond is door de Meidengroep georganiseerd in een bui van aktie en heeft als thema „Wie vrijt met wie". Waaronder Saskia wil verstaan: Wat voel je er bij als je met iemand naar bed gaat. Vrij je voor je eigen plezier of om iemand anders te plezieren. Voorbehoedsmiddelen. Hoe komt het dat je met iemand naar bed gaat. Doe je dat omdat je zo erg verliefd op hem bent. Of gebeurt het zonder dat je je daar eigenlijk bewust van bent?

Achter de tafel het forum, bestaande uit twee meiden van de Meidengroep, een lid van de Lijfwerkgroep van het Vrouwenhuis en twee medewerksters van de Heerlense hulpverleningsorganisatie voor jongeren, Elmar. Terzijde daarvan zes „meiden", grotendeels op een kluitje op een uiterst ongemakkelijk zittende bank. Voor de pauze zijn voornamelijk de mensen achter de tafel aan het woord. Corry van de Lijfwerkgroep stelt vroeger tegenover nu. Meisjes hebben tegenwoordig meer initiatief, ze laten hun eigen wil duidelijk blijken. „Vroeger als wij een praatavond hadden, was het eerste wat ze vroegen. „Hoe ver mag je gaan? Is een tongkus iets onzedelijks? Daar kijken jullie misschien vreemd van op, maar dat werd je vanuit een katholieke opvoeding zo bijgebracht".

Een medewerkster van Elmar zegt dat haar uit gesprekken met meisjes is gebleken dat een vriendje nog steeds niet thuis bij een meisje op haar kamer mag blijven slapen. „Eigenlijk mag je nergens vrijen. Dat moet nog steeds in de bosjes of om het hoekje". Haar collega vertelt dat op scholen wel veel aandacht wordt besteed aan voorlichting over voorbehoedsmiddelen, eicel, eisprong en wat dies meer zij, maar praten over vrijen, neen dat is er niet bij.

Na de pauze: vragen. Vera, een van de aanwezige vrouwen zegt nieuwsgierig te zijn naar de ervaringen van haar jongere sexgenoten. „Ik wou niks vroeger, kan ik me herinneren. Ik had weinig te willen, ik was niet zo bewust. Mij overkwam dat gewoon allemaal. Ik heb eigenlijk de hoop dat dat bij jullie anders is". Op die vraag over ervaringen en persoonlijke situatie reageert een van de aanwezige meiden met „Dat wil ik wel". Haar relaas met zelfspot en humor verteld:

„Wie vrijt met wie?"



DE MEIDENKLUP



„Ik denk dat ik enorme" mazzel heb gehad, als ik zo de verhalen hoor van andere meisjes. Het begon allemaal zo'n paar jaar geleden. Mijn ouders vonden mij eigenlijk te groot om nog geknuffeld te worden. Soms ging ik wel eens naar m'n vader of m'n moeder toe en dan zei ik „Effe nog een knuffeltje voor ik naar bed ga". En dat deden ze dan niet. De televisie was belangrijker of m'n vader had nog werk te doen, en dat was dan belangrijker. Met m'n zusjes kan ik slecht opschieten dus daar had ik ook niets aan. Ik had er wel degelijk behoefte aan geknuffeld te worden. Nou ja, en jongens... ik had er niet bepaald aan elke vinger een, niet eens aan één vinger één, ik had totaal niemand. Bij mij kwam de grote verandering toen ik naar Pax Christie ging. Daar waren ineens allemaal mensen en vrienden die met je kwamen praten en waar ik mezelf ook bij kwijt kon, die je verdomme gewoon een hand gaven als je aan het wandelen was, die je een zoen gaven en een arm om je schouder legden. En dan kreeg je een knuffel. Daar was ik totaal ondersteboven van. Toen ik thuis kwam stonden m'n ouwelui ook wel stomverbaasd te kijken wat er nou eigenlijk met me aan de hand was. Maar ik kon en wilde daar niks over vertellen. Ik dacht „Hoe moet dat nou in godsnaam. Ik heb dan nu wel allemaal die vrienden van de Pax maar hoe moet ik daar hier nu mee



verder, want ik ken hier totaal niemand". Gelukkig waren er vervolg-bijeenkomsten. En daar waren dan ook mensen die heel erg lief tegen je waren, als je huilde kwamen ze bij je zitten, je werd omarmd als je je rottig voelde. Nou had ik al een tijdje vóór de Pax een jongen van mijn school wat beter leren kennen. Eerst ging ik daar niet zo mee om, want ik had meer aan die andere mensen. Later praatte ik eens een keer met die knul en merkte dat hij best wel geïnteresseerd in me was. Ik dacht toen, íéhl, best wel interessant, maar wat er verder gaande was wist ik ook niet. Ik had intussen al die mensen waar ik me fijn bij voelde. Hij en ik zagen elkaar natuurlijk veel op school, je maakt elkaar helemaal mee. Ik ging een keer naar een reünie van de Pax en toen vergat ik mijn leerboeken. En aangezien dat helemaal in het Westland was, bleef me niets anders over dan ze met de trein te gaan ophalen. En die jongen is toen meegegaan. M'n ouders wisten d'r niks van. Hij stapte voren in, en ik achterin. M'n ouders hebben me uitgezwaaid. Prima systeem, kan ik iedereen aanbevelen. Toen hebben we met die vrienden van de Pax daar in het Westland nog hartstikke fijn zitten praten. We hebben ook samen 's nachts in één bed geslapen. Daar heb ik me helemaal niet druk over gemaakt. Echt een volledig vertrouwen voor mekaar. Ontzettend mooi. We hadden ieder onze eigen slaapzak, dus dan zijn er toch al bepaalde problemen. Nou, dat ging toen verder best heel grapptig (ze gniffelt nog bij de gedachte): „Welterusten Jip". „Welterusten Janneke". En dat was het dan hè. Maar néén hoor. Toen begon het feest pas.

In de loop van de tijd werd het steeds meer tussen ons. Mijn ouwelui hadden er totaal geen idee van wat er zich allemaal afspeelde en afspeelt. En daar werd ook helemaal niet over gesproken. Alleen ik mocht niet te vaak bij hem thuis komen. En als hij bij ons kwam mochten we niet op mijn kamer gaan zitten. Onder geen enkele voorwaarde. Toen heb ik gevraagd waarom niet. „Dat hoort niet, een jongen bij een meisje op haar kamer. Als hij komt kan hij hier beneden in de huiskamer komen zitten". Ik dacht, nou ja dat zal wel allemaal, gelegenheid om bij elkaar te zijn hebben we toch wel. Een eenpersoonsbed is op zijn kamer ook wel te vinden. En dat was ook zo, daar hebben we dankbaar gebruik van gemaakt. Het vrijen ging ook helemaal vanzelf. Ik vind niet dat als je de eerste keer met iemand naar bed gaat dat het dan meteen een, twee, drie op en neer hoeft te zijn. Ik denk toch dat veel jongens en meisjes denken „Nou hebben we de kans, nou moet het dan ook maar meteen met alles d'r op en d'r an". Daar is bij ons maanden en maanden over heen gegaan. Ik vind dat je eerst elkaars lijf en leden moet gaan verkennen. Ik denk ook dat het totaal fout zou lopen als je mekaars lijf niet eens kent. Je moet elkaar spelenderwijs ontdekken. Ik vind als een jongen en een meisje elkaar de moeite waard vinden dan moeten ze ook maar maanden en maanden de tijd er voor over hebben om naar elkaar toe te groeien".

Voor inlichtingen, over de meidengroep: Marion Arler, Heideveldweg 62, Heerlen. Tel. 045-213725.

Voor 12-plussers

„Zo feministje". „Och daar heb je haar weer". Deze spottende kreten kregen Eveline en Saskia (allebei 16 jaar) al vaak naar hun hoofd geslingerd. Waarom? Eingenlijk alleen maar omdat ze hun mond opendoen als ze merken dat meisjes anders behandeld worden dan jongens. Sommige mensen vinden Eveline en Saskia dan maar knap lastig. Leraren bijvoorbeeld. Die maken flauwe grapjes om je voor schut te zetten. Zo van: „Heb je nog nooit van het spreekwoord gehoord: Of non en kuis óf moeder en fornuis?" Flauwer kan bijna niet! Eveline en Saskia komen in deze speciale MEIDEN-aflevering van JIJ uitgebreid aan het woord over school, jongens, feminisme, huwelijk, werk. Maar eerst vertelt de 21-jarige Marion over de oprichting van een zogenaamde meidengroep in het Heerlense Vrouwenhuis.

Is een meidengroep vies?

Marion wil later lerares worden op een huishoudschool. Daarom studeert ze nu Engels en Nederlands op de Nieuwe Lerarenopleiding in Sittard.

Ze is oprichtster van de meidengroep in Heerlen, die één keer per week (op de donderdagavond) in het Heerlense Vrouwenhuis bij elkaar komt. Hoe kwam ze op het idee? Marion: „Ik was de jongste in het Vrouwenhuis en daarom waren sommige onderwerpen voor mij niet zo interessant. Er werd veel gepraat over de opvoeding van kinderen en hoe het is om getrouwd te zijn. Ik heb toen voorgesteld om het Vrouwenhuis ook voor jonge meisjes open te stellen. Tijdens een cabaretavond ontmoette ik Eveline, die toen nog vijftien was. Ze zag zo'n meidengroep best zitten. Nu komen we sinds een jaar regelmatig bij elkaar en de laatste maanden zelfs elke donderdag. We organiseren avonden over de misstanden in het onderwijs, over verliefdheid en sexualiteit en meer van zulke thema's.

We zijn van plan om voor de komende periode een wat uitgebreider programma samen te stellen, want tot nu toe zat er nog geen echte lijn in. Dat is ook de reden waarom sommige meisjes na een tijdje wegbleven. Het was niet altijd duidelijk wat we een volgende keer gingen doen. Bovendien zien sommige ouders zo'n meidengroep helemaal niet zitten. Ze verbieden hun dochter om de avonden te bezoeken. Dat is stom, want ze vragen nooit wat we op zo'n donderdagavond allemaal doen.

Is het zo verkeerd en „vies" als meisjes leren voor zichzelf op te komen?"

Feminisme

Saskia en Eveline zitten op 4 Havo. De twee vriendinnen staan op school bekend als het feministisch duo. Wat vinden ze zelf van het feminisme? Saskia: „Veel mensen vinden feminisme maar iets vies. Dat komt door de opstelling van enkele radicale feministen, die mannen maar monsters vinden en daarom vrouwen aanraden lesbisch te worden. Dat zie ik niet zitten. Feminisme betekent voor mij dat je als vrouw een aktieve rol in deze maatschappij durft te spelen, dat je voor jezelf durft op te komen". Eveline: „Zo zie ik het ook. Soms is dat best moeilijk. Op school ben je al snel lastig als je je mond durft open te doen. Zeker als je een meisje bent".

School

Eveline: „Saskia en ik zitten al sinds 3 Havo naast elkaar. We komen in opstand als we merken dat we achtergesteld worden. Op school kom je heel wat vooroordelen tegen. Neem bijvoorbeeld de beroepentest. Als je als meisje in de technische richting dezelfde score behaalt als een jongen ben je toch minder geschikt voor een technische job, omdat jongens per definitie meer aanleg zouden hebben in die richting. Wat een onzin. En bekijk de boeken maar. In een natuurkundeboek zoek je tevergeefs naar een foto van een meisje dat een ingewikkelde proef doet. De direkteuren in de opgaven bij economie zijn altijd mannen en ga zo maar door. Wij zeggen daar iets van, maar dan hoor je al snel: „Och, daar heb je haar weer".

Saskia: „Vooral de leraren vinden die mondigheid maar niks. Ze proberen alles om je in de zeik te zetten. Laatst had ik een Indian-blouse en een rode sjaal aan. Dat was voor een leraar genoeg om me te begroeten met: „Zo, nu zie je zelfs al uit als een rooie vrouw".

Eveline: „Als je opkomt voor zwakke leerlingen, wordt dat maar matig gewaardeerd. Een meisje kende een wiskundesom niet. De leraar meende dat te moeten bestaffen met: „Zo meisje, als je zo dom bent, moet je maar zorgen dat je een rijke man trouwt." Wij namen het voor dat meisje op, maar zelfs je medeleerlingen roepen dan: „Ach kind, waar maak je je druk om?"

Jongens

Veel mensen denken dat feministen jongens maar hufters vinden, waar je geen donder mee kunt beginnen. Wat vinden Eveline en Saskia daarvan? Eveline: „Flauwekul! Jongens kunnen erg lastig en vervelend zijn als ze midden in de puberteit zitten. Als ze daar overheen zijn, kunnen ze héél aardig zijn".

Saskia: „Ja hoor, ik ken erg veel leuke jongens en kan me geen leven zonder ze voorstellen. Vooral wat oudere jongens kun je vaak heel goed overtuigen...

Je bespeurt dan een soort kameraadschap, zo van: „Die meid heeft toch gelijk". Ik kan aardige jongens even goed waarderen als aardige meisjes..."



● Marion



● Saskia



● Eveline

Nog zo'n vooroordeel: feministen mogen make-up en kleding niet belangrijk vinden.

Eveline: „Ik vind make-up gore rommel als je het alleen maar opdoet om gemakkelijker jongens mee te kunnen versieren. Kleren zijn voor mij alleen gebruiksartikelen. Als het koud is, trek ik een lekkere warme trui aan en beslist geen sexy bloesje omdat ik zonodig aardig uit moet zien. Wat ik ook onzin vind, is dat je in bepaalde studentenkringen alleen maar mag omgaan met mensen die in een spijkerbroek rondlopen. Daar heb ik nooit aan meegedaan".

Saskia: „Ik besteed best aandacht aan m'n kleren. Ik wil er vooral kleurrijk bijlopen. Ik vind het soms ook leuk om me op te maken. Als iemand dan tegen me zegt, dat ik er aardig uitzie, vind ik dat leuk. Maar het maakt me niets uit of een jongen of een meisje dat tegen me zegt".

Saskia en Eveline zouden later erg graag een baan willen hebben, omdat ze onafhankelijk willen zijn. „Je moet zorgen dat je zelf over geld kunt beschikken. Dan ben je ook niet afhankelijk van degene met wie je samenwoont". Daarom wil ze ook doorleren, zodat de kans op een baan groter is.

Saskia en Eveline zien het huwelijk niet zo zitten, al sluiten ze niet uit dat ze ooit zullen trouwen. Volgens hen accepteert de maatschappij getrouwde mensen eerder. Een huwelijk biedt ook meer zekerheid voor je kinderen, maar volgens de twee weegt dat niet op tegen de voordelen van samenwonen. Saskia is het roerend met Eveline eens als deze zegt: „Ik wil in m'n leven nog heel veel mensen ontmoeten en met hen al die dingen doen die ik fijn en belangrijk vind. Ik wil nog zoveel ontdekken en daarom kan ik me op dit moment niet voorstellen dat ik me levenslang aan één persoon zal binden.

Schoolmeiden

Het begint al op de lagere school: kinderen worden aangespoord goed te leren, anders moeten ze naar de huishoudschool, naar de spinazieacademie. Ouders laten hun kinderen soms een jaar of meer doubleren, zodat ze in ieder geval naar de Mavo kunnen gaan. En omdat in ons maatschappijbestel bestel nog steeds gedacht wordt dat een opleiding voor een jongen belangrijker is dan voor een meisje, zal men eerder geneigd zijn een jongen naar de Mavo te sturen om het dan toch maar te proberen, dan een meisje. Een huishoudschool is immers reuze nuttig voor een meisje: als je later trouwt, weet je tenminste hoe je moet koken, wassen en verstellen. Maar waarom verbiedt dezelfde leraar die het meisje adviseert naar het LHNO te gaan, zijn eigen dochter met dat meisje om te gaan? Juist, vanwege de slechte invloed!

Meisjes op huishoudscholen zijn lui, dom en ordinair is immers een veelgehoorde kreet, die natuurlijk totaal onzinnig is. Het zou evengoed waanzin zijn te beweren dat op een Havo alleen intelligente, welopgevoede knapperds zitten. Leerlingen in het LHNO hebben vaak een minderwaardigheidsgevoel: „Dat kan ik toch niet". En daaruit vloeit dan de faalangst voort. Hetgeen nog eens gestimuleerd wordt door de omgeving die pretendeert dat meisjes uit het LHNO sletten zijn.

Ik vraag me af wanneer een meisje eens zonder zich te schamen zal kunnen zeggen dat ze op de huishoudschool zit. Want je moet er net zo goed hard leren. Ook Engels, ook Nederlands. Het is niet alleen praktijk (koken), ook daar gaat nog een hoop theoretische kennis aan vooraf. Ook weten meisjes van de huishoudschool praktische handigheidjes waar andere, zogenaamd intelligentere meisjes nog nooit van gehoord hebben. Na het LHNO kun je naar het MHNO en ook daarna zijn er nog vele andere richtingen mogelijk. Het LHNO is beslist geen doodlopende weg. Maar buiten dat: niet iedereen heeft zin in of kan naar de Mavo. Een huishoudschool is op andere, meer praktische dingen gericht dan een Mavo.

Het zou leuk zijn als er meisjes waren die zelf wilden vertellen hoe het toegaat op een huishoudschool. Of die willen zeggen wat ze van een huishoudschool vinden. Stuur je reaktie naar Redaktie JIJ, Postbus 3100, 6401 DP - Heerlen.

Marion Arler

Vakantie en Rekreatie

60 JAAR LIMBURGSE BEDEVAART LOURDES (1921 - 1981)



Trein:
28 mei t/m 5 juni en 4 t/m 12 sept.
Vliegtuig:
29 mei t/m 4 juni en 5 t/m 11 sept.

Inl. L.B.L. Breedestraat 13 Maastricht tel. 043-15715

IEDER MENS, OOK U, MOET EENS IN ZIJN LEVEN LOURDES MEEMAKEN

TIJDENS DE CARNAVALSDAGEN 3 DAGEN PARIJS

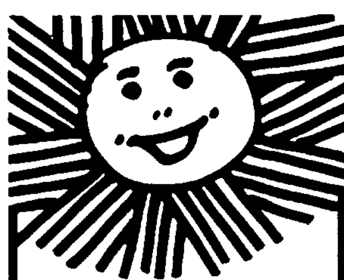
Zondag 1 maart – maandag 2 maart – dinsdag 3 maart
Incl. reis per luxe touringcar, verblijf in goed hotel, sightseeing tours.
Basis logies/ontbijt. Prijs ƒ 222,50.

4 DAGEN LONDEN
Zaterdag 28 febr. tot en met dinsdag 3 maart
Incl. reis per luxe touringcar, verblijf in goed hotel, sightseeingtours.
Basis logies/ontbijt. Prijs ƒ 350,–.

Tijdens het paasweekend
3 dagen PARIJS ƒ 222,50
's Zaterdags t/m 's maandags
4 dagen LONDEN ƒ 450,–
's Vrijdags t/m 's maandags

Nadere inlichtingen en tijdige reserveringen
SPLENDID CARS
Wilhelminalaan 43-47, VALKENBURG, tel. 12121
Reisb. Schoonbrood
Stationsplein 1, MAASTRICHT, tel. 13972

„GEVRAAGD"
te huur of voor overname
CAMPING IN Z.-LIMBURG
Event. voor seizoen 1981
Br.o.nr. VA 578 LD
Valkenburg 6301 GG



Koop niet!
Alvorens Belgisch grootste vrijetijdsshow gezien te hebben.
Voor U defenitief gaat beslissen. bezoek dan eerst vrijblijvend Belgisch grootste vrijetijdsshow van sauna's, saunatoebehoren en alle saunaonderdelen voor de doe het zelf bouwer. Verder vindt U alles op gebied van zonnehemels, snelbruiners, massagebaden en fitnessapparatuur.
Maak kennis met het programma van europa's grootste saunaspecialist! Onze toonzalen zijn dagelijks geopend. Zaterdag en zondag na telef. afspraak.

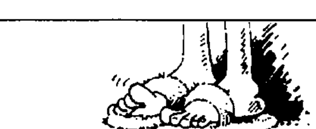
saunalux-Info-Service
Broekstraat 31
3760 Lanaken-Belgie
tel: 011-713491-716183

Hé! 500 B.fr. korting op alle reizen * bij SUNAIR als ik nú bestel! Vlug 'ns kijken!



Geldig tot en met 31 1 81

reisburo van hulst bv
vliegreizen / treinreizen / touringcarreizen / bootreizen / privé-reizen / passages
Maastricht / Grote Staat 21 / Tel. (043) 12741*
Heerlen / Oranje Nassaustraat 15 / Tel. (045) 715555
Geleen / Marktpad 14 / Tel. (04494) 49755
Sittard / Markt 37 / Tel. (04490) 12960



* Raadpleeg de Vakantiegids 1981 - blz. 3

Holiday Club Pontinental

Sportieve en aktieve vakanties voor het hele gezin.

HOLIDAY CLUB, een internationaal georiënteerde touroperator, is nu als Nederlandse reisorganisator op de Nederlandse markt.

De vakantieganger 1981 krijgt er een groot aantal nieuwe en attraktieve vakantiebestemmingen vanaf Schiphol bij. Het programma is bij de ANVR reisbureaus verkrijgbaar.

HOLIDAY CLUB's treft u aan in bijna alle populaire vakantielanden.

ALL-IN is ALL-IN
Bij HOLIDAY CLUB is veel "all-in": alle maaltijden, inclusief wijn en soms limonade voor de kleintjes, vele sportfaciliteiten o.a.: tennis, zeilen, wind-surfen, waterfietsen, parasols, avondamusement met grote shows etc.
Ook voor de kinderen wordt gezorgd, met veel sport en spelletjes met eigen sport- en jeugdleiders.



Haal bij ons het Holiday Club Programma met ideale familievakanties voor het hele gezin.

reisburo van hulst bv

Maastricht	– Grote Staat 21	Tel. 043-12741
Heerlen	– Oranje Nassaustraat 15	Tel. 045-715555
Geleen	– Marktpad 14	Tel. 04494-49755
Sittard	– Markt 37	Tel. 04490-12960

ebatours

Meerdaagse toerwagenreizen

Méér dan 1 miljoen tevreden reizigers!

met **CARNAVAL:** 4 dg. Altenahr, 5 dg. Parijs, 5 dg. Londen, 5 dg. Cochem, 5 dg. Aschaffenburg, 8 dg. Wenen.

WINTERSPORTREIZEN
naar: TIROL en SALZBURGERLAND.

ZOMERREIZEN naar: Aschaffenburg, Schwarzwald, Altenahr, Zuid Engeland, Londen, Parijs, Normandië, Loire, Lourdes, Vierwoudstedenmeer, Lugano, Dolomieten, Gardameer, Rome, Praag, Wenen, Kärnten, Salzburgerland, Tirol, Oetztal en Zillertal.

Gratis programma op aanvraag. Inlichtingen en aanmeldingen bij:

ebatours
waar kwaliteit voorop staat!
Kwaliteitsvakanties met ANVR-zekerheid.

Beek (Limburg) Prins Mauritslaan 47 - tel. 04402-2333
Maastricht - Stokstraat 1 - tel. 043-54761

Tevens bij de meeste ANVR-reisbureau's, alsmede bij de Rabobanken.





REISBURO EN TOURWAGENBEDRIJF
HUBERTUS-ALAD REIZEN
NIEUWENHAGEN, a/d Voegelsjtang 27, tel. 045-312857
VOOR BETER VERZORGDE EN EXCLUSIEVE REIZEN

Doorgaans zijn al onze reizen volledig verzorgd vanaf de eerste dag met een avondeten, tot en met de laatste dag met het afscheidsdiner, inclusief gratis busexcursies. Onze hotels hebben overwegend kamers met douche, toilet en balkon alsmede een lift.

WINTERSPORT

CARNAVALSREIZEN NAAR OOSTENRIJK

Bad Dürnberg, vertrek 27/2, 10 dagen	**685,–**
Hittisau, vertrek 8/3, 8 dagen	**545,–**
Parijs, vertrek 28/5, 5 dagen op basis van halfpension	**370,–**

PAASREIS

NAAR LINGENAU IN OOSTENRIJK. Vertrek 18/4, 8 dagen	**525,–**

ZOMERREIZEN

Duitsland:	
Zwarte Woud in het Simonswald, 8 en 10 dagen Vertrek 9/5. 24/8, 2/9 en 19/9	vanaf **535,–**
Oostenrijk:	
Hittisau, 8, 10 en 12 dagen, vertrek 23/5, 27/6, 7/7 en 17/10	vanaf **535,–**
Lingenau, 10 en 12 dagen. Vertrek 27/6, 11/7 en 13/9	vanaf **660,–**
Bürs, 8, 10, 12 en 14 dagen. Vertrek 6/6, 20/6, 4/7, 18/7, 1/8 en 17/10	vanaf **535,–**
Velden/Kärnten, 12 dagen. Vertrek 20/6, 9/7 en 22/8	**810,–**
Berwang, 8, 10, 12 en 14 dagen. Vertrek 20/6, 4/7, 18/7, 15/8 en 6/9	vanaf **560,–**
Oberndorf, 10, 12 en 14 dagen. Vertrek 2/5, 23/5, 4/7, 20/7 en 12/9	vanaf **595,–**
Mayerhofen, 10, 12 en 14 dagen. Vertrek 23/5, 6/6, 21/7 en 29/8	vanaf **650,–**
Saalbach, 12 en 14 dagen. Vertrek 23/5, 6/6, 3/7, 19/7, 1/8, 28/8 en 11/9	vanaf **840,–**
Wenen, 10 dagen. Vertrek 15/8	**895,–**
Wenen-Budapest, 12 dagen. Vertrek 19/9	**1115,–**
Zwitserland:	
Samen, 10 dagen. Vertrek 20/6 en 3/8	**720,–**
Italië:	
Nago, 12 dagen. Vertrek 13/6 en 8/8	**810,–**
Riva, 12 dagen. Vertrek 11/7 en 28/8	**870,–**
Joegoslavië:	
Opatija, 12 dagen. Vertrek 16/5, 26/6, 15/8 en 16/9	vanaf **695,–**
Spanje: Lloret de Mar, Costa Brava, 17 dagen. Vertrek 27/6 en 16/8	**1260,–**
Londen, 4 dagen op bais van halfpension. Vertrek 2/10	**510,–**
Parijs, 5 dagen op basis van halfpension. Vertrek 28/2	**370,–**

VRAAG VRIJBLIJVEND ONZE REISGIDS TEL. 045-312857

SCHARNOW



VLIEGREIZEN NAAR: Mallorca, Ibiza, Menorca, Formentera, Costa Brava, Benidorm, Costa del Sol, Costa de la Luz, Costa de Almeria, Gran Canaria, Tenerifa, Lanzarote, Fuerteventura, Algarve, Madeira, Adriatische Rivièra, Sardinië, Calabrië, Sicilië, Corsica, Istrië, Dalmatië, Montenegro, Corfu, Rhodos, Kreta, Athene, Aegina, Kos, Chalkidiki, Lesbos, Samos, Sporaden, Cyprus, Hammamet, Sousse, Djerba, Agadir, Bulgarije, Roemenië, Bahama's, Barbardos, Brazilië, Ceylon, Jamaica, Kenia, Maleisië, Malediven, Mexico, Philippijnen, Seychellen, Thailand.



Reisbureau van de Burgt
Passage 5, Heerlen, tel. 045-718400

"IK KEN DE ANWB ZO GOED.

WAAROM ZOU IK ER MIJN VAKANTIE DAN NIET BOEKEN?"



"En ik denk dat iedereen de ANWB wel zo'n beetje kent. Van de wegwijzers. Van de keuringen. En van alle reisinformatie die je maar hebben wilt.

Maar - en eerlijk gezegd, dat wist ook ik niet - je kunt er ook je vliegreizen direct boeken. Heb ik dus ook maar gedaan. Want zeg nou zelf, wie weet er nou meer van reizen dan die vertrouwde ANWB?

Ze hebben me helpen kiezen. En tegelijkertijd tickets, verzekeringen, reischeques en noem alles maar op voor me geregeld. Da's toch ongekend?"

Als u goed verzorgd op vakantie wilt, is een bezoek aan de ANWB de aangewezen weg. Want de ANWB regelt en verzorgt alle soorten reizen, dus óók vliegreizen.

Naar alle bekende en een paar wat minder bekende vakantieplaatsen. Dichtbij en ver weg. Voor een weekeinde of een wereldreis.

Op 46 plaatsen door heel Nederland kunt u de reizen boeken van meer dan 50 reisorganisaties, zoals Arke, FTS, Holland International, Hotelplan, NRV-Holiday, Vrij Uit en de Zuid-Europa Stichting.

Waarbij we dan nog wel even nadrukkelijk willen laten weten: u hoeft geen lid te zijn om van Het Reisbureau gebruik te kunnen maken.

U hoeft zelfs geen lid te zijn om een van de eigen ANWB-reizen te boeken.

Verder kunt u - onze leden weten dat - in één en dezelfde 'winkel' uw hele vakantie regelen. Van de gids van Griekenland tot een Internationale Reis- en Kredietbrief.

Daarvoor moet u overigens wel lid zijn, maar als u toch binnenstapt, kunt u dat ter plekke heel snel regelen.

Kortom, als u goed verzorgd op vakantie wilt, is een bezoek aan de ANWB de aangewezen weg.

ANWB Het Reisbureau.

ANWB-Heerlen, Honigmanstraat 100. Tel. 045 - 71 78

OPEN DOOK

LITERATUUR



door Theo Pasing

Adriaan van der Veen succesvol met „Niet meer bang zijn"

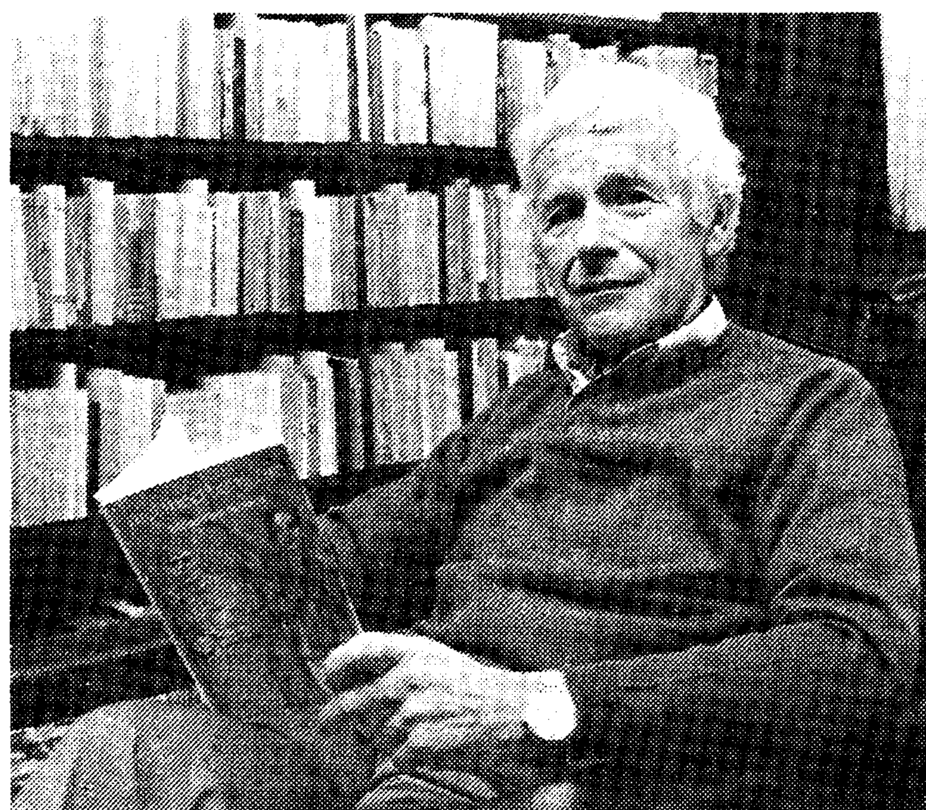
„Vrouwen hebben het moeilijker dan mannen"

Een van de opmerkelijkste schrijvers van Nederland is de Limburgse romancier Adriaan van der Veen. Door een nimmer stokkende stroom publicaties heeft hij zich niet alleen een vaste plaats aan het Nederlandse schrijversfirmament veroverd, hij is zelfs met zijn laatste roman „Niet meer bang zijn", die eind vorig jaar verscheen, collega's als Wolkers, Reve en Maarten 't Hart in de strijd om de gunst van het publiek voorbijgestreefd. In de literatuur-toptien van De Volkskrant veroverde het boek zelfs een derde plaats. Ondanks de vele literaire onderscheidingen – in 1953 de Van der Hoogtprijs, voor „Het wilde feest", in 1965 de Anna Blamanprijs voor „Een idealist" en in 1976 de Vijverbergprijs voor „In liefdesnaam" – lijkt Adriaan van der Veen nu pas echte erkenning van zijn lezerspubliek te krijgen. Adriaan van der Veen werd op 16 december 1916 in Venray geboren. In de crisistijd groeide hij op in Schiedam, was redacteur van het Hollandsch Weekblad in Brussel en secretaris van Jan Greshoff. Via Jan Greshoff kwam hij in de literaire journalistiek terecht. In maart 1940 vertrok hij naar de Verenigde Staten, waar hij tot 1946 verbleef en waarmee hij een innige band kreeg. Hij reist er veel, houdt er lezingen en heeft er een jaar lang aan de universiteit in San Francisco gedoceerd. Hij leerde er zijn vrouw kennen, die in 1973 overleed. Zijn tweede vrouw, Christi, noemt hij zijn trouwe tekstbegeleidster. Adriaan van der Veen heeft al sinds 1938 boeken gepubliceerd. Het begon met een aantal schetsen onder de titel „Geld speelt geen rol". Daarna verschenen met de regelmaat van de klok romans als „Wij hebben vleugels", „Spelen in het donker", Doen alsof", „Boze vrienden" en „De geluksvogels"; verhalenbundels als „Jacht in de diepte", en „De man met de zilveren hoed". Op het eind van de jaren zestig publiceerde hij een autobiografisch drieluik.

Naar aanleiding van zijn succesvolle roman „Niet meer bang zijn" (een boek over een vrouw die zich aan haar overheersende moeder wil ontworstelen) had collega Peter Huysman een gesprek met de schrijver. Hij constateert dat de opvallend grote waardering Adriaan van der Veen enigszins heeft verbaasd. De eerste druk is uitverkocht en het is duidelijk dat het behandelde onderwerp, het moedersyndroom, bij het publiek aanslaat. Van der Veen zelf heeft zo'n syndroom nooit gekend, zijn vrouw Christi, lerares Nederlands aan een Haags gymnasium, des te beter. Christi heeft dan ook min of meer model gestaan voor Sylvia, de hoofdfiguur uit de roman. „Vrouwen hebben altijd mijn bijzondere belangstelling gehad. Vrouwen als slachtoffer vooral. Vrouwen die op een of andere manier onder hevige spanning staan. Hoe je er ook over denkt: vrouwen hebben het moeilijker dan mannen, ze moeten vechten om hun plaats in het leven te veroveren en zij slagen daar soms in door hun intuïtie en intelligentie." Om deze en nog andere redenen heeft Adriaan van der Veen een zwak voor zijn laatste boek. „Als je terugkijkt op je werk zijn er altijd boeken waar je speciaal aan hecht, die beter geslaagd zijn dan andere".

Sylvia heeft een moedersyndroom. „Ze heeft als jong kind – net als Christi – het kamp in Indië meegemaakt en daardoor heeft de band met haar moeder een nog zwaarder accent gekregen. Ze was als de dood zo bang dat haar moeder – het enige dat zij in het kamp bezat behalve een heel braaf zusje – haar zou ontvallen. En die angst blijft in haar verdere leven doorwerken. Dat er iets aan Sylvia verkeerd was, dat zij zo gesloten en afwerend is, is het gevolg van die onbegrepen en altijd verborgen kinderangsten, die haar volwassen leven blijven doorspoken. Ik vond dat een aangrijpend thema. Bovendien sluit het aan bij de sterk toegenomen aandacht voor de slachtoffers van de Japanse bezetters."

Toch heeft de problematiek die in „Niet meer bang zijn" ter sprake komt veel minder te maken met een kamp- dan met een moedersyndroom, hoewel het eerste het tweede duidelijk heeft aangescherpt. Van der Veen: „In een moeder-dochter-relatie spelen vaak bijzondere omstandigheden een rol. Je hebt die afhankelijkheid, dat terugvallen op de moeder, maar daar staat tegenover – en dat is vooral ook het geval met Sylvia – de grote behoefte een eigen leven te leiden, op eigen benen te gaan staan." Sylvia zit in feite vastgeklonken aan haar moeder, die bazig is, die haar dochter min of meer terroriseert en



● *Adriaan van der Veen*
...ik zou het liefst mijn boeken gratis uitdelen op straat...

chanteert, die haar eigenlijk erg slecht, in ieder geval zeer egoïstisch behandelt: Maar Sylvia kan haar niet loslaten, waardoor het haar onmogelijk is om zichzelf te zijn. Tenslotte weet een man, die zij leert kennen, haar van haar moeder los te weken. Maar dat proces brengt bij Sylvia paniek teweeg. Het tot dan toe verdrongen verleden komt terug.

„Tijdens lezingen merk ik een zekere schroom bij vrouwen om zich over hun verstandhouding met hun moeder uit te laten. Het onderwerp wordt genant gevonden: de heilige moeder, haar tast je niet aan. Niettemin, tot in de populaire bladen toe lees je er nu over: ik heb nooit van mijn moeder gehouden. Men durft het toch te zeggen. Er is altijd een zekere censuur geweest. En dat is niet vreemd, omdat toch altijd de behoefte bestaat om terug te gaan, afhankelijk te blijven. Moeders willen hun dochters adviezen geven, zich over hen ontfermen. Dat geldt natuurlijk ook voor moeder-zoonrelaties. Maar die liggen toch anders. Allerlei factoren (jaloezie e.d.) maken een moeder-dochterrelatie ingewikkeld. Het is veel subtieler, verborgener. Wat geschonden is, blijft vaak geheim. In directe zin kan een moeder-zoon-relatie misschien veel catastrofaler zijn, maar toch... Bij alle bazigheid, beknotting, ellende misschien, is er de totale liefde, de wetenschap: mijn moeder staat altijd voor me klaar.

Maar bij Sylvia wroet wat haar aangedaan door. Als haar moeder haar zomaar wat zegt over „die zwarte tand" dan weet Sylvia dat dat belachelijk is. Maar toch besluit ze later om een ander soort tandpasta te gaan gebruiken."

Adriaan van der Veen hoopt dat veel mensen in „Niet meer bang zijn" een probleem herkennen dat zij zelf hebben ervaren of waargenomen. „Voor mij is het boek natuurlijk gesloten. Ik ben weer bezig met andere dingen. Ik sta op het punt te beginnen aan een boek met de voorlopige titel „Spel met overspel". Maar aan de andere kant komen er nu reacties van lezers. Je wordt uitgenodigd om lezingen te houden. Je wordt weer gedwongen teruggeworpen op je eigen motieven en impulsen. Het hoort erbij, is ook wel bevredigend. Ik zou het liefst mijn boeken gratis uitdelen op straat en roepen: dat heb ik nou geschreven."

BOEK

Jan Toonen

Sinds de drank een steeds belangrijker plaats in onze samenleveing inneemt – ik weet niet of we daar gelukkig of ongelukkig mee moeten zijn – staan er ook voortdurend schrijvers op, die aan de drank, het drankgebruik en de drankgebruikers studieboeken, novellen of verhalen wijden. Nederlands kroegloper nummer één is en blijft Simon Carmiggelt. De Belgen beginnen zich nu ook te roeren. Nadat Paul Koeck een bundel drank- of drinkverhalen had samengesteld is nu van Jan Toonen, medewerker van de Koerier, een bundel caféverhalen bij uitgeverij Gysen te Bree verschenen. Het boek draagt de veelbelovende titel „Van de pot op de pint". Zeven jaar lang heeft Jan Toonen een groot aantal uitgaansfiguren gevolgd en daaruit zijn bonte typeringen ontstaan. Aanvankelijk werden de verhalen in de Koerier gepubliceerd. Nu zijn ze gebundeld. Men krijgt er een veel beter inzicht in de kleurrijke figuren en locaties door. Met het taalgebruik van Jan Toonen had ik in het begin enige moeite. Het doet nogal bombastisch aan, maar dat went. Het sterkst is Jan Toonen als hij zijn figuren zelf aan het woord laat. Het stukje is dan veel direkter, geeft vanuit de dialoog zoveel couleur locale, dat iedere nadere beschrijving overbodig aandoet. Jan Toonen heeft oor voor de kleine onbeduidend lijkende gesprekken. In zijn aanpak gaat er een hele sympathieke, komische en ontroerende wereld open. Men leert al lezend mensen kennen voor wie een glas bier in feite veel meer betekent dan alleen een dorstlesser, voor wie het glas bier de aanleiding is om tot contact te komen en die door het bier hun hele hart openleggen. „Van de pot op de pint" is een vermakelijk en sfeervol boekje, dat erg geschikt is om binnen handbereik te houden en er telkens enkele verhaaltjes uit te lezen. Niet te veel. Met mate genuttigd bekomt het u net als de drank het beste. Het kost *f* 18,25.

Een bagatel

Corrie Zelen te Maasbracht heeft met een omslagfoto van Dries Linssen een heruitgave laten verschijnen van het in 1967 geschreven boekje „Een bagatel" van Guus Dijkhuizen. Het geeft een korte episode weer uit het roerige Amsterdam tussen de jaren 60 en 70. Guus Dijkhuizen vertelt de zaken ongecompliceerd, op de man af in een wat zorgeloze stijl, die fris en zeer leesbaar aandoet. Een oudere lezer van thans moet wel een verzuchten, lijkt ons: „Wat een uitzichtloze toestand bij deze jongelui". Er komen dan in 54 bladzijden ook een zelfmoordpoging en een geslaagde zelfmoord voor. Maar bij jongeren is uitzichtloosheid gewoonlijk meer schijn dan wezen. Ze hebben meer spankracht en meer tijd voor zich. In ieder geval een lezenswaardig verhaal. Prijs *f* 12,90.

Anton Koolhaas

De in Simpelveld woonachtige leraar Nederlands-Engels, Jef Bonten, heeft in de reeks „grote ontmoetingen" een boek over de schrijver Anton Koolhaas gepubliceerd. In het boek gaat Jef Bonten op wetenschappelijke wijze in op het werk en de persoon van Anton Koolhaas. Hij geeft een beknopte zakelijke biografie, hij gaat uitvoerig in op zijn schrijftrant, op zijn nevenactiviteiten als acteur, regisseur, recensent, filmscenarioschrijver en dramaturg en hij geeft zijn complete bibliografie. Dank zij een uitgebreide correspondentie en persoonlijk contact met Anton Koolhaas heeft Jef Bonten een zo compleet mogelijk beeld van deze markante Nederlandse auteur kunnen schetsen. De aanleiding tot dit boek heeft in feite alles te maken met de dierenverhalen van Anton Koolhaas. In 1965 kwam Jef Bonten met zijn bromfiets in botsing met een varken. Hij raakte daarbij ernstig gewond en moest lange tijd in het ziekenhuis verblijven. Een van zijn kennissen bracht hem daar het boek „Vergeet de leeuwen te aaien" van Anton Koolhaas. Dat is een bundel dierenverhalen, waarin ook een verhaal over een varken staat. „Eigenlijk heb ik nooit gedacht aan een boek over Anton Koolhaas. In de tijd van mijn ongeluk was hij een onbeschreven blad. Van het begin af aan hebben zijn dierenverhalen mij door mijn persoonlijk avontuur met dat varken erg aangesproken.

Zodoende ben ik mij ook in de persoon en in ander werk van Anton Koolhaas gaan verdiepen", aldus Jef Bonten. Het boek is uitgegeven door Gottmer, Nijmegen en Orion, Brugge.



● *Jef Bonten, de schrijver van een boek over Anton Koolhaas*

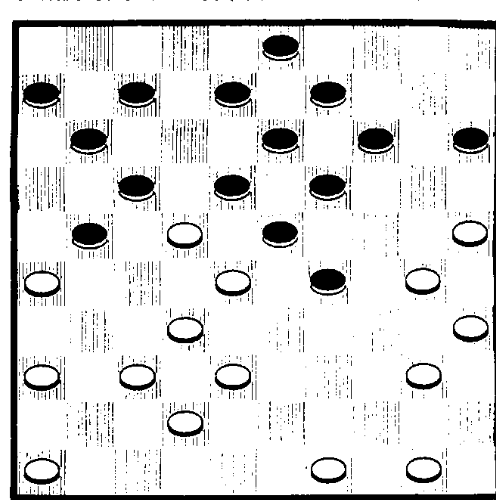
dammen door l. de rooy

Vandaag opnieuw aandacht voor het onlangs geëindigde WK-toernooi uit Mali. We kozen een partij, die we in geen enkele andere rubriek geanalyseerd zagen, niet omdat dit zo'n grandioos treffen is, maar wegens het feit dat de strategische principes gemakkelijk uit te leggen zijn.

De vroegere Rus Veltman werd door zijn ex-landgenoten danig gemangeld. We toonden u reeds eerder zijn nederlaag tegen Mitsjanski, in de partij van vandaag moet hij het onderspit delven tegen Mogiljanski.

Wit: A. Veltman, zwart: A. Moglinjanski. WK Bamako, 8e ronde.

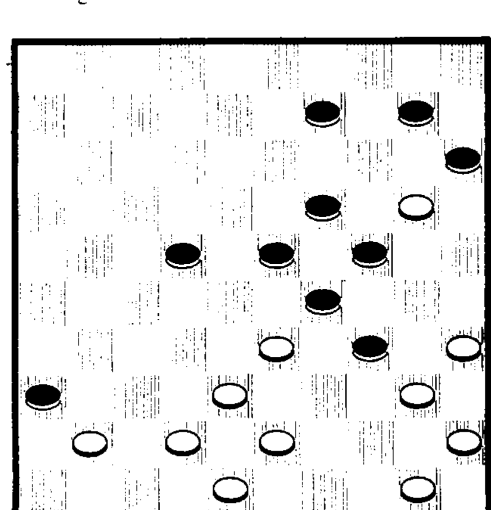
1. 33-29; 16-21. Een interessante bestrijdingswijze, in 1948 reeds door Roozenburg aanbevolen, maar toen nog te revolutionair. Het relatieve voordeel van deze zet is, dat de witte stand zich niet echt leent tot het opsluiten van de korte vleugel, wegens de aanwezigheid van een schijf op 29. 2. 31-26; 11-16. 3. 37-31; 7-11. 4. 31-27; 1-7. 5. 36-31; 19-23. 6. 35-30; 14-19. In deze stand liever geen 20-25, want dan krijgt de witte aanval vorm. 7. 30-25; 10-14. 8. 41-36; 20-24. Zover is het dan toch; zwart moet de witte lastpost zelf opruimen. 9. 29x20; 15x24. 10. 47-41. Naar analogie van de partij Van der Wal-Bastiaannet uit het kampioenschap van Nederland 1980, u weet wel het kampioenschap dat een paar beslissingswedstrijden als vervolg kreeg. De continuing story kreeg uiteindelijk een happy ending voor Clerc, die eind januari 1981 de titel voor zich opeiste. In die partij ging de zwartspeler verder met 23-29, omdat hij de varianten na (5-10) 42-37 (10-15) 48-42 niet vertrouwde. Veltman gaf dit idee in deze partij gestalte. Interessant is de mogelijkheid (24-30) 38-33! (23-28?) 33x22 (17x37) 26x17! (12x32) 39-33 (30x28) 31-27!! indertijd door Sijbrands aangegeven. 10. 5-10. 11. 42-37; 10-15. 12. 48-42; 15-20! Dit mag als de weerlegging van de witte opzet beschouwd worden. Met 34-29 zou wit ongelijk bekennen, vandaar dat hij verder gaat met: 13. 40-35; 23-28. 14. 32x23; 18x40. 15. 45x34; 21x32. 16. 37x28; 13-18. 17. 39-33; 8-13. 18. 41-37; 4-10. 19. 38-32; 10-15. 20. 34-30. Noodgedwongen moet wit de lange vleugelopstelling voltooien, maar hij weet dat zwart straks ijzersterk met (24-29) zal komen. 20. 18-23. 21. 43-38; 2-8. Nu zou (24-29) nog te vroeg zijn, want wit vervolgt dan met het zetje 28-22, 26-21, 31x24. 22. 31-27; 25-29. Nu wel. 23. 33x24; 20x29. Wegens de dreigende omknelling wordt wit de klippen opgejaagd. 24. 27-22; 16-21. 25. 44-40; 12-18 (zie eerste diagram). Ogenschijnlijk komt wit goed weg, want zwart heeft geen andere zet en wit weet zich nu nog met een zetje te redden. 26. 40-34; 18-x27. 27. 50-44; 29x40. 28. 30-24; 19x30. 29. 28x10; 15x4. 30. 25x45; 11-16! De 5 zwarte schijven 6, 16, 17, 21 en 27 houden 7 witte schijven (26, 32, 36, 37, 38, 42 en 46) onder controle. 31. 44-39; 9.14. 32. 35-30; 14-19.



33. 39-33; 3-9. 34. 45-40; 4-10. 35. 40-35; 9-14. 36. 33-29; 8-12. 37. 49-43; 12-18. 38. 43-39; 7-11!! Strategisch gezien speelde zwart al een gewonnen spel, maar met deze mokerslag valt er ook een combinatieve beslissing. Wit kan de slagzet bij de 41e zet niet meer ontgaan. 39. 30-25; 19-23! 40. 29-24. Op 39-34 zou volgen (21-27, 23-28 enz.) 40. ....; 10-15! Om het ontsnappingsgaatje 20 te dichten. Dreigt tevens met de nu komende combinatie 41. 39-34; 14-20. 42. 25-x14. Dat offer moet eerst, anders wordt de dam afgevangen. En wit heeft weer geluk, want het eindspel is bepaald niet eenvoudig te winnen. Zwart behandelt het echter subliem. 42. 27-31. 43. 36x27; 13-19. 44. 24-x22; 17-28. 45. 26x17; 11x31. 46. 37x26; 28-x48. 47. 34-29; 23x34. 48. 14-9; 34-39. 49. 9-4; 39-44. 50. 38-32; 16-21! Samenwerking van de schijven 26 en 27 zou hoogst hinderlijk worden, daarom wordt er tijdelijk een schijf geïnvesteerd. 51. 26x17; 44-49. 52. 32-28; 48-37. 53. 4-22; probeert tevergeefs een doortocht of ruil voor schijf 17 te versieren. 53. 37x23; 54. 22-50; 49-16! 55. 35-30; 23-37. 56. 46-41; 37x46. 57. 30-24; 46-37. 58. 50-44; 16-11 en wit gaf het op. Een mooie partij, al had wit in het eindspel beter kunnen spelen (bijv. 57. 17-12).

PROBLEEM NR. 4

Auteur: H.J. van Alphen te Spanbroek (N.H.). De vakbekwame auteur biedt ons opnieuw een prachtig stukje, dat in een klein bestek veel bevat. Ook voor de oplossers een plezierig probleem, want het is mooi en toch niet te moeilijk. Oplossingen van de nrs. 1 t/m 4 kunt u tot een week na heden inzenden naar L. de Rooij, Eurenderweg 39, 6417 SC Heerlen.



schaken door b. j. withuis

Een beroemde film heette ooit „Het Congres danst". Waarom schrijft er nooit eens iemand een verhaal met als motto „Het parlement schaakt". Dat is namelijk wat er jaarlijks in Wijk aan Zee bij het Hoogoventoernooi gebeurt. Tweede en Eerste Kamerleden plegen elkaar dan in een Vierdaagse naar het leven te staan. Het kan namelijk nog net, binnen de datagrenzen van het kerstreces. De krachten lopen nogal uiteen, doch de top van de volksvertegenwoordiging tipt aan de tweede klas KNSB. Oud-senator Van Hulst speelde zelfs in de dertiger jaren B-wedstrijden om het kampioenschap van Nederland (hij is trouwens als clublid in Amsterdam nog actief) terwijl ook Jan Nagel en Bas de Gaay Fortman wekelijks pogen hun clubpartijtje mee te blazen. Nee, zo heel ongewoon is hun het spel niet. Kamervoorzitter Dolman is de pure gelegenheidsschaker. Enfin, u begrijpt duels van de parlementariërs, bij wie ook dit jaar Jan Nagel opnieuw de sterkste bleek; het was wel op het nippertje.

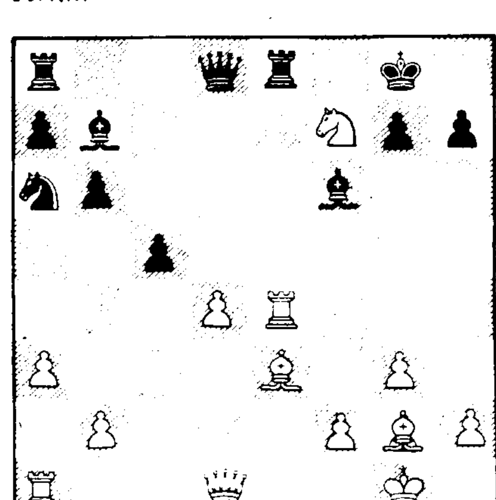
Wit: Dolman.
Zwart: Nagel.

1. e4,e5, 2. Pf3,Pc6, 3. Lb5,a6, 4. La4,Pf6, 5. 0–0,Pe4:, 6. Te1,b5, 7. Lb3,d5, 8. d3,Pc5, 9. Pe5:,Pe5:, 10. Te5:+,Le6, 11. Ld5:,Ld6, 12. Te6:+,Pe6, 13. La8:,Da8:

14. Le3,0–0, 15. d4,Td8, 16. Pd2,Dd5, 17. Df3,Df3:, 18. Pf3:,f6, 19. g3,Kf7, 20. a4,g6, 21. ab5:,ab5, 22. h4,Pg7, 23. c3,Te8, 24. Kg2,Pf5, 25. Ld2,Pe7, remise.

Wit: Van Thijn.
Zwart: Beinema.

1. c4,c5; 2. Pf3,e6; 3. g3,Pf6; 4. Lg2,Le7; 5. Pc3,0–0; 6. 0–0,d5; 7. cd5:,e5:; 8. d4,b6; 9. Te1,Pa6; 10. e4,de4:; 11. Pe4,Pe4:; 12. Te4:,Lf6; 13. Le3,Te8; 14. Pe5,Lb7; 15. Pf7:,...

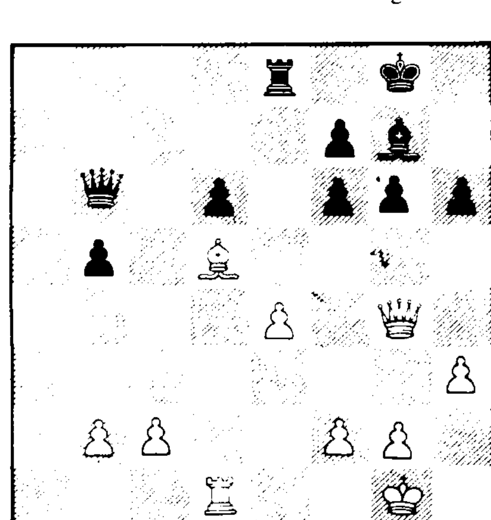


15. ..,Kf7:; 16. Te8:,De8:; 17. Lb7:,Td8; 18. La6:,b5; 19. Dh5+,.. Zwart geeft het op.

Een speciale groep heet **Meestervierkamp.** Hierin komen 3 internationals uit tegen de sterkste vierkamper van het voorafgegane jaar. De bedoeling is „óók een vierkamper" kans te geven door te dringen tot de meestergroep. Dat lukt vrijwel nooit. Als meesters traden dit keer aan: Kuijpers, Hartoch, de Roode (vierkamper) en v. Wijgerden. Eerstgenoemde – oud-landskampioen – won overtuigend met 2½ uit 3.

We brengen **Hartoch - v. Wijgerden,** 2 meestersprofs.

1. e4,c5; 2. Pf3,d6; 3. d4,Pf6; 4. Pc3,cd4; 5. Pd4:,g6; 6. Lc4,Lg7; 7. h3,0–0; 8. Lb3,a6; 9. 0–0,b5; 10. a4,Lb7; 11. Te1,Pc6; 12. Pc6:,Lc6:; 13. ab5:,ab5:; 14. Ta8:,Da8; 15. Pd5,Db7; 16. Lg5,h6; 17. Lf6:,ef6; 18. Df3,Ld5:; 19. Ld5:,Db6; 20. Td1,Te8; 21. Dg4...



21. ...Dc7; 22. Dg6:,Kf8; 23. Dh5,Te5; 24. De2,f5; 25. Ta1,Te8; 26. De3,Dc2:; 27. Da7,Te7; 28. Db8+,Te8; 29. Db7,..: zwart geeft het op.

bridge door ir. j. w. gielkens

Zoals Godfried Bomans eens verzuchtte:
Ik zit hier voor het vensterglas
me onnoemelijk te vervelen
Ik wou dat ik twee hondjes was
dan kon ik samen spelen

zo keek de dummy voor zich uit, waarbij het zich liet aanzien dat er gedachten in de zin van het bovenstaande door zijn hoofd gingen. Na afloop van de wedstrijd bevestigde hij dat ook en voegde eraan toe: „Wat wil je, mijn partner heeft zowat alles moeten spelen, hij neemt daar altijd uitgebreid de tijd voor en dan waren het vanavond meestal ook nog allemaal spellen, waaraan weinig of niets viel te beleven".

We bevinden ons in de hoofdklasse parencompetitie, waar na vier wedstrijden nog geen duidelijke koplopers zijn, het veld nog redelijk dicht op elkaar zit en het er dus inderdaad de schijn van heeft dat hier weinig emoties worden ondergaan. Maar dat kan voor de echte bridger toch nooit waar zijn. Voor alle zekerheid volgden we twee van die oninteressante spelletjes. Op de eerste maakte de leider 3SA+2, terwijl hij bij goed tegenspel één down kon; zoiets is voor de ware bridgeziel toch opwinding van de zuiverste soort. Dat is immers hetzelfde als missen voor open goal; wie daarbij onberoerd blijft zou er goed aan doen een andere sport te kiezen. Toegegeven: missen voor open goal, terwijl elders 2 spelers met elkaar op de vuist gaan en de scheidsrechter net een hartaanval krijgt is nog opwindender, maar deze combinatie is uiterst zeldzaam.

Het tweede spel zag er als volgt uit:

West gever: niemand kwetsbaar.

Noord: ♠ A92 ♡ AB543 ◇ 10 ♣ V1043

West: ♠ VB1052 ♡ H107 ◇ 652 ♣ H5

Oost: ♠ – ♡ 982 ◇ H9843 ♣ A9762

Zuid: ♠ H8764 ♡ V6 ◇ AVB7 ♣ B8

Het bieden verliep:

W	N	O	Z
Pas	1H	2SA	3Sch.
Pas	4Sch.	Pas	Pas

D en allen passen.

Dit contract ging 2 down en leverde OW een volle top op. Na afloop hiervan waren NZ nogal berustend: er was eigenlijk niets aan de hand, vonden ze, want 4 Sch. was toch een alleszins normaal contract. Dat is zo; het contract was inderdaad ook 6 keer geboden, maar slechts één keer gedoubleerd. Ja tegen zo'n pech kun je dan niet op, vonden NZ weer en borgen dit spel op bij de verzameling bedrijfsongevalletjes, waar verder niets aan te doen viel. Maar dat is natuurlijk niet terecht. Want waarom kon West hier zo mooi doubleren? Omdat Oost 2SA had geboden, hetgeen in de meeste andere gevallen niet was gebeurd. En in plaats daarvan de nadelen te ondervinden hadden NZ daar ook voordeel aan kunnen ontlenen! Want wat moet Zuid na 2SA doen? Het enige juiste bod met een dergelijke hand is doublet, aangevende dat men gaarne 2SA zou tegenspelen en ook minstens een van de lage kleuren, want die geeft Oost in feite aan met zijn 2SA bod. En wat gebeurt er dan allemaal? OW zullen in 3 Kl of 3 R terecht komen, hetgeen gedoubleerd 4 down zal gaan, hetgeen ook een keer op de scorestaat voor kwam en goed was voor een volle top voor NZ. Een top of een nul dus, als dat bij de spelers al geen emoties meer vermag op te roepen, dan is het inderdaad niet verwonderlijk als men de dummy na ieder spel moet wakker maken.

Verbruik volgens de officiële ECE-norm.

Type Model:	versn.	br.stof	90p u	120p u	stad
Sedan GL	4	Super	1 : 15,6	1 : 11,4	1 : 10,4
GLS SR	4	Super	1 : 16,4	1 : 11,9	1 : 11,4
GLD SRD	4	Diesel	1 : 18,9	1 : 12,9	1 : 14,3
Break GLS SR	4	Super	1 : 15,9	1 : 11,6	1 : 11,4
Break GLD SRD	4	Diesel	1 : 17,2	1 : 11,8	1 : 14,3

DE 305 IS ZUINIG IN VERBRUIK.

Peugeot komt dit jaar met een schitterend zekerheidspakket. Het gaat om drie zaken.

Ten eerste, krijgt u op elke Peugeot 6 jaar carrosserie-garantie tegen doorroesten van binnenuit.

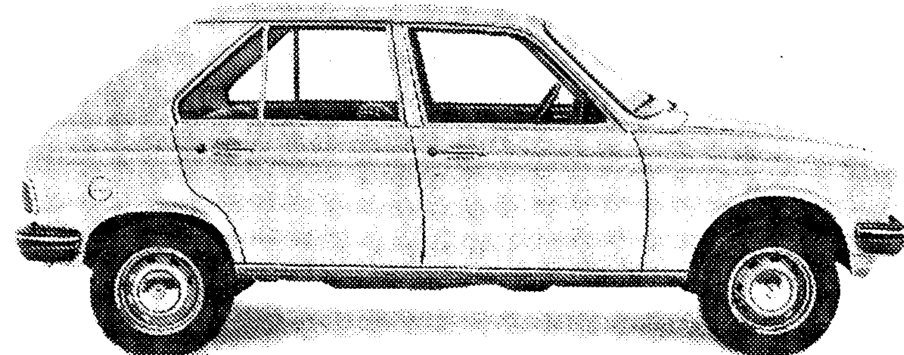
Ten tweede, is er vanaf 1 februari de PRO: de Peugeot Reparatie Overeenkomst.

Als u een nieuwe Peugeot koopt bent u nu in de gelegenheid om u in te dekken tegen mogelijke kosten van een aantal reparaties die niet als normaal onderhoud kunnen worden beschouwd.

De looptijd van de dekking is maximaal 3 jaar of 100.000 km. (Hierdoor kunt u o.a. de km/kostprijs van uw auto vrij nauwkeurig berekenen.)

Ten derde onze 3 x P service. Dit is een Eerste Hulp bij Panne. Als u onverhoopt met mechanische panne langs de Nederlandse weg komt te staan, kunt u een centraal telefoonnummer bellen. Binnen een half uur krijgt u dan assistentie. Dag en nacht. Gratis.

HET PEUGEOT ZEKERHEIDSPAKKET.



BRANDSTOF VERBRUIK 104 GR

bij 90 km/h 1 op 19,2 bij 120 km/h 1 op 14,5 bij rijden in stad 1 op 13,5

In de 104 GL en ZL rijdt u op "normale benzine". Dat is goedkoper dan superbenzine. Het verbruik van de hele 104 serie is zéér gunstig: zoals u hierboven ziet, loopt de 104 GR bijvoorbeeld bij 90 km constant 1 op 19,2.

Bovendien heeft de 104 GR een Econoscoop. Dat zijn twee verklikkerlichtjes op het dashboard, die aangeven of u al dan niet zuinig rijdt.

IN EEN 104 KUNT U OOK ZIEN DAT U ZUINIG RIJDT.

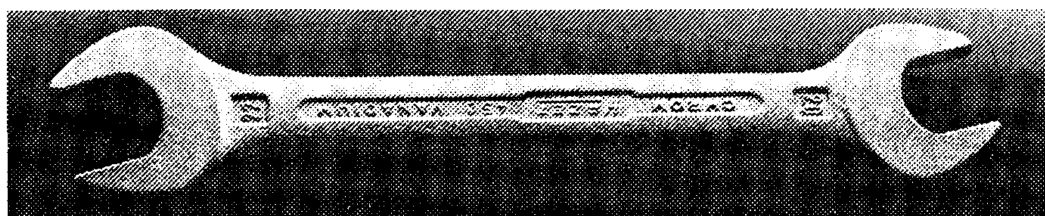
11.995,-

De goedkoopste 104 is de ZL. Voor slechts f 11.995,– hebt u dan wel een èchte Peugeot. Dus hoe klein de 104 ZL ook is, u hebt toch comfort en compleetheid. Maar óók zuinigheid en betrouwbaarheid.

DE 104 KOST ZEER WEINIG.

Als u geen gelegenheid heeft om de RAI te bezoeken, kom dan even kijken bij de dealer in uw buurt:

BERG EN TERBLIJT, Hadé, Rijksweg 167. CADIER EN KEER, Seegers, Kerkstraat 34. ECHT, Hendrickx, Kreyerstraat 2. HEERLEN, Collaris, Schelsberg 45. HOENSBROEK, Collaris, Kouvenderstraat 135-143. KERKRADE, Ploum, Eygelshovergracht 64. MUNSTERGELEEN, Garage Jasper, Windraak 29. STEIN, Garage Centrum, Heerstraat Centrum 9.

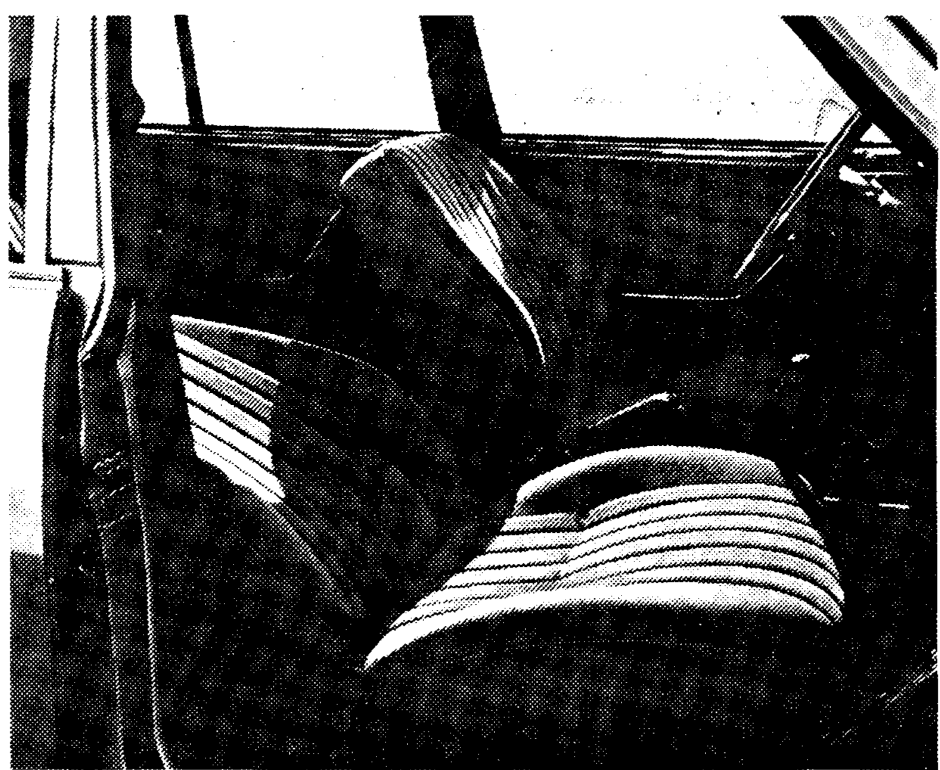


ACHTER ELKE PEUGEOT STAAT EEN GROTE DEALERORGANISATIE.

15.995,-

De goedkoopste 305 is de Sedan: voor maar f 15.995,–. Dat is werkelijk weinig als u deze 5-persoons auto gaat bekijken en vergelijkt met zijn concurrenten.

EEN 305 KOST WERKELIJK WEINIG



BEZOEK EENS EEN 504. ALLEEN AL VOOR HET COMFORT.

De Peugeot 504 is reeds een stukje straatbeeld. Met andere woorden een auto, die al 12 jaar succesvol op de markt is. Hierdoor is de 504 ook goedkoper geworden ten opzichte van zijn actuele concurrenten.

20.995,-

Want wie een auto koopt, die al 12 jaar geleden ontwikkeld is, betaalt ook de ontwikkelingskosten van die auto uit 1968. En die zijn natuurlijk stukken minder en voordeliger dan ontwikkelingskosten voor auto's van nu.

Dus: f 20.995,– voor een echte Peugeot 504 GR is weinig!

JUIST NU IS DE 504 GOEDKOOP.



NIEUW OP DE RAI: DE 505 MET TURBO.



EN: U HEBT ALTIJD AL PEUGEOT WILLEN RIJDEN.

Limburgs WOONBLAD

Super boormobiel

Wie een boormachine bezit kan dit gereedschap een heel stuk veelzijdiger gebruiken wanneer het vast kan worden opgesteld, zodat eigenlijk een kolomboormachine ontstaat. Er zijn diverse mogelijkheden om dit te bereiken: een boormachinestandaard is een veelgebruikt hulpmiddel. Sinds enkele jaren fungeert ook de boormobiel als accessoire voor het „beter gecontroleerd" gebruiken van de machine.

Dit handige ding is nu door Wolfcraft verder geperfectioneerd: de Super Boormobiel zou een kleine boorstandaard met twee kolommen genoemd kunnen worden. Die twee kolommen kunnen ook onder de voetplaat van het apparaat uitsteken; in dit opzicht onderscheidt het zich van een boorstandaard. De boormobiel kan, behalve in vaste opstelling, ook „vrij" worden gebruikt, bijv. om in kopse kanten van planken en balken te boren.

Dank zij twee prisma's is ook het zuiver recht boren in rond materiaal (bijv. buis) mogelijk. Behalve haaks ook onder hoeken tot 60 graden.

Een van de toepassingen die veel doe-het-zelvers zal aanspreken, is het maken van deuvelverbindingen, waarvoor alle gaten zuiver recht en exact op de gewenste diepte kunnen worden geboord... Ook als het om materiaal van grote afmetingen gaat.



● *De super boormobiel: een soort kleine boorstandaard met twee kolommen.*

Nieuw systeem voor handig zelf-maken van dubbele beglazing

Groot formaat voorzetraam met „vakjes"- indeling

Dubbele beglazing maken op een manier d e ook nog een heel sierlijk, ietwat nostalgisch karakter heeft, is mogelijk gemaakt door een voor dit doel ontwikkelde toepassing van de al eerder gelanceerde „roedekruisingen". Dat zijn voorbewerkte hardhouten profielen, die met behulp van heel weinig en eenvoudig gereedschap door nagenoeg iedereen gemaakt kunnen worden.

De profielen worden, op de gewenste afstanden, met een speciaal daarvoor ontwikkeld verstekbakje, een toffelzaagje en een stanleymes, perfect passend in kruisverstek gemaakt.

Wie nu een voorzetraam (hetzij buiten, hetzij binnen te monteren) van vrij groot formaat wil maken, zit niet meer met de tot dusver bijkomende problemen inzake constructie en (vooral) gewicht. De vakjes van het voorzetraam kunnen vrij klein worden gehouden (op bijgaande foto zijn ze 30 x 37 cm) en dat maakt het mogelijk heel dun en dus licht glas te gebruiken. In plaats van het gebruikelijke 4 mm dikke vensterglas kan bijvoorbeeld tintglas, of dun gekleurd glas gebruikt worden, van minder dan 2 mm dik.

Een voorzetraam van bijvoorbeeld twee bij twee meter, hoeft dan, alles bij elkaar, niet meer te wegen dan ca. 20 kilo.

Een dergelijke roede-voorzetraam kan op nagenoeg elk ruitformaat worden gemaakt, waarbij (dank zij het vernuftige systeem) een werkelijk ambachtelijk stukje werk wordt bereikt.

Het nieuwe systeem is ontwikkeld (en onlangs geïntroduceerd) door L.-Systemen in Haarlem. In diverse winkels al te koop, maar zo nodig kan informatie worden gevraagd bij de fabrikant: tel. 023-264022.



● *Een voorzetraam van bijvoorbeeld twee bij twee meter hoeft niet meer dan circa twintig kilo te wegen.*

Snoerloze poetsmachine voor allerlei klussen

Op de beurs Karwei zagen we een handige en veelzijdige poetsmachine, voorzien van vele accessoires en geschikt voor allerlei poets- en polijstklusjes. Deze nieuwe Makita-machine wordt gevoed door een batterij-unit, die door middel van een bijgeleverde oplader snel aan het stopcontact kan worden „bijgetankt". Niet alleen het ontbreken van een aansluitsnoer is een praktisch voordeel; ook de electrische veiligheid die snoerloze machines nu eenmaal in zich hebben, vormt een pluspunt.

Zelfs kleine kinderen kunnen er zonder enig risico mee werken... En ze zullen bijvoorbeeld hun schoenenpoetstaak met zo'n machine met veel plezier uitvoeren!

Overigens is dit nieuwe apparaat natuurlijk niet alleen een gemechaniseerde schoenpoetser: meubels, vloeren, spiegels, kortom, alle oppervlakken die met enige kracht gereinigd en daarna glanzend moeten worden opgepoetst, kunnen ermee behandeld worden. Dank zij de uitgekiende set hulpstukken kunnen er ook roest, hardnekkige aanslag, oude verf enz. mee verwijderd worden. De machine wrijft bij een poetsbehandeling niet alleen uit, maar zet de te behandelen oppervlakken (met de poetsmop) ook in de was, waarna deze met de schapewollen vacht kunnen worden uitgewreven.

Het lichte gewicht van de machine (1 kilo) maakt het werken, ook voor kinderen, moeiteloos.

In de ijzerwaren- en gereedschappenhandel is deze mechanische poetser voor ƒ 319,- (adviesprijs) te koop.

● *De snoerloze poetsmachine: ook kinderen kunnen er zonder risico mee werken.*

Hypotheekrente per 3 februari 1981.

De enige wijziging die deze week te melden is komt uit het zuiden waar 0,2% verlaging werd doorgevoerd door het Bouwfonds Limburgse gemeenten. Naar onze mening is deze verlaging door concurrentieoverwegingen ingegeven en blijft de opwaartse druk bestaan.

Naam bank:	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie Opgave bank	met gem.-garantie werkelijk	zonder gem.-garantie Opgave bank	zonder gem.-garantie werkelijk
ABN	1 jaar	1,5	11,0	11,67	11,0	11,67
	5 jaar	1,5	11,25	11,95	11,5	12,22
Amrobank	variabel	1,5	11,0	11,51	11,25	11,77
	5 jaar	1,5	11,25	11,77	11,5	12,04
Bouwfonds Limb. Gem., Geleen	2 jaar	1,5	–	–	–	–
	5 jaar	1,5	11,2	12,10	11,2	12,10
	10 jaar	1,5	11,2	12,10	11,2	12,10
Ned. Mid. Bank	1/3 jaar	1	11,25	11,99	11,25	11,99
	5 jaar	1	11,1	12,05	11,5	12,27
Postgiro en Rijkspostspaarb.	5 jaar	1	11,0	11,71	11,0	11,71
Rabo (adviesrente)	variabel	1,25	10,75	11,47	10,75	11,47
Rabo Hypotheekbank	5 jaar	1,5	11,3	12,12	11,3	12,12
Spaarbank Limburg, Maastricht, Venlo	var./3/5 j.	1,5	11,25	11,77	11,25	11,77
Sint-Pancratius, Heerlen	variabel	1,5	11,25	11,77	11,25	11,77
	5 jaar	1,5	11,25	11,77	11,25	11,77
Westland Utrecht standaard	5/10 jaar	2	11,3	12,43	11,5	12,66
Levensverz. aangesl. bij NVL	5/10 jaar	–	11,1	11,57	11,1	11,57

wat doen we in de tuin?



door sante brun

Enkele mooie dagen aan het begin van de week waren voldoende aanleiding om te beginnen met het voorjaars-snoeiwerk. Ik heb het dus al grotendeels achter de rug. Het is nu een mooie tijd voor het snoeien van rozen en druiven. Zorg voor goed scherp gereedschap, want gerafelde snoeiwonden zijn een ideale broedplaats voor ziekten. Zowel bij rozen als bij druiven kan het gebruik van een wondafdekmiddel heel nuttig zijn. Bij rozen kan nu een gift pluimveemest worden gegeven, of een organische mengmest.

Heel voorzichtig kunt u ook al beginnen met het wegnemen van wat dek, en ook is het mogelijk vaste planten die al goed groeien te ontdoen van het dode hout van afgelopen zomer.

De opmerkingen die ik vorige week maakte over de woelmuizen hebben nogal wat tongen en pennen in beweging gebracht. Ik kreeg een brief van de heer Pluym uit Klimmen, die kennelijk veel studie heeft gemaakt van het gedrag van de woelmuizen en daar een probate uitroeiingsmethode op heeft gebaseerd, waar een buks aan te pas komt. Het verhaal is helaas te lang om hier helemaal aan te halen, wie er een fotokopie van wil moet mij maar schrijven of bellen.

Van andere zijde verneem ik, dat er – helaas schaars – uitstekend werkende woelmuizenklemmen in de handel zijn voor de civiele prijs van nog geen twee gulden per stuk. Mijn zegsman, die professioneel bestrijder is maar het zo druk heeft dat hij liever zijn naam niet vermeld ziet (ook die mag ik wel geven aan eventuele briefschrijvers of mensen die mij bellen) hoopt dat dit soort publicaties tot een grotere verkrijgbaarheid van de klemmen kan leiden. Ook gemeentelijke bestrijders zullen binnenkort over de bestrijding kunnen voorlichten.

De liefhebberstuinen die ik ken zijn vaak zeer wonderlijke gevallen. Sommige zijn natuurlijk heel mooi, ook voor buitenstaanders. Maar veel van die tuinen bestaan kennelijk voornamelijk in de gedachtenwereld van de bezitter. Zo heb ik wel eens een tocht gemaakt door de tuin van een groot plantenkenner – maar zijn tuin was een geweldige ravage die door de argeloze buitenstaander vermoedelijk zou worden aangezien voor een onlangs heel slordig afgegraven vuilnisbelt. Zo erg is het niet altijd – maar ik sta wel eens met ogen van een ander naar mijn eigen tuin te kijken en dan denk ik ook: misschien vinden anderen dit wel een rommelig allegaartje.

Vooral in tuinen waar geëxperimenteerd wordt met mulchlagen, met compostering, met bakken en kassen e.d. kan het al snel een bende worden. Altijd ligt er wel iets open, is er iets in voorbereiding, nooit is de tuin helemaal „in orde". Wat ik hier wil doen is toch een paar tips geven voor degenen die willen experimenteren maar toch een nette tuin willen.

Veel van de rommel in de tuin ontstaat door het gebruik van plasticfolie. Bakken die ermee afgedekt worden, kassen die ermee worden geïsoleerd, planten die ermee tegen de winterkoude worden beschermd. Allemaal heel nuttige doeleinden, maar het wordt al gauw een rommeltje dat ook nog klappert in de wind. Een goede vervanging is: plastic van een zwaardere kwaliteit, dat minder snel kapot gaat. Een duurdere oplossing vormen platen van acryl, die veel duurzamer zijn, licht en toch netjes. Glas is natuurlijk ook prima. Goede eenruiters zijn voor een prikje te koop bij firma's die handelen in tweedehands kasmateriaal. Zorg dat alle platte bakken die u maakt een beetje gericht liggen, niet zo verspreid en schots en scheef door de tuin. Dat geldt ook voor paden. Maak ze allemaal van het zelfde materiaal, leg ze goed (bijvoorbeeld op een zandbed waarop een laagje magere beton en daarop tegels) en zorg dat de paden wat hoger liggen dan de omringende grond, zodat ze gemakkelijk schoon zijn te houden.

Bomen en heesters die u in de weg staan kunt u echt beter grondig rooien en weg doen, dat is beter dan ze elk jaar van een paar takken te ontdoen waardoor de plant langzaam verwordt tot een ten hemel schreiend gedrocht. Zet planten waarmee u experimenteert netjes op rijen, bijvoorbeeld langs een gespannen draad. Dat geldt zeker voor groenten.

Gebruik ook zo weinig mogelijk grauwe beton, dat aan de tuin een armoedig aanzien geeft. Ga liever over op zwart, of donkerbruin, of groen voor paden, trappen e.d. Als u veel klimplanten hebt, zorg dan dat u uniform klimmateriaal gebruikt, dus geen allegaartjes van geel, wit en groen touw in diverse dikten, ijzerdraad en geplastificeerd draad, waslijnen en tonkinstokken. Biedt weerstand aan de verleiding om oude waspalen, oude treinrails, half verrotte balken en dergelijke als steunmateriaal te gebruiken.

Geef liever wat meer geld uit voor een uniform materiaal, bijvoorbeeld van hardhout. Als u daarop plastic moet vastmaken, doe dat dan met latten en spijkers, en niet met krammen, haken, schroeven met platte en ronde koppen, en/of punaises met gele, witte, rode en groene koppen, alles door elkaar. Denk eens aan vervanging van uw volledig verzakte verveloze kasje door een nieuw: zo duur hoeft het niet te zijn...

Notaris J.J. van Riet te Hoensbroek

zal op woensdag 11 februari a.s. 's-middags om 2.00 uur in hotel Amicitia, Markt 9 te Hoensbroek krachtens bevel van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht, om uit onverdeeldheid te geraken, publiek bij opbod verkopen:

gemeente Hoensbroek

WOONHUIS

met verdere aanhorigheden, boomgaard en tuin, Esschenweg 62 kadastraal bekend sectie C nummer 3829, groot 8 are 45 centiare.

Het geheel omvat:
Beneden: hal, toilet, voorkamer/woonkamer, keuken, stalling met zolder.
Eerste verdieping: overloop, vier grote slaapkamers.
Tweede verdieping: grote zolder, bereikbaar via vaste trap.
Het pand is gedeeltelijk onderkelderd.
Het geheel verkeert in slechte staat van onderhoud en dient te worden gerenoveerd.
Aanvaarding: bij betaling van de koopsom uiterlijk 25 maart a.s. vrij van huur.
Bezichtiging: op de zaterdagen 31 januari en 7 februari, telkens van 14.00 tot 15.00 uur.
Nadere inlichtingen ten notariskantore, Juliana Bernhardlaan 18 Hoensbroek. Tel. 045-213639.

GEWIJZIGDE ADVERTENTIE

GREVENBICHT

Notaris H.J. van Reij te Sittard

zal op **donderdag 12 februari 1981** 's middags om 3 uur in het Gemeenschapshuis Oos Hoeş aan de Schoolstraat 2 te Grevenbicht in het openbaar bij **opbod en afslag** verkopen

GEMEENTE GREVENBICHT

DE BUNGALOW MET GARAGE EN TUIN, AAN DE Berkenstraat 2, kad. sectie B nr. 4511 groot 7.57 are.
Het pand bevat: ruime hal, w.c., muurkast, woonkamer, moderne keuken met o.a. fornuis en afzuigkap, badkamer met ligbad, wastafel en toilet, 3 slaapkamers, c.v.-ruimte, verwarmde garage met waterleiding en afvoer.
Het pand is voorzien van gas-c.v., leidingen voor gas, water en elektriciteit en zonneschermen.
Aanvaarding: geheel vrij van huur, na betaling van de koopprijs, doch niet eerder dan 15 april 1981.
Betaling: uiterlijk op 2 april 1981.
Bezichtiging: na telefonische afspraak met voornoemde notaris.
Nadere inlichtingen ten kantore van genoemde notaris, Parklaan 20 te Sittard, (tel. 04490-17373).

BRUNSSUM

Notaris J.J.M. van de Ven te Merkelbeek

zal op dinsdag 17 februari as. om 15.00 uur in café 't Wapen van Brunssum, Maastrichterstraat 39 te Brunssum in het openbaar verkopen krachtens art. 1223 B.W.:
tussenwoning, garage en tuin, Iepenstraat 68 te Brunssum, kad. C 4853, groot 1,36 are.
Indeling
parterre: woonkamer, open keuken, hal, toilet, garage;
1e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer;
kelder onder gehele huis, voorzien van c.v. en beneden dubbele beglazing.
Aanvaarding: direct bij betaling van de koopprijs;
Betaling: uiterlijk 31 maart as.;
Bezichtiging: maandag 9 en 16 februari en woensdag 11 februari telkens van 16.00-20.00 uur;
Inlichtingen: ten kantore van notaris J.J.M. van de Ven te Merkelbeek, Steenweg 40 (tel. 04492-2222).

STEIN

NOTARIS A.A. OOMEN te STEIN

zal op donderdag 19 februari a.s. des middags om drie uur precies in café St.-Rochushoeve, Kruisstraat 102 te Stein, krachtens art. 1223 lid 2 van het B.W. in het OPENBAAR VERKOPEN:

HALF VRIJSTAAND WOONHUIS met SCHUUR

tuin en verdere aanhorigheden, staande en gelegen te Stein, Maasstraat 28, kad. bek. gem. Stein Sectie G. nr. 1124, groot 2,65 are.
Indeling: begane grond: L-vormige woonkamer, keuken, provisiekast, gang en toilet; 1ste verdieping: 3 slaapkamers, bergkast, badkamer met ligbad, toilet en vaste wastafel; 2de verdieping: grote zolderkamer te bereiken via vaste trap.
Het pand is voorzien van een c.v.-gas.
Aanvaarding: vrij van huur, na algehele betaling van de koopsom, met dien verstande dat de koper zich op zijn kosten het genot kan verschaffen, eventueel krachtens de grosse der veilingakte.
Betaling: vóór of uiterlijk op 2 april 1981.
Bezichtiging: maandag en woensdag 16.00 tot 18.00 uur, op vertoon van een toegangsbewijs, af te géven door voornoemde notaris, te wiens kantore Sanderboutlaan 70 te Stein, nadere inlichtingen zijn te verkrijgen (tel. 04495-2046).

Etude de me. José Remion, docteur en droit, notaire à Malmedy – tél. 080/777620.

à vendre de gre à gre

1) **WAIMES:** fermette en très bon état, Rue des Hêtres 69, de 14 ares, 79 ca. Chauffage central – garage – possibilité de transformer les étables.

2) **SOURBRODT-GARE** no. 150: bonne maison d'habitation avec atelier et ancien garage commercial.

Plans et renseignements en l'étude.

HEERLEN

NOTARIS J.L.TH. OOSTWEGEL TE KERKRADE-WEST

zal op woensdag 18 februari aanstaande des namiddags om 15.00 uur precies in Café Bijsmans, Akerstraat 7 te Heerlen, conform artikel 56 van de faillissementswet bij opbod

PUBLIEK VERKOPEN

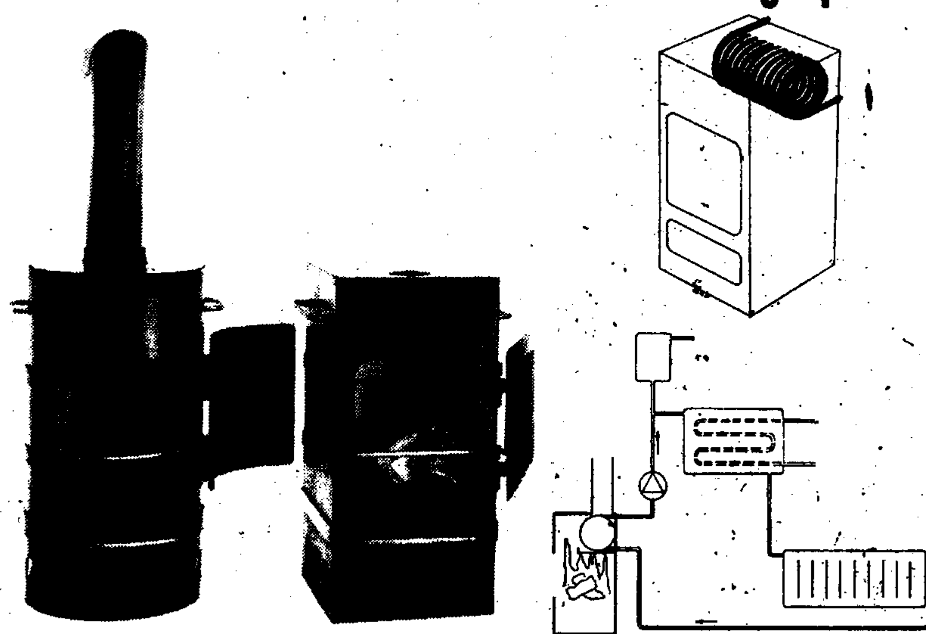
GEMEENTE HEERLEN FABRIEKSCOMPLEX

met bovenwoning en verdere aanhorigheden staande en gelegen aan de Schaesbergerweg 167a te Heerlen, kadastraal bekend als gemeente Heerlen sectie M nummer 507 groot 12,43 are.

Indeling: grote fabriekshal met kantoorruimten en diverse andere ruimten.
Bovenwoning: keuken, grote woonkamer, 2 slaapkamers, ligbad, toilet.
Betaling van de koopprijs uiterlijk 1 april 1981.
Aanvaarding geheel ontruimd en ter vrije beschikking, direct na betaling van de koopprijs.
Bezichtiging maandag 9 februari en maandag 16 februari aanstaande telkens van 15.00 tot 16.00 uur.
Nadere informaties ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10, Kerkrade-West, tel. 045-411945.

BENELUX OPEN HAARDEN VOOR SFEER EN ENERGIEBESPARING

ALLESBRANDERS met centrale verwarmingsspiraal



Door de steeds duurder wordende energieprijzen brengen wij nieuw op de markt:
ALLESBRANDERS: dit zijn vrijstaande kachels welke u kunt stoken met hout, kolen, briketten, cokes en papierafval.
Ze verwarmen ongeveer tussen 80 en 130 m² oppervlakte.
In deze allesbranders kan een bijpassende centrale verwarmingsspiraal niet duur bijgeleverd worden.
Effect: 8,2 kW = 159 liter water verwarmd in één uur van 15 graden °C tot 60 graden °C.
Bijpassende pijpen en bochten kunnen gelijk meegeleverd worden. Bij alle typen is een aslade voorzien.
Garantie: 3 jaar op de allesbranders.

ARNOLD OPREIJ MAASTRICHT BV

Hoofdkantoor en showroom: Will. Alexanderweg 4, Beatrixhaven Maastricht. Tel. 043-11661. Geopend van: maandag t/m vrijdag 8.00-17.30. Zaterdag van 9.00-13.00.

Dealers: Rutters-Smits, Pleistraat 11, Simpelveld, A. Opreij Heerlen BV Heerlerbaan 275, Heerlen, De Bramert BV, Heirstraat 32, Urmond, Fa. Dirix Stationsstraat 192, Elsloo, Jan Opreij BV, Rijksweg 63-72 en Holstraat 41, Margraten.

ECHT

Te k. nw. gebouwd bedrijfspand met kantoren en woonhuis.
Indeling: bedrijfspand 400 m²
woonhuis met kantoren
grote parkeerruimte
geheel geïsoleerd

Totale oppervlakte 2500 m².
Voor vele doeleinden geschikt.
WIR-premie van toepassing.
Gelegen Nw. Industrieterrein in Echt.
Vr.prijs *f* 692.000,– k.k. Direct te aanvaarden.
Inl. 04754-2454.

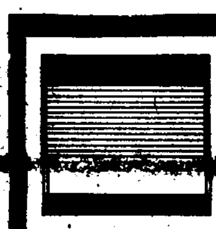
Is het kwaliteit wat u zoekt, kom dan naar:

Venetian Blinds Kerkrade

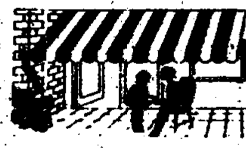
Sinds 1956



ROLLUIKEN: in aluminium en kunststof
MARKIEZEN: in aluminium en hout
ZONNESCHERMEN: glij- en knikarm
ALLE BINNENZONWERINGEN o.a.: gordijnjalouzieën, luxaflex 25 ... schermen.
ALLÉÉN: bekende merkartikelen, dus altijd DEGELIJKE GARANTIE en SERVICE.



Meer dan 24 jaar ervaring: vraag vrijblijvend prijsopgave of bezoek aan huis.



**Kipstraat 30-32
KERKRADE
Tel. 045-453416
of viditel. beeldnr.
toets 2048143**



TE KOOP VIA UW N.B.M.-MAKELAAR

van de pas b.v.

Zaterdags geopend tussen 10.00 en 13.00 uur.

1 **KERKRADE-ALEXANDEREIK**
Ruime woning te koop of te huur. Ind: hal, woonkamer, keuken, berging, car-port. Verd: overloop, 4 slaapkamers, badkamer. Voor- en achtertuin. Koopsom n.o.t.k. Huurprijs *f* 750,- per maand.

2 **UBACHSBERG-Landelijk gelegen patio-bungalow *f* 198.000,-**
De bungalow is voorzien van c.v., vrijstaande garage en tuin. Bouwjaar 1973. Ind: hal, keuken, royale woonkamer met parket en aansluitend overdekt terras, 3 slaapkamers, badkamer. Aanvaarding terstond. Zeer reële prijs.

3 **SPAUBEEK-Aantrekkelijk landhuis op 945 m2 grond *f* 325.000,-**
Dit landhuis is naar eigen ontwerp gebouwd in 1978. Goede afwerking zoals: tegelvloeren, open haard, hardhouten kozijnen, grotendeels geïsoleerd. Ind: entree, L-vorm. living (57 m2), keuken (14 m2), bijkeuken, vrijstaande garage/berging. Verd: 3 flinke slaapkamers, komplete badkamer.

4 **VOERENDAAL-modern woonhuis met mooi aangelegde tuin *f* 275.000,-**
Pand is voorzien van c.v., inpandige garage en tuin (totaal 465 m2). Bouwjaar 1974. Ind: entree, berging, garage, living (70 m2) met leistenen vloer en open haard, keuken/eetkamer. Verd: overloop, vide/t.v.-ruimte, 3 royale slaapkamers, badkamer. Aanvaarding terstond.

5 **HEERLEN-modern landhuis op 1024 m2 grond *f* 475.000,-**
Dit landhuis is schitterend gelegen in een villawijk. Ind: hal, L-vorm. living met open haard en vide, aansluitend eetkamer/keuken (totaal 75 m2), kantoor/speelkamer (40 m2). Verd: fraaie vide, 3 riante slaapkamers, badkamer. Uitstekende staat.

6 **HYPOTHEEKRENTE - 9%**
Bij de aankoop van een woning zullen wij graag de hypotheek voor u verzorgen. Bij diverse panden kunnen wij u een hypotheek aanbieden tegen 9% (2 jaar vast). Voor u wellicht aanleiding om eens met ons te bellen over deze unieke aanbieding. Het scheelt u honderden guldens in uw maandelijkse hypotheeklasten.

7 **SIMPELVELD-groot winkelwoonhuis op 820 m2 grond.**
Centraal gelegen en voor vele doeleinden geschikt. Winkelopp. 110 m2. Uitbreiding mogelijk. Bovenwoning met aparte ingang met o.m. woonkamer, keuken, badkamer, 4 slaapkamers, zolder. In totaal 6 garageboxen. Prijs op aanvraag.

8 **HEERLEN-goed gelegen aan de Molenberglaan *f* 328.000,-**
Halfvrijstaand herenhuis met c.v., garage en tuin. Ind: entree, hal, prov. kelder, fraaie living uitgevoerd als kamer-suite met aparte werkhoek (totaal ca. 55 m2). Verd: overloop, 3 slaapkamers, komplete badkamer. 2e Verd: met vaste trap en 2 slaapkamers alsmede zolderruimte. Uitstekende staat en beschikt over alle eisen voor goed woonkomfort.

9 **KLIMMEN-vrijstaand woonhuis [landhuistype] *f* 278.000,-**
Landelijk gelegen te Ransdaal, voorzien van c.v., garage en tuin (totaal 450 m2). Bouwjaar 1975. Ind: fraaie hal, toilet, trappenhuis, keuken (4.30x2,85) met komplete eiken keukeninrichting inkl. alle apparatuur, living 44 m2. Verd: 4 slaapkamers, fraaie badkamer, overloop met prachtig balkon. Zolder met vlizotrap. Aanvaarding in overleg. Keurige staat.

10 **BUNDE-fraai aan plantsoen gelegen woonhuis *f* 238.000,-**
Goed afgewerkt woonhuis met c.v., inpandige garage en tuin (totaal 450 m2), Ind: hal, toilet, aantrekkelijke woonkamer (38 m2) met open haard, ruime keuken met inrichting, garage/berging. Verd: overloop, 3 fraaie slaapkamers, badkamer, berging, vliering. Aanvaarding in overleg.

11 **VOERENDAAL-leuk gelegen halfvrijstaand woonhuis *f* 194.000,-**
Ruim woonhuis met c.v., garage en tuin op het zuiden (totaal 365 m2). Bouwjaar 1969. Ind: entree, fraaie hal, Z-vorm. woonkamer met open keuken (35 m2). Verd: overloop, 3 slaapkamers, mooie badkamer, berging/wasruimte. Zolder met vlizotrap. Het terras en de tuin bieden volop privacy.

makelaarskantoor

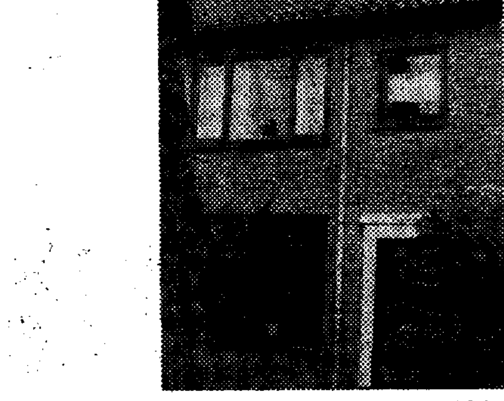
van de pas b.v.

voerendaal kerkplein 70 tel. 04446-2610

'N HUIS KOOPT U BIJ STIENSTRA

BORN, Buchten.
Halfvrijstaand woonhuis met garage, c.v., royale hal met toilet, woonkamer met tegelvloer, oud-hollands plafond, eetkamer keuken met inrichting, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en toilet, vliezotrap naar 2e verd., logeerkamer, vaste wastafel. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 169.000,– k.k. 6085

HEERLEN, Grasbroekerveld.
Tussenwoning, woonkamer. 3 ruime slaapkamers, moderne badkamer. Vliering. Geheel onderkelderd. Voor- en achtertuin, achteringang. Onderhoud goed. Aanvaarding medio 1981.



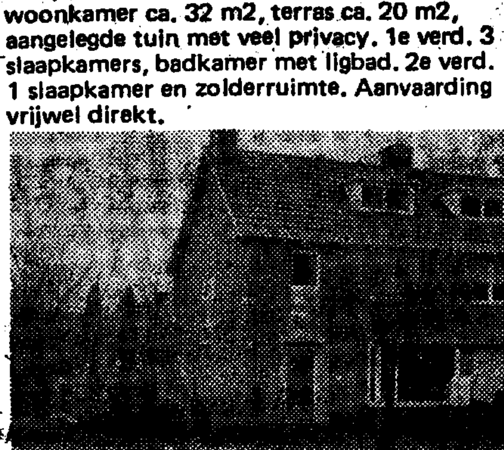
Vraagprijs f 105.000,– k.k. 6067

HEERLEN, Rennemig, Schroetenstraat.
Halfvrijstaande voormalige mijnwerkerswoning, woonkamer, eetkamer, keuken, doucheruimte, 2 slaapkamers, tuinberging, grote tuin. Tot. opp. 467 m2. Aanvaarding juli 1981.
Vraagprijs f 77.500,– k.k. 5923

HEERLEN, Musschemig.
Halfvrijstaand woonhuis met royale tuin, woonkamer 7.70 x 4.60/3.60, doucheruimte, 3 slaapkamers, kelder, diverse bergingen. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 79.000,– k.k. 5979

HEERLEN, Noord.
Vrijstaande bungalow met c.v., garage, grote provisiekelder, c.v.-ruimte, waskelder. 2 grote werkkamers. 1e verd. ged. tuinkontakt, woonkamer met open haard, eetkamer 50 m2, 3 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad, aangelegde tuin. Grondopp. ca. 940 m2 nb. telex aanwezig. Zeer geschikt is combinatie kantoor/wonen. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 350.000,– k.k. 6025

HEERLEN, Zuid.
Halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage, tuin, provisieruimte, waskelder, woonkamer ca. 32 m2, terras ca. 20 m2, aangelegde tuin met veel privacy. 1e verd. 3 slaapkamers, badkamer met ligbad. 2e verd. 1 slaapkamer en zolderruimte. Aanvaarding vrijwel direkt.



Vraagprijs f 219.000,– k.k. 6068

HEERLEN, Grasbroekerveld.
Halfvrijstaand woonhuis met c.v., dubbele garage, tuin, hal met marmer mozaiek, kantoor, living ca. 40 m2, open haard, keuken met diverse apparatuur, ruime berging, natuurstenen trappenhuis. 1e verd. 3 slaapkamers, badkamer met ligbad. 2e verd. 3 slaapkamers, kleine keuken en douche. 3e verd. vliering. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 190.000,– k.k. 6108

HEERLEN, Welten.
Appartement, woonkamer 30 m2, keuken met ingebouwde kastenwand, 3 slaapkamers, badkamer en berging. Onderhoud goed, volledig gestoffeerd. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 125.000,– k.k. 6158

HEERLEN, Villapark.
Herenhuis, royale hal, ontvangstkamer, L-woonkamer met open haard, grote keuken, bijkeuken, 5 slaapkamers, badkamer, zolder en kelder. Grondopp. 608 m2, aangelegde tuin met veel privacy. Garage met kelder. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 349.000,– k.k. 6159

KERKRADE, Gracht.
Tussenwoning met ruime woon/eetkeuken, woonkamer in sierpleister. 3 slaapkamers en badkamer.
Koopprijs f 125.000,– k.k. 5467

KERKRADE
Tussenwoning met c.v., berging, carport, voor- en achtertuin, ruime woon- eetkeuken, woonkamer met parketvloer. 1e verd. 3 slaapkamers, badkamer met ligbad. 2e verd. 1 ruime slaapkamer. Aanvaarding maart/april 1981.
Vraagprijs f 110.000,– k.k. 6091

KERKRADE, Peschbeemdenstraat.
Halfvrijstaande bungalow met c.v., ruime tuin, ruime garage met hobbykamer, kelder, L-woonkamer 62 m2 met open haard, balkon en tegelvloer, open keuken met luxe inrichting, badkamer en 3 slaapkamers. Aanvaarding 3 maanden na koop.
Vraagprijs f 275.000,– k.k. 5914

KERKRADE
Tussenwoning met c.v., berging, voor- en achtertuin, hal, ruime woonkeuken ca. 11 m2, woonkamer met plavuizenvloer, studeerkamer. 1e verd. 3 slaapkamers, hobbykamer, badkamer met ligbad. Aanvaarding april 1981.
Vraagprijs f 110.000,– k.k. 6082

KERKRADE, Terwinselen.
Halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage, tuin, kelder. Hal met parket, woonkamer met open keuken, betegeld terras, tuin ca. 22 m. diep. 1e verd. 3 slaapkamers, doucheruimte. Vaste trap naar zolder.
Vraagprijs f 119.500,– k.k. 6146

MAASTRICHT, Biesland, Navarralaan.
Halfvrijstaand herenhuis met garage, geheel onderkelderd, woonkamer met parketvloer, luxe keuken, 4 slaapkamers. Onderhoud zeer goed. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 298.000,– k.k. 3920

MAASTRICHT, Scharn.
Ruim herenhuis met tuin ca. 55 m. diep, verwarmd zwembad, garage, woonkamer, luxe keuken, badkamer, 4 slaapkamers, grote hobbyruimte, diverse bergingen, volledig onderkelderd. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 349.000,– k.k. 3991

MAASTRICHT
Halfvrijstaand herenhuis met garage, c.v.-gas, entree met toilet, garderobenis in sierpleister, woonkamer met open luxe keuken met eetbar. 1e verd. 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche en vaste wastafel. Vaste trap naar zolder. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 299.000,– k.k. 6036

MAASTRICHT
[illegible] hal, woonkamer, compleet ingerichte keuken, bijkeuken. 3 slaapkamers, badkamer. Zolder. Wanden in schoonmetselwerk, dubbele beglazing. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 300.000,– k.k. 6115

NIEUWENHAGEN, Hoefveld.
Hoekwoning met c.v., garage, aangelegde tuin op het zuiden, royale hal met toilet, woonkamer met parket en open haard, keuken met moderne installatie, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Vaste trap naar 4e slaapkamer, c.q. studie. Spoedige aanvaarding mogelijk.
Vraagprijs f 159.000,– k.k. 6076

OBBICHT
Nieuwbouw, halfvrijstaand woonhuis met c.v., inpandige garage, ruime tuin, ruime hal met toilet, vide, L-woonkamer met open haard, ruime keuken met exclusieve inrichting, 3 royale slaapkamers, badkamer, aparte berging. Geheel uitgevoerd in hardhout en luxe sanitair. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 184.000,– k.k. 6041

OIRSBEEK
Halfvrijstaand herenhuis met c.v., garage, tuin, betegelde hal, woonkamer, dichte k[…] ken, badkamer met douche, vaste wastaf[…] en toilet, bijkeuken. 1e verd. 3 slaapkam[…] Vaste trap naar zolder. Aanvaarding april 1981.
Vraagprijs f 150.000,– k.k. 60[…]

SCHAESBERG, Centrum.
Degelijk halfvrijstaand woonhuis, uitstek[…] onderhouden, ruime tuin, provisiekelder, woonkamer ca. 28 m2 met erker, betegeld[…] keuken. 1e verd. 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel. 2e verd. zold[…] met vaste trap. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 139.000,– k.k. 59[…]

SCHAESBERG
Halfvrijstaand herenhuis met garage, bou[…] jaar 1978, hal, betegeld toilet, woonkam[…] ca. 33 m2 met open haard, open keuken, met eiken inrichting met apparatuur. 1e verd. 3 slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad, vaste wastafel, 2e toilet. 2e ve[…] vaste trap naar zolder. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 169.000,– k.k. 61[…]

SCHAESBERG
Hoekhuis met c.v., garage, tuin. Bouwjaar 1963 op uitstekende woonstand, provisiekelder, hal met toilet, woonkamer, betege[…] de keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel. Aanvaarding dire[…]
Vraagprijs f 149.000,– k.k. 61[…]

SCHIMMERT
Riante vrijgelegen bungalow opp. 1.830 m[…] Bouwjaar 1969, hal, woonkamer met ope[…] haard 70 m2, eiken keuken met luxe inbouwapparatuur, waskeuken, gang, 5 slaa[…] kamers, badkamer met ligbad, dubbele va[…] wastafel, toilet, 2 kelders, betegeld binne[…] hof, garage voor 2 auto's, schuur, geheel duurzaam uitgevoerd met gevarieerde tui[…] aanleg. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 410.000,– k.k. 6[…]

SIMPELVELD
Bungalow met heteluchtverwarming, gara[…] aangelegde tuin, vrijblijvend uitzicht, keld[…] hal, ruime woonkamer 64 m2 met open haard, keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Aanvaarding 3 maanden na koop.
Vraagprijs f 249.000,– k.k. 59[…]

SCHINVELD
Tussenwoning met zij-oprit, entree, woon[…] mer 30 m2, keuken, bijkeuken, doucheru[…] te, magazijn met aparte uitgang naar binn[…] plaats. Aanvaarding medio 1981.
Vraagprijs f 129.000,– k.k. 59[…]

UBACH OVER WORMS, Herik.
Halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage, [...] tree met toilet, Z-woonkamer met steektr[…] naar verd., dichte keuken met installatie, mooie tuin. 1e verd. 4 slaapkamers en doucheruimte met vaste wastafel en 2e toilet. Spoedige aanvaarding.
Vraagprijs f 139.500,– k.k. 60[…]

URMOND
Rustig gelegen vrijstaand woonhuis met garage, berging, bijkeuken, woonkamer m[…] open haard, ruime entree, 2 grote kasten, keuken met moderne inrichting, 4 slaapk[…] mers, complete badkamer. Onderhoud go[…] Aanvaarding in overleg.
[illegible] 61[…]

VOERENDAAL, aan bosrand.
Geschakeld woonhuis met c.v., tuin, woon[…] kamer 43 m2, keuken, 3 slaapkamers, bad[…] kamer, inpandige garage, voortuin ca. 10 m[…] diep, achtertuin ca. 25 m. diep. Aanvaardi[…] in overleg.
Vraagprijs f 179.000,– k.k. 59[…]

VOERENDAAL
Goed gelegen type vrijstaand woonhuis m[…] c.v., grote tuin, inpandige garage, woonkamer ca. 42 m2, grote keuken. 2 slaapkam[…] badkamer met ligbad. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 190.000,– k.k. 60[…]

VOERENDAAL, Kunrade.
Vrijstaand woonhuis, kelder, royale hal m[…] vide, woonkamer 57 m2 met leistenenvlo[…] en open haard, keuken geheel kompleet 2[…] m2, dubbele garage, tuin ca. 40 m. diep op het zuiden. 1e verd. 4 slaapkamers met ing[…] bouwde kasten, 2 badkamers. 2e verd. zolder. Grondopp. 750 m2. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 450.000,– k.k. 61[…]

OPEN HUIS

In de navolgende gemeenten houden wij elke zaterdag van 13.00 tot 16.00 uur Open Huis. Bij de betreffende bouwplaatsen zijn borden geplaatst zodat u moeiteloos ons Open Huis zult kunnen vinden.

Brunssum, Rumpenerstraat
Elsloo, Joh. Even[…]straat
Heerlen, Laanderstraat (Corioveste)
Heerlen, L[…]schemeerd
Maastricht, Boschstraat (Havenz[…]
Maastricht, Chablislaan (Campa[…]
Nieuwenhagen, Purlaan

Heerlen
Corioveste



Appartementen in plan "Corioveste" in het centrum. **Verkoopprijzen van f 137.249,- tot f 146.300,- v.o.n. (exclusief renteverlies).**

- Lift/parkeerplaatsen
- Leefruimte ca. 35 m2
- Balkon
- 1 tot 3 Slaapkamers
- Badkamer met ligbad
- Apart toilet
- (Fiets)bergruimte(n)

Schaesberg

Riante bungalows in het nieuwbouwplan "Dr. Calsstraat". **Verkoopprijzen van f 326.270,- tot f 362.142,- v.o.n. (exclusief renteverlies).**

- Inpandige garage
- Souterrain ca. 125 m2
- Leefruimte 48 tot 56 [...] open haard
- 3 Slaapkamers
- Luxe badkamer
- Begane grond dubbele beglazing
- Luxe afwerking (o.a. hardhout, schrotenplafonds en sierpleist[…]

Makelaardij onroerendgoed - Hypotheken - Verzekeringen

stienstra

Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen

045-712255*

Maandag t/m zaterdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur.

Ideale manier om vis gaar te maken

Probeer eens te pocheren

Een heel voorzichtige manier om levensmiddelen gaar te maken noemen we pocheren. Dat betekent eigenlijk „in een zakje doen", en deze koksterm is – zoals zo vaak – uit de Franse keuken afkomstig. Daar vond een amateurgoochelaar onder de koks een maniertje uit, om verse eieren van hun schaal te ontdoen en ze gaar te maken zonder ze te laten koken en zonder ze hun vorm te laten verliezen. Ademloos na deze toespraak brak hij heel voorzichtig de eieren boven een pan met water dat net niet kookte (90 tot 95 graden C dus). Daarin ging het eiwit stollen, trok samen en vormde als het ware een zakje om de dooier van het ei. Gepocheerde eieren zien we niet zo vaak meer, maar het trucje had zijn nut bewezen.

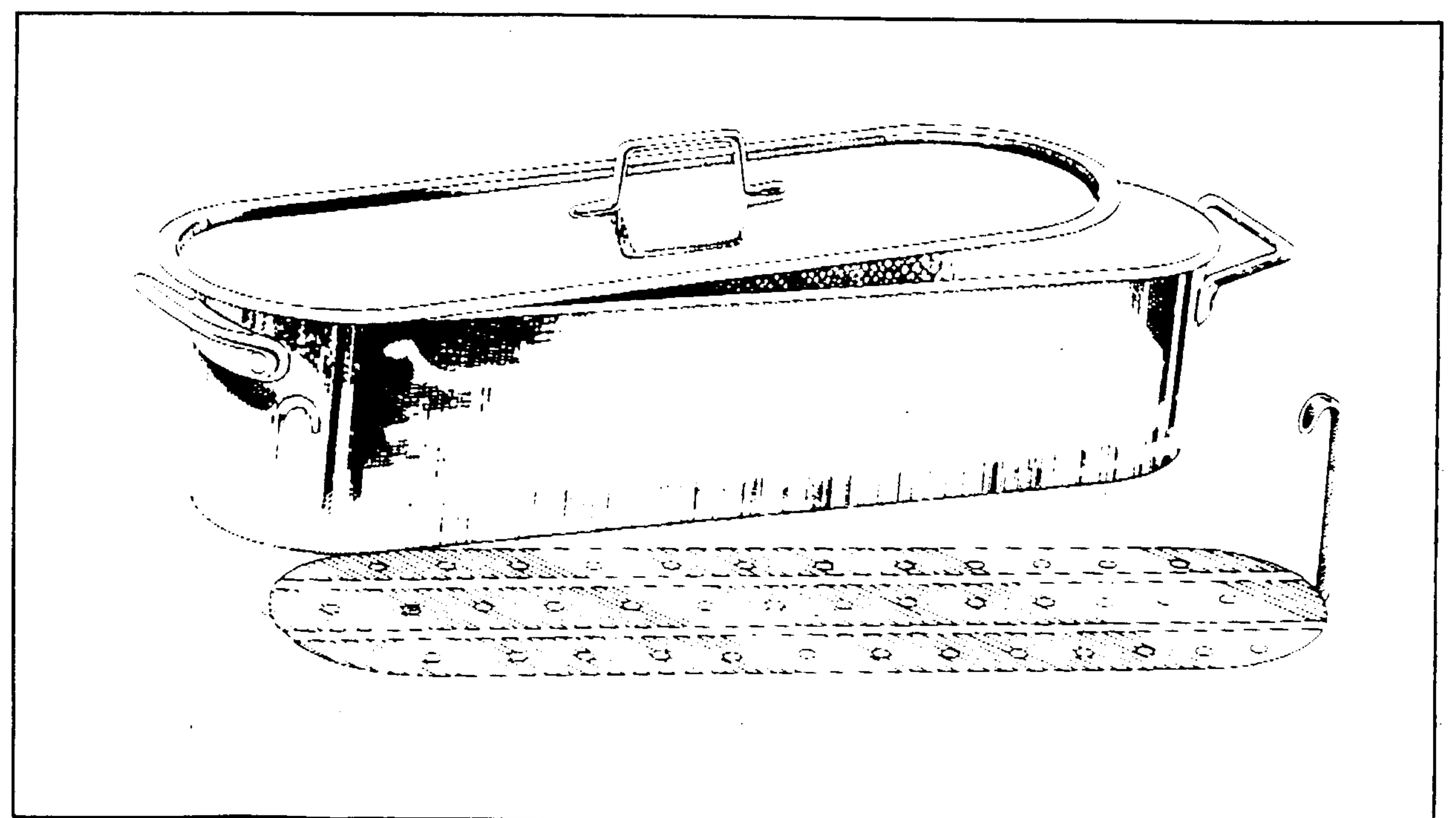
Timing

Pocheren blijkt namelijk de meest ideale manier om vis gaar te maken. Visvlees is heel subtiel van smaak en structuur. Het gaat dan ook gauw stuk wanneer het in hardnekkig borrelend water door elkaar wordt geschud tijdens het koken. Ook de smaak- en voedingsstoffen verdwijnen bij zo'n ruwe behandeling. En vis die te lang en te heftig heeft gekookt wordt droog en ruikt heel onaangenaam. Dat komt doordat lijmstoffen uit de graten vrijkomen.

Visvlees bestaat voor een belangrijk deel uit eiwit – en dat stolt reeds bij temperaturen onder het kookpunt van water, hebben we gezien. Als het rauw is, is het transparant. Als het eiwit is gestold, is het wit en ondoorzichtig. Dus verwarmen we de vis heel zachtjes in vloeistof die net niet kookt. Voor de meeste vissen is ruim tien minuten voldoende om ze prachtig gaar te krijgen. Sommige aanhangers van de nieuwste keukenfilosofie stoppen al met pocheren wanneer het visvlees nog net niet loslaat van de graat, wanneer het nog half rauw is. Een juiste timing is belangrijk, want als de vis moet worden warm gehouden zal hij doorgaan met gaar worden – te gaar misschien.

Vis pocheren doen we, net als koken, in vocht. In geurig vocht liefst. De kok noemt dat court-bouillon. Korte bouillon dus, in een half uurtje gemaakt. Allerlei kruiderij wordt met water en azijn of wijn gekookt en daarna gezeefd. Een pan of vuurvaste vorm wordt van binnen met boter ingesmeerd en met fijngehakte ui bestrooid. Daarin gaat de warme court-bouillon. En dan wordt de licht gezouten vis te water gelaten. Voor grote vissen die heel moeten blijven gebruikt de kok een speciale vispan waarin het waterdier op een rooster ligt.

De vis moet net door de vloeistof worden bedekt. Vaak wordt over het oppervlak een beboterd papier gelegd; ook een manier om bewegingen van het vloeistof-oppervlak in de kiem te smoren. De pan nu zachtjes verhitten, tot net beneden het kookpunt. De geurstoffen delen hun aroma aan het visvlees mee, het zuur en het zout verstevigen het. Als het visvlees wit is geworden en zonder moeite van de graat is te halen, is het gaar. Nu zo snel mogelijk aan tafel. Zo'n heerlijke geurige vis at u nog nooit.



● *Voor grotere vissen, die heel moeten blijven, is er een speciale vispan, waarin het waterdier op een rooster ligt.*

Bij de meubelbekleding zijn diagonale strepen nu helemaal in.

Meubelstof vervangen kan voor betrekkelijk weinig geld

Opnieuw stofferen weer wat in zwang

Naast de zitmeubels met een stoffering „voor het leven" zoals leer, komen thans ook weer die met geweven stof in de belangstelling. Daarin zitten vrij grote kwaliteitsverschillen en bij meubels met een wat minder „slijtvaste" bekleding komt dus (vooral in jongere gezinnen) het opnieuw stofferen weer wat vaker aan de orde. Overigens: goed onderhoud kan de noodzaak daartoe wel redelijk uitstellen.

De huidige modetrend in meubelbekleding wordt gekenmerkt door zachtere (pastel)kleuren, met kleine motiefjes die van een afstand nauwelijks waarneembaar zijn of strepen die zowel in kleur kunnen contrasteren of door een bepaalde weeftechniek in dezelfde kleur van een streepdessin worden voorzien.

Keuze

Wanneer het op de keuze van een met geweven materiaal gestoffeerd meubel aankomt, hoeft beslist niet alleen op de stofkwaliteit te worden gelet. Wanneer een meubel gemakkelijk herstoffeerbaar is, kan voor betrekkelijk weinig geld een „nieuw" meubel worden verkregen. Wie een beetje handig met de naaimachine is, kan het zelf doen. De nieuwe stoffering kan dan ook weer eens aangepast worden aan een intussen veranderde smaak.

De moderne zitmeubels, met veel hout, een eenvoudig gemonteerde stoffering en verder losse kussens, zijn in dit opzicht verreweg het gemakkelijkst. Ingewikkeld geconstrueerde zitmeubels maken een herstoffering vaak zó kostbaar, dat je net zo goed totaal nieuwe meubels kunt kopen.

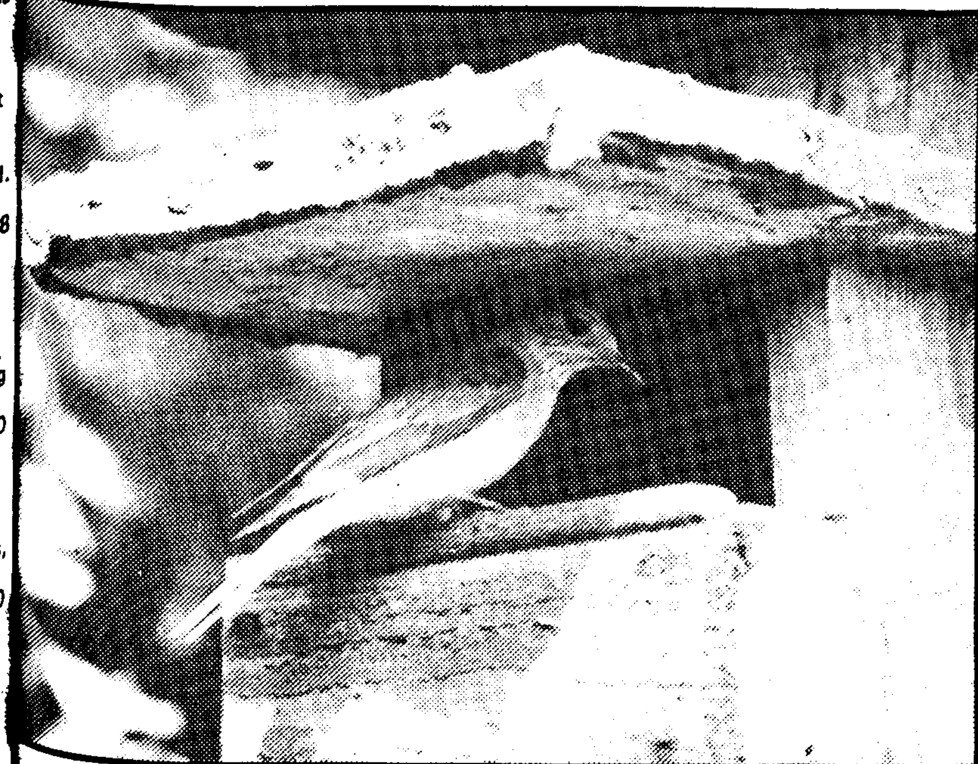
Er zijn tegenwoordig zelfs banken e.d. die van afneembare en goed wasbare hoezen zijn voorzien; ze gaan lang mee en de eventuele vervanging kan heel gemakkelijk zijn. Dit systeem is echter nog niet erg algemeen.

Het zelf opnieuw stofferen wordt vaak sterk vereenvoudigd wanneer men de oorspronkelijke stof van kussen e.d. langs de naden lostornt, om deze als patroon voor de nieuwe stof te gebruiken. Dat maakt ook het bepalen van de vereiste hoeveelheid nieuwe stof, de bepaling van dessinverloop enz. een stuk gemakkelijker.

Schuieren

Om de vernieuwing zo lang mogelijk uit te stellen, is goed onderhoud van de meubelbekleding vereist. Geweven stof moet bij voorkeur tweemaal maar minstens eenmaal per week gestofzuigd worden. „Afranselen" met de mattenklopper is nooit aan te raden. Schuieren is wél een goede methode, maar bij poolweefsels altijd in de richting van pool of „vleug".

In ernstige gevallen kan de stof vaak met een droogschuimpreparaat worden gereinigd. De afneembare overtrekken van dralon platweefsels kunnen het best in een handwarm sopje. Dralon verlours echter vraagt om een chemische reiniging.



De vliegenvanger broedt graag in een nis, waarvan het dak ver oversteekt, zodat roofvogels niet in het nest kunnen kijken.

Doe het in een weekeinde, samen met de kinderen!

Broedkastjes maken, plezierig werkje...

Op dit moment is er in de tuin niet zo veel te doen. Waarom maakt u niet nu niet een of meer broedkastjes voor vogels? Er zijn er die (net als wij) al jaren woningnood kennen. Maar dat komt dan door het goede onderhoud van bomen. Waar vinden ze nog een knus nestgat in een berkestam? Zodra zo'n berk maar even een teken van aftakeling vertoont wordt-ie verwijderd door de nijvere gemeentemannen. Wij kunnen voor vervangende woongelegenheid zorgen. Spendeer er een weekeindje aan, samen met de kinderen!.

Veel gereedschap is er niet voor nodig. Zaag, hamer, nijptang, wat schroeven, krammen, duimschroeven, een lapje asfaltpapier en u bent al een heel eind op weg.

Alle hout is geen nestkastenhout. Dat van de wanden moet minstens 1,5 cm dik zijn en zonder kwasten, die er immers uit kunnen vallen. Vaak kunt u er afvalhout van de houtshop voor benutten, als het de juiste afmetingen heeft (zie tekening). U kunt ook eén stukje stam uithollen en er een dakje op maken. Dat gaat niet zo lang mee en het watert gauw in. En dat is nu juist iets dat u moet voorkomen: er mag geen regenwater in de nestholte kunnen komen. Vandaar dat het dak van asfaltpapier een flinke 'neklap' moet hebben.

Het hout kunt u verduurzamen met buitenbeits, bruin of groen. Vooral geen carboleum gebruiken. Als dan de zon op het nestkastje schijnt dan komen er schadelijke gassen vrij.

Schoonmaken.

Welke vorm u ook aan uw kastje geeft, construeer het zo dat u het kunt schoonmaken. Dat moet bij broedkastjes die heel de winter buiten hebben gehangen in het vroege voorjaar gebeuren, want vaak worden ze 's winters als slaapplaats door vogels gebruikt. Als het echt koud is, kunnen er heel veel vogeltjes in één kastje bij elkaar kruipen. Ook na het uitvliegen van de eerste jongen dient het kastje te worden schoongemaakt, Het oude nestmateriaal eruit, waarin soms een dood jong te vinden is en vrijwel zeker een verzameling vogelvlooien. Zo lang die er zijn zal er geen vogel een nieuw nest in komen maken. Dan kunnen wel hommels of wespen als 'krakers' optreden.

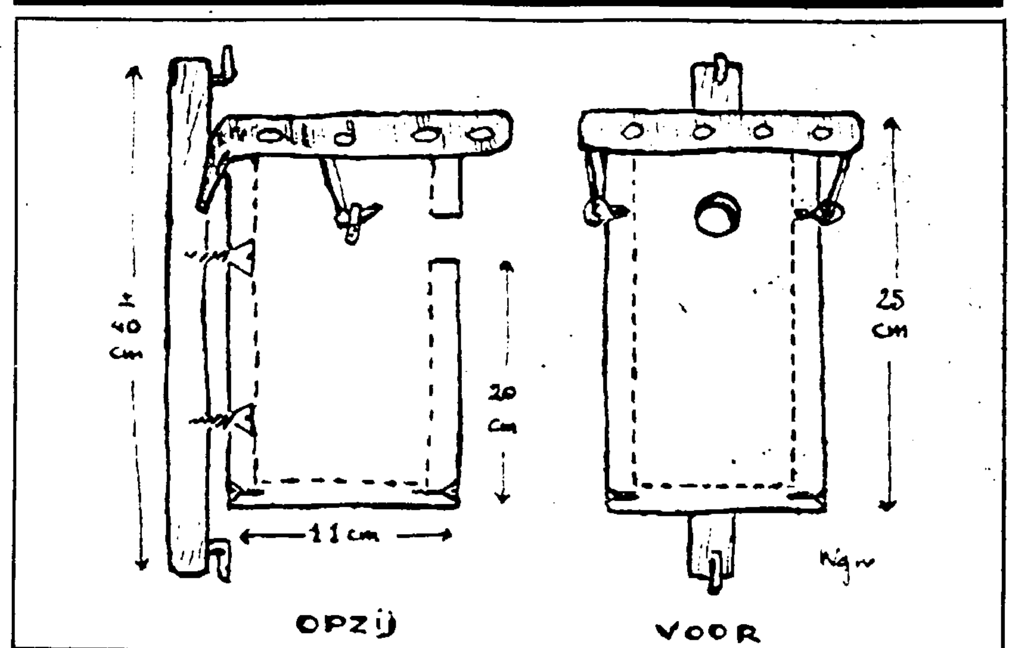
Vliegat.

Elke holenbroeder zil zo'n beetje zijn vlieggat op maat. De kleine mezen (pimpel-, kuif-, zwarte en glanskopmees) willen een gat van 26 à 27 mm, de corpulentere koolmees een van 28 à 30 mm. Ze moeten zich echt naar binnen wringen. Onder het vlieggat moet een holletje zijn van minstens 17 cm diep.

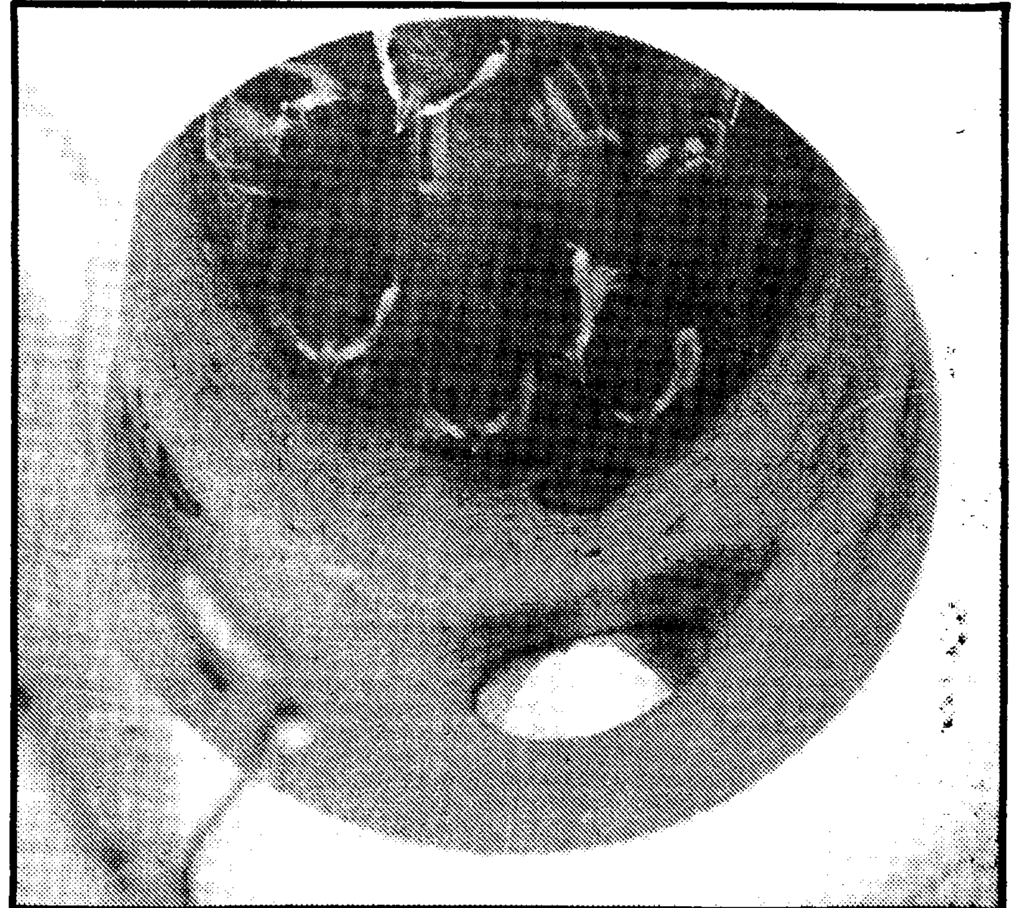
Hoe groter de vogel, hoe fikser het vlieggat. Vaak hakken ze het zelf op maat, zoals spreeuwen dat vaak doen. Trouwens, pimpelmezen hakken dilwijls ook nog zelf aan hun toegang tot uw fonkelnieuwe broedkastje. Laat ze. Het kastje hangt u zo'n drie meter van de grond. Op een balkon kan ook, maar altijd zo dat er geen katten of eekhoorns bij kunnen. Maak géén aanvliegstokje onder het vlieggat, want dat kan als steun dienen voor de eekhoorn die dan met een voorpoot de jonge mezen kan bereiken. Een kraag van gaas om een boomstam weerhoudt katten ervan op het gepiep af te gaan.

Zuid-Oost.

In een kleine stadstuin kunt u al gauw twee of drie broedkastjes ophangen, bijvoorbeeld met verschillende toegangen. Ze kunnen alle drie bewoond worden. Het vlieggat dient ongeveer op het zuidoosten gericht te zijn: geen regeninslag en weinig directe middagzon. Hang de broedgelegenheid zò op, dat u er van huis uit zicht op hebt. Dat brengt de natuur in de woonkamer!.



● *Een simpel voorbeeld van hoe het zou kunnen.*



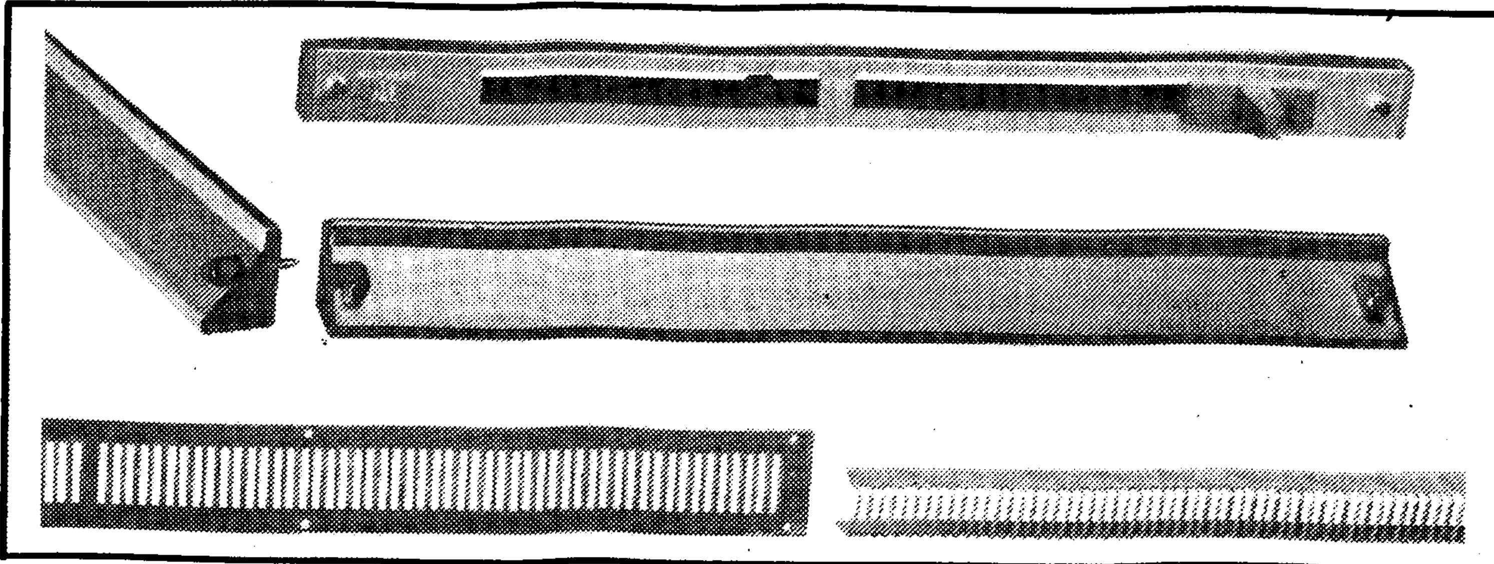
● *Dicht op elkaar zitten de jonge mezen in de nestholte.*

Norvent luchtrooster zorgt voor isolatie met ventilatie

Het op grote schaal isoleren van woningen met het doel de koude buiten en de warmte binnen te houden met als direct gevolg een besparing op de stookkosten en een vermindering van het energieverbruik, is er de oorzaak van dat de ventilatie dikwijls veel te wensen overlaat. Te veel voor de gezondheid schadelijke gassen blijven in de woonruimtes hangen, omdat ze geen kans hebben te ontsnappen langs de kiervrije ramen en deuren. Een schadelijk bijverschijnsel van een op zich nuttig gebeuren. Een tweetal hoogleraren uit Wageningen kwam nog niet zo lang geleden tot deze weinig opwekkende ontdekking. Hun bevindingen werden ook in het Limburgs Dagblad uitvoerig gepubliceerd.

Weliswaar is het zo, dat volgens de vigerende bouwvoorschriften ventilatieroosters in de geïsoleerde vertrekken moeten zijn aangebracht, maar aangezien deze veelal de veroorzakers zijn van een niet bijzonder welkome kouval in de kamer, verkeren ze meestal in gesloten toestand en sorteren derhalve geen effect.

Zoals vaker in het leven, ligt de oplossing van dit probleem dichter bij huis dan vaak wordt verondersteld. Het antwoord op de penibele kwestie komt in dit geval uit Sittard, zij het met een omweg via Noorwegen. De aan de Beukenlaan 12 aldaar gevestigde firma P.L.S.-Import (tel. 04490-19197), importeert sinds een jaar uit het land van de Vikingen de Norvent-gleufluchtroosters. Ze hebben een minimale omvang, zijn op de meest simpele wijze te bedienen, zijn niet of nauwelijks aan slijtage onderhevig en bovenal: zij zorgen voor de nodige ventilatie zonder enig bijverschijnsel. Ze zijn verkrijgbaar in diverse lengtes en uitvoeringen en variëren in prijs van ƒ 9,75 tot ƒ 49,90. Ook daarin wijken ze dus in gunstige zin af van de gebruikelijke gang van zaken.



● *Het Norvent gleufluchtrooster in alle standen.*

Voordelen

De importeur somt een aantal voordelen op die er niet om liegen. Ze zijn bijvoorbeeld zo gering van omvang dat inbrekers er niets aan hebben. Ze verzorgen ventilatie ook bij neergelaten rolluiken. Ze veroorzaken geen koudebrug. Ze worden inmiddels al gebruikt door aannemersbedrijven, timmerfabrieken en fabrikanten van ramen. Behalve in woningen kunnen de Norvent luchtroosters worden gebruikt in caravans en boten. In geopende toestand zorgen ze voor voldoende ventilatie, terwijl ze in gesloten toestand een nagenoeg volledige dichtheid hebben; een extra pvc-rand werkt deze dichtheid nog in de hand.

Een geluiddempende strip maakt ze redelijk geluidwerend. Aangezien ze zeer smal zijn (21 mm) zijn ze ook bruikbaar in smalle kozijnen zonder dat ze het kozijnprofiel verzwakken. Verkrijgbaar in dhz-zaken en in de ijzerwarenhandel.

GER BLOEMEN PARKET

RUKKENERWEG 9, nabij tennishal
NIEUWENHAGEN, tel. 045-311106

SHOWROOM NIEUWENHAGEN met meer dan 500 m² PARKET (meer dan 25 soorten).
EN EEN RUIME SORTERING IN STIJLDEUREN, ROLLUIKEN, VOUWWANDEN. EXCLUSIEVE PLAFONDS, PERZISCHE TAPIJTEN.
Speciale aanbieding kurkparket *f* 19,95 incl. BTW; eiken lamelparket *f* 54,– incl. BTW.

Verder leveren wij ook alle massief parket ongelegd.

Wij leveren op voorwaarden van de VPL en consumentenbond
Geopend: ma. t/m vrijd. van 9.00 tot 18.00 uur, zat. van 10.00 tot 17.00 uur. Donderdagavond koopavond tot 21.00 uur, verder volgens afspraak, direkt leverbaar.

TEBUKO

Gasthuisgraaf 15, 6136 KS Sittard
Korrespondentieadres: Postbus 2, 6130 AA Sittard
Telefoon: 04490 - 15885*

Zuinig met energie in een hand

bij

I TEBUKO ISOLATIE B.V.

- STEENWOL SPOUWISOLATIE
- STEENWOL DAKISOLATIE
- STEENWOL VLOERISOLATIE
- DUBBEL GLAS
- KUNSTSTOF KOZIJNEN
- SEDUR TOCHTSTRIPPEN
- SPECIALE RENOVATIE-RAMEN

ROCKWOOL LAPINUS
15 jr. garantie

II TEBUKO INSTALLATIE B.V.

- POMPSCHAKELINGEN C.V.-INSTALLATIES
- THERMOSTAAT SCHAKELINGEN C.V.-INSTALLATIES
- ENERGIE ZUINIG C.V.-KETELS
- WARMTE-TERUG WINNING

III TEBUKO SERVICE B.V.

Onderhoudt via kontrakten uw installaties, zodat deze zo efficiënt mogelijk funktioneren

BON:

□ Neemt u vrijblijvend kontakt met ons op

Naam: ....

Adres: ....

Postcode: .... Plaats: ....

Telefoon: ....

Aan Tebuko, antwoordnummer 45, 6130 VB Sittard. Tel. 04490-15885*. Na 17.00 uur 04494-46008/04402-4226.

LD/

TEBUKO

SITTARD 04490-15885
ROERMOND 04750-1287
MAASTRICHT 043-610350
HEERLEN 045-219309

Bezoekt onze stand nr. 85 Eigen-Huis, Eurohal Maastricht.

Dit weekend open huis

Inruilen tegen aantrekkelijke voorwaarden

Westland/Utrecht Projektontwikkeling gaat kopers van een nieuwe woning helpen met 'n aantrekkelijke inruilmogelijkheid. In 'n aantal nieuwbouwprojekten in Zuid Limburg wordt dan ook zaterdag open huis gehouden en kunt u vrijblijvend praten over de inruil van uw huidige pand. De modelwoningen zijn geopend zaterdag van 13 tot 17 uur.

NEERBEEK

In Neerbeek-Zuid zijn er nog een aantal half-vrijstaande herenhuizen te koop. Prijzen vanaf *f* 185.400,- v.o.n. De herenhuizen hebben drie ruime slaapkamers, en een grote zolder. Hypotheek tegen lage rente. Modelwoning, eenvoudig te vinden: Dorpstraat hoek Langeweide. Inlichtingen: **Kramer Makelaardij,** Elsstraat 13, Beek (L), tel.: 04402-3601.

HEERLEN

In het centrum van Heerlen zijn nog een aantal appartementen te koop. Prijzen vanaf *f* 137.740,- v.o.n. Eén, twee of drie slaapkamers. Hypotheek tegen lage rente. Aantrekkelijke rijkspremie. Modelappartement vlak bij het station. Inlichtingen: **Stienstra Heerlen B.V.,** Tempsplein 25, Heerlen, tel.: 045-712255.

MAASTRICHT

In het parkplan Bemelerweg te Maastricht zijn nog een aantal riante bungalows te koop. Prijzen vanaf *f* 362.000,- v.o.n. De bungalows hebben drie ruime slaapkamers. Hypotheek tegen lage rente. Modelwoning geheel ingericht en eenvoudig te vinden: Vuurdoorn 5, Maastricht. Inlichtingen: **Stroom, Lenting & Partners B.V.,** Stationsstraat 12, Maastricht, tel.: 043-11737.

NIEUWENHAGEN

In Nieuwenhagen Hoefveld zijn er nog een aantal half vrijstaande herenhuizen en een enkel landhuis te koop. Prijzen v.a. *f* 180.230,- v.o.n. De herenhuizen hebben drie ruime slaapkamers. Hypotheek tegen lage rente. Modelwoning is eenvoudig op 'Hoefveld' te vinden en staat met pijlen aangegeven. Inlichtingen: **Stienstra Heerlen B.V.,** Tempsplein 25, Heerlen, tel.: 045-712255.

BRUNSSUM

In het prettige plan 'Klingelsberg' zijn nog een aantal herenhuizen met garage beschikbaar. Grote woonkamer, 3 of 4 slaapkamers, grote hobby-zolder, badkamer met luxe, gekleurd sanitair. Prijzen vanaf *f* 174.000,- v.o.n. Modelwoning: Het Ambacht, tegenover Marebos. Inlichtingen: **Kramer Makelaardij,** Elsstraat 13, Beek (L), tel.: 04402-3601.

Westland Utrecht Projektontwikkeling

192

EIGEN-HUIS

Trefpunt voor mensen met eigen woonwensen.
Een unieke konsumentenbeurs voor alle "Wonenswaardigheden"

Alles over kopen en verkopen

EIGEN HUIS ruime voorlichting en veelzijdige informatie over koopwoningen in Zuid-Oost-Nederland en in vele gebieden van Europa en Amerika al of niet als tweede woning.

Alles over bouwen en verbouwen

EIGEN HUIS vertelt via haar deelnemers over het bouwen van woningen en levering van 'Kant en Klaar woningen', vele bouwmaterialen zoals c.v., tegels, vloer-, wand- en plafondbekleding, sanitair, badkamers, keukens, zwembaden en sauna's, ramen, deuren, isolatie etc. Kortom vele mogelijkheden en materialen als het om bouwen en verbouwen gaat.

Voor 't beste antwoord op elke koopvraag; EIGEN HUIS.

Voor inlichtingen: Eurohal Maastricht Postbus 630 6200 AP Maastricht Tel. 043 - 626262* B.g.g. 043 - 16666

Hypotheken

EIGEN HUIS heeft hierop ook een konkreet antwoord. Eigen Huis voorziet u volledig van informatie en dokumentatie.

Alles over woningisolatie

EIGEN HUIS geeft voorlichting over het isoleren van woningen, ook met overheidssubsidie. Bedrijven die het isoleren uitvoeren, geven informatie en demonstratie.

Voorlichting

EIGEN HUIS geeft veel voorlichting. Onder andere door het Ministerie van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening, het Notariaat, Houtvoorlichtingsinstituut e.a. Met recht een kompleet trefpunt voor mensen met eigen woonwensen.

Projektontwikkeling, bedrijfsprojekten en planologie

EIGEN HUIS. Vanaf idee en plan tot realisatie en oplevering. Meedenkers en bouwers krijgen op "Eigen Huis" ruim de aandacht.

5 dagen Eigen Huis.

Open:

vrijdag - maandag - dinsdag 14.00 tot 22.00 uur, zaterdag en zondag 11.00 tot 18.00 uur.

'EIGEN HUIS' van vrijdag 6 t/m dinsdag 10 februari 1981

Te koop

BEEK, Heuvelstraat ●●
Halfvrijst. herenhuis met c.v. en grote tuin. Ind. Sout.: kelder. Beg. grond: ruime hal, toilet, L-vormige woonkamer 40 m2, keuken en bijkeuken. Eerste verd.: 4 slaapkamers, badkamer met douche. Tweede verd.: vaste trap naar zolder. Aanv.: i.o. Koopprijs fl. 228.000,– k.k.

BERG EN TERBLIJT, Geulhemmerweg ●●
Groot vrijst. woonhuis (1200 m3) met tuin (opp. ca. 530 m2). Souterrain: berging. Beg. grond: woonk. met open haard (ca. 45 m2), luxe keuken, badk. met ligbad, douche en v.w., slaapk. Eerste verd.: 2 appartementen (verhuurd). Tweede verd.: 1 appartement (verhuurd). Tweede verd.: 1 appartement (verhuurd). Aanv.: i.o. Vraagprijs fl. 228.000,– k.k.

GUNDE, Sportlaan ●●
Uitstekend gelegen halfvrijst. woonhuis met c.v., tuin en garage. Ind. o.a.: Souterrain; kelder. Beg. gr.: Hal; toilet; L-vormige woonk. met open haard (ca. 38 m2, leistenen vloer); luxe keuken; overdekt terras. Eerste verd.: 3 sl.kamers; badk. met douche en v.w. Tweede verd.: vaste trap naar zolder, hobbykamer. Aanv.: i.o. Vraagprijs fl. 192.000,– k.k.

EIJSDEN, H. Smeetsstraat ●●
Vrijst. landh. met inpandige garage en geheel onderkelderd. Inh. ca. 900 m3. Beg. grond: hal met garderobe, toilet, living 10,5x4,5 m met open haard, zitkuil (4x4 m), eetkamer (3,5x4 m) en aparte keuken (2,5x4m). Op de eerste verd. zijn royale slaapk. en badk. met ligbad, douche, 2e toilet en dubbele v.w. Aanv.: direct. Vraagprijs fl. 466.000,– k.k.

GREVENBICHT ●
Geheel verbouwd herenhuis met c.v., garage en grote tuin, uitermate geschikt voor woonhuis/praktijk of kantoor of dubbele bewoning. Ind.: souterrain: hal, keuken, waskeuken, woonkamer, slaapkamer, complete badkamer. Eerste verd.: living met open haard, luxe keuken met app., slaapkamer, compl. badkamer. Tweede verd.: 2 slaapkamers en zolderberging. Pand heeft prachtig uitzicht over de Maas. Aanv.: i.o. Prijs fl. 210.000,– k.k.

HEERLEN ●



Zeer riant gelegen vrijst. landhuis met praktijkruimte en mooi aangelegde tuin (optimale privacy). Inh.: 1125 m3. Opp. 1070 m2. Bouwj. 1978. Ind. souterrain: dubbele garage en div. kelders. Beg. grond: betegelde vloeren, ruime hal, praktijkruimte, speelkamer, sfeervolle living met niveau-verschil, open-haard-partij en vide, keuken met compl. app. Verd.: grotendeels parketvloer, overloop, badkamer met ligbad en 2 v.w., 4 slaapk., toilet, badk. met douche en 2 v.w., veel berg- en zolderruimte. Het geheel is zeer luxueus afgewerkt en in overleg te aanvaarden. Prijs op aanvraag (niet telefonisch).

SCHINNEN-Thull ●
Zeer landelijk gelegen bouwterrein, geschikt voor de bouw van 2 vrijst. landhuizen. Tot. perceelsopp. ca. 5000 m2. Vraagprijs fl. 220.000,– k.k.

HEERLEN, Marconistraat ●
Mooi gelegen halfvrijst. geheel onderkelderd woonhuis met garage en c.v. Ind.: betegelde hal, betegelde open keuken met luxe uitrusting, ruime woonkamer met ged. verlaagd plafond. Verd.: overloop, kast, 3 slaapk., badk. met douche en v.w. Aanv.: direct. Vraagprijs fl. 135.000,– k.k.

HOLTUM-BORN ●
Aan plantsoen gelegen halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en grote aangelegde tuin. Ind.: provisiekelder. Beg. gr.: hal m. garderobe, woonkamer, ruime luxe keuken met app. Eerste verd.: 4 slaapkamers, badkamer met douche en v.w. Aanvaarding: i.o. Prijs fl. 135.000,– k.k.

KERKRADE, Patronaatstraat ●
Mooi verbouwd halfvr. woonh. met c.v., kelder, aanbouw, berging en diepe tuin. Ind.: betegelde hal, grote woonk. (40 m2), betegelde eetkeuken met compl. app., bijkeuken. Verd.: overloop, 3 slaapk., luxe badk. met ligbad, douche, toilet en 2 v.w. Tweede verd.: grote hobbyzolder (ca. 30 m2), geïsoleerd, te bereiken met vaste trap. Aanv.: i.o. Vraagprijs fl. 135.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN, Debetslaan ●
Mooi verbouwd halfvrijst. woonhuis met c.v., aanbouw en ruime tuin met daarin praktijk-/kantoorruimte (ca. 45 m2), voor vele doeleinden geschikt. Ind.: hal, Z-vormige woonkamer, eetkamer-keuken met luxe compl. uitrusting, totale opp. ca. 52 m2. Eerste verd.: overloop, 3 slaapkamers, badkamer. Tweede verd.: ruime beplankte en beschoten vliering. Beg. grond en verd.: parketvloeren, veel schoon metselwerk. Aanv.: direct. Vraagprijs fl. 179.000,– k.k.

OIRSBEEK, Op de Graaf ●
Prachtig gelegen modern woonhuis met grote garage, c.v., tuin en terras op zuiden met optimale privacy en mooi vergezicht. Ind.: sout.: bet. gang, 4 slaapkamers met parketvloer, compl. badkamer, tuinberging en c.v.-ruimte. Beg. grond: hal, entree, hoger gelegen, van leistenen en schrootjesplafond voorziene Z-vormige woonkamer (ca. 34 m2), keuken met eetbar. Aanv. in overleg. Vraagprijs fl. 168.000,– k.k.

Winkelpanden

BRUNSSUM, Kampstraat ●
In winkelcentrum „Klingelsberg" is nog een winkelpand te huur van 85 m2 b.v.o. Het pand is v.v. voorzien van een ... met ... portaal, verlaagd plafond en aansluitingen voor gas, water, elektra en telefoon, alsmede bedrading en aluminium frontpui. Het winkelcentrum heeft een goede bereikbaarheid en is voorzien van zeer ruime parkeergelegenheid. Het object is reclame-technisch uitstekend gesitueerd. Aanv.: direct. Huurprijs op aanvraag.

GELEEN, Centrum ●
... de kern gelegen winkelvoorziening gecombineerd met koopappartementen, aansluitend op het ... winkelpatroon van de Salmstraat en de Markt. De constructie van het gebouw is zodanig dat in de meeste gevallen een optimale lay-out en routing gerealiseerd kan worden. Het object heeft 9 winkelunits, in oppervlakte variërend van 42 tot 98 m2 b.v.o. Voor specifieke branches op city-niveau bestaat nog vestigingsmogelijkheid. Huurgegevens op aanvraag.

HEERLEN ●
Het winkelcentrum 'Giesen-Bautsch' te Heerlen-Zuid voldoet reeds voor het grootste gedeelte aan de bestaande behoefte door de vestiging van 2 supermarkten, brood- en banketzaak, keurslagerij, drankenhandel, drogisterij annex parfumerie, chemische reiniging, Chinees-Indisch restaurant, snack-bar en een bankfiliaal. Voor gegadigden, o.a. in de textielbranche of voor een delicatessen- annex groentezaak biedt dit centrum rendabele bestaansmogelijkheid in een ruim verzorgingsgebied. Het winkelcentrum heeft een goede bereikbaarheid en aansluitend ruime parkeergelegenheid. De bedrijfsvloeroppervlakte van de te realiseren winkelunit bedraagt ca. 110 m2 b.v.o.

HOENSBROEK, Kouvenderstraat ●
Winkelpand met aansluitende bedrijfsruimte, gemeenschappelijke bevoorradingsweg en twee verhuurde appartementen. Het winkelpand is direct leeg te aanvaarden. Door zijn optimale bereikbaarheid is het pand uitermate geschikt voor een bovenwijkse branche. Prijs fl. 275.000,– k.k.

● Inlichtingen Kantoor Sittard
●● Inlichtingen Kantoor Maastricht

NIEUWENHAGEN, Markt ●
In centrum gelegen winkelpand van ca. 250 m2. Het object is uitermate geschikt voor de foodsector. Aanv.: direct. Huurprijs: fl. 35.000,– per jaar excl. b.t.w.

SCHAESBERG, Hoofdstraat ●
Optisch zeer gunstig gelegen, aansluitend aan het winkelcentrum een nieuwbouw winkel/kantoorcomplex. Oppervlakte winkelpand 190 m2 b.v.o. eventueel in 2 units te scheiden. Aanv.: april/mei 1981. Huurprijs op aanvraag.

SITTARD, Brandstraat ●
Op zeer goede winkelstand gelegen winkelpand, bestaande uit entree met dubbele etalage, beg. grond: winkel (ca. 60 m2), berging. Eerste verd.: bedrijfsruimte (ca. 45 m2). Tweede en derde verd.: div. kamers. Aanv.: i.o. Huurprijs fl. 2.100,– per maand, excl. 18% BTW

SITTARD ●
Nabij markt gelegen nieuwbouw winkelpand met groot souterrain. Het pand is voorzien van c.v.-gas, pantry, kantoor en toiletunit. Opp. beg. gr. 155 m2 b.v.o. Opp. souterrain 210 m2 met ruime directe verbinding met begane grond. Bevoorrading mogelijk aan de achterzijde. Aanv.: direct. Huurprijs fl. 30.000,– per jaar.

DRS. RUIJTERS

... onroerend goed sittard maastricht venlo eindhoven 's-hertogenbosch
6131 AS sittard stationsplein 1 - tel 04490-19151*
6221 EB maastricht wyck brugstraat 62 - tel 043 18941*

taxaties verzekeringen hypotheken financieringen

OPENINGSTIJDEN SITTARD: Op werkdagen van 08.30-18.00 uur. Zaterdag van 09.00-13.00 uur.
MAASTRICHT: Op werkdagen van 09.00-18.00 uur. Zaterdag van 11.00-13.00 uur.

eurohal maastricht

EUVEKO
ASSURANTIËN EN ONROEREND GOED BV



BEEK, MAASTRICHTERLAAN

Exclusieve villa, gebouwd onder stijlvolle architectuur. Ind.: hal, grote L-vormige living, mooie tuinkamer met open haard, modern ingerichte keuken. Het sousterrain bevat 3 ruime kelders. Verd.: 4 ruime slaapkamers, moderne badkamer met ligbad, 2 wastafels en 2e toilet, balkon. Zolderberging met vlizotrap. De zeer aantrekkelijke grote achtertuin (± 545 m²) is zonnig en biedt volstrekte privacy.
Vraagprijs *f* 490.000,- k.k.

6162 AB GELEEN RIJKSWEG-NOORD 45
TEL. 04494-49450*/04402-5096

TE KOOP

HEERLEN-WELTEN: patio-bungalow met ruim 450 m2 grondopp. Ind.: grote woonk. met open haard, eethoek met open keuken, toilet, 4 slaapkamers, badk. met ligbad, douche en 2e toilet, stud.kamer, grote hobbyruimte, kelder en garage. C.v. gas. Vraagprijs *f* 312.000,- k.k.

BOCHOLTZ: drive-in woning omv.: o.a. L-vorm. woonk., open keuken, 3 slaapk., badk. met ligb. en 2e toilet, ruime achtertuin, garage en berging. c.v.-gas. Vraagprijs *f* 156.000,- k.k.

frankort assurantiën
afd. onroerend goed
heerlerweg 146
voerendaal
04445 - 1871

Reduktiebon Eigen Huis Eurohal Maastricht



Tegen inlevering van deze bon genieten lezers van het Limburgs Dagblad een reduktie van

***f* 2,–**

op de entreeprijs (*f* 6,–) van de beurs EIGEN HUIS in de Eurohal Maastricht.
Deze bon is geldig voor maximaal 2 personen.
Openingstijden: maandag en dinsdag van 14.00 tot 22.00 uur, zaterdag en zondag van 11.00 tot 18.00 uur.

DEZE BON IS NIET GELDIG OP ZONDAG 8 FEBRUARI



Te koop: **BEEK,** plan Neerb.-Nrd. vrijst. landhuis geb. op 600 m2 gr. Nog niet geh. afgewerkt. Ind.: gr. L-vorm. woonk. 45 m2, ruime hal, keuken, wasruimte, 3 gr. slpks., badk., berg., kelder, zolder, gar. Te aanv. in overleg. Vr.pr. *f* 263.000,– k.k.

Te koop: **MAASTRICHT,** Holdaal (plan de Heeg), mooie patiobungalow op 350 m2 grond. Nog niet geheel afgewerkt. Ind.: hal, woonk. 40 m2, keuken, 4 slpks., gar., badk., kelder. Te aanv. febr. 1981. Vr.pr. *f* 245.000,– k.k.

Te koop: **MEERSSEN,** vrijst. woonh. Humcoverveldstr. K34 op 320 m2 grond. Ind.: hal, toilet, L-vorm. woonk. 52 m2, keuken, gar., berging, terras, kelder, 3 slpks., badk., zolder. Te aanv. febr. 1981. Vr.pr. *f* 267.000,– k.k.

Te bevragen: KANTOOR H. SALDEN, Wilhelminaplein 7, Stein, tel. 04495-2...

SLECHTE KOZIJNEN!!

Hardhouten Merbaukozijnen in één dag geplaatst!!

ISOLATIEGLAS 10 jaar garantie

Nu mahonie binnendeur ***f* 69,95**
Vraag snel informatie.
Naam .... □ kozijnen
Adres .... □ isolatieglas
Woonpl. .... □ deuren/parket

Timmerfabriek
Paardestr. 59
Sittard.
Tel. 04490-23278

Onroerend goed

Taxaties
A.J.H. Leenaers
beëdigd taxateur en makelaar
lid N.B.M.

Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering hypotheek; assurantiën; successie; rechtbank enz.
Indien nodig op korte termijn.
Pater Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 045-717237.

TE KOOP BRUNSSUM
Woonhuis, bouwjaar 1964, voorz. van c.v.-gas met voor- en achtertuin. Ind.: woonk., keuken, toilet, kelder. 1e verd.: 3 slpk., douche. 2e verd.: zolder. Vr.pr. ƒ 113.000,– k.k.

BRUNSSUM
Halfvrijst. woonhuis, bouwjaar 1965, voorz. van c.v.-gas met garage (verw.), voor- en achtertuin. Ind.: entree, living 40 m², keuken, kelderkast, toilet. 1e verd.: 3 slpk. Vr.pr. ƒ 129.000,– k.k.

BRUNSSUM
Nabij ziekenhuis uitstekend onderh. vrijst. woonhuis, bouwjaar 1973, perceel 389 m². Ind.: hal, woonk., luxe keuken, garage. 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligbad en douche. Vr.pr. ƒ 239.000,– k.k.

EYGELSHOVEN
4 slpk.-woning met gar., voorz. van c.v.-gas. Vr.pr. ƒ 129.000,– k.k.

HEERLEN
Aarveld: woonhuis, voorz. van c.v.-gas. Ind.: luxe keuken, toilet, kelder. 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligb. en 2e toilet. 2e verd.: 1 slpk., hobbyruimte, zolderberging. Vr.pr. ƒ 149.000,– k.k.

HEERLEN
Halfvrijst. herenhuis, Ind.: souterrain: garage voor 2 auto's, provisiekelder. Beg. grond: L-vorm. woonk. met parket en open haard. 1e verd.: 4 slpk., badk. met ligb., zolder. Vr.pr. ƒ 180.000,– k.k.

HEERLEN
Nieuwbouw landhuis. Ind.: woonk. circa 50 m² met open haard, luxe keuken. 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligb., aparte 2e toilet, hobbyzolder geh. geïsoleerd. Vr.pr. ƒ 325.000,– k.k.

HEERLEN
Herenhuis, luxe uitv. L-vormige woonk., 4 slpk. Vr.pr. ƒ 289.000,– k.k.

KERKRADE
Bleijerheide: halfvrijst. woonh. met garage, voorz. van c.v.-gas. Ind.: woonk./keuken 55 m², badk. met ligbad, toilet, kelder. 1e verd.: 2 slpk. 2e verd.: 1 slpk., 2e slpk. Vr.pr. ƒ 149.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS
Halfvrijst. woonhuis met garage voorz. van c.v.-gas, bouwjaar 1977. Ind.: woonk. met niveauverschil, keuken, toilet. 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligbad en 2e toilet, vaste trap naar hobbyzolder. Vr.pr. ƒ 164.000,– k.k.

OIRSBEEK
Halfvrijst. herenhuis, voorz. van c.v.-gas, spouw en dak geïsoleerd. Ind.: L-vorm. woonk. met open haard, keuken, toilet, garage. 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligb. en aparte douche, 2e toilet, vaste trap naar 2e verd.: 4 slpk., zolderberging. Vr.pr. ƒ 179.000,– k.k.

SCHAESBERG
Halfvrijst. woonh. met gar., voorz. van c.v.-gas. Ind.: woonk., keuken, toilet, kelder. 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligb. en 2e toilet, zolder. Vr.pr. ƒ 127.000,– k.k.

VALKENBURG
Appartementen met 1 en 2 slaapkamers, exclusieve ligging, prijzen vanaf ƒ 120.000,– tot circa ƒ 200.000,– v.o.n.

Inlichtingen:
NAAYKENS MAKELAARDIJ
Hesselleplein 22
Heerlen
Tel. 045-717910

Voor snelle beslissers: EIGENTEN te koop, met ƒ 5000 bijdrage ineens en rijks. Superpremie A-klasse. Rente 10,6%, 5 jaar vast. In het centrum van Heerlen. Telefoon: 045-712266.

Bungalow te k. Meuserstraat 223, HAANRADE-KERKRADE, tel. 456542.

Taxaties binnen 24 uur en als het moet dezelfde dag. Cornelis Brorens, MAKELAAR en taxateur o.g. Oranjelaan 211, 6166 BM Geleen. Tel. 04494-40030.

HYPOTHEEK? Bouwfonds voor Limburgse gemeenten (BLG) Geleen, Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond, St.-Christoffelstr. 12, tel. 04750-16555. BLG - niet voor niets het grootste hypotheekfonds van Limburg!

Te huur WINKELRUIMTE 100 m² en event. 100 m² uitbr.mog. Hamstr. 22, Roermond, tel. 04494-43468.

Te huur KANTOOR/BEDRIJFSRUIMTE m. kl. woning. A. Printhagenstraat 5, Geleen, tel. 04494-43468.

Te k. winkel/woonhuis te HOENSBROEK. Pr. n.o.t.k. tel. 045-211751.

Vrijst. ruwbouwwoning te k. in GELEEN. Inl. Begoniasingel 73A.

HYPOTHEEK? Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG) Geleen, Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond, St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555. BLG - Niet voor niets het grootste hypotheekfonds van Limburg!

Te k. halvrijst. ruim woonh. met gr. tuin en garages, gesch. voor bedrijf. Gel. Wagenschutsweg 40, HEERLEN. Pr.n.o.t.k. Inl. tel. 045-720189 b.g.g. 04490-21275.

NIEUWENHAGEN te k. vrijst. woonhuis met praktijkruimte. Pr. ƒ 215.000,– k.k. Direct te aanv. Tel. 04490-14258.

In BELGIË (5 min. van Vaals en Aken) mooie bouwkavel van 3000 m2 met beek, zuidhelling, geen bouwdwang ƒ 20,– per m². Ook andere kavels te koop. Immob Nyssen, 09-3287588273.

Te k. tussenwoning, c.v. + tuin, woonk., open keuken, berging, 2 slaapk., badk., berging. Vrpr. ƒ 95.000,– k.k. Te bevr. Meezenbroekerweg 126, HEERLEN.

Te k. WIJLRE (centrum) dubb. woning m. kleine winkelruimte, geschikt v. versch. doeleinden. Gelegen hoek Dorpstr. - Brouwerijstr. Pr. n.o.t.k., tel. 04450-1751.

Te koop in Klimmen uniek gelegen BOUWKAVEL met vrijblijvend uitzicht. Opp. ± 8000 m2. Bouwtekeningen event. aanwezig. Prijs ƒ 290.000,–. Te bevr. na 19.00 uur tel. 04405-2611.

MAASTRICHT, even over de grens. Te koop geheel verbouwd vrijstaand luxe boerenhuisje met grote tuin 750 m². Zeer geschikt voor klein gezin. Spoedig vrij. Hoogste bieder boven ƒ 115.000,– k.k. is koopman. Br.o.nr. SH 274 LD Heerlen.

SITTARD, te k. halfvrijst. woonh. m. garage en grote tuin. Ind.: hal, toilet, woonk., keuken, kelder, overdekt terras. Verd.: 3 slpks., badk. m. 2e toilet, zolder geh. beschoten, te ber. via vlizotrap, c.v. op gas, Br.o.nr. S 651 LD Std.

Bouwgrond, KONINGSBOSCH. Bouwterrein voor 3 woningen aan de Prinsenbaan, front 25 m, opp. 1800 m². Mulleners Vastgoed BV, tel. 04497-1763.

KERKRADE. Tussengelegen woonhuis met berging en tuin. Ind.: b.g. keuken, woonkamer, toilet, verd.: 3 slaapkamers, prijs ƒ 79.000,– k.k. Inl. LIVAC, Brugstraat 19 te Sittard, tel. 04490-10855.

HEERLEN, appartement. Ind.: entree, toilet, berging, woonkamer met open keuken en balkon. Benedenverd.: slaapkamer, badkamer met douche en twee bergkasten. Prijs ƒ 80.000,– k.k. Inl. LIVAC, Brugstraat 19 te Sittard. Tel. 04490-10855.

Zoekt u een woning? Een kompleet overzicht van bestaande woningen en nieuwbouw vindt u in onze WONINGGIDS! Gratis verkrijgbaar bij Stienstra Heerlen, Makelaardij BV, Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. uniek v. Europa chemische POLYESTERFABRIEK, ook gesch. v. maken al. het isolatiemateriaal m. woonh. in het zuiden v. Luxemburg. Br.o.nr. B. 1130 LD Brunssum.

Te k. in PUTH-SCHINNEN halfvrijst. gr. herenhuis, bwj. 1977. Ind.: o.a. gr. living, 3 slpks., vaste trap n. gr. zolder, c.v., vrpr. ƒ 179.000,– k.k. Inl. tel. 04493-2876.

NIJSWILLER landhuis bwj. '78, circa 1000 m2 grond, woonk. 52 m2, open haard, gr. keuken, voorzien van alle comfort, gr. hal, c.v. (gas), 4 slpk., aparte douche en badk., gr. kelder en gar. Omgeven door fraaie tuin met uniek pa noramazicht. Prijs ƒ 450.000,– k.k. Aanv. in overl. Tel. 04451-1996.

HOENSBROEK te koop halfvrijstaande woning met garage en tuin, vraagprijs ƒ 155.000,– k.k. inl. v. Oost Ass. b.v. Juliana Bernhardlaan 8, 6432 GW Hoensbroek, tel. 045-217490, b.g.g. 045-218062.

Te k. gevr. BOUWGROND + bouwland, gezamenlijke grootte 1 ha. Inl. tel. 04498-51506 na 18.00 uur.

LIMBRICHT: luxe patiobungalow, veel privacy, open haard, 2 gar., 3 slpks., bwj. '77, ƒ 245.000,–. Pr. Mentenln. 33, tel. 04490-11805.

Voor snelle beslisser, vrijst. Limburgse boerderij, in het centrum van GUTTECOVEN (gem. Limbricht), geheel luxe verbouwd met niveauverschillen in 1980. Sfeervolle binnenplaats en grote tuin, garage, kantoor, carport en veel privacy. Ind.: hal, U-vormige woonk., ruim 100 m², met open haard en oudhollands plafond, luxe open keuken met aparte eethoek. Verd.: 3 evt. 4 slpks., luxe badk., zolder. Het geheel is gestoffeerd en spoedig te aanvaarden. Pr. ƒ 225.000,–. Inl. 04498-54874 of 52372.

WELTEN-HEERLEN: te k. vrijst. woonh. Pijnsweg 45. Pr. n.o.t.k., tel. 045-717552.

SIMPELVELD: te k. halfvrijst. woonh. Ind.: kelder, gr. hal, w.c., gr. woonk., keuken, serre, hobbyruimte, gr. gar., tuin pl. binnenpl. 1e verd.: 4 slpks., douche, 2e verd.: zolder, 2 mansardek., c.v. Vr.pr. ƒ 165.000,–. Huls 36.

HEERLEN: te k. tussenwoning, voor- en achtertuin, c.v., badk. met ligbad, plm. 2 km van het centrum, vlakbij de hei ƒ 129.000,– k.k. Eekhoornstr. 13, tel. 223423.

NIEUWENHAGEN, Apollolaan 64, te k. halfvrijst. hoekwoning met serre, garage en tuin. Open keuken en bar, 4 slpks. en douche. Gunstige prijs.

Tussenwoning z. tuin, vrpr. ƒ 110.000,– te St.-Pieter, MAASTRICHT. Br. o. nr. MA 213 LD M'str. 6221 BN.

Te k. in NUTH, halfvrijst. woonhuis, 2 woonkam. m. compl. ingerichte open keuken, verwarmde garage, kelder, 3 slpks., badk., zolder, gas-c.v., veel extra's, fraai aangelegde zonnige tuin, met veel privacy. 4 min. lopen van station en bush. Vr.pr. ƒ 167.000,– k.k. Inl. tel. 04447-2881.

Te k. 1 villa gelegen te HOMBURG, België, route de Remersdael, vr.pr. ƒ 337.500,– k.k. Naast gelegen grond 7500 m2 ƒ 97.500,– k.k. 2. Villa gelegen te Gemmenich België, Rue Stein 10 „Schleifmolen". Vr.pr. ƒ 260.000,– k.k. Afgewerkt ƒ 290.000,– k.k. 3. Tussenwoning gelegen te Heerlen, Gerard Brunnigstr. 25, vr.pr. ƒ 154.500,– k.k. 4. Woonhuis gelegen te Heerlen aan de Oliemolenstraat 81, vr.pr. ƒ 195.000,– k.k. 5. Tussenwoning gelegen te Heerlen. Aarweg 2, vr.pr. ƒ 142.500,– k.k. 6. Woonhuis met schuur en erf gelegen te Vaals, Mesenbroekerweg 3, vr.pr. ƒ 250.000,– k.k. 7. Valwerkhuis gelegen te Roth, gemeente Vaals, Roth 17, vr.pr. ƒ 160.000,– k.k. Hoogbrugstraat 54, Maastricht. Inlichtingen: Ozek Ass. BV, tel. 045-718372, na kantoortijd 045-311664.

Winkelruimte te huur. Stationsstraat HEERLEN, inl. 045-718372.

HOENSBROEK te koop fraai gerenoveerde woning met garage. Vraagpr. ƒ 155.000,– k.k. Aanvaarding op korte termijn. Inl.: Van Oost Assurantiën B.V., Juliana Bernhardlaan 8, 6432 GW Hoensbroek. Tel. 045-217490, b.g.g. 045-218062.

EYGELSHOVEN, te k. vrijst. herenhuis, bwj. 1976, zeer luxe inger. Inl. 352719.

HEERLEN, Welterlaan 24, riant halfvrijst. herenhuis met inpandige garage en c.v. (gas), provisiekelder, hal met solnhofer tegels, studeerk. met parketvloer en vaste kast, L-vormige woonk. (plm. 40 m²) met parketvloer en open h., keuken en bijkeuken, 5 slpks., waarvan 4 met v.w. en muurkasten, overloop met gr. linnenkast, bak. met ligb., 2 v.w. en 2e toilet, vliezotrap naar zolder, het geh. goed onderh., prachtig aangel. siertuin, totale opperv. 902 m², veel privacy. Vraagpr. ƒ 345.000,– k.k. Tel. 045-715156.

Te k. te SITTARD, Grasbroekstr. 19, nw. aantr. ruim en luxe herenhuis met 2 garages, vrijst. gel. op de hoek van een rustige weg, in de nabijheid van park, sportvelden en zwembad, ± 2 automin. v.h. centrum. Bij de afwerk. stond kwaliteit voorop. Het geheel is therm. beglaasd, c.v. met therm. kranen, in woonk. zelfs met vloerverw. Ind.: ruime betegelde entree met hh schroten plaf., woonk. met open keuken en zitkuil ± 60 m², (schuifdeur naar terras/patio), open eiken siertrap naar 1e en 2e verd. 1e verd.: gesl. overloop m. muurk. slpk. ± 30 m², slpk. ± 20 m2, m. balkon, badk. ± 10 m² m. bidet, toilet, ligbad en douche, 2 wast. Op 2e verd. 2 slpk. ± 20 m², berging ± 20 m² en c.v.-ruimte, ƒ 275.000,–. Inl. tel. 045-254978.

Te k. PUTH-SCHINNEN woonhuis met erf. Ind.: woonk., keuken, achterkeuken, berging, w.c. Pand gedeeltelijk verhuurd. Pr. n.o.t.k. Inl. 04493-1914.

GELEEN - Holsterbeek. Te k. een woning. Inh.: 565 m3, woonk.-keuken plm. 45 m2, 3 slpk. en luxe badk., grote zolder, ruime hal en gar., geheel onderkelderd met grote hobbyruimte en buitentrap. Alles uitgevoerd in hardhout en 1e klas materialen. Prijs op aanvraag. Bouwbedrijf Baggen BV, Geleen, tel. 04494-43069-43652.

SWEIKHUIZEN. Grond met tekeningen en vergunning te k. aan de Sleyerweg. Bouwbedrijf Baggen BV Geleen, tel. 04494-43069-43652.

Bungalowpark Schuureik HOENSBROEK. Te k. bungalow van 1000 m3. Inh.: mooie ligging met woonk. ± 40 m² met open vide, 4 gr. slpk., badk., beheel onderkelderd met grote hobbyruimte. Alles in 1e klas materialen. Prijs op aanvr. Bouwbedrijf Baggen BV, Geleen, tel. 04494-42069-43652.

Te k. 20 are bosgrond (veel opehaardhout) Pr. ƒ 6000,– VAALS. Br. o. no. GE 324 LD Geleen 6161 GE.

WAUBACH, Kerkstr. 73, te k. halfvrijst. woonh., gar., c.v., ged. thermopane, 300 m². Pr.n.o.t.k. Tel. 045-314070.

Te k. halfvrijst. woonh. met gar., voor-, zij- en achtertuin, gel. aan de Ch. Kisselsstr. te SITTARD, achter ziekenhuis. Ind.: gang, woonk., open keuken, Am. keuken, kelder en toilet, verd.: badk., 2e toilet, 3 slpks. Zolderverd. alwaar 4e slpk. Pr. ƒ 175.000,– k.k. tel. 04494-47659.

GELEEN-WEST: hoekwoning met 3 slpks., woonk., keuken, badk., voor- en achtertuin. Vrij te aanvaarden. Pr. ƒ 98.000,–. Inl. 04494-49466.

Te k. nabij KERKRADE, gunst. t.o.v. Heerlen en Brunssum, riant gel. halfvrijst. villa. Ind.: 2 keld., hal, toilet, woonk. (plm. 48 m²), m. openhaardpartij, erker massief balkenpl., serre, bijkeuken (massief eiken), bijkeuken/waskeuken, berging buiten; 5 gr. slpks., waarvan 1 m. balcon en 1 met dakterras, moderne badk., (ligbad, douche, vast, 2e toilet), div. bergingen, zolder. Terrastuin voor en achter. Pand is onlangs gerenov. (c.v., electr. inst. water etc) en voorzien van mod. apparatuur, div. kastenwanden etc. Vr.pr. ƒ 235.000,– k.k. Br. o. nr. KE 4661 LD Kerkrade.

2-familiehuis te k. te CHÈVREMONT met gr. tuin + inrit, vr.pr. ƒ 98.000,–. Br. o. nr. SP 78 LD Spekholzerheide.

ULESTRATEN vrijstaande bungalow, geh. onderkelderd. Tel. 043-642527.

VOERENDAAL te k. a.d. Markt woonh. met 3 slpks., douche, toilet, hal, keuken, zolder, gr. tuin. Tekening voor uitbreiding garage + berging aanw. Vr.pr. ƒ 119.000,–. Inl. 04446-1765.

KERKRADE, wie ruilt prachtige drive-in woning, waarde ƒ 140.000,- tegen woning in Geleen of omg. Tel. 045-418767.

APPARTEMENT: Heerlen, nabij centrum (2e etage), ruime woonk., 2 slpk., balkon voor en achter, ruime kelder, vr.pr. ƒ 85.000 k.k. Pr. Irenestr. 6.

MAASTRICHT Daalhof, gr. halfvrijst. woning, 600 m3. Inh.: hal, woonk. 53 m2 met open haard, eetkeuken, bijkeuken, 4 slpk., badk. met 2e toilet, zolder, gar., c.v. Voor bezichtiging Bouwmij 72 BV Fr. Erenslaan 15, Geleen tel. 04494-43275.

Te k. SUSTEREN vrijst. woonh. met gar. Ind.: grote bet. hal, woonk. met open haard, plm. 60 m2, keuken 13 m2 met aanbouwkeuken, toilet; 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligb. en berging, riante tuin met tuinh. en open haard. Het geh. in zeer goede staat. Aanv. in overl. Pr. n.o.t.k. Te bevr. tel. 04499-2209.

Te k. SUSTEREN riant gerdorpshuise, zeer gunstig gel. Ind.: hal, woonk. met open haard, badk., slpk., berging; 1e verd.: slpk. Aanv. in overl. Pr. n.o.t.k. Te bevr. 04499-2209.

OBBICHT 4 halfvrijst. woonhuizen met grote gar. met zolder en kantelpoort met loopdeur. Ind.: hal, gehele hal met sierpleister, w.c., L-kamer met open haard en open keuken met aanbouwkeuken; 1e verd.: gehele trappenhuis met sierpleister, badk. met ligb. en 2e w.c. e 3 grote slpk.; 2e verd. vaste trap naar zolder met grote dakraam, geh. geïsoleerd en dubbele beglazing. Alle kozijnen in hardhout. Te bevr. tel. 04497-1809 - 04498-51340.

Te k. bouwgrond voor bungalow 650 m2 fraai gel. te EYGELSHOVEN. Tel. 716085.

HEERLEN: Te koop halfvrijstaand woonhuis met c.v., kelder, woonkamer met open haard, open keuken met aanbouw en alle app., 4 slpks., zolder, koopprijs ƒ 170.000,– k.k. Hoensbroaad: te koop halfvrijstaand woonhuis met garage, c.v., kelder, woonkamer met open haard, keuken, 5 slpks., vraagprijs ƒ 145.000,– k.k. (de koper betaalt geen bemiddelingskosten) Inl. Hortink-Brunssum BV., Merkelbeekerstr. 4, Brunssum. Tel. 045-256161.

Te k. 1000 m² BOUWGROND, 25 x 40 m, hoekperceel zeer landelijk gelegen. Br.o.nr. B1135 LD Brunssum.

Te koop landelijk gelegen vierkante monumentale BOERDERIJ met binnenplaats (400 m2) en watermolen, gel. in bijna 4 ha huisweide, 9 km van Maastricht. 70-90% subsidie bij restauratie. Vraagpr. voor het geheel ƒ 600.000,–. Inl. br.o.nr. MA 218 LD 6221 B-N Maastricht.

Te k. APPARTEMENT. Ind.: gr. woonk. m. open haard, 2 slpks., geh. inger. keuken en betegelde douche. Ligging: Markt 36, Nieuwenhagen. Vr.pr. ƒ 104.000,– k.k. Inl. tel. 045-314052. Ma-vrijd. 9-18 uur. Tel. 043-10341 tst. 134 open huis zat. 13-15 uur. Do va. 19.00 uur.

MECHELEN: woning m. c.v. ƒ 115.000 en woning m. c.v. en bedrijfsr., ƒ 115.000. Tel. 01612-5336.

BUCHTEN: Havenweg 76, te k. vrijst. bungalow met vrijbl. uitz., pr. n.o.t.k. Te bez. na tel. afspr. 04498-52109.

BERG-URMOND: Kerkstr. 15, te koop ruim halfvrijstaand herenhuis met c.v., 350 m² grond. Totaal 9 vertrekken en vaste trap naar zolder. Uitstekend geschikt voor praktijk of kantoor. Direct te aanvaarden. Te bevr. 045-252109.

COO: te k. gem. Stavelot in de Ardenne 1 ha 93 are en 40 ca grond, waarvan 2736 m² bebouwd mag worden. Schitterende ligging. Te bevr. Htoepoel Gabriel Metsulaan 24, Alkmaar, tel. 072-129099.

Te k. riant gelegen bungalow te
Pronsebroek-Heerlerheide
Ind.: hal met toilet en garderobe, living met open h., open keuken, geh. inger. Opp.vl. 45 m2. Badk. met ligbad. 2e toilet en vaste wast. 3 slaapk., kl. bergruimte, garage en c.v.-gas. Hal, toilet, living, keuken en badk. geh. betegeld. Grondopp. ± 480 m². Pr. ƒ 325.000,– k.k. o. nr. SH 269 LD Hrl.

Dit weekend open huis. Inruilen tegen aantrekkelijke voorwaarden
Westland/Utrecht Projectontwikkeling gaat kopers van een nieuwe woning helpen met een aantrekkelijke inruilmogelijkheid. In een aantal nieuwbouwprojekten in Zuid-Limburg wordt dan ook zaterdag open huis gehouden en kunt u vrijblijvend praten over de inruil van uw huidige pand. De modelwoningen zijn geopend zaterdag van 13.00 tot 17.00 uur.

Neerbeek
In Neerbeek-Zuid zijn prettige herenhuizen te koop. Prijzen vanaf ƒ 185.400,– v.o.n. Drie ruime slaapkamers, grote zolder. Hypotheek tegen lage rente. Modelwoning: Dorpstraat hoek Langeweide. Inlichtingen: Kramer Makelaardij, Elsstraat 13, Beek (L.), tel. 04402-3601.

Heerlen
In het centrum van Heerlen zijn appartementen te koop. Prijzen vanaf ƒ 137.740,– v.o.n. Eén, twee of drie slaapkamers. Hypotheek tegen lage rente. Aantrekkelijke rijkspremie. Modelappartement vlakbij het station. Inlichtingen: Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

Maastricht
In het parkplan Bemelerweg te Maastricht zijn riante bungalows te koop. Prijzen vanaf ƒ 362.000,– v.o.n. De bungalows hebben drie ruime slaapkamers. Hypotheek tegen lage rente. Modelwoning geheel ingericht: Vuurdoorn 5. Inlichtingen: Stroom, Lenting & Partners B.V., Stationsstraat 12, Maastricht, tel. 043-11737.

Nieuwenhagen
In Nieuwenhagen Hoefveld zijn herenhuizen en een enkel landhuis te koop. Prijzen vanaf ƒ 180.230,– v.o.n. De herenhuizen hebben drie ruime slaapkamers. Hypotheek tegen lage rente. Modelwoning op Hoefveld, staat met pijlen aangegeven. Inlichtingen: Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 25, Heerlen tel. 045-712255.

Brunssum
In het prettige plan Klingelsberg zijn herenhuizen met garage beschikbaar. Woonkamer, drie slaapkamers, hobbyzolder, badkamer met luxe gekleurd sanitair. Prijzen vanaf ƒ 174.000,– v.o.n. Modelwoning: Het Ambacht, tegenover Marebos. Inlichtingen Kramer Makelaardij, Elsstraat 13, Beek (L.), tel. 04402-3601.

KLIMMEN: Manesheide 19. Bung., royale ind. o.a.: gr. kamer met open k. en tuind. naar zonneterras, 4 slpk., badk., inp. gar. en extra hobbyr. en gr. berg., mooie aangel. tuin, inh. 600 m³, pr. ƒ 275.000, geen mak.kosten. Inl. 045-722324, b.g.g. 045-222468.

Te k. HOEKHUIS met 3 slk., badk., garage, c.v., kelder, zolder. Vr.pr. ƒ 125.000 k.k. Tel. 045-720113.

HEERLEN: centr., te k. z. mooie woonruimte en gr. ruimte voor praktijk of kantoor. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-711094 na 18 uur.

PEY-ECHT: te koop oerdegelijk ouder ingebouwd statig herenhuis. Buitengewoon goed onderhouden (als nieuw). De grote living met de exclusieve grote waranda ziet uit op de geheel omsloten zonnige achtertuin. Interieur geheel pand super de luxe! Gunstig gelegen op wandelafstand van winkelcentrum, station, bushalte, scholen. Binnen 2 maanden vrij. Betaalbare koopprijs ƒ 123.000 k.k. Br. o. nr. SH 290 LD Heerlen.

Te k. te EIJSDEN, Oost-Maarland, Kloppenbergweg 1, zeer mooi gel. vrijst. woonh. Pr. en aanv. in overleg. Tel. 04409-1783.

NUTH: Voorsterstraat 89, zeer gunstig gel. landhuis 2/1 kap, bj. 76, m. gr. achtertuin op het zuiden. Inh. 520 m³, perc.opp. 627 m², event. ruil m. woning in Eindhoven. Inl. 04447-2314.

UBACH O. WORMS: winkelwoonhuis met inrit te koop. Tot. opp. 145 m². Woonhuis met 3 slk., keuken, woonk., geen c.v. Spoedig te aanvaarden. Koopprijs ƒ 140.000 k.k. Te bevr. (KOM) BV, Hoofdstr. 42, Kerkrade, tel. 045-456543.

OIRSBEEK: te k. riant gel. ruim halfvrijst. luxe woonh., type landh. Voll. geïsoll., bj. 76. Gunstige prijs. Bachstr. 56, tel. 04492-3164.

Wegens ziekte te k. in SIMPELVELD: Café-Billard met gr. woonruimte, gr. tuin. Ook geschikt voor kamerverh. Prijs n.o.t.k. Inl. Tel. 045-442037.

Te k. goed onderhouden boerenhuis met wei en stallen, pr. n.o.t.k. Te bevr. Groenstr. 180, UBACH OVER WORMS.

HULSBERG: halfvrijst. woning, bj. 1972. Schitterend uitzicht, dicht bij scholen en winkels. Ind. b.g.: hal, toill., keld.kast. Grote living met open haard en luxe open keuken (tot 60 m³). Brede glaswand naar overd. terras en tuin o.h. zuiden. Ben.verd.: geheel met plavuizen vloerverw., dubbel beglazing en luxe wandafwerk. Eerste verd. 3 ruime slaapk., badk. met ligbad, dubb. wastafel en 2e toilet. Vaste trap naar 2e verd. met c.v., berging en stud.-kam. Vrijst. garage met verwarm. Perc.opp. ca. 450 m² prijs en oplev. n.o.t.k. Birkveldweg 14.

Voor enkele kandidaatkopers zoeken wij te BRUNSSUM en omgeving woningen, prijzen van circa ƒ 100.000 tot ƒ 150.000. Inl. Naaykens Makelaarskantoor, Hesselleplein 22, Heerlen, tel. 045-717910.

Voor een kandidaatkoper zoeken wij rond centrum KERKRADE een woning, prijs tot circa ƒ 225.000. Inl.: Naaykens Makelaarskantoor Hesselleplein 22, Heerlen, tel. 045-717910.

NEERBEEK: Aldenhofstr. 18, te k. tussenwoning met berging en c.v. Ind.: gang, dubbele kelder, keuken, badk. met ligbad, 3 slpk., vaste trap naar zolder met 1 mansardekamer. Aanv. in overleg. Pr. n.o.t.k. Te bevr. 04493-2340.

Te koop te MAASTRICHT: Winkelwoonhuis met veel berging. Inrit, tuin en 2 appartementen. Rand Centrum, tel. 04406-12603.

Te k. oude boerderij. Pr. n.o.t.k. Omg. GELEEN. Br. o. nr. GE 314 LD, 6161GE Geleen.

WIJLRE: te koop een riant gel. grotendeels vrijst. bungalow. Woonk. 50 m² met open haard, keuken 18 m², gr. hal 20 m², 3 ruime slaapk., badk. met ligbad, toilet, kelder, zolder, garage v.v., c.v. en dubb. beglaz., met aangelegde tuin. Direct te aanv. Pr. n.o.t.k. Tel. 04450-1447.

NIEUWENHAGEN, te k. halfvrijst. woning met gar., 3 slpks., badk. m. ligb. Voor- en achtertuin. Bwj. '76. Pr. n.o.t.k. Evt. koopruil. Br. o. nr. 7795 LD Schaesberg.

VOERENDAAL: halfvrijst. woonh., m. c.v., garage en tuin. Stationstr. 21.

KONINGSBOSCH: te huur per direct riant gelegen vrijst. woonh., m. garage en c.v. op 1000 m² grond. Ind. o.a. hal, toilet, keuken, hobbyruimte, berging, woonk. 58 m², kelder, 3 slpk., badk. m. ligb. en 2e toilet. Zolder te ber. m. vlizotrap. Gemeubileerd en prachtig aangelegde tuin. Huurprijs ƒ 1.400 per mnd. Te bevr. 045-252109. Eventuele koop mogelijk. Zeer geschikt voor praktijk of kantoor.

Sittard
Pastoor Verbeekstraat Uitst. onderh. halfvrijst. woonhuis met ruime, verwarmde garage. Ind.: hal, toilet, keuken met L-vormig aanrecht m. kookplaat, oven, koelkast, diepvries, div. bovenkasten en provisiekast. Woonk. met een wand schoonmetselwerk, 4 slpks., badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet, vliering. Perceelopp. 266 m2, bouwjaar 1972. Koopprijs ƒ 145.000,– k.k. Aanv. in overleg. Inl.: Makelaardij Peters & Partners, Agnes Printhagenstraat 36, 6161 EK Geleen, tel. 04494-48191.

Onroerend Goed Makelaardij Leenaers B.V.
Pater Romboutslaan 2
Heerlen. Tel. 717237.
kan u aanbieden te

Heerlen
Dr. Hustinxlaan 1, de Erk, halfvrijst. won. met garage. Ind.: kelderkast, L-vormige woonk. ca. 45 m², toilet, hal, keuken, 4 slaapk., badk. met ligb., 2e toilet, zeer mooie hoektuin. Vraagprijs ƒ 260.000,– k.k.
Treebeekstraat 23, hoekwon. met garage en carport. Ind.: provisiekeld., entree, kl. kamer, gr. L-vormige woonk. m. parket en open haard, mod. woonkeuken, toilet, 5 slaapk., badk. m. douche, toilet, gr. zold., grote tuin. Vraagprijs ƒ 245.000,– k.k.

Brunssum
Servatiusstraat 39, vrijst. herenh. m. garage en mooie tuin ca. 500 m². Ind.: entree, L-vormige woonk. 50 m² m. open haard, open keuk., toilet, 4 slaapk., badk. m. ligb., douche, toilet, zolderberging. Vraagprijs ƒ 255.000,– k.k.

Oirsbeek
Schubertstraat 7, halfvrijst. uitst. onderh. won. met inpand. gar. Ind.: entree, L-vormg. woonk. m. open haard, open keuk., toilet, 4 slaapk., badk. m. ligb., 2e toilet, mooie tuin, ca. 300 m². Vraagprijs ƒ 198.000,– k.k.

Kerkrade
Oranjestraat 7, halfvrijst. villa, geh. gerenoveerd met alle luxe. Pracht. tuin met veel privacy, gr. ind.: 2 keld., entree, study, gr. woonk., mod. luxe keuk., 7 slaapk., luxe badk. m. toilet, strijkkamer. Vraagprijs ƒ 450.000,– k.k.

Bezichtiging uitsluitend na afspraak met ons kantoor

ƒ 124.000,–
is de lage prijs voor een zeer ruime, halfvrijstaande drie-in-woning met garage, 3 sl.kamers, grote keuken en flinke woonkamer. Uiteraard c.v. en zeer goed onderhouden. Gelegen te Heerlen-Heerlerbaan.

ƒ 130.000,–
is voor een fraai, halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin, mooie aanbouwkeuken, 3 slaapkamers en c.v. met een ligging op goede stand te Schaesberg, een beslist interessante prijs. Hoge financieringen zijn mogelijk. Inl.: Troost Assurantiën, Akerstraat 99, Heerlen, tel. 045-717976.

AMSTENRADE
Te koop vrijstaand woonhuis
(nieuwbouw) met 3-7 slaapk.
Ind.: kelder, gr. hal, woonk. 45 m² met open haard en schuifpui naar terras, keuken, bijkeuken. Aansluitend verw. garage. 1e verd.: 3 ruime slaapk., badk. met bad en douche, 2 wastafels en apart toilet. 2e verd.: naar keuze 3 slaapk. en boven garage eventueel 7e slaapk. Extra: ramen, buitendeuren en binnendeurkozijnen in hardhout, thermopanebeglazing en dakisolatie. Keuze in sanitair, tegelwerk, keuken en open haard. Grondopp. plm. 400 m². Oplevering 2 maanden. Koopsom v.a. ƒ 275.000,– v.o.n., Inl.:
Bouwbedrijf Wilhelm B.V.
V. Hövell tot Westerflierhof 10, Amstenrade
tel. 045-217668, b.g.g. 045-213374 of 219175.

Bouwterreinen
BOCHOLTZ
In het uitbreidingsplan "Centrum" nog enkele bouwterreinen te koop voor de bouw van vrijstaande of halfvrijstaande woningen.
Oppervlaktes vanaf 225 m2.
Prijzen inclusief goedgekeurde bouwplannen, vanaf ƒ 45.000,– v.o.n. exclusief 14% bouwrente (valuta-datum 1 januari 1981).

...ndelijk gelegen, vrijst. herenh., vrij uitzicht, c.v., grote ..., prov.-kelder, woonk. en suite, eetkeuken, serre, dou..., div. bergingen, 4 slpk., vaste trap naar zolder. Aanv. direct. Opp. 920 m². Vraagprijs ƒ 179.000,–.

...m
...oot woonh., c.v., garage, tuin (zuid), woonk., open keu... (43 m²), eiken aanbouwk., 4 slpk., badk., ligb., 2e toi..., vaste trap naar 5e slpk., zolder/berging. Geïsoleerd. 1976. Vraagprijs ƒ 159.000,–.

...ssum
...vrijst. woonh., garage, c.v., grote tuin, woonk., open ...en (52 m²), 3 slpk., badk., ligb., zolder, vliezotrap, ...n plafonds, ged. alum. kozijnen, ged. thermopane ...Opp.: 370 m². Vraagpr. ƒ 149.000,–.

...elshoven
...-slpk.-woning, c.v., garage (9x3), berging, woonk. ...m²), keuken, badk., douche, 2e toilet. Bjr. 1975. Aanv. direct. Vraagpr. ƒ 125.000,–.

Geleen
Goed gelegen vrijst. woonh., c.v., berging, tuin, privacy, zuid, woonk., open haard, keuken, 3 slpk., grote badk., douche, zolder, vaste trap, 4e slpk. Vraagpr. ƒ 135.000,–.

Geleen
Dubbele maisonette, c.v., 2 kelders, woonk. (26 m²), zitka-mer (26 m²), eetkeuken, bijkeuken, badruimte. 2e verd.: 6 slpk., grote zolder, geschikt v. praktijk of kantoorpand. Vraagpr. ƒ 129.000,–.

Geleen
Goed gelegen zakenpand (hoek), c.v., winkel (190 m²), magazijn (75 m²), kantoor, toilet. Aanv. op korte termijn. Huurprijs op aanvraag.

Geleen
Gunstig gel. woonh. (nabij centrum): Ind.: prov.-kelder, woonk., keuken, bijkeuken, douche, toilet, 3 slpk., vaste trap naar zolder. Aanv. direct. Vraagpr. ƒ 89.000,–.

...erlen
...vrijst. woonh., berging, behoorlijke tuin, kelder, ...onk., keuken, 3 slpk., badk., ligbad, zolder, vliezotrap. ...v. direct. Vraagpr. ƒ 109.000,–.

...nbroek
...oot woonh., c.v., inrit, bergingen, kelder, woonk., zitka-..., eetkeuken, bijkeuken, 4 slpk., zolder, vaste trap, gro-...n. Opp.: 470 m². Vraagpr. ƒ 129.000,–.

...nsbroek
...ieus woonh., c.v., berging, grote tuin, kelder, L-...onk., keuken (30 m²), 3 slpk., badk., douche, zolder. ...nv. direct. Vraagpr. ƒ 105.000,–.

Beek
Halfvrijst. middenst.woning, c.v., garage, tuin (100% privacy), kelder, woonk., keuken (aanbouw), 3 slpk., mooie badk., zolder, vliezotrap. Vraagpr. ƒ 155.000,–.

Brunssum
Halfvrijst. woonh. (hoekp.), c.v., berging, kelder, woonk., ...en, 3 slpk., badruimte, zolder, vaste trap. Opp.: 310 m². Koopprijs ƒ 120.000,–.

Munstergeleen
Grote halfvrijst. middenst.woning, garage, c.v., op goede stand. Ind.: woonk. (9.50x3.70), open haard, eetkeuken, 4 royale slpk., badk., ligb., v.w., 2e toilet, vliezotrap naar grote hobbyzolder. Inh.: 475 m³. Bjr. 1973. Koopprijs ƒ 157.500,– v.o.n.!

Schaesberg
Halfvrijst. woonh., c.v., berging, tuin, grote kelder, woonk., keuken, bijkeuken, douche. 1e verd.: 2 slpk. Aanv. di-rect. Koopprijs ƒ 99.500,–.

...ard
...st. gel. vrijst. bungalow (hoekp.), c.v., berging, carport, patiotuin, L-woonk. (45 m²), open haard, open keuken, 3 slpk., badk., ligbad, v.w., 2e toilet. Aanv. direct. Bjr. 1976. Koopprijs t.e.a.b.!

Spaubeek
Halfvrijst. middenst.woning, c.v., garage, tuin (zuid, privacy), vrij uitz. voorzijde, woonk., open haard, eetkeuken, 3 slpk., badk., douche, 2e toilet, vaste trap naar 4e slpk., zolder/berging. Vraagpr. ƒ 152.000,– incl. vloerbedekking en zonnescherm.

Ubach over Worms
Modern woonh., c.v., garage, berging, tuin, hobbyruimte c.q. 4e slpk. 1e verd.: L-woonk. (45 m²), open haard, keuken, toilet. 2e verd.: 3 slpk., badk., douche, v.w., 2e toilet. Aanv. in overleg. Vraagpr. ƒ 129.000,–.

...sond
Goed gelegen halfvrijst. middenst.woning, c.v., garage, behoorlijke tuin, woonk., eetkeuken, 3 slpk., badk., douche, zolder, vliezotrap. Bjr. 1977. Vraagpr. ƒ 149.000,–.

Voerendaal
Halfvrijst. woonh., gar., grote tuin (520 m²), op uitst. ligging, kelder, woonk., keuken, serre (bijbouw), 3 slpk., badk. Aanv. direct. Vraagpr. ƒ 152.000,–.

Voerendaal
Groot halfvrijst. woonh., c.v., gar., grote tuin en bedrijfsruimte (150 m²), L-woonk. (36 m²), eetkeuken, eiken aanbouwk., eetkamer, berging, 4 slpk., badk., ligbad. Uitst. geschikt voor kl. bedrijf, ged. WIR-object. Opp. 1043 m². Vraagpr. ƒ 245.000,–.

KOOP EN VERKOOP — HUUR EN VERHUUR — HYPOTHEKEN — TAXATIES

N.M.W. QUADEN
Makelaar-taxateur o.g.
Mairestraat 14, 6151 GZ Munstergeleen
telefoon 04490-19644

HOENSBROEK
Goed gelegen vrijst. landhuis-type. Ind. o.a.: L-vormige woonk. met open haard, luxe keuken met bijkeuken, 4 slpks., badk. Vraagprijs ƒ 235.000,– k.k.

KERKRADE-WEST
Rustig gelegen bungalow met veel privacy. Ind. o.a.: L-vormige woonk. (ca. 42 m2), 3 slpks., badk. Vraagprijs ƒ 193.000,- k.k.
Goed gelegen halfvrijst. woonh., gar., c.v., Z-vormige woonk. met parket, luxe keuken, 3 slpks., zolder (4e slpk.). Bouwj. 1976. Koopprijs ƒ 159.000,– k.k.

SCHAESBERG
Vrijst. woonh. met veel privacy. Hal en L-vormige woonk. met leistenen-vloer, open haard, balken plafond; studeerk., 3 slpks., garage. Vraagprijs ƒ 249.000,– k.k.
Halfvrijst. woonh. met bedrijfsruimte. Ind. o.a.: kelder, woonk. met parket en open haard, grote keuken, 3 slpks. Vraagprijs ƒ 179.000,– k.k.
Halfvrijst. woonh. met gar. en c.v. Bouwj. 1969. Ind. o.a.: L-vormige woonk. (ca. 45 m²) met open haard en parket, 3 slpks., zolder via vaste trap (4e slpk.). Vraagprijs ƒ 169.500,– k.k.
Nabij het centrum halfvrijst. woonh. T-vormige woonk., 4 slpks., gar. Bouwj. 1974. Vraagprijs ƒ 159.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS
Abdissenbosch: halfvrijst. woonh. met dubbele beglazing, rolluiken. Ind. o.a.: woonk. met plavuizen vloer, open haard, luxe keuken, 3 slpks., zolder. Vraagprijs ƒ 159.000,– k.k.

WINKEL-KANTOORRUIMTE HEERLEN
Nabij het centrum, goede ligging. Geheel gestoffeerd. Lift. Oppervlakte variërend van ca. 100 m² tot 800 m². Huurprijs ƒ 150,– per m² excl. b.t.w. en serv.kosten.

SCHAESBERG
In het winkelcentrum nabij de supermarkten te huur winkeloppervl. totaal ca. 245 m² (parterre en souterrain). Huurprijs op aanvraag.

UBACH OVER WORMS
Kantoorruimten te huur. Opp. per eenheid is ca. 80 m². Gelegen in het centrum. Nieuwbouw. Huurprijs ƒ 115,– per m².

Taxaties — Koop en verkoop — Hypotheken

Pickée makelaardij bv
van Itersonstraat 15 Schaesberg Telefoon: 045-414819
Postbus 31193 6370 AD Schaesberg

BEATRIXLAAN 42
Halfvrijstaand woonhuis, 4 slaapk., badk., kelder, opp. 385 ca. Prijs ƒ 165.000,– K.K.

LEYENBROEKERWEG 95
Halfvrijstaand woonhuis met c.v., 4 slaapk., kelder, garage, badk., opp. 316 ca. Prijs ƒ 170.000,– k.k.

SITTARD, Brugstraat 21
Halfvrijstaand woonhuis, geheel onderkelderd, waarin garage en waskeuken. Prijs ƒ 136.000,– k.k.

NIEUWBOUWPROJECTEN

SITTARD, Begijnenhofstraat
Maisonnettes, midden in het centrum. Luxe afwerking. Koopsom v.a. ƒ 153.500,– v.o.n.

SITTARD, Ehrensteinstraat
Halfvrijstaande herenhuizen, drie slaapk., garage, twee won. met vaste trap naar zolder. Koopsom v.a. ƒ 178.500,– v.o.n.

SITTARD, Ehrensteinstraat
Royaal vrijstaand herenhuis, perc.opp. 620 m². 4 slaapk., vaste trap naar zolder. Prijs ruwbouw ƒ 205.100,– v.o.n. Prijs afgebouwd ƒ 255.100,– v.o.n.

SITTARD, Ehrensteinstraat
Voor de zelfbouwer, bouwkavels, 559 m² - 620 m². Prijs ƒ 125,– p. m² excl. BTW, kosten koper.

Kantooruren ma. t/m vr. 8.30-12.30 u., 13.30-17.30 u. Overigens volgens afspraak.

Voor inlichtingen volstaat een telefoontje aan:

bert schreurs
beëdigd makelaar taxateur
Ophoven 1 Sittard telefoon 04490-11093
b.g.g. 04490-14419
Makelaardij - Vastgoed - Assurantiën

TE KOOP
Wij kopen uw huidige woning
In een beperkt aantal gevallen zijn wij bereid uw huidige woning te kopen tegen een reële prijs, bij aankoop van dit exclusieve 'Patriciërshuis'.
EYS 'patriciërshuis'
Oude Schoolhof
Nu zeer interessante prijs

stienstra geleen
Mauritslaan 108
6161 HZ GELEEN
Telefoon: 04494-52205
Na kantooruren: 04446-2855

---

te koop

BERG en TERBLIJT, Proosthof
Rustig gel. halfvrijst. woonhuis met garage en c.v., bwj. '75. Ind.: grote bet. hal, woonk. met open haard, luxe aanb.keuken met app. 1e verd.: 3 ruime slpks., badk. met ligb. 2e toilet. Vaste trap naar bepl. zolder. Vraagprijs ƒ 189.000,- vrij op naam.

RIMBURG, Dorpstraat (gem. Ubach over Worms)
Leuk oud type vrijstaand woonhuis met kelder, berging en 495 m2 tuin. Ind.: entree, woonk., keuken, badkamer. 1e verd.: 3 slpks. Vraagprijs ƒ 95.000,- vrij op naam.

GELEEN, Gounodstraat (plan zuid)
Groot halfvrijst. woonhuis met garage (2 auto's). Geheel onderkelderd, c.v. en aangel. siertuinen. Ind.: hal, bet. L-vormige woonk. ± 50 m2. Luxe mod. keuken, 3 ruime slpks., badk. Vraagprijs ƒ 169.000,- k.k.

ELSLOO, Mergelakker
Mooi gel. halfvrijst. woonhuis met garage, c.v., kelder en siertuinen. Ind.: hal, woonk., grote mod. keuken, 3 slpks., badk. met ligb., bepl. zolder. Vraagprijs ƒ 169.000,- k.k.

GELEEN, Narcissensingel
Halfvrijst. woonh. met garage, berging, kelder en c.v. Ind.: entree, woonk., keuken, 3 slpks., badk. Vraagprijs ƒ 99.000,- k.k.

Kantooruren
10.00 tot 12.30 uur
14.00 tot 17.30 uur
Zaterdags
10.00 tot 12.30 uur

marinus krijntjes onroerend goed b.v.
Hijksweg Noord 26a 6162 AJ Geleen
Telefoon 04494-51544

BERG EN TERBLIJT
Mooi gelegen, halfvrijstaand woonhuis met ruime garage, kelder, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e w.c., tuin.

BUNDE
Zeer mooi, halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin.

BEEK
Burg. Janssenstraat
Gunstig gelegen halfvrijstaand herenhuis (nieuwbouw) met c.v., garage en ruime indeling (700 m3).

HEERLEN
Uitstekend in het centrum gelegen villa met zeer ruime indeling (2000 m3), garage voor 2 auto's en tuin. Voor vele doeleinden geschikt (kantoor, praktijk, bewoning).

MEEHR/JONGE HAGEN
Goed gelegen, halfvrijstaand landhuis (4 slaapk.) met c.v., garage en grote tuin met optimale privacy.

Vraagprijzen van ƒ 148.000,- tot ƒ 475.000,- k.k.
Fotodokumentatie gratis beschikbaar.
Zaterdag geopend van 10.00 tot 13.00 uur.



ULESTRATEN
Prima onderhouden woonhuis met c.v., garage/berging en tuin. Ind.: woonkamer (46 m2) met parket en open haard, gezellige keuken, 5 slaapkamers, moderne badkamer.

VALKENBURG
Prachtig landhuis met c.v., gar. en grote tuin. Zeer ruime indeling met o.a. living in L-vorm (64 m2), luxe keuken, 6 slaapk., 2 badkamers en zolder.

MAASMECHELEN (B)
Mooi vrijstaand landhuis met c.v., garage en tuin (945 m2) ƒ 260.000,- k.k.

nicolai makelaardij
stationstraat 20 maastricht tel. 043 - 54555*
KOOP - VERKOOP - HUUR - VERHUUR - HYPOTHEKEN - VERZEKERINGEN - BEHEER - ALLE TAXATIES
b.g.g. 043-645623

Diversen

Sport. Limb. vrouw, 40 jr., woonachtig in 't Westen zoekt fijne intell. VRIEND. Br. ond. no. MA 219 LD 6221 BN M'tricht.

Te koop of te huur CARNAVALSWAGEN, verlengde VW-kever met 14 zitplaatsen. Te bevr. 045-250675 of 353344.

Gevr. DAMES die als model m. schoonheidsspecialiste willen meegaan op maandagmorgen of woensdagavond. Tel. 045-210942.

DAGZAAK CAFÉ-RESTAURANT
aangeboden
centrum van Heerlen
Tel. 045-714273
tot 19.00 uur
's avonds en 's zondags
045-413401

TE HUUR AANGEBODEN
MAGAZIJN
met 2 kantoren
w.c. en keuken
Ligging station Maastricht ƒ 650,– huur p.m. incl. gas, water en licht.
Inl. 043-625660.

TE KOOP
in Hoensbroek
Hommerterweg
vrijstaand woonhuis met bedrijfs- en/of magazijnruimte
Interessant WIR-object. Vrij te aanvaarden mei 1981. Vraagprijs ƒ 219.000,-. Br. o. nr. HO 370 LD Hoensbroek.

---

direct werk op kantoor voor:
commercieel medewerkster
voor een bedrijf in Heerlen. Havo-niveau en enige jaren bedrijfservaring gewenst. Leeftijd tussen 25 en 30 jaar.
secretaresse
met enige ervaring kan door ons direkt geplaatst worden.
typistes
die snel en accuraat met een elektrische machine kunnen werken.
ponstypistes
die ervaring hebben met moderne apparatuur.
Bel voor meer informatie met onderstaande vestigingen.
Zij helpen u graag aan een leuke, afwisselende baan.

randstad uitzendbureau
Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat, 04490 - 1 99 88
Kerkrade, Hoofdstraat 42, 045 - 45 15 00

HOENSBROEK
Kouvenderstr.
Gerenoveerd 5-kamerapp. met berging en c.v.
Ind. o.a. woonk., keuken, bijkeuken, 4 slaapk. en douche. Pr.: elk serieus bod is bespreekbaar.
Inl. 04450-1724.

KUNSTSTOF KOZIJNEN
rechtstr. af fabriek
KUCKARTZ GmbH
Monschau-Duitsland
Tel. 09-4924722036
Vrijblijvend informatie:
POSTBUS 1180
6460 BD KERKRADE

---

sinds 1918
Penners & Schoenmakers
Makelaardij Heerlen B.V.
heerlen laanderstraat 27 tel. 045 718330

WONINGEN TE KOOP

BRUNSSUM
Hugo de Grootstraat, tussengebouwd woonhuis met c.v., tuin, carport en 3 slaapkamers. Tot. perceelsopp. 195 m2. Koopprijs ƒ 145.000,- k.k. Aanvaarding in overleg.

GEULLE MOORVELD
Rector Thijssenstraat, riant gelegen, goed onderhouden ruim woonhuis met onder meer 4 slaapkamers, grote zolder en luxe afwerking. Vraagprijs ƒ 169.000,- k.k.

HEERLEN
Pleyweg, riant halfvrijstaand woonhuis met garage, c.v. en mooie tuin. Pand heeft zeer ruime indeling. Onder meer geheel onderkelderd, grote woonkamer, drie slaapkamers en zolder. Vraagprijs ƒ 159.000,- k.k.

HEERLEN
Mergelsweg, aantrekkelijke drive-in woning met c.v., garage en tuin. Het pand heeft een zeer ruime indeling. Vraagprijs ƒ 135.000,- k.k.

HEERLEN
Heideveldweg, verhuurd halfvrijstaand woonhuis met 4 slaapkamers en zolder met dakterras.

HEERLEN
Papperjans, groot winkel/woonhuis dat momenteel verbouwd wordt tot vijf geheel complete kleine appartementen, zeer geschikt voor verhuur. Het geheel wordt aangeboden in de huidige staat van afbouw of compleet afgebouwd in overleg. Meerdere inlichtingen en prijzen op aanvraag.

HEERLEN
Brederostraat, vrijstaand woonhuis met kelder, c.v. tuin en garage. Tot. perceelsopp. 1227 m2. Prijs op aanvraag. Aanvaarding in overleg.

HEERLEN
Huskensweg, halfvrijstaand woonhuis met garage en grote tuin. Tot. perceelsopp. 456 m2. Aanvaarding op korte termijn. Koopprijs ƒ 129.000,- k.k.

OIRSBEEK
Peelderpad, leuk gelegen bungalow met landhuis met voor-, zij- en achtertuin, c.v., dubbele garage en 4 slaapkamers. Aanvaarding in overleg.

SIMPELVELD
Irenestraat, aantrekkelijk gelegen, vrijstaande bungalow met grote tuin (1000 m2), luchtverwarming en dubbele garage. Vraagprijs ƒ 407.000,- k.k.

SITTARD
Rijksweg Zuid, vrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Het pand verkeert in perfecte staat van onderhoud en is luxe afgewerkt. Vraagprijs ƒ 219.000,- k.k.

ULESTRATEN
Gouverneur Houbenstraat, ruim woonhuis met tuin, garage en c.v. en onder meer 5 slaapkamers. Vraagprijs ƒ 172.000,- k.k.

BEDRIJFSPANDEN

HEERLEN
Coriovallumstraat, woonhuis met c.v. en tuin te koop. Zeer geschikt als kantoorruimte. Vraagprijs ƒ 195.000,- k.k.

HEERLEN
Te huur diverse aantrekkelijke winkelruimten.

HEERLEN
Te huur kantoorruimte v.a. 100 tot 2000 m2.

HEERLEN
Saroleastraat-Bongerd, te huur nog enkele interessante winkelruimten van 80 tot 200 m2. Eventuele kombinaties met andere branches is mogelijk.

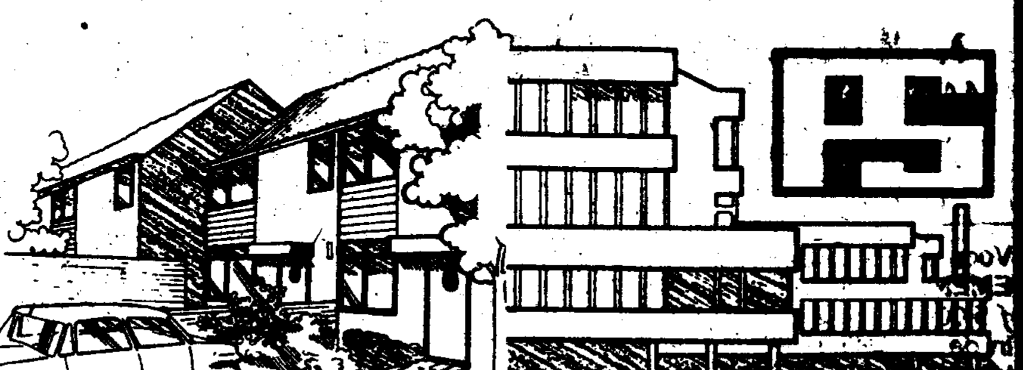
KERKRADE
Te koop aantrekkelijk kantoorpand. Zeer geschikt als bev. medische praktijk. Tot. oppervlakte ca. 150 m2. Koopprijs ƒ 200.000,- k.k.

KERKRADE
Bleyerheiderstraat, te koop mooi winkel-woonhuis met ruime indeling. Eventueel te huur.

SUSTEREN
Te huur aan de Provincialeweg, nieuw gebouwd bedrijfsgebouw met showroom, kantoren en produktieruimten. Eventueel in gedeelten te huur.

ZUID-LIMBURG
Te koop aantrekkelijke beleggingsobjecten v.a. ƒ 150.000,- k.k.

MERKELBEEK
Bedrijfspand te koop met twee woningen. Prijs nader overeen te komen.



Nadere informaties van maandag t/m vrijdag van 8.30-17.30 uur. Zaterdags in ons kantoor gesloten.

Echt: te huur
fraaie en gunstig gelegen bedrijfshal met parkeergelegenheid. Het object is geschikt voor opslag en handelsdoeleinden.

Weert: te huur
a) centraal gelegen kantoorruimte (vloeroppervlak 400 m2);
b) gunstig gelegen winkelruimte (vloeroppervl. ca. 600 m2, verdeeld over 2 lagen);
c) aan centrum-promenade winkelruimte (50 m2) met souterrain. Zeer geschikt voor boetiekje;
d) prachtige kantoorruimte (85 m2) met parkeergelegenheid.

Susteren: te koop
mooi en modern bedrijfspand met kantoor, gunstig gelegen en voor meerdere doeleinden bruikbaar. Bouw van woning erbij mogelijk.

Prijzen en overige informatie op aanvraag bij:

Scheers vastgoed
Pieter Cuyperstraat 19
6041 XG Roermond
Tel. 04750 - 15368

BINGELRADE
Te koop oude
LIMBURGSE BOERDERIJ
(vrijstaand)
Gesloten erf, opp. 5000 m2.
Inl.: tel. 04492-1773, direct te aanvaarden.

Geleen bedrijfsruimte
met kantoren te koop of te huur, tot. opp. 1.000 m². Direct te aanvaarden.
Te bevr. Tel. 04494-46956.

OPEN HUIS!!! GELEEN-ZUID

Op bijzonder mooie ligging aan de Vermeerstraat/hoek Jos Klijnenlaan bieden wij nog enkele riante appartementen aan. Uitstekend onderhouden en geïsoleerd. Voorzien van centrale verwarming en kelder. Ind.: woonkamer met balcon, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, entree met toilet. Aanv. direct. Koopprijs vanaf ƒ 83.500,- k.k. 100% financiering mogelijk.

Deze appartementen kunt u heden tussen 13.00 uur en 14.00 uur vrijblijvend bezichtigen (huisnr. 45).

KOOP EN VERKOOP — HUUR EN VERHUUR — HYPOTHEKEN — TAXATIES





N.M.W. QUADEN
Makelaar-taxateur o.g.
Mairestraat 14, 6151 GZ Munstergeleen
telefoon 04490-19644

ROERMOND te koop
prachtig gelegen vrijstaand woonhuis omgeven door 830 m2 tuin.
Indeling: mooie hal, woonk. m. open haard, grote keuken, bijkeuken, kantoor, grote garage, provisiekelder en c.v.-kelder.
5 slaapkamers, luxe badkamer m. ligbad en douche.
De inhoud bedraagt 1080 m3. Het pand ligt 250 mtr. van het centrum.
Te bezichtigen na telefonische afspraak.
Tel. 04750 - 12697.

VERPLEEGKLINIEK INVIA SITTARD
Heeft binnen de afdeling ergotherapie plaatsingsmogelijkheid voor een full-time

ERGOTHERAPEUT(E)

Tot zijn/haar werkzaamheden zullen onder andere behoren:
- het klinisch observeren en behandelen van voornamelijk geriatrische patiënten;
- het onderhouden van kontakten met diverse disciplines binnen de verpleegkliniek

Vereist zijn:
- een erkend diploma ergotherapeut(e)
- specifieke belangstelling voor geriatrische patiënten
- goede kontaktuele eigenschappen
- bereidheid om met andere disciplines samen te werken

Salaris en overige arbeidsvoorwaarden zijn konform de cao-ziekenhuiswezen.

Schriftelijke sollicitaties onder vermelding van leeftijd, opleiding en ervaring te richten aan de dienst Personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis, Walramstraat 23, 6131 BK Sittard.

FIAT GEEFT f1.000,- MEER DAN DE ANWB RICHTPRIJZEN.



Maar dan wel indien u nu uw huidige wagen inruilt voor een nieuwe Fiat Ritmo. De Ritmo is ruim, comfortabel en zuinig. Bovendien al jaren veiliger en goedkoper dan de meeste auto's in zijn klasse. Waarom dan toch nog eens f 1.000,- extra geven? Om de doodeenvoudige reden, dat wij ook wel begrijpen dat in deze tijd elk dubbeltje telt. Autorijden wordt duurder. Het leven wordt duurder.

Daarom willen wij wat extra's aan de prijs doen. Hoe? Ten eerste garanderen wij de inruilprijs van uw huidige auto zoals de ANWB/BOVAG-koerslijst die aangeeft. En daar doen we dan nog eens f 1.000,- bovenop. Mogen we u een voorbeeld geven? Stel dat u een Honda-Accord 4-deurs heeft. Bouwjaar 1979 en 40.000 km op de teller. Daar krijgt u f 10.500,- voor. Plus f 1.000,- maakt f 11.500,-.

Logisch dat als wij ons aan de prijzen van de laatst geldende ANWB/BOVAG-koerslijst houden, uw auto moet voldoen aan de eisen die in die koerslijst vermeld staan. In ieder geval kunt u t/m 28 februari a.s. bij uw Fiat Dealer terecht om f 1.000,- te verdienen. En om uw keuze te maken uit één van de tien Ritmo benzine-versies of uit de vijf Ritmo diesel-versies.

Fiat Ritmo is verkrijgbaar vanaf f 13.375,-.
De hiernaast afgebeelde auto is de Fiat Ritmo Super.

FIAT

RAADPLEEG DE GOUDEN GIDS VOOR DE FIAT DEALER IN UW REGIO OF VRAAG NAAR DE HEER F.A. KERKKAMP: IMP. LEONARD LANG B.V., DANIËL GOEDKOOPSTRAAT 9, INDUSTRIEGEBIED AMSTEL, 1096 BD AMSTERDAM. TEL. 020-924888. VASTE AFLEVERINGSKOSTEN f 325,-. ALLE PRIJZEN INCL. BTW. WIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN.

STICHTING
CENTRAAL
ZIEKENFONDS

De Stichting Centraal Ziekenfonds is werkzaam als uitvoeringsorgaan van de Ziekenfondswet en AWBZ met een personeelsbestand van circa 170 personen.

De direktie wenst in kontakt te treden met gegadigden voor de funktie van

CHEF INTERNE ZAKEN (m/v)

De te benoemen funktionaris zal belast worden met de leiding van de afdeling Interne Zaken. Deze dienstverlenende afdeling omvat de groepen: telefooncentrale; in- en externe postverzorging; archief; kantine; technisch onderhoud en in de nabije toekomst de groep tekstverwerking.

Voor deze veelzijdige en verantwoordelijke funktie, welke een grote mate van inventiviteit en zelfstandigheid vereist, gaan onze gedachten uit naar een kandidaat met een opleiding op tenminste middelbaar niveau, aangevuld met het diploma G.O. I en II c.q. SOD I en II of studerende voor II, die zowel op technisch als organisatorisch gebied goed thuis is.
Goede contactuele eigenschappen en leidinggevende ervaring worden door ons noodzakelijk geacht.
Leeftijdsindicatie 30 tot 40 jaar.

Aan de funktie zijn, naast een goede honorering, uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden verbonden.

Telefonische informatie wordt gaarne verstrekt door de heer Van Cleef, te bereiken onder 04490-15451.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selektieprocedure.

Belangstellenden worden uitgenodigd hun sollicitatiebrief, onder toevoeging van een recente pasfoto binnen 14 dagen te richten aan de Personeelsfunktionaris van het Centraal Ziekenfonds, Wilhelminastraat 39, 6131 KM Sittard.



direct industrie werk voor:

produktie-medewerkers

twee- of drieploegendienst. Alleen dagdienst ook mogelijk Het bedrijf ligt in de omgeving van Kerkrade.

lassers

elektrisch, CO2, autogeen voor modern bedrijf te Schaesberg. Gemakkelijk met openbaar vervoer te bereiken

laders en lossers

het bedrijf ligt in het centrum van Heerlen. Gewicht van de pakjes plm. 7 kg.

konstrukteur

bekend met piping. Ervaring vereist. Direct plaatsbaar. Bedrijven te Heerlen en Maastricht.

Wilt u meer weten? Dan bent u maandag van harte welkom op een van onze vestigingen. Wij informeren u graag vrijblijvend over de diverse mogelijkheden.

randstad uitzendbureau

Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat, 04490 - 1 99 88
Kerkrade, Hoofdstraat 42, 045 - 45 15 00

Gemeente Sittard

De afdeling Algemene Zaken van de gemeentesecretarie is belast met de behandeling van taken op het gebied van ruimtelijke ordening, volkshuisvesting, grondzaken en milieu.
Bij deze afdeling kunnen geplaatst worden een:

administratief medewerker bouwzaken (m/vr)

De aan te stellen funktionaris zal hoofdzakelijk belast worden met de advisering inzake bouwaanvragen en bouwvergunningen.

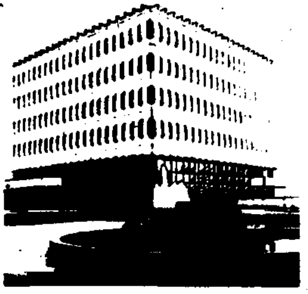
administratief ambtenaar grondzaken (m/vr)

De aan te stellen funktionaris zal voornamelijk belast worden met de administratieve afwerking van grondaankopen, de administratie van verpachtingen, advisering omtrent hypotheekaanvragen en aanvragen om garantiestellingen hierbij.

Voor beide funkties is vereist het diploma V.W.O. De studie voor het diploma Bestuursambtenaar (B.A.) strekt tot aanbeveling.

Afhankelijk van inzet en bekwaamheid zijn doorgroeimogelijkheden aanwezig.
De bij de overheid algemeen gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.
Salariëring bij aanstelling afhankelijk van opleiding en ervaring van *f* 1753,- (min.) tot *f* 2324,- (max.)

Belangstellenden worden uitgenodigd om binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad hun schriftelijke sollicitaties - met vermelding van referentienummer BG1 personalia, gegevens over opleiding en ervaring - te zenden aan het College van Burgemeester en Wethouders, Baenjenstraat 1, te Sittard



In verband met de sterke groei van onze activiteiten zoeken wij gegadigden voor de functie van

BOEKHOUDER m/v

Taak:
O.a. het verzorgen van de loonadministratie, debiteuren, crediteuren e.d.

Gevraagd:
Leeftijd ± 30 jaar
MBA + kantoorervaring vereist

Salaris:
Afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring

Sollicitaties te richten aan de bedrijfsleider H. Arndts



IRIK B.V.
DAK-AFWERKING

Heerlen, Terweyerweg 11, telefoon 045-221222
Postbus 37, 6430 AA Hoensbroek



Dierenhotel Abdissenbosch

Een dag uit, een weekend of vakantie. Uw hond of kat bij ons ondergebracht. Deskundige verzorging. Centraal verwarmd. Tijdig reserveren.

Vogelzankweg 230 045-317217 Ubach over Worms.

STICHTING BUITENGEWOON ONDERWIJS ECHT

Op de basisschool voor l.o.m. „De Horst", Narcissenst... 1 te Echt is plaats voor een

VAKLEERKRACHT MUZIEK

voor 2½ uur per week

Sollicitanten dienen te beschikken over een vak... richte opleiding.

Sollicitaties binnen 14 dagen te zenden naar het ...cretariaat van het schoolbestuur. Postbus 70... 6050 AA Maasbracht.

De besturen van de onderstaande stichtingen
STICHTING BEROEPSONDERWIJS STELLA MARIS
gevestigd te Nieuwenhagen

STICHTING SCHOLEN VOOR BEROEPSONDERWIJS VOOR KERKRADE-WEST E.O.
gevestigd te Kerkrade

beherende

DE SCHOOL VOOR LBO-HNO „STELLA MARIS"
Hereweg 175, postbus 30101, 6390 ZJ Nieuwenhagen

DE SCHOOL VOOR LBO-HNO „SPEKHOLZERHEIDE"
Past. Theelenstraat 20, %§%% JH Kerkrade

HET KORT MIDDELBAAR BEROEPSONDERWIJS „OOSTELIJKE MIJNSTREEK - ZUIDOOST LIMBURG"
Past. Theelenstraat 20, 6466 JH Kerkrade

roepen sollicitanten op voor de volgende vacatures:

1. Docent(e) Kantoor- en Winkelpraktijk

tijdelijk, ter vervanging wegens zwagerschapsverlof ingaande 1 april 1981
21 lesuren aan LBO-HNO „Stella Maris"
10 lesuren aan het Kort-MBO afd. Administratie
mogelijk kan de betrekking in een deelrooster worden voortgezet in het schooljaar 1981-1982

2. Docent Motorvoertuigentechniek

wegens het aanvaarden van een betrekking elders ingaande 1 mei 1981
10 tot 14 lesuren Kort-MBO afd. Motorvoertuigentechniek (vaktheorie en vakpraktijk) LTO-Heerlen
mogelijk kan de betrekking in een deelrooster worden voortgezet in het schooljaar 1981-1982

3. Huishoudkundige voor Inrichtingen

ingaan zo spoedig mogelijk
standplaats: LBO-HNO „Spekholzerheide" - Centraal adres Kort-MBO
Werkzaamheden en werktijden te regelen in onderling overleg.

Gegadigden - bevoegde docenten c.q. gekwalificeerde huishoudkundigen – dienen hun schriftelijke sollicitatie binnen 14 dagen te richten aan Het Bestuur van de Stichting Scholen voor Beroepsonderwijs voor Kerkrade-West e.o.
Past. Theelenstraat 20, 6466 JH Kerkrade.

Inlichtingen worden door of vanwege de directeuren verstrekt:
de heer M.J.H. Gulpers - directeur HNO „Stella Maris"
telefoon 045 - 314700
de heer H.M.A. Jongen - directeur HNO „Spekholzerheide Kort-MBO OMZOL
telefoon 045 - 417979.

---

occasions met 1 jaar „No-Risk-Garantie" en

ANWB-gekeurd

V.W. Polo 1976, 78	v.a. 149,13	Opel Rekord 2.0 Berlina m.gas 1977	v.a. 239.30
V.W. Polo LS 1979	v.a. 306,36	Opel Ascona 2.0 1979 m.gas	v.a. 283,24
V.W. Golf 1974, 75, 76, 77, 78	v.a. 149,13	Opel Manta 1.6 1977	v.a. 241,62
V.W. Golf LS 1976	v.a. 190,75	Opel Manta Combi Coupe 2.0 1979	v.a. 391,91
V.W. Golf D 1977, 78,	v.a. 241,62	Peugeot 104 1977, 78	v.a. 160,69
V.W. Golf GLD 4 d. 1979	v.a. 375.73	Peugeot 504 Gl 1977	v.a. 149,13
V.W. Golf GLD 2d. 1978	v.a. 306,36	Renault R4 1978, 79	v.a. 160,69
V.W. Golf GTI 1978	v.a. 398.85	Renault R20 TL. 1977	v.a. 230,05
V.W. Scirocco TS 1974, 78	v.a. 137,56	Citroen GS Break 1977	v.a. 160,69
V.W. Passat 1974, 75; 76, 78	v.a. 115,48	Honda Civic 1978 4d. 1977	v.a. 195,37
V.W. Passat Var. S nieuwe mot. 1977	v.a. 236,99	Alfetta 2.0 1977	v.a. 241,62
Audi 50 Gls 1977	v.a. 195,37	Mitsubishi Galant 1977	v.a. 239,38
Audi 80 LS 1974, 76	v.a. 97,52	Peugeot 304 GLD 1978 nieuwe mot.	v.a. 287,86
Audi 80 GLS 4d. 1976, 77	v.a. 283,24	Peugeot 305 SR 1978 met gas	v.a. 287,86
Audi 100 L met gas 1977	v.a. 306,36	Peugeot 305 GLD 1979	v.a. 354,92
Audi 100 GL5S 1978	v.a. 380,35	Sunbeam 1.6 GLS 1978	v.a. 195,37
Audi 100 GL5E 1978	v.a. 415,03	Ford Taunus 1.6 met gas 1978	v.a. 239,30
Matra Rancho 1978	v.a. 375.73	B.M.W. 320 1977	v.a. 380,35
Mini 1100 Spec. 1978	v.a. 149.13		
BMW 525 Autom. 1979	v.a. 579.20	Fiat 127 Hc 1979	v.a. 225,43

Bovenstaande prijzen zijn per maand en op p.l. basis.
Alle auto's worden door ons volledig gegarandeerd.



VAN STRALEN BV, TE GELEEN

Groothandel in oud papier en kunststof afvallen, zoekt een

MEDEWERKER (m/v)

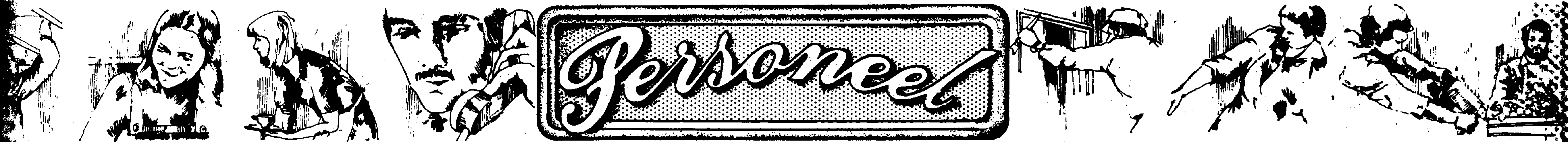
die belast zal worden met onderstaande taken:
– Algehele leiding over het personeel en de transportafdeling.
– Het onderhouden van kontakten met onze relaties in binnen- en buitenland, met betrekking tot de in- en verkoop

Voor deze veelomvattende en afwisselende functie denken wij aan een persoon met de volgende kwaliteiten:
– HEAO, of daaraan gelijkwaardige opleiding
– Goede leidinggevende en kontaktuele eigenschappen
– In staat zelfstandig te werken en beslissingen te nemen
– Enige jaren ervaring in het bedrijfsleven strekt tot aanbeveling

Voor verdere inlichtingen kunt u ons bellen: 04494-49636.

Schriftelijke sollicitaties, met vermelding van opleiding, ervaring en levensloop, kunt u richten aan:

Van Stralen B.V., Jubileumplein 13, Geleen.



STICHTING DIENSTENCENTRUM VOOR BEJAARDEN TE SCHAESBERG

vraagt wegens pensionering van de huidige functionaris een:

FUNCTIONARIS BEJAARDENWERK M/V

Taken:
- voorbereiden, adviseren en evalueren m.b.t. het door het bestuur te voeren beleid;
- coördineren, stimuleren en begeleiden van activiteiten voor en door ouderen;
- advisering en voorlichting aan ouderen;
- het doen functioneren van de stichting als coördinerende instantie voor de voorzieningen waartoe de adviezen strekken van de indicatiecommissie opname bejaardenoorden;
- het begeleiden van vrijwillige medewerkers;
- het verrichten van administratieve en rapporterende werkzaamheden.

Eisen:
- dipl. soc. academie; HSA/HBO of dipl. soc. ped. A;
- goede contactuele eigenschappen en organisatorische kwaliteiten.

Geboden wordt:
- salaris vlg. salarisregeling Gec. Bej.werk;
- rechtspositie CAO-Welzijnswerk;
- pensioenregeling PGGM.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan het secretariaat stichtingsbestuur, Dormigstraat 1, 6371 VX Schaesberg.

HET ZUIDEN TOURINGCARS is een bedrijf wiens aktiviteiten zich in hoofdzaak richten op touristisch personenvervoer.

In ons sterk groeiende bedrijf met de modernste touringcars vragen wij voor het seizoen 1981 een bekwaam

touringcar-chauffeur

De gedachten gaan uit naar iemand die zelfstandig een tourrit kan uitvoeren en dus over de nodige ervaring beschikt.

De arbeidsvoorwaarden zijn uitstekend te noemen. Voor een goede chauffeur bestaat de mogelijkheid een hoog loon én vele extra's te verdienen.

Afspraken voor een sollicitatiegesprek kunt u maken met Dhr. T. Spauwen, tel. 04406-15252.

Het Zuiden

Plenkertstraat 44 Valkenburg

Herren-Schneider

mit Eignung zum

Maß- / Zuschneider

bei gutem Lohn in Dauerstellung zur baldigen Einstellung gesucht.
Terminabsprache mit Herrn Meyers
Tel.: 0949/241-65087

Herrenkleiderfabrik Montanus Aachen

Kurbrunnenstr. 18, Nähe Normaluhr

GEMEENTE VAALS

De gemeente Vaals, grensgemeente in Zuid-Limburg met goed leefklimaat, veel recreatiemogelijkheden en een aantrekkelijk achterland (o.a. Ardennen en Eifel) vraagt een

HOOFD HOOFDAFDELING II BURGERZAKEN M/V

De funktionaris zal worden belast met de algemene leiding van deze hoofdafdeling (18 medewerkers) en de coördinatie van de werkzaamheden der hiertoe behorende afdelingen, te weten: afdeling Algemene Zaken/Welzijnszaken, Sociale Zaken en Bevolking.

De drie chefs van de hier genoemde afdelingen zijn in eerste aanleg verantwoordelijk voor de vakinhoudelijke inbreng op de aan hun afdelingen toevertrouwde taken.

De funktionaris zal deel uitmaken van een managementteam, waarin hij/zij te zamen met twee collega's onder leiding van de gemeentesecretaris de zorg krijgt voor de coördinatie van de gehele voorbereiding en uitvoering van het beleid, alsmede voor het scheppen van voorwaarden daartoe.

Specifieke taken zijn voorts het adviseren van het college van burgemeester en wethouders over het te voeren sociaal-maatschappelijk beleid, de opzet en de uitwerking van een integraal welzijnsbeleid en bijzondere juridische aangelegenheden.

Vermeld zij dat de ruimtelijke ordening ressorteert onder een andere hoofdafdeling.

Van de funktionaris wordt naast leidinggeven en ervaring, een aantoonbare ervaring gevraagd op de beleidssectoren welzijns- en juridische zaken.

Voorts dient het vermogen aanwezig te zijn een goed contact te onderhouden zowel op bestuurlijk en collegiaal niveau, als naar de bevolking.

Een opleiding GA II/HBA of vergelijkbare opleiding strekt tot aanbeveling.

Aanstelling is mogelijk in de huidige rang van referendaris (maximum ƒ 4.343,– per maand, toestand 1.7.1980). In het kader van de herziening van de Ubink-normen, is de gemeente Vaals ingedeeld in de klasse van 8.000 tot 14.000 inwoners.

De selectieprocedure zal worden begeleid door het Centraal Adviesbureau ODRP van de VNG. Tot de procedure behoort een psychologisch onderzoek alsmede een gesprek met een afvaardiging van het personeel.

Nadere informatie wordt gaarne verstrekt door de gemeentesecretaris (04454-4040 toestel 129) en door drs. van Oeyen van het Centraal Adviesbureau ODRP (bij voorkeur na 19.00 uur tel. 045-717653).

Sollicitaties vóór 28 februari 1981 te richten aan burgemeester en wethouders van Vaals met vermelding op de enveloppe „Kabinet B.V.".

TABUR MARINE

Tabur Marine International B.V. een dynamische onderneming op het gebied van import uit diverse landen, export en binnenlandse verkoop van o.a. Tabur boten en de unieke Dufour surfplank, vraagt wegens de snelle groei op korte termijn een

AKTIEVE VERTEGENWOORDIGER(ster)

voor geheel Nederland met ervaring in de verkoop en die gewend is veel te reizen.

In overleg is een auto ter beschikking of eventueel gebruik van eigen auto tegen vergoeding. Leeftijd 25-30 jaar. Wij bieden een vast salaris + provisie. Spoedige indiensttreding mogelijk. Sollicitaties schriftelijk en met pasfoto zenden aan: direktie Tabur Marine International B.V., Postbus 31, 6245 ZG Eijsden (L.).

katholieke lerarenopleiding sittard

De Katholieke Lerarenopleiding Sittard is een nieuw opgericht instituut voor de nieuwe lerarenopleiding. In augustus 1979 is gestart met de opleiding in de vakkencombinaties natuurkunde/wiskunde en nederlands/engels; per 1 augustus 1980 met de vakkencombinatie aardrijkskunde/geschiedenis. Per 1 augustus 1981 zal dit opleidingsaanbod worden uitgebreid met de vakkencombinaties geschiedenis/nederlands, aardrijkskunde/engels en handvaardigheid/tekenen.

Het bestuur wil per 1 augustus 1981 of zo spoedig mogelijk daarna overgaan tot benoeming in een volledige of gedeeltelijke weektaak van

docent aardrijkskunde (m/v)

vacaturenummer KLS 148

speciale belangstelling voor de geografie van de onderontwikkeling kan tot aanbeveling strekken.

docent geschiedenis (m/v)

vacaturenummer KLS 149

speciale belangstelling voor de nieuwste en/of sociaal-economische geschiedenis kan tot aanbeveling strekken.

docent wiskunde (m/v)

vacaturenummer KLS 150

docent onderwijskunde (m/v)

vacaturenummer KLS 151

van deze medewerkers wordt verwacht dat zij op de hoogte zijn van de ontwikkelingen in één of meer vakgebieden binnen een van de volgende vakkencombinaties: nederlands/engels, geschiedenis/aardrijkskunde, tekenen/handvaardigheid.

Onderwijservaring in een vak uit bovenstaande combinaties strekt tot aanbeveling.

Inlichtingen:
- drs. J. Bols, coördinator aardrijkskunde (tel. 04490-11066 of 04754-5059 privé)
- drs P. van Luyn, coördinator geschiedenis (tel. 04490-11066 of 04490-21283 privé)
- drs L. Kuijk, coördinator wiskunde (tel. 04490-11066 of 04490-22567 privé)
- G. Willemsen, coördinator onderwijskunde (tel. 04490-11066 of 04490-19959 privé).

Van alle medewerkers wordt verwacht dat zij:
- in het bezit zijn van een eerstegraads bevoegdheid in het betreffende vakgebied;
- in staat en bereid zijn zich in overleg en samenwerking met collega's, ook van andere disciplines, en studenten in te zetten voor de vormgeving van een opleiding, waarbij nadrukkelijk rekening wordt gehouden met de samenhang die het totale opleidingsprogramma voor de studenten moet vertonen;
- over ruime ervaring beschikken in het onderwijs, bij voorkeur in het onderwijs aan 12- tot 18-jarigen en/of in een opleiding voor onderwijsgevenden;
- de bereidheid en de bekwaamheid hebben om te experimenteren met onderwijsvormen;
- bereid zijn om maximaal 1/5 van de volledige taak te besteden in de avonduren en op zaterdag, in het bijzonder ten behoeve van de nascholing;
- bereid zijn in te stemmen met de doelstellingen van het instituut en mee te werken aan de belichting van maatschappelijke en levensbeschouwelijke achtergronden van onderwijs en opvoeding vanuit en/of met respect voor de christelijke inspiratiebronnen.

Salariëring geschiedt volgens rijksregeling.

Een taakomschrijving kan worden opgevraagd bij de directie-secretaresse, mej. A. van Es, tel. 04490-11066, tst. 11.

Sollicitaties met curriculum vitae en opgave van referenties onder vermelding van het betreffende vacaturenummer binnen 14 dagen te richten aan het hoofd van de dienst personeelszaken van de Katholieke Leergangen, postbus 283, 5000 AG Tilburg.

Het bestuur van de Stichting Katholieke Lerarenopleiding Sittard vormt een personele unie met het bestuur van de Katholieke Leergangen te Tilburg. Adres van het bestuur en centrale diensten: postbus 283, 5000 AG Tilburg.

Stichting verpleegtehuizen en bejaardenzorg Kerkrade

De Stichting Verpleegtehuizen en Bejaardenzorg Kerkrade weet zich verantwoordelijk voor de verpleging en verzorging van bejaarden en somatisch zieken.
Hiertoe beheert de Stichting o.m. twee verpleeghuizen en drie verzorgingstehuizen voor bejaarden. De Lückerheidekliniek is een verpleeghuis waar 209 psychogeriatrische bewoners worden verpleegd. Ten behoeve van de Dagelijkse Leiding van de Lückerheidekliniek, die bestaat uit een Hoofd Medische Dienst, een Hoofd Verplegingsdienst en een Hoofd Civiel/Technische Dienst, hebben wij op korte termijn een vakature voor een:

secretaris(esse)

Vereisten:
★ diploma HAVO + secretariaat opleiding of
★ MEAO secretariële richting.
★ Steno.
★ Goede kontaktuele eigenschappen.
★ Zelfstandig kunnen werken.
★ Minimum leeftijd 25 jaar.

Enige ervaring in de gezondheidszorg wordt op prijs gesteld.

Salariëring en arbeidsvoorwaarden volgens C.A.O. Ziekenhuiswezen.

Inlichtingen over deze funktie kunt u verkrijgen bij Mej. Jenniskens, secretaresse of de leden van de Dagelijkse Leiding.

Schriftelijke sollicitaties binnen 10 dagen te richten aan de afdeling Personeel, Markt 52, Kerkrade.

Markt 52
Tel. 045-455451



RECREATIESCHAP HEUVELLAND ZUID-LIMBURG

Het recreatieschap Heuvelland Zuid-Limburg is een samenwerkingsorgaan van 20 gemeenten in zuidelijk Zuid-Limburg.
Het proefgebied voor het Nationaal Landschap Mergelland valt geheel binnen ons werkgebied.
De samenwerkende gemeenten hebben aan het schap de belangenbehartiging op het gebied van natuur en landschap en van toerisme en recreatie opgedragen. In de praktijk wordt deze doelstelling verwezenlijkt via beleidsvoorbereidende, -adviserende en uitvoerende werkzaamheden.
In verband met de toename der werkzaamheden bestaat binnen het ambtelijk apparaat van het recreatieschap behoefte aan een uitbreiding met een

BELEIDSMEDEWERKER (M/V)

De te verrichten werkzaamheden zullen voornamelijk bestaan uit:
- het verrichten van onderzoek op het gebied van de dag- en verblijfsrecreatie;
- het verwerken en integreren van rijks- en provinciale beleidsuitgangspunten in adviezen t.b.v. de gemeentelijke overheid;
- het uitwerken van adviezen m.b.t. onderwerpen op het gebied van de ruimtelijke ordening, recreatie, natuur en landschapsbescherming t.b.v. de aangesloten gemeenten;
- de secretariaatsvoering van enkele werkgroepen.

Funktie-eisen:
- opleiding HBCS of vergelijkbaar niveau, waarbij kennis van recreatie, landschapskunde en planologie vereist is;
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid is noodzakelijk.

Aanstelling zal plaatsvinden in de rang van adjunct-commies. (Salarisgrenzen op 31 december 1980: ƒ 1.838,– - ƒ 2.530,– per maand.)
Bij gebleken geschiktheid is doorstroming in de rang van commies mogelijk (max. salaris per 31 december 1980 ƒ 3.084). De rechtspositieregeling van de gemeente Valkenburg-Houthem is van toepassing.
Het bestuur zal bij de selektie worden geadviseerd door de Centrale Personeelsdienst van de gemeente Maastricht.
Belangstellenden wordt verzocht binnen twee weken na het verschijnen van dit blad hun sollicitaties te richten aan het dagelijks bestuur van het recreatieschap Heuvelland Zuid-Limburg, Koningswinkelstraat 3, 6301 WH Valkenburg (L.).

Inlichtingen worden desgewenst verstrekt door de heer J.G.H.M. Radermacher, secretaris van het recreatieschap, telefoon 04406-13772.

DEMY B.V. GELEEN

Engineering & Construction Turnkey Projects

is een dynamisch bedrijf dat in 1920 werd opgericht en dat vooral de laatste jaren een sterke ontwikkeling meemaakt. Over de gehele wereld realiseert men turnkey-projecten van velerlei aard, zoals de bouw van bruggen, transport- en overslaginstallaties, opslagsilo's, fakkelinstallaties, complete betonelementfabrieken en algemene staalconstructies. Dit jaar wordt meer dan 60% van de projecten buiten de EEG-landen uitgevoerd. De ontwikkeling van dit economisch gezonde bedrijf brengt met zich mee dat er een vacature is ontstaan, die op korte termijn vervuld moet worden, namelijk die van

chef tekenkamer m/v

De te benoemen functionaris, die rechtstreeks rapporteert aan de bedrijfsingenieur, zal belast worden met de dagelijkse leiding en coördinatie van de tekenkamer. Hij maakt en is verantwoordelijk voor een nauwgezette tijdsplanning en begeleidt en controleert de uitwerking van de opdrachten. Tevens ziet hij erop toe dat kostprijs en kwaliteit in een goede verhouding tot elkaar liggen. De aard van de functie brengt tevens met zich mee dat hij regelmatig overleg zal plegen met interne functionarissen en af en toe met principalen. Op de tekenkamer werken zo'n tien tekenaars en constructeurs, twee calculators en een paar projectleiders. Binnenkort zal het aantal medewerkers worden uitgebreid.

Voor deze zelfstandige en afwisselende functie gaan de gedachten uit naar een bekwaam

TH/HTS-ingenieur (W)

met een ruime tekenkamer-ervaring, die over een gedegen kennis van staal- en betonconstructies beschikt. Daar de personeelsbezetting van de afdeling op niet te lange termijn kan uitgroeien tot zo'n 20 medewerkers, dient hij over goede leidinggevende en organisatorische kwaliteiten te beschikken. Leeftijd 35-45 jaar.

gitp

Belangstellenden worden uitgenodigd hun schriftelijke reactie met gegevens over opleiding en werkervaring en vermelding van referentienummer 81.02.01 te richten aan drs. A.G. Borst van GITP/Bedrijfspsychologie, Berg en Dalseweg 127, 6522 BE Nijmegen (080-226468).

adviseurs voor personeelbeleid en organisatie

Voor onze afdeling ENERGIEPRODUCTIE zoeken wij enige

hoofdwerktuigkundigen

De NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij te Maastricht is een openbaar nutsbedrijf met ruim 1500 personeelsleden dat de electriciteitsvoorziening in Limburg tot taak heeft.

De electriciteitsproductie van de PLEM vindt plaats in de Maascentrale te Buggenum en de Clauscentrale te Maasbracht.

De werkzaamheden worden verricht in continudienst volgens een 5-ploegenrooster en omvatten de bewaking en bediening van de productie-eenheden, die zowel de ketel- als turbine-installatie omvat.

De aan te trekken medewerkers zullen na een gedegen opleiding worden tewerkgesteld in de Maascentrale te Buggenum en/of de Clauscentrale te Maasbracht.

Aan kandidaten stellen wij de volgende eisen:
- Opleiding: werktuigkundige in centrales B of scheepswerktuigkundige B;
- Leeftijd: tot ca. 40 jaar;
- Ervaring in de procestechniek strekt tot aanbeveling.

Sollicitatiebrieven met vermelding van uw postcode en de gebruikelijke gegevens en in de rechterbovenhoek voorzien van het kenmerk H-EP kunt u richten aan het hoofd van de afdeling Personeelszaken.



NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij

Postbus 1220 6201 MP Maastricht



Op de afdeling Klinische Neurofysiologie van ons ziekenhuis bestaat momenteel plaatsingsmogelijkheid voor een

TYPISTE

(voor 20 of 40 uur per week)

Taak:
uittypen van verslagen van de onderzoeken;
behulpzaam zijn bij de overige administratieve werkzaamheden.

Vereist:
diploma mavo/havo, typediploma en goede typevaardigheid;
kennis van de medische terminologie strekt tot aanbeveling.

Leeftijd: 20 - 35 jaar.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Personeelsdienst van het de Wever-Ziekenhuis, Postbus 4446, 6401 CX Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek van Uw sollicitatiebrief vermelden H37 LD 7.2.

de wever ziekenhuis heerlen



STICHTING ALGEMEEN ZIEKENFONDS VOOR DE MIJNSTREEK - A.Z.M. HEERLEN

Werkzaam als uitvoeringsorgaan van de Ziekenfondswet en Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten (A.W.B.Z.) in Oostelijk Zuid-Limburg, vraagt voor indiensttreding op korte termijn een

MEDEWERK(ST)ER

die de controller gaat assisteren bij o.a.:
- de opzet en de bewaking van de interne- en administratieve organisatie;
- het uitoefenen van de interne kontrole;
- de bewaking van de kosten van beheer en verstrekkingen;
- de verslaggeving;
- de kontrole van de jaarrekening.

Gevraagd wordt:
- H.E.A.O. -BE of S.P.D. I en II;
- enige ervaring op vorengenoemd terrein;
- belangstelling voor accountancy.

Naast het zelfstandig kunnen werken en het ontplooien van eigen initiatief, zijn analystisch vermogen, goede kontaktuele eigenschappen en redaktionele vaardigheid zeer belangrijk voor een goede vervulling van deze funktie.
Leeftijdsindicatie circa 25-30 jaar.
Er worden, naast een goede honorering, uitstekende sekundaire arbeidsvoorwaarden geboden.

Voor nadere informatie kan men zich wenden tot drs. H. Lenoir (telefoon 045-737777 toestel 121).

Sollicitaties gelieve u te richten aan het Hoofd Personeelszaken van het A.Z.M., Akerstraat 27, 6411 GW Heerlen.

In verband met de sterk toegenomen werkzaamheden heeft het bestuur van de **WONINGVERENIGING VALKENBURG-HOUTHEM** besloten over te gaan tot het aanstellen van een

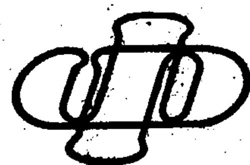
ADMINISTRATEUR (M/V)

Tot het takenpakket van deze funktie behoort:
- het bijhouden van de huuradministratie en de afhandeling van huurovereenkomsten en huurverhogingen;
- het voeren van de financiële administratie en het samenstellen van de jaarrekening;
- het bewaken van onderhoudsbegroting en liquiditeitsbegroting;
- het voeren van korrespondentie en het onderhouden van kontakten met huurders en externe instanties;
- de voorbereiding en de verslaglegging van vergadering van algemeen en dagelijks bestuur;
- het adviseren van het bestuur.

Voor deze veelzijdige en zelfstandige funktie gaan onze gedachten uit naar kandidaten met
- een aktieve instelling en grote mate van zelfstandigheid;
- een middelbare schoolopleiding aangevuld met een beroepsopleiding HEAO of SPD I;
- een leeftijd van 30 à 35 jaar;
- goede redaktionele en kontaktuele vaardigheden;
- ervaring bij voorkeur op het terrein van de volkshuisvesting.

Arbeidsvoorwaarden overeenkomstig de CAO voor personeel in dienst van woningkorporaties.
Salariëinpassing geschiedt in een schaal met een minimum van ƒ 3.030,— en een maximum van ƒ 3.816,— bruto per maand, exclusief vakantietoeslag en 2½% kompensatie pensioenpremie.

Sollicitaties schriftelijk binnen 10 dagen te richten aan het bestuur van de Woningvereniging Valkenburg-Houthem, postbus 178, 6300 AD Valkenburg.



Het ALGEMEEN BURGERLIJK PENSIOENFONDS te Heerlen

vraagt voor de afdeling ONROEREND GOED, bureau VERHUUR EN BEHEER

rayonfunctionarissen (mnl./vrl.)

Het Algemeen burgerlijk pensioenfonds behartigt de pensioenbelangen van ruim 850.000 deelnemers en ruim 340.000 gepensioneerden in de overheidssfeer en in het onderwijs.

De sector Beleggingen zorgt voor een zodanige belegging dat de daaruit voortvloeiende opbrengsten een zo groot mogelijke bijdrage leveren aan de dekking van de op welvaartsvastheid gebaseerde pensioenverplichtingen. Deze beleggingen vinden onder meer plaats door de afdeling Onroerend Goed. Deze afdeling is in het bijzonder belast met de verwerving, realisering en exploitatie van onroerend goed.

Het bureau Verhuur en Beheer exploiteert momenteel circa 35.000 woningen en circa 510.000 m² kantoren, winkels en bedrijfsruimten.

Functie-informatie
De rayonfunctionarissen zullen reeds in een vroeg ontwikkelingsstadium een inbreng hebben in de exploitatie-technische aspecten van beleggingsprojecten. Dat betekent onder andere dat zij binnen het betreffende rayon:
- de eerste verhuur van in exploitatie komend onroerend goed voorbereiden en organiseren;
- beoordelen en adviseren omtrent effectueerbare huurprijzen;
- zich op de hoogte houden van de huurdersmarkt om leegstand te voorkomen;
- toezicht houden op de exploitatie, met name zoals deze door externe beheerders wordt gevoerd;
- adviseren over verhogingen van huur- en servicevergoedingen;
- contacten met huurdersverenigingen onderhouden;
- de verkoop van nieuwbouwwoningen voorbereiden en begeleiden;
- toezicht houden op de promotie van onroerend goed en de eventuele promotie ten behoeve van huurders die de exploitatie kan optimaliseren.

Vereisten:
- diploma Gymnasium, Atheneum of van een vergelijkbare opleiding;
- ervaring met betrekking tot de exploitatie van onroerend goed, opgedaan bij een beheers- of makelaarskantoor.

Bezit van het NFM-diploma is gewenst.

De functie heeft een deels ambulant karakter, zodat het bezit van het rijbewijs B-E ook tot de vereisten behoort.

Een psychologisch onderzoek zal deel uitmaken van de selectieprocedure.

Standplaats
Heerlen; gegadigden die niet in of nabij Heerlen wonen moeten bereid zijn te verhuizen.

Salaris
Afhankelijk van onder meer leeftijd, opleiding en ervaring, bedraagt het aan deze functie verbonden salaris uiteindelijk maximaal f 3512,- per maand (exclusief vakantietoelage).

Bovendien is er voor ingewerkte, ervaren en all-round krachten doorstroming mogelijk tot de functie van rayonfunctionaris A (salaris maximaal f 4033,- per maand).

Schriftelijke sollicitaties kunnen tot 13 maart 1981 worden gezonden aan het hoofd van de afdeling Personeelszaken van het Algemeen burgerlijk pensioenfonds, Oude Lindestraat 70, Postbus 4476, 6401 CZ Heerlen.

INTERNATIONAAL HANDELSCONTACTCENTRUM

CENTRE INTERNATIONAL DE CONTACTS COMMERCIAUX

roept sollicitanten op voor de op korte termijn vacante functie van:

commercieel medewerker m/v

Voor deze zelfstandige binnendienstfunctie met twee medewerkers is vereist:
- voltooide middelbare opleiding;
- Frans, Duits en Engels beheersen in woord en geschrift;
- goede spreekvaardigheid in deze talen voor het leggen en onderhouden van contacten op internationaal, commercieel niveau;
- beschikken over goede contactuele en representatieve eigenschappen;
- leeftijd 25 tot 30 jaar;
- enige jaren ervaring in vergelijkbare functie.

Wij bieden:
- goede salariëring afhankelijk van leeftijd en ervaring;
- ruime secundaire voorwaarden;
- vast dienstverband voor de juiste persoon.

Uw sollicitatie met recente pasfoto wordt ingewacht bij:
INTERNATIONAAL HANDELSCONTACTCENTRUM
Postbus 50, 6160 AB Geleen.

DU CHANT NEDERLAND BV

is een pas van start gegane organisatie die via huisdemonstraties dameskleding verkoopt. In ons bedrijf zijn ca. [illegible] zaam die op part-time basis minimaal twee demonstraties per week verzorgen.
In deze regio hebben wij nog plaats voor een

DRIETAL dames

die een interessante werkkring zoeken. Voor een gedegen opleiding zullen wij zorgdragen. Onze collectie bestaat voor 75% uit Italiaanse kleding en tevens verkopen wij bijpassende accessoires. De verdiensten zijn goed.
Op dinsdag, 10-2-'81, zullen wij een voorlichtingsochtend organiseren waar informatie verstrekt zal worden en ook de voorjaarscollectie getoond zal worden.
Voor inlichtingen en/of een uitnodiging kunt u telefonisch contact opnemen met onze manager C. Brauer te Herten, telefoon 04750-13141.

Een van onze relaties, een stabiel, groot-middelgroot en zich in de Europese markt goed handhavend bedrijf, gevestigd in de Randstad en met handels- en produktie-eenheden door het gehele land, voelt de noodzaak om de continuïteit en het bedrijfssukses van de onderneming ook op den duur te verzekeren.

Men denkt opnieuw over het aantrekken van enkele pas afgestudeerde of reeds enkele jaren bedrijfservaring opgedaan hebbende

jonge werktuigbouwkundig en elektrotechnisch ingenieurs

die zich op korte termijn op hun eigen of op verwant gebied bezig gaan houden met diverse projekten, zoals nieuwbouw, onderhoud of produktietechniek en die het in zich hebben om in de toekomst openvallende of nieuw te creëren funkties in het management bekwaam, stevig en kreatief te vervullen.

Op een veelzijdige (en niet te zachte) praktijkopleiding mag men rekenen; zelf moet men zijn theoretische opleiding en althans potentieel een flinke dosis eigen initiatief en organisatietalent meebrengen. Kennis van de informatika kan een prae zijn; de elektrotechnische ingenieurs moeten ook mechanische belangstelling hebben, de werktuigbouwkundige ingenieurs moeten bij voorkeur afgestudeerd zijn in de bedrijfsmechanisatie.

Brieven met opgave van leeftijd, opleiding en ervaring worden gaarne onder de letters XI ontvangen door

W. VERSCHOOR EN DRS. J. C. OUDSHOORN
Psychologisch Adviseurs
Alexanderstraat 18, 2514 JM 's-Gravenhage.




HEINEKEN NEDERLAND B.V.
Verkoopkantoor Limburg
Postbus 22110
6360 AC Nuth
Telefoon (04447) 3333
Kantooradres: Horselstraat 2, 6361 HC Nuth

biedt te koop aan:
EEN ZEER MOOI EN GUNSTIG GELEGEN

CAFÉ-RESTAURANTBEDRIJF

in Venlo.
Op korte termijn te aanvaarden.
Serieuze gegadigden, die dienen te beschikken over de vereiste papieren en enige eigen kapitaal, worden verzocht schriftelijk te reageren danwel zich telefonisch met onze afdeling Verkoop Binnendienst (toestel 43) in verbinding te stellen.

TABUR MARINE

Tabur Marine International B.V. een dynamische onderneming in Nederland op het gebied van import uit diverse landen, export en binnenlandse verkoop van o.a. Tabur boten en de unieke Dufour surfplank, vraagt wegens de snelle groei op korte termijn een

AKTIEVE VERTEGENWOORDIGER (ster)

voor België en Luxemburg, met ervaring in de verkoop en die gewend is veel te reizen. Vereist is een goede spreek- en schrijfvaardigheid van de Franse taal. In overleg is een auto ter beschikking of eventueel gebruik van eigen auto tegen vergoeding. Leeftijd 25-30 jaar. Wij bieden een vast salaris + provisie.
Spoedige indiensttreding mogelijk. Sollicitaties schriftelijk en met pasfoto zenden aan: direktie Tabur Marine International B.V., Postbus 31, 6245 ZG Eijsden (L) Nederland.

katholieke lerarenopleiding sittard

De Katholieke Lerarenopleiding Sittard is een nieuw opgericht instituut voor de nieuwe lerarenopleiding. In augustus 1979 is gestart met de opleiding in de vakkencombinaties natuurkunde/wiskunde en nederlands/engels; per 1 augustus 1980 met de vakkencombinatie aardrijkskunde/geschiedenis. Per 1 augustus 1981 zal dit opleidingsaanbod worden uitgebreid met de vakkencombinaties geschiedenis/nederlands, aardrijkskunde/engels en handvaardigheid/tekenen.

Het bestuur wil per 1 augustus of zo spoedig mogelijk daarna overgaan tot de benoeming van een

mediathecaris (m/v)

voor de in opbouw zijnde onderwijsbibliotheek met een vijftal medewerkers en een bestand van ca. 40.000 titels (boeken, tijdschriften en audio-visuele programmatuur).

Taak: de functionaris zal t.a.v. de mediatheek in nauwe samenwerking met de vakgroep Onderwijskunde
— de dagelijkse leiding hebben;
— het beheer voeren;
— de verantwoordelijkheid dragen voor de opbouw van het catalogusapparaat;
— de in- en externe contacten onderhouden.

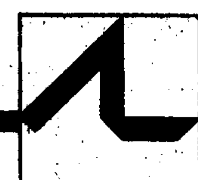
Vereist:
— minimaal voltooide opleiding tot mediathecaris (BDA, bij voorkeur G.O.D.);
— ruime ervaring in een speciale biblio/mediatheek;
— goede contactuele, leidinggevende, instructieve en organisatorische vaardigheden.

Salariëring:
volgens rijksregeling.

Inlichtingen:
de heer J.A.M. Vaes (tel. 04490-11066 tst. 25 of 04490-10544 privé).

Van de medewerkers wordt verwacht dat zij:
- in staat en bereid zijn tot overleg en samenwerking met collega's, docenten en studenten, ook van andere vakken;
- bereid zijn om maximaal 1/5 van de volledige taak te besteden in de avonduren en op zaterdagen in het bijzonder ten behoeve van de nascholing;
- bereid zijn in te stemmen met de doelstellingen van het instituut en mee te werken aan de belichting van maatschappelijke en levensbeschouwelijke achtergronden van onderwijs en opvoeding vanuit en/of met respect voor de christelijke inspiratiebronnen.

Schriftelijke sollicitaties met curriculum vitae en opgave van referenties onder vermelding van vacaturenummer KLS 152 binnen tien dagen te richten aan het bestuur van de dienst personeelszaken van de Katholieke Leergangen, postbus 283, 5000 AG Tilburg.



**Het bestuur van de Stichting Katholieke Lerarenopleiding Sittard vormt een personele unie met het bestuur van de Katholieke Leergangen te Tilburg.
Adres van het bestuur en centrale diensten: postbus 283, 5000 AG Tilburg.**

Procesoperators
Procesmonteurs W
Draaiers

DSM heeft plaats voor U!

Bij DSM moet op korte termijn weer dringend in een aantal vacatures worden voorzien. Direct plaats is er voor procesoperators (en voor hen die dat willen worden) voor W-monteurs (eveneens ook voor hen die dat willen worden) en voor draaiers.

200 procesoperators

Wat is een proces-operator?
De proces-operator–ook wel bedieningsvakman of procesregelaar genoemd–bedient produktie-installaties die continu, dat wil zeggen dag en nacht, in bedrijf zijn. In de regel worden deze installaties automatisch bestuurd.
De proces-operator houdt de goede gang van zaken in het oog en stuurt in geval van afwijkingen bij. Hij doet dit in teamverband, vaak vanuit centrale meet- en regelkamers, maar ook buiten in de open lucht, zowel gelijkvloers alsook op bordessen en verdiepingen.
Het tijdig onderkennen van onregelmatigheden in de procesgang en het bepalen van de te nemen maatregelen om de processen weer optimaal te laten verlopen, vormen de kern van dit verantwoordelijk beroep, waarvoor een degelijk vakmanschap wordt vereist.

Hoe kan men proces-operator bij DSM worden?
Op de eerste plaats moet men in het bezit zijn van één van de navolgende vakdiploma's:
MTS-procestechniek; Vapro B chemie; chemisch vakman PBNA; scheepsmachinist VD; bedrijfswerktuigkundige of een hieraan gelijkwaardige opleiding.
Daarnaast zal men ondermeer genegen en geschikt moeten zijn om in continudienst te werken en tussen de 18 en 40 jaar oud zijn.

Er is ook een bedrijfsopleiding
Mogelijkheid voor opleiding tot proces-operator door DSM bestaat voor kandidaten in de leeftijd van 18 tot 30 jaar, die voor deze vakrichting gemotiveerd zijn en voldoende voortgezet onderwijs hebben genoten om deze cursus te kunnen volgen. Als voldoende vooropleiding geldt bijvoorbeeld diploma LTS-C-niveau of enkele jaren Mavo/Havo. De cursisten krijgen gedurende 54 weken een gedegen opleiding, eendeels theoretisch, anderdeels praktisch in de vorm van een stage van 26 weken in een produktiefabriek. Na de stage volgt het examen. Vanaf de eerste dag van de opleiding wordt reeds salaris genoten, dat in de stageperiode verhoogd wordt met de continu-dienst-toeslag.

- voor gediplomeerden varieert het aanvangssalaris van *f* 36.500 (op 21-jarige leeftijd) tot *f* 38.300. Dat is het bruto-inkomen op jaarbasis waarin begrepen de jaaruitkering, de vakantiebijslag en de vergoeding voor werken op feestdagen met compenserend vrij. Dat inkomen kan uitlopen tot *f* 46.950 per jaar en ook dat is nog niet het maximaal bereikbare.
- tijdens de scholing een salariëring bruto per maand als volgt:

	21/22 jaar	23 jaar en ouder
gedurende theoretische scholing	*f* 1.864	*f* 1.938
gedurende de stage	*f* 2.440	*f* 2.503

Op jaarbasis varieert dit inkomen bruto, inclusief de jaaruitkering (waarin begrepen de vakantiebijslag) van circa *f* 29.800 tot *f* 30.650.

50 procesmonteurs W

Wat is een procesmonteur W?
De taak van een procesmonteur-W bestaat uit het vakkundig verrichten van onderhoudswerkzaamheden aan het werktuigkundig gedeelte van de produktie installaties in de diverse chemische fabrieken. Reparaties worden meestal ter plaatse uitgevoerd.
Bij een z.g. stop –dat is een grote onderhoudsbeurt van een hele fabriek– heeft hij een belangrijke taak bij demonteren, herstellen en monteren van werktuigkundige onderdelen van de produktie-installaties.

De werkzaamheden worden normaliter in dagdienst verricht met vrijaf op zaterdag, zon- en feestdagen.

Voor deze functie vragen wij kandidaten met het diploma bankwerker VVA of Bemetel in de leeftijd van 18-40 jaar. Ook voor een beperkt aantal MTS-W bestaat de mogelijkheid om in deze functie hun loopbaan bij onze onderneming te starten.

Hoe kan men procesmonteur bij DSM worden?
Degene in de leeftijd van 18-30 jaar, die niet in het bezit is van het vereiste diploma maar wel voor deze vakrichting gemotiveerd is en hiervoor voldoende voortgezet onderwijs heeft gevolgd, kan voor opleiding in deze vakrichting in aanmerking komen.
Als voldoende vooropleiding geldt diploma LTS-C-niveau of een hieraan gelijkwaardige opleiding.

Deze vakopleiding duurt circa 2 jaar en bestaat eendeels uit een theoretische en anderzijds uit een praktische opleiding in de vorm van stage.
Vanaf de eerste dag van de opleiding wordt reeds salaris genoten.

Voor gediplomeerden varieert het aanvangssalaris van *f* 28.600 (op 21 jarige leeftijd) tot *f* 29.950, met een normale uitloop tot *f* 32.500.
Dat is het bruto-inkomen op jaarbasis waarin begrepen is de jaaruitkering, waaronder de vakantiebijslag.
Een uitloop tot *f* 35.800 behoort tot de reële mogelijkheden.
Tijdens de scholing bedraagt het salaris op jaarbasis als volgt:

21-22 jarigen	23 jaar en ouder
f 26.375	*f* 27.275

7 draaiers

Wat doet de draaier bij DSM?
Zijn taak bestaat uit het verrichten van draai-, frees- en kotterwerk aan de hand van tekeningen, schetsen, of zelf genomen maten, aan meer of minder gecompliceerde machineonderdelen en werkstukken van verschillende materiaalsoorten.
Aan deze werkzaamheden worden hoge eisen gesteld met betrekking tot maatvoering en oppervlaktekwaliteit.

Voor deze functie zoeken wij kandidaten in de leeftijd van 18 tot 40 jaar met het diploma LTS werktuigkunde, aangevuld met het vakdiploma machinaal verspanend metaalbewerken van Bemetel of Smecoma of het diploma Gezeldraaier van VVA.
Ervaring met draai-, frees- en kotterwerk strekt tot aanbeveling. Bij onvoldoende ervaring bestaat de mogelijkheid om een interne opleiding te volgen.

De werkzaamheden worden normaliter in dagdienst verricht met vrijaf op zaterdag, zon- en feestdagen.
Men moet bereid zijn om eventueel in afwijkende diensten te werken.

Het aanvangssalaris is afhankelijk van leeftijd en ervaring en bedraagt op jaarbasis met inbegrip van de jaaruitkering –waaronder de vakantiebijslag– minimaal op 21 jarige leeftijd *f* 28.000 en maximaal *f* 32.000 met een normale uitloop tot *f* 35.000.

Naast vermelde salariëringen biedt DSM aantrekkelijke arbeidsvoorwaarden waaronder:
- ***verlofregeling, waarvan het aantal verlofdagen afhankelijk is van de leeftijd, met een minimum van 22 dagen op 18-jarige leeftijd.***
- ***Een waardevast pensioen waarvoor tot een jaarinkomen van f 48.750,- geen premie is verschuldigd.***
- ***Een bedrijfsspaarregeling met een premie van de onderneming ter grootte van 50% van het spaarbedrag.***

Een medisch- en psychologisch onderzoek zullen deel uitmaken van de selectieprocedure.

Belangstellenden kunnen zich in een gesprek nader uitvoerig laten informeren over de werkomstandigheden, overige arbeidsvoorwaarden en toekomstmogelijkheden.
Bovendien wordt men in de gelegenheid gesteld zich ter plaatse van de werksituatie op de hoogte te stellen. Voor het maken van een afspraak kan worden volstaan met het inzenden van onderstaande coupon aan:

Chef Afdeling Personeelsvoorziening
DSM Limburg B.V., Antwoordnummer 20.
6160 VB GELEEN (Men behoeft geen postzegel te plakken).
Men kan ook telefonisch een afspraak maken (04494-63237).

Coupon 70 LD

Naam:

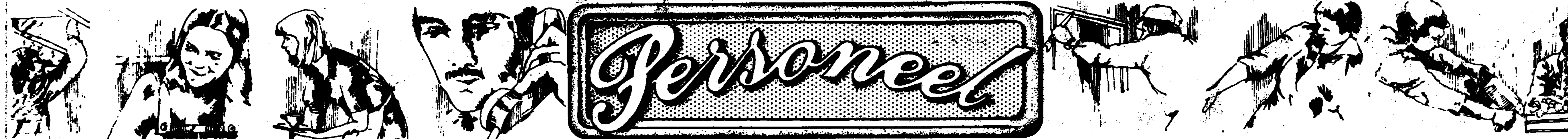
Straat en huisnummer:

Postcode en woonplaats:

Geboortedatum:

Opleiding:

heeft belangstelling voor de functie van:
O Operator/opleiding Operator
O Procesmonteur-W/opleiding Procesmonteur-W
O Draaier.



katholieke lerarenopleiding sittard

De Katholieke Lerarenopleiding Sittard is een van de nieuwe lerarenopleidingen, opleidend voor een tweede- en derdegraads bevoegdheid in twee vakken.

In augustus 1979 is gestart met de opleiding in de vakkencombinaties wiskunde/natuurkunde en nederlands/engels.

Inmiddels is het instituut zodanig uitgebreid dat **per 1 augustus 1981** de volgende vakkencombinaties kunnen worden aangeboden:

Nederlands/Engels
Nederlands/Geschiedenis
Geschiedenis/Aardrijkskunde
Engels/Aardrijkskunde
Wiskunde/Natuurkunde
Tekenen/Handvaardigheid.

Hoofdvakkeuze geschiedt tijdens het derde jaar.

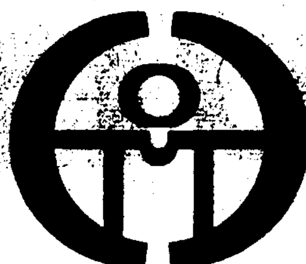
AANMELDING is NU mogelijk.

Vereiste vooropleiding: HAVO, VWO, MBO, zoals MTS en MEAO, HBO of een gelijkwaardig diploma.

Aanmeldingsformulieren en prospecti kunnen schriftelijk of telefonisch worden aangevraagd bij de onderwijsadministratie, Oude Markt 5 te Sittard (tel. 04490-11066 toestel 12).

Voor **nadere informatie** kan men zich, bij voorkeur op woensdag van 14.00-17.00 uur, wenden tot de onderwijsadministratie op bovengenoemd adres.

Het bestuur van de Stichting Katholieke Lerarenopleiding Sittard vormt een personele unie met het bestuur van de Katholieke Leergangen te Tilburg. Adres van het bestuur en centrale diensten: postbus 283, 5000 AG Tilburg.



Kinderrevalidatie-centrum Franciscusoord

Het kinderrevalidatiecentrum Franciscusoord te Valkenburg, Limburg, is een instituut waar ca. 200 primair motorisch gehandicapte kinderen klinisch zijn opgenomen of in dagrevalidatie zijn.
In verband met het overlijden van de direkteur zoekt het bestuur kontakt met belangstellenden voor de funktie van

DIREKTEUR (M/V)

Hij/zij zal worden belast met de leiding van het instituut en is naar het bestuur verantwoordelijk voor de totale beleidsvorming en uitvoering.

Voor deze funktie wordt van belang geacht:
- een akademische (medische) opleiding;
- kennis van en ervaring in de gezondheidszorg;
- het vermogen om de behandelingsfilosofie verder inhoud te geven;
- leidinggevende kwaliteiten;
- het kunnen entameren en onderhouden van externe kontakten op het gebied van de gezondheidszorg in het algemeen en de revalidatie in het bijzonder.

Honorering van deze funktie geschiedt met inachtneming van richtlijnen van de Nationale Ziekenhuisraad. De rechtspositie is gebaseerd op de CAO voor het Ziekenhuiswezen. Opneming in het Pensioenfonds P.G.G.M.

Gegadigden worden verzocht hun belangstelling schriftelijk ter kennis te brengen aan de voorzitter van het bestuur, Mr. H.Th. Vrouenraets, p/a Onderstestraat 29, 6301 KA Valkenburg - L.
Indien gewenst kunnen vooraf informaties worden ingewonnen bij de adjunkt-direkteur, de heer G.H. Oude Luttighuis (tel. 04406-40404).

2360

ZIEKENHUIS DIENSTEN GROEP

De Ziekenhuis Diensten Groep b.v. is een onderneming die zich heeft gespecialiseerd in de dienstverlening binnen de civiele sector van gezondheidszorginstellingen.

T.b.v. de aan ons toevertrouwde verzorgingstaken in een instelling te Hoensbroek zoeken wij

part-time medewerkers m/v

voor het verrichten van schoonmaakwerkzaamheden. Minimum leeftijd 25 jaar.
Werktijden: 16.45-19.30 uur.

Tevens zoeken wij voor de periode van mei t/m half augustus

vakantie-hulpen

voor het verrichten van schoonmaakwerkzaamheden. Minimum leeftijd 18 jaar.
Werktijden: nader overeen te komen.

Belangstellenden kunnen hun schriftelijke sollicitatie richten aan Ziekenhuis Diensten Groep b.v. p/a Lucas Stichting voor Revalidatie, postbus 88, 6430 AB Hoensbroek, t.a.v. de heer L. Koppijan.

ZIEKENHUIS DIENSTEN GROEP

SCHOLENGEMEENSCHAP WACHTENDONCK

afd. Middelbaar Beroepsonderwijs

Kasteellaan 141
6415 HR Heerlen, tel. 045-720333

vhbo

... wijs.

Toelating: LBO, 3 theorievakken op C-niveau, geen op A-niveau. Of MAVO gunstig advies.

MBOCD

Opleiding voor middenkaderfunktie in de groothuishouding.
Toelating: LBO, 2 vakken op C-, geen op A-niveau. Of MAVO, HAVO.

VORMINGSKLAS

Schakel naar vervolgopleiding of beroep
Toelating: MAVO 4, HAVO 3, HAVO 5 enz.

Inlichtingen:
Voor folder, informatiegids en aanmeldingsformulier bel 045-720333 en vraag naar dhr. Derhaag of mw. Jacobs

Aanmelden:
Zo spoedig mogelijk, uiterlijk 15 maart as. schriftelijk

Stichting Bejaardentehuis Mariahof Sittard

vraagt voor spoedige indiensttreding een

BEJAARDEN-VERZORGENDE (VR/M)

Voor deze funktie stellen wij de volgende eisen:
- diploma bejaardenverzorging
- bij voorkeur enige ervaring

Salariëring en overige arbeidsvoorwaarden volgens de CAO bejaardentehuizen.

Sollicitaties binnen 14 dagen aan de direktie van bejaardentehuis Mariahof, Geldersestraat 26, 6136 AT Sittard.

Firma CROMBEEN GmbH

5135 Selfkant/Wehr
Hoengenerweg 1a
Tel. 09-492456981

Op onze montageafdeling hebben wij plaatsingmogelijkheden voor ervaren

CONSTRUCTIEBANKWERKERS MONTAGEBANKWERKERS

met laskennis

Goede verdienstmogelijkheden
Geen hele week van huis

Solliciteren van maandag t/m vrijdag van 9.00-16.00 uur, 's zaterdags van 10.30-12.30 uur

---



Huize Watersley Sittard

Centrum voor behandeling, verpleging en verzorging van geestelijk gehandicapte kinderen en volwassenen

Stichting "St. Anna"

Huize "Op de Bies", Schimmert



De inservice-opleiding tot Z-verpleegkundige voor be... Stichtingen wordt momenteel verzorgd door de afdeli... opleiding van de Paulus Stichting te Sittard. Het aantal ... lingen bedraagt nu ca. 140.
Het ligt in de bedoeling om de opleiding onder te bren...

Voor de huidige opleiding en voor de toekomstige Sti... zoeken wij op korte termijn een

hoofd opleiding (m/v)

Tot zijn/haar taken behoren o.a.:
- bewaken van de theoretische en praktische kwaliteit ... de opleiding
- leiding geven aan en begeleiden van het team van do... ten en praktijkbegeleiders
- zorg dragen voor de totale organisatie van de opleidi... o.a. opstellen van een leerplan, lesroosters, etc.
- adviseren van de direktie van beide Stichtingen

Plaats binnen de organisatie:
Is – in afwachting van de toekomstige ontwikkeling – ... verantwoording schuldig aan de direktie van de Paulus Stichting.

Vereisten:
- organisatorische en leidinggevende kapaciteiten
- kontaktuele eigenschappen en kunnen luisteren
- mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid
- opleiding:
  * Z-verpleegkunde met voltooide didaktische scholin... pedagogiek M.O.-A
  * onderwijskundig geschoold op H.B.O.-niveau met ... ruime ervaring op het terrein van de zwakzinnigenz...

Wij bieden:
- arbeidsvoorwaarden volgens de C.A.O. Ziekenhuisw...
- salariëring volgens de N.Z.R.-richtlijnen tot een maxi... van ƒ 3.981,81 bruto per maand, met een doorgroeim... lijkheid tot ƒ 4.537,03 bruto per maand.

Informatie over deze funktie kan worden ingewonnen ... heer F. Vullings, economisch direkteur of de heer J.G. Janssen, hoofd personeelszaken (tel. 04490-10474).

Omdat er gekozen is voor een andere opzet bij het gev... van de lessen willen wij tevens overgaan tot het aanste... van een full-time

docent agogiek (m/v)

De aan te stellen funktionaris zal zijn inbreng moeten g... om in samenwerking met de docenten van andere vak... bieden te komen tot een inhoudelijk andere opzet van ... opleiding.

Tot de taken behoren:
- het geven van lessen
- in overleg met de peda/psychologen van de beide in... ten ontwikkelen van een themagerichte opzet van he... gebied
- bijdrage leveren aan de verdere ontwikkeling van de ... leiding
- onderhouden van kontakten met het werkveld van de... lingen.

Vereisten:
- een afgeronde studie (ortho)pedagogiek op academi... niveau
- onderwijservaring (dit strekt tot aanbeveling)
- bij voorkeur enige ervaring in de zwakzinnigenzorg

Wij bieden:
- verzorgde inwerkperiode binnen de opleiding en de b... trokken instituten
- arbeidsvoorwaarden konform C.A.O.-Ziekenhuiswez...
- salariëring volgens N.Z.R.-richtlijnen; min. ƒ 2.487,47 ... ƒ 4.031,76 bruto per maand.

Informatie over deze funktie kan worden ingewonnen ... heren C. Kleyntjens, hoofd opleiding, of de heer M. Sm... hoofd diagnostisch therapeutisch team (04490-10474).

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van ... selektieprocedure.

Sollicitaties met vermelding van opleiding en ervaring ... u binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad te ri... aan de afdeling personeelszaken van de Paulus Sticht... Watersley 1, 6132 KA Sittard.

Bank Mees & Hope nv heeft op haar kantoor Heerlen een uitstekende baan voor een

account-manager bedrijven (m/v)

Mees & Hope.

Mees & Hope is een bank, die zich, voor wat het bedrijfsleven betreft voornamelijk richt op grote en middelgrote ondernemingen.
Korte verbindingslijnen werken daarbij snelle besluitvorming in de hand, die de actieve acquisitie zeer ten goede komt. Het commerciële beleid resulteert in uitbreiding van zaken en verbreding/vernieuwing van het dienstenpakket. Als gevolg hiervan is er een vacature op het kantoor Heerlen.

De funktie.

Een account-manager coördineert alle contacten tussen een bedrijf en Bank Mees & Hope. Hij/zij bezoekt en ontvangt relaties en legt nieuwe contacten. Hij/zij bespreekt eventuele problemen van het account en geeft antwoord op vragen, daarbij geruggesteund door gespecialiseerde interne afdelingen zoals financial planning valuta-arbitrage, binnen- en buitenlands betalingsverkeer e.d.
Een zeer interessante en verantwoordelijke funktie!

De man of vrouw.

Heeft een bedrijfseconomische of juridische opleiding op universitair of H.B.O.-niveau. Dit niveau kan ook op andere wijze zijn bereikt, b.v. op grond van ervaring en zelfstudie. Beschikt bij voorkeur over ervaring in commerciële bankfunktie en heeft goede contactuele eigenschappen. Is gewend zelfstandig op te treden, initiatieven te ontplooien en in staat een relatie op te bouwen en te continueren. Leeftijd: tot 40 jaar.

Het inkomen.

In overeenstemming met de zwaarte van de funktie, rekening houdende met ervarings- en opleidingsniveau. Daarnaast goede secundaire voorzieningen: vaste 13e maand, korting op veel bankdiensten, een uitstekende studiekostenregeling, tenminste 25 à 27 werkdagen vakantie en 7½% vakantietoeslag.

Uw sollicitatie.

Een brief aan de Regionale Personeeldienst Kantoren van Bank Mees & Hope nv, Coolsingel 93, 3012 AE Rotterdam is voldoende reden voor een oriënterend gesprek. Wilt U eerst nog nadere informatie? Belt U dan de direkteur van het kantoor Heerlen, de heer Drs. J.J. Schoolmeesters, tel. 045-711710 (privé na 18.30 uur 045-421203).



BANK MEES & HOPE NV

INGENIEURSBUREAU JONGEN-LAURA B.V.
RAADGEVEND TECHNISCH BUREAU

Het kantoor maakt deel uit van de groep Samenwerkende Raadgevende Ingenieursbureaus Consulting Partners B.V. met vestigingen in verschillende plaatsen in Nederland.

Het bureau dat als onafhankelijk raadgevend ingenieursbureau gespecialiseerd is in het geven van integrale adviezen aan industrie en bouwwereld, is opgebouwd uit de afdelingen:

- bouwkundige-civiele techniek
- algemene werktuigbouw en transporttechniek
- elektrotechniek
- warmtetechniek en luchtbehandeling

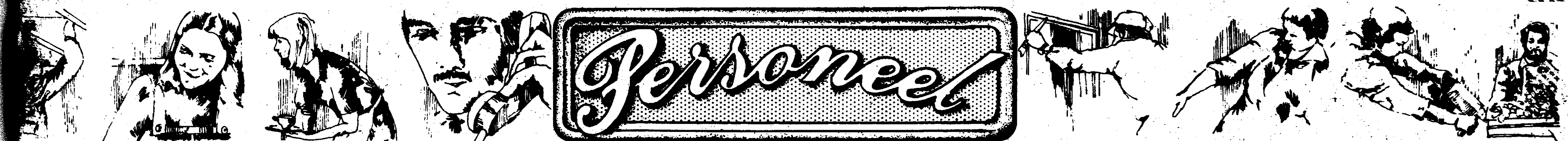
Voor spoedige indiensttreding zoeken wij

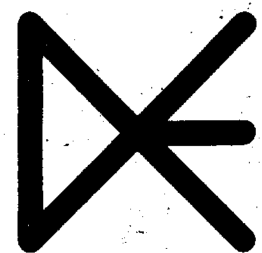
een administratief medewerkster

Vooropleiding M.E.A.O. sekretariële richting of gelijkwaardig.

Taken: typewerk van korrespondentie, bestekken, rapporten, verslagen. Receptie en telefoon.

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie met curriculum vitae te richten aan de direktie van
INGENIEURSBUREAU JONGEN-LAURA B.V.,
Schamerweg 129,
6224 JC Maastricht
Tel. 043 - 625444





Dassen Elektrotechniek B.V.

is een gezondgroeiende onderneming die ruim 30 jaar bestaat en die zich beweegt op een viertal disciplines: fabricage, engineering, elektrotechnische installaties en meet- en regeltechnische installaties. Het bedrijf heeft in binnen- en buitenland een uitstekende naam opgebouwd. Naast het hoofdkantoor te Stein zijn er vestigingen te 's-Hertogenbosch, Arnhem en Hasselt (B).
Op het hoofdkantoor te Stein zijn plaatsingsmogelijkheden voor een

projectencoördinator
instrumentatie-engineering

De betreffende functionaris zal leiding geven aan een aantal medewerkers waarmee hij zelfstandig projecten realiseert.

Deze belangrijke functie met veel in- en externe contacten vereist:
- gedegen ervaring in een soortgelijke functie
- opleiding H.T.S.-E of gelijkwaardig technisch niveau
- bij voorkeur applicatie cursus meet- en regeltechniek
- goede contactuele eigenschappen alsmede leidinggevende capaciteiten.

Geïnteresseerden wordt verzocht uitvoerig te solliciteren, met bijsluiting van pasfoto, bij: Hoofd Personeelszaken DASSEN Elektrotechniek B.V., Schinekstraat 1, postbus 21, 6170 AA Stein (L).

Telefonisch kan desgewenst nadere informatie verkregen worden bij het Hoofd Personeelszaken en Organisatie, de Heer B.C.P. Claes, tel. 04495-1418 toestel 35. Na 18.00 uur tel. 04759-2686.

Ministerie van Defensie

De afdeling Pensioenen en Wachtgelden van het Ministerie van Defensie is belast met de uitvoering van de militaire pensioenwetgeving en de daarmee samenhangende sociale en andere wetgevingen.
Om bovenstaande taken naar behoren te kunnen verrichten beschikt de afdeling o.a. over een persioenverwerkingssysteem waarvan de geautomatiseerde verwerking plaatsvindt bij het Defensie Computer Centrum te Maasland. T.b.v. noodzakelijke ondersteuning van het bureau Automatisering en Administratieve Organisatie te Heerlen, zoeken wij een

probleemanalist (mnl./vrl.)

Functie-inhoud:
- het assisteren bij het vaststellen van de informatiebehoefte van de gebruikers uitgaande van de doelstellingen en taken van de afdeling;
- het verrichten van definitiestudies en opstellen van functionele ontwerpen en systeemeisen t.b.v. het procedure- en technisch ontwerp;
- het testen en begeleiden van de invoering van het (gewijzigde) informatiesysteem in de organisatie;
- het verrichten van beheers- en onderhoudswerkzaamheden van zowel geautomatiseerde als handsystemen en de daarbij behorende bestanden.

Vereist:
- VWO/HAVO met wiskunde of gelijkwaardige opleiding;
- het bezit van basisjaar AMBI + modules S1 en S3 of een vergevorderde studie hiervan;
- goede contactuele eigenschappen alsmede goede redactionele vaardigheden;
- ervaring in een soortgelijke functie strekt tot aanbeveling.

Salaris max. f 3512,- exclusief 7,5% vakantie-uitkering.

Sollicitaties inzenden voor 28 februari 1981 en richten aan het Ministerie van Defensie, Directie Burgerpersoneel, afdeling Personeelsvoorziening, Postbus 20701, 2500 ES 's-Gravenhage.

Inlichtingen aangaande de functie-inhoud worden verstrekt door drs. Roebroeck, tel. 045-713080 tst. 320.
Inlichtingen aangaande de sollicitatie-procedure worden verstrekt door dhr. R.J. Tissen, Directie Burgerpersoneel, tel. 070-722428.



MEDISCH CENTRUM GELEEN

Tot het MCG behoren:

St. Barbara Ziekenhuis Basisziekenhuis met 298 bedden.

Verpleeghuis St. Jansgeleen 209 psychogeriatrische patiënten.

Verpleeghuis St Odilia 148 somatisch zieken.

Adres: Barbarastraat 1 6164 HK Geleen tel. 04494-46666

In de opleiding tot ziekenverzorgende, welke per 17 augustus 1981 van start zal gaan, zijn nog plaatsingsmogelijkheden voor

LEERLING ZIEKENVERZORGENDEN

De opleiding tot ziekenverzorgende duurt in totaal 26½ maand en bevat naast theorie, welke gedoceerd wordt aan de interne opleidingsschool, praktijkstages op diverse afdelingen van de beide verpleeghuizen. De opleiding begint met een zgn. introduktie-periode van 10 weken.

Kandidaten voor deze opleiding dienen op 17 augustus 1981 de leeftijd van 17 jaar bereikt te hebben. De vereiste vooropleiding is HAVO, MAVO, INAS of lager beroepsonderwijs zoals LHNO, mits 2 vakken op C-nivo (waarvan 1 theorievak) en 4 vakken op B-nivo. Kandidaten met gelijkwaardige opleidingen kunnen eveneens in aanmerking komen.
Interne huisvesting is mogelijk.

Salariëring en sekundaire arbeidsvoorwaarden overeenkomstig de CAO-Ziekenhuiswezen.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeelszaken van het Medisch Centrum Geleen.

2395



provincie limburg

Het Provinciaal Bestuur van Limburg wordt bij de uitoefening van zijn taken bijgestaan door een drietal diensten:

a) de Provinciale Griffie
b) de Provinciale Waterstaat
c) de Provinciale Planologische Dienst
alsmede door
d) de Centrale Afdeling Personeelszaken en Organisatie.

Het ambtelijk apparaat omvat in totaal plm. 650 medewerkers.

DE PROVINCIALE GRIFFIE vervult de bestuurlijke en administratief-juridische functies, terwijl ook secretariaatswerkzaamheden bij deze dienst zijn ondergebracht.
De dienst telt ca. 230 medewerkers en is onderverdeeld in een aantal beleidsadviserende – waaronder de 3e afdeling – en ondersteunende afdelingen.
De derde afdeling omvat een viertal bureau's t.w. volksgezondheid, bejaardenbeleid, cultuur en sport, alsmede sociaal-cultureel werk.

Bij deze afdeling kunnen worden geplaatst een

a. hoofd bureau cultuur en sport m/v

vac. no. G/2/81

Functie-informatie:
Dit bureau is belast met de beleidsadvisering en uitvoering t.a.v. de provinciale taken op het terrein van o.m. de beroepskunsten, de amateuristische kunstbeoefening, de musea, de lectuurvoorziening, de monumentenzorg, de sportorganisaties, sportevenementen en de dienstverleningsvormen (steunfuncties) voor sport. De taak van het hoofd bestaat uit:
- het op moderne en stimulerende wijze leidinggeven aan het personeel van het bureau;
- de planning en coördinatie van de aan het bureau opgedragen werkzaamheden;
- de presentatie van het bureau binnen en buiten het provinciaal apparaat.

Functie-eisen:
- een op de functie afgestemde voltooide opleiding op universitaire of gelijkwaardig niveau;
- ruime kennis en ervaring aangaande tenminste enige van de genoemde beleidsterreinen en belangstelling voor de ontwikkelingen ten aanzien van cultuur en sport;
- ervaring in een leidinggevende en coördinerende functie bij voorkeur in de overheidssfeer;
- zeer goede verbale, redactionele en contactuele vaardigheden.

Salaris:
Het salaris is afhankelijk van leeftijd en ervaring en bedraagt minimaal ƒ 4189,-- en maximaal ƒ 5277,-- per maand (normen 1 juli 1980). Afhankelijk van de uitgroei van de functie en van de gebleken geschiktheid daarvoor, is t.z.t. een hoger salaris niet uitgesloten.

b. beleidsmedewerker t.b.v. het bureau sociaal-cultureel werk m/v

vac. no. G/3/81

Functie-informatie:
Dit bureau is binnen het welzijnsbeleid in hoofdzaak belast met taken op het gebied van emancipatie en educatie m.n. de advisering van het provinciaal bestuur omtrent:
- de toepassing van de rijksbijdrageregeling sociaal-cultureel werk;
- de diverse werkzaamheden in de sfeer van het jeugdbeleid, het opbouw- en vormingswerk, alsmede in het vlak van de maatschappelijke dienstverlening;
- het te voeren beleid m.b.t. de culturele minderheden;
- de projecten en activiteiten voor niet-actieven.

De aan te trekken functionaris zal worden belast met beleidsvoorbereidende en adviserende werkzaamheden waaronder het deelnemen aan overlegstructuren.

Functie-eisen:
- een voltooide universitaire studie nederlands recht – bestuurlijke richting – of bestuurskunde, danwel een door opleiding en ervaring verkregen gelijkwaardig niveau;
- goede verbale, redactionele en contactuele vaardigheden;
- ruime kennis van de wijze van werken bij de overheid strekt tot aanbeveling.

Salaris:
Het salaris is afhankelijk van leeftijd en ervaring en bedraagt minimaal ƒ 3084,-- en maximaal ƒ 4497,-- per maand (normen 1 juli 1980). Afhankelijk van de uitgroei van de functie en van de gebleken geschiktheid daarvoor, is t.z.t. een hoger salaris niet uitgesloten. Aanwijzing tot plaatsvervangend bureauhoofd behoort tot de mogelijkheden.

Sollicitaties
Schriftelijke sollicitaties, onder vermelding van het vacaturenummer in de linkerbovenhoek van brief en enveloppe, binnen 14 dagen te richten aan het college van Gedeputeerde Staten en in te zenden aan het hoofd van de Centrale afdeling Personeelszaken en Organisatie, Bouillonstraat 3, 6211 LH Maastricht.

Voor nadere informatie omtrent vacature A. kunt u zich wenden tot de heer J.H. Dassen, hoofd 3e afdeling, tel. 043-849999, toestel 230 en inzake vacature B. tot de heer P.J. de Jonge, hoofd bureau sociaal-cultureel werk (tel. 043-849999, toestel 378).

Bij de selectie zal een delegatie van de afdeling c.q. het bureau betrokken worden. Tevens zal een psychologisch onderzoek deel uitmaken van de selectieprocedure.

Rekening zal worden gehouden met eventuele problemen ingeval van noodzakelijke verhuizing.

DU CHANT NEDERLAND B.V.

is een pas van start gegane organisatie die via huisdemonstraties dameskleding verkoopt. In ons bedrijf zijn ca. 120 demonstratrices werkzaam, die op **part-time basis** minimaal twee demonstraties per week verzorgen. In deze regio hebben wij nog plaats voor een **DRIETAL DAMES** die een interessante werkkring zoeken.
Voor een gedegen opleiding zullen wij zorg dragen.
Onze collectie bestaat voor 75% uit **ITALIAANSE KLEDING,** en tevens verkopen wij bijpassende accessoires. De verdiensten zijn goed.
Op dinsdag 10 febr. zullen wij een voorlichtingsochtend organiseren, waar informatie verstrekt zal worden en ook de voorjaarscollectie getoond wordt.
Voor inlichtingen en/of een uitnodiging kunt u telefonisch contact opnemen met onze manager L. Krimpman te Kerkrade. Tel. 045-415079.

VERPLEEGKLINIEK "KLEVARIE" te Maastricht

Onze instelling is een gecombineerde verpleegkliniek met ± 400 patiënten en 470 medewerk(st)ers. Aan reactivering wordt veel aandacht besteed.

Op een van onze SOMATISCHE afdelingen bestaat plaatsingsmogelijkheid voor een

AFDELINGSHOOFD M/V

De afdeling met ± 20 medewerk(st)ers heeft 33 bedden. Het afdelingshoofd ressorteert rechtstreeks onder het Hoofd Verplegingsdienst.

TAKEN:
Tot zijn/haar belangrijkste taken behoren:
– Door organisatie en algemene leiding van de afdeling een optimale verpleging en verzorging van de patiënten te waarborgen.
– Begeleiding van de op de afdeling werkzame ziekenverzorgenden, afdelingshulpen, leerling-ziekenverzorgenden en stagiaires.

EISEN:
Graag komen wij in contact met belangstellenden die
– in het bezit zijn van het diploma Ziekenverpleging A met zo mogelijk Ziekenverzorging als vooropleiding
– over leidinggevende en organisatorische ervaring en capaciteiten beschikken
– ongeveer 23 tot 35 jaar oud zijn

INFORMATIE:
Nadere inlichtingen kunt u inwinnen bij het Hoofd A Verplegingsdienst, telefoon 043-10541, toestel 119.

ARBEIDSVOORWAARDEN:
De salariëring is afhankelijk van opleiding en ervaring. De AOW/AWW-premie komt voor rekening van de werkgever. De Algemene Burgerlijke Pensioenwet en de IZA-ziektekostenregeling zijn van toepassing.

Uw sollicitatiebrief wordt graag tegemoet gezien door het Hoofd Personeelszaken, Polvertorenstraat 6, 6211 LX Maastricht.

katholieke lerarenopleiding sittard

De Katholieke Lerarenopleiding Sittard is een nieuw opgericht instituut voor de nieuwe lerarenopleiding. In augustus 1979 is gestart met de opleiding in de vakkencombinaties natuurkunde/wiskunde en nederlands/engels; per 1 augustus 1980 met de vakkencombinatie aardrijkskunde/geschiedenis. Per 1 augustus 1981 zal dit opleidingsaanbod worden uitgebreid met de vakkencombinaties geschiedenis/nederlands, aardrijkskunde/engels en handvaardigheid/tekenen.

Het bestuur wil per 1 augustus of zo spoedig mogelijk daarna overgaan tot de benoeming van een

Werkplaatsassistent tekenen
(vacaturenummer KLS 153) en een

Werkplaatsassistent handvaardigheid
(vacaturenummer KLS 154)

ten behoeve van de werkplaatsen van de vakkencombinatie tekenen/handvaardigheid.

Algemene taakomschrijving:
— beheer en onderhoud van gereedschappen, machines en werkplaatsen;
— technische assistentie bij de uitvoering van werkstukken door de studenten.

Vereist:
— ruime ervaring in en kennis van grafische technieken, druktechnieken en foto-mechanische reproductietechnieken;
— ruime ervaring in en kennis van de bewerking en verwerking van diverse materialen zoals klei, gips, kunststoffen, metaal en hout, met het accent op machinale houtbewerking;
— opleiding op MBO-niveau of daaraan gelijkwaardig.

Salariëring:
volgens rijksregeling, max. schaal 71, afhankelijk van opleiding en ervaring.

Inlichtingen:
de heer H.J.P. Verbeek, coördinator tekenen (tel. 04490-11066 of 04752-2806 privé);
de heer A.B.M. Groten, coördinator handvaardigheid (tel. 04490-11066).

Van de medewerkers wordt verwacht dat zij:
— in staat en bereid zijn tot overleg en samenwerking met collega's, docenten en studenten, ook van andere vakken;
— bereid zijn om maximaal 1/5 van de volledige taak te besteden in de avonduren en op zaterdagen in het bijzonder ten behoeve van de nascholing;
— bereid zijn in te stemmen met de doelstellingen van het instituut en mee te werken aan de belichting van maatschappelijke en levensbeschouwelijke achtergronden van onderwijs en opvoeding vanuit en/of met respect voor de christelijke inspiratiebronnen.

Schriftelijke sollicitaties met curriculum vitae en opgave van referenties onder vermelding van vacaturenummer binnen tien dagen te richten aan het hoofd van de dienst personeelszaken van de Katholieke Leergangen, postbus 283, 5000 AG Tilburg.



**Het bestuur van de Stichting Katholieke Lerarenopleiding Sittard vormt een personele unie met het bestuur van de Katholieke Leergangen te Tilburg.
Adres van het bestuur en centrale diensten: postbus 283, 5000 AG Tilburg.**

adviseur-verkoper keukens en sanitair

Ook in deze tijd is de keuken/sanitair branche nog vol mogelijkheden. Het vergt echter hard werken, taai doorzetten, zakelijk wakker zijn. Een van onze cliënten in Zuid Limburg vraagt een man (26-35 jaar) die zich in deze zin herkent. Hij moet met de branche vertrouwd zijn, MTS- of gelijkwaardig niveau hebben genoten, aan hooguit een korte inwerkperiode voldoende hebben. Zijn taak ligt in zowel binnen- als buitendienst. Aannemers en particulieren, architecten en gemeenten vormen zijn gesprekspartners. Wie in de bouwmarkt thuis is, zich in de moderne talen redden kan en graag veelzijdig werken wil - laat hij contact met ons opnemen. Voorlopig uitsluitend per brief.

Sollicitaties in handschrift (op brief en envelop aangeven KSL) worden verwacht en even snel als vertrouwelijk behandeld door het

PERSONEELSKEUZEBUREAU
VAN OVERVELD B.V.
POSTBUS 40 - 5600 AA EINDHOVEN

GEVRAAGD BEHEERDERS-ECHTPAAR

voor de exploitatie van de watersportvereniging M.C.C. te Maastricht. De exploitatie geschiedt in loondienst met provisieregeling.
Gegadigden die beschikking over de vereiste vestigingspapieren worden verzocht te schrijven naar:
**Koninklijke Brand's Bierbrouwerij B.V.
Postbus 1110 Maastricht**
Nadere informatie 043-18557 's morgens tot 10.00 uur.



HORN VIERT DE OPENING VAN MAAR LIEFST 2 NIEUWE WINKELS TEGELIJK! (BREDA EN HELMOND)

Daarom Dubbel Verlaagde FeestPrijzen

PHILIPS kleuren T.V.
Met 51 cm. HighBri beeldbuis, 12 zenders, soft-line kast en schuif regelaars.
VAN 1578,-
HORNPRIJS 1298,-
FEESTPRIJS **1198.-**

NIET ÉÉN, MAAR TIENTALLEN ARTIKELEN ENORM IN PRIJS VERLAAGD!

BLAUPUNKT kleuren-T.V. TV16
Met grote in-line beeld buis, 16 zender-tiptoetsen en zéér laag stroomverbruik!
VAN 2098,-
HORNPRIJS 1748,-
FEESTPRIJS....... **1598.-**

AKAI VHS video-recorder VS9700
VHS-systeem, direct drive met servo-sturing lange speelduur, digitale schakelklok tot 8 dagen. 12 zendertiptoetsen. Auto dubbing, spoelt automatisch terug aan het einde van de band.
VAN 2898,-
HORNPRIJS 2595,-
FEESTPRIJS **2495.-**
GRATIS 5 VIDEO CASSETTES T.W.V. 200,-

ROTEL HiFi tuner en versterker
De tuner ontvangt FM en middengolf. Uitgerust met AFC, muting-schakelaar en afstemmeter. De versterker, 2 × 20 watt sinusvermogen met diverse filters en aansluitmogelijkheden. VAN 642,-
HORNPRIJS........ 545,-
FEESTPRIJS............ **398.-**

SONY HiFi cassette-deck
Zeer gewild vanweg zijn hoge prestaties en vele mogelijkheden o.a. "metal-tape".
VAN............. 470,-
HORNPRIJS....... 398,-
FEESTPRIJS............ **348.-**

HiFi platenspeler
Met S-arm, hydraulische lift, magn. dyn. element en stofkap.
VAN...... 268,-
HORNPRIJS 198,-
FEESTPRIJS **168.-**

MARANTZ HiFi audio rack Type MR363, bestaande uit:
Platenspeler TT2000, direct drive, verlichte stroboscoop.
Versterker PM310, 2 × 25 watt RMS-vermogen, 2 LED powermeters.
Tuner ST310, met FM en middengolf, 2 LED afstemmeters.
Cassette-deck SD1010, met dolby en metal tape schakelaar.
Geheel in hout rack met platenberging.
(Alle apparaten zijn ook los leverbaar).
VAN............ 1648,-
HORNPRIJS..... 1495,-
FEESTPRIJS **1395.-**

SCHNEIDER HiFi music center
Type TS2023, met tuner, 3 golfbereiken en 4 FM-zender voorkeurtoetsen.
Versterker 2 × 20 watt sinusvermogen.
Cassette-deck met dolby, 2 VU-meters.
Platenspeler met M.D.-element. Het geheel met 2 boxen!
VAN............ 1398,-
HORNPRIJS 1098,-
FEESTPRIJS **948.-**

STUNTAANBIEDING! AKAI HiFi audio rack PRO 500
Bestaande uit:
Platenspeler APB20, hydraulische lift.
Versterker AMU-01, 2 × 20 watt RMS.
Tuner ATK-02, FM en MG.
Cassette-deck CSM-01A, met dolby en geschikt voor metal tape.
Kompleet in audio-rack met platenberging.
VAN 1598,-
HORNPRIJS 1298,-
FEESTPRIJS **1198.-**

MARC CB 27MC zend ontvanger
PTT geodgekeurd, 12 Volt, 22 kanalen, digitale uitlezing, afkoppelbare mikrofoon, ingebouwde speaker.
VAN............................ 299,-
HORNPRIJS...... 195,-
FEESTPRIJS............ **165.-**

Stereo radio cassette-recorder
Voor draagbaar stereo plezier. Met FM en MG, ingebouwde mikrofoons en twee forse luidsprekers, elk 2,5 watt.
VAN...... 388,-
HORNPRIJS 228,-
FEESTPRIJS **188.-**

EKSTRA GROOT [275 ltr.] VOOR EEN FANTASTISCH LAGE PRIJS!
INDESIT dubbel deurs koelkast
Met 220 ltr. koelruimte en 55 ltr. diepvriesruimte.
VAN..................... 749,-
HORNPRIJS 649,-
FEESTPRIJS.... **598.-**

IGNIS wasdroger
Met grote inhoud, tijdschakelaar en deurbeveiliging.
VAN............. 555,-
HORNPRIJS . 398,-
FEESTPRIJS **369.-**

Centrifuge
Inhoud 2-3 kg., met automatische rem en deksel beveiliging
VAN.......................... 245,-
HORNPRIJS.................. 169,-
FEESTPRIJS **125.-**

BEKEND MERK... DEGELIJK... EN TOCH GOEDKOOP.
DIT IS ÉÉNMALIG! PROFITEER ERVAN, NU HET NOG KAN!
Wasautomaat
Volautomatisch, inhoud tot 5 kg. droog wasgoed.
VAN........... 998,-
HORNPRIJS 649,-
FEESTPRIJS **598.-**

SUNBEAM elektrische deken
Regelbare snelle opwarmtijd, met drie jaar garantie.
VAN............. 135,-
HORNPRIJS......... 99,-
FEESTPRIJS **69.-**

PHILIPS Scheerapparaat
DAG IN, DAG UIT GESCHOREN VOOR NOG GEEN 100 PIEK!
VAN......................... 145,-
HORNPRIJS........ 125,-
FEESTPRIJS **99.-**

KALORIK fondueset
Met thermostaat.
VAN...... 112,-
HORNPRIJS 89,-
FEESTPRIJS **79.-**

ZANUSSI vrieskast
Inhoud 120 ltr. tafel model met kunst stof bovenblad.
VAN............. 679,-
HORNPRIJS 525,-
FEESTPRIJS **479.-**

Strijkmachine
Met voetbediening, waardoor beide handen vrij zijn om de te strijken was in te brengen. Uitgevoerd met regelbare thermostaat.
VAN................................ 498,-
HORNPRIJS.......... 339,-
FEESTPRIJS **298.-**

ZANUSSI afzuigkap
Met grote afzuig-kapaciteit en verlichting.
VAN........ 249,-
HORNPRIJS 179,-
FEESTPRIJS **149.-**

Bekend merk gasfornuis
Met ruit, thermostaat, ovenverlichting, opbergvak en afdekplaat.
VAN............ 795,-
HORNPRIJS..... 559,-
FEESTPRIJS **498.-**

Kolomradiator
Met regelbare thermostaat en zwenkwielen.
VAN.............. 159,-
HORNPRIJS...... 119,-
FEESTPRIJS **99.-**

NILFISK type GS80.
De sterre stofzuiger uit Denemarken
NU VOOR EEN ONGEKEND LAGE PRIJS
VAN............................ 525,-
HORNPRIJS.................. 449,-
FEESTPRIJS **398.-**

STUNT AANBIEDING!
WAT EEN FEEST!
PHILIPS 10-KOPS koffiezet-apparaat
Met warmhoudplaat.
VAN.......... 95,-
HORNPRIJS.... 69,-
FEESTPRIJS **55.-**

DUBBEL FEEST - DUBBEL VOORDEEL!

KLOKRADIO MET CASSETTE!!
Elektronisch uurwerk, wekt U stipt op tijd met muziek van radio of cassette!
VAN...... 228,-
HORNPRIJS 168,-
FEESTPRIJS......... **118.-**

PHILIPS volstereo auto/radio cassette-speler AC682
Met FM en middengolf, 2 × 5 watt volume, balans- en toon-regeling. Met twee bolspeakers t.w.v. 56,-
VAN....... 469,-
HORNPRIJS 348,-
FEESTPRIJS **318.-**

PHILIPS stoomstrijkijzer
Instelbaar op alle soorten gebruikelijke weefsels.
VAN............. 72,-
HORNPRIJS 65,-
FEESTPRIJS...... **59.-**

MOULINEX keukenmachine
Met mengbeker.
VAN...... 124,50
HORNPRIJS 115,-
FEESTPRIJS **99.-**

DUBBEL OPENINGSVOORDEEL IN ALLE HORNWINKELS!

HORN INTRODUCEERT DE PAST-ALTIJD-KEUKEN

15 cm 270 cm 50 cm 40 cm 30 cm

voor elke 5 cm extra lengte betaalt u slechts 30,-

270 cm INKLUSIEF APPARATUUR VAN 3524,-

Moderne beige keuken met decoratief opgelegde schaalgrepen, met mooi bijpassend bruin werkblad en ingebouwde spoelbak met afdruip. De apparatuur bestaat uit: koelkast met vriesvak, geëmailleerde gaskookplaat en afzuigkap. Deze aanbieding is toepasbaar voor alle maten vanaf 270 cm, telkens 5 cm oplopend, tot 335 cm.
Normale verkoopprijs (270 cm) . .3524,-
EXTRA LAGE HORNPRIJS 2798,-
FEEST-PRIJS **2348.-**
(voor elke 5 cm ekstra lengte betaald u slechts f 30,-!)

Elegante keuken, waarbij de uit linnenstruktuur bestaande deuren smaakvol zijn gekombineerd met een massief eiken greep en sierlijst. De prijs is inklusief een hoogwaardig Resopal werkblad en ronde beige emaille spoelbak
NORMALE PRIJS 4806,-
Ekskl. inb. app.
EKSTRA LAGE HORNPRIJS 3564,-
Ekskl. inb. app.
FEEST-PRIJS **2499.-**
Samen met de SENSATIONEEL AFGEPRIJSDE APPARATENSET betaalt u slechts f 3697,-

TOPMERK APPARATENSET
In elke keuken toepasbaar bestaande uit
1. **Inbouwkoelkast** 140 ltr. inhoud van f 849,-
2. **Inbouw-oven** met verlichting, thermostaat bakplaat en rooster van f 739,-
3. **Kookplaat** in roestvrijstaal met 1 snelkookplaat en 3 normaal van f 395,-
4. **Afzuigkap** in bruin met klep en verlichting van f 245,-

Normale prijs voor deze set . . . . f 2228,-
NU SAMEN VOOR ....
FEEST-PRIJS **1198.-**

Eksklusieve topklasse in massief eiken, uitgevoerd met messing beslag. Kompleet met van massief eiken randen voorziene bladen voor tegelinleg en mocca bruine inbouwbak.
NORMALE PRIJS 8358,-
Eksklusief inbouw app.
EKSTRA LAGE HORNPRIJS 6830,-
Ekskl. inb. app.
FEEST-PRIJS **4989.-**
Samen met de SENSATIONEEL AFGEPRIJSDE APPARATENSET betaalt u slechts f 6187,-

Eiken keuken in voorname romantische stijl. Om de samenstelling een harmonisch geheel te laten vormen zijn de binnenzijden als ook de buitenzijden van de kasten in dezelfde kleur als het eiken voorfront.
NORMALE PRIJS Ekskl. inb. app. 6314,-
EKSTRA LAGE HORNPRIJS 5367,-
Ekskl. inb. app.
FEEST-PRIJS **3898.-**
Samen met de SENSATIONEEL AFGEPRIJSDE APPARATENSET betaalt u slechts f 5096,-

VOOR SNELLE BESLISSERS!
In ons magazijn te Echt staan een aantal demonstratiekeukens, bladen en inbouwapparatuur te koop met
KORTINGEN TOT 60 %
Tel. 04754-3434. HORN b.v., Loperweg 8, Echt.

LEVEREN:
Horn kan direkt leveren vanaf 14 dagen. WILT U NOG SNELLER? Zelf meenemen kan elke dag tot 16.00 uur.
Vraag welke modellen in voorraad zijn!

PLAATSEN:
Horn is landelijk erkend installateur, dus plaatsing geschiedt veilig, volgens voorschrift!

NIEUW!
Nu eksklusieve tegels in alle Hornkeuken-showrooms
Horn heeft een zeer eksklusief programma wand- en vloertegels samengesteld Speciaal geselekteerd voor toepassing in de keuken, woonkamer en eetkamer

HORN

GELEEN
Raadhuisstr. 6
04494-51962

BEEK [L]
Makado
04402-4051

SITTARD
Limbrichterstr. 18
04490-16057

SITTARD
Geerweg 9
04490-18162

HOENSBROEK
Hoofdstraat 44
045-214144

HEERLEN
Stationsstr. 12
045-716937

MAASTRICHT
Muntstraat 13
043-18222

ROERMOND
Neerstraat 1-3
04750-16349

WEERT
Muntpassage 23
04950-37530

MET VESTIGINGEN IN: MAASTRICHT, HEERLEN, SITTARD, BEEK, GELEEN, HOENSBROEK, VENLO, EINDHOVEN, DEN BOSCH, ROOSENDAAL, BERGEN OP ZOOM, ETTEN-LEUR, OOSTERHOUT, TILBURG, BREDA, ROERMOND, HELMOND, WEERT.

HORN keukens

ROERMOND
Markt 33
04750-13051

VENLO
Roermondsestraat 7
077-18613

HEERLEN
Akerstraat 14
045-710254

MAASTRICHT
Brusselsestraat 134
043-17358

SITTARD
Stationsplein 10
04490-11775